

P O R T U G A L
INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA

ESTATÍSTICA INDUSTRIAL

1963

STATISTIQUE INDUSTRIELLE



Nota introdutória

Introduction

1 — O presente volume da *Estatística Industrial* foi elaborado nos mesmos moldes dos anos anteriores e é orientado segundo a Classificação das Actividades Económicas Portuguesas por Ramos de Actividade (C. A. E.), adaptação da Classificação Internacional Tipo por Actividades (C. I. T. A.) ao caso português.

2 — Deixou de ser observado neste volume, pelo pouco interesse que representa, o movimento do sector «Destilação de matérias celulósicas».

3 — No capítulo 209.7 «Alimentos preparados para animais» a produção de alimentos extremes passa a figurar em «Outras produções do mesmo estabelecimento» visto que de facto, não se trata de um alimento preparado. Também aqui se deixa de considerar a alfarroba triturada que passa a figurar no grupo 205 «Moagem, trituração e preparação de cereais e leguminosas». A saída destes produtos do capítulo 209.7 provoca no sector a baixa que se constata no respectivo apuramento.

4 — Não havendo qualquer interesse em considerar em capítulos separados os sectores

319.3.1 — Velas e outros artefactos de cera, parafina, etc. e

319.3.2 — Preparados para conservação e limpeza. Produtos afins,

juntam-se num só, no subgrupo da C. A. E. 319.3 «Derivados da cera e parafina» onde é frequente o mesmo estabelecimento fabricar os dois produtos.

5 — A «Olaria» que indevidamente andava associada à «Fabricação de materiais de barro para construção» foi agora possível colocá-la no seu devido lugar (com «Porcelana e

1 — Le présent volume de la Statistique Industrielle a été élaboré sur les mêmes bases que ceux des années précédentes et est orienté d'après la Classification des Activités Économiques Portugaises par Branches d'Activité (C. A. E.), adaptation de la Classification Internationale Type par Industrie (C. I. T. I.) au cas portugais.

2 — On a cessé d'observer dans ce volume, étant donné son faible intérêt, le mouvement du secteur «Distillation de matières cellulósiques».

3 — Au chapitre 209.7, «Aliments préparés pour les animaux», la production d'aliments simples figure désormais sous la rubrique «Autres productions du même établissement», étant donné qu'en fait il ne s'agit pas d'un aliment préparé. Ici également on a cessé de considérer les caroubes triturées, qui figurent sous le groupe 205 «Meunerie, trituration et préparation de céréales et légumineuses». L'élimination de ces produits du chapitre 209.7 provoque dans le secteur la baisse que l'on constate dans le dépouillement correspondant.

4 — Comme il n'y avait aucun intérêt à considérer sous des chapitres séparés les secteurs.

319.3.1. — Bougies et autres articles en cire, paraffine, etc., et

319.3.2. — Préparation et conservation pour le nettoyage. Produits similaires.

ces articles sont rassemblés en un seul sous — groupe de la C. A. E. 319.3 — «Dérivés de la cire et de la paraffine». Il est fréquent que le même établissement fabrique ces deux produits.

5 — La «Poterie», qui était indûment associée à la «Fabrication de matériaux en argile pour la construction», a pu être maintenant placée sous la rubrique adéquate («Porcelaine et

faiança»); mas como o seu fraco movimento não justifica abertura de capítulo próprio, vai incluída no respectivo grupo da C. A. E. — 333 «Olaria, porcelana e faiança».

6 — Como matéria nova em capítulo próprio salientam-se os seguintes sectores e respectivos quadros:

6.1 — Grupo 311 — «Indústrias químicas básicas incluindo adubos»; Subgrupo

311.6 — «Fabricação de fibras artificiais e sintéticas»:

- Síntese dos principais elementos inquiridos.
- Fábricas existentes. Produção, força motriz instalada e materiais, energia e lubrificantes consumidos.
- Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários.

6.2 — Grupo 399 — «Indústrias transformadoras n.e.»

Subgrupo 399.8 «Produção de tabuletas e outro material publicitário»;

Subsubgrupo 399.8.1 «Reclamos luminosos»:

- Síntese dos principais elementos inquiridos.
- Fábricas e oficinas existentes. Sua produção e materiais, energia e lubrificantes consumidos.
- Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários.

7 — Ainda como matéria nova é digno de salientar no quadro «Produção de algumas indústrias» a fabricação de:

- Conservas de frutos e produtos hortícolas
- Produtos derivados da alfarroba
- Xaropes de frutos
- Máquinas ferramentas para trabalhar metais e carbonetos metálicos
- Construção e montagem de veículos a motor
- Carroçarias e atrelados para veículos a motor.

8 — Do capítulo 208.2 — «Produtos de confeitaria» que incluía — como se disse no volume anterior — produtos dos grupos 203 — «Enlatamento e conservação de frutos» — e 206.3 — «Doçaria e pastelaria» — foi possível destacar-se este subgrupo 208.2 os produtos que, de facto, aí deviam ser situados.

Destes novos capítulos apresentam-se os seguintes quadros:

- Estabelecimentos em regime industrial, segundo o número de operários

faïence»); mais, comme le faible mouvement de cette rubrique ne justifie pas un chapitre spécial, elle est englobée dans le groupe correspondant de la C. A. E. — 333 «Poterie, porcelaine et faïence»).

6 — A titre de matière nouvelle faisant l'objet d'un chapitre spécial nous soulignerons les secteurs suivants et les tableaux correspondants:

6.1 — Groupe 311 — «Industries chimiques de base, y compris les engrais» Sous-groupe.

311.6 — «Fabrication de fibres artificielles et synthétiques»:

- Aperçu des principaux éléments relevés.
- Usines existantes. Production, force motrice installée et matériaux, énergie et lubrifiants consommés.
- Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires.

6.2 — Groupe 399 — «Industries manufacturières n.d.»

Sous-groupe 399.8, «Production de écritaux et autre matériel publicitaire»;

Sous-sous-groupe 399.8.1. «Réclames lumineuses»:

- Aperçu des principaux éléments relevés
- Usines et ateliers existants. Production, matériaux, énergie et lubrifiants consommés.
- Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires.

7 — Toujours à titre de matière nouvelle, il faut souligner dans le tableau «Production de quelques industries» la fabrication de:

- Conserves de fruits et produits horticoles
- Produits dérivés de la caroube
- Sirops de fruits
- Machines-outils pour le travail de métaux et des carbures métalliques.
- Construction et montage de véhicules à moteur
- Carrosseries et remorques pour véhicules à moteur

8 — Il a été possible de détacher du chapitre 208.2 — «Produits de confiserie» — qui englobait (comme nous l'avons dit dans le volume précédent) des produits des groupes 203 — «Mise en boîtes et conservation de fruits» — et 206.3 — «Confiserie et pâtisserie» — ce dernier sous-groupe et de placer dans le sous-groupe 208.2 les produits qui, en fait, doivent y être situés. Ces nouveaux chapitres englobent les tableaux suivants:

- Établissements en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers.

- Produção e principais distritos
- Materiais consumidos e principais distritos
- Equipamento industrial existente
- Força motriz instalada
- Consumo de energia e lubrificantes

Quanto aos elementos de pessoal, porque os verbetes recolhidos não permitem avaliar correctamente as actividades dos sectores, não se publicam os respectivos quadros.

9 — Do grupo 203 — «Enlatamento e conservação de frutos e produtos hortícolas» não se obtiveram elementos para colocar o sector em capítulo próprio. Mas pelo interesse que representa a divulgação do fabrico dos principais produtos, figuram estes no quadro: «Produção de algumas indústrias», como já atrás se refere, na alínea 7.

10 — Na indústria extractiva — exceptuando a extracção de pedra, argila, saibro areia e outros minerais não metálicos — deixa-se de considerar o valor à boca da mina para se referir o valor na mina que corresponde ao valor de venda pelo concessionário. O valor do minério que anteriormente foi considerado à boca da mina era o obtido no mercado que dava a cotação deduzido das despesas de exportação feitas desde a mina até àquele mercado; as despesas de exportação eram as realizadas com embalagens, seguros, transportes, manutenção nos portos, fretes, análises e corretagem.

Outubro 1964

- Production et principaux districts.
- Matériaux consommés et principaux districts
- Équipement industriel existant
- Force motrice installée
- Consommation d'énergie et de lubrifiants.

Quant aux éléments relatifs au personnel, les fiches rassemblées ne permettant pas d'évaluer correctement les activités des différents secteurs, nous ne publions pas les tableaux correspondants.

9 — Comme nous l'avons dit, des éléments ont été détachés du groupe 203 — «Mis en boîtes et conservation de fruits et de produits horticoles — pour être placés dans un chapitre spécial. Mais, étant donné l'intérêt que présente la fabrication des principaux produits de ce secteur, nous les avons fait figurer dans le tableau: «Production de quelques industries», comme nous l'avons dit plus haut à l'alinéa 7.

10 — Dans l'industrie extractive, à l'exception de l'extraction de pierre, argile, gravier, sable et autres minéraux non-métalliques, on a cessé de considérer la valeur à la sortie de la mine pour ne mentionner que la valeur dans la mine, qui correspond à la valeur de vente par le concessionnaire. La valeur du minerai qui était considérée précédemment à la sortie de la mine était celle qui était obtenue sur le marché où il était coté, déduction faite des dépenses d'exportation, de la mine au marché en question; les dépenses d'exportation englobaient les emballages, les assurances, transports, manutention dans les ports, frets, analyses et courtages.

Octobre 1964

PLANO

PLAN

QUADROS RETROSPECTIVOS — *Tableaux rétrospectifs*

0 — PESCA — *PÊCHE*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Artes e embarcações — *Engins de pêche et embarcations.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Força motriz — *Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

1 — INDÚSTRIAS EXTRATIVAS *INDUSTRIES EXTRACTIVES*

11-110 — EXTRACÇÃO DE CARVÃO — *Extraction du charbon*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Concessões mineiras — *Concessions minières.*
- III. — Produção. Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux.*
- IV. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

12 — EXTRACÇÃO DE MINÉRIOS METÁLICOS — *Extraction des minerais métalliques*

121 — EXTRACÇÃO DE MINÉRIOS DE FERRO — *Extraction des minerais de fer*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Concessões mineiras — *Concessions minières.*
- III. — Produção. Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux.*
- IV. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

122 — EXTRACÇÃO DE MINÉRIOS METÁLICOS, COM EXCEPÇÃO DOS MINÉRIOS DE FERRO — *Extraction des minerais métalliques autres que le minerai de fer*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Concessões mineiras — *Concessions minières.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

14-140 — EXTRACÇÃO DE PEDRA, ARGILA, SAIBRO E AREIA — *Extraction de la pierre à bâtir, de l'argile et du sable*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Pedreiras. Produção — *Carrières. Production.*
- III. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*

- IV. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

19 — EXTRACÇÃO DE OUTROS MINERAIS NÃO METÁLICOS — *Extraction d'autres minéraux non métalliques*

191/2 — EXTRACÇÃO DE SAL-GEMA E DE OUTROS MINERAIS PARA A INDÚSTRIA QUÍMICA — *Extraction de sel gema et d'autres minéraux pour l'industrie chimique*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Concessões mineiras — *Concessions minières.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

199 — EXTRACÇÃO DE MINERAIS NÃO METÁLICOS N. E. — *Extraction des minéraux non métalliques, non classés ailleurs*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Pedreiras. Produção — *Carrières. Production.*
- III. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- IV. — Força motriz. *Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

2-3 — INDÚSTRIAS TRANSFORMADORAS

— *INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES.*

20 — INDÚSTRIAS DA ALIMENTAÇÃO, COM EXCEPÇÃO DAS INDÚSTRIAS DAS BEBIDAS — *Industries des denrées alimentaires, à l'exclusion des boissons*

201 — MATANÇA DE GADO, PREPARAÇÃO E FABRICO DE CONSERVAS DE CARNE — *Abatage du bétail, préparation et fabrication des conserves de viande.*

201.2 — PREPARAÇÃO E FABRICO DE CONSERVAS DE CARNE — *Préparation et fabrication des conserves de viande*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Établissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

202 — INDÚSTRIA DE LACTICÍNIOS — *Industrie du Lait.*

202.9 — LACTICÍNIOS N. E. — *Dérivés du lait n. c.*

- I. — Dados gerais — *Données générales*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

204 — ENLATAMENTO E CONSERVAÇÃO DE PEIXE E OUTROS PRODUTOS DA PESCA — *Mise en boîte et conserverie de poissons et d'autres produits de la pêche.*

204.1 — CONSERVAS EM AZEITE OU MOLHOS E PELO SAL — *Conserves à l'huile d'olive ou à la sauce et par le sel*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

205 — MOAGEM E DESCASQUE — *Meunerie et décortilage.*

205.1 — MOAGEM DE FARINHAS EM RAMA — *Meunerie de farines en brut*

- I. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- II. — Produção — *Production.*
- III. — Equipamento industrial. Força motriz — *Outillage. Force motrice.*

205.2 — MOAGEM DE FARINHAS ESPOADAS — *Meunerie de farines blutées*

205.2.1 — MILHO E CENTEIO — *Maïs et seigle*

- I. — Estabelecimentos. Produção — *Etablissements. Production.*
- II. — Equipamento industrial. Força motriz — *Outillage. Force motrice.*

205.2.2 — TRIGO — *Blé*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

205.3 — DESCASQUE, BRANQUEAMENTO E GLACIAGEM DO ARROZ — *Décortilage, blanchiment et glaçage du riz*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

206 — PASTELARIA — *Pâtisserie.*

206.2 — BOLACHAS E BISCOITOS — *Biscuits*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

206.3 — DOÇARIA E PASTELARIA — *Confiserie et pâtisserie*

- I. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- II. — Produção — *Production.*
- III. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- IV. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*

207 — FABRICAÇÃO E REFINAÇÃO DE AÇÚCAR — *Sucrerie.*

207.2 — REFINAÇÃO DE AÇÚCAR — *Raffinage du sucre*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

208 — FABRICAÇÃO DE CACAU, CHOCOLATE E PRODUTOS DE CONFEITARIA — *Fabrication du cacao, des chocolats et des produits de confiserie.*

208.1 — CHOCOLATES E CACAU — *Chocolats et cacao*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

208.2 — PRODUTOS DE CONFEITARIA — *Produits de confiserie*

- I. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- II. — Produção — *Production.*
- III. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- IV. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*

209 — INDÚSTRIAS ALIMENTARES DIVERSAS — *Industries alimentaires diverses.*

209.1 — REFINAÇÃO DE AZEITE E OUTROS ÓLEOS ALIMENTARES — *Raffinage d'huile d'olive et d'autres huiles alimentaires*

209.1.2 — REFINAÇÃO DE AZEITE — *Raffinage d'huile d'olive*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção. Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux.*
- IV. — Força motriz — *Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

209.1.3 — REFINAÇÃO DE ÓLEOS ALIMENTARES COM EXCEÇÃO DO AZEITE — *Raffinage d'huiles alimentaires à l'exclusion d'huile d'olive*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais — *Etablissements. Production. Consommation de matériaux.*
- III. — Força motriz — *Force motrice.*
- IV. — Pessoal — *Personnel.*

209.2 — MARGARINA — *Margarine*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais — *Etablissements. Production. Consommation de matériaux.*
- III. — Força motriz — *Force motrice.*
- IV. — Pessoal — *Personnel.*

209.3 — MASSAS ALIMENTÍCIAS — *Pâtes alimentaires*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Établissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

209.4 — TORREFACÇÃO — *Torrefaction*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Établissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

209.6 — MOAGEM DE PIMENTÃO — *Meunerie de piment*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Établissements.*
- III. — Produção. Consumo de materiais. Força motriz — *Production. Consommation de matériaux. Force motrice.*
- IV. — Pessoal — *Personnel.*

209.7 — ALIMENTOS PREPARADOS PARA ANIMAIS — *Aliments préparés destinés aux animaux*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Établissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

209.8 — FERMENTOS E LEVEDURAS — *Ferments et levures*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais. Força motriz — *Établissements. Production. Consommation de matériaux. Force motrice.*
- III. — Pessoal — *Personnel.*

209.9 — OUTRAS INDÚSTRIAS ALIMENTARES — *Autres industries alimentaires*

209.9.1 — AMIDOS, FÉCULAS, DEXTRINAS E PRODUTOS AFINS — *Amidons, féculles, dextrines et produits similaires*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Produção — *Production.*
- III. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- IV. — Pessoal — *Personnel.*

209.9.2 — GELO — *Glace*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Établissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

21 — INDÚSTRIAS DAS BEBIDAS — *Boissons*

211 — DESTILAÇÃO, RECTIFICAÇÃO E MISTURA DE BEBIDAS ESPÍRITUOSAS — *Distillation, rectification et mélange de spiritueux.*

211.3 — AGUARDENTES PREPARADAS — *Eaux-de-vie préparées*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Produção. Consumo de materiais. Força motriz — *Production. Consommation de matériaux. Force motrice.*
- III. — Pessoal — *Personnel.*

211.4 — LICORES E OUTROS ESPÍRITUOSOS — *Liqueurs et autres spiritueux*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Établissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

212 — INDÚSTRIA DO VINHO — *Industrie du vin.*

212.4 — VERMUTES E OUTROS VINHOS PREPARADOS COM PLANTAS OU MATÉRIAS AROMÁTICAS — *Vermouths et autres vins préparés avec des plantes ou matières aromatiques*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Produção. Consumo de materiais. Força motriz — *Production. Consommation de matériaux. Force motrice.*
- III. — Pessoal — *Personnel.*

213 — FABRICAÇÃO DE MALTE E CERVEJA — *Fabrication de malt et bière.*

213.1 — CERVEJA — *Bière*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Établissements.*
- III. — Produção. Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux.*
- IV. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

214 — INDÚSTRIAS DAS BEBIDAS NÃO ALCOÓLICAS E DAS ÁGUAS GASEIFICADAS — *Industries des boissons hygiéniques et eaux gazeuses.*

214.3 — ÁGUAS DE MESA — *Eaux de table*

- I. — Estabelecimentos — *Établissements.*
- II. — Produção — *Production.*
- III. — Pessoal — *Personnel.*

214.4 — ÁGUAS MINERO-MEDICINAIS — *Eaux minéro-médicinales*

- I. — Estabelecimentos — *Établissements.*
- II. — Produção — *Production.*
- III. — Força motriz — *Force motrice.*
- IV. — Pessoal — *Personnel.*

22-220 — INDÚSTRIA DO TABACO — *Industrie du tabac*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Établissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

23 — INDÚSTRIAS TÊXTEIS — *Industries textiles*

231 — FIAÇÃO DE FIBRAS, TECELAGEM E ACABAMENTO DE TECIDOS — *Filature des fibres, tissage et finissage des textiles.*

231.2 — TÊXTIL DA LÃ E OUTRAS FIBRAS — *Textile de la laine et autres fibres*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Établissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*

- V. — Equipamento industrial — *Outillage*.
 VI. — Força motriz — *Force motrice*.
 VII. — Pessoal — *Personnel*.

231.3 — TÊXTIL DE ALGODÃO, DE FIBRAS ARTIFICIAIS E SINTÉTICAS E MISTOS — *Textile de coton, des fibres artificielles et synthétiques et mixtes*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
 II. — Estabelecimentos — *Etablissements*.
 III. — Produção — *Production*.
 IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux*.
 V. — Equipamento industrial — *Outillage*.
 VI. — Força motriz — *Force motrice*.
 VII. — Pessoal — *Personnel*.

231.4 — TÊXTIL DAS FIBRAS DURAS E MISTOS — *Textile des fibres dures et mixtes*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
 II. — Produção — *Production*.
 III. — Estabelecimentos — *Etablissements*.
 IV. — Equipamento industrial — *Outillage*.
 V. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux*.
 VI. — Força motriz — *Force motrice*.
 VII. — Pessoal — *Personnel*.

231.5 — TAPEÇARIAS — *Tapisserie*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
 II. — Estabelecimentos — *Etablissements*.
 III. — Produção — *Production*.
 IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice*.
 V. — Pessoal — *Personnel*.

231.6 — PASSAMANARIAS — *Passementeries*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
 II. — Produção — *Production*.
 III. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice*.
 IV. — Pessoal — *Personnel*.

232 — FABRICAÇÃO DE MALHAS — *Bonneterie*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
 II. — Estabelecimentos — *Etablissements*.
 III. — Produção — *Production*.
 IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux*.
 V. — Equipamento industrial — *Outillage*.
 VI. — Força motriz — *Force motrice*.
 VII. — Pessoal — *Personnel*.

233 — CORDOARIA — *Corderie*

233.1 — CORDAS E CABOS — *Cordes et câbles*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
 II. — Estabelecimentos — *Etablissements*.
 III. — Produção — *Production*.
 IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice*.
 V. — Pessoal — *Personnel*.

233.2 — REDES — *Filets*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
 II. — Estabelecimentos — *Etablissements*.
 III. — Produção — *Production*.
 IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux*.
 V. — Força motriz — *Force motrice*.
 VI. — Pessoal — *Personnel*.

239 — FABRICAÇÃO DE TEXTEIS N. E. — *Fabrication de textiles n. c. a.*

239.1 — TELAS IMPERMEÁVEIS, OLEADOS E ENCERADOS — *Toiles cirées*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
 II. — Produção. Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux*.

- III. — Força motriz — *Force motrice*.
 IV. — Pessoal — *Personnel*.

239.2 — CORTE E PREPARAÇÃO DE PELO — *Coupe et préparation de poils*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
 II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais. Equipamento industrial. Força motriz — *Etablissements. Production. Consommation de matériaux. Outillage. Force motrice*.
 III. — Pessoal — *Personnel*.

239.3 — OBRAS DE PALHA, ESPARTO, JUNCO, PITA E MATERIAS SIMILARES — *Articles en paille, sparte, jonc et similaires*

239.3.1 — SEIRAS E CAPACHOS — *Paniers et paillassons*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
 II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais. Força motriz — *Etablissements. Production. Consommation de matériaux. Force motrice*.
 III. — Pessoal — *Personnel*.

24 — ARTIGOS DE VESTUÁRIO — *Articles d'habillement*

243 — FABRICAÇÃO DE ARTIGOS DE VESTUÁRIO, COM EXCEÇÃO DO CALÇADO — *Fabrication d'articles d'habillement, à l'exclusion de la chaussure*

243.2 — ARTIGOS DE CHAPELARIA — *Articles de chapellerie*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
 II. — Estabelecimentos — *Etablissements*.
 III. — Produção — *Production*.
 IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux*.
 V. — Equipamento industrial — *Outillage*.
 VI. — Força motriz — *Force motrice*.
 VII. — Pessoal — *Personnel*.

25 — INDÚSTRIAS DA MADEIRA E DA CORTIÇA, COM EXCEÇÃO DA INDÚSTRIA DO MOBILIÁRIO — *Industries du bois et du liège, à l'exclusion de l'industrie du meuble*

251 — TRABALHO MECÂNICO DA MADEIRA — *Travail mécanique du bois*

251.3 — FOLHEADOS E CONTRAPLACADOS — *Placages et contre-plaqués*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
 II. — Estabelecimentos — *Etablissements*.
 III. — Produção. Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux*.
 IV. — Equipamento industrial — *Outillage*.
 V. — Força motriz — *Force motrice*.
 VI. — Pessoal — *Personnel*.

251.4 — AGLOMERADOS DE PARTÍCULAS E DE FIBRAS DE MADEIRA — *Panneaux de particules et de fibres*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
 II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais — *Etablissements. Production. Consommation de matériaux*.
 III. — Força motriz — *Force motrice*.
 IV. — Pessoal — *Personnel*.

259 — ARTIGOS DE CORTIÇA — *Ouvrages en liège*

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
 II. — Estabelecimentos — *Etablissements*.
 III. — Produção — *Production*.
 IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux*.

- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

27 — INDÚSTRIAS DO PAPEL E DOS ARTIGOS DE PAPEL — *Industries du papier et fabrication d'articles en papier*

271 — PASTA PARA PAPEL, PAPEL E CARTÃO — *Pâte à papier, papier et carton*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

272 — ARTIGOS DE PASTA PARA PAPEL, DE PAPEL E DE CARTÃO — *Articles en pâte à papier, en papier et en carton*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

29 — INDÚSTRIA DE CURTUMES — *Industrie du cuir*

291/2 — CURTIMENTA E ACABAMENTO DE COIROS E DE PELES — *Tanneries et usines d'apprêt des cuirs et des peaux*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

30-300 — INDÚSTRIA DA BORRACHA — *Industrie du caoutchouc*

300.2 — RECAUCHUTAGEM, RECHAPAGEM E VULCANIZAÇÃO — *Recaoutchoutage, rechapage et vulcanisation*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção. Consumo de materiais. Força motriz — *Production. Consommation de matériaux. Force motrice.*
- IV. — Pessoal — *Personnel.*

300.3 — PNEUS E CÂMARAS DE AR — *Pneumatiques et chambres à air*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Produção — *Production.*
- III. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- IV. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

300.9 — ARTIGOS DE BORRACHA N. E. — *Articles en caoutchouc n. c. a.*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

31 — INDÚSTRIAS QUÍMICAS — *Industries chimiques*

311 — INDÚSTRIAS QUÍMICAS BÁSICAS, INCLUINDO ADUBOS — *Industrie chimique de base y compris la fabrication des engrais.*

311.2 — FABRICAÇÃO DE PRODUTOS QUÍMICOS ORGÂNICOS — *Fabrication de produits chimiques organiques*

311.2.1 — ALCOOL INDUSTRIAL — *Alcool industriel*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Produção. Consumo de materiais. Força motriz — *Production. Consommation de matériaux. Force motrice.*
- III. — Pessoal — *Personnel.*

311.3 — PIGMENTOS E CORANTES — *Pigments et colorants*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

311.4 — RESINOSOS — *Résineux*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção. Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux.*
- IV. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

311.5 — CELULOSE REGENERADA, RESINAS SINTÉTICAS E OUTRAS MATÉRIAS PLÁSTICAS — *Cellulose régénérée, résines synthétiques et autres matières plastiques*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos. Produção. Materiais, energia e lubrificantes consumidos — *Etablissements. Production. Matériaux, énergie et lubrifiants consommés.*
- III. — Pessoal — *Personnel.*

311.6 — FIBRAS ARTIFICIAIS E SINTÉTICAS — *Fibres artificielles et synthétiques*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais. Força motriz — *Etablissements. Production. Consommation de matériaux. Force motrice.*
- III. — Pessoal — *Personnel.*

311.7 — EXPLOSIVOS E PIROTECNIA — *Explosifs et pyrotechnie*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

311.8 — ADUBOS — *Engrais*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

312 — OLEOS E GORDURAS ANIMAIS E VEGETAIS — *Huiles et graisses animales et végétales.*

312.2 — ÓLEOS DE SEMENTES E DE FRUTOS OLEAGINOSOS NÃO ALIMENTARES —
Huiles de graines et de fruits oléagineux non alimentaires

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

312.3 — ÓLEO DE BAGAÇO DE AZEITONA —
Huile de grignon

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção. Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux.*
- IV. — Força motriz. *Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

313 — TINTAS PREPARADAS, VERNIZES E LACAS —
Peintures, vernis et laques

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

319 — FABRICAÇÃO DE PRODUTOS QUÍMICOS DIVERSOS —
Fabrication de produits chimiques divers.

319.2 — FÓSFOROS — *Allumettes*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Produção. Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux.*
- III. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- IV. — Força motriz. *Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

319.3 — DERIVADOS DA CERA E PARAFINA —
Dérivés de la cire et de la paraffine.

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

319.4 — FABRICAÇÃO DE SABÕES, DETERGENTES, OUTRAS SUBSTÂNCIAS TENSOACTIVAS E SUAS PREPARAÇÕES —
Fabrication des savons et détergents, autres substances tenso-actives et produits préparés à partir de ces substances

319.4.1 — SABÕES, SABONETES E ÓLEOS SULFONADOS —
Savons, savonnets et huiles sulfonés

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

319.4.2 — DETERGENTES, OUTRAS SUBSTÂNCIAS TENSOACTIVAS E SUAS PREPARAÇÕES —
Détergents, autres substances tenso-actives et produits préparés à partir de ces substances

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais. Força motriz — *Etablissements. Production. Consommation de matériaux. Force motrice.*
- III. — Pessoal — *Personnel.*

319.5 — COLAS, GRUDES E GELATINAS — *Colles, colle forte et gélatines*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

319.8 — PERFUMES E PRODUTOS DE TOUCADOR E HIGIENE —
Parfums et produits de toilette et d'hygiène

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

32 — INDÚSTRIA DOS DERIVADOS DO PETRÓLEO BRUTO E DO CARVÃO —
Industrie des dérivés du pétrole brut et du charbon

321 — REFINARIAS DE PETRÓLEO BRUTO —
Raffineries de pétrole brut

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos. Produção — *Etablissements. Production.*
- III. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- IV. — Pessoal — *Personnel.*

329 — FABRICAÇÃO DE DERIVADOS DO CARVÃO —
Fabrication de dérivés du charbon.

329.2 — BRIQUETES E AGLOMERADOS. COMBUSTÍVEIS —
Briquettes et agglomérés. Combustibles

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais — *Etablissements. Production. Consommation de matériaux.*
- III. — Força motriz — *Force motrice.*
- IV. — Pessoal — *Personnel.*

33 — INDÚSTRIAS DOS PRODUTOS MINERAIS NÃO METÁLICOS, COM EXCEÇÃO DOS DERIVADOS DO PETRÓLEO BRUTO E DO CARVÃO —
Industries des produits minéraux non métalliques, à l'exclusion des dérivés du pétrole brut et du charbon

331 — MATERIAIS DE BARRO PARA CONSTRUÇÃO —
Matériaux en terre cuite pour construction.

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

332 — FABRICAÇÃO DE VIDRO E DE ARTIGOS DE VIDRO —
Verrerie.

332.1 — INDÚSTRIAS FUNDAMENTAIS OU DE FUSÃO DE VIDRO —
Industries fondamentales ou de fusion du verre

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

332.2 — INDÚSTRIAS ANEXAS OU COMPLEMENTARES DO VIDRO — *Industries annexes ou complémentaires du verre*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção. Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux.*
- IV. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

333 — OLARIA, PORCELANA E FAIANÇA — *Poterie, porcelaine et faïence.*

333.1/2 — OLARIA, PORCELANA, FAIANÇA, E GRÊS FINO — *Poterie, porcelaine, faïence et grés fin*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- V. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- VI. — Força motriz — *Force motrice.*
- VII. — Pessoal — *Personnel.*

334 — CIMENTO (HIDRÁULICO) — *Ciments (hydrauliques)*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Produção. Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux.*
- III. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- IV. — Força motriz. *Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

339 — FABRICAÇÃO DE PRODUTOS MINERAIS NAO METÁLICOS, N. E. — *Fabrication de produits minéraux non métalliques, n. c. a.*

339.1 — ARTIGOS DE LOUSA — *Articles en ardoise*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos. Produção — *Etablissements. Production.*
- III. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- IV. — Força motriz. *Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

339.2 — ARTIGOS DE FIBROCIMENTO — *Articles en fibrociment*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção. Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux.*
- IV. — Força motriz. *Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

339.3 — ARTIGOS DE CIMENTO E DE MARMO-RITE — *Articles en ciment et en marmorite*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

339.4 — FABRICAÇÃO DE CALES — *Fabrication de chaux*

339.4.1 — CAL HIDRÁULICA — *Chaux hydraulique*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção. Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux.*
- IV. — Equipamento industrial — *Outillage.*
- V. — Força motriz — *Force motrice.*
- VI. — Pessoal — *Personnel.*

34 — INDÚSTRIAS METALÚRGICAS DE BASE — *Industries métallurgiques de base*

341 — INDÚSTRIAS BÁSICAS DO FERRO E AÇO — *Industries de base du fer et de l'acier.*

341.1 — OBTENÇÃO DO FERRO E AÇO — *Obtention de fer et acier*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Força motriz — *Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

341.4/5 — TREFILARIA DE FERRO E AÇO E FABRICAÇÃO DE TUBOS DE AÇO — *Trefilerie en fer et en acier et fabrication de tuyaux en acier*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais — *Etablissements. Production. Consommation de matériaux.*
- III. — Força motriz — *Force motrice.*
- IV. — Pessoal — *Personnel.*

342 — INDÚSTRIAS BÁSICAS DOS METAIS NAO FERROSOS — *Industries de base des métaux non ferreux.* METALURGIA DO CHUMBO — *Metallurgie du plomb.*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Força motriz — *Force motrice.*
- III. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais. — *Etablissements. Production. Consommation de matériaux.*
- IV. — Pessoal — *Personnel.*

35-350 — FABRICAÇÃO DE PRODUTOS METÁLICOS COM EXCEPÇÃO DE MÁQUINAS E MATERIAL DE TRANSPORTE — *Fabrication des ouvrages en métaux à l'exclusion des machines et du matériel de transport*

350.2 — PREGOS, PARAFUSOS E ARTIGOS DE ARAME — *Clous, vis et articles en fil de fer*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

350.3 — LOUÇA METÁLICA — *Vaisselle métallique*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

350.4 — CUTELARIA — *Coutellerie*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos — *Etablissements.*
- III. — Produção — *Production.*
- IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice.*
- V. — Pessoal — *Personnel.*

350.5 — FERRAMENTAS MANUAIS — *Outils à main*

350.5.1 — LIMAS — *Limes*

- I. — Dados gerais — *Données générales.*
- II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais. Energia e lubrificantes — *Etablissements. Production. Consommation de matériaux. Énergie et lubrifiants.*
- III. — Pessoal — *Personnel.*

350.9 — ARTIGOS DE FERRO ESMALTADO — Articles en fer émaillé

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos — *Établissements*.
- III. — Produção — *Production*.
- IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice*.
- V. — Pessoal — *Personnel*.

36-360 — CONSTRUÇÃO DE MÁQUINAS COM EXCEÇÃO DAS ELÉCTRICAS — Construction de machines, à l'exclusion des machines électriques

360.9.2 — BALANÇAS, BÂSCULAS E MEDIDORAS — Balances, bascules et appareils de mesure

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos. Produção — *Établissements. Production*.
- III. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice*.
- IV. — Pessoal — *Personnel*.

37-370 — CONSTRUÇÃO DE MÁQUINAS, APARELHOS, UTENSÍLIOS E OUTRO MATERIAL ELÉCTRICO — Construction de machines, appareils et fournitures électriques

370.2 — FIOS E CABOS ISOLADOS — Fils et câbles isolés

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos — *Établissements*.
- III. — Produção — *Production*.
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux*.
- V. — Força motriz — *Force motrice*.
- VI. — Pessoal — *Personnel*.

370.3 — PILHAS E ACUMULADORES ELÉCTRICOS — Piles et accumulateurs électriques

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos — *Établissements*.
- III. — Produção — *Production*.
- IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice*.
- V. — Pessoal — *Personnel*.

370.4 — LÂMPADAS ELÉCTRICAS — Lampes électriques

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais — *Établissements. Production. Consommation de matériaux*.
- III. — Força motriz — *Force motrice*.
- IV. — Pessoal — *Personnel*.

38 — CONSTRUÇÃO DE MATERIAL DE TRANSPORTE — Construction de matériel de transport

381 — CONSTRUÇÃO NAVAL E REPARAÇÃO DE NAVIOS — Construction navale et réparation des navires.

381.1 — CONSTRUÇÃO E REPARAÇÃO DE BARCOS METÁLICOS — Construction et réparation de bateaux métalliques

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos — *Établissements*.
- III. — Produção — *Production*.
- IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux*.
- V. — Força motriz — *Force motrice*.
- VI. — Pessoal — *Personnel*.

385 — MOTOCICLOS E BICICLETAS — Motocycles et bicyclettes

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos. Produção — *Établissements. Production*.
- III. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice*.
- IV. — Pessoal — *Personnel*.

389 — INDÚSTRIAS TRANSFORMADORAS N. E. — Industries manufacturières n. e. a.

399.1 — BOTÕES, MARCAS E SIMILARES — Boutons, marques et similaires

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos — *Établissements*.
- III. — Produção — *Production*.
- IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice*.
- V. — Pessoal — *Personnel*.

399.2 — ARTIGOS DE ESCRITÓRIO — Articles de bureau

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Produção. Consumo de materiais. Força motriz — *Production. Consommation de matériaux. Force motrice*.
- III. — Pessoal — *Personnel*.

399.5 — ARTIGOS DE MATÉRIAS PLÁSTICAS — Articles en matières plastiques

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos — *Établissements*.
- III. — Produção — *Production*.
- IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice*.
- V. — Pessoal — *Personnel*.

399.8 — TABULETAS E OUTRO MATERIAL PUBLICITÁRIO — Émiteaux et autre matériel publicitaire

399.8.1 — RECLAMOS LUMINOSOS — Réclames lumineuses

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais. Energia e lubrificantes — *Établissements. Production. Consommation de matériaux. Énergie et lubrifiants*.
- III. — Pessoal — *Personnel*.

OUTRAS INDÚSTRIAS N. E. — Industries non classées ailleurs

- I. — Produção — *Production*.

4-40-400 — CONSTRUÇÃO — Construction

400.2 — CONSTRUÇÃO DE EDIFÍCIOS — Construction d'édifices

5-51 — ELECTRICIDADE E GÁS

511 — LUZ E ENERGIA ELÉCTRICAS — Lumière et énergie électrique

- I. — Estabelecimentos. Potência instalada — *Établissements. Puissance installée*.
- II. — Produção — *Production*.
- III. — Força motriz — *Force motrice*.
- IV. — Distribuição — *Distribution*.
- V. — Consumo — *Consommation*.
- VI. — Pessoal — *Personnel*.

512 — PRODUÇÃO E DISTRIBUIÇÃO DE GÁS — Production et distribution de gaz

- I. — Dados gerais — *Données générales*.
- II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais — *Établissements. Production. Consommation de matériaux*.
- III. — Força motriz — *Force motrice*.
- IV. — Pessoal — *Personnel*.

Sinais convencionais

Signes conventionnels

- : o fenómeno não existe — *le phénomène n'existe pas.*
- .. : resultado nulo — *résultat nul.*
- ... : confidencial (dados individuais sujeitos a segredo estatístico) — *confidentiel (données individuelles assujetties au secret statistique).*
- o : resultado inferior ao módulo adoptado — *résultat inférieur à l'unité adoptée.*
- x : resultado ignorado — *résultat inconnu.*
- n : resultado não apurado — *résultat n'ayant pas fait l'objet d'un dépouillement.*
- '' : resultado de estimativa — *résultat d'évaluation.*
- H : sexo masculino — *sexe masculin.*
- M : sexo feminino — *sexe féminin.*
- HM : total dos dois sexos — *total des deux sexes.*
- n.º : número — *nombre.*
- ESC : escudo — *«escudo».*
- h : hora — *heure.*
- min : minuto — *minute.*
- s : segundo — *seconde.*
- cv : cavalo-vapor — *cheval-vapeur.*
- kVA : quilovolt-ampère — *kilovolt-ampère.*

Os números em caracteres mais pequenos não são de adicionar para obtenção do total.
Les chiffres en caractères plus petits ne doivent pas être additionnés pour l'obtention du total.

Quadros retrospectivos
Tableaux rétrospectives

I. — Pesca desembarcada no Continente nos anos de 1941 a 1963

Número de ordem	Totais e principais espécies	1941	1942	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Quantidade — Toneladas												
1	Total	183 439	192 558	246 841	243 661	239 617	254 926	225 721	216 763	208 997	224 898	228 031
2	De águas marítimas	182 716	191 921	246 263	243 054	238 940	254 099	225 062	216 142	208 471	224 449	227 477
3	Peixes	167 787	174 129	227 442	224 293	215 880	232 623	213 806	203 009	197 299	218 211	221 762
4	Pelágicos	115 940	122 977	173 703	166 815	153 651	157 974	133 103	115 881	98 784	115 821	123 578
5	Sardinha	76 850	81 667	122 923	128 221	109 029	107 453	97 967	78 023	58 986	83 524	78 253
6	Chicharro e carapau	33 044	34 722	34 350	34 317	29 019	38 507	22 658	21 252	27 346	25 020	34 727
7	Demersais	51 847	51 152	53 737	57 478	62 229	74 651	80 701	89 128	98 515	102 387	98 184
8	Bacalhau (a)	20 888	21 163	23 040	24 925	28 849	31 670	34 489	26 162	45 333	53 179	51 016
9	Pescada, marmota e pescadinha	7 212	7 742	7 516	7 621	6 528	8 961	8 964	12 215	12 630	8 979	11 220
10	Crustáceos	10 293	13 422	15 069	14 039	18 373	16 121	7 053	6 497	7 303	3 296	1 993
11	Moluscos	4 634	4 370	3 752	3 822	4 687	5 353	4 201	4 636	3 869	2 942	3 720
12	De águas salobras	723	637	578	607	707	827	639	623	526	419	531
Valor — 1 000 ESC												
13	Total	540 333	642 611	702 009	703 179	779 383	903 443	786 030	885 406	903 073	956 447	932 565
14	De águas marítimas	537 739	639 140	698 674	699 288	774 934	897 575	780 561	880 878	898 764	952 933	928 572
15	Peixes	528 077	627 149	685 983	684 000	753 093	876 066	762 201	865 350	882 160	930 481	915 359
16	Pelágicos	330 192	410 389	432 282	390 270	425 273	471 177	351 133	369 881	327 041	389 290	367 182
17	Sardinha	285 891	295 255	310 684	259 625	283 282	312 325	246 256	253 467	202 991	238 023	244 510
18	Chicharro e carapau	38 160	58 477	59 667	56 110	67 404	103 897	55 735	71 243	71 666	60 836	69 714
19	Demersais	177 885	216 760	233 701	293 758	329 823	404 859	411 133	435 467	534 219	561 191	548 151
20	Bacalhau (a)	82 157	95 068	115 663	137 077	158 235	173 908	189 243	216 596	270 858	318 358	306 622
21	Pescada, marmota e pescadinha	39 699	47 590	53 249	61 285	59 859	79 069	73 279	104 151	106 561	76 177	93 059
22	Crustáceos	4 311	5 471	6 271	8 167	10 072	10 021	7 224	6 993	7 493	5 672	4 699
23	Moluscos	5 318	6 520	6 420	7 121	9 704	11 488	11 046	8 542	9 111	6 760	9 137
24	De águas salobras	2 594	3 471	3 325	3 591	4 451	5 864	5 489	4 518	4 809	3 514	3 621
Valor unitário — ESC/kg												
25	Total	2935	3534	2884	2889	3325	3354	3918	4508	4392	4830	4599
26	De águas marítimas	2894	3533	2881	2888	3324	3353	3917	4503	4391	4829	4594
27	Peixes	3315	3360	3302	3305	3350	3377	3357	4322	4347	4336	4313
28	Pelágicos	3302	3334	2849	2834	2877	2898	2864	3319	3332	3356	2897
29	Atum	9318	21804	14853	13355	10333	9315	4334	10349	10318	8809	10347
30	Atuário, albacora e cachorreta	8377	17342	13317	16356	10315	9330	4397	8333	9346	8337	9339
31	Bonito e sarrajão	5307	9300	9326	7374	5376	6397	5303	4394	5307	5305	4360
32	Cavala e sarda	2329	6321	4377	5327	4301	5362	4356	4353	2375	3367	3311
33	Sardinha	3372	3362	2331	2302	2360	2391	2351	3325	3341	3349	3312
34	Biqueirão	3348	2366	3359	2381	3390	1306	3345	4392	2344	3359	4391
35	Chicharro	1308	1332	2325	1373	1387	2318	1393	1355	1386	1355	1321
36	Carapau	1317	1366	1366	2344	2357	2397	2384	3313	3346	2399	2375
37	Corvina	2369	4317	4349	4357	5306	5304	4366	5351	5372	5349	5345
38	Demersais	3343	4324	4372	5311	5330	5342	5309	5336	5363	5348	5338
39	Pescada	7309	5307	9380	11324	12349	11376	11317	12300	11370	12364	12399
40	Marmota e pescadinha	5358	5339	6365	7314	8308	7376	7323	7349	7363	7355	7350
41	Pargo e goraz	2371	3353	3353	4300	4310	4381	4376	4353	5320	4355	4361
42	Cachucho e besugo	2361	3307	3321	3312	3320	3330	3320	3340	3327	2395	2392
43	Peixe espada	2325	2357	4390	5336	5328	5345	5302	6324	5325	4379	4370
44	Linguado e azevia	4320	5310	6368	8387	10334	10395	10366	11303	10314	10367	9349
45	Crustáceos	342	341	342	353	353	362	1302	1308	1303	1372	2303
46	Lagostas e lavagantes	9373	9373	9353	9377	9310	9305	9309	8353	9300	9371	10327
47	Moluscos	1315	1349	1371	1386	2308	2371	2303	1384	2335	2330	2346
48	Choco	1349	1398	2399	3307	3324	3326	3382	4318	3357	3353	3365
49	Lula	2325	2393	2372	3361	3326	4306	4360	4397	5327	4361	5312
50	Polvo	2323	3362	4363	4361	5392	5353	5393	6320	5341	5306	5359
51	De águas salobras	3359	5345	5377	6341	6330	7310	8333	7325	8319	7383	7321
52	Sável	3384	5362	6375	7363	6353	7382	9354	6362	7356	6349	7326

(a) Bacalhau em verde e óleo. A partir de 1945 também inclui caras e linguas — *Morue fraîche et à l'huile*. A partir de 1945, englobe également
 (b) Valor de venda na loja — *Montant de la vente à la criée*.

— Pêche débarquée sur le Continent dans les années 1941 à 1963

1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	Totaux et principales espèces	Numéro d'ordre
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
— Quantité — Tonnes													
249 531	287 019	299 469	277 218	313 864	319 077	326 241	308 375	340 044	360 273	361 371	363 953	Total	1
248 862	286 546	298 810	276 592	312 879	318 541	325 708	307 977	339 611	359 911	360 993	363 395	D'eaux maritimes.	2
242 316	279 553	288 523	267 929	305 408	311 184	318 927	331 042	332 334	351 485	353 168	356 009	Poissons.	3
135 890	156 794	166 013	139 485	167 921	179 281	195 752	171 944	192 712	203 591	201 310	192 484	Pélagiques.	4
58 954	96 848	112 473	92 330	99 827	112 554	131 088	121 026	138 746	139 067	130 236	118 312	Sardine.	5
35 907	48 521	47 952	34 916	42 182	39 762	39 636	43 052	42 145	46 339	51 542	61 204	Chinchard.	6
106 426	122 759	122 510	128 444	137 487	131 903	123 175	129 098	139 622	147 894	151 858	163 525	Démersaux.	7
55 851	69 400	68 002	71 782	78 830	71 912	63 365	56 700	65 790	70 613	77 484	82 621	Morue (a).	8
13 817	14 883	13 678	13 622	10 357	11 885	14 739	12 319	14 091	13 014	11 148	9 682	Merlu.	9
2 384	2 596	4 493	2 026	1 811	1 420	780	1 234	749	947	685	762	Crustacés.	10
4 162	4 397	5 794	6 637	5 660	5 937	6 001	5 701	6 528	7 479	7 140	6 624	Mollusques.	11
669	473	659	626	485	536	533	398	433	363	378	558	D'eaux saumâtres.	12
Valeur - 1 000 ESC (b)													
1 017 970	1 051 923	1 097 662	1 239 865	1 361 747	1 356 315	1 248 850	1 278 376	1 529 511	1 551 819	1 478 408	1 659 599	Total	13
1 012 997	1 047 713	1 092 159	1 234 484	1 356 703	1 351 498	1 245 179	1 275 344	1 525 511	1 548 589	1 475 170	1 655 363	D'eaux maritimes.	14
996 315	1 030 858	1 068 973	1 206 132	1 323 740	1 311 302	1 208 380	1 230 328	1 478 850	1 499 332	1 422 661	1 595 154	Poissons.	15
398 800	347 466	392 845	465 644	514 087	544 023	484 327	474 777	631 690	611 704	518 833	538 791	Pélagiques.	16
278 712	220 689	245 857	325 623	329 151	375 151	331 096	355 705	478 175	420 556	356 843	370 650	Sardine.	17
61 125	70 839	77 449	79 652	86 367	85 907	88 425	84 784	100 510	107 239	105 511	107 553	Chinchard.	18
597 515	683 392	676 128	740 188	869 633	767 279	724 053	755 551	847 160	887 628	903 828	1 056 363	Démersaux.	19
334 474	414 457	405 162	427 804	466 690	427 419	374 638	334 514	389 111	417 619	456 717	555 795	Morue (a).	20
105 625	105 707	96 579	107 206	57 110	110 410	128 476	119 408	140 092	140 917	120 629	116 035	Merlu.	21
5 394	5 316	7 267	12 075	16 413	20 732	17 769	22 223	21 768	23 543	26 824	31 813	Crustacés.	22
11 291	11 539	15 919	16 277	16 520	19 464	19 030	22 793	24 893	25 714	25 685	28 396	Mollusques.	23
4 973	4 210	5 503	5 381	5 041	4 817	3 671	3 032	4 000	3 230	3 238	4 146	D'eaux saumâtres.	24
Valeur unitaire ESC/kg (b)													
4\$08	3\$66	3\$67	4\$47	4\$35	4\$25	3\$83	4\$15	4\$50	4\$31	4\$09	4\$56	Total	25
4\$07	3\$66	3\$66	4\$46	4\$34	4\$24	3\$82	4\$14	4\$49	4\$30	4\$09	4\$56	D'eaux maritimes.	26
4\$11	3\$69	3\$70	4\$50	4\$33	4\$21	3\$79	4\$09	4\$45	4\$27	4\$03	4\$48	Poissons.	27
2\$93	2\$22	2\$37	3\$34	3\$06	3\$03	2\$17	2\$76	3\$28	3\$00	2\$58	2\$80	Pélagiques.	28
8\$69	7\$39	6\$82	7\$61	7\$82	5\$44	6\$04	5\$84	5\$91	7\$91	7\$23	6\$39	Thon commun.	29
9\$67	7\$19	6\$91	8\$50	8\$25	7\$33	4\$23	7\$56	3\$86	8\$81	9\$72	11\$78	Thon commun.	30
5\$25	4\$07	4\$29	4\$04	6\$00	4\$68	4\$61	4\$79	5\$71	5\$99	4\$92	4\$18	Bonite et pélamide.	31
4\$06	4\$07	4\$13	3\$62	2\$20	1\$65	1\$59	3\$85	4\$59	4\$59	1\$75	3\$51	Maquereau espagnol et maquereau.	32
3\$13	2\$28	2\$54	3\$53	3\$30	3\$33	2\$53	2\$94	2\$45	3\$92	2\$74	3\$13	Sardine.	33
3\$62	3\$74	4\$78	4\$70	5\$96	5\$09	2\$15	2\$69	3\$67	3\$70	3\$83	4\$70	Anchois.	34
3\$6	3\$9	1\$17	1\$52	1\$79	1\$55	1\$36	1\$30	1\$67	1\$53	1\$30	1\$53	Chinchard grand.	35
4\$31	3\$34	2\$13	2\$35	2\$45	2\$57	2\$93	4\$06	4\$21	3\$83	3\$40	2\$30	Chinchard petit.	36
5\$35	5\$38	5\$77	6\$77	7\$18	7\$19	6\$60	6\$30	7\$05	7\$12	6\$97	8\$62	Maigre.	37
5\$61	5\$57	5\$52	5\$77	5\$89	5\$83	5\$88	5\$85	6\$07	6\$00	5\$95	6\$46	Démersaux.	38
14\$37	12\$90	13\$72	14\$63	15\$20	16\$71	15\$25	14\$37	13\$37	16\$45	15\$32	17\$28	Merlu.	39
6\$78	6\$29	6\$25	6\$27	8\$49	5\$24	7\$68	8\$65	9\$03	9\$43	9\$62	10\$42	Merlu.	40
4\$47	4\$73	4\$51	6\$08	5\$13	4\$91	4\$92	4\$86	5\$21	5\$92	6\$16	6\$64	Pagre et brème-de-mer.	41
2\$79	2\$69	2\$72	3\$43	3\$66	3\$27	3\$72	4\$02	3\$69	3\$99	5\$00	5\$00	Denté et pagel acarne.	42
4\$93	4\$75	4\$46	5\$01	5\$40	5\$38	5\$49	5\$70	5\$17	4\$65	4\$37	4\$75	Jarretière.	43
12\$06	12\$29	13\$31	14\$52	14\$96	14\$55	16\$56	14\$66	16\$26	16\$65	16\$26	19\$46	Sole.	44
2\$26	2\$05	1\$62	5\$96	9\$08	4\$60	22\$78	18\$01	29\$06	24\$87	39\$16	41\$75	Crustacés.	45
11\$16	12\$51	12\$50	19\$37	29\$55	36\$57	36\$89	41\$25	47\$44	51\$95	65\$26	84\$29	Langoustes et homards.	46
2\$71	2\$62	2\$75	2\$45	2\$92	3\$28	3\$17	4\$00	3\$81	3\$44	3\$60	4\$29	Mollusques.	47
3\$76	3\$69	3\$16	4\$01	4\$73	4\$28	4\$28	4\$23	3\$28	2\$80	3\$01	3\$47	Seiche.	48
6\$29	5\$34	5\$75	6\$96	7\$38	6\$70	6\$66	7\$21	5\$79	6\$65	5\$95	6\$69	Encornet.	49
4\$96	4\$99	5\$82	5\$72	8\$03	7\$29	6\$66	6\$40	7\$62	4\$36	5\$44	6\$71	Poulpe.	50
7\$13	8\$90	8\$35	8\$60	10\$40	8\$99	6\$89	7\$62	9\$24	8\$92	8\$37	7\$43	D'eaux saumâtres.	51
7\$64	8\$64	8\$23	7\$50	10\$68	9\$66	9\$31	10\$09	10\$66	11\$04	10\$94	10\$77	Alose.	52

les fèves et les langues.

(a) Substância útil contida no minério extraído — Substance utile contenue dans le minerai extrait. (b) Valor à boca da mina, do minério nos respectivos concentrados de cassiterite ou de volframite — Par balazo enregistré en 1956 provenant du fait que le minerai a été classé à

- Extraction de minerais sur le Continent, dans les années 1944 à 1963

1949		1950		1951		1952		1953		Substance utile	Numéro d'ordre
t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	Désignation	
(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
Principaux minerais											24
Extraction du charbon:											
443 462	50 349	418 823	49 183	416 808	50 135	442 063	51 279	478 320	48 523	Charbon	1
114 819	14 406	93 585	13 146	85 144	13 924	76 841	10 905	71 403	10 920	Charbon	2
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Charbon	3
Extraction des minerais métalliques:											
De fer:											
110	66	..	..	10 692	855	43 606	6 227	61 150	11 007	Fer	4
..	..	..	..	..	..	822	171	11 337	2 267	Fer	5
Autres:											
746	4 592	1 311	7 059	1 621	11 223	1 921	12 808	1 656	11 308	Plomb	6
De cuivre:											
154	1 459	181	1 653	153	1 925	131	2 262	253	3 277	Cuivre	7
Minerais et précipité de cuivre											
D'étain:											
782	31 278	665	22 485	948	61 211	1 164	65 156	1 187	51 621	Étain	8
94	7 800	98	12 714	142	26 185	156	26 121	190	22 072	Étain	9
163	7 036	154	9 796	132	6 570	149	8 410	143	5 775	Étain	10
15	373	11	537	7	249	17	614	6	181	Étain	11
2	125	4	523	1	184	..	..	6	625	Étain	12
220	314	323	539	3 529	5 882	4 653	9 417	5 203	13 889	Manganèse	13
0,323	15 002	0,481	20 149	0,571	23 528	0,554	20 960	0,462	16 257	Or	14
0,994	13 092	2,123	20 119	2,035	23 528	2,418	10 960	1,849	16 237	Argent	15
De wolfram:											
1 564	62 556	1 557	112 159	2 865	352 340	2 887	303 098	2 677	182 050	Anhydride tungsti-que	16
6	234	31	2 226	81	9 994	124	12 967	169	11 492	Anhydride tungsti-que	17
94	7 800	98	12 714	142	16 185	156	26 121	190	22 032	Anhydride tungsti-que	18
2	125	4	523	1	184	..	..	6	634	Anhydride tungsti-que	19
Extraction d'autres minéraux non métalliques:											
De soufre:											
289 319	65 250	276 071	63 159	328 351	107 723	340 153	146 438	292 012	121 065	Soufre	20
10 878	9 934	14 450	11 967	14 126	11 329	16 759	12 168	16 965	13 860	Soufre en brut	21
Extraction d'autres minéraux non métalliques:											
De soufre:											
Pyrites de fer cuprifères											20
Soufre en brut											21

rio extraído — Valcur à la sortie de la mine, du minerai extrait.

(c) A baixa verificada em 1956, provém do facto do minério passar a ser classificado a partir do momento em que os concentrados respectivos à cassitérite ou de wolframite.

III. — Produção em algumas indústrias no Continente nos anos de 1944 a 1963

Número de ordem	Indústrias e produtos	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952
	Unidade: a tonelada salvo outra indicação									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Indústrias da alimentação, com excepção das bebidas:										
Preparação e fabrico de conservas de carne (a):										
1	Enlatados	269	216	245	311	293	624	618	1 012	1 764
2	Fumados	4 492	3 364	2 320	3 506	6 674	5 325	4 968	5 603	6 121
3	Salgados	5 215	4 631	2 979	4 493	6 614	7 670	7 302	8 172	9 140
4	Outros produtos preparados	1 556	1 687	983	1 526	4 426	4 350	3 655	3 331	3 978
Lacteínios (b):										
5	Manteiga	1 431	1 236	1 128	996	1 118	1 219	2 064	2 141	2 135
6	Queijo	1 147	1 168	1 153	1 205	1 290	1 693	1 237	1 534	1 556
7	Produtos dietéticos	186	220	292	294	258	347	251	316	383
8	Leite em pó	90	77	88	85	55	88	136	165	247
9	Outros	741	737	950	1 049	813	1 038	633	940	955
Enlatamento e conservação de frutos e produtos hortícolas:										
10	Conservas de frutos:									
11	Marmelada	2 545	2 541	1 853	2 356	1 753	2 252	2 131	1 842	2 100
	Outras (c)	588	1 202	1 271	901	445	569	617	427	388
Enlatamento e conservação de peixe e outros produtos do mar:										
Conservas em azeite ou molho e pelo sal (d):										
Em azeite ou molho:										
12	Sardinha	33 658	30 205	28 150	31 221	19 796	11 582	30 316	22 415	27 414
13	Similares da sardinha	2 778	5 191	3 656	3 023	2 315	4 691	4 087	3 929	3 130
14	Atum e similares	1 012	973	1 650	1 482	1 126	2 013	1 632	1 654	2 455
15	Outras espécies	121	151	470	711	116	339	125	582	581
Conservados pelo sal:										
16	Sardinha	3 505	2 232	1 895	1 587	1 119	313	1 306	1 306	1 141
17	Similares da sardinha	X	X	X	X	X	X	2 359	2 995	3 575
18	Outras espécies	13	6	5	22	21	23	1	32	34
Moagem e descasque:										
19	Moagem de farinha e poadas Trigo:									
20	Farinha para panificação	289 583	281 580	267 861	250 025	205 513	331 814	338 551	314 579	314 802
21	Farinha para massas e bolachas	23 475	23 939	32 396	33 013	37 450	44 750	43 487	42 679	40 810
22	Descasque de arroz (e)	49 010	43 376	29 526	43 423	59 003	61 768	60 220	60 380	93 425
Pastelaria:										
23	Bolacha e biscoitos	1 915	2 012	2 050	1 685	2 129	2 161	2 039	2 551	2 719
24	Bolos, pastéis e doces	5 633	6 239	7 105	8 523	6 557	6 519	7 215	6 763	6 156
Fabricação e refinação de açúcar:										
25	Refinação de açúcar	63 481	66 786	76 736	62 251	63 765	57 901	61 958	68 033	91 273
Fabricação do cacau, chocolate e produtos de confeitaria:										
Chocolate e cacau:										
26	Chocolate moldado	579	545	527	932	575	614	611	650	655
27	Outros	379	377	529	542	436	611	502	465	459
Confeitaria:										
28	Amêndoas e confeitos	154	651	776	770	780	885	962	922	1 010
29	Rebuçados	960	1 115	1 571	1 509	937	1 168	1 211	1 227	1 500
Indústrias alimentares diversas:										
Torrados (f):										
30	Café	4 533	4 574	3 808	4 977	5 623	5 754	4 616	4 368	4 054
31	Cacau	600	544	796	608	605	657	579	557	596
32	Cevada	2 874	3 635	5 751	6 253	5 919	5 704	6 869	7 213	7 335
33	Outros	4 100	3 696	3 854	4 497	4 826	4 740	4 445	4 574	4 387
Moagem de pimentão:										
34	Pimentão moído	1 449	854	882	1 326	1 170	652	778	879	633
35	Massas alimentícias	26 509	27 193	29 260	30 511	34 987	42 325	40 975	39 495	37 895
36	Gelo	49 568	53 119	63 376	60 137	53 312	81 528	72 425	69 032	71 521
Amidos, féculas e dextrinas:										
37	Amidos	X	X	X	X	X	X	X	X	4 040
38	Outros	X	X	X	X	X	X	X	X	1 775
Margarina:										
39	Clarificação e refinação de óleos alimentares:	72	462	457	81	619	935	770	849	856
Óleos refinados de sementes oleaginosas:										
40	Azeite	X	X	X	1 939	5 951	1 825	5 541	5 118	5 441
41	Amendoim e gergelim	X	X	X	10 328	10 625	11 391	8 295	5 470	10 556
Alimentos preparados para animais:										
42	Estrume	8 597	5 159	5 692	12 926	8 472	8 270	15 427	18 704	9 542
43	Misturas:									
	De origem vegetal	22 325	31 776	27 553	23 745	27 109	27 286	26 502	29 472	31 633
	Outras	2 122	3 012	4 175	1 894	3 341	1 744	1 427	1 593	1 747
Indústrias das bebidas: 1 630 l										
Destilação, rectificação e mistura de bebidas espirituosas:										
44	Aguardentes preparadas	15 202	2 539	3 469	2 480	2 073	3 139	1 764	2 219	1 979
45	Licores e outros espirituosos	1 313	1 332	1 639	1 495	1 825	1 784	1 853	1 760	1 897
Fabricação de malte e cerveja:										
46	Cerveja	14 157	15 798	15 042	16 957	18 278	16 222	12 912	12 592	13 459
Indústrias das bebidas não alcoólicas e das águas gasificadas:										
47	Águas minerais	9 858	12 260	11 421	14 352	17 143	19 106	15 661	16 257	17 771

(a) A queda que se verifica em 1955 e 1956, provém do facto de nestes anos apenas se considerar a produção das unidades industrializadas — Derivados do leite de vaca, obtidos nas fábricas de lacteínios. Não inclui produtos fabricados nas casas agrícolas para consumo próprio — Derivados de frutas cristalizadas e cobertas — Y compris les fruits confits et glacés. (d) Peso legal — Poids légal. (e) Campanha — Campagne. production des établissements dans les installations possédant une capacité totale de charge supérieure à 15 kilogrammes.

Production de quelques industries au Continent dans les années 1944 à 1963

1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	Industries et produits Unité: la tonne, sauf indication spéciale	Numéro d'ordre
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
											Industrie des denrées alimentaires à l'exclusion des boissons:	
											Préparation de viande et conserverie de viande (a):	
1 736	1 502	1 123	1 439	1 283	6 352	6 220	6 183	6 496	6 568	7 193	En boîtes.	1
5 591	5 849	3 403	3 884	3 702							Fumés.	2
8 860	8 651	5 458	6 082	5 468	6 217	6 589	6 279	6 549	7 203	6 980	Salés.	3
4 335	3 628	2 470	2 528	2 686	3 073	3 175	2 980	2 888	3 358	2 690	Autres produits préparés.	4
											Dérivés du lait (b):	
2 539	2 926	2 265	2 396	2 577	3 003	2 976	2 725	2 368	2 698	2 388	Beurre.	5
1 690	1 744	2 025	2 349	2 116	2 444	2 594	2 764	2 949	2 975	3 494	Fromage.	6
345	288	477	423	499	576	767	849	890	1 064	955	Produits diététiques.	7
424	765	974	1 372	1 797	2 373	2 172	2 234	2 282	2 328	2 732	Poudre de lait.	8
1 079	1 135	969	1 120	1 162	1 260	1 459	1 512	1 399	8 580	7 899	Autres.	9
											Mise en boîte et conserverie de fruits et pro- duits horticoles:	
1 935	1 651	1 555	2 194	1 562	2 074	2 167	2 106	1 977	2 222	2 438	Conserve de fruit:	10
405	574	295	368	322	228	506	518	488	518	415	Marmelade.	11
											Autres (c).	
											Mise en boîte et conserverie de poisson et autres produits de la mer:	
											Conserve à l'huile d'olive ou à la sauce et par le sel (d):	
26 132	50 565	39 020	48 230	47 840	58 445	49 438	57 929	60 611	54 632	50 050	A l'huile d'olive ou en sauce:	12
4 707	5 732	6 377	13 337	17 675	9 389	7 053	6 571	10 337	15 555	18 868	Sardines.	13
2 365	1 219	1 545	2 292	2 220	2 549	1 841	2 910	1 863	2 147	1 831	Similaires de la sardine	14
774	812	863	1 015	959	593	1 467	653	231	661	679	Thon et similaires.	15
											Autres espèces.	
1 716	917	869	3 211	522	885	938	419	475	336	410	Conserve par le sel:	16
3 275	1 144	3 003	7 102	7 958	8 517	3 365	5 335	7 217	3 360	4 605	Sardines.	17
66	42	50	79	59	37	25	66			62	Similaires de la sardine.	18
											Autres espèces.	
											Minoterie et décolorage:	
321 180	321 063	316 479	325 701	329 946	321 505	332 153	336 237	345 057	348 356	348 415	Meunerie de farines blutées. Blé:	19
46 663	47 818	47 222	48 767	45 999	47 143	51 501	51 645	50 472	51 865	59 633	Farines pour panification.	20
											Farines pour pâtes alimentaires et biscuits.	21
95 309	89 366	95 044	109 388	91 682	101 690	96 355	104 461	96 796	104 033	115 927	Décolorage du riz (e):	22
											Riz blanc.	
2 567	2 756	2 829	3 599	3 469	3 756	4 265	5 088	5 836	6 527	6 699	Pâtisserie:	23
6 757	5 555	5 697	6 131	5 422	6 679	7 161	7 464	7 967	8 118	6 811	Biscuits.	24
											Biscuits, pâtes et confitures.	25
96 131	113 664	116 626	123 991	121 991	126 147	144 117	151 787	163 793	160 705	162 827	Fabriques de sucres et raffineries:	26
											Sucrière.	
											Fabrication du cacao, des chocolats et des pro- duits de confiserie:	
700	611	664	774	887	774	826	918	1 012	1 213	1 438	Chocolats et cacao:	27
515	49	489	62	683	637	673	656	897	913	899	Chocolat moulu.	28
											Autres.	
1 141	1 165	1 054	92	745	1 179	1 235	1 437	1 239	1 270	975	Confiserie:	29
1 130	1 150	1 257	1 507	1 287	1 758	1 801	1 774	1 824	1 794	1 949	Dragées et bonbons.	30
											Caramels.	31
											Industries alimentaires divers:	
4 028	4 261	4 264	4 783	4 979	5 391	5 610	5 977	6 891	7 639	8 022	Torréfiés (f):	32
581	521	528	60	761	719	756	825	1 011	1 143	1 298	Café.	33
7 658	7 931	7 793	7 892	7 660	7 913	7 722	822	7 770	8 019	9 329	Cacao.	34
4 336	4 251	4 131	4 410	4 198	4 234	4 181	5 141	4 651	5 417	5 055	Orge.	35
											Autres.	
453	562	568	453	608	496	683	561	724	817	719	Meunerie de piment:	36
42 778	44 509	44 161	46 122	44 396	43 559	47 856	48 781	44 826	44 934	55 101	Piment moulu.	37
79 923	82 081	85 512	89 931	93 435	102 666	110 713	114 667	124 063	84 496	80 030	Pâtes alimentaires.	38
											Glace.	
4 547	4 867	4 882	4 671	3 182	5 428	6 440	4 720	1 316	5 499	6 044	Amidons, féculas et dextrines:	39
1 363	1 621	1 383	1 613	1 636	1 754	2 447	4 086	5 257	3 739	5 510	Amidons.	40
1 112	1 623	1 684	2 275	2 751	3 692	4 831	6 937	7 523	8 781	9 642	Autres.	41
											Margarine.	42
6 660	8 711	7 304	10 070	10 710	11 267	7 137	13 159	12 264	15 951	12 081	Clarification et raffinage de huiles comestibles:	43
12 469	8 353	6 990	23 176	12 235	10 601	11 861	15 807	16 037	10 358	30 460	Huiles raffinées de graines oléagineuses:	44
											Huile d'olive.	45
22 316	27 901	25 524	45 656	37 240	33 369	30 229	20 321	17 948	14 041		Arachide et gergelin.	46
											Aliments pour les animaux:	47
22 572	11 160	14 568	22 221	27 372	26 881	22 459	27 258	34 602	28 813	113 314	Simplex.	48
3 488	7 583	5 271	9 701	11 635	15 692	25 050	40 737	58 315	73 986		Mélanges:	49
											D'origine végétal (tourteaux).	
											Autres.	
											Boissons: — 1 000 l.	
											Distillation, rectification et mélange de spiri- tueux:	
1 244	987	1 365	1 773	2 205	2 293	1 975	3 264	2 251	2 318	2 376	Eaux-de-vie préparés.	50
2 255	2 404	2 316	2 501	2 462	2 853	3 456	3 777	3 631	3 457	4 485	Liqueurs et autres spiritueux.	51
15 040	15 032	20 532	20 356	23 173	29 664	33 766	37 917	41 456	38 175	37 285	Brasseries et malteries:	52
											Bière.	
18 843	18 150	21 147	19 573	20 984	18 591	19 478	19 587	21 691	23 565	20 573	Industries des boissons hygiéniques et eaux ga- zeuses:	53
											Eaux minérales.	54

La baisse constatée en 1955 et 1956 provient du fait que, dans ces années, l'on a seulement considéré la production des unités industrialisées. (b)
 du lait de vache, obtenus dans les fabriques de laitage. Non compris les produits fabriqués dans les fermes pour la consommation propre. (c)
 (f) Référent à production dos estabelecimentos cujas instalações têm uma capacidade de carga não inferior a 15 quilos por operação — Relatif à la

III. — Produção em algumas indústrias do Conti

Número de ordem	Indústrias e produtos Unidade: a tonelada salvo outra indicação	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Indústria do tabaco:									
	Tabacos:									
1	Cigarros	1 835	1 915	2 107	2 642	2 798	3 046	3 099	3 244	3 612
2	Picados	1 980	2 071	2 102	1 720	1 962	1 556	1 359	1 361	1 839
3	Outros	64	50	33	23	19	19	13	13	18
	Indústrias têxteis:									
	Fiação, tecelagem e acabamento de tecidos:									
	Da lã e outras fibras:									
	Fios:									
4	De lã	2 810	3 909	6 135	5 978	5 799	4 463	3 899	3 902	4 665
5	Mistos de outras fibras	1 726	1 633	1 113	1 069	1 255	1 263	1 490	2 071	2 628
6	Mungos	1 184	1 107	663	591	857	707	968	1 333	1 438
	Tecidos:									
7	Em peça:									
8	De lã	1 235	1 542	2 797	2 574	2 804	2 389	2 143	1 657	2 088
9	Mistos	1 115	1 134	976	738	904	824	1 088	1 420	1 572
	Directamente em obra	1 029	1 491	903	805	865	650	585	650	813
	De algodão e de outras fibras:									
	Fios:									
10	De algodão	19 428	24 799	28 892	29 004	31 486	30 369	35 608	31 555	35 515
11	De fibras artificiais (a)	79	78	81	57	235	345	344	420	660
12	Mistos e de outras fibras	X	X	X	X	X	X	X	10 542	10 794
	Tecidos:									
	Em peça:									
13	De algodão	12 625	17 785	21 134	20 563	22 427	21 450	25 839	23 236	25 861
14	De juta	2 946	3 650	4 333	5 232	5 486	5 538	6 874	8 932	9 773
15	De têxteis artificiais e sintéticos	644	619	616	577	663	849	988	1 019	1 105
16	Mistos e de outras fibras	723	544	604	691	904	750	763	1 191	1 914
	Directamente em obra									
17	De algodão	1 281	1 502	1 659	1 798	2 428	2 548	2 656	2 429	2 693
18	De têxteis artificiais e sintéticos	74	72	69	58	49	63	83	104	131
19	Mistos e de outras fibras	39	48	51	69	81	37	157	507	500
20	Tapeçaria — 1 000 m ²	182	223	297	297	324	307	300	314	332
	Parasaminaria (b):									
21	De algodão	157	196	242	296	346	264	267	240	243
22	De têxteis artificiais e sintéticos	45	40	56	52	66	50	49	54	60
23	Mistos e de outras fibras	27	29	35	38	36	33	38	47	47
	Fabricação de malhas:									
	Artefactos de malha:									
24	De algodão	1 050	1 458	1 590	1 474	1 538	1 227	1 231	1 268	1 647
25	De têxteis artificiais e sintéticos	109	97	95	85	76	71	88	111	136
26	Mistos e de outras fibras	250	339	490	550	543	584	490	513	732
	Cordaria:									
27	Cordas e cabos (c):									
28	De pita e sisal	1 815	1 712	2 469	2 105	2 568	2 357	2 913	3 236	3 590
	De outras fibras	931	972	1 154	1 406	1 699	1 449	1 517	1 391	1 427
	Redes:									
29	De algodão	X	X	X	X	X	X	X	X	399
30	De nylon	X	X	X	X	X	X	X	X	0
31	De outras fibras	X	X	X	X	X	X	X	X	461
	Artigos de vestuário:									
	Chapelaria (d): — 1 000									
32	Feltros (secção de fular)	1 183	1 128	1 619	1 101	961	813	739	770	812
33	Chapéus (secção de apropriação)	707	724	879	697	660	572	588	608	580
	Indústrias da madeira e da cortiça, com excepção da indústria do mobiliário:									
	Trabalho mecânico da madeira:									
34	Contraplacados correntes — m ²	949	1 423	1 890	1 868	1 826	1 594	2 423	4 040	3 624
35	Aglomerados de partículas — m ²	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Indústrias da cortiça:									
	Cortiça:									
	Preparada:									
36	Prancha	X	X	X	62 995	48 230	43 026	50 423	63 468	58 850
37	Refugo	X	X	X	33 075	27 455	22 273	34 837	39 684	31 687
38	Aparas	X	X	X	96 181	94 425	64 635	66 398	80 345	65 301
	Semi-manufacturada:									
39	Granulados e regranulados	X	X	X	22 207	32 407	45 051	47 066	59 457	36 575
40	Quadros	X	X	X	3 234	1 467	3 017	3 392	4 235	4 174
	Natural manufacturada:									
41	Rolhas, tapadeiras e batoques	X	X	X	8 915	6 781	6 517	7 497	9 081	8 723
42	Discos	X	X	X	8 442	2 094	1 378	1 574	1 635	1 435
43	Outra	X	X	X	516	308	1 217	1 516	1 699	761
	Aglomerados:									
44	Puros	X	X	X	23 717	15 838	20 714	25 803	29 028	15 713
45	De composição	X	X	X	X	X	1 707	1 707	2 083	2 232

(a) Não inclui fio contínuo de rayon — *Non compris le fil continu de rayon*. (b) Peso das fibras têxteis empregadas — *Poids de fibres* feltros utilizados na secção de apropriação. A diferença indica o número de feltros vendidos para serem apropriados nas chapelarias — *Les non pour être finis dans les chapeleries*.

nente nos anos de 1944 a 1963 (continuação — suíte)

1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1960	1961	1962	1963	Industries et produits	Número d'ordre
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	Unité: la tonne, sauf indication spéciale	22
Industrie du tabac:												
Tabac:												
3 604	3 707	4 061	4 429	4 412	4 799	5 055	5 560	5 658	5 790	6 046	Cigarettes.	1
1 246	1 100	1 001	883	733	758	690	653	655	619	647	Tabac haché.	2
12	11	10	10	11	10	9	7	4	3	2	Autres.	3
Industries textiles:												
Filage, tissage et appret des textiles:												
De la laine et autres fibres:												
Fils:												
4 371	4 336	5 229	5 258	5 580	6 922	6 896	7 626	7 092	6 320	6 585	De laine.	4
3 550	4 153	4 055	4 267	4 493	4 579	4 043	4 161	4 720	5 419	6 504	Mixtes et d'autres fibres.	5
1 064	1 125	1 458	1 615	2 069	1 993	1 662	2 023	2 407	2 535	2 989	Mungos.	6
Tissus:												
En pièce:												
2 210	2 203	2 612	2 795	4 230	4 194	4 510	4 991	4 906	5 035	5 467	De laine.	7
1 591	2 043	1 507	1 290	902	776	666	651	823	759	810	Mixtes.	8
918	918	1 079	1 175								En objet directement.	9
De coton et autres fibres:												
Fils:												
34 904	41 571	41 123	36 021	35 347	37 143	38 533	51 463	56 713	57 588	62 271	De coton.	10
813	1 067	1 883	1 968	3 620	3 318	3 014	2 618	2 572	2 308	2 635	De fibres artificielles (a).	11
8 040	5 908	13 094	16 551	21 132	22 640	22 178	18 354	21 863	22 770	28 982	Mixtes et d'autres fibres.	12
Tissus:												
En pièce:												
24 703	29 516	27 928	25 973	23 925	25 028	25 413	31 667	33 276	31 978	35 741	De coton.	13
6 688	5 044	7 515	8 385	9 351	11 116	10 817	9 355	10 929	12 357	15 087	De jute.	14
1 354	1 788	2 126	2 672	2 910	3 067	2 691	3 858	4 670	2 563	4 428	De textiles artificielles et synthétiques.	15
3 049	2 065	3 839	4 947	6 876	6 663	5 840	5 422	5 153	6 267	5 624	Mixtes et d'autres fibres.	16
En objet directement:												
2 891	3 809	3 544	2 985	3 484	2 189	2 338	2 210	1 867	2 028	3 836	De coton.	17
127	133	163	96	171	117	101	123	117	170	245	De textiles artificielles et synthétiques.	18
657	848	1 329	2 084	2 439	2 228	2 659	1 399	1 281	1 462	1 684	Mixtes et d'autres fibres.	19
312	357	409	388	441	491	431	424	365	379	405	Tapiserie — 1 000 m ² .	20
Passementerie (b):												
242	310	328	373	458	476	461	466	421	458	466	De coton.	21
53	60	66	70	83	84	83	87	99	109	147	De textiles artificielles et synthétiques.	22
92	63	62	71	159	172	144	111	106	153	164	Mixtes et d'autres fibres.	23
Fabrication de bonneterie et tricot:												
Tricotage:												
1 867	1 892	2 125	1 661	1 313	1 246	1 223	1 506	1 555	1 769	2 589	De coton.	24
139	160	215	260	287	433	464	529	627	846	1 049	De textiles artificielles et synthétiques.	25
943	1 008	1 178	1 720	1 968	2 182	2 091	1 850	1 866	1 927	2 089	Mixtes et d'autres fibres.	26
Corderie:												
3 411	4 925	5 708	5 532	8 935	11 513	11 054	12 051	16 303	36 516	41 397	Cordes et câbles (c):	27
914	1 225	1 060	1 087	1 203	2 655	1 300	1 020	976	1 176	1 898	De pite et de signal.	28
Filets:												
424	432	514	575	622	523	343	159	41	18	10	De coton.	29
439	337	520	497	445	519	352	306	272	298	175	De nylon.	30
Articles d'habillement:												
762	763	752	734	591	715	716	774	843	771	684	Chapellerie (d): — 1 000	
576	602	557	549	486	522	560	623	643	653	633	Feutres (section de foulage).	32
Chapeaux (section de finissage).												33
Industries du bois et du liège, à l'exclusion de l'industrie du meuble:												
Travail mécanique du bois:												
2 753	4 075	5 895	6 900	7 152	8 995	10 179	12 699	11 888	9 800	9 871	Contre-plaques courants — m ² .	34
Panneaux de particules — m².												35
Industries du liège:												
Liège:												
Manufacturé:												
48 595	46 288	53 242	51 063	47 927	37 768	38 943	43 916	40 231	37 924	34 933	Planche.	36
26 939	19 366	18 644	18 368	19 868	19 720	20 655	23 604	23 140	21 076	19 887	Rebut.	37
49 779	47 013	50 878	48 414	52 876	61 382	46 070	51 348	51 831	49 720	50 343	Copeaux.	38
Semi-manufacturé.												
40 550	45 053	46 191	46 227	51 503	44 152	50 706	59 261	73 578	75 266	86 824	Granulés et regranulés.	39
3 361	3 922	4 630	4 284	3 918	3 895	3 738	4 673	4 858	4 518	4 756	Carrés.	40
Naturel manufacturé.												
7 061	7 446	8 682	8 285	8 834	7 666	6 877	8 329	9 404	9 780	10 148	Bouchons, couvercles et boudons.	41
764	763	784	632	842	842	721	832	629	811	772	Disques.	42
636	593	629	743	846	748	1 065	1 177	1 477	1 309	1 398	Autre.	43
Agglomérats:												
20 911	19 787	18 760	17 756	19 834	17 418	19 047	22 859	26 266	27 887	29 898	Purs.	44
2 957	5 721	6 313	7 046	7 996	8 930	9 550	10 138	10 352	9 586	10 764	Composés.	45

textiles employés. (c) Não inclui cabo de aço — Non compris les câbles d'acier. (d) Os números mencionados na secção de futa incluem os bres indicados na secção do foulage incluem les feutres utilisés dans la section de finissage. La différence indique le nombre de feutres vendus

III. — Produção em algumas indústrias no Conti

Número de ordem	Indústrias e produtos Unidade: a tonelada salvo outra indicação	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Indústrias do papel e dos artigos de papel:									
	Pastas para papel, papel e cartão:									
1	Fabrico de pasta para papel	6 098	6 525	6 341	6 771	6 584	6 353	6 308	7 175	7 215
2	Fabrico de papel e cartão:									
3	Papel:									
4	De impressão fina e meia-fina	4 218	3 860	4 192	4 344	3 900	3 580	3 704	3 619	3 972
5	De impressão de jornal	1 663	1 969	2 530	2 384	1 702	1 663	2 434	1 912	1 932
6	De embalagem	13 289	13 028	17 080	16 472	20 930	20 093	20 509	19 310	16 953
7	Coras e «affiches»	1 616	1 397	1 819	1 579	1 777	1 519	1 689	1 268	2 273
8	De escrita	6 310	5 770	5 772	6 104	5 431	5 543	5 818	4 772	5 828
	Outros	1 050	969	1 226	1 321	948	896	812	985	878
	Cartão e cartolina	4 607	5 896	6 431	6 487	7 002	5 796	6 198	8 549	7 759
	Artigos de pasta para papel, de papel e de cartão:									
9	Artigos de papel:									
	Sacos (a)	3 252	3 708	4 102	4 493	5 671	5 476	4 295	4 045	4 280
	Indústria de curtumes:									
	Curtimenta e acabamento do couro e peles:									
	Do couro e das peles:									
10	Curtidos ao vegetal:									
11	Sola	2 814	2 803	3 053	4 332	5 658	3 915	4 047	3 993	4 147
12	Atanados	582	548	796	653	1 293	687	586	668	794
13	Carneiros	561	355	338	288	386	744	264	321	502
14	Seleiro	235	206	156	169	220	206	177	239	219
	Outros	X	X	X	X	X	393	312	392	420
15	Curtidos ao cromo: 1 000 ft ²									
	Calças	2 556	2 210	1 731	3 313	2 686	3 122	3 082	3 112	2 658
16	Capicuas	2 038	3 916	4 859	2 658	3 264	2 149	1 961	2 811	3 829
17	Acamurçados	1 075	1 006	1 181	2 563	1 034	706	720	812	755
18	Vacas-calças	X	X	400	453	509	398	578	716	623
19	Outros	X	X	X	X	X	1 440	1 426	2 632	2 179
20	Curtidos para utilização industrial	X	X	X	X	X	263	214	311	279
	Indústria da borracha:									
	Pneus e câmaras de ar: 1 000									
21	Pneumáticos para veículos automóveis	..	..	83	68	61	92	108	100	89
22	Outros	X	64	128	190	168	87	151	164	131
	Artigos de borracha n. e. (b):									
23	Calçado e colagem	X	1 193	1 593	1 017	1 320	1 155	1 043	1 097	1 255
24	Material para indústria, agricultura e outro	X	323	567	543	520	502	631	600	631
25	Outros artefactos	X	344	551	612	727	763	755	787	803
	Indústrias químicas:									
	Indústrias químicas básicas, incluindo adubos:									
26	Produtos químicos inorgânicos:									
27	Ácido sulfúrico (c)	163 451	172 765	172 228	177 472	207 921	214 799	225 255	293 200	271 652
28	Carbonato de sódio	13 713	11 696	14 793	14 873	14 660	11 711	15 118	12 662	14 840
29	Carbonato de cálcio	2 017	1 947	3 257	2 941	4 259	4 903	4 238	4 646	4 975
30	Oxigénio — 1 000 m ³	698	746	930	1 066	1 218	1 074	1 145	1 255	1 506
31	Soda cáustica (Red. 97-98 %) (d)	1 442	1 543	3 093	7 545	8 837	6 831	6 957	11 250	9 997
32	Sulfato de cobre	6 647	5 205	2 567	11 130	15 400	12 128	9 906	14 681	16 907
	Enxofre moído, ventilado e sublimado	11 754	9 427	10 216	7 954	9 537	9 979	12 654	16 092	18 838
33	Produtos químicos orgânicos:									
34	Alcool industrial: 1 000 l (e)									
	Puro	2 318	2 262	2 813	2 564	3 471	3 477	3 523	4 001	3 828
	Desnaturado	737	679	754	487	1 826	1 082	864	1 354	1 008
35	Resinosos (f):									
36	Pez	34 541	21 505	28 182	41 534	56 262	38 598	41 939	54 981	70 544
	Aguarrás	8 790	5 221	7 069	10 539	13 934	9 652	10 107	13 655	17 839
37	Adubos:									
38	Químicos:									
39	Elementares	252 605	218 950	239 344	243 611	302 837	303 454	313 738	397 272	397 837
40	Mistos	3 658	15 922	8 138	19 619	9 827	10 073	10 879	11 159	10 786
	Orgânicos	21 671	18 750	20 134	20 758	19 100	16 401	14 873	11 678	10 097
	Químico-orgânicos	15 056	10 726	15 536	17 256	11 600	5 458	4 316	3 046	6 444
	Óleos e gorduras animais e vegetais:									
	Óleos de sementes e de frutos oleaginosos não alimentares:									
41	De coco	X	X	X	X	X	X	1 578	3 724	3 552
42	De palmiste	X	X	X	X	X	X	7 362	6 006	8 761
43	De bagaço de azeitona	2 183	1 069	1 722	3 609	7 517	2 829	6 145	5 376	7 881
44	Outros	X	X	X	X	X	X	1 725	3 273	2 790
	Desdobramento de óleos e gorduras:									
45	Glicerinas	171	146	274	288	312	239	296	364	491

(a) Não inclui sacos de papel «Kraft» — Non compris les sacs en papier «Kraft».

(c) Reduzido a 100 % H₂SO₄ a partir de 1955 — Réduit à 100 % H₂SO₄ à partir de 1955.

(b) Os pesos dos artigos mencionados referem-se apenas

(d) Inclui lixívia cáustica — Englobe lessive caustique.

mente nos anos de 1944 a 1963 (continuação)

1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	Industries et produits, Unité: la tonne, sauf indication spéciale	Número d'ordre
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Industrie du papier et fabrication d'articles en papier:												
Pâte à papier, papier et carton:												
7 036	41 617	50 727	54 095	58 850	58 309	69 009	83 708	85 494	86 916	104 916	Fabrication de la pâte à papier.	1
											Fabrication du papier et du carton:	
											Papier:	
3 354	4 012	5 529	5 147	5 798	5 637	5 305	6 651	8 194	7 914	9 751	A imprimer fin et demi-fin.	2
1 970	2 107	6 167	16 106	22 569	12 429	14 340	16 303	19 193	19 035	19 922	A imprimer, journal.	3
19 801	26 223	33 447	35 445	35 869	38 676	38 506	49 499	49 124	52 991	47 021	D'emballage.	4
2 067	2 106	2 557	2 393	2 016	1 984	2 548	2 378	2 066	1 671	2 192	En couleurs et affiches.	5
5 870	6 141	7 583	7 320	6 896	8 509	8 427	10 145	10 424	10 513	10 665	A écrire.	6
860	1 059	1 498	3 250	3 218	2 896	2 388	3 393	3 456	4 097	15 390	Autres.	7
5 972	6 993	8 825	11 130	10 269	11 623	12 374	12 281	15 489	15 164	4 666	Carton et carton léger.	8
Articles en pâte à papier, en papier et en carton:												
4 232	4 216	3 356	3 651	4 010	8 964	7 175	9 932	10 389	8 695	8 784	Articles en papier:	
											Sacs (a):	9
Industrie du cuir:												
Tanneries et usines d'appret des cuirs et peaux:												
Du cuir et des peaux:												
4 276	4 648	4 817	4 876	4 440	4 768	5 257	5 292	4 947	4 743	5 045	Tannés au végétal:	
789	837	869	897	943	789	774	825	828	655	653	Cuir.	10
318	321	321	304	264	268	349	271	194	231	196	Cuirs tannés.	11
232	243	263	358	343	420	530	442	414	365	357	Basanes.	12
414	465	473	433	428	422	490	379	503	917	611	Cuirs corroyés.	13
											Autres.	14
2 846	3 977	4 721	4 917	5 086	4 842	6 441	7 555	8 724	9 118	8 765	Tannés au chrome: 1 000 ft ²	
											Calfs.	15
2 900	3 096	3 777	3 427	5 091	5 900	6 530	7 376	7 073	8 314	7 636	Peaux de moutons au chromeaux à l'alun.	16
842	763	713	900	530	1 017	919	541	332	197	426	Chamoisés.	17
573	740	536	1 186	2 138	2 806	2 496	3 389	3 387	4 462	4 687	Vaches-calfs.	18
1 656	1 907	1 694	1 511	2 477	3 147	3 068	597	2 444	2 417	2 675	Autres.	19
273	362	340	362	390	561	446	272	279	240	264	Tannés à usages industriels.	20
Industrie du caoutchouc:												
Pneumatiques et chambres à air: — 1 000												
126	154	136	154	203	166	241	330	419	359	386	Pneumatiques pour véhicules motorisés.	21
221	397	473	450	580	551	678	814	982	1 053	822	Autres.	22
Articles en caoutchouc n. e. a. (b):												
1 259	1 316	1 264	1 294	1 213	1 270	1 557	2 111	2 696	3 405	3 228	Chaussure et semelles.	23
669	828	865	837	1 479	1 052	1 146	1 154	1 496	1 569	1 513	Matériel pour l'industrie, l'agriculture et autre.	24
763	871	863	764	753	790	859	786	×	×	×	Autres articles.	25
Industries chimiques:												
Produits chimiques industriels essentiels y compris les engrais:												
Produits chimiques inorganiques:												
256 852	295 937	235 756	207 173	246 323	273 559	320 188	330 932	341 246	352 094	416 769	Acide sulfurique (e).	26
14 047	13 231	18 870	19 260	16 975							Carbonate de sodium.	27
4 184	6 856	8 818	12 683	6 359	13 939	11 498	10 555	17 411	11 236	17 255	Carbure de calcium.	28
2 161	1 361	1 529	1 742	1 863	5 895	16 971	22 621	23 899	52 679	36 542	Oxygène — 1 000 m ³ .	29
8 095	10 733	12 012									Soude caustique (réd. 97-98 %) (d)	30
13 662	10 822	8 563	11 436	10 187	14 234	17 093	18 042	15 272	13 211	11 326	Sulfate de cuivre.	31
18 199	12 890	14 582	14 821	17 298	17 016	15 179	16 652	13 060	10 763	9 119	Soufre broyé ventilé et sublimé.	32
Produits chimiques organiques:												
4 062	4 319	4 495	4 221	3 877	3 999	5 789	7 094	6 912	7 161	7 203	Alcool industriel: 1 000 l (e).	33
979	1 166	1 649	1 531	1 390	1 396	1 391	1 762	1 826	1 541	1 199	Pur.	34
											Dénaturé.	35
25 380	23 261	38 716	51 541	45 763	52 519	47 156	55 212	61 187	79 675	63 475	Résineaux (f):	36
6 217	5 616	9 512	12 035	10 562	12 141	10 986	12 754	13 888	18 118	14 004	Colophane.	37
											Essence de térébenthine.	38
Engrais:												
112 083	120 251	493 141	497 601	508 340	538 294	615 492	633 801	651 076	718 294	893 490	Chimiques:	39
14 840	16 989	24 522	29 808	32 315	29 035	40 089	28 916	45 139	92 994	98 736	Élémentaires.	40
8 827	11 772	8 945	9 619	10 134	7 753	3 500	3 632	2 988	7 675	7 894	Mixtes.	41
6 320	6 958	5 458	6 680	8 134	8 074	6 814	6 423	6 984	8 931	7 520	Organiques.	42
											Chimiques-organiques.	43
Huiles et graisses animales et végétales:												
Huilles de graines et fruits oléagineux non alimentaires:												
4 109	4 164	4 769	5 425	5 667	5 278	3 983	8 203	5 217	5 417	7 221	De coco.	44
6 357	8 483	9 289	9 886	10 338	11 923	10 448	6 699	6 623	7 705	7 296	De palme.	45
6 541	7 919	5 941	8 179	9 342	7 307	4 299	6 717	4 299	4 042	4 437	De grignon.	46
918	1 524	2 207	1 442	2 697	2 239	3 020	3 436	2 859	3 782	4 218	Autres.	47
Dédoublément des huiles et matières grasses:												
505	826	1 127	1 303	1 295	1 712	1 144	1 326	1 591	1 369	1 732	Glycérines.	48

borracha preparada que nelas entra — Les poids des articles mentionnés ne se réfèrent qu'au caoutchouc préparé qui entre dans leur fabrication.

) Referido à campanha a partir de 1952 — Rapporté à la campagne à partir de 1952.

(f) Campanha — Campagne.

III. — Produção em algumas indústrias no Conti

Número de ordem	Indústrias e produtos	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953
	Unidade: a tonelada salvo outra indicação										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Tintas preparadas, vernizes e lacas:										
	Tintas preparadas e produtos afins:										
	Tintas:										
1	Preparadas à base de óleo	540	526	594	778	797	716	817	913	952	837
2	Esmaltes	397	371	415	445	506	557	608	741	821	947
3	Outras	558	569	673	799	890	889	943	1 122	875	1 047
4	Vernizes	392	342	427	479	514	469	446	549	650	675
5	Outros produtos	871	834	1 123	1 125	1 347	1 186	1 145	998	1 226	1 374
	Fabricação de produtos químicos-diversos:										
6	Fósforos -- hastes -- milhões	12 997	14 532	13 158	12 393	13 031	12 959	13 201	13 385	13 626	12 603
7	Sabões e detergentes:										
8	Sabões comuns	45 958	43 534	43 696	47 197	56 735	58 614	51 788	61 848	60 333	54 285
9	Sabonetes	X	X	X	X	X	X	940	1 073	958	930
	Outros	X	X	X	X	X	X	705	822	1 017	961
	Indústrias dos derivados do petróleo bruto e do carvão:										
	Fabricação dos derivados do carvão:										
10	Briquetes	46 698	72 177	77 275	97 415	73 930	71 607	79 203	88 593	94 270	83 710
	Indústrias dos produtos minerais não metálicos, com excepção dos derivados do petróleo bruto e do carvão:										
	Fabricação de materiais de barro para construção (a):										
	Cerâmica para construção (barro vermelho):										
11	Telhas, telhões, acessórios de telhado, etc. 1 000	32 525	34 599	40 553	41 011	57 206	47 468	49 756	37 044	41 017	39 775
12	Tijolos, tijoleiras, ladrilhos de barro, etc. 1 000	90 845	102 980	113 025	117 936	129 298	133 506	125 609	121 609	129 741	151 907
13	Produtos em grés polido (manilhas, acessórios, etc.)	5 673	5 613	7 655	7 567	8 379	8 421	10 585	8 946	10 816	12 231
14	Outros	16 757	14 156	14 020	16 504	17 222	16 245	14 354	16 107	11 566	9 921
	Indústrias fundamentais ou de fusão do vidro:										
15	Vidraça e chapa prensada	2 179	5 504	8 734	5 467	8 291	4 401	9 155	3 014	10 172	10 511
16	Fracaria	2 177	3 163	2 267	2 164	3 254	2 117	1 684	1 951	2 653	3 264
17	Garrafas para varilhame	26 576	20 185	20 278	22 474	16 422	12 421	10 793	11 562	12 003	11 075
18	Garrafas	3 041	3 829	3 651	4 428	4 572	4 817	3 815	2 871	5 584	4 680
19	Vidraça para uso doméstico	2 684	2 840	5 123	3 894	3 064	3 143	2 784	2 651	2 567	3 622
20	Outros	1 584	3 520	4 470	2 416	2 558	2 945	2 483	3 115	3 159	3 057
	Olaria, porcelanas e faianças (a):										
21	Louça doméstica:										
22	Em faiança	3 481	4 502	4 328	4 356	4 518	4 854	4 365	4 957	5 414	4 856
23	Em porcelana e grés fino	988	1 087	1 229	1 252	1 275	1 878	1 299	1 207	1 149	1 181
24	Louça sanitária	725	965	1 129	1 361	1 239	1 391	1 520	1 344	1 556	1 685
25	Louça electrotécnica	365	349	374	611	688	544	770	827	715	971
26	Louça decorativa e artística	291	259	311	579	294	299	335	244	429	445
	Azulejo e mosaicos — 1 000	17 210	19 294	21 255	26 258	27 989	29 588	29 905	29 729	32 879	35 267
	Fabricação de cimento (hidráulico):										
27	Cimento	239 891	258 255	320 747	426 913	499 069	521 425	572 881	642 164	727 023	768 824
	Fabricação de produtos minerais não metálicos n. d.:										
	Fibrocimento:										
28	Chapas — 1 000 m ²	391	466	726	731	692	678	631	767	606	563
29	Tubos para água sob pressão — 1 000 m	370	354	574	408	751	708	787	812	765	692
30	Outros artigos	2 787	4 030	4 547	4 477	5 476	5 527	4 392	4 059	3 494	4 366
31	Cal hidráulica	26 108	52 815	55 456	55 514	68 507	71 184	50 246	49 811	64 300	68 123
	Indústrias metalúrgicas de base:										
	Indústrias básicas do ferro e aço:										
32	Fundição (2.ª fusão):										
33	Aço	908	1 321	1 896	1 592	1 739	1 859	1 411	2 352	3 695	2 812
	Ferro	16 815	16 043	19 353	22 394	23 211	23 013	20 849	22 707	21 624	22 292
	Indústrias básicas de metais não ferrosos:										
	Fundição (2.ª fusão) (b):										
34	Chumbo e ligas	1 062	1 420	1 546	1 521	2 268	2 049	1 950	2 832	2 545	2 437
35	Bronze	755	814	854	1 054	960	775	800	838	804	758

(a) Referente apenas às fábricas que utilizam força motriz e maquinismos empregando fornos de cozedura com capacidade não inferior a 20 kg.
 (b) Referente apenas às fábricas que utilizam cadinhos de fundição cuja capacidade total expressa em bronze ou latão é superior a 20 kg.

nente nos anos de 1944 a 1963 (continuação)

1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	Industries et produits Unité: la tonne, sauf indication spéciale	Numéro d'ordre
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
										Peintures, vernis et laques:	
										Peintures préparées et produits connexes	
										Peintures:	
1 040	1 137	1 139	1 295	1 358	1 379	1 660	1 123	1 416	1 312	Préparées à base d'huile.	1
1 121	1 177	1 255	1 518	2 044	2 384	2 919	3 342	3 725	4 115	Émaux.	2
1 197	1 517	2 619	2 071	2 595	3 159	5 045	4 464	5 511	6 241	Autres.	3
583	827	928	1 091	1 183	1 298	1 987	1 493	1 636	1 780	Vernis.	4
1 538	1 837	1 131	1 362	1 655	X	X	X	X	X	Autres.	5
										Fabrication de produits chimiques divers:	
13 712	13 730	13 269	13 831	13 926	14 609	14 986	15 297	15 620	16 132	Allumettes — hastes — millions.	6
58 006	60 020	57 141	61 410	61 497	62 090	63 899	61 917	65 027	63 684	Savons et détergents:	7
922	1 033	1 086	1 250	1 625	1 815	1 935	2 357	2 778	2 464	Savons ordinaires.	8
990	1 018	1 334	1 348	1 300	1 492	1 551	1 597	2 008	1 830	Savonnettes.	9
										Autres.	9
										Industries des dérivés du pétrole et du charbon:	
										Fabrication de dérivés du charbon:	
91 542	96 076	101 518	88 933	75 059	59 986	53 514	55 566	45 015	44 757	Briquettes.	10
										Industries des produits minéraux non métalliques, à l'exclusion des dérivés du pétrole brut et du charbon:	
										Fabrication de produits en terre cuite pour construction (a):	
										Céramique de construction (argile rouge):	
39 166	43 300	49 420	52 948	55 580	63 862	67 321	69 663	76 743	78 746	Tuiles et accessoires de toitures, etc. — 1 000	11
156 630	165 674	181 744	207 109	215 816	213 632	257 035	290 209	282 454	273 740	Briques, carreaux d'argile, etc. — 1 000	12
12 226	12 953	13 295	14 771	12 928	14 685	18 133	19 216	19 175	19 706	Produits en grès calé (tuyaux, accessoires, etc.).	13
10 206	10 062	12 275	17 470	15 103	X	X	X	X	X	Autres.	14
										Industries fondamentales ou de fusion du verre:	
4 149	11 037	13 772	5 930	13 139	13 749	10 432	17 556	16 930	18 015	Vitres et plaques pressées.	15
3 516	4 014	5 346	4 433	4 738	4 424	4 598	5 523	5 648	7 239	Flacons.	16
11 800	9 208	11 574	14 565	13 485	15 898	17 395	19 823	20 208	18 914	Bouteilles.	17
3 900	8 065	8 092	7 723	6 030	6 386	6 949	7 664	6 524	6 865	Bombonnes.	18
4 537	5 252	4 736	5 383	5 998	6 064	6 512	7 331	8 306	9 535	Gobeletterie.	19
3 106	4 106	4 013	4 492	4 652	6 500	6 415	6 709	X	X	Autres.	20
										Poterie, porcelaine et faïences (a):	
4 825	5 225	5 273	4 891	5 399	5 671	5 705	5 326	5 184	5 614	Vaisselle de ménage:	21
1 214	1 244	1 325	1 562	1 595	1 881	1 514	1 584	1 355	1 547	En faïence.	22
1 880	2 171	2 222	2 280	2 684	2 729	2 640	3 032	3 755	3 747	En porcelaine et grès fin.	23
959	991	1 249	1 769	1 293	1 898	1 251	1 183	1 447	1 737	Porcelaine pour usages sanitaires.	24
446	416	676	616	699	874	662	667	602	938	Porcelaine pour usages électriques.	25
37 336	40 622	42 667	46 109	58 408	76 874	88 462	94 861	110 609	125 328	Céramiques artistiques.	26
										Carreaux — 1 000.	26
										Fabrication de ciment (hydraulique):	
783 278	779 214	1 023 793	979 159	1 024 185	1 031 014	1 201 807	1 244 370	1 400 884	1 432 788	Ciment.	27
										Fabrication des produits minéraux non métalliques n. e. a.:	
619	658	691	789	657	763	784	860	803	855	Fibrociment:	28
745	846	772	856	803	691	691	844	971	687	Toles — 1 000 m ² .	29
5 367	5 810	4 463	3 925	3 484	3 840	4 163	3 869	4 636	4 257	Tuyaux pour eau sous pression — 1 000 m.	30
76 308	83 763	99 198	98 586	109 154	116 626	130 137	143 500	158 223	158 000	Autres articles.	31
										Chaux hydraulique.	31
										Industries métallurgiques de base:	
										Industries de base du fer et de l'acier:	
2 036	3 421	3 455	4 324	3 944	4 037	5 303	5 865	4 653	5 885	Fonderie (2 ^{ème} fusion):	32
24 749	26 718	27 329	31 228	31 334	29 189	30 923	31 801	33 954	34 295	Acier.	33
										Fer.	33
										Métallurgie des métaux non ferreux:	
2 691	2 748	2 773	3 144	3 065	2 053	1 970	2 690	1 038	1 279	Fonderie (2 ^{ème} fusion) (b):	34
893	950	963	1 039	1 051	941	1 191	1 295	1 199	1 312	Plomb et alliages.	35
										Bronze.	35

25 m³ — Ne se rapporte qu'aux fabriques qui utilisent la force motrice et des machines employant des fours à cuire d'une capacité de 25 m³ au moins.
Englobe seulement les éléments des fabriques qui utilisent des creusets de fusion dont la capacité total exprimée en bronze ou en laiton est supé-

III. — Produção de algumas indústrias no Conti

de ordem	Indústrias e produtos Unidade: a tonelada salvo outra indicação	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Latão	586	609	704	778	798	1 006	1 014	1 438	1 442	803
2	Outros metais e ligas	281	284	370	496	430	757	682	1 523	713	578
	Fabricação de produtos metálicos, com excepção de máquinas e material de transporte:										
	Fabricação de produtos metálicos n. e.:										
3	Cutelaria — 1 000	1 826	1 773	2 074	2 220	2 294	2 688	3 179	3 368	2 937	3 571
4	Limas	396	255	615	926	1 112	972	603	495	458	470
5	Louça de alumínio	101	257	385	529	713	664	1 074	785	718	844
6	Louça de ferro esmaltado	1 123	1 113	1 845	1 990	1 978	1 808	1 520	1 963	1 774	1 987
	Artigos de arame, parafusos, pregaria, etc.:										
7	Parafusos estampados	422	629	953	951	1 227	1 180	1 055	1 255	1 233	1 245
8	Pregos, cavilhas, serezetas e balmases	4 812	3 417	5 646	6 181	7 829	6 721	5 864	6 565	5 863	5 813
9	Outros	1 071	1 264	2 027	2 225	2 264	2 034	2 172	2 002	1 918	2 576
10	Trefilaria — Metais trefilados	X	X	X	X	X	X	X	X	12 891	17 402
	Construção de máquinas, aparelhos, utensílios e outro material eléctrico:										
	Fios e cabos isolados:										
11	Para transmissão de luz e energia	X	X	X	X	X	X	X	X	1 169	1 727
12	Para telégrafo e telefonos	X	X	X	X	X	X	X	X	30	284
13	Para outros fins	X	X	X	X	X	X	X	X	62	231
14	Lâmpadas de incandescência — 1 000	1 678	2 315	2 745	3 578	3 832	3 946	3 548	4 421	4 452	5 006
	Indústrias transformadoras diversas:										
15	Botões — 1 000 peças	1 446	1 447	1 534	1 510	1 613	1 685	3 453	3 503	2 753	3 514
	Electricidade e gás:										
	Luz e energia eléctrica (a):										
16	Hidro-eléctrica — 1 000 kWh	198 588	195 507	316 692	327 945	354 223	275 703	436 790	812 910	194 215	999 366
17	Termo-eléctrica — 1 000 kWh	306 074	349 949	531 684	394 157	437 239	560 595	504 821	250 509	144 715	350 697
	Produção e distribuição de gás:										
18	Produção de gás — 1 000 m ³	25 000	27 521	29 242	33 647	34 940	37 547	39 129	43 818	48 314	49 974
19	Produção de coque	21 286	19 252	18 570	20 831	20 658	14 890	24 891	26 806	28 230	34 153

(a) Não inclui a produção relativa às centrais de potência inferior a 20 kW até 1959 e com menos de 50 kW a partir de 1960 - *Non compris*

rente nos anos de 1944 a 1963 (continuação)

1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	Industries et produits Unité: la tonne, sauf indication spéciale	Número d'ordre
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
1 070	1 211	1 201	1 332	1 591	2 637	1 574	2 374	2 764	3 517	Laiton.	1
1 545	1 745	2 414	3 247	413	395	476	793	440	476	Autres métaux et alliages.	2
										Fabrication de produits métallurgiques, à l'exclusion des machines et du matériel de transport:	
										Fabrication des produits métalliques, n. c. a.:	
4 799	4 756	4 919	4 821	4 899	5 265	5 730	5 854	6 713	9 271	Coutellerie — 1 000.	3
338	598	804	985	984	912	1 154	1 314	1 346	1 325	Limes.	4
1 005	971	944	1 024	871	820	950	1 000	1 607	1 534	Articles en aluminium.	5
2 304	2 401	2 639	3 137	3 907	4 206	5 405	6 118	7 303	7 322	Articles en fer émaillé.	6
1 300	1 498	1 817	1 969	2 065	2 706	2 464	2 719	2 549	2 056	Articles en fil de fer, vis, clous, etc.:	
6 426	5 955	7 141	7 209	6 195	7 655	7 283	8 489	7 769	8 438	Vis estampés.	7
										Clous, chevilles, broquettes et clous de tapisier.	8
3 028	2 964	3 557	3 232	3 108	4 486	4 030	1 801	3 379	3 502	Autres.	9
23 956	21 471	25 852	28 728	23 206	28 963	25 692	48 078	47 017	52 433	Tréfilerie — Métaux tréfilés.	10
										Construction de machines, appareils et fourniture élec- triques:	
										Fils et câbles isolés:	
2 300	2 674	3 247	4 396	4 977	5 712	6 248	6 961	6 344	7 200	Pour transmission de lumière et d'énergie	11
439	763	943	1 505	1 569	2 302	1 305	2 772	3 396	4 559	Pour télégraphes et téléphones.	12
85	116	77	195	165	152	189	245	258	466	A d'autres usages.	13
5 405	5 654	6 521	6 956	7 055	7 726	8 745	8 897	7 781	9 020	Lampes électriques — 1 000	14
										Fabrications diverses:	
1 643	1 479	1 752	1 782	1 651	1 568	1 698	1 256	1 089	1 344	Boutons — 1 000 grosses.	15
										Electricité et gaz:	
										Lumière et énergie électrique (a):	
1 451 178	1 725 814	2 035 694	1 840 765	2 508 441	2 863 922	3 104 826	3 421 778	3 511 429	4 002 339	Hidro-électrique — 1 000 kWh	16
207 501	164 684	140 250	328 130	158 169	130 175	158 612	189 249	321 909	300 102	Thermo-électrique — 1 000 kWh	17
										Production et distribution de gaz:	
56 000	57 645	64 377	65 053	67 650	71 446	76 643	77 533	80 355	84 259	Production de gaz — 1 000 m ³ .	18
31 738	38 385	37 016	34 169	39 220	33 857	38 938	39 912	30 945	25 311	Production de coke.	19

la production relative aux centrales de puissance inférieure à 20 kW jusqu'à 1959 et de moins de 50 kW à partir de 1960.

Ano de 1963

Année 1963

3. — Embarcações de pesca existentes e em actividade

Embarcations de pêche existantes et en activité (a)

0 — Pesca — Pêche

1963

Embarcações Embarcations	Area da matrícula Zone de l'inscription	Total	Continent Continent				Ilhas Adjacentes Iles Adjacentes			1962
			Total	Norte Nord	Centro Centre	Sul Sud	Total	Açores	Madeira	
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10

Existentes (registadas) em 31-XII — Existantes (enregistrées) au 31-XII

Número — Nombre

Total	18 648	16 203	5 332	5 078	4 893	2 445	1 839	606	18 658
Com motor — Avec moteur	3 536	2 753	605	1 368	780	783	568	215	3 322
Até 5 toneladas (inclusivé) — Jusqu'à 5 tonnes (inclus)	1 560	1 010	213	583	214	550	395	155	1 492
De mais de 5 a 25 toneladas — De plus de 5 à 25 tonnes	1 323	1 143	162	528	453	180	125	55	1 218
De mais de 25 a 50 toneladas — De plus de 25 à 50 tonnes	357	313	87	138	88	44	40	4	325
De mais de 50 a 100 toneladas — De plus de 50 à 100 tonnes	124	115	75	20	20	9	8	1	117
De mais de 100 toneladas — De plus de 100 tonnes	172	173	63	99	5	..	..	..	170
Sem motor — Sans moteur	15 112	13 450	4 727	4 610	4 113	1 662	1 271	391	15 336
Até 5 toneladas (inclusivé)	14 849	13 190	4 655	4 551	3 984	1 659	1 271	388	15 073
De mais de 5 a 25 toneladas	259	256	72	59	125	3	..	3	259
De mais de 25 a 50 toneladas	4	4	..	..	4	..	..	..	4

(t AB) — Tonelagem de arqueação bruta — Tonnage de jauge brut

Total	162 429	154 296	65 430	72 134	16 732	8 133	5 781	2 352	160 497
Com motor	141 312	135 788	58 587	66 327	10 874	5 524	3 999	1 525	139 007
Até 5 toneladas (inclusivé)	4 454	3 039	431	1 824	784	1 415	915	500	4 184
De mais de 5 a 25 toneladas	14 482	12 389	1 584	5 564	5 241	2 093	1 293	800	16 391
De mais de 25 a 50 toneladas	13 246	10 804	3 658	4 206	2 940	1 442	1 296	146	11 234
De mais de 50 a 100 toneladas	7 854	7 280	4 413	1 535	1 333	574	496	79	7 400
De mais de 100 toneladas	102 276	102 276	43 502	53 198	576	..	..	..	102 798
Sem motor	21 117	18 508	6 843	5 807	5 858	2 609	1 782	827	21 490
Até 5 toneladas (inclusivé)	18 713	16 208	6 190	5 379	4 639	2 505	1 782	723	19 158
De mais de 5 a 25 toneladas	2 257	2 153	653	428	1 072	104	..	104	2 132
De mais de 25 a 50 toneladas	147	147	..	..	147	..	..	..	200

Em actividade (referido a 31-VII) — En activité (rapporté au 31-VII)

Número

Total	11 120	9 033	3 334	3 545	2 174	2 067	1 439	628	11 111
Com motor	3 046	2 369	580	1 205	584	677	478	199	2 874
Até 5 toneladas (inclusivé)	1 330	856	198	501	157	474	327	147	1 212
De mais de 5 a 25 toneladas	1 121	965	152	472	341	156	109	47	1 087
De mais de 25 a 50 toneladas	324	287	87	126	74	37	33	4	309
De mais de 50 a 100 toneladas	106	96	77	9	10	10	9	1	109
De mais de 100 toneladas	165	165	66	97	2	..	..	..	157
Sem motor	8 074	6 664	2 754	2 340	1 590	1 390	961	429	8 237
Até 5 toneladas (inclusivé)	7 931	6 544	2 717	2 305	1 522	1 387	961	426	8 031
De mais de 5 a 25 toneladas	143	140	37	35	68	3	..	3	206

t AB

Total	146 390	139 716	61 306	68 081	10 329	6 674	4 645	2 029	141 182
Com motor	135 441	130 644	57 504	64 975	8 165	4 797	3 381	1 416	129 788
Até 5 toneladas (inclusivé)	3 640	2 556	394	1 589	573	1 084	608	476	3 394
De mais de 5 a 25 toneladas	12 391	10 589	1 492	4 905	4 192	1 802	1 087	715	11 744
De mais de 25 a 50 toneladas	11 280	9 998	3 684	3 835	2 479	1 282	1 136	146	10 779
De mais de 50 a 100 toneladas	6 528	5 899	4 512	733	654	629	550	79	6 964
De mais de 100 toneladas	101 602	101 602	47 422	53 913	267	..	..	..	96 907
Sem motor	10 949	9 072	3 802	3 106	2 164	1 877	1 264	613	11 394
Até 5 toneladas (inclusivé)	9 768	7 935	3 474	2 856	1 575	1 833	1 264	569	10 085
De mais de 5 a 25 toneladas	1 181	1 137	328	220	589	44	..	44	1 309

Total em 1962

Existentes (registadas) em 31-XII	Número	18 658	16 092	5 335	5 917	4 840	2 566	1 824	742	18 658
	t AB	160 497	152 720	65 499	72 752	14 469	7 777	5 585	2 192	160 497
Em actividade (referido a 31-VII)	Número	11 111	9 105	3 439	3 379	2 287	2 006	1 318	688	11 111
	t AB	141 182	134 883	60 322	64 457	10 404	6 299	4 367	1 932	141 182

(a) Origem — Source: Direcção das Pescarias.

4. — Embarcações construídas (arqueadas) durante o ano — *Embarcations construites (jaugées) pendant l'année (a)*

0 — Pesca — *Pêche*

1963

Area onde se efectuou a construção <i>Zone où a été effectuée la construction</i>	Total geral <i>Total général</i>		De madeira — <i>En bois</i>						De ferro— <i>En fer</i>		1962	
			Total		Com motor <i>Avec moteur</i>		Sem motor <i>Sans moteur</i>		Com motor			
	n.º	t AB (b)	n.º	t AB	n.º	t AB	n.º	t AB	n.º	t AB	n.º	t AB
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Total	537	2 875	532	2 470	125	1 997	407	473	5	405	554	3 199
Continente — <i>Continent</i>	453	2 500	448	2 155	92	1 734	356	421	5	405	462	2 861
Norte — <i>Nord</i>	202	1 362	197	957	22	762	175	195	5	405	181	1 284
Centro — <i>Centre</i>	176	979	176	979	65	849	111	130	..	..	172	1 263
Sul — <i>Sud</i>	75	219	75	219	5	123	70	96	..	..	109	314
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	84	315	84	315	33	263	51	52	..	..	92	338
Açores.	37	168	37	168	15	141	22	27	..	..	64	274
Madeira	47	147	47	147	18	122	29	25	..	..	28	64

(a) Origens — *Sources*: Direcção das Pescarias e I. N. E. (b) t AB — Tonelagem de arqueação bruta — *Tonnage de jauge brut*.

5. — Embarcações saídas para a pesca do bacalhau — *Embarcations sorties pour la pêche de la morue (a)*

0 — Pesca — *Pêche*

1963

Praças — <i>Ports (b)</i>	Total		Aveiro		Figueira da Foz		Lisboa		Porto		Viana do Castelo		1962	
	n.º	t AB (c) 1 000	n.º	t AB 1 000	n.º	t AB 1 000	n.º	t AB 1 000	n.º	t AB 1 000	n.º	t AB 1 000	n.º	t AB 1 000
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Embarcações — <i>Embarcations</i>	99	108	35	34	8	9	40	45	5	5	11	15	89	94
Lugres e navios a motor — <i>Lougres et embarcations à moteur</i>	42	35	19	15	2	2	17	15	2	1	2	2	43	35
Arrastões — <i>Chalutiers</i>	57	73	16	19	6	7	23	30	3	4	9	13	46	59
Canôas (Doris) — <i>Canots (Doris)</i>	2 594	×	1 180	×	125	×	1 054	×	111	×	124	×	2 614	×

(a) Origem — *Sources*: Comissão Reguladora do Comércio do Bacalhau. (b) Consideram-se como praças os portos onde foi descarregado o bacalhau. Quando a mesma embarcação descarregou em mais de um porto, considera-se como praça aquela onde se fez a descarga da maior parte do pescado — *On considère comme places les ports où la morue a été déchargée. Quand la même embarcation a déchargée dans plus d'un port on considère comme place le port où a été déchargée la plus grande partie de la morue.* (c) t AB — Tonelagem de arqueação bruta — *Tonnage de jauge brut*.

6. — Embarcações na pesca de arrasto — *Embarcations occupées à la pêche au chalut (a)*

0 — Pesca — *Pêche*

1963

Movimento das embarcações — <i>Mouvements des embarcations</i>	Zonas de pesca <i>Zones de pêche (b)</i>				Principais portos <i>Principaux ports</i>		1963
	Total	IX	XI	XII	Lisboa	Leixões	
	2	3	4	5	6	7	
1	2	3	4	5	6	7	8
Vapores: (total) — <i>Batcuax</i>	109	89	17	3	44	33	106
Até 150 t AB (c) — <i>Jusqu'à 150 t AB</i>	74	74	..	..	9	33	59
De mais de 150 t AB — <i>De plus de 150 t AB</i>	35	15	17	3	35	..	47
Viagens — <i>Voyages</i>	6 030	5 521	436	73	1 428	1 740	8 048
Dias ausentes — <i>Jours d'absence</i>	27 975	12 805	10 908	4 262	18 108	5 519	24 801
Lanços — <i>Coups de filet</i>	84 026	39 793	37 306	6 927	51 719	20 391	65 763
Horas de pesca — <i>Heures de pêche</i>	306 205	176 516	110 746	18 943	161 269	83 164	334 244

(a) Origem — *Source*: Direcção das Pescarias. (b) Zona IX: Costa do Portugal, Zona XI: Costa da Mauritânia e do Rio do Ouro, Zona XII: Costa do Senegal — *Zone IX: Côte du Portugal, Zone XI: Côte de la Mauritanie et du «Rio do Ouro», Zone XII: Côte du Sénégal.* (c) t AB — Tonelagem de arqueação bruta — *Tonnage de jauge brut*.

7. — Embarcações naufragadas — *Embarcations naufragées* (a)

0 — Pesca — *Pêche*

1963

Area onde se deu o naufrágio <i>Zone où a lieu le naufrage</i>	Embarcações naufragadas <i>Embarcations naufragées</i>						Das quais se perderam <i>Desquelles se sont perdues</i>					
	Total		Com motor <i>Avec moteur</i>		Sem motor <i>Sans moteur</i>		Total		Com motor		Sem motor	
	n.º	t AB (b)	n.º	t AB	n.º	t AB	n.º	t AB	n.º	t AB	n.º	t AB
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total	69	1 412	40	1 367	29	45	40	1 212	35	1 207	5	5
Continente — <i>Continent</i>	62	1 348	34	1 304	28	44	36	1 172	31	1 167	5	5
Norte — <i>Nord</i>	29	533	13	507	16	26	14	403	11	400	3	3
Centro — <i>Centro</i>	3	642	3	642	..	..	3	642	3	642	..	..
Sul — <i>Sud</i>	30	173	18	155	12	18	19	127	17	125	2	2
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	7	64	6	63	1	1	4	40	4	40	..	..
Açores	3	35	3	35	..	..	2	18	2	18	..	..
Madeira	4	29	3	28	1	1	2	22	2	22	..	..
Total em 1962	52	563	26	527	26	38	33	540	22	521	13	19

(a) Origem — *Source*: Direcção das Pescarias.

(b) tAB — Tonelagem de arqueação bruta — *Tonnage de jauge brut*.

III. — PRODUÇÃO — *Production*

8. — Pesca desembarcada no Continente — *Pêche débarquée sur le Continent* (a)

0 — Pesca — *Pêche*

1963

Áreas — <i>Zones</i>	Total		Norte — <i>Nord</i>		Centro — <i>Centro</i>		Sul — <i>Sud</i>		1962	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total	363 933	1 659 509	186 382	763 620	139 557	731 596	38 014	164 293	361 371	1 478 408
De águas marítimas — <i>D'eaux maritimes</i>	363 393	1 655 363	186 164	761 306	139 217	729 764	38 014	164 293	360 893	1 475 170
Pelxes — <i>Poissons</i>	356 009	1 595 154	185 107	753 875	135 155	693 234	35 747	148 045	353 168	1 422 661
Pelágicos — <i>Pélagiques</i>	192 484	538 791	118 401	315 425	48 584	129 492	25 499	93 874	201 310	518 833
Atum — <i>Thon commun</i>	555	5 460	3	14	451	1 266	371	4 180	1 223	5 846
Atuário — <i>Thon commun</i>	41	516	..	..	..	..	41	516	35	337
Albacora — <i>Thon commun</i>	16	159	o	o	..	..	16	159	25	249
Cachorreta — <i>Thon commun</i>	1	8	o	1	..	..	1	7	1	7
Bonito e sarrafinho — <i>Bonite et pélamide</i>	164	686	o	1	16	82	148	603	203	999
Cavala — <i>Maquereau espagnol</i>	5 769	19 738	966	1 639	583	2 081	4 220	16 018	12 016	19 405
Sarda — <i>Maquereau</i>	226	1 326	1	4	221	1 305	4	17	1 113	3 617
Sardinha — <i>Sardine</i>	118 312	370 650	88 558	268 563	17 027	69 998	12 427	42 089	130 236	356 843
Blqueirão — <i>Anchois</i>	4 638	21 514	111	1 174	7	30	4 520	20 610	3 557	13 620
Espadilha — <i>Sprot</i>	o	3	o	3	..	..	..	..	17	43
Chicharro — <i>Chinchard grand</i>	43 233	65 185	20 505	31 079	20 214	31 725	2 514	3 381	33 226	43 161
Carapau — <i>Chinchard petit</i>	17 971	41 400	7 945	12 530	8 902	23 153	1 124	5 364	10 316	62 350
Corvina — <i>Maigre</i>	1 258	10 846	12	97	1 133	9 819	113	930	1 342	9 356
Demersais — <i>Démersaux</i>	163 525	1 056 363	66 706	438 450	86 571	563 742	10 248	54 171	151 858	903 828
Bacalhau — <i>Morue</i> (b)	82 621	555 795	54 552	366 397	27 769	189 398	..	..	77 484	456 717
Pescada — <i>Merlu grand</i>	2 211	38 210	260	4 908	1 118	23 913	833	9 389	2 348	35 971
Marmota — <i>Merlu moyen</i>	3 721	43 108	337	6 373	3 344	36 114	40	621	5 616	56 962
Pescadinha — <i>Merlu petit</i>	3 750	34 767	2 075	16 938	1 652	17 515	23	314	3 184	27 696
Pargo — <i>Pagrus</i>	6 844	42 349	19	193	6 780	41 761	45	395	7 833	45 254
Goraz — <i>Dorade commune</i>	1 212	11 154	499	3 711	704	7 367	9	76	1 445	11 914
Cachucho — <i>Denté</i>	3 251	15 945	..	..	3 250	15 941	1	4	4 387	17 127
Besugo — <i>Pagel acarne</i>	315	2 022	34	168	172	779	109	1 075	407	1 992
Dourada — <i>Vraie dorade</i>	24	469	..	..	10	187	14	282	4	77
Salmonete — <i>Rouget</i>	46	1 032	..	..	1	34	45	998	101	1 829
Ruivros e cabrinhas — <i>Grondins rouge et gris</i>	410	1 646	267	1 005	132	574	11	67	481	1 710
Tamboril — <i>Baudrois</i>	11	92	11	90	o	2	..	..	6	31
Peixe-espada — <i>Jarretière</i>	4 358	20 546	86	167	4 236	20 371	66	308	3 857	16 847
Linguado e azevia — <i>Sole</i>	515	10 023	100	1 720	249	5 355	166	2 918	675	10 973
Pregado e rodvalho — <i>Turbot et barbus</i>	3	40	2	22	1	18	..	..	1	21
Cartas — <i>Fausse limande</i>	78	972	50	614	28	357	o	1	73	776
Cações, leitões e lizas — <i>Chiens de mer</i>	1 474	5 054	100	252	1 181	3 433	193	1 369	1 143	2 942
Raias e semelhantes — <i>Raies</i>	1 048	3 156	464	1 482	573	1 652	11	22	1 085	2 621
Outras espécies — <i>Autres espèces</i>	51 573	269 683	7 550	34 410	35 341	198 941	8 682	26 322	41 728	212 368

8. — Pesca desembarcada no Continente (continuação — suite) (a)

1963

0 — Pesca — Pêche

Especies	Total		Norte		Centro		Sul		1962	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Crustáceos — Crustacés	762	31 813	142	3 103	445	21 336	175	7 374	685	26 824
Lagostas e lavagantes — <i>Langoustes et homards</i>	251	21 157	18	1 378	199	16 687	34	3 092	254	18 535
Lagostins — <i>Langoustins</i>	67	3 268	0	6	57	3 120	10	142	62	2 982
Santola — <i>Astagne</i>	38	1 115	5	202	33	898	0	15	56	863
Caranguejos — <i>Crabs vert</i>	209	90	73	76	136	14	..	..	136	361
Camarões — <i>Caramotes</i>	151	5 648	46	1 438	8	441	97	3 769	97	3 216
Perceve — <i>Pouce-pied</i>	46	535	0	3	12	176	34	356	50	867
Moluscos — Mollusques	6 624	28 396	915	4 328	3 617	15 194	2 092	8 874	7 140	25 685
Choco — <i>Sèche</i>	2 963	10 278	8	46	2 774	9 238	181	934	3 232	9 727
Lula — <i>Encornet</i>	1 856	12 412	737	4 125	727	5 033	392	3 254	1 557	9 446
Polvo — <i>Poulpe</i>	494	3 314	1	10	98	757	397	2 547	843	4 590
Ameljoa — <i>Palourde</i>	485	2 096	7	59	1	5	477	2 022	487	1 552
Berbigão — <i>Coque</i>	737	150	94	47	1	1	642	102	909	210
Mexilhão — <i>Moule</i>	50	28	49	25	1	3	..	..	26	16
Ostra — <i>Huitre plate</i>	1	0	..	..	..	..	1	0	5	1
Condilpa, cadelinha e conculha — <i>Ollus</i>	1	1	..	..	..	..	1	1	5	5
Outras espécies — <i>Autres espèces</i>	37	117	19	16	17	97	1	4	46	138
De águas salobras — D'eaux saumâtres	558	4 146	218	2 314	340	1 832	..	..	378	3 238
Salmão — <i>Salmon</i>	0	36	0	36	..	..	..	..	0	23
Sável — <i>Alose vraie</i>	142	1 530	141	1 506	1	24	..	..	114	1 247
Savelha — <i>Alose feinte</i>	1	5	1	5	..	..	..	..	3	10
Solha — <i>Flet commun</i>	27	231	27	231	..	..	..	..	18	175
Lampreia — <i>Lamproie</i>	5	115	5	113	0	2	..	..	5	114
Outras espécies	383	2 229	44	423	339	1 806	..	..	238	1 669
Total em 1962	361 371	1 478 408	168 633	611 192	147 340	680 535	45 398	180 681	361 371	1 478 408

(a) Origens — Sources: Direcção das Pescarias e Comissão Reguladora do Comércio do Bacalhau. (b) Inclui bacalhau em verde, óleo, caras e linguas. Pela aplicação do coeficiente 3 ao peixe em verde (sem óleo, nem derivados), computa-se o peso do bacalhau fresco em 230 550 toneladas — *Comprend la morue fraîche, l'huile, les joues et les langues. Pour l'application du coefficient 3 au poisson frais (sans huile et dérivés), on évalue le poids de la morue fraîche à 230 550 tonnes.*
 Nota: Incluem-se neste quadro, os números relativos à pesca de arrasto. — Remarque — Dans ce tableau sont inclus les nombres relatifs à la pêche au chalut.

9. — Pesca de arrasto desembarcada no Continente — Pêche au chalut débarquée sur le Continent (a)

1963

0 — Pesca — Pêche

Principais espécies Principales espèces	Zonas de pesca — Zones de pêche (b)								Principais portos Principaux ports				1962	
	Total		IX		XI		XII		Lisboa		Leixões		1 000 t	10 ⁰ ESC
	1 000 t	10 ⁰ ESC	1 000 t	10 ⁰ ESC	1 000 t	10 ⁰ ESC	1 000 t	10 ⁰ ESC	1 000 t	10 ⁰ ESC	1 000 t	10 ⁰ ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Total	62	365	20	126	35	197	7	42	47	273	10	54	65	336
Peixes — Poissons	58	346	19	116	32	189	7	41	44	261	9	51	61	320
Cachucho — <i>Dentés</i>	3	16	0	0	3	14	0	2	3	16	..	..	4	17
Marmota — <i>Merlu moyen</i>	4	38	1	14	2	19	1	5	3	31	0	5	5	54
Pargo — <i>Pagre</i>	7	41	0	1	5	32	2	8	7	40	0	0	8	43
Pescada — <i>Merlu grand</i>	0	6	0	6	0	0	0	0	0	3	0	1	0	8
Pescadinha — <i>Merlu petit</i>	4	33	4	32	0	1	0	0	1	5	2	16	3	27
Outros — <i>Autres</i>	40	212	14	63	22	123	4	26	30	166	7	29	41	171
Crustáceos — Crustacés	0	5	0	5	0	0	0	0	0	2	0	0	0	4
Moluscos — Mollusques	4	14	1	5	3	8	0	1	3	10	1	3	4	12

(a) Origem — Source: Direcção das Pescarias. (b) Zona IX: Costa de Portugal, Zona XI: Costa da Mauritânia e do Rio do Ouro. Zona XII: Costa do Senegal — Zone IX: Côte du Portugal, Zone XI: Côte de la Mauritanie et du «Rio do Ouro», Zone XII: Côte du Senegal.

10. — Pesca desembarcada nas principais capitâneas do Continente

Pêche débarquée dans les principales capitaineries du Continent (a)

0 — Pesca — Pêche

1963

Principais espécies — Principales espèces	Viana do Castelo		Leixões		Avelro		Figueira da Foz		Nazaré		Peniche	
	1 000 t	10 ⁴ ESC	1 000 t	10 ⁴ ESC	1 000 t	10 ⁴ ESC	1 000 t	10 ⁴ ESC	1 000 t	10 ⁴ ESC	1 000 t	10 ⁴ ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total	11	60	115	435	40	228	17	59	3	18	19	75
De águas marítimas — D'eaux maritimes	11	60	115	405	40	227	17	59	3	18	19	75
Peixes — Poissons	11	60	114	400	40	226	17	58	3	18	19	64
Pelágicos — Pélagiques	3	6	90	245	11	29	13	32	2	10	17	45
Cavala — Maquereau espagnol	..	..	1	1	0	0	0	0	..	..	0	0
Sardinha — Sardine	2	5	69	209	7	22	11	30	1	5	6	23
Biqueirão — Anchois	..	..	0	1	..	..	..	..	..	..	..	..
Chicharro — Chinchard grand	1	1	14	23	3	4	2	2	0	1	9	14
Carapau — Chinchard petit	..	..	6	10	1	3	0	0	1	4	2	6
Outros — Autres	..	..	0	1	0	0	0	0	..	..	0	2
Demersais — Démersaux	8	54	24	155	20	107	4	26	1	8	2	10
Bacalhau — Morue (b)	8	52	16	104	28	191	3	18	..	..	..	..
Pescada — Merlu grand	0	1	0	2	0	1	0	0	0	5	0	1
Marmota — Merlu moyen	..	..	0	5	0	0	0	1	..	..	..	..
Pescadinha — Merlu petit	..	..	2	16	0	0	0	1	..	..	..	..
Pargo — Pagro	..	..	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Cachucho — Denté	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Outros — Autres	0	1	6	28	1	5	1	6	1	3	2	18
Crustáceos — Crustacés	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	11
Lagostas e lavagantes — Langoustes et homards	0	0	0	1	..	..	0	0	0	0	0	10
Moluscos — Mollusques	..	..	1	3	0	1	0	1	0	0	0	0
De águas salobras — D'eaux saumâtres	..	..	0	0	0	1	..	..	..	..	..	..
Total em 1962	11	61	102	295	38	188	15	59	2	10	26	84

	Lisboa		Sesimbra		Setúbal		Portimão		Olhão		Vila Real de Santo António	
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
Total	82	477	6	43	22	59	14	53	8	28	5	24
De águas marítimas	82	476	6	43	22	59	14	53	8	28	5	24
Peixes	79	465	6	42	21	55	14	53	8	28	5	24
Pelágicos	9	24	2	8	17	32	12	41	5	16	4	18
Cavala	0	0	0	0	0	1	2	8	0	2	0	0
Sardinha	1	4	0	1	7	21	7	24	2	5	2	7
Biqueirão	..	..	..	..	0	0	1	5	2	7	2	8
Chicharro	3	7	1	2	6	5	1	2	1	1	0	0
Carapau	3	4	1	5	3	3	1	2	0	1	0	0
Outros	2	9	0	0	1	2	0	0	0	0	0	3
Demersais	70	441	4	34	4	23	2	12	3	12	1	6
Bacalhau (b)	28	189	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Pescada	0	4	0	6	0	5	0	0	0	3	..	..
Marmota	3	31	0	4	0	1	0	0	0	1	..	..
Pescadinha	1	5	0	2	0	1	0	0	0	0	0	0
Pargo	7	40	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0
Cachucho	3	16	0	0	..	..	0	0	..	..	0	0
Outros	28	156	4	21	4	16	2	12	3	8	1	6
Crustáceos	0	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0
Lagostas e lavagantes	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	..	..
Moluscos	3	9	0	1	1	3	0	0	0	0	0	0
De águas salobras	0	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Total em 1962	75	434	5	37	18	56	20	64	8	31	7	32

(a) Origens — Sources: Direcção das Pescarias e Comissão Reguladora do Comércio do Bacalhau. (b) Inclui bacalhau em verde, óleo, caras e línguas. — Comprend la morue fraîche, l'huile, les têtes et les langues. — Nota — Incluem-se neste quadro, os números relativos à pesca do arrasto. — Remarque — Dans ce tableau sont inclus les nombres relatifs à la pêche au chalut.

11. — Pesca do bacalhau — Pêche de la morue (a)

Campanha 1963-64 — Campagne 1963-64

0 — Pesca — Pêche

I — Pesca desembarcada <i>Pêche débarquée</i>	Total		Aveiro		Figueira da Foz		Lisboa		Porto		Viana do Castelo		
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	
II — Rendimento em seco <i>Production en sec</i>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
I — Salgado verde — <i>Salée fraîche: (b).</i>	82 621	555 795	27 561	191 197	2 586	18 423	27 769	189 398	16 366	104 419	8 339	52 358	
Dos lugres — <i>Des lougres</i>	30 359	236 890	13 321	103 939	1 522	11 866	12 207	95 136	2 335	18 252	974	7 697	
Dos arrastões — <i>Des chalutiers</i>	52 262	318 905	14 240	87 258	1 064	6 557	15 562	94 262	14 031	86 167	7 365	44 661	
Bacalhau — <i>Morue</i>	76 850	527 836	25 955	183 457	2 460	17 815	25 190	176 770	15 527	100 234	7 718	49 560	
Dos lugres	28 535	228 285	12 520	100 163	1 424	11 395	11 441	91 526	2 203	17 623	947	7 578	
Dos arrastões	48 315	299 551	13 435	83 294	1 036	6 420	13 749	85 244	13 324	82 611	6 771	41 982	
Óleo de fígado — <i>Huile de foie</i>	4 172	20 858	1 316	6 580	104	520	1 783	8 916	656	3 276	313	1 566	
Dos lugres	1 297	6 482	575	2 874	82	408	531	2 656	101	503	8	41	
Dos arrastões	2 875	14 376	741	3 706	22	112	1 252	6 260	555	2 773	305	1 525	
Derivados (caras, línguas, etc.) — <i>Dé- rivés (têtes, langues, etc.)</i>	1 599	7 101	290	1 160	22	88	795	3 712	184	909	308	1 232	
Dos lugres	527	2 123	226	902	16	63	234	954	32	126	19	78	
Dos arrastões	1 072	4 978	64	258	6	25	561	2 758	152	783	289	1 154	
II — Salgado e seco — <i>Salée et séchée (c)</i>													
Bacalhau	53 090	606 101	18 096	210 037	1 728	20 346	17 521	202 529	10 522	115 865	5 223	57 324	
Dos lugres	20 742	258 263	9 101	113 317	1 035	12 891	8 316	103 544	1 601	19 937	659	8 574	
Dos arrastões	32 348	347 838	8 995	96 720	693	7 455	9 205	98 985	8 921	95 928	4 534	48 750	
Total da campanha 1962-63													
I — Salgado verde	77 484	456 717	26 197	154 542	4 215	24 689	27 102	160 017	10 632	63 376	9 338	54 093	
II — Salgado e seco	51 001	577 430	17 683	207 690	3 173	26 144	18 494	214 386	5 648	62 097	6 003	67 113	

(a) Origem — Source: Comissão Reguladora do Comércio do Bacalhau. (b) Valor à descarga. — Valeur à la décharge. (c) Valor de transacção — Valeur de transaction.

12. — Sardinha desembarcada pelas artes inscritas no Grémio dos Armadores da Pesca da Sardinha

Sardine débarquée par les engins de pêche inscrites au «Grémio» des Armateurs de Pêche à la Sardine (a) (b)

0 — Pesca — Pêche

1963

Sardinha desembarcada <i>Sardine débarquée</i> Centros conserveiros <i>Centres de fabrication</i> 1	Quantidade — <i>Quantité</i>						Valor — <i>Valeur</i>							
							Global — <i>Global</i>					Unitário — <i>Unitaire</i>		
	Total	Para fabrico <i>Pour la fabrication</i>	Para consumo <i>Pour la consommation</i>		Total	Para fabrico	Para consumo		Total	Para fabrico	Para consumo			
	t	%	t	%	1 000 ESC	%	1 000 ESC	%	ESC/kg					
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		
Total	116 891	63 551	54,41	53 250	45,59	361 196	211 546	58,57	149 650	41,43	3\$09	3\$33	2\$81	
Matosinhos	86 820	47 196	54,36	39 624	45,64	263 547	158 122	60,00	105 425	40,00	3\$04	3\$35	2\$66	
Peniche	8 185	1 144	13,98	7 041	86,02	28 341	3 860	13,62	24 481	86,38	3\$46	3\$37	3\$48	
Lisboa	1 738	35	2,01	1 703	97,99	4 863	98	2,02	4 765	97,98	2\$80	2\$80	2\$80	
Setúbal	7 662	6 003	78,35	1 659	21,65	24 140	18 730	77,59	5 410	22,41	3\$15	3\$12	3\$26	
Lagos	1 484	1 180	79,61	304	20,49	5 092	4 055	79,63	1 037	20,37	3\$43	3\$44	3\$41	
Portimão	6 658	4 668	70,11	1 990	29,89	24 059	17 722	73,66	6 337	26,34	3\$61	3\$80	3\$18	
Olhão	2 134	1 645	77,09	489	22,91	5 517	4 252	77,07	1 265	22,93	2\$59	2\$58	2\$59	
Vila Real do Santo António	2 120	1 680	79,25	440	20,75	5 637	4 707	83,50	930	16,50	2\$66	2\$80	2\$11	
Total em 1962	130 882	72 146	55,12	58 736	44,88	345 933	210 767	60,93	135 166	39,07	2\$64	2\$92	2\$30	

(a) Origem — Source: Grémio dos Armadores da Pesca da Sardinha. (b) Artes de cercar pela borda (cercos, grandes e pequenas traineiras) e armações. — Engins pour la pêche côtière (filets tournants, grandes et petites trainières) et madragues. Nota — As divergências que se encontram entre os números apresentados nesta tabela e os que constam do Relatório e Contas do Grémio dos Armadores da Pesca da Sardinha provêm do facto do Instituto considerar dados de carácter definitivo enquanto o Grémio considera apuramentos provisórios tanto para o ano de 1963 como para o anterior. — Remarque — Les divergences que l'on constate entre les chiffres présentés dans ce tableau et ceux qui sont publiés dans le Rapport et Comptes du «Grémio» des Armateurs de la Pêche à la Sardine proviennent du fait que l'Institut publie les données définitives, tandis que le «Grémio» utilise les relevés provisoires, aussi bien pour l'année 1963 que pour l'année précédente.

13. — Pesca desembarcada nas Ilhas Adjacentes

Pêche débarquée sur les Iles Adjacentes (a)

0 — Pesca — Pêche

1963

Principais espécies Principales espèces	Total		Açores		Madeira		Principais portos — Principaux ports							
							Ponta Delgada		V.ª Franca do Campo		Angra do Heroísmo		Funchal	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Total	20 050	62 944	14 614	36 036	5 436	26 908	4 693	10 971	2 528	5 836	1 434	4 431	4 934	24 757
Peixes — Poissons	20 025	62 341	14 590	35 441	5 435	26 900	4 687	10 832	2 528	5 782	1 452	4 371	4 933	24 750
Pelágicos — Pélagiques	17 294	45 869	13 504	30 248	3 790	15 621	4 515	9 787	2 470	5 495	1 114	2 669	3 321	13 656
Atum — Thon commun	2 380	11 712	379	825	2 001	10 887	..	..	..	..	61	141	1 710	9 474
Albacora — Thon commun	5 398	11 686	5 398	11 686	..	..	2 415	5 154	761	1 534	155	358	..	..
Cavala — Maquereau espagnol	609	1 370	457	1 080	152	290	267	564	45	101	35	182	148	275
Chicharro — Chinchard grand	4 007	7 781	2 926	5 443	1 081	2 338	1 286	2 216	1 093	2 072	28	71	1 051	2 259
Outros — Autres	4 900	13 320	4 344	11 214	556	2 106	547	1 853	571	1 788	835	1 917	412	1 648
Demersais — Démersaux	2 731	16 472	1 086	5 193	1 645	11 279	172	1 045	58	287	338	1 702	1 612	11 094
Peixe-espada — Jarretière	1 249	8 459	..	..	1 249	8 459	..	..	..	..	..	..	1 247	8 446
Outros — Autres	1 482	8 013	1 086	5 193	396	2 820	172	1 045	58	287	338	1 702	365	2 048
Crustáceos — Crustacés	17	539	17	538	0	1	4	128	0	20	1	52	0	0
Moluscos — Mollusques	8	64	7	57	1	7	2	11	0	4	1	8	1	7
Total em 1962	16 006	52 244	10 296	27 844	5 710	24 400	2 137	6 115	1 797	4 542	1 165	3 905	5 261	22 787

(a) Origem — Source: Direcção das Pescarias.

14. — Captura de cetáceos

Capture de cétacés (a)

0 — Pesca — Pêche

1963

Areas — Zones	Produção — Production							Embarcações — Embarcations						Pes- soal matricu- lado em 31-VII Per- sonnel enre- gistré au 31-VII
	Cacha- lotes Cacha- lots	Óleo extraído Huile extraites		Farinha de carne, san- gue e ossos Farine de viande, sang et d'os		Ambar cinzento Ambar gris		Total		Baleeiras Baleinières		Lanchas Panots		
		n.º	t	1 000 ESC (b)	t	1 000 ESC (b)	kg	1 000 ESC	n.º	tAB (c)	n.º	tAB (c)	n.º	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	13	14	15
TOTAL	638	2 975	19 953	451	1 171	31	46	190	1 012	141	439	55	573	558
Açores	472	2 297	14 066	306	704	11	6	186	841	135	419	51	422	518
Faial	32	235	1 292	86	141	..	..	13	104	11	37	7	67	54
Flores	103	528	2 799	11	13	..	..	24	85	19	59	5	26	83
Graciosa	22	88	483	..	..	..	..	14	50	12	38	2	12	37
Pico	146	717	3 942	69	170	..	..	72	318	52	162	20	156	187
Santa Maria	24	97	532	..	..	..	..	8	33	6	22	2	11	36
S. Jorge	30	90	461	..	..	..	..	12	59	7	24	5	35	27
S. Miguel	102	493	4 287	140	380	11	6	29	159	22	60	7	99	70
Terceira	13	49	270	..	..	..	..	9	33	6	17	3	16	24
Madeira	186	678	5 887	145	467	20	40	10	171	6	20	4	151	40
Total em 1962	583	2 826	16 323	493	1 261	12	6	199	1 013	142	443	57	570	599

(a) Origens — Sources: Grémio dos Armadores da Pesca da Baleia, Direcção das Pescarias e I. N. E. (b) Valor calculado por estimativa — Valeur calculée par estimation. (c) tAB — Tonelagem de arqueação bruta — Tonnage de fauqe brut.

15. — Viveiros de moluscos e crustáceos — *Viviers de mollusques et crustacés (a)*

0 — Pesca — Pêche

1963

Viveiros — <i>Viviers</i>	Concessões e depósitos <i>Concessions et dépôts</i>			Movimento — <i>Mouvement</i>		
	n.º	Area concedida <i>Zone accordée</i>	Volume dos depósitos <i>Volume des dépôts</i>	Crustáceos entrados <i>Crustacés entrés</i>	Crustáceos saídos e moluscos extraídos <i>Crustacés sortis et mollusques extraits</i>	
		1 000 m²	m³		1 000	1 000 ESC (b)
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL	1 061	10 146	13 194	219	287 733	45 899
Para moluscos — <i>Pour mollusques</i>	932	10 146	..	..	287 528	29 629
Ameljoas — <i>Palourdes</i>	885	467	..	..	61 557	2 526
Ostras — <i>Huitres</i>	47	9 679	..	..	225 971	27 103
Para crustáceos (lagostas e lavagantes) — <i>Pour crus- tacés (langoustes et homards)</i>	129	..	13 194	219	205	16 270
Depósitos fixos — <i>Dépôts fixes</i>	110	..	12 860	169	156	12 721
Depósitos flutuantes — <i>Dépôts flottants</i>	19	..	334	50	49	3 549
Total em 1962						
Para moluscos	850	10 099	..	..	230 325	20 425
Para crustáceos	126	..	11 664	252	241	17 542

(a) Origem — *Source*: Direcção das Pescarias. (b) Valor no mercado — *Valueur sur le marché*.

IV. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

16. — Força motriz instalada (existente) nas embarcações

Force motrice installée (existante) sur les embarcations (a)

0 — Pesca — Pêche

1963

0 — Pesca — Pêche												
Area de registo das embarcações Zone d'inscription des embarcations	Motores primários — Moteurs primaires										Geradores Générateurs	
	Total		Carburante gasoso Carburant gazeux		Carburante líquido Carburant liquide				Vapor Vapeur		Caldeiras de vapor Chaudières à vapeur	
			Explosão — Explosion				Comb. interna Comb. interne					
			n.º	cv	n.º	cv	n.º	cv				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Existente (nas embarcações registadas) em 31-XII — *Existante (sur les embarcations enregistrées) au 31-XII*

Total	3 541	298 030	75	625	295	2 627	3 147	284 176	24	10 602	24	3 003
Continente — <i>Continent</i>	2 756	268 978	..	..	55	547	2 677	257 829	18	10 602	24	3 003
Norte — <i>Nord</i>	606	94 181	..	..	42	430	561	93 056	3	695	3	197
Centro — <i>Centre</i>	1 369	130 761	..	..	13	117	1 339	121 317	17	9 327	17	2 597
Sul — <i>Sud</i>	781	44 036	..	..	..	..	777	43 456	4	580	4	209
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	785	29 052	75	625	240	2 080	470	26 347	..	..	..	..
Açores	570	22 677	75	625	235	1 965	260	20 087	..	..	..	..
Madeira	215	6 375	..	..	5	115	210	6 260	..	..	..	..

Nas embarcações em actividade em 31-VII — *Sur les embarcations en activité au 31-VII*

Total	3 052	268 184	40	289	865	21 218	2 129	237 260	18	9 417	18	2 685
Continente	2 375	247 234	..	..	466	14 188	1 891	223 029	18	9 417	18	2 685
Norte	580	93 497	..	..	163	978	416	92 419	1	100	1	37
Centro	1 210	120 345	..	..	303	13 210	891	97 968	16	9 167	16	2 597
Sul	585	33 392	..	..	..	..	584	33 242	1	150	1	51
Ilhas Adjacentes	677	20 950	40	289	399	7 030	238	13 631	..	..	..	..
Açores	478	15 071	35	174	205	1 266	238	13 631	..	..	..	..
Madeira	199	5 879	5	115	194	5 764	..	..	..	..	..	..

1962

Existente (nas embarcações registadas) em 31-XII

Total	3 317	282 175	33	499	453	3 448	2 802	266 708	29	11 520	29	3 334
Continente	2 603	259 758	..	..	196	1 295	2 378	246 943	29	11 520	29	3 334
Ilhas Adjacentes	714	22 417	33	499	257	2 153	424	19 765	..	..	..	..

Nas embarcações em actividade em 31-VII

Total	2 879	266 309	24	151	316	2 468	2 520	256 201	19	7 489	19	2 063
Continente	2 309	233 163	..	..	139	978	2 151	224 693	19	7 489	19	2 063
Ilhas Adjacentes	570	33 149	24	151	177	1 490	369	31 508	..	..	..	..

(a) Origem — *Source*: Direcção das Pescarias. (b) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*.

17. — Força motriz instalada durante o ano nas embarcações

Force motrice installée pendant l'année sur les embarcations (a)

0 — Pesca — Pêche

1963

Area de registo das embarcações <i>Zone d'inscription des embarcations</i>	Carburante líquido <i>Carburant liquide</i>	Total		Explosão <i>Explosion</i>		Comb. interna <i>Comb. interne</i>	
		n.º	cv	n.º	cv	n.º	cv
		2	3	4	5	6	7
TOTAL		322	19 745	26	128	296	19 617
Continente — <i>Continent</i>		241	18 015	..	..	241	18 015
Norte — <i>Nord</i>		17	3 873	..	..	17	3 873
Centro — <i>Centre</i>		168	9 479	..	..	168	9 479
Sul — <i>Sud</i>		56	4 663	..	..	56	4 663
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>		81	1 730	26	128	55	1 602
Açores		48	1 041	26	128	22	913
Madeira		33	689	..	..	33	689
Total em 1962							
Continente		196	17 740	..	..	196	17 740
Ilhas Adjacentes		168	2 607	51	292	117	2 315

(a) Origem — *Source*: Direcção das Pescarias.

V. — PESSOAL — Personnel

18. — Pessoal existente e desastres no trabalho — *Personnel existant et accidents du travail (a)*

0 — Pesca — Pêche

1963

Areas <i>Zones</i>	Pessoal matriculado <i>Personnel enregistré</i>					Vítimas de desastres por causas — <i>Vitimes d'accidents selon le motif</i>											
	Em 31-VII — <i>Au 31-VII</i>					Total			Falha da pesca <i>Travail de la pêche</i>			Naufrágio <i>Naufrage</i>			Outras <i>Autres</i>		
	Total	Pesca do bacalhau <i>Pêche de la morue (b)</i>	Captu- ra de cetá- ceos <i>Captu- ra de cétacés</i>	Outras pescas <i>Autres pêches</i>	Em 31-XII	Mortos <i>Tués</i>	Feri- dos <i>Bles- sés</i>	Dias de in- capaci- dade <i>Jours d'incapaci- té</i>	Mor- tos	Feri- dos	Dias de in- capaci- dade	Mor- tos	Feri- dos	Dias de in- capaci- dade	Mor- tos	Feri- dos	Dias de in- capaci- dade
Total	44 270	5 547	558	38 163	39 869	93	2 441	57 360	27	2 242	52 327	56	10	264	10	189	4 769
Continente — <i>Continent</i>	36 668	5 547	..	31 121	32 238	92	2 032	47 092	27	1 873	42 099	55	1	42	10	158	4 031
Norte — <i>Nord</i>	15 612	1 212	..	14 400	13 619	49	481	11 720	8	453	11 171	35	1	2	6	27	547
Centro — <i>Centre</i>	13 264	2 307	..	10 957	11 804	39	809	16 710	19	802	16 614	17	..	..	3	7	96
Sul — <i>Sud</i>	7 792	2 023	..	5 769	6 815	4	742	18 682	..	618	15 214	3	..	40	1	124	3 408
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	7 602	..	558	7 044	7 631	1	409	10 268	..	369	9 328	1	9	222	..	31	718
Açores	5 621	..	518	5 103	5 727	..	400	10 046	..	369	9 328	..	9	222	..	31	718
Madeira	1 981	..	40	1 941	1 904	1	9	222	..	..	..	1	..	..	..	..	..
Totais — <i>Totals</i>																	
Total	39 749	4 989	541	34 219	35 805	76	2 194	52 288	24	2 022	47 821	45	3	82	7	169	4 385
Continente	33 313	4 989	..	28 324	29 329	76	1 824	43 136	24	1 684	39 411	45	1	42	7	139	3 683
Norte	14 078	1 117	..	12 961	12 257	37	366	10 006	7	370	9 676	27	1	2	3	15	328
Centro	12 050	2 051	..	9 999	10 756	35	768	15 877	17	762	15 813	15	..	..	8	6	64
Sul	7 185	1 821	..	5 364	6 316	4	670	17 253	..	552	13 922	3	..	40	1	118	3 291
Ilhas Adjacentes	6 436	..	541	5 895	6 476	..	370	9 152	..	338	8 410	..	2	40	..	30	702
Açores	4 971	..	509	4 462	4 999	..	368	9 112	..	338	8 410	..	2	40	..	30	702
Madeira	1 465	..	32	1 433	1 477	..	2	40	..	..	..	1	..	..	..	..	..
Maiores — <i>Majeurs</i>																	
Total	4 521	558	17	3 946	4 064	17	247	5 072	3	220	4 506	11	7	182	3	20	384
Continente	3 355	558	..	2 797	2 909	16	208	3 956	3	189	3 588	10	..	..	3	19	368
Norte	1 534	95	..	1 439	1 362	12	95	1 714	1	83	1 495	8	..	..	3	12	219
Centro	1 214	256	..	958	1 048	4	41	833	2	40	801	2	..	..	..	1	32
Sul	607	207	..	400	499	..	72	1 409	..	66	1 292	..	..	..	..	6	117
Ilhas Adjacentes	1 166	..	17	1 149	1 155	1	39	1 116	..	31	918	1	7	182	..	1	16
Açores	650	..	9	641	728	..	32	934	..	31	918	..	..	..	..	1	16
Madeira	516	..	8	508	427	1	7	182	..	..	..	1	7	182	..	..	..
Menores — <i>Mineurs</i>																	
Total	46 781	5 589	599	40 593	42 425	18	3 618	63 767	8	3 404	57 523	6	1	81	4	213	6 236
Continente	38 843	5 589	..	33 254	35 090	18	2 260	55 261	8	2 078	49 813	6	1	81	4	181	5 440
Ilhas Adjacentes	7 938	..	599	7 339	7 335	..	1 358	8 506	..	1 326	7 710	..	..	..	..	32	796

(a) Origens — *Sources*: Direcção das Pescarias, Comissão Reguladora do Comércio do Bacalhau, Grémio dos Armadores da Pesca do Bacalhau e Junta Central das Casas dos Pescadores. (b) Os elementos relativos a 1963 incluem tripulantes e pescadores da pesca do bacalhau que na totalidade são respectivamente 1354 e 4193 — *Les éléments relatifs à 1963 englobent les équipages et les pêcheurs de la pêche à la morue, dont le total est respectivement de 1354 et 4193.*

1 — INDÚSTRIAS EXTRACTIVAS — INDUSTRIES EXTRACTIVES

11-110 — EXTRACÇÃO DE CARVÃO — Extraction du charbon (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

19. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — Désignation	1962	1963
1	2	3
I — Concessões — Concessions (b) n.º	32	32
II — Produção — Production:		
Carvão — Charbon . . . 1 000 ESC	75 639	105 849
III — Total de remunerações — Total de rémunérations » »	57 018	58 574
IV — Pessoal operário remunerado — Personnel ouvrier rémunéré:		
1 — Existência média mensal — Effectif moyen mensuel . . . n.º	4 073	4 039
2 — Dias de trabalho — Journées de travail 1 000	1 225	1 227
3 — Salários — Salaires 1 000 ESC	48 094	49 345
V — Materiais consumidos — Matériaux consommés . . 1 000 ESC	8 309	8 693
VI — Energia e lubrificantes — Energie et lubrifiants . . » »	9 054	9 210
VII — Motores eléctricos em actividade — Moteurs électriques en activité cv	9 311	9 868

(a) Origem — Source: Direcção-Geral do Minas e Serviços Geológicos. (b) Em referência a minas que estiveram normalmente em lavra — Relativement aux mines qu'ont été normalement en activité.

II. — CONCESSÕES MINEIRAS — Concessions minières

20. — Concessões mineiras declaradas, segundo o número de operários

Concessions minières déclarées, suivant le nombre d'ouvriers

11-110 — Extracção de carvão — Extraction du charbon 1963

Districtos Districts	Total	Aveiro	Coimbra	Leiria	Porto	Santarém	Setúbal	Total 1962
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Concessões mineiras Concessions minières								
Existentes em 31-XII — Existantes au 31-XII	47	2	3	14	10	14	4	45
Com força motriz — Avec force motrice	5	1	2	..	1	1	..	5
Sem força motriz — Sans force motrice	42	1	1	14	9	13	4	40
Em actividade — En activité	5	1	2	..	1	1	..	5
Com força motriz	5	1	2	..	1	1	..	5
De 21 a 50 operários — ouvriers	1	..	1	..	..	..	..	1
De 161 a 200	4	1	1	..	1	1	..	4
Inactivos — Inactives	42	1	1	14	9	13	4	40
Sem força motriz	42	1	1	14	9	13	4	40

21. — Concessões mineiras declaradas e em lavra — Concessions minières déclarées et en activité

11-110 — Extracção de carvão — Extraction du charbon

1963

Designação — Designation	Existentes em 31-XII — <i>Existantes au 31-XII</i>								Em lavra — <i>En activité</i>					
	Total			Minas	Coutos mineiros <i>Domaines miniers</i>			Total		Minas	Coutos mineiros			
	Conces- sões <i>Conces- sions</i> (5+7)	Minas — <i>Mines</i> (5+8) e (6+9)	Conces- sões		Minas	Conces- sões	Minas	Conces- sões	Minas					
	n.º	ha	n.º		ha	n.º	ha	n.º						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Total	47	79	7 414	40	3 791	7	39	3 623	5	32	1	4	31	
Antracite — <i>Anthracite</i>	11	33	2 741	8	704	3	25	2 037	2	22	..	2	22	
Aveiro	2	7	551	1	46	1	6	505	1	6	..	1	6	
Porto.	9	26	2 190	7	658	2	19	1 532	1	16	..	1	16	
Antracite e ferro — <i>Anthracite et fer</i>	1	2	194	..	..	1	2	194	..	..	..	..	..	
Porto.	1	2	194	..	..	1	2	194	..	..	..	..	..	
Lignite — <i>Legnite</i>	34	43	4 379	31	2 987	3	12	1 392	3	10	1	2	9	
Coimbra	3	8	1 051	2	201	1	6	850	2	7	1	1	6	
Leiria	14	14	1 392	14	1 392	..	..	..	..	..	..	..	..	
Santarém	13	17	1 536	11	994	2	6	542	1	3	..	1	3	
Setúbal	4	4	400	4	400	..	..	..	..	..	..	..	..	
Lignite e tripoli — <i>Legnite et tripoli</i>	1	1	100	1	100	..	..	..	..	..	..	..	..	
Santarém	1	1	100	1	100	..	..	..	..	..	..	..	..	
Total em 1962	45	77	7 214	38	3 591	7	39	3 623	5	32	1	4	31	

Nota — As minas registadas com mais de uma substância foram classificadas segundo o minério de maior valor económico. — Remarque — Les mines enregistrées pour plus d'une substance ont été classées suivant le minéral de plus grande valeur économique.

III. — PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS — *Production. Consommation de matériaux*

22. — Produção e materiais consumidos — *Production et matériaux consommés*

11-110 — Extração de carvão — *Extraction du charbon*

Produtos — <i>Produits</i>	1962		1963		Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	1962		1963	
	1 000 t	1 000 ESC	1 000 t	1 000 ESC		Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Carvão — <i>Charbon</i> (a) (b)	558	75 639	558	105 849	Total despendido — <i>Total dépensé</i>		8 309		8 693
Antracite — <i>Anthracite</i>	405	60 891	416	89 609	Explosivos — <i>Explosifs</i> t	91	1 317	100	1 480
Lignite — <i>Legnite</i>	153	14 748	142	16 240	Cápsulas — <i>Capsules</i> 1 000	207	314	210	325
					Rastilhos — <i>Mèche</i> 1 000 m	260	216	265	226
					Estelos — <i>Stals</i> { 1 000	582		525	6 662
						1 000 m³	40	39	

(a) Carvão comercial — *Charbon commercial*.

(b) Valor na mina — *Valeur dans la mine*.

IV. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

23. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant*

11-110 — Extração de carvão — *Extraction du charbon*

1963

Equipamento	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>		Em actividade <i>En activité</i>	
	n.º	cv (a)	n.º	cv (a)
1	2	3	4	5
I — Perfuradoras de ar comprimido — <i>Perforatrices d'air comprimé</i>	100	656	82	524
1962	215	1 349	181	1 104
II — Compressoras de ar — <i>Compresseurs d'air</i>	20	1 830	12	1 505
1962	22	1 936	15	1 592
III — Outras — <i>Autres</i>	118	845	99	727
1962	94	670	91	664

(a) Potência absorvida. — *Puissance absorbée*.

V. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

24. — Força motriz instalada — *Force motrice installée*

11-110 — Extração de carvão — *Extraction du charbon*

1963

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	Unidade <i>Unité</i>	Força motriz existente em 31-XII	n.º	Unidade
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> cv	3	2 100	III — Geradores (continuação — <i>suite</i>):		
Em actividade — <i>En activité</i> >	2	900	Eléctricos — <i>Electriques</i> :		
Combustão interna — <i>Combustion interne</i> >	1	1 200	Dínamos — <i>Dynamos</i> (b) kW	6	110
Vapor — <i>Vapeur</i> >	2	900	Alternadores — <i>Alternateurs</i> kVA	6	2 180
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> >	677	11 913	IV — Transformadores eléctricos —		
Em actividade >	577	9 868	<i>Transformateurs électriques</i> >	31	10 350
III — Geradores — <i>Générateurs</i> :			1962		
Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (a) m²	4	596	Motores primários cv	8	2 550
			Motores eléctricos >	563	10 571
			Transformadores eléctricos kVA	30	10 100

(a) Superfície de aquecimento. — *Surface de chauffe*.

(b) kW — Quillowatt — *Kilowatt*.

25. — Meios de transporte próprios — Moyens de transport propres

11-110 — Extração de carvão — Extraction du charbon

Redes e material circulante <i>Reseaux et matériel roulant</i>	1962		1963		Outros meios de transporte <i>Autres moyens de transport</i>	1962	1963
	Exterior <i>Extérieur</i>	Interior <i>Intérieur</i>	Exterior	Interior			
1	2	3	4	5	6	7	8
I — Via férrea — Voie ferrée:					III — Material flutuante — Matériel flottant:		
Décauville — Décauville . . . km	15	83	16	97			
Largura reduzida — Largeur réduite . . . »	9	..	9	..	Rebocadores — Remorqueurs . . . n.º	1	1
II — Material circulante — Matériel roulant:					Batelões — Barques . . . »	37	37
Locomotivas — Locomotives:					IV — Cabo aéreo — Cable aérien:		
A vapor — A vapeur . . . »	6	..	6	..	Extensão — Extension . . . km	9	9
A óleo — A diesel-oil . . . »	2	15	4	12			
Eléctricas — Électriques . . . »	..	13	..	18	Capacidade horária — Capacité horaire t	33	33
Vagonetas — Wagonnettes . . . »	142	1 858	204	1 863	Vagonetas . . . n.º	160	160

26. — Consumo de energia e lubrificantes

Consommation d'énergie et lubrifiants

11-110 — Extração de carvão — Extraction du charbon

Combustíveis — Combustibles	1962		1963		Energia eléctrica e lubrificantes <i>Energie électrique et lubrifiants</i>	1962		1963	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total despendido — Total dépensé . . .		9 054		9 210	II — Energia eléctrica — Energie électrique (a) . . 1 000 kWh	13 033	×	14 085	×
I — Combustíveis — Combustibles	×	2 499	×	2 464	Própria — Propre . . »	1 648	×	1 708	×
Carvão mineral — Charbon mi- neral 1 000 t	29	2 023	30	1 968	Comprada — Ache- tada »	11 385	6 064	12 377	6 239
Gasóleo — Gas-oil . . . 1 000 l	139	306	138	300	III — Lubrificantes — Lubrifiants . . . t	68	491	69	507
Outros — Autres	×	172	×	196	Óleos e massas — Huiles et grais- ses »	68	491	69	507

(a) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

VI. — PESSOAL — Personnel

27. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

11-110 — Extração de carvão — Extraction du charbon

1963

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	> 18 anos ans	< 18 anos	Total	> 18 anos	< 18 anos			
1	n.º							1 000 ESC		
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	225	210	210		15	15		226	n	9 229
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	16	14	14		2	2		16	n	1 963
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	6	6	6		..	..		5	n	—
Outro — <i>Autre</i> :										
Remunerado	203	190	190		13	13		205	n	7 246
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	3 957	3 678	3 629	49	279	279	..	4 039	1 227 085	49 345
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	3 612	3 339	3 290	49	273	273	..	3 686	1 087 967	43 217
Ao mês — <i>Au mois</i>	146	140	140	..	6	6	..	148	55 067	2 917
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	199	199	199	..	..	..	..	205	84 055	3 211
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	741
Total em 1962										
Administrativo, técnico e de escritório	233	225	225		8	8		232	n	8 924
Operário	3 724	3 516	3 479	37	258	258	..	4 073	1 234 788	48 094

12 — EXTRACÇÃO DE MINÉRIOS METÁLICOS

Extraction des minerais métalliques

121 — EXTRACÇÃO DE MINÉRIOS DE FERRO — *Extraction des minerais de fer (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

28. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

Designação — <i>Désignation</i>	1962	1963	Designação	1962	1963
1	2	3	4	5	6
I — Concessões — <i>Concessions</i> (b) . . . n.º	10	10	IV — Pessoal remunerado (continuação)		
II — Produção — <i>Production</i> :			(<i>suite</i>):		
Minérios — <i>Minerais</i> 1 000 ESC	25 186	22 269	2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	287	300
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i> » »	12 424	14 472	3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	9 430	10 763
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :			V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> » »	2 028	2 269
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> . . . n.º	1 051	1 049	VI — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i> » »	2 417	1 924
			VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> . . cv	4 132	7 524

(a) Origem — *Source*: Direcção-Geral de Minas e Serviços Geológicos.
lavra — *Relativement aux mines qu'ont été normalement en activité.*

(b) Em referência a minas que estiveram normalmente em

II. — CONCESSÕES MINEIRAS — *Concessions minières*

29. — Concessões mineiras declaradas, segundo o número de operários

Concessions minières déclarées, suivant le nombre d'ouvriers

121 — Extracção de minérios de ferro — *Extraction des minerais de fer*

1963

Distritos <i>Districts</i>	Concessões mineiras <i>Concessions minières</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>			Em actividade — <i>En activité</i>				Inactivas <i>Inactives</i>
		Total	Com força motriz <i>Avec force motrice</i>	Sem força motriz <i>Sans force motrice</i>	Total	Com força motriz			
						De 21 a 50 operários <i>ouvriers</i>	De 51 a 100	De 101 a 200	Sem força motriz
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total		99	6	93	6	..	..	6	93
Beja		22	2	20	2	..	..	2	20
Bragança		32	1	31	1	..	..	1	31
Coimbra		1	..	1	..	..	..	..	1
Évora		6	..	6	..	..	..	..	6
Leiria		8	..	8	..	..	..	..	8
Lisboa		1	..	1	..	..	..	..	1
Porto		4	..	4	..	..	..	..	4
Setúbal		12	2	10	2	..	..	2	10
Viana do Castelo		1	..	1	..	..	..	..	1
Vila Real		13	1	12	1	..	..	1	12
Total em 1962		89	6	83	6	2	1	3	83

Nota — Estes elementos referem-se a minas registadas só em ferro. Ferro, antracite e lenhite, vidé «Extracção de carvão» e ferro e outros minérios vidé «Extracção de minérios metálicos, com excepção dos minérios de ferro». — *Remarque — Ces éléments se rapportent aux mines enregistrées, pour le fer seulement. Fer, anthracite et lignite, voir «Extraction du charbon» et fer et autres minerais, voir «Extraction de minerais métalliques autres que le minéral de fer».*

30. — Concessões mineiras declaradas e em lavra — *Concessions minières déclarées et en activité*

121 — Extracção de minérios de ferro — *Extraction des minerais de fer*

1963

Distritos — Districts	Existentes em 31-XII — Existentes au 31-XII								Em lavra — En activité				
	Total			Minas	Coutos mineiros Domaines miniers			Total		Minas	Coutos mineiros		
	Con- cessões Con- cessions (5+7)	Minas — Mines (5+8) e (6+9)	Con- cessões		Minas	Con- cessões	Minas	Con- cessões	Minas				
	n.º	ha	n.º		ha	n.º	ha	n.º	ha				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total	99	111	5 755	96	5 047	3	15	708	6	10	5	1	5
Beja	22	26	1 261	21	1 061	1	5	200	2	6	1	1	5
Bragança	32	40	2 037	30	1 529	2	10	508	1	1	1	..	..
Coimbra	1	1	45	1	45	..	..	..	..	..	..	..	..
Évora	5	5	273	5	273	..	..	..	..	..	..	..	..
Leiria	8	8	397	8	397	..	..	..	..	..	..	..	..
Lisboa	1	1	50	1	50	..	..	..	..	..	..	..	..
Porto	4	4	217	4	217	..	..	..	..	..	..	..	..
Setúbal	12	12	682	12	682	..	..	..	2	2	2	..	..
Viana do Castelo	1	1	53	1	53	..	..	..	..	..	..	..	..
Vila Real	13	13	740	13	740	..	..	..	1	1	1	..	..
Total em 1962	89	101	5 223	86	4 515	3	15	708	6	10	5	1	5

III. — PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS

Production. Consommation de matériaux

31. — Produção e materiais consumidos — *Production et matériaux consommés*

121 — Extração de minérios de ferro — *Extraction des minerais de fer*

Minério extraído <i>Minéral extrait</i> (a) (b)	1962		1963		Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	1962		1963	
	1 000 t	1 000 ESC (c)	1 000 t	1 000 ESC (c)		Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
	2	3	4	5		7	8	9	10
Total	262	25 186	263	22 269	Total despendido — Total dépensé. .		2 028		2 269
Hematite — <i>Hématite</i>	70	4 196	59	5 023	Explosivos — <i>Explosifs</i> t	91	1 221	95	1 255
Magnetite — <i>Magnetite</i>	163	13 883	165	8 226	Cápsulas — <i>Câpsules</i> . . 1 000	307	220	351	214
Ferro manganês (miné- rios de) — <i>Fer manga- nèse (minerais de)</i>	29	7 107	39	9 020	Rastilho — <i>Mèche</i> . . . 1 000 m	584	457	697	565
					Estelos — <i>Etais</i> . . . { 1 000 1 000 m ^a	5 0	130	8 1	235

(a) Teor aproximado: 50% Fe. — *Teneur approximatif: 50% Fe.* (b) Quanto a pirites de ferro cupríferas vidé quadro n.º 61 — *Pour les pyrites de fer cuprifères voir tableau n.º 61.* (c) Valor na mina — *Valeur dans la mine.*

IV. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

32. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant*

121 — Extração de minérios de ferro — *Extraction des minerais de fer*

Equipamento	1962				1963			
	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>		Em actividade <i>En activité</i>		Existente em 31-XII		Em actividade	
	n.º	cv (a)	n.º	cv (a)	n.º	cv (a)	n.º	cv (a)
1	2	3	4	5	6	7	8	9
I — Perfuradoras de ar comprimido — <i>Perforatrices d'air comprimé</i>	91	1 116	50	694	100	1 212	69	790
II — Compressoras de ar — <i>Compresseurs d'air</i>	22	1 831	14	1 193	26	2 056	18	1 506
III — Outras — <i>Autres</i>	24	320	16	187	21	226	20	208

(a) Potência absorvida. — *Puissance absorbée.*

V. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

33. — Força motriz instalada — *Force motrice installée*

121 — Extração de minérios de ferro — *Extraction des minerais de fer*

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	1962		1963		Força motriz existente em 31-XII	1962		1963	
	n.º	cv	n.º	cv		n.º	Unidade <i>Unité</i>	n.º	Unidade
	2	3	4	5		7	8	9	10
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	27	2 094	35	2 407	III — Geradores eléctricos — <i>Générateurs électriques</i> :				
Em actividade — <i>En activité</i>	9	813	14	986	Dinamos — <i>Dynamos</i> (a) kW	1	2	1	2
Explosão — <i>Explosion</i>	..	..	5	26	Alternadores — <i>Alternateurs</i> kVA	7	518	7	518
Combustão interna — <i>Combustion interne</i>	27	2 094	30	2 381	IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> . . .	(b) 17	(b) 39 110	17	39 110
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	212	4 192	298	7 524					
Em actividade	207	4 132	298	7 524					

(a) kW — Kullowatt — *Kilowatt.* (b) Rectificado — *Rectifié.*

34. — Meios de transporte próprios — *Moyens de transport propres*

121 — Extração de minérios de ferro — *Extraction des minerais de fer*

Rêde «Décauville» e material <i>Réseau «Décauville» et matériel roulant</i>	1962		1963		Outros meios de transporte <i>Autres moyens de transport</i>	1962	1963
	Exterior <i>Extérieur</i>	Interior <i>Intérieur</i>	Exterior	Interior			
	2	3	4	5		7	8
I — Extensão de rêde — <i>Longueur du réseau</i> km	5	10	4	12	III — Cabo aéreo: — <i>Cable aérien</i> :		
II — Material circulante — <i>Matériel roulant</i> :					Extensão — <i>Extension</i> . . km	1	1
Locomotivas — <i>Locomotives</i> :					Capacidade horária — <i>Capacité horaire</i> t	30	30
A óleos — <i>A diesel-oil</i> . . . n.º	5	..	5	..	Vagonetas — <i>Waggonnetes</i> n.º	28	28
Eléctricas — <i>Électriques</i> . . »	..	3	..	3			

35. — Consumo de energia e lubrificantes

Consommation d'énergie et lubrifiants

121 — Extração de minérios de ferro — *Extraction des minerais de fer*

Combustíveis — <i>Combustibles</i>	1962		1963		Energia eléctrica e lubrificantes <i>Energie électrique et lubrifiants</i>	1962		1963	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		2 417		1 924	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (a) 1 000 kWh	1 623	1 252	795	609
I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	X	971	X	1 073	Comprada — <i>Achetée</i>	1 623	1 252	795	609
Carvão mineral — <i>Charbon minéral</i> t	7	6	13	10					
Lenhas e resíduos vegetais — <i>Bois et déchets végétaux</i> »	553	89	477	84					
Gasóleo — <i>Gas-oil</i> 1 000 l	292	650	398	878	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	17	194	21	242
Outros — <i>Autres</i>	X	226	X	101					

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VI. — PESSOAL — *Personnel*

36. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

121 — Extração de minérios de ferro — *Extraction des minerais de fer*

1963

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º									1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	113	100	100	10	10	104	n	3 709
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	5	5	5	..	..	4	n	754
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	..	..	..	..	..	1	n	—
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	105	95	95	10	10	99	n	2 955

Operário — *Ouvrier*

Total	1 017	1 002	941	61	15	14	1	1 049	299 726	10 763
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	929	921	860	61	8	7	1	968	276 642	9 533
Ao mês — <i>Au mois</i>	30	23	23	..	7	7	..	30	9 153	535
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	58	58	58	..	..	..	..	51	13 931	695
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	58

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório . .	104	93	93	11	11	94	n	2 994		
Operário	1 001	988	927	61	13	12	1	1 051	287 223	9 430

122 — EXTRACÇÃO DE MINÉRIOS METÁLICOS, COM EXCEPÇÃO DOS MINÉRIOS DE FERRO

Extraction des minerais métalliques autres que le minerai de fer (a)

I — DADOS GERAIS — Données générales

37. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1963

Distritos — Districts	Conces- sões Conces- sions (b)	Minas em lavra Mines en activité	Produção Production		Total de remune- rações Total de rémuné- rations	Pessoal operário remunerado Personnel ouvrier rémunéré			Materiais consumi- dos Maté- riaux consom- més	Energia e lubri- ficantes Energie et lubri- fiants	Motores eléctricos em acti- vidade Moteurs électri- ques en acti- vité
			Minérios Minerais	Produtos do tra- tamento de minério Produits obtenus par le traite- ment du minerai		Existên- cia média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Salários			
	n.º	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC	n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Total	95	303	111 692	50 550	39 721	3 415	961	30 416	54 277	10 495	18 860
Aveiro	4	4	1 990	..	252	30	8	213	236	247	1 150
Beja	6	6	8 184	..	3 269	358	105	3 011	343	361	393
Bragança	10	15	29 049	..	7 535	658	190	5 915	2 271	2 565	1 935
Castelo Branco	11	45	28 868	150	11 842	607	179	7 673	2 059	3 073	4 845
Guarda	18	25	991	150	306	42	10	288	156	117	423
Portalegre	9	9	157	..	497	58	17	481	..	82	..
Porto	8	18	6 767	1 275	2 315	361	98	2 215	1 828	839	1 142
Vila Real	13	128	28 863	..	7 763	708	192	5 903	1 839	2 336	6 947
Viseu	11	41	6 381	44 550	5 757	564	154	4 557	41 454	842	1 684
Outros — Autres	6	12	442	4 425	185	45	8	180	4 093	33	341
Braga	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	16
Coimbra	3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	42
Viana do Castelo	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	284
Total em 1962	87	349	117 121	51 262	53 743	4 412	1 264	41 121	58 240	13 598	19 229

(a) Origem — Source: D. G. M. e S. G.
minas qu'ont été normalement en activité.

(b) Em referência a minas que estiveram normalmente em actividade — Relativement aux mines qui ont été normalement en activité.

II — CONCESSÕES MINEIRAS — Concessions minières

38. — Concessões mineiras declaradas, segundo o número de operários

Concessions minières déclarées, suivant le nombre d'ouvriers

122 — Extracção de minérios metálicos, com excepção dos minérios de ferro

Extraction des minerais métalliques autres que le minerai de fer

1963

Distritos Districts	Concessões mineiras Concessions minières			Em actividade — En activité										Inactivas Inactives		
	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII															
				Com força motriz					Sem força motriz							
	Total	Com força motriz Avec force motrice	Sem força motriz Sans force motrice	Total	Total	— de 21 operários ou- vriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	Total	— de 21 operários	21 a 50	51 a 100	Total	Com força motriz	Sem força motriz
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Total	2 126	77	2 049	95	46	22	11	3	10	49	43	4	2	2 031	31	2 000
Aveiro	126	3	123	4	1	1	..	..	..	3	2	..	1	122	2	120
Beja	74	5	69	6	5	1	3	..	1	1	..	..	1	68	..	68
Braga	53	1	52	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..	52	..	52
Bragança	159	12	147	10	5	..	1	..	4	5	4	1	..	149	7	142
Castelo Branco	223	8	215	11	8	6	1	..	1	3	3	..	..	212	..	212
Coimbra	38	2	36	3	2	1	1	..	..	1	1	..	..	35	..	35
Évora	17	..	17	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	17	..	17
Faro	9	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	9	..	9
Guarda	495	19	476	18	5	5	..	..	..	13	13	..	..	477	14	463
Lêiria	2	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	2	..	2
Portalegre	66	2	64	9	2	2	..	..	..	7	7	..	..	57	..	57
Porto	91	6	85	8	6	1	2	2	1	2	2	..	..	83	..	83
Setúbal	19	..	19	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	19	..	19
Viana do Castelo	165	9	161	1	..	..	..	..	..	1	1	..	..	164	4	160
Vila Real	422	9	413	13	5	..	2	1	2	8	5	3	..	409	4	405
Viseu	167	6	161	11	6	4	1	..	1	5	5	..	..	166	..	156
Total em 1962	2 130	93	2 037	87	50	18	14	7	11	37	34	3	..	2 043	43	2 000

39. — Concessões mineiras em lavra — *Concessions minières en activité*

122 — Extracção de minérios metálicos, com excepção dos minérios de ferro
Extraction des minerais métalliques autres que le minéral de fer

1963

Minérios por espécies <i>Minerais par espèces</i>	No Continente em 31-XII <i>Dans le Continent au 31-XII</i>					Aveiro			Beja	Braga	Bragança			Castelo Branco		
	Total		Minas	Coutos mineiros <i>Domaines miniers</i>		Mi- nas	Coutos mineiros		Mi- nas	Braga	Coutos mineiros		Mi- nas	Coutos mineiros		Mi- nas
	Con- cessões <i>(4)+(5)</i>	Minas <i>(4)+(5)</i>		Con- cessões	Minas		Con- cessões	Mi- nas			Con- cessões	Mi- nas		Con- cessões	Mi- nas	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Total	95	303	81	14	222	4	..	..	6	1	8	2	7	10	1	35
Antimónio — <i>Antimoine</i>	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Antimónio e ouro — <i>Antimoine et or</i>	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Berilo e lítio — <i>Béryl et lithium</i>	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Berilo, tantalio e nióbio — <i>Béryl, tantale et niob</i>	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Chumbo — <i>Plomb</i>	3	3	3	..	..	1	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
Chumbo e zinco — <i>Plomb et zinc</i>	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..
Cobre — <i>Cuivre</i>	1	1	1	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..
Estanho — <i>Stain</i>	35	43	32	3	11	..	..	..	..	1	2	1	4	6	..	..
Estanho e arsénio — <i>Stain et arsenic</i>	1	3	..	1	3	..	..	..	..	..	..	1	3	..	..	..
Estanho, chumbo e volfrâmio — <i>Stain, plomb et wolfram</i>	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..
Estanho e titânio — <i>Stain et titane</i>	15	20	14	1	6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Estanho e volfrâmio — <i>Stain et wolfram</i>	26	153	18	8	135	3	..	..	..	..	3	..	..	2	1	35
Manganés — <i>Manganes</i>	5	5	5	..	..	..	..	..	5	..	..	..	..	..	..	..
Volfrâmio — <i>Wolfram</i>	2	2	2	..	..	..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..
Volfrâmio, ouro, prata, chumbo e estanho — <i>Wolfram, or, argent, plomb et stain</i>	1	67	..	1	67	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Total em 1962	87	349	70	17	279	4	1	15	5	1	9	1	3	8	1	35

(continuação — *suite*)

Minérios por espécies	Coimbra			Guarda			Portalegre	Porto			Viana do Castelo	Vila Real			Viseu		
	Coutos mineiros		Mi- nas	Coutos mineiros		Mi- nas	Portalegre	Coutos mineiros		Mi- nas	Viana do Castelo	Coutos mineiros		Mi- nas	Coutos mineiros		Mi- nas
	Con- cessões	Mi- nas		Con- cessões	Mi- nas			Con- cessões	Mi- nas			Con- cessões	Mi- nas		Con- cessões	Mi- nas	
	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
Total	2	1	8	16	2	9	9	6	2	12	1	10	3	118	8	3	33
Antimónio	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Antimónio e ouro	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Berilo e lítio	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..
Berilo, tantalio e nióbio	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..
Chumbo	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Estanho	..	..	..	9	1	3	2	3	1	4	1	8	..	..	..	..	..
Estanho e titânio	1	..	..	7	1	6	6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Estanho e volfrâmio	..	1	8	..	..	..	1	1	1	8	..	2	2	51	6	3	33
Volfrâmio, ouro, prata, chumbo e estanho	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	67	..	..	..
Total em 1962	2	1	8	17	4	17	7	4	1	4	1	7	4	140	5	4	51

III. — PRODUÇÃO — Production

40. — Extracção por minérios — Extraction par minerais

122 — Extracção de minérios metálicos, com excepção dos minérios de ferro

Extraction des minerais métalliques autres que le minerai de fer

1963

Minérios por espécies e substância útil — <i>Minerais par espèces et substance utile</i>		Substância útil		Minério extraído	
Minério — <i>Mineral</i>	Substância útil <i>Substance utile</i>	% (a)	t	1 000 ESC (b)	
1	2	3	4	5	6
Total					111 692
De antimónio — <i>Antimoine</i> — Concentrados de minérios — <i>Concentrés de minerais</i>	Antimónio	50,00	6	13	126
De berilo — <i>Béryl</i>	Oxido de berilo — <i>Oxide de béryl</i>	10,00	0	2	10
De chumbo — <i>Plomb</i> — Concentrados de minérios — <i>Concentrés de minerais</i>	Chumbo	60,00	224	374	2 038
De cobre — <i>Cuivre</i>	Cobre		3 290	299 231	43 256
Minérios de — <i>Minerais de</i>	Cobre	25,00	180	720	2 400
Precipitado de cobre — <i>Precipité de cuivre (c)</i>	Cobre	62,70	85	136	1 222
Pirites de ferro cupríferas — <i>Pyrites de fer cuprifères (d)</i>	Cobre	1,01	3 025	298 375	39 634
De columbio — <i>De colombe</i> — Columbite e tantalite (concentrados de) — <i>Colombite et tantalite (concentrés de)</i>	Anidrido columbico + Anidrido tantalico — <i>Anhydride columbique + Anhydride tantalique</i>	70,00	7	10	732
De estanho — <i>Etain</i> — Cassiterite (concentrados de) — <i>Cassiterite (concentrés de) (e)</i>	Estanho	70,00	730	1 043	47 832
De manganés — <i>Manganèse</i> — Minérios de — <i>Minerais de</i>	Manganés	38,00	3 252	8 558	5 376
De ouro — <i>Or</i> — Sulfuretos complexos de ouro e prata (concentrados de) — <i>Sulfures complexes d'or et d'argent (concentrés de)</i>	Ouro	0,0208	0,681	3 273	23 095
	Prata	0,0460	1,506		
	Anidrido arsenioso — <i>Anhydride arsenieux</i>				
De prata — <i>Argent</i> — Sulfuretos complexos de ouro e prata (concentrados de) — <i>Sulfures complexes d'or et d'argent (concentrés de)</i>	Prata	0,0460	1,506	3 273	23 095
	Ouro	0,0208	0,681		
	Anidrido arsenioso				
De titânio — <i>Titane</i> — Concentrados de minérios — <i>(Concentrés de minerais)</i>	Oxido de titânio	50,00	20	41	8
De volfrâmio — <i>Wolfram</i> — Concentrados de minérios — <i>Concentrés de minerais (e)</i>	Anidrido tungstico	73,00	971	1 330	28 425
De zinco — <i>Zinc</i> — Concentrados de minérios — <i>Concentrés de minerais</i>	Zinco	40,00	171	429	428
Total em 1962					117 121

Nota — Os minérios indicados são já os enriquecidos por um tratamento efectuado nas minas e excepcionalmente T. V. quando as minas não possuem oficinas dentro das suas concessões. Quando desse tratamento tenha resultado algo mais do que uma simples concentração, incluem-se os seus resultados no mapa n.º 41 referente à produção obtida nos anexos mineiros licenciados pela Direcção-Geral de Minas. — *Remarque — Les minerais indiqués sont ceux qui ont déjà été enrichis, par un traitement effectué dans les mines et exceptionnellement T. V. quand les mines ne possèdent pas d'ateliers dans les limites de les concessions. Lorsque de ce traitement a résulté plus qu'une simple concentration, les résultats ont été insérés dans le tableau suivant relatif à la production obtenue dans les minières titulaires d'une licence de la Direction Générale de Mines.*

(a) Teor aproximado — *Teneur approximatif*. (b) Valor na mina — *Valeur dans la mine*. (c) Cobre obtido por hidrometalurgia — *Cuivre obtenu par hydrometallurgie*. (d) Vide quadro n.º 60 onde se indica a totalidade do minério. Deste minério foram obtidos nos anexos mineiros as substâncias indicadas no mapa n.º 41 e o enxofre indicado no mapa n.º 61 — *Voir tableau n.º 60 où est indiquée la totalité du minerai. De ce minerai ont été obtenues dans les annexes minières les substances indiquées dans le tableau n.º 41 et le soufre indiqués dans le tableau n.º 61.* (e) Destes minérios foram obtidos nos anexos mineiros as substâncias indicadas no mapa n.º 41 — *De ces minerais ont été obtenues dans les annexes minières les substances indiquées dans le tableau n.º 41.*

41. — Produtos obtidos por tratamento de minérios, nas oficinas mineiras

Produits obtenus par le traitement des minerais dans les ateliers minières

122 — Extracção de minérios metálicos, com excepção dos minérios de ferro

Extraction des minerais métalliques autres que le minerai de fer

Minérios e substâncias tratadas <i>Minerais et substances traitées</i>	1962		1963		Produtos obtidos <i>Produits obtenus</i>	1962			1963		
	t	1 000 ESC (a)	t	1 000 ESC (a)		% (b)	t	1 000 ESC (a)	% (b)	t	1 000 ESC (a)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Cassiterite — <i>Cassiterite</i>	988	41 496	990	46 432	Estanho metal — <i>Etain métal (c)</i>	99,90	778	48 236	99,90	674	50 560
Pirites de ferro cupríferas — <i>Pyrites de fer cuprifères</i>	27 644	5 375	..	..	Cobre (concentrados - mates) — <i>Cuivre (concentrés de)</i>	5,60	5 233	3 026	..	..	..

(a) Valor na mina — *Valeur dans la mine*, país — *Production total du pays*.

(b) Pureza média do produto — *Pureté moyenne du produit*.

(c) Produção total do

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS

Consommation de matériaux

42. — Materiais consumidos

Matériaux consommés

122 — Extracção de minérios metálicos, com excepção dos minérios de ferro
Extraction des minerais métalliques autres que le minerai de fer

Produtos — Produits	1962		1963	
	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC
1	2	3	4	5
Materiais — Matériaux		11 375		7 845
Explosivos — Explosifs (a) t	455	6 535	347	4 812
Cápsulas — Capsules . 1 000	1 183	1 276	975	963
Rastilho — Mèche . . 1 000 m	1 634	1 441	1 314	1 068
Esteios — Stais . . . { 1 000 1 000 m ²	158 7	2 123	118 6	1 012

(a) Inclui pólvoras negras — Y compris poudres noires.

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL

Outillage

43. — Equipamento industrial existente

Outillage existant

122 — Extracção de minérios metálicos, com excepção dos minérios de ferro
Extraction des minerais métalliques autres que le minerai de fer

1963

Equipamento	Existente em 31-XII Existant au 31-XII		Em actividade En activité	
	n.º	cv (a)	n.º	cv (a)
1	2	3	4	5
I — Perfuradoras de ar comprimido — Perforatrices d'air comprimé				
1962	484	5 433	249	2 874
1963	518	5 854	309	3 202
II — Compressoras de ar — Compresseurs d'air				
1962	101	7 367	68	4 914
1963	109	7 613	71	4 895
III — Outras — Autres				
1962	69	1 243	50	1 015
1963	73	1 141	62	997

(a) Potência absorvida. — Puissance absorbée.

VI. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

44. — Força motriz instalada — Force motrice installée

122 — Extracção de minérios metálicos, com excepção dos minérios de ferro
Extraction des minerais métalliques autres que le minerai de fer

1963

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	n.º	Unidade Unité	Força motriz existente em 31-XII	n.º	Unidade
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — Moteurs primaires			III — Geradores (continuação — suite)		
— Em actividade — En activité	cv	214	14 142		
Explosão — Explosion	>	157	9 724	Geradores — Générateurs	4
Combustão interna — Combustion interne	>	30	481	Eléctricos — Électriques:	
Hidráulicos — Hydrauliques	>	170	10 012	Dinamos — Dynamos . . . (b) kW	48
	>	14	3 649	Alternadores — Alternateurs kVA	48
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques			IV — Transformadores eléctricos — Transformateurs électriques		
— Em actividade	>	1 888	21 404		
	>	1 713	18 860	Total em 1962	
III — Geradores — Générateurs:			Motores primários	cv	216
Caldeiras a vapor — Chaudières à vapeur . . . (a) m ²	1	1	Motores eléctricos	>	1 906
			Transformadores eléctricos	kVA	96

(a) Superfície de aquecimento — Surface de chauffe. (b) kW-Quillowatt — Kilowatt.

45. — Meios de transporte próprios — Moyens de transport propres

122 — Extracção de minérios metálicos, com excepção dos minérios de ferro
Extraction des minerais métalliques autres que le minerai de fer

Redes e material circulante Réseaux et matériel circulant	1962		1963		Outros meios de transporte Autres moyens de transport	1962	1963
	Exterior Extérieur	Interior Intérieur	Exterior	Interior			
1	2	3	4	5	6	7	8
I — Via férrea — Voie ferrée:					III — Veículos motorizados — Véhicules motorisés:		
Decauville — Decauville . . . km	36	130	34	126	Tractores — Tracteurs . . n.º	9	9
Largura reduzida — Largeur réduite	>	3	2	..	IV — Cabo aéreo — Cable aérien:		
II — Material circulante — Matériel circulant:					Extensão — Extension . . km	10	10
Locomotivas — Locomotives . . n.º	11	18	15	22	Capacidade horária — Capacité horaire . . t	146	136
A óleos — A diesel-oil . . . >	10	..	12	..	Vagonetas n.º	190	193
Eléctricas — Électriques . . . >	1	18	3	22			
Vagonetas — Wagonetes . . . >	615	1 818	513	1 891			

46. — Consumo de energia e lubrificantes

Consommation d'énergie et lubrifiants

122 — Extração de minérios metálicos, com excepção dos minérios de ferro

Extraction des minerais métalliques autres que le minerai de fer

Combustíveis — <i>Combustibles</i>	1962		1963		Energia eléctrica e lubrificantes <i>Energie électrique et lubrifiants</i>	1962		1963	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total despendido — <i>Total dépensé.</i>		13 598		10 495	Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i>				
Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	3 511	×	2 880	que (a) 1 000 kWh	20 345	×	17 047	×
Carvão — <i>Charbon</i>	1	200	122	103	Própria — <i>Propre</i>	2 590	×	4 482	×
Gasóleo — <i>Gas-oil</i>	1 000 l	897	793	1 732	Comprada — <i>Achetée</i>	17 755	9 070	12 565	6 763
Gasolina — <i>Essence</i>	»	56	48	248	Lubrificantes — <i>Lu-</i>				
Petróleo — <i>Pétrole</i>	»	24	22	50	brifiants.	110	1 017	93	852
Outros — <i>Autres</i>	×	1 044	×	747	Óleos e massas — <i>Huiles et graisses</i>	110	1 017	93	852

(a) kWh-Kilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VII. — PESSOAL — *Personnel*

47. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

122 — Extração de minérios metálicos, com excepção dos minérios de ferro

Extraction des minerais métalliques autres que le minerai de fer

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º									1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	310	299	299	11	11	360	n	9 305
Por distritos — <i>Par districts:</i>								
Bragança	45	43	43	2	2	46	n	1 620
Castelo Branco	81	77	77	4	4	98	n	4 169
Vila Real	65	64	64	1	1	71	n	1 860
Viseu	60	57	57	3	3	68	n	1 200
Outros — <i>Autres</i>	59	58	58	1	1	77	n	456
Por categorias — <i>Par catégories:</i>								
Dirigente — <i>Dirigeant:</i>								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	23	22	22	1	1	23	n	1 725
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	69	68	68	1	1	85	n	—
Outro — <i>Autre:</i>								
Remunerado	214	205	205	9	9	243	n	7 550
Não remunerado	4	4	4	..	..	9	n	—

Operário — *Ouvrier*

Total	3 184	2 982	2 836	146	202	182	23	3 415	961 540	30 416
Por distritos:										
Bragança	642	577	531	46	65	64	1	656	189 882	5 915
Castelo Branco	521	506	502	4	15	15	..	607	179 025	7 673
Vila Real	737	710	690	20	27	27	..	706	193 427	5 903
Viseu	525	518	494	24	7	6	1	554	153 909	4 557
Outros	769	671	610	52	88	70	18	892	246 297	6 368
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération:</i>										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	2 956	2 774	2 628	146	182	162	20	3 161	883 137	26 910
Ao mês — <i>Au mois</i>	227	207	207	..	20	20	..	253	78 173	3 492
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	1	1	1	..	..	..	..	1	230	14
Não remunerado	2	2	2	..	..	..	..	4	×	—
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 629

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	368	353	353	15	15	465	n	12 622		
Operário	3 640	3 398	3 246	152	242	208	34	4 412	1 264 119	41 121

14-140 — EXTRACÇÃO DE PEDRA, ARGILA, SAIBRO E AREIA

Extraction de la pierre à bâtir, de l'argile et du sable (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

48. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — Designation	1962	1963
1	2	3
I — Pedreiras em actividade — Carrières en activité n.º	647	677
II — Produção — Production (b) 1 000 ESC	92 349	116 280
III — Total de remunerações — Total de rémunérations »	54 479	65 698
IV — Pessoal operário remunerado — Personnel ouvrier rémunéré:		
1 — Existência na última semana de Dezembro — Effectif dans la dernière semaine de décembre n.º	6 274	6 948
2 — Dias de trabalho — Journées de travail 1 000	1 618	1 708
3 — Salários — Salaires 1 000 ESC	50 637	61 583
V — Materiais consumidos — Matériaux consommés »	4 500	4 713
VI — Energia e lubrificantes — Energie et lubrifiants »	10 071	7 907
VII — Motores eléctricos em actividade — Moteurs électriques en activité cv	5 467	4 483

(a) Origem — Source: D. G. M. e S. G.

(b) Não inclui a pedra utilizada no fabrico de cimento e de cal hidráulica e a argila utilizada no fabrico de produtos de cerâmica — Non compris la pierre utilisée dans la fabrication de ciment et de chaux hydraulique, ni l'argile utilisée dans la fabrication d'articles de céramique.

II. — PEDREIRAS. PRODUÇÃO — Carrières. Production

49. — Pedreiras declaradas e em lavra e sua produção

Carrières déclarées et en activité et leur production

14-140 — Extracção de pedra, argila, saibro e areia

Extraction de la pierre à bâtir, de l'argile et du sable 1963

Designação — Désignation	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII			Produção Production	
	Total	Em exploração En exploitation	Inactivas Inactives	t	1 000 ESC (a)
1	2	3	4	5	6
Total	1 745	677	1 068	×	116 280
Alabastro — Albâtre	1	..	1	..	..
Argila e saibro — Argile et gravier	6	..	6	..	..
Areia e saibro — Sable et gravier	180	64	116	358 808	5 958
Argilas — Argiles	120	50	70	221 843	3 153
Basalto — Basalte	17	10	7	21 564	467
Calcário não cristalino — Calcaire non cristallin	732	248	484	1 917 208	43 734
Calcário e gesso — Calcaire et plâtre	1	..	1	..	..
Calcário e saibro — Calcaire et gravier	8	..	8	..	..
Calcário, saibro e areia — Calcaire, gravier et sable	1	..	1	..	..
Caulino — Kaolin	32	8	24	37 985	14 173
Cré — Grail	1	..	1	..	..
Diábase ofítica — Diabase	6	1	4	21 574	460
Dolomite — Dolomite	2	2	..	3 920	426
Feldspato — Feldspath	2	1	1	402	66
Feldspato e quartzo — Feldspath et quartzite	6	..	6	..	..
Gabro — Gabro	8	1	7	4 743	23
Granito — Granit	425	163	273	447 574	12 403
Grés — Grés	3	..	3	..	..
Grés e calcário — Grés et calcaire	1	..	1	..	..
Lousa — Ardoise	32	11	21	76 410	9 479
Marga — Marge	1	..	1	..	..
Marga e calcário — Marge et calcaire	6	..	6	..	..
Mármore — Marbre	(b) 97	(b) 97	..	41 565	23 782
Porfíritos e xistos — Porphyres et schistes	5	3	2	63 914	964
Quartzito — Quartzite	20	6	15	23 534	288
Quartzo — Quartz	9	3	6	10 397	98
Saibro e granito — Gravier et granit	1	..	1	..	..
Xistos — Schistes	24	21	3	96 920	811

(a) Valor na pedreira — Valeur dans la carrière. (b) Estão declaradas como calcário 38 pedreiras de mármore — Ont été déclarées comme calcaire 38 carrières de marbre.

Nota — Ver chamada (b) do quadro anterior. — Remarque — V. note (b) du tableau précédent.

50. — Pedreiras declaradas, segundo o número de operários — Carrières déclarées suivant le nombre d'ouvriers

14-140 — Extracção de pedra, argila, saibro e areia — Extraction de la pierre à bâtir, de l'argile et du sable

1963

Distritos — Districts	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII			Em actividade — En activité										Inac- tivas Inac- tives
	Total	Com força motriz <i>Avec force motrice</i>	Sem força motriz <i>Sans force motrice</i>	Total	Com força motriz					Sem força motriz				Sem força motriz
					Total	— de 21 operá- rios <i>ou- ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	Total	— de 21 operá- rios	21 a 50	51 a 100	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Total	1 745	149	1 596	677	149	103	28	12	6	528	509	19	..	1 068
Aveiro.	98	13	85	43	13	11	2	..	..	20	29	1	..	55
Beja	29	1	28	10	1	1	..	..	..	9	9	..	..	19
Braga	58	..	58	25	..	..	..	..	..	25	21	4	..	33
Bragança	16	1	15	3	1	1	..	..	..	2	2	..	..	13
Castelo Branco	8	1	7	5	1	..	1	..	..	4	4	..	..	3
Coimbra	70	4	66	18	4	2	2	..	..	14	14	..	..	52
Évora	101	26	75	64	26	12	11	1	2	38	34	4	..	37
Faro	10	..	10	3	..	..	..	..	..	3	3	..	..	7
Guarda	30	3	27	21	3	2	..	1	..	18	18	..	..	9
Leiria	124	3	121	35	3	2	..	1	..	32	32	..	..	89
Lisboa	632	44	588	246	44	37	5	2	..	202	194	8	..	286
Portalegre	4	1	3	4	1	1	..	..	..	3	3	..	..	..
Porto	302	25	277	94	25	9	7	6	3	69	69	..	..	208
Santarém	57	12	45	25	12	11	..	..	1	13	12	1	..	32
Setúbal	180	8	122	45	8	7	..	1	..	37	37	..	..	85
Viana do Castelo	41	..	41	23	..	..	..	..	..	23	23	..	..	18
Vila Real	14	1	13	5	1	1	..	..	..	4	4	..	..	9
Viseu	21	6	15	8	6	6	..	..	..	2	1	1	..	13
Total em 1962	1 657	120	1 537	647	120	79	28	8	5	527	517	8	2	1 010

III. — CONSUMO DE MATERIAIS

Consommation de matériaux

51. — Materiais consumidos

Matériaux consommés

14-140 — Extracção de pedra, argila, saibro e areia
Extraction de la pierre à bâtir, de l'argile et du sable

Produtos — Produits	1962		1963	
	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC
1	2	3	4	5
Materiais — Matériaux		4 500		4 713
Explosivos — Explosifs	263	3 325	274	3 391
Pólvoras negras — Poudres noires	33	384	33	427
Cápsulas — Capsules	411	305	381	364
Rastilho — Mèche	524	486	515	531

IV. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL

Outillage

52. — Equipamento industrial existente

Outillage existant

14-140 — Extracção de pedra, argila, saibro e areia
Extraction de la pierre à bâtir, de l'argile et du sable

Equipamento	Existente em 31-XII Existant au 31-XII		Em actividade En activité	
	n.º	cv (a)	n.º	cv (a)
1	2	3	4	5
I — Perfuradoras de ar comprimido — Perforatrices d'air comprimé.	211	3 052	196	2 877
1962	191	2 926	172	2 505
II — Compressoras de ar — Compresseurs d'air	142	4 667	135	4 399
1962	120	4 015	109	3 495

(a) Potência absorvida — Puissance absorbée.

V. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

53. — Força motriz instalada — Force motrice installée

14-140 — Extracção de pedra, argila, saibro e areia
Extraction de la pierre à bâtir, de l'argile et du sable

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	1962		1963		Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	1962		1963	
	n.º	Unidade Unité	n.º	Unidade Unité		n.º	Unidade Unité	n.º	Unidade Unité
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — Moteurs primaires.	177	5 427	210	6 188	III — Geradores — Générateurs:				
Explosão — Explosion	19	111	35	172	Caldeiras a vapor — Chaudières à vapeur	1	128	1	128
Combustão interna — Combustion interne	157	5 261	183	5 961	Eléctricos — Électriques:				
Vapor — Vapeur	1	55	1	55	Dinamos — Dynamos	2	70	2	75
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques.	460	6 371	425	4 944	Alternadores — Alternateurs	7	195	3	210
					IV — Transformadores eléctricos — Transformateurs électriques.	14	3 245	13	2 460

(a) Superfície de aquecimento — Surface de chauffe. (b) kW — Kullowatt — Kilowatt.

54. — Meios de transporte próprios

Moyens de transport propres

14-140 — Extracção de pedra, argila, saibro e areia
Extraction de la pierre à bâtir, de l'argile et du sable

Rede «Décauville» e material circulante Réseau «Décauville» et matériel roulant	1962	1963
1	2	3
I — Rede «Décauville» — Exterior — Réseau «Décauville» — Extérieur.	14	12
Extensão da rede — Longueur du réseau	14	12
II — Material circulante — Matériel roulant:		
Locomotivas — Locomotives	1	..
A óleos — A diesel-oil	1	..
Vagonetas — Wagonetes	351	297
III — Outros meios de transporte — Autres moyens de transport:	24	35
Veículos motorizados — Véhicules motorisés:		
Tractores — Tracteurs	24	35

55. — Consumo de energia e lubrificantes

Consommation d'énergie et lubrifiants

14-140 — Extracção de pedra, argila, saibro e areia
Extraction de la pierre à bâtir, de l'argile et du sable

Designação — Désignation	1962		1963	
	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC
1	2	3	4	5
Total despendido — Total dépensé.		10 071		7 907
I — Combustíveis — Combustibles.	×	6 001	×	5 128
Carvão — Charbon	89	65	140	109
Óleos — Huiles	3 570	5 241	1 980	4 407
Gasolina e petróleo — Essence et pétrole	63	313	113	384
Outros — Autres	×	382	×	228
II — Energia eléctrica — Énergie électrique.	(a) 1 000 kWh	5 427	3 233	2 465
Própria — Propre	..	..	114	×
Comprada — Achetée	5 427	3 233	2 251	1 764
III — Lubrificantes — Lubrifiants.	t	70	837	97

(a) kWh — Kullowatt-hora — Kilowatt-heure.

VI. — PESSOAL — Personnel

56. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

14-140 — Extracção de pedra, argila, saibro e areia — Extraction de la pierre à bâtir, de l'argile et du sable

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Dias do trabalho Journées de travail	Remunerações pagas Rémunérations payées	
	HM	H		M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos			< 18 anos
n.º							1 000 ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau									
Total	220	217	217		3	3		n	4 115
Por distritos — Par districts:									
Aveiro	31	31	31		..	..		n	243
Braga	4	3	3		1	1		n	54
Coimbra	10	10	10		..	..		n	81
Évora	24	24	24		..	..		n	580
Leiria	7	7	7		..	..		n	117
Lisboa	43	43	43		..	..		n	1 002
Porto	69	68	68		1	1		n	1 844
Santarém	7	7	7		..	..		n	77
Setúbal	13	13	13		..	..		n	51
Viana do Castelo	1	1	1		..	..		n	8
Vila Real	3	2	2		1	1		n	4
Outros — Autres	8	8	8		..	..		n	54
Por categorias — Par catégories:									
Dirigente — Dirigeant:									
Remunerado — Rémunéré	26	26	26		..	..		n	738
Não remunerado — Non rémunéré	37	37	37		..	..		n	—
Outro — Autre:									
Remunerado	149	146	146		3	3		n	3 377
Não remunerado	8	8	8		..	..		n	—
Operário — Ouvrier									
Total	6 948	6 760	6 648	112	188	171	17	1 708 500	61 583
Por distritos:									
Aveiro	392	354	354	..	38	32	6	81 540	2 419
Beja	98	98	98	..	..	..	..	31 411	1 070
Braga	210	210	206	5	..	..	..	41 410	1 116
Castelo Branco	70	70	68	2	..	..	..	14 404	421
Coimbra	184	173	164	9	11	6	5	37 747	1 201
Évora	1 232	1 232	1 222	10	..	..	..	307 212	12 647
Leiria	187	187	168	19	..	..	..	32 222	1 013
Lisboa	1 693	1 692	1 691	1	1	1	..	420 729	16 857
Porto	1 839	1 711	1 655	56	128	122	6	526 903	18 011
Santarém	230	230	230	..	..	..	..	70 553	1 970
Setúbal	312	312	308	4	..	..	..	56 438	2 217
Viana do Castelo	106	106	106	..	..	..	..	16 145	481
Vila Real	56	55	54	1	1	1	..	14 361	441
Viseu	130	126	121	5	4	4	..	16 110	485
Outros	209	204	204	..	5	5	..	41 015	1 234
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:									
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	6 739	6 551	6 439	112	188	171	17	1 647 323	60 141
Ao mês — Au mois	11	11	11	..	..	..	..	3 124	250
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	198	198	198	..	..	..	..	58 053	1 212
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	—	37
Total em 1962									
Administrativo, técnico e de escritório	215	211	211		4	4		n	3 824
Operário	6 274	6 074	5 963	111	209	188	12	1 518 066	50 637

19 — EXTRACÇÃO DE OUTROS MINERAIS NÃO METÁLICOS

Extraction d'autres minéraux non métalliques

191/2 — EXTRACÇÃO DE SAL-GEMA E DE OUTROS MINERAIS PARA A INDÚSTRIA QUÍMICA

Extraction de sel-gemme et d'autres minéraux pour l'industrie chimique (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

57. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos — <i>Districts</i>	Concessões <i>Concessions</i> (b)	Minas em lavra <i>Mines en activité</i>	Produção <i>Production</i>		Remunerações <i>Rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
			Minerais <i>Minéraux</i>	Produtos de tratamento de minerais <i>Produits obtenus par le traitement des minéraux</i>		Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>			
1	n.º	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC	n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Total	20	26	123 121	1 568	43 978	2 892	862	34 488	4 612	9 523	8 050
Beja	7	7	77 726	..	32 666	2 273	682	26 902	2 599	6 180	4 355
Setúbal	4	4	38 788	96	10 110	533	156	6 698	1 608	2 797	3 425
Outros — <i>Autres</i>	9	15	8 607	1 472	1 202	86	24	888	405	546	279
Bragança	2	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Evora	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Leiria	2	4	..	..	..	..	..	..	..	..	3
Lisboa	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	199
Portalegre	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Santarém	2	6	..	..	..	..	..	..	..	..	77
Total em 1962	23	29	111 260	8 230	44 977	3 064	920	36 036	11 062	12 082	7 610

(a) Origem — *Source*: D. G. M. e S. G.

(b) Em referência a minas que estiveram normalmente em lavra — *Relativement aux mines qui ont été normalement en activité.*

II. — CONCESSÕES MINEIRAS — *Concessions minières*

58. — Concessões mineiras declaradas, segundo o número de operários

Concessions minières déclarées, suivant le nombre d'ouvriers

191/2 — Extracção de sal-gema e de outros minerais para a indústria química

Extraction de sel-gemme et d'autres minéraux pour l'industrie chimique

1963

Distritos Districts	Concessões mineiras Concessions minières	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII			Em actividade — En activité						Inactivas Inactives		
		Total	Com força motriz Avec force motrice	Sem força motriz Sans force motrice	Total	Com força motriz				Sem força motriz	Total	Com força motriz	Sem força motriz
						Total	— de 21 operá- rios ou- vriers	21 a 50	101 a 200	— de 21 operá- rios			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Total		55	18	37	20	18	14	1	3	2	35	..	35
Beja		12	7	5	7	7	5	..	2	..	5	..	5
Braga		2	..	2	..	..	..	..	..	..	2	..	2
Bragança		6	2	4	2	2	2	..	..	..	4	..	4
Castelo Branco		1	..	1	..	..	..	..	..	..	1	..	1
Évora		1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Faro		1	..	1	..	..	..	..	..	..	1	..	1
Leiria		17	2	15	2	2	1	1	..	..	15	..	15
Lisboa		2	1	1	1	1	1	..	..	..	1	..	1
Portalegre		2	..	2	1	..	..	..	..	1	1	..	1
Santarém		3	2	1	2	2	2	..	..	..	1	..	1
Setúbal		8	3	5	4	3	2	..	1	1	4	..	4
Total em 1962		55	16	39	23	13	10	..	3	10	32	3	29

59. — Concessões mineiras em lavra — Concessions minières en activité

191/2 — Extracção de sal-gema e de outros minerais para a indústria química
Extraction de sel-gemme et d'autres minéraux pour l'industrie chimique

1963

Distritos — Districts Minerais por espécies Minéraux par espèces	No Continente em 31-XII Dans le Continent au 31-XII					Beja	Bra- gança	Castelo Branco
	Total		Minas	Coutos mineiros Domaines mi- nières		Minas		
	Con- cessões Con- cessions (4) + (5)	Minas Mines (4) + (6)		Conces- sões	Minas			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	23	26	18	2	8	7	2	..
Amianto — <i>Amiante</i>	1	1	1	..	..	..	..	..
Amianto e talco — <i>Amianto et talc.</i>	1	1	1	..	..	..	1	..
Bário — <i>Baryum</i>	6	6	6	..	..	3	1	..
Bário e chumbo — <i>Baryum et plomb</i>	1	1	1	..	..	1	..	..
Diatomito — <i>Diatomite</i>	5	11	3	2	8	..	..	..
Enxofre, ferro e cobre — <i>Soufre, fer et cuivre</i>	4	4	4	..	..	3	..	..
Sal-gema — <i>Sel-gemme</i>	1	1	1	..	..	..	..	..
Sal-gema e turfa — <i>Sel-gemme et tourbe</i>	1	1	1	..	..	..	..	..
Total em 1962	23	29	21	2	8	9	2	1

(continuação — suite)

Distritos Minerais por espécies	Évora		Leiria		Lisboa	Porta- legre		Santarém		Setú- bal
	Minas	Coutos mineiros		Minas	Minas	Coutos mineiros		Minas		
		Conces- sões	Minas			Con- cessões	Minas			
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Total	1	1	1	3	1	1	1	1	5	4
Amianto	1	..	..	..	..	1	..	..	..	1
Bário	..	..	1	3	..	..	1	1	5	2
Diatomito	..	..	..	..	..	..	1	..	..	1
Enxofre, ferro e cobre	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
Sal-gema	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..
Sal-gema e turfa	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Total em 1962	1	1	1	3	1	2	1	1	5	3

III. — PRODUÇÃO — Production

60. — Extracção por minerais — Extraction par minéraux

191/2 — Extracção de sal-gema e de outros minerais para a indústria química
Extraction de sel-gemme et d'autres minéraux pour l'industrie chimique

1963

Minerais por espécies e substância útil Minéraux par espèces et substance utile		Substância útil		Minério extraído Minéral extrait	
Minerais — Minéraux	Substância útil Substance utile	% (a)	t	1 000 ESC (b)	
1	2	3	4	5	6
Total					123 121
De amianto — <i>Amiante</i>	Amianto	100,00	26	26	52
De bário — <i>Baryum</i> — Barita — <i>Baryte</i>	Sulfato de bário — <i>Sulfate de baryum</i>	80,00	1 326	1 658	938
De enxofre — <i>Soufre</i>	Enxofre	46,00	276 951	602 068	113 503
Pirites de ferro cupríferas — <i>Pyrites de fer cuprifères</i>	Cobre — <i>Cuivre</i> Ferro — <i>Fer</i>	42,00	252 868		
Sal-gema — <i>Sel-gemme</i>	Cloreto de sódio — <i>Chlo- rure de sodium</i>	100,00	78 970	78 970	7 910
De diatomito — <i>Diatomite</i> (c)	Diatomito	80,00	1 500	1 875	665
De talco — <i>Talc</i>	Talco	50,00	270	540	53
Total em 1962					111 260

(a) Teor aproximado — *Teneur approximatif*. (b) Valor na mina — *Valeur dans la mine*. (c) Destes minerais foram obtidos nos anexos mineiros as substâncias indicadas no mapa n.º 61 — *De ces minéraux ont été obtenus dans les annexes minières les substances indiquées dans le tableau n.º 61*.

Nota — Os minerais indicados são já os enriquecidos por um tratamento efectuado nas minas e excepcionalmente T. V. quando as minas não possuem oficinas dentro das suas concessões. Quando desse tratamento tenha resultado algo mais do que uma simples concentração, incluem-se os seus resultados no mapa n.º 61, referente à produção obtida nos anexos mineiros licenciados pela Direcção-Geral de Minas. — *Remarque — Les minéraux indiqués sont ceux qui ont déjà été enrichies par un traitement effectué dans les mines et exceptionnellement T. V. quand les mines ne possèdent pas d'ateliers dans les limites de la concession. Lorsque de ce traitement a résulté plus qu'une simple concentration, les résultats ont été insérés dans le tableau n.º 61 relatif à la production obtenue dans les annexes minières titulaires d'une licence de la Direction Général de Mines.*

61. — Produtos obtidos por tratamento de minerais, nas oficinas mineiras

Produits obtenus par le traitement des minéraux dans les ateliers minières

191/2 — Extracção de sal-gema e de outros minerais para a indústria química

Extraction de sel-gemme et d'autres minéraux pour l'industrie chimique

Minerais e substâncias tratadas <i>Minéraux et substances traitées</i>	1962		1963		Produtos obtidos <i>Produits obtenus</i>	1962			1963		
	t	1 000 ESC (a)	t	1 000 ESC (a)		% (b)	t	1 000 ESC (a)	% (b)	t	1 000 ESC (a)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Pirites arsenicais — <i>Pyrites d'arsenic.</i>	×	×	×	×	Anidrido arsenioso — <i>Anhydride arsénieux</i>	99,50	575	920	99,50	564	901
Pirites de ferro cupriferas — <i>Pyrites de fer cuprifères</i>	27 644	5 375	..	..	Enxofre — <i>Soufre</i>	98,70	6 784	6 485	..	..	..
Diatomito — <i>Diatomite</i>	411	165	323	97	Diatomito moído cru — <i>Diatomite moulu-cru</i>	×	367	257	×	323	229
Diatomito.	1 359	556	1 118	335	Diatomito moído calcinado — <i>Diatomite moulu-calciné</i>	×	631	568	×	579	438

(a) Valor na mina — *Valeur dans la mine.*

(b) Pureza média do produto — *Pureté moyenne du produit.*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS

Consommation de matériaux

62. — Materiais consumidos

Matériaux consommés

191/2 — Extracção de sal-gema e de outros minerais para a indústria química

Extraction de sel-gemme et d'autres minéraux pour l'industrie chimique

Produtos — <i>Produits</i>	1962		1963	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC
1	2	3	4	5
Materiais — <i>Matériaux</i>		4 966		4 180
Explosivos — <i>Explosifs</i>	t	145	115	1 724
Cápsulas — <i>Capsules</i>	1 000	409	372	838
Rastilho — <i>Mèche</i>	1 000 m	194	193	161
Estelos — <i>Etats</i>	1 000 1 000 m ²	68 0	56 4	1 457

VI. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

64. — Força motriz instalada

Force motrice installée

191/2 — Extracção de sal-gema e de outros minerais para a indústria química

Extraction de sel-gemme et d'autres minéraux pour l'industrie chimique

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	Unidade <i>Unité</i>
1	2	3
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	cv	42
Em actividade — <i>En activité</i>	28	4 771
Explosão — <i>Explosion</i>	3	61
Combustão interna — <i>Combustion interne</i>	37	8 047
Hidráulicos — <i>Hydrauliques</i>	1	2
Vapor — <i>Vapeur</i>	1	536
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	581	10 649
Em actividade	409	8 059
III — Geradores — <i>Générateurs</i> :		
Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i>	(a) m ²	4
Gasógenos — <i>Gasogènes</i>	4	—
Eléctricos — <i>Électriques</i> :		
Dinamos — <i>Dynamos</i>	(b) kW	9
Alternadores — <i>Alternateurs</i>	kVA	13
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>	kVA	12
Total em 1962		
Motores primários	cv	41
Motores eléctricos	569	10 265
Transformadores eléctricos	kVA	19

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe.*

(b) kW — Kilowatt — *Kilowatt.*

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

63. — Equipamento industrial existente

Outillage existant

191/2 — Extracção de sal-gema e de outros minerais para a indústria química

Extraction de sel-gemme et d'autres minéraux pour l'industrie chimique

Equipamento	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>		Em actividade <i>En activité</i>	
	n.º	cv (a)	n.º	cv (a)
1	2	3	4	5
I — Perfuradoras de ar comprimido — <i>Perforatrices d'air comprimé</i>	240	2 367	176	1 224
1962	236	2 122	193	1 310
II — Compressores de ar — <i>Compresseurs d'air</i>	26	3 452	23	3 020
1962	30	3 772	25	3 226
III — Outras — <i>Autres</i>	72	148	32	85
1962	81	124	81	124

(a) Potência absorvida — *Puissance absorbée.*

65. — Meios de transporte próprios

Moyens de transport propres

191/2 — Extracção de sal-gema e de outros minerais para a indústria química

Extraction de sel-gemme et d'autres minéraux pour l'industrie chimique

Redes e material circulante <i>Réseaux et matériel circulant</i>	Exterior <i>Extérieur</i>		Interior <i>Intérieur</i>	
	1	2	3	4
I — Via férrea — <i>Voie ferrée</i>	km	63	44	
Decauville — <i>Decauville</i>	7	44		
Largura reduzida — <i>Largeur réduite</i>	56	44		
1962	63	44		
II — Material circulante — <i>Matériel circulant</i>				
Locomotivas — <i>Locomotives</i>	n.º	21	8	
A vapor — <i>A vapeur</i>	14	..		
A óleos — <i>A diesel-oil</i>	7	..		
Eléctricas — <i>Électriques</i>	27	8	6	
1962	27	8	6	
Automotoras — <i>Automotrices</i>	1			
Vagonetas — <i>Waggonnets</i>	1940			
1962	2 171			
III — Material flutuante — <i>Matériel flottant</i>	1			
Batelões — <i>Barques</i>	1			
1962	6			
IV — Veículos motorizados — <i>Véhicules motorisés</i>	4			
Tractores — <i>Tracteurs</i>	4			
1962	3			

66. — Consumo de energia e lubrificantes

Consommation d'énergie et lubrifiants

191/2 — Extracção de sal-gema e de outros minerais para a indústria química

Extraction de sel-gemme et d'autres minéraux pour l'industrie chimique

Combustíveis <i>Combustibles</i>	1962		1963		Energia eléctrica e lubrificantes <i>Energie électrique et lubrifiants</i>	1962		1963	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total despendido — <i>Total dépensé</i> . . .		12 082		9 523	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (a) 1 000 kWh	8 692	×	9 179	×
I — Combustíveis — <i>Combustibles</i> . . .	×	6 724	×	4 869	Própria — <i>Propre</i> . . .	1 568	×	1 545	×
Carvão — <i>Charbon</i> . . .	4 013	2 855	1 765	887	Comprada — <i>Acheteé</i> . . .	7 124	4 654	7 634	4 673
Lenhas e resíduos vegetais — <i>Bois et déchets végétaux</i> . . .	537	133	538	116	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> . . .	103	704	82	541
Gasóleo — <i>Gas-oil</i> 1 000 l . . .	1 521	3 306	1 336	2 917	Óleos e massas — <i>Huiles et graisses</i> . . .	103	704	82	541
Gasolina — <i>Essence</i> . . .	58	305	38	198					
Petróleo — <i>Pétrole</i> . . .	3	8	2	3					
Outros — <i>Autres</i> . . .	×	117	×	188					

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VII. — PESSOAL — *Personnel*

67. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

191/2 — Extracção de sal-gema e de outros minerais para a indústria química

Extraction de sel-gemme et d'autres minéraux pour l'industrie chimique

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias do trabalho Jour- nées de travail	Remune- rações pagas Rémuné- rations payées	
	HM	II			M					
		Total	> 18 anos ans	< 18 anos	Total	> 18 anos	< 18 anos			
								n.º		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11 1 000 ESC

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	279	258	258	21	21	293	n	9 490
Por distritos — <i>Par districts</i> :								
Beja	193	183	183	10	10	208	n	5 764
Setúbal	66	56	56	10	10	66	n	3 412
Outros — <i>Autres</i>	20	19	19	1	1	21	n	314
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	10	10	10	..	..	10	n	1 412
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	13	12	12	1	1	13	n	—
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	255	235	235	20	20	271	n	8 078
Não remunerado	1	1	1	..	..	1	n	—

Operário — *Ouvrier*

Total	2 676	2 628	2 609	19	48	48	..	2 892	862 442	34 488
Por distritos:										
Beja	2 081	2 059	2 045	14	22	22	..	2 273	682 430	26 902
Setúbal	518	496	495	1	22	22	..	533	156 060	6 698
Outros	77	73	69	4	4	4	..	86	23 952	888
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	2 592	2 546	2 527	19	46	46	..	2 435	730 504	29 076
Ao mês — <i>Au mois</i>	84	82	82	..	2	2	..	457	131 938	5 412
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 579

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	301	277	277	24	24	301	n	8 941
Operário	2 970	2 920	2 905	15	50	3 064	919 542	36 036

199 — EXTRACÇÃO DE MINERAIS NÃO METÁLICOS N. E. — *Extraction des minéraux non métalliques non classés ailleurs (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

68. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

Designação — Désignation	1962	1963	Designação	1962	1963
1	2	3	4	5	6
I — Concessões em actividade — <i>Concessions en activité</i> n.º	9	9	IV — Pessoal operário remunerado (continuação — <i>suite</i>):		
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	3 227	3 148	2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	46	43
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i> > >	1 523	1 383	3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	1 251	1 109
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :			V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> > >	268	248
1 — Existência na última semana de Dezembro — <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i> n.º	217	209	VI — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i> > >	97	193
			VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> cv	236	285

(a) Origem — *Source*: Direcção-Geral de Minas e Serviços Geológicos.

II. — PEDREIRAS. PRODUÇÃO — *Carrières. Production*

69. — Pedreiras declaradas, segundo o número de operários — *Carrières déclarées, suivant le nombre d'ouvriers*

199 — Extracção de minerais não metálicos n. e. — *Extraction des minéraux non métalliques non classés ailleurs* 1963

Concessões Concessions Districtos Districts	Existentes em 31-XII			Em actividade — <i>En activité</i>						Inactivas — <i>Inactives</i>		
	Total	Com força motriz	Sem força motriz	Total	Com força motriz				Sem força motriz	Total	Com força motriz	Sem força motriz
					Total	— de 21 operá- rios ou- vri- gers	21 a 50	51 a 100	— do 21 operá- rios			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total	53	8	45	9	6	3	2	1	3	44	2	42
Avelro	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Coimbra	2	1	1	1	..	..	..	..	1	1	1	..
Leiria	38	5	33	7	5	2	2	1	2	31	..	31
Lisboa	1	1	..	..	..	..	..	..	..	1	1	..
Setúbal	11	..	11	..	..	..	..	..	..	11	..	11
Total em 1962	52	7	45	9	6	2	3	1	3	43	1	42

70. — Pedreiras declaradas e em lavra e sua produção

Carrières déclarées et en activité et leur production

199 — Extracção de minerais não metálicos n. e.
Extraction des minéraux non métalliques non classés ailleurs 1963

Designação <i>Désignation</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>			Produção <i>Production</i>	
	Total	Em explo- ração <i>En exploit- ation</i>	Inac- tivas <i>Inac- tives</i>	t	1 000 ESO (a)
1	2	3	4	5	6
Gesso — <i>Plâtre</i>	41	9	32	60 090	3 148
Mica — <i>Mica</i>	8	..	8	..	..
Ocre — <i>Ocre</i>	4	..	4	..	..

(a) Valor na pedreira. — *Valeur dans la carrière.*

III. — CONSUMO DE MATERIAIS
Consommation de matériaux

71. — Materiais consumidos — *Matériaux consommés*

199 — Extracção de minerais não metálicos n. e.
Extraction des minéraux non métalliques non classés ailleurs

Produtos — <i>Produits</i>	1962		1963	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5
Materiais — <i>Matériaux</i>		268		248
Explosivos — <i>Explosifs</i> kg	650	8	466	6
Pólvoras negras — <i>Poudres noires</i> t	22	179	20	171
Cápsulas — <i>Capsules</i> 1 000	5	3	4	2
Rastilho — <i>Mèche</i> 1 000 m	136	78	126	69

IV. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

72. — Força motriz instalada

Force motrice installée

199 — Extracção de minerais não metálicos n. e.
Extraction des minéraux non métalliques n. c. a.

	1962		1963	
	n.º	Unidade Unité	n.º	Unidade
1	2	3	4	5
I — Motores primários —				
Motores primários	8	100	4	66
Explosão — <i>Explosion</i>	2	35	1	30
Combustão interna — <i>Combustion interne</i>	6	65	3	36
II — Motores eléctricos —				
Motores eléctricos	26	261	30	310
III — Geradores eléctricos —				
Généradores eléctricos				
Dínamos — <i>Dynamos</i> (a) kW	2	120	2	120
Alternadores — <i>Alternateurs</i> kVA	1	18	1	18
IV — Transformadores eléctricos —				
Transformateurs électriques	2	150	1	100

(a) kW — Quilowatt — *Kilowatt*.

73. — Meios de transporte próprios

Moyens de transport propres

199 — Extracção de minerais não metálicos n. e.
Extraction des minéraux non métalliques n. c. a.

Rede «Decauville» o material circulante <i>Réseau «Decauville» et matériel circulant</i>	1962		1963	
	Exterior <i>Extérieur</i>	Interior <i>Intérieur</i>	Exterior	Interior
1	2	3	4	5
1 — Extensão da rede — <i>Longueur du réseau</i> km	0	5	1	5
2 — Material circulante — <i>Matériel circulant</i> n.º	6	2	3	2
Vagonetas — <i>Wagons</i>	6	2	3	2

74. — Consumo de energia e lubrificantes

Consommation d'énergie et lubrifiants

199 — Extracção de minerais não metálicos n. e.
Extraction des minéraux non métalliques non classés ailleurs

Designação <i>Désignation</i>	1962		1963	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5
Total despendido —				
<i>Total dépensé</i>		07		193
I — Combustíveis —				
<i>Combustibles</i>	×	17	×	3
Gasóleo — <i>Gas-oil</i> 1 000 l	12	8	1	3
Gasolina e petróleo — <i>Essence et pétrole</i>	0	2	0	0
Outros — <i>Autres</i>	×	7	×	0
II — Energia eléctrica —				
<i>Energie électrique</i>				
Comprada — <i>Acheteé</i> (a) 1 000 kWh	02	72	241	186
Produzida — <i>Produite</i>	92	72	241	186
III — Lubrificantes —				
<i>Lubrifiants</i>	0	8	0	4

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — *Personnel*

75. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail traitements et salaires

199 — Extracção de minerais não metálicos n. e. — *Extraction des minéraux non métalliques n. c. a.*

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>					Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>
	HM	H			M		
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	≥ 18 anos		
			n.º				
1	2	3	4	5	6	7	8
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>							
Total	25	25	25	..	n	274	
Por distritos — <i>Par districts</i> :							
Leiria	23	23	23	..	n	274	
Outros — <i>Autres</i>	2	2	2	..	n	..	
Por categorias — <i>Par catégories</i> :							
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :							
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	4	4	4	..	n	60	
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	1	1	1	..	n	—	
Outro — <i>Autre</i>	18	18	18	..	n	214	
Remunerado	2	2	2	..	n	—	
Não remunerado							
Operário — <i>Ouvrier</i>							
Total	209	208	203	5	1	43 302	1 109
Por distritos:							
Leiria	178	177	172	5	1	36 188	961
Outros	31	31	31	..	..	7 114	148
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :							
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	209	208	203	5	1	43 302	1 109
Total em 1962							
Administrativo, técnico e de escritório	23	23	23	..	n	272	
Operário	217	216	204	12	1	45 533	1 251

2-3 — INDÚSTRIAS TRANSFORMADORAS
INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES

20 — INDÚSTRIAS DA ALIMENTAÇÃO, COM EXCEPÇÃO DAS INDÚSTRIAS DAS BEBIDAS
Industries des denrées alimentaires, à l'exclusion des boissons

201.2 — MATANÇA DE GADO, PREPARAÇÃO E FABRICO DE CONSERVAS DE CARNE
Abattage du bétail, préparation et fabrication de conserves de viande

201.2 — Preparação e fabrico de conservas de carne
Préparation de viande et conserverie de viande (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

76. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1963

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade Établissements en activité	Produção Pro- duction	Total de remunerações Total de rémunérations	Pessoal operário remunerado Personnel ouvrier rémunéré			Matérias consumidas Matériaux consommés	Energia e lubrificantes Énergie et lubrifiants	Motores eléctricos em actividade Moteurs électriques en activité
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Salários	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
				n.º	1 000	1 000 ESC			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	1 305	469 128	15 993	1 730	433	11 737	422 363	5 016	1 433
Continente — Continent	1 246	455 679	15 704	1 693	421	11 491	410 706	4 857	1 426
Beja	64	12 497	182	23	5	126	10 066	401	114
Braga	25	11 183	185	12	4	66	10 414	94	17
Castelo Branco	48	7 229	135	26	8	99	5 759	85	2
Coimbra	28	4 620	81	5	1	35	4 230	9	5
Évora	283	23 876	297	45	12	249	21 709	344	28
Faro	41	4 855	15	3	1	15	4 813	27	..
Leiria	108	17 055	255	19	6	245	15 768	75	12
Lisboa	112	83 424	2 814	201	52	1 907	75 862	1 205	370
Portalegre	237	26 916	286	47	18	285	24 590	281	1
Santarém	174	43 466	598	81	23	540	41 982	440	182
Setúbal	114	209 915	10 403	1 147	272	7 543	185 904	1 769	627
Outros — Autres	12	10 643	453	71	19	381	10 107	127	68
Aveiro	3	..	..	..	..	..	..	..	..
Porto	8	..	..	..	..	..	..	..	68
Vila Real	1	..	..	..	..	..	..	..	..
Açores — Açores	59	13 449	289	50	12	246	11 657	159	7
Angra do Heroísmo	6	4 717	146	14	4	103	8 032	5	1
Ponta Delgada	53	8 732	143	36	8	143	3 625	154	6
Total em 1962	1 209	433 468	14 506	1 929	434	10 875	378 240	3 578	×
Continente	1 161	419 581	14 228	1 888	424	10 649	366 400	3 407	×
Açores	48	13 887	278	41	10	226	11 840	171	×

(a) Origem — Source: Junta Nacional dos Produtos Pecuários.

II. — ESTABELECIMENTOS — Établissements

77. — Estabelecimentos existentes, segundo o número de operários
Établissements existants, suivant le nombre d'ouvriers

201.2 — Preparação e fabrico de conservas de carne — Préparation de viande et conserverie de viande

1963

Fábricas e oficinas Usines et ateliers (a)		Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII	Com força motriz — Avec force motrice					Sem força motriz Sans force motrice
Distritos — Districts			Total	— de 21 operários ouvrier	21 a 50	51 a 100	101 a 200	— de 21 operários
1		2	3	4	5	6	7	8
Total		1 305	113	97	12	1	3	1 192
Continente — Continent		1 246	110	94	12	1	3	1 136
Aveiro		3	2	2	..	..	..	1
Beja		64	5	4	1	..	..	59
Braga		25	5	5	..	..	..	20
Castelo Branco		48	3	3	..	..	..	45
Coimbra		28	3	3	..	..	..	25
Évora		283	4	4	..	..	..	279
Faro		41	1	1	..	..	..	40
Leiria		108	6	6	..	..	..	102
Lisboa		112	33	32	1	..	..	79
Portalegre		237	3	3	..	..	..	234
Porto		8	2	2	..	..	..	6
Santarém		174	8	8	..	..	..	166
Setúbal		114	34	20	10	1	3	80
Vila Real		1	1	1	..	..	..	..
Açores — Açores		59	3	3	..	..	..	56
Angra do Heroísmo		6	1	1	..	..	..	5
Ponta Delgada		53	2	2	..	..	..	51
Total em 1962		1 209	109	93	12	1	3	1 100
Continente		1 161	106	90	12	1	3	1 055
Açores		48	3	3	..	..	..	45

(a) Todas em actividade — Toutes en activité.

III. — PRODUÇÃO — Production

78. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

201.2 — Preparação e fabrico de conservas de carne — Préparation de viande et conserverie de viande

1963

Produtos — Produits	Total geral Total général		Continente — Continent						Açores		1963			
			Total		Lisboa		Setúbal				Continente		Açores	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Total	24 131	469 128	23 402	455 679	4 081	83 424	10 342	209 915	729	13 449	23 701	419 581	777	13 887
Enchidos e ensacados — <i>Saucisses et saucissons</i>	5 596	159 112	5 341	152 977	854	22 889	2 166	68 691	255	6 135	5 229	142 486	291	6 584
Chouriços — <i>Saucisses</i>	3 514	105 396	3 295	99 891	430	11 793	1 525	47 462	219	5 505	3 429	100 417	254	5 909
Fumados ou cozidos — <i>Fumés ou cuits</i>	1 864	61 959	1 852	61 739	292	10 914	1 479	48 322	12	220	1 339	44 345	10	200
Flambres — <i>Jambons cuits</i>	1 695	56 853	1 695	56 853	263	9 848	1 400	45 843	..	..	1 223	41 011	..	..
Salgadas — <i>Salés</i>	7 126	85 296	6 980	83 530	655	7 490	3 151	35 365	146	1 766	7 203	81 715	146	1 519
Outros produtos — <i>Autres produits</i>	2 925	42 788	2 690	28 753	395	7 848	1 777	24 163	235	4 035	3 358	42 661	239	4 073
Produtos vendidos em fresco — <i>Produits vendus en frais</i>	6 620	119 973	6 539	118 680	1 885	34 283	1 769	33 374	81	1 293	6 572	108 374	91	1 511

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — Consommation de matériaux

79. — Materiais consumidos e principais distritos — Matériaux consommés et principaux districts

201.2 — Preparação e fabrico de conservas de carne — Préparation de viande et conserverie de viande

1963

Produtos — Produits	Total geral Total général		Continente — Continent						Açores		1962			
			Total		Lisboa		Setúbal				Continente		Açores	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Total despendido — Total dépensé	×	422 363	×	410 706	×	75 362	×	185 904	×	11 657	×	366 400	×	11 840
Porcos — Porcs	21 050	340 533	20 502	332 867	3 045	51 823	8 750	141 287	548	7 666	21 437	309 743	545	7 175
Carnes e gorduras — Viandes et graisses	2 974	59 351	2 684	55 817	972	20 476	1 618	33 774	290	3 534	2 051	37 733	331	4 190
Carnes adquiridas — Viandes acquises	2 588	55 078	2 456	53 464	856	19 069	1 526	33 057	132	1 614	1 846	35 157	159	2 122
De porco — De porc	2 361	50 366	2 229	48 752	761	17 398	1 395	30 028	132	1 614	1 607	30 636	154	2 068
Outras — Autres	227	4 712	227	4 712	95	1 671	131	3 029	..	..	239	4 521	5	54
Gorduras — Graisses	386	4 273	228	2 353	116	1 407	92	717	158	1 920	205	2 576	172	2 068
Animal — Animal	291	3 488	133	1 568	111	1 330	8	80	158	1 920	151	1 836	172	2 068
Vegetal — Végétal	95	785	95	785	5	77	84	637	..	..	54	740	..	..
Produtos diversos — Produits divers .	×	16 628	×	16 171	×	2 607	×	5 826	×	457	×	14 670	×	475
Sal — Sel	3 826	1 805	3 747	1 737	316	162	1 380	534	79	68	3 831	1 701	81	78
Tripas adquiridas — Tripes acquises	559 298	11 100	547 227	10 854	107 161	1 863	182 393	4 464	12 071	246	535 233	9 433	14 355	252
Salgadas — Salées (a)	163 306	2 275	160 349	2 234	51 900	827	24 492	464	2 957	41	132 576	1 725	4 490	55
Secas — Secs (b)	395 992	8 825	386 878	8 620	55 261	1 036	157 901	4 000	9 114	205	402 657	7 708	9 865	197
Nacionais — Nationales	115 084	3 030	106 035	2 827	21 729	418	40 962	1 505	9 049	203	98 431	2 061	9 797	195
Estrangeiras — Etrangères	280 908	5 795	280 843	5 793	33 532	618	116 939	2 492	65	2	304 226	5 647	68	2
Outras — Autres	510	3 723	501	3 580	92	582	106	828	9	143	507	3 536	11	145
Folha de Flandres — Fer-Blanc	666	5 851	666	5 851	59	456	566	5 017	..	..	529	4 254	o	o

(a) Meadas de 24 metros — *Encheveaux de 24 mètres*.

(b) Meadas de 18 metros — *Encheveaux de 18 mètres*.

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

80. — Equipamento industrial existente

Outillage existant

201.2 — Preparação e fabrico de conservas de carne
Préparation de viande et conserverie de viande

Equipamento	1962	1963
	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i> (a)	
1	2	3
Picadoras e migadoras — <i>Machines à hacher et à émietter</i>	148	148
Manuais — <i>Manuelles</i>	96	116
Mecânicas — <i>Mécaniques</i>	61	62
Cortadoras de toucinho — <i>Machines à couper de lard</i>	6	
Amassadoras de pastas — <i>Machines à pétrir les pâtes</i>	121	129
Máquinas cravadeiras — <i>Machines sertissenses</i>	35	35
Molinos — <i>Moulins</i>	91	92
Compressores de fiambres — <i>Compresseurs de jambons</i>	17	17
Moldes diversos — <i>Moules divers</i>	1 863	1 863
Caldeiras para preparar banha — <i>Chaudières pour la préparation de la graisse</i>	872	879
Decantadores para banha — <i>Machines à décauter pour la graisse</i>	168	169
Pressas para torresmos — <i>Presses pour gratons</i>	109	109
Máquinas peladoras — <i>Machines à peler</i>	3	3
Autoclaves — <i>Autoclaves</i>	9	9
Enchedeiras para enchidos — <i>Machines à remplir les saucisses</i>	262	262
Manuais	272	282
Mecânicas	9	9
Bombas para injeção de saumura — <i>Pompes pour l'injection de saumure</i>	16	15
Estufas — <i>Etuves</i>	245	246
Câmaras de fumagem e fumeiros — <i>Chambres à fumer et fumeurs</i>	715	729
Câmaras frigoríficas — <i>Chambres frigorifiques</i>	118	118
Outros — <i>Autres</i>	257	258

(a) Todas em actividade — *Toutes en activité*.

VI. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

81. — Força motriz instalada e principais distritos

Force motrice installée et principaux districts

201.2 — Preparação e fabrico de conservas de carne
Préparation de viande et conserverie de viande

1963

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	Unidade <i>Unité</i>
1	2	3
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	cv	11 335
Em actividade — <i>En activité</i>	»	8 221
Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i>	»	11 335
Explosão — <i>Explosion</i>	»	2 6
Combustão interna — <i>Combustion interne</i> , ...	»	9 330
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	»	587 1 549
Em actividade	»	566 1 433
Setúbal, ...	»	188 627
III — Geradores — <i>Générateurs</i> :		
Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> , ... (a)	m³	42 427
Em actividade	»	41 413
Setúbal, ...	»	15 210
Eléctricos — <i>Électriques</i> :		
Alternadores — <i>Alternateurs</i>	kVA	7 452

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*.

82. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

201.2 — Preparação e fabrico de conservas de carne — *Préparation de viande et conserverie de viande*

Designação — <i>Désignation</i>	1962		1963		Designação	1962		1963	
	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		3 578		5 016	I — Combustíveis (continuação)				
I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	2 644	×	3 438	Líquidos				
Setúbal	×	924	×	1 114	Gasolina — <i>Essence</i> 1 000 l	76	352	76	428
Carvão e briquetes — <i>Charbon et briquettes</i> t	49	51	58	48	Petróleo — <i>Pétrole</i> »	12	25	14	32
Lenha e resíduos vegetais — <i>Bois et déchets végétaux</i> »	5 738	1 301	7 865	1 719	Outros	×	136	×	208
Setúbal »	1 479	316	1 816	334	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (a) 1 000 kWh	1 056	×	1 649	×
Líquidos — <i>Liquides</i>	×	1 156	×	1 463	Setúbal »	528	×	741	×
Óleos — <i>Huiles</i>					Própria — <i>Propre</i> »	67	×	30	×
Gasóleo — <i>Gas-oil</i> 1 000 l	169	372	162	404	Comprada — <i>Achetée</i> »	989	893	1 619	1 524
Outros — <i>Autres</i> t	390	377	596	599	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	3	41	5	54

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VII. — PESSOAL — Personnel

83. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

201.2 — Preparação e fabrico de conservas de carne — Préparation de viande et conserverie de viande

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º								1 000 ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	184	142	142	42	42	203	n	4 256
Continente — <i>Continent</i>	180	138	138	42	42	198	n	4 213
Por distritos — <i>Par districts</i> :								
Lisboa	33	14	14	19	19	48	n	907
Setúbal	121	102	102	19	19	107	n	2 860
Outros — <i>Autres</i>	26	22	22	4	4	43	n	446
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	28	27	27	1	1	22	n	754
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	18	14	14	4	4	30	n	—
Outros — <i>Autre</i> :								
Remunerado	134	97	97	37	37	143	n	3 459
Não remunerado	..	..	..	..	..	3	n	—
Ilhas Adjacentes — <i>Ilcs Adjacentes (Açores)</i>	4	4	4	..	..	5	n	43
Por categorias:								
Dirigente:								
Remunerado	3	3	3	..	..	3	n	43
Não remunerado	..	..	..	..	..	1	n	—
Outro:								
Não remunerado	1	1	1	..	..	1	n	—

Operário — Ouvrier

Total	1 546	479	463	16	1 067	1 018	49	1 730	433 138	11 737
Continente	1 496	449	435	14	1 047	1 000	47	1 680	421 343	11 491
Por distritos:										
Lisboa	138	105	101	4	33	29	4	201	52 478	1 907
Setúbal	1 179	273	266	7	906	865	41	1 147	271 610	7 543
Outros	179	71	68	3	108	106	2	332	97 255	2 041
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	1 351	364	352	12	987	942	45	1 523	385 772	10 184
Ao mês — <i>Au mois</i>	17	14	13	1	3	2	1	25	6 930	204
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	128	71	70	1	57	56	1	132	28 641	1 099
Ilhas Adjacentes (Açores)	50	30	28	2	20	18	2	50	11 795	246
Ao dia e à semana	48	28	26	2	20	18	2	48	11 237	232
Ao mês	2	2	2	..	..	..	..	2	558	13
Não remunerado:										
Continente	1 746	848	805	43	898	857	41	1 655	×	—
Ilhas Adjacentes (Açores)	96	42	37	5	54	43	11	112	×	—

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	198	113	113	85	85	231	n	3 631		
Operário	2 004	629	602	27	1 375	1 313	62	1929	433 834	10 875

202 — INDÚSTRIA DE LACTICÍNIOS — *Industrie du lait*

202.9 — LACTICÍNIOS N. E. — *Dérives du lait n. c. a. (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

84. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés (b)

1963

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Stablissemments en activité</i>	Produção <i>Production (c)</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de Travail</i>	Salários <i>Salaires</i>			
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	178	574 870	31 021	×	689	19 803	308 283	16 021	4 819
Continente — <i>Continent</i>	63	302 426	23 264	1 751	496	14 915	195 566	12 444	3 390
Aveiro	14	251 107	15 124	1 163	334	10 203	142 046	8 978	2 173
Braga	3	5 486	252	32	9	203	3 478	91	38
Coimbra	3	1 351	84	10	3	67	1 316	120	40
Faro	5	522	531	39	12	369	334	27	10
Lisboa	7	36 404	2 330	80	13	900	9 666	891	430
Porto	11	32 216	2 852	226	67	1 869	17 605	1 490	415
Viana do Castelo	9	26 807	1 523	132	39	943	16 326	656	204
Viseu	7	5 816	323	39	11	204	2 929	130	33
Outros — <i>Autres</i>	4	3 708	195	30	8	167	2 866	72	47
Guarda	1	...	...	...	...	...	...	...	33
Leiria	1	...	...	...	...	...	...	...	10
Santarém	1	...	...	...	...	...	...	...	2
Vila Real	1	...	...	...	...	...	...	...	2
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	115	212 444	7 757	×	193	4 888	112 717	3 577	1 429
Açores	91	190 207	6 194	534	167	4 109	111 723	3 435	1 359
Angra do Heroísmo	44	56 219	1 900	153	49	1 187	32 783	908	262
Horta	39	34 755	995	103	30	706	23 148	791	155
Ponta Delgada	8	99 233	3 299	278	88	2 216	55 792	1 736	942
Madeira (Funchal)	24	23 237	1 563	×	26	779	994	142	70
Total em 1962	171	604 232	27 174	×	670	17 542	347 223	18 720	5 376

(a) Origem — *Source*: Junta Nacional dos Produtos Pecuários e Junta dos Lacticínios da Madeira. (b) Relativos apenas às fábricas — *Relatives aux fabriques seulement*. (c) O valor da produção não inclui produtos secundários e resíduos de laboração vendidos — *La valeur de la production non compris pas les produits secondaires et déchets de laboration vendus*.

II. — ESTABELECIMENTOS — Établissements

85. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

202.9 — Lacticínios n. e. — Derivés du lait n. e. a. (a)

1963

Distritos Districts	Fábricas Usines	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII			Em actividade — En activité						Inactivas — Inactives		
		Total	Com força motriz Avec force motrice	Sem força motriz Sans force motrice	Total	— de 21 operá- rios ou- vriers	Com força motriz			Sem força motriz	Total	Com força motriz	Sem força motriz
							21 a 50	51 a 100	101 a 200	— de 21 operá- rios			
1 ^a		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Conjunto — Ensemble													
Total		212	148	64	178	97	7	9	5	60	34	30	4
Continente — Contiente		67	54	13	63	43	4	5	2	9	4	..	4
Aveiro		14	12	2	14	5	2	3	2	2	..	..	..
Braga		5	3	2	3	3	..	..	..	..	2	..	2
Coimbra		3	2	1	3	2	..	..	..	1	..	..	..
Faro		5	4	1	5	4	..	..	..	1	..	..	..
Guarda		1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Leiria		1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Lisboa		9	7	2	7	6	1	..	..	..	2	..	2
Porto		11	10	1	11	8	1	1	..	1	..	..	..
Santarém		1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Viana do Castelo		9	6	3	9	5	..	1	..	3	..	..	..
Vila Real		1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Viseu		7	6	1	7	6	..	..	..	1	..	..	..
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes		145	94	51	115	54	3	4	3	51	30	30	..
Açores		120	87	33	91	48	3	4	3	33	29	29	..
Angra do Heroísmo		69	69	..	44	42	..	2	..	..	25	25	..
Horta		41	11	30	39	6	3	..	..	30	2	2	..
Ponta Delgada		10	7	3	8	..	..	2	3	3	2	2	..
Madeira (Funchal)		25	7	18	24	6	..	..	..	18	1	1	..
Fábricas de manteiga — Usines de beurre													
Total		101	64	37	67	34	..	..	..	33	34	30	4
Continente		31	18	13	27	18	..	..	..	9	4	..	4
Aveiro		4	2	2	4	2	..	..	..	2	..	..	..
Braga		4	2	2	2	2	..	..	..	..	2	..	2
Coimbra		2	1	1	2	1	..	..	..	1	..	..	..
Faro		5	4	1	5	4	..	..	..	1	..	..	..
Guarda		1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Lisboa		2	..	2	..	..	..	..	..	..	2	..	2
Porto		3	2	1	3	2	..	..	..	1	..	..	..
Viana do Castelo		6	2	3	5	2	..	..	..	3	..	..	..
Vila Real		1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Viseu		4	3	1	4	3	..	..	..	1	..	..	..
Ilhas Adjacentes		70	46	24	40	16	..	..	..	24	30	30	..
Açores		48	39	9	19	10	..	..	..	9	29	29	..
Angra do Heroísmo		29	29	..	4	4	..	..	..	..	25	25	..
Horta		14	8	6	12	6	..	..	..	6	2	2	..
Ponta Delgada		6	2	3	3	..	..	..	..	3	2	2	..
Madeira (Funchal)		22	7	15	21	6	..	..	..	15	1	1	..

85. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — (Continuação — Suite)

202.9 — Lacticínios n. e. (a)

1963

Fábricas Distritos	Existentes em 31-XII			Em actividade						Inactivas		
				Total	Com força motriz				Sem força motriz	Total	Com força motriz	Sem força motriz
	— de 21 operários	21 a 50	51 a 100		101 a 200	— de 21 operários						
							Total	Com força motriz	Sem força motriz			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

Fábricas de manteiga e queijo — Usines de beurre et fromage

Total	80	53	27	80	49	..	4	..	27	..	..	..
Continente	15	15	..	15	12	..	3	..	..	..	..	..
Aveiro	4	4	..	4	3	..	1	..	..	..	..	..
Porto	4	4	..	4	3	..	1	..	..	..	..	..
Santarém	1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Viana do Castelo	4	4	..	4	3	..	1	..	..	..	..	..
Viseu	2	2	..	2	2	..	..	..	..	..	..	..
Ilhas Adjacentes	65	38	27	65	37	..	1	..	27	..	..	..
Açores	62	38	24	62	37	..	1	..	24	..	..	..
Angra do Heroísmo	37	37	..	37	37	..	..	..	..	..	..	..
Horta	24	..	24	24	..	..	..	..	24	..	..	..
Ponta Delgada	1	1	..	1	..	..	1	..	..	..	..	..
Madeira (Funchal)	3	..	3	3	..	..	..	..	3	..	..	..

Fábricas de manteiga, queijo e outros produtos — Usines de beurre, fromage et autres produits

Total	31	31	..	31	14	7	5	5	..	..	..	..
Continente	21	21	..	21	13	4	2	2	..	..	..	..
Aveiro	6	6	..	6	..	2	2	2	..	..	..	..
Braga	1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Coimbra	1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Leiria	1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Lisboa	7	7	..	7	6	1	..	..	..	..	..	..
Porto	4	4	..	4	3	1	..	..	..	..	..	..
Viseu	1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Ilhas Adjacentes	10	10	..	10	1	3	3	3	..	..	..	..
Açores	10	10	..	10	1	3	3	3	..	..	..	..
Angra do Heroísmo	3	3	..	3	1	..	2	..	..	..	..	..
Horta	3	3	..	3	..	3	..	..	..	..	..	..
Ponta Delgada	4	4	..	4	..	..	1	3	..	..	..	..

Total em 1962

Conjunto	180	147	33	114	93	7	9	5	33	33	33	..
Fábricas de manteiga	72	63	9	30	30	..	..	..	9	33	33	..
Fábricas de manteiga e queijo	77	53	24	53	49	..	4	..	24	..	..	..
Fábricas de manteiga, queijo e outros produtos	31	31	..	31	14	7	5	5	..	..	..	..

(a) Derivados do leite de vaca obtidos nas fábricas de lacticínios. Não inclui os produtos fabricados nas casas agrícolas para consumo próprio — Dérivés du lait de vache, obtenus dans les fabriques de laitages. Non compris les éléments relatifs aux fermes pour la consommation propre.

86. — Postos existentes, segundo o número de operários — Postes existantes, suivant le nombre d'ouvriers

202.9 — Lacticínios n. e — Derivés du lait n. c. a. (a)

1963

Postos — Postes Distritos — Districts	Total geral Total général	Em actividade — En activité				Inactivos Inactifs
		Total	Com força motriz Avec force motrice	Sem força motriz Sans force motrice		
				De recepção De réception	De recepção De réception	De desnatação D'écramage
1	2	3	4	5	6	7

Total	2 083	2 081	6	1 431	644	2
Continente — Continent	1 417	1 415	6	1 276	139	2
Aveiro	679	679	6	600	73	..
Braga	69	69	..	65	4	..
Coimbra	400	400	..	400	..	..
Leiria	57	57	..	57	..	..
Lisboa	3	3	..	3	..	..
Porto	171	169	..	135	34	2
Viana do Castelo	13	13	..	8	5	..
Viseu	25	25	..	8	17	..
Ilhas Adjacentes — Ilas Adjacentes	666	666	..	155	511	..
Açores	438	438	..	155	283	..
Angra do Heroísmo	83	83	..	..	83	..
Horta	222	222	..	37	185	..
Ponta Delgada	133	133	..	118	15	..
Madeira (Funchal)	228	228	..	..	228	..
Total em 1962	2 077	2 077	6	1 431	640	..

III. — PRODUÇÃO — Production

87. — Produção e principais distritos. — Production et principaux districts

202.9 — Lacticínios n. e. — Dérivés du lait n. c. a.

1963

Produtos — Produits	Total geral Total général		Continente Continent		Aveiro		Ilhas Adjacentes Iles Adjacentes		Açores				Madeira		1962	
									Angra do Heróismo		Ponta Delgada		Funchal			
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Total	29 290	774 870	17 168	362 426	11 268	251 107	12 122	212 444	3 276	56 219	5 866	99 233	695	22 237	31 889	604 252
1 — Natas — Crème de lait	11 671	151 865	6 168	77 553	3 218	35 227	6 503	74 312	1 756	22 714	2 406	36 697	..	..	13 826	166 524
2 — Manteiga — Beurre	5 631	181 854	2 388	85 747	1 246	44 838	3 243	96 107	739	21 430	1 165	36 404	694	22 208	6 858	218 796
Com sal — Avec sel	4 817	167 561	2 223	79 741	1 169	42 015	2 594	77 820	567	15 709	944	29 808	694	22 208	6 129	197 030
Sem sal — Sans sel	814	24 293	165	6 006	77	2 823	649	18 257	172	5 721	221	6 696	..	..	729	21 766
3 — Queijo — Fromage	4 792	94 238	3 494	73 688	2 159	49 976	1 298	20 550	676	11 295	401	6 154	1	29	4 263	86 764
Pasta dura — Pâte dure	895	13 486	2	62	1	15	893	13 421	410	6 491	313	4 653	1	29	1 027	15 808
Pasta semi-dura — Pâte semi-dure	3 146	69 000	2 816	63 005	1 854	43 736	330	5 995	255	4 688	73	1 276	..	..	2 974	66 578
Outros — Autres	751	11 752	676	10 621	304	6 225	75	1 181	11	116	12	225	..	..	262	4 378
4 — Farinhas lácteas — Farines lactées	527	12 946	476	12 503	469	12 362	51	443	..	..	51	443	..	..	431	11 407
5 — Produtos dietéticos — Produits diététiques	955	29 600	955	29 600	955	29 600	..	..	..	..	..	..	..	..	1 064	33 666
6 — Yogurt — Yogurt	418	3 710	417	3 706	2	11	1	4	0	0	1	4	..	..	513	4 161
7 — Leite condensado — Lait condensé	439	8 985	439	8 985	436	8 960	..	..	..	..	1 719	18 146	..	..	351	7 277
8 — Leite em pó — Poudre de lait	4 451	87 499	2 732	69 353	2 729	69 333	1 719	18 146	..	..	1 719	18 146	..	..	4 072	71 261
9 — Caseína — Caséine	342	3 254	74	772	29	281	368	2 482	74	626	115	1 139	..	..	439	4 181
10 — Outros	64	919	25	519	25	519	39	400	31	154	8	246	..	..	42	235

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — Consommation de matériaux

88. — Materiais consumidos e principais distritos — Matériaux consommés et principaux districts

202.9 — Lacticínios n. e. — Dérivés du lait n. c. a.

1963

Produtos — Produits	Total geral Total général		Continente Continent		Aveiro		Ilhas Adjacentes Iles Adjacentes		Açores				Madeira		1962	
									Angra do Heróismo		Ponta Delgada		Funchal			
	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Total despendido — Total dépensé	X	308 283	X	195 566	X	142 046	X	112 717	X	32 783	X	55 792	X	994	X	347 223
1 — Leite inteiro — Lait complet: 1 000 l	221 482	344 201	129 880	211 445	83 618	131 368	91 602	132 766	25 575	35 232	36 959	54 452	13 710	23 000	228 555	332 362
Recebido — Reçu	170 377	258 329	98 330	152 026	68 843	105 606	73 047	106 303	21 638	31 213	35 587	53 014	14	24	201 426	300 759
Laborado para — Traité pour:	105 034	158 601	49 239	74 349	28 799	43 487	55 796	84 252	15 750	23 782	28 789	40 451	..	..	142 864	212 411
Natas — Crème de lait	40 028	60 436	29 322	46 225	20 759	31 949	10 706	14 211	5 939	7 415	3 262	4 738	14	24	36 539	55 427
Queijo — Fromage	16 558	25 231	11 095	17 535	11 095	17 535	5 463	7 696	..	..	5 463	7 696	..	..	14 683	21 358
Leite em pó — Poudre de lait	8 757	14 061	8 675	13 917	8 191	12 635	82	144	9	16	73	129	..	..	7 340	11 563
Outros fins — Autres usages	122 072	46 422	54 715	25 012	37 073	19 884	67 357	21 410	15 099	3 707	27 698	7 002	12 052	7 231	113 900	40 374
2 — Leite desnatado — Lait écrémé	72 582	32 025	33 022	18 748	24 416	14 145	40 560	15 277	4 428	1 839	20 339	5 603	12 052	7 231	75 516	33 652
Laborado para:	17 726	7 425	12 996	5 941	6 951	3 807	4 730	1 484	1 085	626	1 877	476	..	..	15 946	6 626
Queijo	27 256	12 057	13 611	8 116	13 571	8 096	13 645	3 941	..	..	13 645	3 941	..	..	27 845	12 839
Leite em pó	27 600	12 643	5 415	2 691	3 894	2 242	22 185	9 852	2 741	713	4 817	1 086	12 052	7 231	31 725	14 187
Outros fins	13 232	171 652	6 064	76 873	3 218	35 549	7 228	94 779	1 717	21 707	2 574	39 922	1 609	18 538	14 757	185 078
3 — Natas	13 011	168 731	5 866	73 637	3 144	34 450	7 145	93 094	1 716	21 694	3 491	38 250	1 609	18 538	14 526	181 624
Laboradas para:	12 472	159 179	5 777	72 382	3 093	33 779	6 695	86 797	1 420	17 736	3 386	36 435	1 609	18 538	13 857	172 495
Manteiga — Beurre	539	7 552	89	1 255	51	671	450	6 297	296	3 958	105	1 815	..	..	669	9 129
Outros fins	541	435	404	239	284	142	137	199	36	47	45	77	23	35	612	450
4 — Sal — Sel	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Para manteiga — Pour beurre	X	X	69	74	32	37	X	X	13	19	24	40	X	X	X	X
Para queijo — Pour fromage	X	X	345	165	252	105	X	X	23	28	21	37	X	X	X	X
5 — Outras — Autres	X	21 394	X	20 525	X	16 223	X	869	X	128	X	220	X	X	X	X
Para manteiga	X	X	X	600	X	466	X	X	X	6	X	32	X	X	X	X
Para queijo	X	X	X	4 693	X	1 302	X	X	X	34	X	81	X	X	X	X
Para outros fins	X	X	X	15 332	X	14 455	X	X	X	88	X	107	X	X	X	X
6 — Embalagens não recuperáveis — Emballages non récupérables	X	28 122	X	22 776	X	20 075	X	5 346	X	1 395	X	2 481	X	856	X	29 943
Para manteiga	X	X	X	2 537	X	1 830	X	X	X	372	X	758	X	X	X	X
Para queijo	X	X	X	2 759	X	1 530	X	X	X	311	X	151	X	X	X	X
Para outros fins	X	X	X	17 450	X	16 716	X	X	X	712	X	1 572	X	X	X	X

Nota — A diferença entre o leite recebido e o laborado corresponde ao leite vendido para alimentação em natureza. O facto do leite laborado ser superior, em certos casos, ao leite recebido resulta de fornecimentos feitos directamente aos industriais pela Organização Corporativa da Lavoura — La différence entre le lait reçu et le lait traité correspond au lait vendu pour être consommé en nature. Le fait que la quantité de lait traité est supérieur, dans certains cas, au lait reçu, résulte de fournitures effectuées directement aux industriels par l'Organisation Corporative des Agriculteurs.

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — Outillage

89. — Equipamento industrial existente — Outillage existant

202.9 — Lacticínios n. e. — Dérivés du lait n. c. a.

1963

Equipamento	Exis- tente em 31-XII Exis- tant au 31-XII	Em acti- vidade En activité	1962	Equipamento	Exis- tente em 31-XII	Em acti- vidade	1962
1	2	3	4	5	6	7	8
Tanques ou depósitos — Bassins ou dépôts	2 055	1 041	2 057	Liras — Lyres	101	53	101
Cubas — Uves	144	73	144	Atomizadores — Atomisateurs	6	3	6
Medidoras automáticas — Mesures automatiques	52	26	52	Condensadores — Condensateurs	4	2	4
Esterilizadores — Stérilisateurs	39	20	41	Autoclaves — Autoclaves	17	8	18
Filtros — Filtrés	305	152	306	Homogenizadores — Homogénéisateurs	4	2	4
Refrigeradores — Réfrigérateurs	169	83	159	Estufas — Stuves	40	20	42
Pasteurizadores — Machines à pasteuriser	38	20	39	Prensas — Presses	18	9	18
Desnatadeiras — Écrèmeuses	611	541	613	Ozonizadores — Ozoneurs	2	1	2
Batedeiras — Barattes	150	120	151	Laminadores de massas — Laminaires de pâtes	2	1	2
Malaxadores — Malaxeurs	111	80	111	Amassadores de massas — Pétrisseurs de pâtes	2	1	2
Batedeiras-Malaxadores — Barattes-malaxeurs	48	27	48	Aspiradores de vácuo — Aspirateurs à vide	6	3	6
				Aparelhos de parafinar — Appareils pour pa- raffiner	23	11	23

VI. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

90. — Força motriz instalada — Force motrice installée

202.9 — Lacticínios n. e. — Dérivés du lait n. c. a.

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	1962		1963	
	n.º	Unidade Unité	n.º	Unidade
1	2	3	4	5
I — Motores primários — Moteurs primaires cv	39	1 937	45	1 431
Explosão — Explosion >	4	75	6	39
Combustão interna — Combustion interne >	32	1 817	36	1 353
Hidráulicos — Hydrauliques >	2	40	2	34
Vapor — Vapeur >	1	5	1	5
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques >	1 858	5 629	1 847	5 088
Em actividade — En activité >	1 786	5 376	1 761	4 819
III — Geradores — Générateurs:				
Caldeiras a vapor — Chaudières à vapeur (a) m²	61	2 301	70	2 149
Eléctricos — Électriques:				
Dínamos — Dynamos (b) . . . kW	8	154	9	163
Alternadores — Alternateurs . kVA	30	1 537	32	1 387
IV — Transformadores eléctricos — Transformateurs électriques . . . >	20	2 220	18	2 315

(a) Superfície de aquecimento — Surface de chauffage.

(b) kW — Quilowatt — Kilowatt.

91. — Consumo de energia e lubrificantes

Consommation d'énergie et lubrifiants

202.9 — Lacticínios n. e. — Dérivés du lait n. c. a.

Designação — Designation	1962		1963	
	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5
Total despendido — Total dépensé		18 720		16 021
I — Combustíveis — Combustibles	×	11 657	×	10 760
Carvão e briquetes — Charbon et briquets t	3 395	1 770	14 202	2 543
Lenha e resíduos vegetais — Bois et déchets végétaux >	24 089	3 803	5 133	1 511
Líquidos — Liquides	×	5 998	×	6 668
Outros — Autres	×	86	×	38
II — Energia eléctrica — Énergie électrique 1 000 kWh	3 933	×	8 257	×
Própria	637	×	525	×
Comprada — Achetée	3 296	6 487	7 732	4 854
III — Lubrificantes — Lubrifiants t	40	576	35	407

(a) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

VII. — PESSOAL — Personnel

92. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

202.9 — Lacticínios n. e. — Dérivés du lait n. c. a.

1963

202.9 — Lacteiros H. e. e. — Derivés du lait H. e. e.										
Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rémun- érations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Fábricas — <i>Usines</i>	598	548	548	50	50	×	n	11 218		
Continente — <i>Continent</i>	369	341	341	28	28	350	n	8 349		
Por distritos — <i>Par districts</i> :										
Aveiro	166	154	154	12	12	172	n	4 921		
Outros — <i>Autres</i>	203	187	187	16	16	178	n	3 428		
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	38	38	38	..	..	71	n	2 270		
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	20	16	16	4	4	23	n	—		
Outro — <i>Autre</i> :										
Remunerado	307	283	283	24	24	254	n	6 079		
Não remunerado	4	4	4	..	..	2	n	—		
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	229	207	207	22	22	×	n	2 869		
Açores	184	163	163	21	21	209	n	2 085		
Por distritos:										
Angra do Heroísmo	57	55	55	2	2	87	n	713		
Horta	60	44	44	16	16	65	n	289		
Ponta Delgada	67	64	64	3	3	57	n	1 083		
Por categorias:										
Dirigente:										
Remunerado	20	20	20	..	..	21	n	402		
Não remunerado	54	53	53	1	1	61	n	—		
Outro:										
Remunerado	105	88	88	17	17	116	n	1 683		
Não remunerado	5	2	2	3	3	11	n	—		
Madeira (Funchal)	45	44	44	1	1	×	n	784		
Por categorias:										
Dirigente:										
Remunerado	12	12	12	..	..	×	n	221		
Não remunerado	11	10	10	1	1	×	n	—		
Outro:										
Remunerado	22	22	22	..	..	×	n	563		

92. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários (Continuação — *Suite*)

202.9 — Lacticínios n. e.

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração	Existência na última semana de Dezembro						Exis- tência média mensal	Dias de trabalho	Remu- nerações pagas	
	HM	H		M						
		Total	> 18 anos	< 18 anos	Total	> 18 anos				< 18 anos
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Operário — Ouvrier										
Total	4 624	2 992	2 898	94	1 632	1 494	138	×	n	27 053
Postes — Postes:										
Continente	1 534	1 045	1 032	13	489	488	1	1 396	n	4 944
Por distritos:										
Avelro	1 277	853	851	2	424	423	1	1 184	n	3 873
Outros	257	192	181	11	65	65	..	212	n	1 071
Por formas de remuneração:										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	842	646	634	12	196	195	1	682	n	2 562
Ao mês — <i>Au mois</i>	692	399	398	1	293	293	..	714	n	2 382
Ilhas Adjacentes	752	401	391	10	351	335	16	×	n	2 306
Açores	299	247	245	2	52	52	..	305	n	1 408
Por distritos:										
Angra do Heroísmo	42	42	42	..	..	..	..	70	n	509
Horta	129	95	93	2	34	34	..	132	n	318
Ponta Delgada	128	110	110	..	18	18	..	103	n	581
Por formas de remuneração:										
Ao dia e à semana	63	55	53	2	8	8	..	28	n	138
Ao mês	236	192	192	..	44	44	..	277	n	1 270
Madeira (Funchal)	453	154	146	8	299	283	16	×	40 658	898
Por formas de remuneração:										
Ao mês	453	154	146	8	299	283	16	×	40 658	898
Fábricas:										
Continente	1 723	1 041	987	54	682	584	98	1 751	495 542	14 015
Por distritos:										
Avelro	1 132	737	694	43	395	332	63	1 163	333 655	10 203
Outros	591	304	293	11	287	252	35	588	161 887	4 712
Por formas de remuneração:										
Ao dia e à semana	1 533	917	887	50	616	522	94	1 478	432 571	12 830
Ao mês	190	124	120	4	66	62	4	273	62 971	2 085
Ilhas Adjacentes	615	505	488	17	110	87	23	×	193 183	4 888
Açores	524	418	402	16	106	83	23	534	167 563	4 109
Por distritos:										
Angra do Heroísmo	108	93	90	3	15	10	5	153	49 475	1 187
Horta	101	74	69	5	27	20	7	103	30 484	706
Ponta Delgada	315	251	243	8	64	53	11	278	87 604	2 216
Por formas de remuneração:										
Ao dia e à semana	311	238	230	8	73	61	12	313	97 028	2 282
Ao mês	213	180	172	8	33	22	11	221	70 535	1 827
Madeira (Funchal)	91	87	86	1	4	4	..	×	25 620	779
Por formas de remuneração:										
Ao dia e à semana	27	27	26	1	..	..	..	×	8 043	239
Ao mês	60	56	56	..	4	4	..	×	16 329	514
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établis- sement	4	4	4	..	..	..	..	×	1 248	26
A tarefa fora do estabelecimento — A la tâche en dehors de l'établissement	×	×	×	×	×	×	×	×	×	205
Pessoal não remunerado — <i>Person- nel non rémunéré</i> :										
Fábricas	17	10	9	1	7	6	1	28	×	—
Continente	11	8	8	..	3	2	1	15	×	—
Ilhas Adjacentes	6	2	1	1	4	4	..	13	×	—
Postos	4	3	3	..	1	1	..	7	×	—
Continente	1	1	1	..	..	..	..	5	×	—
Ilhas Adjacentes	3	2	2	..	1	1	..	2	×	—
Total em 1962										
Fábricas:										
Administrativo, técnico e de escritório	561	513	513	48	48	48	×	n	9 632	
Continente	298	273	273	25	25	25	326	n	7 048	
Ilhas Adjacentes	263	240	240	23	23	23	×	n	2 584	
Operário	2 268	1 553	1 461	92	715	579	×	669 698	17 542	
Continente	1 687	1 057	982	75	630	525	105	1 653	486 255	13 041
Ilhas Adjacentes	581	496	479	17	85	54	31	×	183 443	4 501
Postos:										
Operário	2 024	1 345	1 317	28	679	658	21	×	n	5 711
Continente	1 263	887	874	13	376	367	9	1 277	n	4 223
Ilhas Adjacentes	761	458	443	15	303	291	12	×	n	1 488

204 — ENLATAMENTO E CONSERVAÇÃO DE PEIXE E OUTROS PRODUTOS DA PESCA
Mise en boîte et conserverie de poisson et autres produits de la pêche

204.1 — CONSERVAS EM AZEITE OU MOLHOS E PELO SAL

Conserves à l'huile d'olive ou à la sauce et par le sel (a) (b)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

93. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

1963

Centros industriais (c) Centres industriels	Estabelecimentos em actividade Établissements en activité	Produção Production (d)	Total de remunerações Total de rémunérations	Pessoal operário remunerado Personnel ouvrier rémunéré			Materials consumidos Matériaux consommés	Energia e lubrificantes Énergie et lubrifiants	Motores eléctricos em actividade Moteurs électriques en activité
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Salários Salaires	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
				n.º	1 000	1 000 ESC			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	220	902 316	131 122	18 928	4 640	110 768	862 214	17 016	9 432
Continente — Continent	203	846 423	124 521	17 773	4 402	105 364	804 668	14 693	8 975
Matosinhos	62	404 031	47 203	5 804	1 567	38 868	385 519	6 636	3 569
Peniche	6	21 102	3 787	640	120	3 000	21 662	452	371
Lisboa	2	9 558	1 112	157	37	963	9 329	388	85
Setúbal	30	99 654	17 400	2 671	558	14 163	98 875	1 798	1 752
Lagos	8	30 299	5 986	899	236	5 512	28 793	431	278
Portimão	25	119 379	25 021	3 540	975	21 700	113 818	1 791	1 224
Olhão	47	92 685	14 769	2 534	551	13 087	85 859	2 266	1 183
Vila Real de Santo António	23	69 716	9 243	1 528	358	8 071	60 813	931	613
Ilhas Adjacentes — Îles Adjacentes	17	55 893	6 601	1 155	238	5 404	57 546	2 323	457
Açores	13	40 346	4 766	898	182	3 929	44 772	1 986	400
Madeira	4	15 547	1 835	257	56	1 475	12 774	337	57
Total em 1962	226	963 908	138 110	19 516	5 099	119 696	901 329	16 863	8 715
Continente	208	918 072	132 440	18 656	4 896	115 129	864 561	15 228	8 334
Ilhas Adjacentes	18	45 836	5 670	860	203	4 567	36 768	1 635	381

(a) Origens — Sources: — Instituto Português de Conservas de Peixe e I. N. E.

(b) Açores do bacalhau vide quadro n.º 11, página 9 — En ce qui concerne la morue, voir tableau n.º 11, page 9.

(c) Matosinhos: Inclui a área compreendida entre Caminha e Figueira da Foz; (Y comprise la zone située entre Caminha et Figueira da Foz) Peniche: Nazaré e Peniche; Lisboa: Cascais a Sesimbra; Setúbal: Setúbal e Sines; Lagos: Lagos; Portimão: Portimão e Lagoa; Olhão: Loulé e Olhão; Vila Real de Sto. António: Tavira a Vila Real de Sto. António.

(d) Valor de custo da produção — Valeur du coût de la production.

II. — ESTABELECIMENTOS — Établissements

94. — Fábricas existentes segundo o número de operários

Usines existantes suivant le nombre d'ouvriers

204.1 — Conservas em azeite ou molhos e pelo sal — Conserves à l'huile d'olive ou à la sauce et par le sel (a)

1963

Centros Industriais Centres Industriels	Fábricas Usinas	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII			Em actividade — En activité								Inactivas Inactives		
		Total Total gêneral	Com força motriz Avec force motrice	Sem força motriz Sans force motrice	Total	Com força motriz						Sem força motriz — de 21 operários	Total	Com força motriz	Sem força motriz
						Total	— de 21 operários ouvriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	

Conjunto — Ensemble

Total	255	223	32	223	200	27	22	50	88	13	20	35	23	12
Continente — Continent	234	206	28	203	184	18	18	49	87	12	19	31	22	9
Matosinhos	70	68	2	62	61	8	3	12	36	2	1	8	7	1
Peniche	6	6	..	6	6	..	..	1	5	..	..	..	..	..
Lisboa	3	3	..	2	2	..	..	2	..	..	..	1	1	..
Setúbal	35	35	..	30	30	1	2	12	13	2	..	5	5	..
Lagos	10	10	..	8	8	..	..	2	6	..	..	2	2	..
Portimão	25	25	..	25	25	1	1	5	12	6	..	..	..	..
Olhão	56	39	17	47	34	5	8	11	9	1	13	9	5	4
Vila Real de Santo António	29	20	9	23	18	3	4	4	6	1	5	6	2	4
Ilhas Adjacentes — Îles Adjacentes	21	17	4	17	16	9	4	1	1	1	1	4	1	3
Açores	14	13	1	13	13	6	4	1	1	1	..	1	..	1
Madeira	7	4	3	4	3	3	..	..	..	..	1	3	1	2

II. — ESTABELECIMENTOS (continuação — suite)

94. — Fábricas existentes segundo o número de operários

204.1 — Conservas em azeite ou molhos e pelo sal

1963

Centros Industriais	Fábricas	Existentes em 31-XII			Em actividade							Inactivas			
		Total geral	Com força motriz	Sem força motriz	Total	Com força motriz					Sem força motriz — de 21 operários	Total	Com força motriz	Sem força motriz	
						Total	— de 21 operários	21 a 50	51 a 100	101 a 200					201 a 400
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	

Azeite ou molhos e salga — *À l'huile d'olive ou à la sauce et salaison*

Total	177	177	..	166	166	12	9	45	87	13	..	11	11	..
Continente	161	161	..	151	151	3	6	44	86	12	..	10	10	..
Matosinhos	53	53	..	53	53	1	2	12	36	2	..	..	..	..
Peniche	6	6	..	6	6	..	..	1	5	..	..	..	..	..
Lisboa	2	2	..	2	2	..	..	2	..	..	..	..	..	..
Setúbal	32	32	..	29	29	1	2	12	12	2	..	3	3	..
Lagos	9	9	..	7	7	..	..	1	6	..	..	2	2	..
Portimão	22	22	..	22	22	..	..	4	12	6	..	..	..	..
Olhão	26	26	..	21	21	1	1	9	9	1	..	5	5	..
Vila Real de Santo António	11	11	..	11	11	..	1	3	6	1	..	..	..	..
Ilhas Adjacentes	16	16	..	15	15	9	3	1	1	1	..	1	1	..
Açores	12	12	..	12	12	6	3	1	1	1	..	..	..	..
Madeira	4	4	..	3	3	3	..	..	..	..	..	1	1	..

Só salga — *Seulement salaison*

Total	78	46	32	54	34	15	13	5	1	..	20	24	12	12
Continente	73	45	28	52	33	15	12	5	1	..	19	21	12	9
Matosinhos	17	15	2	9	8	7	1	..	..	..	1	8	7	1
Peniche	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Lisboa	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1	..
Setúbal	3	3	..	1	1	..	..	..	1	..	..	2	2	..
Lagos	1	1	..	1	1	..	..	1	..	..	..	..	..	..
Portimão	3	3	..	3	3	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Olhão	30	13	17	26	13	4	7	2	..	..	13	4	..	4
Vila Real de Santo António	18	9	9	12	7	3	3	1	..	..	5	6	2	4
Ilhas Adjacentes	5	1	4	2	1	..	1	..	..	..	1	3	..	3
Açores	2	1	1	1	1	..	1	..	..	..	..	1	..	1
Madeira	3	..	3	1	..	..	..	..	..	..	1	2	..	2
Total em 1962	258	223	35	226	201	33	33	36	86	13	25	32	22	10
Continente	236	205	31	208	184	22	29	34	86	13	24	28	21	7
Ilhas Adjacentes	22	18	4	18	17	11	4	2	..	..	1	4	1	3

(a) Acerca do bacalhau vidé quadro n.º 11, pág. 9 — *En ce qui concerne la morue, voir tableau n.º 11, page 9* — Nota — Todas as fábricas que produzem conservas em azeite ou molhos podem também produzir salga, excepto aquelas — em pequeno número — em cujo alvará se encontra a condição de só fabricarem conservas do primeiro tipo — *Remarque — Toutes les usines qui produisent des conserves à l'huile d'olive ou à la sauce peuvent aussi produire de la saumure, excepté celles — peu nombreuses — dont l'édicté ne permet fabriquer que des conserves du premier type.*

III. — PRODUÇÃO — Production

95. — Produção e centros industriais — Production et centres industriels

204.1 — Conservas em azeite ou molhos e pelo sal — Conserves à l'huile d'olive ou à la sauce et par le sel

1963

Produtos Produits	Centros industriais Centres industriels	Total geral Total général	Conti- nente Conti- nent	Mato- sinhos	Peni- che	Lisboa	Setú- bal	Lagos	Porti- mão	Olhão	V. R. St.º Antó- nio	Ilhas Adja- centes des Adja- centes	Açores	Ma- deira	1962
		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Toneladas — Tonnes (a)															
I — Conservas — Conserves		75 501	71 371	34 438	1 797	591	8 161	2 619	10 031	8 037	5 697	4 130	3 131	999	80 095
Sardinha — Sardine		50 055	50 050	31 780	1 581	66	4 858	1 391	5 416	3 403	1 555	5	5	..	54 968
Conservada pelo sal — Conser- vée par le sel		410	410	259	..	..	..	..	81	30	40	..	..	..	336
Em azeite ou molhos — A l'huile d'olive ou à la sauce:															
Em azeite — A l'huile d'olive		40 072	40 072	27 577	1 429	31	4 012	778	3 780	1 569	896	..	..	..	43874
Em óleo ou mistura — En huile ou mélange		4 277	4 273	1 689	48	7	220	178	745	1 176	211	4	4	..	5 174
Em molhos especiais — En sauces spéciales		5 296	5 295	2 255	104	28	626	435	810	629	408	1	1	..	5 584
Similares da sardinha — Similai- res de la sardine		18 877	18 868	2 359	189	36	2 661	1 202	4 551	4 528	3 342	9	9	o	18 988
Conservados pelo sal — Con- servés par le sel		4 605	4 605	175	..	o	134	276	1 343	1 349	1 329	..	..	..	3 360
Em azeite ou molhos — A l'huile d'olive ou à la sauce:															
Carapau — Chinchard		3 364	3 362	1 069	37	26	1 153	79	270	614	114	2	2	..	2 817
Cavala — Maquereau espag- nol		6 738	6 731	879	152	1	1 041	451	1 776	1 289	1 142	7	7	o	7 567
Anchovas (filetes e rolos) — Anchois		4 170	4 170	236	o	9	333	397	1 162	1 276	757	..	..	..	5 244
Atum — Thon		5 362	1 683	85	9	471	366	..	22	3	727	3 679	2 977	702	5 029
Similares do atum — Similaires du thon		606	169	1	18	..	4	19	37	24	66	437	140	297	448
Crustáceos e moluscos — Crusta- cés et mollusques		278	278	173	..	..	60	7	5	33	..	..	..	..	193
Outras conservas — Autres con- serves		323	323	40	..	18	212	..	o	46	7	..	..	..	469
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — Autres pro- duits des mêmes établis- sements (b)		x	x	x	539	42	3 703	1 074	982	389	1 323	134	134	..	x
Farinha de peixe — Farine de poisson		114	72	71	..	..	1	..	..	..	..	42	42	..	462
Guanos — Guano		21 020	20 952	12 930	539	42	3 674	1 074	982	389	1 322	68	68	..	21 703
Óleo de peixe — Huile de poisson Outros — Autres		187 x	163 x	134 x			28 ..				1 ..	24 ..	24 ..		288 x
1 000 ESC (c)															
Total		902 316	846 423	404 031	21 102	9 558	99 654	30 298	119 379	92 685	69 716	55 893	40 346	15 547	963 008
I — Conservas		891 983	836 282	397 027	20 911	9 544	98 150	29 827	118 917	92 518	69 388	55 701	40 154	15 547	954 844
Sardinha		579 651	579 599	368 979	18 171	761	56 629	16 195	62 114	39 096	17 754	52	52	..	633 616
Conservada pelo sal		1 794	1 794	1 125	..	..	..	..	422	97	150	..	..	..	1 544
Em azeite ou molhos:															
Em azeite		467 025	467 025	322 162	16 429	359	46 682	9 043	43 741	18 201	10 418	..	..	..	508 246
Em óleo ou mistura		48 827	48 783	19 232	546	82	2 514	2 035	8 486	13 461	2 427	44	44	..	58 779
Em molhos especiais		62 005	61 997	26 470	1 196	320	7 333	5 117	9 465	7 337	4 759	8	8	..	65 047
Similares da sardinha		218 058	217 947	24 896	2 262	377	31 590	13 188	55 678	52 374	37 582	111	108	3	232 006
Conservados pelo sal		24 929	24 929	843	..	1	1 133	1 403	7 514	6 299	7 736	..	..	..	16 865
Em azeite ou molhos:															
Carapau		26 741	26 733	8 056	272	196	9 815	584	2 093	4 704	1 013	8	8	..	22 676
Cavala		90 133	90 030	12 221	1 989	14	13 794	5 151	24 518	17 562	14 781	103	100	3	100 479
Anchovas (filetes e rolos) Atum		76 255 78 811	76 255 29 955	3 778 1 470	1 162	166 8 269	6 848 6 735	6 050 ..	21 553 423	23 809 52	14 052 12 843	.. 48 856	.. 37 607	.. 11 349	91 986 75 592
Similares do atum		9 618	2 936	21	315	..	60	351	641	408	1 140	6 682	2 487	4 195	6 947
Crustáceos e moluscos		2 430	2 430	1 307	..	..	727	93	59	244	..	..	..	..	1 668
Outras conservas		3 415	3 415	354	..	137	2 509	..	2	344	69	..	..	..	5 015
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos (b)		10 333	10 141	7 004	191	14	1 504	471	462	167	328	192	192	..	9 064
Farinha de peixe		112	32	32	..	..	o	..	..	..	..	80	80	..	508
Guanos		9 407	9 331	6 256	191	14	1 444	471	462	167	326	76	76	..	7 841
Óleo de peixe		436	400	338	..	..	60	..	..	..	2	36	36	..	503
Outros		378	378	378	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	414

(a) Peso legal. — Poids légal.

(b) Ver também cap. 311.8 «Adubos», cap. 209.7 «Alimentos preparados para animais» o quadro «Produção de outras indústrias n. e.». — Voir également chap. 311.8 «Engrais», chap. 209.7 «Aliments préparés destinés aux animaux» et tableau «Production d'autres industries n. e. a.». (c) Valor de custo da produção — Valeur du coût de la production.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

96. — Materiais consumidos e centros industriais — *Matériaux consommés et centres industriels*

204.1 — Conservas em azeite ou molhos e pelo sal — *Conserves à l'huile d'olive ou à la sauce et par le sel*

1963

Centros industriais <i>Centres industriels</i>	Total geral <i>Total général</i>	Conti- nente <i>Continent</i>	Mato- sinhos	Peni- che	Lisboa	Setú- bal	Lagos	Porti- mão	Olhão	V. R. St.º Antó- nio	Ilhas Adja- centes <i>Illes Adja- centes</i>	Aco- res	Ma- deira
Produtos — <i>Produits</i>													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Toneladas — <i>Tonnes</i>													
I — Peixes, crustáceos e moluscos — <i>Poissons, crustacés et mollusques</i>	108 753	98 375	47 835	2 482	686	11 038	3 033	12 611	10 805	9 285	10 378	8 899	1 479
Sardinha — <i>Sardine</i>	69 681	69 676	44 879	2 102	68	6 384	1 788	6 810	5 841	1 804	5	5	..
Similares da sardinha — <i>Similaires de la sardine</i>	25 223	25 194	2 252	348	41	4 356	1 209	5 728	4 825	6 435	29	29	..
Fresco — <i>Frais</i>	7 345	7 345	42	..	..	38	219	2 000	1 414	3 632	..	..	..
Biqueirão { Anchovo e filetado (adquirido)	1 127	1 127	35	..	6	336	82	328	210	130	..	..	..
Anchois { Type anchois et en filets (acquis)	4 165	4 165	1 166	27	33	1 688	86	325	685	155	..	..	..
Carapau — <i>Chinchard</i>	12 537	12 508	1 004	302	2	2 276	822	3 068	2 516	2 518	29	29	..
Cavala — <i>Maquereau espagnol</i>	49	49	5	19	..	18	..	7	..	..	..	..	..
Outros — <i>Autres</i>	9 746	2 131	248	6	527	431	..	10	26	883	7 615	6 379	1 236
Atum — <i>Thon</i>	9 712	2 097	243	6	527	431	..	10	1	879	7 615	6 379	1 236
Fresco — <i>Frais</i>	34	34	5	..	..	..	..	..	25	4	..	..	..
Leve moura — <i>En saumure légère</i>	3 433	709	3	26	..	390	30	50	57	163	2 724	2 481	243
Similares do atum — <i>Similaires du thon</i>	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Crustáceos e moluscos — <i>Crustacés et mollusques</i>	412	412	327	..	..	19	5	5	56	..	..	..	..
Outras espécies — <i>Autres espèces</i>	258	253	126	..	50	68	1	8	..	..	5	5	..
II — Condimentos — <i>Condiments</i>	41 032	38 658	12 793	772	484	6 452	1 777	6 695	5 432	4 253	2 374	1 843	531
Azeite — <i>Huile d'olive</i>	12 366	11 902	4 576	271	88	3 515	334	1 347	1 153	618	464	349	115
Óleo — <i>Huile</i>	1 530	1 255	333	8	32	204	47	269	289	73	275	194	81
Sal — <i>Sel</i>	25 777	24 151	7 603	467	356	2 600	1 314	4 939	3 451	3 421	1 626	1 291	335
Outros — <i>Autres</i>	1 359	1 350	281	26	8	133	82	140	539	141	9	9	..
III — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Folha de Flandres — <i>Fer blanc</i>	22 768	21 447	10 994	581	101	2 593	758	2 783	2 152	1 395	1 321	1 007	314
Total em 1962 — Peixes, crustáceos e moluscos	415 578	108 070	45 484	3 696	558	15 078	4 453	16 021	13 871	8 909	7 508	6 062	1 446
1 000 ESC													
Total despendido — <i>Total dépenses</i>	862 214	804 668	385 519	21 662	9 329	98 875	28 793	113 818	85 850	60 813	57 546	44 772	12 774
I — Peixes, crustáceos e moluscos	383 326	351 290	178 912	9 569	5 163	38 111	10 324	48 398	30 833	29 990	32 036	26 102	5 934
Sardinha	253 637	253 631	171 102	8 473	257	22 999	5 763	24 199	15 574	5 264	6	6	..
Similares da sardinha	71 570	71 523	3 270	869	90	9 893	4 344	23 616	14 510	14 931	47	47	..
Fresco	28 471	28 471	183	..	..	270	1 267	11 928	6 854	7 969	..	..	..
Biqueirão { Anchovo e filetado (adquirido)	10 548	10 548	252	..	59	3 101	904	3 442	1 702	1 088	..	..	..
Carapau	2 816	2 816	868	11	25	883	96	258	549	126	..	..	..
Cavala	29 639	29 592	1 959	840	6	5 602	2 077	7 955	5 405	5 748	47	47	..
Outros	96	96	8	18	..	37	..	33	..	..	..	..	..
Atum	43 623	19 498	2 104	90	4 592	3 591	..	180	258	8 683	24 125	19 079	5 046
Fresco	43 217	19 092	1 975	90	4 592	3 591	..	180	8	8 656	24 125	19 079	5 046
Leve moura	406	406	129	..	..	..	..	..	250	27	..	..	..
Similares do atum	11 298	3 453	7	137	..	1 394	180	376	247	1 112	7 845	6 957	838
Crustáceos e moluscos	1 518	1 518	1 184	..	..	48	32	10	244	..	..	..	..
Outras espécies	1 680	1 687	1 245	..	214	186	5	17	..	..	13	13	..
II — Condimentos	223 481	208 595	95 954	5 479	2 442	25 304	8 093	31 235	25 721	14 367	14 886	11 099	3 787
Azeite	186 772	177 365	85 476	5 070	1 766	20 788	6 608	26 407	19 626	11 624	9 407	7 032	2 375
Óleo	22 423	18 144	5 187	124	527	3 186	723	2 902	4 409	1 086	4 279	3 109	1 170
Sal	8 505	7 381	3 838	151	103	673	272	997	686	661	1 124	882	242
Outros	5 781	5 705	1 453	134	46	657	490	929	1 000	996	76	76	..
III — Embalagens não recuperáveis	254 443	244 747	110 617	6 614	1 734	35 460	10 376	34 185	29 305	16 456	9 696	7 571	2 125
Vazio comprado ou mandado fazer fora do estabelecimento — <i>Bottes vides achetées ou fabriquées en dehors de l'établissement</i>	178 080	176 201	67 540	6 221	837	19 583	9 957	30 754	25 680	15 629	1 879	1 059	820
Folha de Flandres consumida no fabrico de vazio no próprio estabelecimento — <i>Fer-blanc consommé dans la fabrication de boîtes vides, dans l'établissement même</i>	53 525	46 846	31 363	..	806	11 543	..	936	2 193	..	6 679	5 634	1 045
Metais e ligas metálicas — <i>Métaux et alliages métalliques</i>	6 859	6 572	4 332	4	91	1 572	..	235	333	..	287	255	32
Outras — <i>Autres</i>	15 979	15 128	7 382	359	..	2 762	419	2 260	1 059	827	851	623	228
IV — Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — <i>Travaux commandés à d'autres établissements</i>	964	36	36	..	..	..	..	..	..	..	928	..	928
Total despendido em 1962	901 329	864 561	359 194	26 050	6 354	111 855	37 590	133 237	109 284	80 997	36 768	25 897	10 871

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — Outillage

97. — Equipamento industrial existente e principais centros industriais — Outillage existant et principaux centres industriels

204.1 — Conservas em azeite ou molhos e pelo sal — Conserves à l'huile d'olive ou à la sauce et par le sel

1963

Equipamento	Exis- tente em 31-XII <i>Exis- tant au 31-XII</i>	Em activi- dade <i>En activité</i>	Equipamento	Existente em 31-XII		Em actividade	
				n.º	m³	n.º	m³
1	2	3	4	5	6	7	8
I — Fabrico de vazio — <i>Fabrication de boîtes vides</i>			III — Autoclaves e cofres — <i>Autoclaves et coffres</i>				
Máquinas de: — <i>Machines à:</i>	1 749	1 672		955	5 096	932	5 044
Cortar folha — <i>Découper le fer-blanc</i>	547	530	Autoclaves — <i>Autoclaves</i>	145	309	130	292
Enformar — <i>Mettre dans la forme</i>	480	455	Cofres — <i>Coffres</i>	810	4 787	264	4 752
Ligar — <i>Lier</i>	631	598	Matosinhos	265	1 847	644	1 841
Outras — <i>Autres</i>	91	89					
II — Fabrico de chelo — <i>Fabrication de boîtes remplies</i>	1 207	1 165	A vapor de água — <i>A vapeur d'eau</i>	650	2 862	360	2 836
Cravadeiras — <i>Sertisseuses</i>	903	876	Cozer — <i>Cuire</i>	363	1 618	284	1 601
Lubin	235	227	Esterelisar — <i>Stériliser</i>	287	1 244	158	1 235
Sudry	569	558					
Reinerts, Matador e Lubec	75	69	A ar quente — <i>A l'air chaude</i>	160	1 925	914	1 916
Sommer	24	22					
Outras máquinas — <i>Autres machines</i>	304	289	Total em 1962	925	4 949	5 044	4 914
Total em 1962							
Fabrico de vazio	1 750	1 695					
Fabrico de chelo	1 274	1 253					

VI. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

98. — Força motriz instalada e principais centros industriais — Force motrice installée et principaux centres industriels

204.1 — Conservas em azeite ou molhos e pelo sal — Conserves à l'huile d'olive ou à la sauce et par le sel

1963

Força motriz — <i>Force motrice</i>	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>		Em actividade <i>En activité</i>		Força motriz	Existente em 31-XII		Em actividade	
	n.º	Unidade <i>Unité</i>	n.º	Unidade		n.º	Unidade	n.º	Unidade
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>					III — Geradores (continuação)				
1 — Carburante gasoso — <i>Carburant gazeux</i>	157	3 716	121	2 843	(suíte)				
Olho — <i>Oeil</i>	23	772	14	499	2 — Gasogénios — <i>Gasogènes</i>	35	—	24	—
Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i>	7	221	5	154	3 — Eléctricos — <i>Électriques</i>				
Portimão — <i>Portimão</i>	106	2 477	85	2 008	Dinamos — <i>Dynamos</i>				
3 — Vapor — <i>Vapeur</i>	21	574	16	449	Alternadores — <i>Alternateurs</i>	37	320	28	264
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	28	467	22	336	Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>	54	2 471	42	2 052
Matosinhos	3 811	9 509	3 778	9 432	Total em 1962	21	1 526	21	1 526
Setúbal	1 618	3 589	1 606	3 569	Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>				
Portimão	593	1 780	581	1 752	Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	161	3 540	137	3 488
III — Geradores — <i>Générateurs</i>	500	1 230	498	1 224	Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>	3 595	8 768	3 571	8 715
1 — Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i>					Total em 1962	19	1 323	19	1 323
Matosinhos	265	8 802	246	8 319					
Setúbal	63	2 644	59	2 469					
Portimão	41	1 373	39	1 288					
	44	1 718	41	1 650					

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*. (b) kW — Quillowatt — *Kilowatt*.

99. — Consumo de energia e lubrificantes e principais centros industriais

Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux centres industriels

204.1 — Conservas em azeite ou molhos e pelo sal — Conserves à l'huile d'olive ou à la sauce et par le sel

Designação — <i>Désignation</i>	1962		1963		Designação	1962		1963	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC		Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		16 863		17 016	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i>				
I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	13 691	×	14 065	(a) 1 000 kWh	3 198	×	3 378	×
1 — Carvão e briquetes — <i>Charbon et briquettes</i>	3 323	2 154	3 229	2 312	1 — Própria — <i>Propre</i>	379	×	391	×
Matosinhos	1 567	991	1 670	1 033	3 — Comprada — <i>Achetée</i>	2 819	2 903	2 987	2 762
Setúbal	558	310	469	312	Matosinhos	1 333	1 295	1 325	1 214
2 — Lenha e resíduos vegetais — <i>Bois et déchets végétaux</i>	14 405	2 970	13 112	3 186	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>				
3 — Líquidos — <i>Liquides</i>	×	7 448	×	7 810	t	20	264	22	189
Matosinhos	×	3 440	×	3 701					
4 — Outros — <i>Autres</i>	×	1 119	×	807					

(a) kWh — Quillowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VII. — PESSOAL — Personnel

100. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários
Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

204.1 — Conservas em azeite ou molhos e pelo sal — *Conserves à l'huile d'olive ou à la sauce et par le sel*

1963

Centros industriais, categorias e formas de remuneração <i>Centres industriels, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
	n.º									1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	1 011	933	933	78	78	1 017	n	20 354
Continente — <i>Continent</i>	931	863	863	68	68	940	n	19 157
Por centros industriais — <i>Par centres industriels</i> :								
Matosinhos	316	297	297	19	19	318	n	8 335
Peniche	30	29	29	1	1	29	n	787
Lisboa	15	10	10	5	5	16	n	149
Setúbal	164	149	149	15	15	164	n	3 237
Lagos	33	33	33	14	14	33	n	474
Portimão	149	135	135	14	14	150	n	3 321
Olhão	146	135	135	11	11	149	n	1 682
Vila Real de Santo António	78	75	75	3	3	81	n	1 172
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	130	122	122	8	8	118	n	5 820
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	203	193	193	10	10	220	n	—
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	593	544	544	49	49	597	n	13 337
Não remunerado	5	4	4	1	1	6	n	—
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	80	70	70	10	10	77	n	1 197
Por centros industriais:								
Açores	62	54	54	8	8	58	n	837
Madeira	18	16	16	2	2	19	n	360
Por categorias:								
Dirigente:								
Remunerado	15	14	14	1	1	15	n	438
Não remunerado	16	15	15	1	1	15	n	—
Outro:								
Remunerado	46	38	38	8	8	44	n	769
Não remunerado	3	3	3	..	..	3	n	—

Operário — Ouvrier

Total	20 288	3 036	2 888	148	17 252	15 611	1 641	18 928	4 640 437	110 768
Continente	19 545	2 516	2 490	26	17 029	15 411	1 618	17 773	4 402 198	105 364
Por centros industriais:										
Matosinhos	6 602	785	774	11	5 817	4 863	954	5 804	1 567 389	38 868
Peniche	805	92	92	..	713	571	142	640	119 807	3 000
Lisboa	151	30	30	..	121	121	..	157	35 553	963
Setúbal	3 349	502	492	10	2 847	2 721	126	3 671	557 918	14 163
Lagos	947	98	98	..	849	813	36	899	236 375	5 512
Portimão	3 657	468	467	1	3 189	3 969	220	3 540	974 744	21 700
Olhão	2 565	331	323	3	2 234	2 133	96	2 534	551 076	13 087
Vila Real de Santo António	1 469	210	209	1	1 259	1 215	44	1 523	358 336	8 071
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	19 133	2 141	2 115	26	16 992	15 375	1 617	17 389	4 283 307	98 108
Ao mês — <i>Au mois</i>	348	311	311	..	37	36	1	342	111 345	6 925
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	64	64	64	..	..	..	..	42	7 546	831
Ilhas Adjacentes	743	520	398	122	223	200	23	1 155	238 239	5 404
Por centros industriais:										
Açores	706	488	366	122	218	195	23	898	182 374	3 929
Madeira	37	32	32	..	5	5	..	257	65 865	1 475
Por formas de remuneração:										
Ao dia e à semana	700	462	360	122	218	195	23	1 110	224 330	4 675
Ao mês	43	38	38	..	5	5	..	45	13 909	729
Continente										
Não remunerado	1	1	1	..	..	..	..	1	×	—
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	194

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	1 017	950	950		67			1 046	n	18 414
Operário	19 646	2 909	2 864	45	16 737	15 034	1 703	19 516	5 098 924	119 696

205 — MOAGEM E DESCASQUE — *Meunerie et décortique*

205.1 — MOAGEM DE FARINHAS EM RAMA — *Meunerie de farines en brut (a)*

I. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

101. — Estabelecimentos existentes — *Établissements existants*

1963

Estabelecimentos existentes em 31-XII <i>Établissements existants au 31-XII</i>	Conjunto — <i>Ensemble</i>				Para consumo público — <i>Pour consommation publique</i>									
	Total	Fábricas <i>Usines</i> (b)	Moinhos <i>Mou-lins</i>	Aze-nhas <i>Mou-lins à eau</i>	Total	Tipo Industrial — <i>Type industriel</i>								
						Total	Fábricas	Moinhos	Aze-nhas	Motorizados <i>Motorisés</i>			Não moto-rizados <i>Non motorisés</i>	
										Fábricas	Moinhos	Aze-nhas	Moinhos	Aze-nhas
Distritos <i>Districts</i>	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Total.	38 401	3 617	2 846	31 938	22 448	6 296	2 645	957	2 694	2 645	299	868	658	1 826
Aveiro.	3 531	722	105	2 704	1 705	690	335	18	339	335	14	59	2	280
Beja.	614	130	162	322	596	298	123	62	113	123	23	50	39	63
Braga.	4 167	248	49	3 870	1 851	440	197	2	241	197	1	105	1	136
Bragança.	1 253	202	7	1 044	901	243	199	..	44	199	..	25	..	19
Castelo Branco.	1 496	166	54	1 276	1 121	202	158	6	38	158	6	21	..	17
Coimbra.	3 485	228	334	2 923	2 087	351	197	31	123	197	25	104	6	19
Évora.	365	104	24	237	301	141	68	3	70	68	3	31	..	39
Faro.	535	100	193	242	532	210	99	50	61	99	34	44	16	17
Guarda.	1 555	117	4	1 434	1 376	214	113	1	100	113	1	36	..	64
Leiria.	2 173	194	597	1 382	1 901	647	170	224	253	170	42	75	182	178
Lisboa.	1 146	57	782	307	1 120	619	43	428	148	43	89	25	339	123
Portalegre.	450	104	12	334	393	125	71	2	52	71	2	19	..	33
Porto.	4 528	507	55	3 966	2 157	528	200	10	318	200	7	69	3	249
Santarém.	1 650	208	314	1 128	1 361	538	177	69	292	177	26	105	43	187
Setúbal.	229	53	109	87	200	105	34	49	22	34	22	8	27	14
Viana do Castelo.	4 250	174	7	4 069	1 215	282	169	1	112	169	1	40	..	72
Vila Real.	1 692	52	6	1 634	1 031	177	50	..	127	50	..	15	..	112
Viseu.	5 282	251	32	4 999	2 600	486	242	3	241	242	3	37	..	204
Total em 1962.	38 388	3 532	2 895	31 901	22 448	6 318	2 632	944	2 742	2 632	282	844	662	1 898

(continuação — *suite*)

Estabelecimentos existentes em 31-XII	Para consumo público — <i>Pour consommation publique</i>									Para consumo particular <i>Pour consommation particulière</i>					
	Tipo Industrial						Tipo artesanal			Total	Motorizados			Não mo- torizados	
	Em actividade <i>En activité</i>			Inactivas — <i>Inactives</i>							Fá- bricas	Moi- nhos	Aze- nhas	Moi- nhos	Aze- nhas
	Fá- bricas	Moi- nhos	Aze- nhas	Fá- bricas	Moi- nhos	Aze- nhas	Total	Moi- nhos	Aze- nhas			Fá- bricas	Moi- nhos	Aze- nhas	Moi- nhos
Distritos	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Total.	1 760	829	2 242	885	128	452	16 152	1 707	14 445	15 953	972	17	14	165	14 785
Aveiro.	235	12	306	100	4	33	1 015	34	981	1 826	387	7	4	48	1 380
Beja	87	55	95	36	7	18	298	98	200	18	7	1		1	9
Braga.	123	1	217	69	1	24	1 411	34	1 377	2 316	51	1	2	12	2 250
Bragança	144	..	29	55	..	15	658	7	651	352	3	..	..	..	349
Castelo Branco	106	6	27	52	..	11	919	47	872	375	8	..	..	1	366
Coimbra.	121	21	90	76	10	33	1 736	245	1 491	1 398	31	2	1	56	1 308
Évora.	45	1	48	23	2	22	160	17	143	64	36	1	1	3	23
Faro	74	37	44	25	13	17	322	142	180	3	1	..	..	1	1
Guarda	78	..	60	35	1	40	1 162	3	1 159	179	4	..	..	..	175
Leiria.	109	197	217	61	27	36	1 254	364	890	272	24	..	..	9	239
Lisboa	30	392	136	13	36	12	501	350	151	26	14	..	..	4	7
Portalegre.	49	1	42	22	1	10	268	4	264	57	33	1	..	5	18
Porto.	117	8	287	83	2	51	1 629	33	1 596	2 371	307	1	1	11	2 051
Santarém	114	50	246	63	19	46	823	238	585	289	31	1	2	6	249
Setúbal	21	46	16	13	3	6	95	59	36	29	19	..	..	1	9
Viana do Castelo	113	1	94	56	..	18	933	6	927	9 035	5	..	..	..	3 030
Vila Real	31	..	101	19	..	26	854	5	849	661	2	1	..	..	658
Viseu.	158	1	207	84	2	34	2 114	21	2 093	2 682	9	1	2	7	2 663
Total em 1962	1 792	853	2 366	840	91	370	16 130	1 769	14 361	15 040	960	17	14	165	14 784

(a) Origem — *Source*: Comissão Reguladora das Moagens de Ramas.

(b) Consideram-se fábricas, todas as moagens que não sendo movidas a água ou a vento, possuam maquinismos próprios que as accionam sempre, e, excepcionalmente, as instalações movidas por turbinas hidráulicas com laboração superior a 10 toneladas por mês. — *On considère comme fabriques toutes les meuneries qui, n'étant pas actionnées à l'eau ou à vent, possèdent des machines propres qui les actionnent en permanence, et exceptionnellement, les installations actionnées par des turbines hydrauliques avec une production supérieure à 10 tonnes par mois.*

II. — PRODUÇÃO — Production (a)

102. — Produção das instalações para consumo público e distritos

Production des installations pour consommation publique et districts (b)

205.1 — Moagem de farinhas em rama (toneladas) — Meunerie de farines en brut (tonnes)

1963

Farinhas — Farines	Conti- nente Conti- nent	Avelro	Beja	Braga	Bragança	Castelo Branco	Coimbra	Évora	Faro	Guarda
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total	242 714	15 233	37 490	10 875	14 301	15 139	6 743	14 175	15 112	6 931
Trigo — Blé	139 511	1 546	38 696	49	7 011	12 177	88	13 630	14 630	2 449
Milho — Maïs	81 934	13 242	631	9 883	122	921	6 556	239	451	503
Centeio — Seigle	21 269	445	163	943	7 168	2 041	99	306	31	3 979
Total em 1962	291 542	15 736	38 074	18 298	22 999	30 092	6 964	15 613	16 368	9 234

	Leiria	Lisboa	Porta- legre	Porto	Santa- rém	Setúbal	Viana do Castelo	Vila Real	Viseu	1962
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Total	11 209	10 222	17 635	16 499	19 150	10 122	7 386	4 717	9 769	
Trigo	2 887	8 239	16 989	2 327	10 643	9 007	10	622	511	138 866
Milho	8 307	1 950	294	13 058	8 058	877	7 098	2 037	7 714	105 245
Centeio	15	33	352	1 119	455	238	280	2 058	1 544	47 431
Total em 1962	11 193	10 293	16 623	27 209	19 114	10 820	7 865	4 826	10 221	291 542

(a) Estabelecimentos em regime industrial — *Établissements en régime industriel*.

(b) Calculada segundo os elementos obtidos (quantidades e períodos) para base de fixação da respectiva taxa de laboração. — *Calculée d'après les éléments obtenus (quantités et périodes) comme base de la fixation du taux de production respectif*.

III. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL. FORÇA MOTRIZ — Outillage. Force motrice

103. — Equipamento industrial existente e força motriz instalada nos estabelecimentos motorizados

Outillage existant et force motrice installée dans les établissements motorisés

205.1 — Moagem de farinhas em rama — Meunerie de farines en brut

31-XII

Equipamento existente Outillage existant	1962	1963	Força motriz instalada Force motrice installée	1962	1963
1	2	3	4	5	6
Total	58 136	57 839	Total	61 248	60 550
Casais de mós — Paires de meules	58 118	57 812	Nas fábricas — Dans les usines	50 061	49 175
Para consumo público — Pour consommation publique	41 324	41 005	Nos moinhos — Dans les moulins	2 865	2 970
Para consumo particular — Pour consommation particulière	16 794	16 807	Nas azenhas — Dans les moulins à eau	8 322	8 411
Cilindros — Cylindres	18	27			

205.2 — MOAGEM DE FARINHAS ESPOADAS — Meunerie de farines blutées

205.2.1 — MILHO E CENTEIO — Maïs et seigle (a)

I. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO

Établissements. Production

104. — Estabelecimentos existentes e sua produção

Établissements existants et leur production 1963

Distritos Districts	Estabelecimentos existentes em 31-XII <i>Etablissements existants au 31-XII</i>			Produção de farinha <i>Production de farine</i> (b)	
	Total	Em activi- dade <i>En acti- vité</i>	Inac- tivos <i>Inac- tifs</i>	Milho Maïs	Cen- teio <i>Seigle</i>
1	2	3	4	5	6
Total.	41	29	12	8 711	43 138
Braga	3	3	..	2 671	3 700
Bragança	3	3	..	..	9 711
Castelo Branco	6	4	2	29	22 032
Porto	18	13	5	5 240	6 318
Outros	11	6	5	771	1 377
Aveiro	1	1	..	..	..
Guarda	8	4	..	..	..
Vila Real	2	1	1	..	..
Total em 1962	42	28	14	21 754	24 259

II. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL. FORÇA MOTRIZ

Outillage. Force motrice

105. — Equipamento industrial existente e força motriz instalada

Outillage existant et force motrice installée 1963

Distritos Districts	Equipamento existente <i>Outillage existant</i>	Força motriz insta- lada <i>Force motrice ins- tallée</i>	
	Casais de mós <i>Paires de meules</i>	Cilindros <i>Cylindres</i>	
	n.º		cv
1	2	3	4
Total	96	94	2 473
Avelro	2	..	30
Braga	16	7	101
Bragança	3	10	437
Castelo Branco	9	35	701
Guarda	22	7	280
Porto	38	35	839
Vila Real	6	..	85
Total em 1962	92	87	1 786

(a) Origem — Source: Comissão Reguladora das Moagens de Ramas.

(b) Laboração calculada às taxas de \$01,5 para o milho e \$02 para o centeio. — *Laboration calculée aux taxes de \$01,5 pour le maïs et \$02 pour le seigle*.

205.2.2 — TRIGO — Blé (a) (b)

I. — DADOS GERAIS

Données générales

106. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

1963

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade Établissements en activité	Produção Pro-duction	Total de remunerações Total de rémunérations	Pessoal operário remunerado Personnel ouvrier rémunéré			Materiais consumidos Matériaux consommés	Energia e lubrificantes Énergie et lubrifiants	Motores eléctricos em actividade Moteurs électriques en activité
				Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Salários Salaires			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	77	2 115 094	58 557	2 437	741	31 847	1 776 531	21 916	22 752
Continente — Continent.	71	1 947 120	54 177	2 218	675	29 300	1 637 559	20 601	21 379
Aveiro	4	94 449	3 163	129	39	1 502	78 863	818	1 761
Beja	3	28 623	1 192	71	22	839	24 195	501	462
Evora	8	129 022	3 770	183	54	2 255	119 901	1 622	1 652
Faro	4	57 100	1 588	73	23	951	48 976	831	591
Lisboa	11	693 885	16 307	670	208	9 427	603 787	8 397	6 391
Portalegre	9	116 528	3 279	150	46	1 693	96 778	1 098	1 123
Porto	15	428 904	12 106	434	129	6 165	340 558	3 259	4 638
Santarém	5	78 409	2 156	101	30	1 149	67 365	926	971
Setúbal	4	134 587	5 675	202	60	2 649	109 359	1 707	2 174
Outros — Autres	8	175 613	4 942	205	64	2 670	147 777	1 442	1 616
Braga	1	...	...	...	...	...	...	...	467
Castelo Branco	2	...	...	...	...	...	...	...	337
Coimbra	2	...	...	...	...	...	...	...	457
Leiria	2	...	...	...	...	...	...	...	273
Viseu	1	...	...	...	...	...	...	...	83
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes (c)	6	167 974	4 380	219	66	2 547	138 972	1 315	1 373
Total em 1962	76	2 051 179	55 541	2 411	725	30 176	1 736 649	21 124	21 528
Continente	71	1 882 443	51 069	2 204	664	27 593	1 598 909	20 113	20 065
Ilhas Adjacentes	5	168 736	4 472	207	61	2 583	137 740	1 011	1 463

(a) Origens — Sources: Federação Nacional dos Industriais do Moagem o I. N. E.

(b) Não inclui os elementos da Manutenção Militar. — N'englobe pas les éléments de la Manutention Militaire.

(c) Compreende Açores e Madeira — Y compris Açores et Madeïra.

II. — ESTABELECIMENTOS — Établissements

107. — Fábricas existentes, segundo a natureza e o número de operários

Usines existantes, suivant la nature et le nombre d'ouvriers

205.2.2 — Moagem de farinhas espodadas — Meunerie de farines blutées. Trigo — Blé

1963

Fábricas — Usines (a)		Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII	Em actividade — En activité					Inactivas Inactives
Distritos — Districts			Total	— de 21 operários ouvriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	
1	2	3	4	5	6	7	8	
Total	81	77	35	30	8	4	4	
Continente — Continent.	73	71	33	27	8	3	2	
Aveiro	4	4	1	2	1	..	..	
Beja	4	3	3	..	..	..	1	
Braga	1	1	..	..	1	..	..	
Castelo Branco.	2	2	1	1	..	..	..	
Coimbra	2	2	..	2	..	..	..	
Évora	8	8	6	1	1	..	..	
Faro	4	4	2	2	..	..	..	
Leiria	2	2	1	1	..	..	..	
Lisboa.	11	11	2	4	3	2	..	
Portalegre	9	9	7	2	..	..	..	
Porto	15	15	6	7	2	..	..	
Santarém	5	5	2	3	..	..	..	
Setúbal	5	4	1	2	..	1	1	
Viseu	1	1	1	..	..	..	..	
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes (b)	8	6	2	3	..	1	2	
Total em 1962								
Total	80	76	37	29	7	3	4	
Continente	72	71	35	27	6	3	1	
Ilhas Adjacentes	8	5	2	2	1	..	3	

(a) Todas com força motriz — Toutes avec force motrice.

(b) Compreende Açores e Madeira — Y compris Açores et Madeïra.

108. — Capacidade de produção diária
Capacité de production journalière

205.2.2 — Moagem de farinhas espoadas — *Meunerie de farines blutées. Trigo — Blé*

1963

Designação Désignation	Districtos Districts	Total	Conti- nento Conti- nent	Aveiro	Beja	Évora	Faro	Lisboa	Porta- legre	Porto	Santa- rém	Setú- bal	Outros Autres	Ilhas Adja- centes Iles Adja- centes	Açores	1962
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Fábricas — Usines		81	73	4	4	8	4	11	9	15	6	5	8	8	4	76
Quintais (a)		11 751	10 677	459	435	742	310	3 968	603	2 133	390	766	871	1 074	488	11 709

(a) Capacidade total expressa em quintais de trigo farinado em 8 horas. — *Capacité total exprimée en quintaux de blé fariné en 8 heures*

III. — PRODUÇÃO — Production

109. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

205.2.2 — Moagem de farinhas espoadas — *Meunerie de farines blutées. Trigo — Blé*

1963

Produtos — Produits	Total geral Total général		Continento Continent		Évora		Lisboa	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	563 772	2 115 094	519 236	1 047 120	39 525	139 022	184 245	693 885
I — Farinha — Farine	443 546	1 955 431	408 905	1 799 511	32 822	130 308	141 142	633 566
Para Panificação — Pour Panification (a) . . .	375 833	1 667 008	348 448	1 546 236	27 945	108 535	117 775	637 579
Primeira qualidade — 1 ^{ère} qualité	150 881	802 990	140 753	753 017	3 132	16 733	54 407	291 114
Segunda qualidade — 2 ^{ème} qualité	224 952	864 028	207 696	793 219	24 813	91 802	63 368	246 465
Para massas e bolachas — Pour pâtes et biscuits	66 261	281 710	59 633	249 485	4 877	21 773	22 874	93 719
Para outros usos (O. U.) — Pour d'autres usages	1 452	6 713	824	3 790	..	..	493	2 268
II — Sêmola para usos culinários — Semoules à usages culinaires	52	230	49	214	..	..	49	214
III — Produtos secundários vendidos — Produits secondai- res vendus	120 174	159 433	110 282	147 395	6 703	8 714	43 054	60 105
Total em 1962	552 792	2 051 179	507 325	1 882 443	37 787	133 624	174 028	642 011

110. — Farinha distribuída para consumo e principais distritos de destino

Farine distribuée pour la consommation et principaux districts de destination

205.2.2 — Moagem de farinhas espodadas — *Meunerie de farines blutées. Trigo (toneladas) — Blé (tonnes)*

1963

Farinha (a) — <i>Farine</i>	Total geral <i>Total général</i>	Conti- nente <i>Continent</i>	Coimbra	Évora	Lisboa	Porto	Santarém	Setúbal	Ilhas Adjacentes <i>Illes Adjacentes</i>	Açores
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total	445 204	411 120	31 179	24 286	121 466	59 464	28 996	32 185	34 084	15 992
I — Para Panificação — <i>Pour panification (b)</i>	377 738	350 234	17 998	18 339	102 187	44 486	27 608	32 183	27 504	15 517
Primeira Qualidade — <i>1ère qualité</i>	149 205	139 384	6 816	990	48 611	31 469	4 299	8 383	9 821	3 216
Segunda Qualidade — <i>2ème qualité</i>	228 533	210 850	11 182	17 349	53 576	13 017	23 309	23 800	17 683	12 301
II — Para Massas e Bolacas — <i>Pour pâtes et biscuits</i>	66 836	60 256	13 143	5 947	18 856	14 909	1 331	..	6 580	475
III — Outros Usos — <i>Autres usages</i>	630	630	38	..	423	69	57	2	..	..
Total em 1962	433 447	398 874	30 631	21 728	120 003	55 636	28 306	31 664	34 573	16 497

(a) Não inclui 52 toneladas de sêmola para usos culinários — *Non compris 52 tonnes de semoule distribuées pour usages culinaires.*
(b) Ver observação (a) do quadro n.º 92 — *Voir observation (a) du tableau 92.*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS

Consommation de matériaux

111. — Materiais consumidos e principais distritos

Matériaux consommés et principaux districts

205.2.2 — Moagem de farinhas espodadas — *Meunerie de farines blutées. Trigo — Blé*

1963

Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Total geral <i>Total général</i>		Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Porto		Santarém		Setúbal		Ilhas Adjacentes <i>Illes Adjacentes</i>		Açores	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Total	561 691	1 770 531	516 778	1 637 559	196 152	603 787	105 093	340 558	20 699	67 365	34 286	109 359	44 913	138 972	21 149	66 855
Trigo — <i>Blé</i>	523 961	1 675 815	479 048	1 536 843	166 041	527 260	103 745	336 140	20 329	66 207	33 543	107 056	44 913	138 972	21 149	66 855
Para panificação e outros usos — <i>Pour panification et autres usages</i>	447 774	×	411 809	×	140 825	×	92 352	×	18 814	×	30 534	×	35 965	111 693	20 369	64 393
Nacional — <i>Natio- nal</i>	307 609	×	299 546	×	101 689	×	64 026	×	13 998	×	22 695	×	8 063	25 573	7 945	25 215
Estrangeiro — <i>Stranger</i>	140 165	×	112 263	×	39 136	×	28 326	×	4 816	×	7 839	×	27 902	86 120	12 424	39 178
Para massas e bola- chas — <i>Pour pâtes et biscuits</i>	76 187	×	67 239	×	25 216	×	11 393	×	1 515	×	3 009	×	8 948	27 279	780	2 462
Nacional	50 963	×	50 491	×	20 555	×	9 161	×	992	×	2 530	×	472	1 481	400	1 262
Estrangeiro	25 224	×	16 748	×	4 661	×	2 232	×	523	×	479	×	8 476	25 798	380	1 200
Centelo — <i>Seigle</i>	6 605	20 290	6 605	20 200	1 731	5 343	514	1 584	272	825	579	1 746	..	..	..	..
Para panificação	6 605	20 290	6 605	20 200	1 731	5 343	514	1 584	272	825	579	1 746	..	..	..	..
Milho — <i>Maïs</i>	26 419	64 516	26 419	64 516	26 419	64 516	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Para panificação	26 419	64 516	26 419	64 516	26 419	64 516	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Amido decantado — <i>Ami- don décanté</i>	4 706	16 000	4 706	16 000	1 961	6 668	834	2 834	98	333	164	557	..	..	..	..
Para massas	4 706	16 000	4 706	16 000	1 961	6 668	834	2 834	98	333	164	557	..	..	..	..
Total em 1962	548 637	1 736 649	504 099	1 598 909	190 832	592 849	97 767	315 710	19 111	61 499	44 226	140 086	44 538	137 740	20 873	65 968

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

112. — Equipamento industrial existente

Outillage existant

205.2.2 — Moagem de farinhas espoadas — *Meunerie de farines blutées. Trigo — Blé*

1963

Equipamento	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>	Em actividade <i>En activité</i>	1962	Equipamento	Existente em 31-XII	Em actividade	1962
1	2	3	4	5	6	7	8
Moinhos de cilindros — <i>Moulins de cylindres</i>	957	954	959	Peneiros — <i>Tamis</i>	86	82	90
Casals de mós — <i>Paires de meules</i>	4	3	4	Sassores — <i>Sassours</i>	294	294	291
Plansichters (peneiros horizontais) — <i>Plansichters (tamis horizontaux)</i>	422	420	444	Escovadoras de farelo — <i>Machines pour nettoyer le blé</i>	208	208	204

VI. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

113. — Força motriz instalada e principais distritos

Force motrice installée et principaux districts

205.2.2 — Moagem de farinhas espoadas — *Meunerie de farines blutées. Trigo — Blé*

1963

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	cv	Força motriz existente em 31-XII	n.º	Unidade <i>Unité</i>
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	60	12 113	III — Geradores — <i>Générateurs</i>		
Em actividade — <i>En activité</i>	32	5 735	Caldelras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i>	(a)m³	17 1 593
Lisboa	4	1 255	Eléctricos — <i>Électriques</i>	42	5 877
Carburante gasoso — <i>Carburant gazeux</i>	7	700	Dínamos — <i>Dynamos</i>	(b)kW	15 1 245
Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i>	42	7 074	Alternadores — <i>Alternateurs</i>	kVA	27 4 622
Combustão interna — <i>Combustion interne</i>	36	7 016	Gasogénios — <i>Gasogènes</i>	5	
Hidráulicos (turbinas) — <i>Hydrauliques (turbines)</i>	6	1 277	IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>	kVA	60 15 862
Vapor — <i>Vapeur</i>	11	3 062	Em actividade	56	16 187
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	2 008	23 330	Lisboa	9	4 145
Em actividade	1 988	22 752	Porto	20	3 937
Lisboa	571	6 391	Total em 1962		
Porto	436	4 638	Motores primários	cv	72 12 061
			Motores eléctricos	1 734	22 689
			Transformadores eléctricos	kVA	58 14 531

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*.
(b) kW — Quilowatt — *Kilowatt*

114. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

205.2.2 — Moagem de farinhas espoadas — *Meunerie de farines blutées. Trigo — Blé*

1963

Designação <i>Désignation</i>	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Designação	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		21 916	II — Energia eléctrica (continuação — <i>suite</i>)		
I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	3 389	Comprada	(a) 1 000 kWh	
Sólidos — <i>Solides</i>	t	1 276 247	Lisboa	9 654	6 830
Líquidos — <i>Liquides</i>	×	3 142	Porto	5 942	3 051
Gasóleo — <i>Gazole</i>	1 000 l	902 2 014	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	t	43 454
II — Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i>	(a) 1 000 kWh	30 218	Total em 1962		21 124
Própria — <i>Propre</i>	×	2 403	Combustíveis	×	3 702
Comprada — <i>Achetée</i>	×	27 815 18 073	Energia eléctrica		
			Comprada	1 000 kWh	26 867 16 974
			Lubrificantes	t	46 448

(a) kWh — Quilowatt hora — *Kilowatt-heure*.

205.3 — DESCASQUE, BRANQUEAMENTO E GLACIAGEM DO ARROZ — *Décortilage, blanchiment et glaçage du riz* (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

116. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

Campanha de 1962-63 — *Campagne de 1962-63* (b)

Distritos <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Énergie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>			
				n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	55	574 688	14 615	893	247	9 311	472 409	3 385	5 796
Aveiro	6	62 032	1 477	90	27	998	51 495	371	920
Coimbra	15	110 792	1 935	198	48	1 416	90 224	535	940
Leiria	3	4 236	50	3	1	25	3 467	23	15
Lisboa	5	145 257	5 007	257	73	3 153	119 572	816	1 702
Santarém	9	88 099	1 793	102	29	1 119	73 027	667	1 025
Setúbal	13	111 992	2 699	164	47	1 766	92 308	580	510
Outros — <i>Autres</i>	4	52 277	1 654	79	22	824	42 316	393	684
Beja	1	..	..	..	..	..	..	..	..
Évora	1	..	..	..	..	..	..	..	..
Portalegre	1	..	..	..	..	..	..	..	..
Porto	1	..	..	..	..	..	..	..	..
Total na campanha de 1961-62	53	528 395	13 483	823	236	8 514	457 625	3 590	5 659

(a) Origem — *Source*: Comissão Reguladora do Comércio de Arroz.

(b) De 31-8-1962 a 1-9-1963.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

117. — Estabelecimentos existentes, segundo o número de operários — *Établissements existants, suivant le nombre d'ouvriers*

205.3 — Descasque, branqueamento e glaciagem do arroz
Décortilage, blanchiment et glaçage du riz

Campanha de 1962-63 — *Campagne de 1962-63*

Distritos <i>Districts</i>	Estabelecimentos <i>Établissements</i> (a)	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>			— de 21 operários <i>ouvriers</i>			21 a 60	51 a 100	101 a 200
		Total	Fábricas <i>Usines</i>	Azenhas <i>Moulins à eau</i>	Total	Fábricas	Azenhas	Fábricas		
		2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	53	52	3	38	35	3	14	2	1	
Aveiro	6	6	..	3	3	..	3	..	..	..
Beja	1	1	..	1	1	..	..	..	..	..
Coimbra	15	15	..	12	12	..	3	..	..	..
Évora	1	1	..	1	1	..	..	..	..	..
Leiria	3	1	2	3	1	2	..	..	..	..
Lisboa	5	5	..	..	..	..	3	1	1	..
Portalegre	1	1	..	1	1	..	..	..	..	..
Porto	1	1	..	..	..	..	..	1	..	..
Santarém	9	8	1	8	7	1	1	..	..	..
Setúbal	13	13	..	9	9	..	4	..	..	..
Total na campanha de 1961-62	53	50	3	36	33	3	14	2	1	

(a) Todos em actividade e com força motriz — *Tous en activité et avec force motrice.*

118. — Capacidade de laboração diária e principais distritos — *Capacité d'exploitation journalière et principaux districts*

205.3 — Descasque, branqueamento e glaciagem do arroz
Décortilage, blanchiment et glaçage du riz

Campanha de 1962-63 — *Campagne de 1962-63*

Estabelecimentos existentes em 31-XII <i>Établissements existants au 31-XII</i>	Continente <i>Continent</i>		Aveiro		Coimbra		Lisboa		Santarém		Setúbal	
	n.º	q (a)	n.º	q (a)	n.º	q (a)	n.º	q (a)	n.º	q (a)	n.º	q (a)
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total	55	6 116	6	660	15	1 160	5	1 524	9	964	13	1 212
Fábricas — <i>Usines</i>	52	6 080	6	660	15	1 160	5	1 524	8	940	13	1 212
Azenhas — <i>Moulins à eau</i>	3	36	..	..	..	..	..	..	1	24	..	..
Total na campanha de 1961-62	53	5 808	6	660	15	1 160	5	1 524	7	660	13	1 208

(a) Capacidade em quintais de arroz em casca metido a fabrico em 8 horas. — *Capacité en quintaux exprimée en paddy entré en fabrique en 8 heures.*

III. — PRODUÇÃO — Production

119. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

205.3 — Descasque, branqueamento e glaciagem do arroz
Décoritcage, blanchiment et glaçage du riz

Campanha de 1962-63 — Campagne de 1962-63

Produtos — Produits (a)	Continento Continent		Coimbra		Lisboa		Setúbal	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total		514 688		110 795		145 257		111 992
Arroz branqueado — Riz blanc	115 927	4 826	22 300	105 816	29 122	137 594	23 653	105 280
Trincas — Brisures:								
Transferidas para arroz — Transférées pour parfaire la composition du riz								
Importadas neste estado — Importées sous cette forme	1 281	×	281	×	398	×	242	×
Outras — Autres	3 597	×	670	×	780	×	783	×
Sobrantes — Restants	4 256	11 691	517	1 420	1 144	3 143	1 013	2 783
Farinha e farelo — Farine et son	14 544	17 175	2 783	3 235	3 491	4 179	3 076	3 631
Casca — Ecorce	31 323	1 296	6 263	324	7 971	341	5 826	298
Quebra e impurezas — Perte et impuretés	1 792	—	199	—	589	—	220	—
Total na campanha de 1961-62		528 395		109 971		143 980		104 657

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica. — Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS

Consommation de matériaux

120. — Materiais consumidos e principais distritos

Matériaux consommés et principaux districts

205.3 — Descasque, branqueamento e glaciagem do arroz
Décoritcage, blanchiment et glaçage du riz

Campanha de 1962-63 — Campagne de 1962-63

Produtos — Produits	Continento Continent		Coimbra		Lisboa		Setúbal	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total despendido — Total dépensé	×	472 499	×	90 224	×	119 572	×	92 308
I — Materiais — Matériaux								
Principais — Principaux:								
Arroz metido a fabri-								
co — Riz usiné	166 561	469 906	31 761	89 842	41 919	118 682	32 544	91 637
Secundários — Secondaires	340	2 144	38	274	155	855	41	312
II — Materiais de funciona-								
mento e de conservação								
de máquinas — Maté-								
riaux pour le fonction-								
nement et l'entretien								
de machines	×	359	×	108	×	35	×	359
Total despendido na	×	457 625	×	93 830	×	106 410	×	90 574
campanha de 1961-62								

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL

Outillage

121. — Equipamento industrial existente

Outillage existant

205.3 — Descasque, branqueamento e glaciagem do arroz

Campanha de 1962-63 — Campagne de 1962-63

Equipamento	Exis- tente em 31-XII 1962 Exis- tant au 31-XII 1962	Em activi- dado En acti- vité	Exis- tente em 31-XII 1961
1	2	3	4
Limpeza de arroz em casca — Nettoyage du paddy	182	179	172
Descasque — Décoritcage	134	131	132
Separação — Séparation	101	99	100
Branqueamento — Blanchissage	260	259	257
Separação de trincas — Séparation des brisures	129	128	126
Matizagem e glaciagem — Nuancement et glaçage	93	89	87
Penelros — Tamis	106	105	107
Auxiliar diverso — Auxiliaire divers	512	506	501

VI. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

122. — Força motriz instalada; consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Force motrice installée; consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

205.3 — Descasque, branqueamento e glaciagem do arroz
Décoritcage, blanchiment et glaçage du riz

Campanha de 1962-63 — Campagne de 1962-63

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII		n.º	Unidade Unité	Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants		Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8
I — Motores primários — Moteurs primaires	cv	51	4 830	Total despendido — Total dépensé			3 385
Em actividade — En activité	»	38	3 871	I — Combustíveis — Combustibles		t	×
1 — Combustível líquido — Carburant li-	»	13	696	1 — Carvão — Charbon	»	139	99
quido	»	15	2 738	2 — Casca de arroz — Ecorce	»	13 191	607
2 — Vapor — Vapeur	»	882	5 845	Lisboa	»	6 287	318
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques	»	874	5 796	Setúbal	»	4 025	201
Em actividade	»	223	1 702	3 — Líquidos — Liquides	»	×	425
Lisboa	»			4 — Outros — Autres	»	×	30
III — Geradores — Générateurs				II — Energia eléctrica — Energie électri-			
1 — Caldeiras a vapor — Chaudières à	(a) m²	14	843	que	(c) 1 000 kWh	5 425	×
vapor	»	14	843	1 — Própria — Propre	»	1 431	×
Em actividade	»	5	411	Lisboa	»	541	×
Setúbal	»	6		2 — Comprada — Achetée	»	2 760	1 872
2 — Gasogénios — Gazogènes	»			Lisboa	»	693	444
3 — Eléctricos — Electriques	»			III — Lubrificantes — Lubrifiants	t	33	352
Dinamos — Dynamos	(b) kW	9	178	Campanha de 1961-62 — Campagne de 1961-62			3 599
Alternadores — Alternateurs	kVA	22	2 686	Combustíveis	»	×	1 558
IV — Transformadores eléctricos — Transforma-				Energia eléctrica	(c) 1 000 kWh	3 703	2 142
tours électriques	»	15	1 623	Lubrificantes	t	29	332
Em actividade	»	14	1 563				
Aveiro	»	7	618				
Total em 1961							
Motores primários	cv	52	4 394				
Motores eléctricos	»	813	5 715				
Transformadores eléctricos	kVA	15	1 673				

(a) Superfície de aquecimento — Surface de chauffe.

(b) kW — Killowatt — Kilowatt.

(c) kWh — Killowatt-hora — Kilowatt-heure.

VII. — PESSOAL — Personnel

123. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

205.3 — Descasque, branqueamento e glaciagem do arroz

Décorticage, blanchiment et glaçage du riz

Campanha de 1962-63 — Campagne de 1962-63

Distritos e formas de remuneração Districts et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remune- rações pagas Rémuné- rations payées	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau										
Total	241	224	224		17	17		231	n	5 304
Por distritos — Par districts:										
Aveiro	30	29	29		1	1		28	n	479
Coimbra	43	40	40		3	3		39	n	519
Lisboa	61	56	56		5	5		59	n	1 854
Santarém	30	27	27		3	3		33	n	674
Setúbal	44	41	41		3	3		45	n	933
Outros — Autres	33	31	31		2	2		27	n	845
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Remunerado — Rémunéré	201	187	187		14	14		196	n	5 304
Não remunerado — Non rémunéré	40	37	37		3	3		35	n	—
Operário — Ouvrier										
Total	907	729	723	6	178	176	2	893	247 348	9 311
Por distritos:										
Aveiro	90	78	76	2	12	12	..	90	27 593	993
Coimbra	211	147	144	3	64	62	2	198	47 672	1 416
Lisboa	253	208	208	..	45	45	..	257	73 128	3 153
Santarém	95	82	82	..	13	13	..	102	28 601	1 119
Setúbal	179	149	148	1	30	30	..	164	47 233	1 768
Outros	79	65	65	..	14	14	..	82	23 121	859
Por formas de remuneração:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la se- maine	797	621	615	6	176	174	2	775	216 513	7 419
Ao mês — Au mois	65	64	64	..	1	1	..	69	21 216	1 444
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	45	44	44	..	1	1	..	49	9 619	448
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	108
Total na campanha de 1961-62										
Administrativo, técnico e de escritório	209	195	195		14	14		211	—	4 969
Operário	830	684	681	3	146	145	1	823	235 681	8 514

206 — PASTELARIA — Pâtisserie

206.2 — BOLACHAS E BISCOITOS — Biscuits (a) (b)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

124. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

1963

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade <i>Etablissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
	1	2	3	4	5	6	7	8
Total	28	99 555	14 246	1 126	334	9 579	57 928	3 824
Continente — Continent	15	92 678	13 008	1 019	302	8 611	54 095	3 610
Lisboa	7	44 179	7 417	594	172	5 333	26 316	1 647
Outros — Autres	8	48 499	5 591	425	130	3 278	27 779	1 963
Coimbra	1	...	...	...	...	...	...	...
Leiria	1	...	...	...	...	...	...	...
Porto	6	...	...	...	...	...	...	...
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes	13	6 877	1 238	107	32	963	3 833	214
Açores	3	223	48	5	1	48	125	10
Horta	4	1 706	463	37	12	314	882	63
Outros	2	...	...	...	...	...	...	...
Angra do Heroísmo	2	...	...	...	...	...	...	...
Ponta Delgada	2	...	...	...	...	...	...	...
Madeira	6	4 948	727	65	19	606	2 826	141
Funchal	6	4 948	727	65	19	606	2 826	141
Total em 1962	29	99 070	12 636	1 060	314	8 713	54 867	3 694

(a) Origens — Sources: Instituto Nacional do Pão e I. N. E.

(b) Não inclui os elementos da Manutenção Militar — N'englobe pas les éléments de la Manutention Militaire.

II. — ESTABELECIMENTOS — Etablissements

125. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

206.2 — Bolachas e biscoitos — Biscuits

1963

Fábricas — Usines (a)	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400
Distritos — Districts	1	2	3	4	5	6
Total	28	16	4	5	2	1
Continente — Continent	15	4	3	5	2	1
Coimbra	1	..	..	..	..	1
Leiria	1	1	..	..	..	..
Lisboa	7	..	2	3	2	..
Porto	6	3	1	2	..	..
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes	13	12	1	..	..	..
Angra do Heroísmo	2	2	..	..	..	..
Horta	3	3	..	..	..	..
Ponta Delgada	2	1	1	..	..	..
Funchal	6	6	..	..	..	..
Total em 1962	29	17	2	6	3	1
Continente	16	5	1	6	3	1
Ilhas Adjacentes	13	12	1	..	..	..

(a) Todas em actividade. — Toutes en activité.

III. — PRODUÇÃO — Production

126. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

206.2 — Bolachas e biscoitos — Biscuits

1963

Produtos — Produits (a)	Total		Continente Continent		Lisboa		Ilhas Adjacentes Iles Adjacentes		Açores		Madeira	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total	X	99 555	X	92 678	X	44 179	X	6 877	X	1 929	X	4 948
I — Bolachas e biscoitos — Biscuits	7 132	98 924	6 680	92 217	3 159	43 791	452	6 707	113	1 929	339	4 778
«Água e sal» e «Maria» — «Água e sal» et «Maria»	3 398	42 669	3 105	38 164	1 398	17 161	293	4 505	78	1 418	215	3 087
Biscoitos finos e outros — Biscuits fins et autres	516	8 431	485	8 001	209	3 433	30	430	6	104	24	326
Extra, sortidos especiais — Extra, assortis- sements spéciaux	830	16 793	818	16 582	407	8 136	12	211	3	45	9	166
Luxo — De Luxe	343	9 782	341	9 747	206	5 557	2	35	..	..	2	35
Populares «Torrada» e outros — Populaire, torréfiés et autres	2 025	21 013	1 931	19 723	939	9 504	94	1 290	26	362	63	923
Outros — Autres	21	236	..	..	..	..	21	236	..	..	21	236
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — Autres produits des mêmes établissements	X	449	..	386	..	386	X	63	..	..	X	63
III — Resíduos de laboração vendidos — Résidus de laboration vendus	X	182	X	75	X	2	X	107	..	..	X	107
Total em 1962	X	99 970	X	93 309	X	48 822	X	6 661	X	1 915	X	4 746

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica. — Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ

Consommation de matériaux. Force motrice

127. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

206.2 — Bolachas e biscoitos — Biscuits

1963

Produtos — Produits	Total		Continente Continent		Lisboa		Ilhas Adjacentes Iles Adjacentes		Açores		Madeira	
	Un- idade Unité	1 000 ESC	Un- idade	1 000 ESC	Un- idade	1 000 ESC	Un- idade	1 000 ESC	Un- idade	1 000 ESC	Un- idade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
I — Materiais — Matériaux												
Total despendido — Total dépensé	X	57 828	X	54 095	X	26 316	X	3 833	X	1 007	X	2 826
Açúcar — Sucre t	1 591	12 690	1 453	11 611	732	5 915	138	1 079	28	224	110	855
Amidos e féculas — Amidons et féculas »	297	1 342	275	1 232	81	305	22	110	..	..	22	110
Farinhas — Farines »	4 707	20 212	4 397	18 642	2 166	9 279	310	1 570	90	432	220	1 138
De trigo — De froment »	4 610	19 749	4 300	18 180	2 126	9 107	310	1 569	90	431	220	1 138
Gorduras — Graisses »	701	10 147	671	9 617	317	4 557	30	530	10	191	20	339
Ovos — Oeufs (a) 1 000 duz.	369	4 102	363	4 030	58	927	6	72	3	40	3	32
Outros — Autres	X	5 340	X	5 020	X	3 409	X	320	X	60	X	260
Embalagens não recuperáveis — Emballages non récupérables	X	4 095	X	3 943	X	1 924	X	152	X	60	X	92
Total despendido em 1962	X	54 867	X	51 289	X	27 908	X	3 578	X	921	X	2 657
II — Combustíveis, energia eléctrica e lubrificantes — Combustibles, énergie électrique et lubrifiants												
Total despendido		3 824		3 610		1 647		214		73		141
Combustíveis — Combustibles	X	2 302	X	2 124	X	863	X	178	X	69	X	109
Energia eléctrica — Énergie électrique (b) 1 000 kWh	2 799	1 507	2 769	1 473	1 446	779	30	34	4	4	26	30
Lubrificantes — Lubrifiants	X	15	X	13	X	5	X	2	..	..	X	2
Total despendido em 1962		3 694		3 459		1 875		235		73		162

(a) duz. — Duzia — Douzaine. (b) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

V. — PESSOAL — Personnel

128. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

206.2 — Bolachas e biscoitos — Biscuits

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º									1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	179	149	149	30	30	161	n	4 667
Continente — Continent	155	128	128	27	27	138	n	4 397
Por distritos — Par districts								
Lisboa	83	64	64	19	19	74	n	2 084
Outros — Autres	72	64	64	8	8	64	n	2 313
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	12	12	12	..	..	12	n	1 028
Não remunerado — Non rémunéré	8	8	8	..	..	8	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	134	107	107	27	27	117	n	3 369
Não remunerado	1	1	1	..	..	1	n	—
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes	24	21	21	3	3	23	n	270
Por categorias:								
Dirigente:								
Remunerado	3	3	3	..	..	3	n	89
Não remunerado	9	8	8	1	1	8	n	—
Outro:								
Remunerado	10	9	9	1	1	10	n	181
Não remunerado	2	1	1	1	1	2	n	—

Operário — Ouvrier

Total	1 124	399	367	32	725	584	141	1 126	333 717	9 579
Continente	1 013	290	268	22	723	582	141	1 019	301 531	8 611
Por distritos:										
Lisboa	582	150	143	7	432	379	53	594	171 726	5 333
Outros	431	140	125	15	291	203	88	425	129 806	3 278
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	998	278	256	22	720	579	141	1 005	297 348	8 319
Ao mês — Au mois	15	12	12	..	3	3	..	14	4 183	292
Ilhas Adjacentes	111	109	99	10	2	2	..	107	32 186	968
Por formas de remuneração:										
Ao dia e à semana	94	92	83	9	2	2	..	91	27 332	748
Ao mês	17	17	16	1	..	..	..	16	4 854	220
Continente										
Não remunerado	..	..	..	..	..	..	..	3	×	—
Subsídios diversos — Subsidés divers	..	..	..	..	..	..	..	..	..	198

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório . . .	151	127			24	24		160	n	3 923
Continente	129	108	127		21	21		135	n	3 729
Ilhas Adjacentes	22	19	19		3	3		25	n	194
Operário.	1 123	449	418	31	674	549	125	1 060	313 436	8 713
Continente	1 017	363	336	27	654	529	125	956	282 540	7 869
Ilhas Adjacentes	106	86	82	4	20	20	..	104	30 896	844

206.3 — DOÇARIA E PASTELARIA — *Confiserie et pâtisserie*

I. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

129. — Estabelecimentos em regime industrial, segundo o número de operários

Établissements en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

206.3 — Doçaria e pastelaria — *Confiserie et pâtisserie*

1963

Distritos <i>Districts</i>	Estabelecimentos <i>Etablissements</i>	Exis- tente em 31-XII <i>Exis- tant au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>					Inactivos — <i>Inactifs</i>			
			Total	Com força motriz <i>Avec force motrice</i>			Sem força motriz <i>Sans force motrice</i>	Total	Com força motriz	Sem força motriz	
				Total	— 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50					51 a 100
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total		724	667	354	345	8	1	313	57	18	39
Aveiro		49	48	24	23	1	..	24	1	1	..
Beja		5	5	1	1	..	..	4	..	..	..
Braga		47	47	25	24	1	..	22	..	..	..
Bragança		3	3	1	1	..	..	2	..	..	..
Castelo Branco		11	9	8	8	..	..	1	2	..	2
Coimbra		31	24	6	5	1	..	18	7	..	7
Évora		14	13	3	3	..	..	10	1	..	1
Faro		14	12	5	4	1	..	7	2	2	..
Guarda		4	4	2	2	..	..	2	..	..	..
Lelria		34	32	9	9	..	..	23	2	2	..
Lisboa		305	275	169	165	3	1	108	30	7	23
Portalegre		7	7	3	3	..	..	4	..	..	..
Porto		95	90	56	55	1	..	34	5	2	3
Santarém		23	21	7	7	..	..	14	2	2	..
Setúbal		34	31	11	11	..	..	20	3	1	2
Viana do Castelo		27	26	12	12	..	..	14	1	..	1
Vila Real		8	8	3	3	..	..	5	..	..	..
Viseu		13	12	9	9	..	..	3	1	1	..

(a) Origem — *Source*: Grémio Nacional dos Industriais de Confeitaria.

II. — PRODUÇÃO — *Production*

130. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

206.3 — Doçaria e pastelaria — *Confiserie et pâtisserie*

1963

Produtos — <i>Produits</i> (a)	Continente <i>Continent</i>		Coimbra		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	7 544	135 334	226	3 716	4 558	84 345	764	13 758
I — Doçaria e pastelaria — <i>Confiserie et pâtisserie</i>	6 833	128 040	222	3 668	4 337	81 864	667	12 685
Bolos — <i>Gâteaux</i>	2 621	49 793	101	1 447	1 356	27 745	365	7 059
Doces — <i>Confitures</i>	168	6 859	1	32	68	2 791	29	872
Pastelaria — <i>Pâtisserie</i>	4 044	71 388	120	2 189	2 913	51 328	273	4 754
II — Outros produtos dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i> (b)	702	7 265	4	47	218	2 469	96	1 072
Amêndoas — <i>Dragées</i>	129	2 201	0	4	10	303	14	289
Compotas — <i>Compotes</i>	12	207	..	..	6	105	2	37
Frutas cristalizadas ou cobertas — <i>Fruits confits</i>	40	519	1	24	29	588	5	109
Marmelada — <i>Marmelade</i>	307	2 300	1	8	105	779	42	363
Rebuçados — <i>Caramels</i>	45	719	..	..	18	336	2	29
Produtos intermédios — <i>Produits secondaires</i> :								
Massa de marmelo — <i>Pâte de coing</i>	88	311	2	10	13	59	16	69
Outras frutas — <i>Autres fruits</i>	41	431	..	..	28	241	6	99
Outras — <i>Autres</i>	40	277	0	1	9	58	9	77
III — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de laboration vendus</i>	9	29	0	1	3	12	1	1

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée aux prix de vente par la fabrique.*
208.2 «Produtos de Confeitaria» — V. également chap. 208.2. «Produits de Confiserie».

(b) Ver também capítulo

III. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

131. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts*

206.3 — Doçaria e pastelaria — *Confiserie et pâtisserie*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Coimbra		Lisboa		Porto	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		90 496		2 291		56 352		9 484
Açúcar — <i>Sucre</i>	2 456	20 383	69	584	1 441	11 894	256	2 118
Cacau e chocolate — <i>Cacao et chocolat</i>	27	981	0	6	17	600	5	179
Farinhas — <i>Farines</i>	3 283	17 597	95	539	2 064	10 900	375	2 047
Frutas e legumes — <i>Fruits et légumes</i>								
Amêndoa — <i>Amande</i>	57	3 090	0	13	29	1 752	7	267
Marmelo (verde e em massa) — <i>Coing (vert et en pâte)</i>	338	923	3	5	80	298	47	143
Frutas verdes — <i>Fruits verts</i>	94	447	1	4	67	359	16	45
Frutas beneficiadas — <i>Fruits améliorées</i>	93	1 590	1	20	65	1 067	9	147
Frutas e legumes secos — <i>Fruits et légumes secs</i>	115	2 026	2	36	68	1 263	15	247
Glucose — <i>Glucose</i>	18	140	..	..	7	51	2	17
Gorduras — <i>Matières grasses</i>								
Manteiga — <i>Beurre</i>	72	2 580	1	39	35	1 267	18	631
Margarina — <i>Margarine</i>	460	8 993	9	173	333	6 517	30	605
Outras — <i>Autres</i>	×	3 914	×	84	×	2 996	×	201
Leite e natas — <i>Lait et crème</i>	×	2 871	×	56	×	2 426	×	70
Ovos — <i>Oeufs</i> (1000 Dúzias)	1 851	22 197	62	639	1 070	13 133	212	2 487
Outros — <i>Autres</i>	138	1 912	6	60	90	1 280	13	168
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	852	×	33	×	549	×	112

IV. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

132. — Equipamento industrial existente

Outillage existant

206.3 — Doçaria e pastelaria — *Confiserie et pâtisserie* 1963

Equipamento	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>		Em actividade <i>En activité</i>	
	Total	Mecânico <i>Mécanique</i>	Total	Mecânico
1	2	3	4	5

Bacias para amêndoas — <i>Bassines pour amandes</i>	108	87	94	74
Trituradoras — <i>Machines à triturer</i>	69	61	68	60
Descascadoras de frutas — <i>Machines à peler les fruits</i>	127	15	114	13
Descascadoras — <i>Machines à dénoyauter</i>	21	9	20	8
Cortadoras de frutas — <i>Machines à couper les fruits</i>	37	6	33	4
Para marmelada pelo vácuo — <i>Pour la fabrication de marmelade par le vide</i>	5	5	5	5
Passadores — <i>Passoirs</i>	84	34	79	31
Lavadores — <i>Laveurs</i>	8	2	8	2
Para rebuçados — <i>Pour bonbons</i>	37	14	29	10
Enchedoras — <i>Forreuses</i>	19	..	9	..
Arrefecedores — <i>Refrigidisseurs</i>	2	2	2	2
Embrulhadoras — <i>Machines à emballer</i>	4	4	4	4
Amassadeiras — <i>Mélangeurs</i>	144	75	139	74
Batedeiras — <i>Batteuses</i>	480	324	439	297
Amassadeiras-Batedeiras — <i>Mélangeurs-batteuses</i>	67	52	66	52
Divisoras — <i>Machines à couper</i>	26	9	26	9
Moldadoras — <i>Machines à mouler</i>	22	8	22	8
Fornos — <i>Fourneaux</i>	452	×	423	×
Fornalhas — <i>Forns</i>	314	×	272	×
Fogões — <i>Fourneaux</i>	320	×	304	×

V. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

133. — Força motriz instalada

Force motrice installée

206.3 — Doçaria e pastelaria — *Confiserie et pâtisserie* 1963

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>		N.º	Unidade <i>Unité</i>
1	2	3	4
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> (a) cv		3	4
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> .. »	826	1 122	
Em actividade — <i>En activité</i> .. »	800	1 061	
III — Geradores — <i>Générateurs</i>			
Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> .. (b) m²	5	118	

(a) Todos em actividade — *Toutes en activité.*
(b) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe.*

134. — Consumo de energia e lubrificantes

Consommation d'énergie et lubrifiants

206.3 — Doçaria e Pastelaria — *Confiserie et pâtisserie* 1963

Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>		Unidade <i>Unité</i>	1000 ESC
1	2	3	4
Total despendido — <i>Total dépensé</i>			6 102
I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×		3 765
Sólidos — <i>Solides</i> .. t	4 949		1 739
Líquidos — <i>Liquides</i> :			
Óleos — <i>Huiles</i> ..			600
Gasolina e petróleo — <i>Essence et pétrole</i> .. 1 000 l	20		76
Outros — <i>Autres</i> ..	×		1 350
II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (a) .. 1 000 kWh	3 670	×	
Própria — <i>Propre</i> ..	7	×	
Comprada — <i>Achetée</i> ..	3 663		2 291
III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> .. t	4		46

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure.*

207 — FABRICAÇÃO E REFINAÇÃO DE AÇÚCAR — *Sucrierie*207.2 — REFINAÇÃO DE AÇÚCAR — *Raffinage du sucre brut (a)*I. — DADOS GERAIS — *Données générales*135. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

1963

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade	Produção	Total de remunerações	Pessoal operário remunerado			Materiais consumidos	Energia e lubrificantes	Motores eléctricos em actividade
	Établissements en activité			Production	Total de rémunérations	Personnel ouvrier rémunéré			
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal	Dias de trabalho	Salários	Matériaux consommés	Energie et lubrifiants	Moteurs électriques en activité
1	2	3	4	n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
Total	23	887 307	29 132	909	295	21 575	757 211	16 826	2 833
Lisboa	7	518 725	22 098	621	204	16 539	448 111	11 151	1 686
Outros — <i>Autres</i>	16	368 582	7 034	288	91	5 036	309 110	5 675	1 147
Aveiro	1	...	...	...	...	...	...	...	5
Braga	1	...	...	...	...	...	...	...	8
Porto	14	...	...	...	...	...	...	...	1 124
Total em 1962	23	875 198	26 889	892	293	20 285	755 148	15 211	2 785

(a) Origem — *Source*: I. N. E.II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

136. — Fábricas existentes, segundo o número de operários e capacidade de produção diária

*Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers et capacité de production journalière*207.2 — Refinação de açúcar — *Raffinage du sucre brut (a)*

1963

Distritos — Districts	Fábricas existentes em 31-XII — Usines existantes au 31-XII (b)											Capacidade de produção diária (8 h) Capacité de production journalière (8 h)
	Total					Com força motriz Avec force motrice					Sem força motriz Sans force motrice	
	Geral	— de 21 operários ou- vriers	21 a 50	101 a 200	201 a 400	Total	— de 21 operários	21 a 50	101 a 200	201 a 400	— de 21 operários	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	t
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total	23	15	5	2	1	20	12	5	2	1	3	482
Aveiro.	1	1	..	..	..	1	1	..	..	..	..	6
Braga.	1	1	..	..	..	1	1	..	..	..	..	4
Lisboa.	7	2	3	1	1	7	2	3	1	1	..	254
Porto.	14	11	2	1	..	11	8	2	1	..	3	218
Total em 1962	23	16	4	2	1	20	13	4	2	1	3	(c) 477

(a) Produção de ramas nas Ilhas Adjacentes, vidé quadro «Produção de algumas indústrias» — *Production de sucre brut aux îles Adjacentes, voir tableau «Production de quelques industries»*. (b) Todas em actividade — *Toutes en activité*. (c) Rectificado — *Rectifié*.III. — PRODUÇÃO — *Production*137. — Açúcar refinado e principais distritos — *Sucre raffiné et principaux districts*207.2 — Refinação de açúcar — *Raffinage du sucre brut*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Continente — <i>Continent</i>		Lisboa		Outros — <i>Autres</i>	
	t	1 000 ESC (a)	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Total	×	887 307	96 815	518 725	×	368 582
I — Açúcar — <i>Sucre</i>	162 827	887 293	96 815	518 725	66 012	368 568
Areado — <i>Sablé</i> :						
Branco — <i>Blanc</i>	73 993	419 206	41 960	229 327	32 033	189 879
Amarelo — <i>Jaune</i>	69 420	355 746	39 546	201 035	29 874	154 711
Cristalizado — <i>Cristallisé</i>	19 414	112 341	15 309	88 363	4 105	23 978
II — Resíduos de laboração vendidos — <i>Residus de laboration vendus</i>	×	14	..	..	×	14
III — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	×	980	×	910	×	70
Total em 1962	×	875 198	102 712	551 848	×	323 350

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica. — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique*.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

138. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts*

207.2 — Refinação de açúcar — *Raffinage du sucre brut*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Continente — <i>Continent</i>		Lisboa		Outros — <i>Autres</i>	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	X	757 211	X	448 111	X	309 100
I — Ramas — <i>Sucre brut</i>:						
Total	163 029	730 632	96 941	433 245	66 088	297 287
Angola	29 858	131 888	6 290	28 078	23 568	103 810
Moçambique	123 467	555 650	85 547	382 226	37 920	173 424
Estrangeiras	9 704	42 994	5 104	22 941	4 600	20 053
Brancas — <i>Blanches</i> :						
Angola	1 526	7 369	777	3 769	749	3 600
Moçambique	28 310	137 138	13 386	64 848	14 924	72 290
Estrangeiras	1 493	6 933	1 493	6 933	..	..
Amarelas — <i>Jaunes</i> :						
Angola	28 332	124 519	5 513	24 309	22 819	100 210
Moçambique	95 157	418 612	72 161	317 378	22 996	101 134
Estrangeiras	8 211	26 061	3 611	16 008	4 600	20 053
II — Carvões — <i>Charbons</i>:						
Activado — <i>Activé</i>	843	5 593	716	4 376	127	1 217
Animal — <i>Animal</i>	761	2 542	586	1 966	175	576
III — Outros n. d. — <i>Autres non spécifiés</i>	X	1 581	X	898	X	683
IV — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	X	16 963	X	7 626	X	9 337
Total despendido em 1962	X	755 148	X	480 425	X	274 723

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

139. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant*

207.2 — Refinação de açúcar — *Raffinage du sucre brut*

1963

Equipamento	Exis- tente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>	Em activi- dade <i>En activité</i>	1962	Equipamento	Exis- tente em 31-XII	Em activi- dade	1962
1	2	3	4	5	6	7	8
Areadores — <i>Sablours</i>:				Filtros — <i>Filtres</i>:			
No vazio — <i>Dans la vide</i>	12	12	12	Rotativos — <i>Rotatifs</i>	5	5	5
A pressão atmosférica — <i>A pression atmosphérique</i>	47	46	47	Prensas — <i>Presses</i>	26	26	26
Caldeiras de derreter — <i>Chaudières à fondre</i>	33	33	(a) 33	De carvão animal — <i>De charbon animal</i>	235	219	232
Defecadores-clarificadores — <i>Défécateurs</i>	29	29	(b) 25	Hidro-extractores — <i>Hydro-extracteurs</i>			
Evaporadores — <i>Evaporateurs</i>				Para afinação de ramas — <i>Pour l'affi- nago de sucre brut</i>	25	22	25
No vazio	31	27	31	Para fabrico de cristais — <i>Pour la fabri- cation de cristallisés</i>	9	9	5
A pressão atmosférica	334	333	343	Peneiros — <i>Tamis</i>	146	110	145

(a) 3 destas máquinas são simultaneamente defecadores-clarificadores — 3 de ces machines sont en même temps défécateurs.
destas máquinas são simultaneamente caldeiras de derreter. — 4 de ces machines sont en même temps chaudières à fondre.
(b) 4
(c) Rectificado — *Rectifié*.

VI. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

140. — Força motriz instalada; consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Force motrice installée; consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

207.2 — Refinação de açúcar — *Raffinage du sucre brut*

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	1962		1963		Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	1962		1963	
	n.º	Unidade <i>Unité</i>	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>					Total despendido — <i>Total dépensé</i>		15 211		16 826
Em actividade — <i>En activité</i>	5	571	5	571	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	X	13 635	X	14 581
1 — Carburante líquido — <i>Car- burant liquide</i>	4	131	4	131	1 — Carvão e briquetes — <i>Charbon et briquettes</i>	5 324	3 171	4 198	2 506
2 — Vapor — <i>Vapeur</i>	1	440	1	440	Porto	5 041	2 991	3 859	2 329
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>					2 — Líquidos — <i>Liquides</i>	X	10 355	X	11 981
Em actividade — <i>En activité</i>	368	2 827	383	2 875	Lisboa	X	9 171	X	9 436
Lisboa	362	2 785	377	2 833	3 — Outros — <i>Autres</i>	X	109	X	94
Porto	245	1 734	248	1 686	II — Energia eléctrica — <i>Éner- gie électrique</i>	2 380	X	2 980	X
III — Geradores — <i>Générateurs</i>:					Lisboa	1 261	1 043	1 777	1 525
1 — Caldeiras a vapor — <i>Chau- dières à vapeur</i>	(a) m²	21	3 734	21	1 — Própria — <i>Propre</i>	334	X	187	X
2 — Eléctricos — <i>Électriques</i> :	(b) kW	2	34	2	2 — Comprada — <i>Ache- té</i>	2 046	1 507	2 793	2 167
Dinamos — <i>Dynamos</i>	kVA	5	733	5	III — Lubrificantes — <i>Lubri- fiants</i>	7	69	7	78
Alternadores — <i>Alterna- teurs</i>									
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>									
Em actividade	7	1 545	8	2 035					
Lisboa	6	1 295	7	1 795					
Porto	3	865	4	1 365					
	3	430	3	430					

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*. (b) kW — Quilowatt — *Kilowatt*. (c) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VII. — PESSOAL — Personnel

141. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

207.2 — Refinação de açúcar — Raffinage du sucre brut

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>					Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>
	HM	H			M			
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	≥ 18 anos			
			n.º					
	1	2	3	4	5			

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	166	155	155	11	164	n	7 557
Por distritos — Par districts:							
Lisboa	83	74	74	9	81	n	5 569
Outros — <i>Autres</i>	83	81	81	2	83	n	1 998
Por categorias — Par catégories:							
Dirigente — Dirigeant:							
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	16	15	15	1	13	n	1 087
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	28	25	25	3	29	n	—
Outro — Autre:							
Remunerado	123	115	115	7	122	n	6 470

Operário — Ouvrier

Total	925	870	870	55	900	294 596	21 575
Por distritos:							
Lisboa	605	551	551	54	621	203 411	16 539
Outros	320	319	319	1	288	91 185	5 036
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:							
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	890	837	837	53	873	284 700	19 557
Ao mês — <i>Au mois</i>	33	33	33	..	34	9 398	1 662
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	2	..	..	2	2	498	56
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	3 064

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	164	157	157	7	163	n	6 604
Operário	906	852	851	54	892	292 542	20 285

208 — FABRICAÇÃO DE CACAU, CHOCOLATE E PRODUTOS DE CONFEITARIA
Fabrication du cacao, des chocolats et des produits de confiserie

208.1 — CHOCOLATES E CACAU — Chocolats et cacao (a) (b)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

142. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1963

Distritos Districts	Estabelecimentos em actividade Établissements en activité	Produção Production	Total de remunerações Total de rémunérations	Pessoal operário remunerado Personnel ouvrier rémunéré			Materiais consumidos Matériaux consommés	Energia e lubrificantes Énergie et lubrifiants	Motores eléctricos em actividade Moteurs électriques en activité
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Salários Salaires	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	16	161 754	14 304	987	290	8 995	111 317	2 305	1 767
Lisboa	8	127 017	11 922	741	218	7 197	83 521	1 846	1 354
Porto	4	14 408	1 321	127	37	976	10 012	283	214
Outros — Autres	4	20 329	1 061	119	35	822	17 484	176	199
Bragança	1	..	..	..	..	..	..	..	8
Setúbal	1	..	..	..	..	..	..	..	46
Viana do Castelo	2	..	..	..	..	..	..	..	145
Total em 1962	17	150 307	12 547	903	271	8 069	103 335	2 058	1 618

(a) Origem — Source: I. N. E. (b) Incluindo apenas os produtores de massa de chocolate a partir do cacau em grão — Englobant seulement les producteurs de pâte de chocolat à partir du cacao granulé.

II. — ESTABELECIMENTOS — Établissements

143. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

208.1 — Chocolates e cacau — Chocolats et cacao (a)

1963

Fábricas—Usines (b) Distritos — Districts	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII	Em actividade — En activité						Inactivas Inactives
		Total (b)	— de 21 operários ouvriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	17	10	4	5	4	2	1	1
Bragança	1	1	1	..	..	..	..	..
Castelo Branco	1	..	..	..	..	..	..	..
Lisboa	8	8	1	1	3	2	1	..
Porto	4	4	1	3	..	..	..	..
Setúbal	1	1	..	1	..	..	..	..
Viana do Castelo	3	2	1	..	1	..	..	..
Total em 1962	17	17	5	6	4	1	1	..

(a) Incluindo apenas os produtores de massa de chocolate a partir do cacau em grão. — Englobant seulement les producteurs de pâte de chocolat à partir du cacao granulé. (b) Todas com força motriz — Toutes avec force motrice.

III. — PRODUÇÃO — Production

144. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

208.1 — Chocolates e cacau — Chocolats et cacao (a)

1963

Produtos — Produits	Continente Continent		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Total	X	(b) 161 754	X	(b) 127 017	X	(b) 14 408
I — Chocolates e Cacau — Chocolats et cacao (c) (d)	X	93 210	X	76 220	340	8 416
Cacau em pó — Cacao en poudre	458	15 460	358	12 348	63	2 013
Chocolate em pó — Pâte de chocolat	104	3 164	77	2 354	22	658
Bombons — Bonbons	348	13 704	248	10 612	69	2 214
Chocolates moldados — Chocolats moulés	1 453	63 976	1 029	48 993	158	3 531
Bolachas e bolos cobertos de massa de chocolate — Biscuits et gâteaux recouverts de chocolat	75	1 908	75	1 908	..	..
Outros — Autres	X	7	X	7	..	..
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — Autres produits des mêmes établissements	X	97 668	X	73 514	X	9 539
Torrados — Torréfiés (e)	1 208	29 124	904	22 717	150	3 547
Cacau — Cacao (d)	248	4 005	..	..	9	12
Café — Café (f)	77	290	1	18	17	52
Outros (f)	350	13 970	307	11 394	47	1 786
Manteiga de cacau — Beurre de cacao (d)	1 458	46 285	1 123	36 450	118	3 196
Massa de chocolate — Pâte de chocolat (d)	83	1 904	40	1 217	35	664
Rebuçados, drops e caramelos — Bonbons et caramels	X	2 002	X	1 720	X	282
Outras	X	631	X	631	..	..
III — Produtos em vias de fabrico — Produits en cours de fabrication	X	(b) 150 307	X	(b) 117 668	X	(b) 12 419
Total em 1962	2 106	84 281	1 577	68 327	210	7 099
Chocolates e cacau	X	93 108	X	69 480	X	9 372
Outras produções dos mesmos estabelecimentos	X	..	X	..	X	..

(a) Inclui apenas os produtores de massa de chocolate a partir do cacau em grão. — Englobant seulement les producteurs de pâte de chocolat à partir du cacao granulé. (b) A fim de evitar duplicação, não inclui o valor do cacau torrado. — Afin d'éviter un double emploi, on n'englobe pas la valeur du cacao torréfié. (c) Fabricação a partir das massas de chocolate de produção própria, não incluindo portanto a produção dos estabelecimentos que adquirem as massas de chocolate para as suas coberturas. — Fabrication à partir des pâtes de chocolat de production propre, n'englobant pas par conséquent la production des établissements qui ont acquis les pâtes de chocolat pour recouvrir leurs gâteaux. (d) Valor calculado no preço de venda pela fábrica. — Valeur calculée au prix de vente par la fabrique. (e) Ver também cap. 209.4 «Torrefacção». — V. également chap. 209.4 «Torrefaction». (f) Inclui a produção de conta alheia e de conta própria. — Y compris la production de compte d'autrui et de compte propre.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

145. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts*

208.1 — Chocolates e cacau — *Chocolats et cacao* (a)

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Continente — <i>Continent</i>		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
	1	2	3	4	5	6
Total despendido — <i>Total dépensé</i> . . .	×	111 017	×	83 521	×	10 012
Cacau em grão — <i>Cacao granulé</i> . . .	1 290	28 102	978	21 767	169	3 423
Açúcar — <i>Sucre</i> . . .	1 276	10 527	951	7 827	144	1 192
Frutas — <i>Fruits</i> . . .	29	755	27	707	2	33
Leite — <i>Lait</i> . . .	167	3 743	147	3 250	9	234
Aromas — <i>Essences</i> . . .	1 826	440	1 362	322	151	49
Féculas, amidos e farinhas — <i>Fécules, amidons et farines</i> . . .	50	255	25	127	6	28
Manteiga, banha e outras gorduras — <i>Beurre, graisse de porc et autres matières grasses</i> . . .	2	63	1	46	1	15
Lecitina — <i>Lécithine</i> . . .	12	195	7	92	3	65
Glucose — <i>Glucose</i> . . .	107	855	70	629	23	189
Manteiga de cacau — <i>Beurre de cacao</i> . . .	308	11 346	246	9 158	37	1 403
Massa de chocolate — <i>Pâte de chocolat</i> . . .	135	41 175	1 009	31 889	102	2 642
Bolachas e bolos — <i>Biscuits et gâteaux</i> . . .	39	381	×	×	×	×
Outras — <i>Autres</i> . . .	×	5 444	×	1 030	×	338
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i> . . .	×	7 736	×	6 667	×	401
Total despendido em 1962 . . .	×	103 335	×	76 252	×	13 072

(a) Incluindo apenas os produtores de massa de chocolate a partir do cacau em grão. — *Englobant seulement les producteurs de pâte de chocolat à partir du cacao granulé.*

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

146. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant*

208.1 — Chocolates e cacau — *Chocolats et cacao* (a)

1963

Equipamento — <i>Outillage</i>	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>		Em actividade <i>En activité</i>		1962	
	n.º	Capacidade <i>Capacité</i> kg (b)	n.º	Capacidade <i>Capacité</i> kg (b)	n.º	Capacidade <i>Capacité</i> kg (b)
	1	2	3	4	5	6
I — Limpeza do grão — <i>Nettoyage du grain</i>						
Tararas — <i>Tararas</i> . . .	7	4 000	6	3 500	7	4 000
Seleccionadores — <i>Sélecteurs</i> . . .	1	1 600	1	1 500	1	1 500
II — Torreadores de cacau — <i>Torrificateurs de cacao</i>						
Torreadores — <i>Torrificateurs</i> . . .	24	17 840	24	17 840	24	17 840
III — Trituração e descasque — <i>Trituration et décortiquage</i>						
Trituradores-Tararas — <i>Triturateurs-Tararas</i> . . .	10	7 340	10	7 340	10	7 340
Descascadores — <i>Appareils à décortiquage</i> . . .	11	7 770	11	7 770	11	7 770
Seleccionadores . . .	2	1 600	2	1 600	2	1 600
IV — Moagem de cacau — <i>Mouture de cacao</i>						
Moinhos — <i>Moulins</i> . . .	18	9 670	18	9 670	18	9 670
V — Misturadores de cacau com outros elementos — <i>Machines pour mélanger le cacao avec d'autres éléments</i>						
Misturadores — <i>Mélangeurs</i> . . .	21	11 442	21	11 442	21	11 442
VI — Refinadores de massa — <i>Broyeuses de la pâte</i>						
Refinadores — <i>Broyeuses</i> . . .	32	13 003	32	13 003	32	13 003
VII — Amolentação e estufagem de massa — <i>Amollissement et étuvage de la pâte</i>						
Amolentadores — <i>Amollisseurs</i> . . .	11	7 710	11	7 710	11	7 710
Estufas — <i>Stuves</i> . . .	23	(c) 214	23	(c) 214	23	(c) 214
Conchas — <i>Coquilles</i> . . .	28	11 540	28	11 540	28	11 540
VIII — Moldagem de massa — <i>Moulage de la pâte</i>						
Temperadores — <i>Machines à tempérer</i> . . .	12	10 740	12	10 740	12	10 740
Pesa-massas — <i>Boudineuses</i> . . .	3	2 000	3	2 000	3	2 000
Batedeiras — <i>Batteuses</i> . . .	27	—	26	—	28	—
Frigoríficos — <i>Frigorifiques</i> . . .	22	(c) 1 015	22	(c) 1 015	21	(c) 255
IX — Fabricação de pó de cacau — <i>Fabrication de la poudre de cacao</i>						
Prensas — <i>Presses</i> . . .	17	8 148	17	8 148	17	8 148
Granadeiras — <i>Machines à grener</i> . . .	6	13 000	6	13 000	6	13 000
Moinhos — <i>Moulins</i> . . .	11	5 970	11	5 970	11	5 970
Peneiros — <i>Tamis</i> . . .	16	6 170	16	6 170	16	6 170

(a) Incluindo apenas os produtores de massa de chocolate a partir do cacau em grão. — *Englobant seulement les producteurs de pâte de chocolat à partir du cacao granulé.* (b) Capacidade total de produção em 8 horas — *Capacité totale de production en 8 heures.* (c) Capacidade útil em m³ — *Capacité utile en m³.*

VI. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

147. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

208.1 — Chocolates e cacau — Chocolats et cacao (a)

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	1962		1963		Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants	1962		1963	
	n.º	Unidade Unité	n.º	Unidade Unité		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — Moteurs primaires cv	2	12	1	3	I — Total despendido — Total dépensé		2 058		2 302
Em actividade — En activité >	1	9	..	..	I — Combustíveis — Combustibles	X	681	X	613
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques >	440	1 730	483	1 877	Lisboa	X	576	X	513
Em actividade >	419	1 618	463	1 767	Porto	X	70	X	70
Lisboa >	284	1 202	329	1 354	1 — Carvões e briquetes — Charbons et briquettes t		173	118	146
Porto >	77	214	77	214	2 — Lenha e resíduos vegetais — Bois et déchets végétaux >		237	78	308
III — Geradores — Générateurs					Lisboa >		191	52	199
Caldeiras a vapor — Chaudières à vapeur (b)m²	13	164	11	183	Porto >		11	4	10
IV — Transformadores eléctricos — Transformateurs électriques kVA	1	59	1	50	3 — Líquidos — Liquides	X	405	X	357
					4 — Outros — Autres	X	80	X	76
					II — Energia eléctrica — Energie électrique (c) 1 000 kWh	1 556	1 365	1 849	1 675
					Lisboa >	1 112	1 037	1 376	1 322
					Porto >	248	194	275	211
					III — Lubrificantes — Lubrifiants t	1	12	1	14

(a) Incluindo apenas os produtores de massa de chocolate a partir do cacau em grão. — Englobant seulement les producteurs de pâte de chocolat à partir du cacao granulé. (b) Superfície de aquecimento. — Surface de chauffe. (c) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

VII. — PESSOAL — Personnel

148. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

208.1 — Chocolates e cacau — Chocolats et cacao (a)

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
	n.º									1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	249	147	147	102	102	248	n	5 309
Por distritos — Par districts:								
Lisboa	212	111	111	101	101	209	n	4 725
Porto	22	21	21	1	1	21	n	345
Outros — Autres	15	15	15	..	..	18	n	239
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	9	9	9	..	..	9	n	521
Não remunerado — Non rémunéré	14	14	14	..	..	17	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	226	124	124	103	102	222	n	4 788

Operário — Ouvrier

Total	1 015	294	279	15	721	649	72	987	289 571	8 995
Por distritos:										
Lisboa	766	235	224	11	531	487	44	741	217 768	7 197
Porto	120	32	28	4	98	58	10	127	37 137	976
Outros	119	27	27	..	92	74	18	119	34 666	822
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	1 000	260	266	14	720	648	72	973	285 011	8 792
Ao mês — Au mois	16	14	13	1	1	1	..	14	4 660	203
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	119

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	236	190	190	46	46	228	n	4 478		
Operário	941	292	284	8	649	584	65	903	271 097	8 069

(a) Incluindo apenas os produtores de massa de chocolate a partir do cacau em grão. — Englobant seulement les producteurs de pâte de chocolat à partir du cacao granulé.

208.2 — PRODUTOS DE CONFEITARIA — *Produits de confiserie (a)*

I. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

149. — Estabelecimentos em regime industrial, segundo o número de operários

Etablissements en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

208.2 — Produtos de confeitaria — *Produits de confiserie*

1963

Distritos <i>Districts</i>	Estabelecimentos <i>Établissements</i>	Exis- tentes em 31-XII <i>Exis- tants au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>					Inactivos — <i>Inactifs</i>			
			Total	Com força motriz — <i>Avec force motrice</i>			Sem força motriz <i>Sans force motrice</i>	Total	Com força motriz	Sem força motriz	
				Total	— de 21 operá- rios <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100				— de 21 operá- rios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Total	93	86	79	56	19	4	7	7	5	2	
Avelro	1	1	1	1	..	..	..	..	..	..	
Castelo Branco	3	3	3	3	..	..	..	..	..	..	
Coimbra	8	8	8	7	1	..	..	..	..	..	
Évora	5	6	5	4	..	1	..	..	..	..	
Faro	3	3	2	2	..	..	1	..	..	..	
Leiria	6	6	5	5	..	..	1	..	..	..	
Lisboa	42	37	32	17	12	3	5	5	5	..	
Portalegre	1	..	..	..	..	..	..	1	..	1	
Porto	11	11	11	9	2	..	..	..	..	..	
Santarém	6	5	5	2	3	..	..	1	..	1	
Setúbal	4	4	4	3	1	..	..	..	..	..	
Viana do Castelo	1	1	1	1	..	..	..	..	..	..	
Viseu	2	2	2	2	..	..	..	..	..	..	
Total em 1962	93	91	84	61	19	4	7	7	5	2	

(a) Origem — *Source*: Grémio Nacional dos Industriais de Confeitaria.

II. — PRODUÇÃO — *Production*

150. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

208.2 — Produtos de confeitaria — *Produits de confiserie*

1963

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente <i>Continent</i>		Coimbra		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	7 960	100 195	447	5 089	4 730	62 916	1 335	14 972
I — Produtos de confeitaria — <i>Produits de confiserie</i>	3 109	56 255	223	3 059	2 107	39 533	362	6 134
Amêndoas — <i>Dragées</i>	946	17 905	37	651	578	11 119	161	3 052
Confeitos e grangeias — <i>Bonbons et dragées</i>	29	347	12	182	6	57	11	106
Frutas cristalizadas ou cobertas — <i>Fruits confits</i>	194	3 770	1	20	145	2 792	33	708
Rebuçados — <i>Caramels</i>	1 940	34 233	173	2 206	1 378	25 565	157	2 268
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres pro- duits des mêmes établissements (b)</i>	4 850	43 939	224	2 630	2 623	23 383	973	8 838
Bolos — <i>Gâteaux</i>	1 050	15 272	86	1 187	545	7 904	204	3 203
Compotas — <i>Compotes</i>	34	543	..	..	27	448	..	..
Doces — <i>Confitures</i>	47	546	1	33	24	404	3	83
Marmelada — <i>Marmelade</i>	2 131	15 717	103	823	1 060	7 765	430	3 325
Pastelaria — <i>Pâtisserie</i>	273	4 794	34	587	143	2 317	36	742
Produtos intermédios — <i>Produits intermédiaires</i> :								
Massa de marmelo — <i>Pâte de coing</i>	923	3 242	..	..	520	1 826	262	950
Outras frutas — <i>Autres fruits</i>	372	3 462	..	..	295	2 674	38	535
Outras	20	63	0	0	9	45	0	0
III — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de fabrication vendus</i>	1	1	..	..	..	..	..	..

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée aux prix de vente par la fabrique*.
«Doçaria e Pastelaria» — *V. également chap. 206.3 «Confiserie et Pâtisserie»*.

(b) Ver também cap. 206.3

III. CONSUMO DE MATERIAIS — Consommation de matériaux

151. — Materiais consumidos e principais distritos — Matériaux consommés et principaux districts

208.2 — Produtos de Confeitaria — Produits de Confiserie

1963

Produtos — Produits	Continent Continent		Coimbra		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
I	2	3	4	5	6	7	8	9
Total despendido — Total dépensé		65 650		4 003		39 292		10 425
Açúcar — Sucre	3 689	30 551	242	2 003	2 304	19 006	474	3 883
Cacau e chocolate — Cacao et chocolat	13	447	o	8	2	64	10	317
Farinhas — Farines	707	3 435	62	305	324	1 486	181	862
Frutas e legumes — Fruits et légumes:								
Amêndoa — Amande	147	7 181	3	141	110	5 270	16	792
Marmelo (verde e em massa) — Coing (vert et en pâte)	2 524	6 315	85	247	1 162	3 052	647	1 472
Frutas verdes — Fruits verts	507	1 213	3	13	219	662	76	206
Frutas beneficiadas — Fruits améliorées	121	1 809	o	1	73	1 131	32	456
Frutas e legumes secos — Fruits et légumes secs	81	1 054	3	35	50	718	19	193
Glucose — Glucose	537	4 254	51	490	376	2 872	37	291
Gorduras — Matières grasses:								
Manteiga — Beurre	10	372	1	29	6	203	4	126
Margarina — Margarine	63	1 145	6	121	25	456	19	314
Outras — Autres	X	583	X	22	X	246	X	168
Leite e natas — Lait et crème	X	582	X	77	X	420	X	44
Ovos — Oeufs — 1 000 dúzias	281	3 112	31	358	113	1 328	69	846
Outros	37	829	1	40	13	401	10	178
Embalagens não recuperáveis — Emballages non récupérables	X	2 768	X	113	X	1 977	X	275

IV. EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — Outillage

152. — Equipamento industrial existente Outillage existant

208.2 — Produtos de Confeitaria — Produits de Confiserie 1963

Equipamento	Existente em 31-XII Existant au 31-XII		Em actividade En activité	
	Total	Mecânico Mécanique	Total	Mecânico
1	2	3	4	5
Bacias para amêndoas — Bassines pour amandes	289	283	269	266
Trituradores — Machines à triturer	30	28	26	24
Descascadoras de frutas — Machines à peler les fruits	78	44	70	36
Descaroçadoras — Machines à dénoyauter	60	40	60	40
Cortadoras de fruta — Machines à couper les fruits	47	12	44	9
Para marmelada pelo vácuo — Pour la fabrication de marmelade par le vide	27	37	27	27
Passadores — Passoirs	38	38	36	36
Lavadores — Laveurs	6	4	6	4
Para rebuçados — Pour bonbons	119	86	111	85
Enchedoras — Forreuses	2	2	2	2
Arrefecedoras — Refroidisseurs	12	7	12	7
Embrulhadoras — Machines à emballer	24	23	24	22
Amassadeiras — Mélangeurs	28	28	26	26
Batedeiras — Batteuses	69	69	54	54
Amassadeiras-batedeiras — Mélangeurs-batteuses	12	11	11	10
Divisoras — Machines à couper	4	2	3	1
Moldadoras — Machines à mouler	25	23	23	21
Fornos — Fourneaux	57	X	55	X
Fornalhas — Fours	128	X	113	X
Fogões — Fourneaux	46	X	44	X

V. FORÇA MOTRIZ — Force motrice

153. — Força motriz instalada — Force motrice installée

208.2 — Produtos de Confeitaria — Produits de Confiserie 1963

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	n.º	Unidade Unité
1	2	3
I — Motores primários — Moteurs primaires (a) cv	71	63
Em actividade — En activité	7	63
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques	874	1 831
Em actividade	837	1 688
III — Geradores — Générateurs		
Caldeiras a vapor — Chaudières à vapeur (b) m²	36	364

(a) Todos em actividade.

(b) Superfície de aquecimento.

154. — Consumo de energia e lubrificantes Consommation d'énergie et lubrifiants

208.2 — Produtos de Confeitaria — Produits de Confiserie 1963

Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants	Unidade Unité	1 000 ESC
1	2	3
Total despendido — Total dépensé		4 600
I — Combustíveis — Combustibles	X	3 325
Sólidos — Solides	2 092	838
Líquidos — Liquides		
Óleos — Huiles	—	1 115
Gasolina e petróleo — Essence et pétrole	36	166
Outros — Autres	—	557
II — Energia eléctrica — Energie électrique (a) 1 000 kWh	1 876	1 248
III — Lubrificantes — Lubrifiants	2	27

(a) kWh — Killowatt-hora — Killowatt-heure.

209 — INDÚSTRIAS ALIMENTARES DIVERSAS — Industries alimentaires diverses

209.1 — REFINAÇÃO DE AZEITE E OUTROS ÓLEOS ALIMENTARES — Raffinage d'huile d'olive et d'autres huiles alimentaires

209.1.2 — REFINAÇÃO DE AZEITE — Raffinage d'huile d'olive (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

155. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1963

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total.	18	218 137	4 749	172	52	2 386	200 818	2 685	1 154
Porto	3	44 693	1 465	52	16	579	40 277	953	125
Santarém	4	61 254	1 249	53	16	725	56 562	718	242
Outros — Autres	11	112 190	2 035	67	20	1 082	103 979	1 014	786
Beja	2	...	...	...	...	...	...	...	91
Castelo Branco	1	...	...	...	...	...	...	...	121
Évora	2	...	...	...	...	...	...	...	47
Faro	1	...	...	...	...	...	...	...	27
Lisboa	2	...	...	...	...	...	...	...	298
Portalegre	3	...	...	...	...	...	...	...	20
Setúbal	3	...	...	...	...	...	...	...	182
Total em 1962	20	280 601	4 047	162	50	2 211	269 846	3 246	1 076

(a) Origem — Source: Junta Nacional do Azeite e I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — Établissements

156. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

209.1.2 — Refinação de azeite — Raffinage d'huile d'olive

1963

Fábricas Usines (a) Distritos Districts	Exis- ten- tes em 31-XII Exis- tan- tes au 31-XII	Em actividade En activité			Inac- tivas Inac- tives	Fábricas Distritos	Exis- ten- tes em 31-XII	Em actividade			Inac- tivas
		Total	— de 21 ope- rários ou- vriers	21 a 50				Total	— de 21 ope- rários	21 a 50	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Total	19	18	14	4	1						
Beja	2	2	2	..	..	Portalegre	1	..	..	..	1
Castelo Branco	1	1	..	1	..	Porto	3	3	2	..	..
Évora	2	2	1	1	..	Santarém	4	4	3	1	..
Faro	1	1	1	1	..	Setúbal	3	3	3	..	..
Lisboa	2	2	2	..	..	Total em 1962	21	20	17	3	1

(a) Todas com força motriz — Toutes avec force motrice.

III. — PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS — Production. Consommation de matériaux

157. — Produção, materiais consumidos e principais distritos

Production, matériaux consommés et principaux districts

209.1.2 — Refinação de azeite — Raffinage d'huile d'olive

1963

Produtos — Produits	Continente Continent		Lisboa		Porto		Santarém		Setúbal	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
I — Produção — Production.		218 137		19 250		44 693		61 254		21 916
1 — Azeite refinado — Huile d'olive raf- finé:										
Total	12 081	205 377	1 097	18 649	2 355	40 035	3 428	58 276	1 228	20 876
Para alimentação e indústrias alimentares	11 788	200 396	1 081	18 377	2 312	39 304	3 277	55 709	1 145	19 465
Para indústrias não alimentares	293	4 981	16	272	43	731	151	2 567	83	1 411
2 — Massas de refinação — Pâtes de raf- finage	2 057	5 694	213	584	461	1 263	513	1 406	215	589
3 — Óleo de massas — Huiles de pâtes	1 380	7 066	5	26	663	3 395	307	1 572	88	451
Total em 1962		280 601		28 650		67 014		97 163		50 474
II — Materiais — Matériaux (a)		200 818		17 275		40 277		56 562		20 295
1 — Azeite virgem laborado — Huile d'olive vierge traitée	13 751	195 264	1 215	17 253	2 688	38 170	3 879	55 082	1 391	19 752
2 — Massas de refinação	2 027	5 554	8	22	769	2 107	540	1 480	198	543
Total em 1962		269 846		27 908		63 013		77 994		48 351

(a) Ignora-se a quantidade e valor de leixívas consumidas — On ignore la quantité et la valeur des lessives consommées.

IV. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice
158. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes
Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

209.1.2 — Refinação de azeite — *Raffinage d'huile d'olive*

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	1962		1963		Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	1962		1963	
	n.º	Unidade <i>Unité</i>	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>					Total despendido — <i>Total dépensé</i>		3 246		2 685
Em actividade — <i>En activité</i>									
1 — Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i>					I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	2 615	×	2 232
2 — Vapor — <i>Vapeur</i>					Lenhas e resíduos vegetais — <i>Bois et déchets végétaux</i>		9 470	10 717	1 390
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>					II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i>				
Em actividade —	(c) 273	(c) 1 088	292	1 166	Própria — <i>Propre</i>	(c) 33	×	573	×
	(c) 270	(c) 1 076	289	1 154	Comprada — <i>Achetée</i>	750	577	559	427
III — Geradores — <i>Générateurs</i>					III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>		8	54	2
1 — Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i>	19	1 068	20	1 136	Óleos e massas — <i>Huiles et graisses</i>	8	54	2	26
2 — Eléctricos — <i>Électriques</i>									
Alternadores — <i>Alternateurs</i>	2	91	2	91					
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>									
	6	478	8	827					

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*. (b) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*. (c) Rectificado — *Rectifié*.

V. — PESSOAL — Personnel

159. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários
Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

209.1.2 — Refinação de azeite — *Raffinage d'huile d'olive*

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées do travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
	n.º									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	83	80	80	3	3		81	n	2 363
Por distritos — <i>Par districts</i>:									
Porto	19	19	19	..	..		19	n	886
Santarém	16	16	16	..	..		14	n	524
Setúbal	5	5	5	..	..		5	n	62
Outros — <i>Autres</i>	43	40	40	3	3		43	n	891
Por categorias — <i>Par catégories</i>:									
Dirigente — <i>Dirigeant</i>:									
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	14	14	14	..	..		14	n	842
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	7	7	7	..	..		8	n	—
Outro — <i>Autre</i>:									
Remunerado	61	58	58	3	3		58	n	1 521
Não remunerado	1	1	1	..	..		1	n	—

Operário — *Ouvrier*

Total	172	170	170	2	2	..	172	51 509	2 386
Por distritos:									
Porto	52	50	50	2	2	..	52	16 094	579
Santarém	55	55	55	..	..	..	53	15 969	725
Setúbal	14	14	14	..	..	..	14	4 568	339
Outros	51	51	51	..	..	..	53	14 878	743
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i>:									
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	141	139	139	2	2	..	144	43 027	1 835
Ao mês — <i>Au mois</i>	31	31	31	..	..	..	28	8 482	501

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	84	78	78	6	6	..	80	n	1 836
Operário	174	170	170	4	4	..	162	50 415	2 211

209.1.3 — REFINAÇÃO DE ÓLEOS ALIMENTARES COM EXCEPÇÃO DO AZEITE

*Raffinage d'huiles alimentaires à l'exclusion d'huile d'olive (a)*I. — DADOS GERAIS — *Données générales*160. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

Designação — <i>Designation</i>	1962	1963	Designação	1962	1963
1	2	3	4	5	6
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	3	3	IV — Pessoal operário remunerado (con- tinuação — <i>suite</i>)		
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	155 368	490 937	2 — Dias de trabalho — <i>Journées</i> <i>de travail</i> 1 000	90	96
III — Total de remunerações — <i>Total de</i> <i>rémunérations</i> »	10 356	10 297	3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	6 340	7 275
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			V — Materiais consumidos — <i>Matériaux</i> <i>consommés</i> »	142 479	384 363
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	293	304			

(a) *Origens — Sources*: Junta Nacional do Azeite e I. N. E..

II. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS

Établissements. Production. Consommation de matériaux

161. — Fábricas existentes, segundo o número de operários; sua produção e materiais consumidos

*Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers; leur production et matériaux consommés*209.1.3 — Refinação de óleos alimentares com excepção do azeite — *Raffinage d'huiles alimentaires à l'exclusion d'huile d'olive* 1963

Estabelecimentos e produção <i>Établissements et production</i>	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Materiais — <i>Matériaux</i>	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
I — Estabelecimentos — <i>Établissements</i>			III — Materiais — <i>Matériaux</i>		
Fábricas existentes em SI-XII — <i>Usi-</i> <i>nes existantes au SI-XII</i> . . . (a) n.º	3		Sementes laboradas — <i>Graines traitées</i> . . .	85 034	384 363
Idem em 1962	3		De amendoim	82 673	371 779
II — Produção — <i>Production</i> (b)		480 937	Mancarra	25 991	88 369
Óleo refinado — <i>Huile raffinée</i>			Ginguba	56 682	283 410
Amendoim e gergelim — <i>Arachide et</i> <i>gergelim</i> t	30 460	417 302	De gergelim	2 361	12 584
Resíduos de laboração — <i>Bagaços — Rési-</i> <i>duos de laboration — Grignons</i> t	39 772	63 635	Total em 1962	36 057	142 479
Total em 1962		155 368			

(a) Todas em actividade, com força motriz, e compreendidas no grupo de 51 a 100 operários: 2 no distrito de Lisboa e 1 no de Setúbal — *Toutes en activité, avec force motrice, et englobées dans le groupe de 51 a 100 ouvriers: 2 dans le district de Lisbonne et 1 dans le district de Setúbal.*(b) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*III. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

Nota — Por ser indústria que se encontra associada à de «óleos de sementes e de frutos oleaginosos não alimentares», estão incluídos no quadro n.º 375 os elementos destas duas indústrias, relativos à força motriz instalada e consumo de combustíveis, energia eléctrica e lubrificantes — *Remarque — Comme il s'agit d'une industrie associée à celle des «Huiles de graines et fruits oléagineux non alimentaires» les éléments de ces deux industries relatives à la force motrice installée, à la consommation de combustibles, d'énergie électrique et de lubrifiants, sont inclus dans le tableau n.º 375.*

IV. — PESSOAL — Personnel

162. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

209.13 — Refinação de óleos alimentares com excepção do azeite — Raffinage d'huiles alimentaires à l'exclusion d'huile d'olive 1963

209.13 — Remuneração de bens amovíveis com excepção de bens de natureza...

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H						M
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	≥ 18 anos			
				n.º				
1	2	3	4	5	6	7	8	9

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total (a)	96	89	89	7	94	n	3 022
Por categorias — <i>Par catégories</i> :							
Dirigente — <i>Dirigeant</i>	8	8	8	..	8	n	413
Outro — <i>Autre</i>	88	81	81	7	86	n	2 609

Operário — *Ouvrier*

Total	303	288	285	3	15	304	95 782	7 275
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :								
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	290	275	272	3	15	289	91 267	6 468
Ao mês — <i>Au mois</i>	13	13	13	..	..	16	4 515	807

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	94	89	89	5	101	n	4 016	
Operário	285	270	268	2	15	293	93 203	6 340

(a) Todo o pessoal é remunerado — *Tout le personnel est rémunéré.*

209.2 — MARGARINA — Margarine (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

163. — Síntese dos principais elementos inquiridos
Aperçu des principaux éléments relevés

1963	
Designação — Désignation	Unidade Unité
1	2
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	3
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	164 128
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i> >	15 073
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :	
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	310
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	82
3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	4 206
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> >	86 000
VI — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i> >	1 914
VII — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> cv	940

(a) Origem — *Source*: Comissão Reguladora das Oleaginosas e Oleos Vegetais.

II. — ESTABELECIMENTOS, PRODUÇÃO, CONSUMO DE MATERIAIS

Établissements. Production. Consommation de matériaux

164. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos

Usines existantes. Leur production et matériaux consommés

209.2 — Margarina — Margarine		1963	
Designação — Désignation	Unidade Unité	1 000 ESC	
1	2	3	
I — Estabelecimentos — <i>Établissements</i> n.º	3		
II — Produção — <i>Production</i> t	10 763	164 128	
Margarina — <i>Margarine</i> >	9 642	149 199	
«Shortenings» — >	939	12 534	
Gorduras hidrogenadas — <i>Matières grasses hydrogénées</i> >	182	2 395	
III — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>			
Total despendido — <i>Total dépensé</i> X		86 000	
Óleos de: — <i>Huile de:</i> t	10 005	68 406	
Algodão — <i>Coton</i> t	787	7 471	
Amendoim — <i>D'arachide</i> >	80	676	
Coco — <i>Coco</i> >	2 729	25 116	
Germen de milho — <i>Germes de maïs</i> >	288	2 980	
Palma — <i>Palme</i> >	6 676	27 333	
Palmita — <i>Palmita</i> >	207	1 770	
Outros óleos e gorduras — <i>Autres huiles et grasses</i> >	260	3 060	
Outros — <i>Autres</i> X		6 513	
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i> X		11 081	

III. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

165. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

209.2 — Margarina — Margarine

1963

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	Unidade Unité	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
I — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> cv	254	940	Total despendido — <i>Total dépensé</i>	—	1 914
II — Geradores — <i>Générateurs</i>			I — Combustíveis — <i>Combustibles</i> t	1 301	1 254
Caldelras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (a)m²	3	168	Líquidos — <i>Liquides</i> t	1 256	1 164
III — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> kVA	1	400	Gás (butano e propano) — <i>Gas (butane et propane)</i> >	3	18
			Outros — <i>Autres</i> >	43	72
			II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (b) 1 000 kWh	900	658
			III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	0	2

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*. (b) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

IV. — PESSOAL — Personnel

166. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

209.2 — Margarina — Margarine

1963

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remunerações pagas Rémunérations payées	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º										1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau										
Total	243	188	188		55	55		272	n	10 131
Por categorias — Par catégories										
Dirigente — Dirigeant										
Remunerado — Rémunéré	3	3	3		..	..		3	n	336
Não remunerado — Non rémunéré	2	2	2		..	..		2	n	—
Outro — Autre	238	183	183		55	55		267	n	9 795
Operário — Ouvrier										
Total	305	182	182	..	123	123	..	310	81 566	4 942
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	281	162	162	..	119	119	..	281	74 941	4 206
Ao mês — Au mois	24	20	20	..	4	4	..	29	6 625	736

209.3 — MASSAS ALIMENTÍCIAS — *Pâtes alimentaires* (a) (b)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

167. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

1963

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie e lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	23	358 968	19 384	1 227	376	13 356	273 481	9 153
Continente — <i>Continent</i>	16	324 194	17 973	1 136	349	12 415	243 205	7 858
Coimbra	3	64 471	3 524	188	58	1 930	48 959	1 506
Lisboa	2	98 049	6 267	381	126	4 876	73 141	2 898
Porto	6	82 802	3 722	256	77	2 730	62 819	1 879
Outros	5	78 872	4 460	311	88	2 879	59 286	1 576
Aveiro	1	...	...	...	...	...	...	...
Évora	2	...	...	...	...	...	...	...
Santarém	1	...	...	...	...	...	...	...
Viana do Castelo	1	...	...	...	...	...	...	...
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	7	34 774	1 411	91	27	941	30 276	1 295
Ponta Delgada	1	...	...	...	...	...	...	...
Funchal	6	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1962	23	298 900	17 102	1 170	355	12 419	223 254	8 215

(a) Origens — *Sources*: Instituto Nacional do Pão e I. N. E.
Éléments de la Manutention Militaire.

(b) Não inclui os elementos da Manutenção Militar — *N'englobe pas les*

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

168. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

209.3 — Massas alimentícias — *Pâtes alimentaires*

1963

209.3 — Massas alimentícias — <i>Aliments</i>		Fábricas <i>Usines</i>	Existen- tes em 31-XII <i>Existan- tes au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>						Inactivas <i>Inactives</i>		
Distritos <i>Districts</i>	1			2	3	4	5	6	7		8	9
		1	2	3	4	5	6	7	8	9		
Total		27	23	11	5	2	4	1	4			
Continente — <i>Continent</i>		16	16	6	3	2	4	1	..			
Aveiro		1	1	..	..	..	1	..	..			
Coimbra		3	3	1	1	..	1	..	..			
Évora		2	2	1	..	..	1	..	..			
Lisboa		2	2	..	..	1	..	1	..			
Porto		6	6	3	1	1	1	..	..			
Santarém		1	1	..	1	..	..	..	..			
Viana do Castelo		1	1	1	..	..	..	..	..			
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>		11	7	5	2	..	..	..	4			
Horta		1	..	..	..	..	..	..	1			
Ponta Delgada		1	1	1	..	..	..	..	..			
Funchal		9	6	4	2	..	..	..	3			
Total em 1962		27	23	12	4	3	3	1	4			
Continente		16	16	6	3	3	3	1	..			
Ilhas Adjacentes		11	7	6	1	..	..	..	4			

III. — PRODUÇÃO — Production

169. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

209.3 — Massas alimentícias — Pâtes alimentaires

1963

Produtos — Produits (a)	Total		Continente Continent		Colmbra		Lisboa		Porto		Ilhas Adjacentes Iles Adjacentes		Madeira	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESO	t	1 000 ESO
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Total	×	358 968	×	324 194	×	64 471	×	98 049	×	82 802	×	34 774	×	32 322
I — Massas alimentícias — Pâtes alimentaires	61 300	358 663	55 101	323 893	11 207	64 471	16 552	97 751	14 334	82 799	6 199	34 770	5 788	32 318
Qualidade superior — Qua- lité supérieure	28 228	196 960	23 385	169 048	4 500	32 180	6 229	45 651	6 012	42 892	4 843	27 912	4 656	26 692
Consumo corrente — Con- sommation courante	33 072	161 703	31 716	154 845	6 707	32 291	10 323	52 100	8 322	39 907	1 356	6 858	1 132	5 626
II — Outras produções dos mes- mos estabelecimentos — Autres produits des mêmes établissements	×	281	×	281	..	..	×	278	×	3	..	..	..	..
III — Resíduos de laboração ven- didos — Résidus de labora- tion vendus	×	24	×	20	..	..	×	20	..	..	×	4	×	4
Total em 1962	×	298 900	×	264 540	×	60 576	×	71 268	×	69 127	×	34 360	×	31 895

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica. — Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — Consommation de matériaux

170. — Materiais consumidos e principais distritos — Matériaux consommés et principaux districts

209.3 — Massas alimentícias — Pâtes alimentaires

1963

Produtos — Produits	Total		Continente Continent		Colmbra		Lisboa		Porto		Ilhas Adjacentes Iles Adjacentes		Madeira	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Total despendido — Total dépensé	×	273 481	×	243 265	×	48 959	×	72 141	×	62 819	×	30 276	×	28 263
Farinhas — Farines	62 482	265 334	56 202	235 067	11 486	47 582	16 828	69 151	14 531	60 817	6 280	30 247	5 841	28 234
De trigo — De froment	62 016	263 336	55 736	233 089	11 486	47 582	16 715	68 628	14 298	59 721	6 280	30 247	5 841	28 234
Qualidade superior — Qualité supérieure	28 885	149 168	23 975	124 829	4 623	24 132	6 397	33 333	6 171	32 089	4 910	24 339	4 699	23 304
Consumo corrente — Consom- mation courante	33 131	114 168	31 761	108 260	6 863	23 450	10 318	35 195	8 127	27 632	1 370	5 008	1 142	4 930
Outras — Autres	466	1 998	466	1 998	..	..	113	623	233	896	..	..	..	..
Outros — Autres	×	302	×	302	×	14	×	62	×	193	..	..	..	..
Embalagens não recuperáveis — Emballages non récupérables	×	7 845	×	7 816	×	1 363	×	2 928	×	2 009	×	20	×	20
Total despendido em 1962	×	223 254	×	193 261	×	46 027	×	52 926	×	50 830	×	29 093	×	28 026

V. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

171. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

209.3 — Massas alimentícias — Pâtes alimentaires

1963

Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants			Energia e lubrificantes		
1	2	3	4	5	6
Total despendido — Total dépensé			9 153		
Continente — Continent			7 858		
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes			1 295		
I — Combustíveis — Combustibles	×	9 839	II — Energia eléctrica (continuação - suite)		
Carvão — Charbon	t	460	Comprada — Achetée 1 000 kWh		
Lenha e resíduos vegetais — Bois et déchets végétaux	×	3 258	Colmbra		
Colmbra	×	682	Lisboa		
Ilhas Adjacentes	×	3	Ilhas Adjacentes		
Líquidos — Liquides	×	3 028	III — Lubrificantes — Lubrifiants t		
Lisboa	×	649	Continente		
Porto	×	876	Ilhas Adjacentes		
Ilhas Adjacentes	×	524	Total em 1962		
Outros — Autres	×	5	Continente		
II — Energia eléctrica — Energie élec- trique (a) 1 000 kWh	×	9 832	Ilhas Adjacentes		
Própria — Propre	×	1 280	Combustíveis		
			Energia eléctrica 1 000 kWh		
			Própria		
			Comprada		
			Lubrificantes		

(a) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

172. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

209.3 — Massas alimentícias — Pâtes alimentaires

1963

Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>												Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>
HM	H			M										
	Total	> 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos								
n.º											1'000 ESC			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11				

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	174	159	159	15	15	163	n	6 028
Continente — Continent	150	135	135	15	15	142	n	5 558
Por distritos — Par districts:								
Coimbra	40	37	37	3	3	28	n	1 594
Lisboa	46	39	39	7	7	45	n	1 391
Porto	32	28	28	4	4	36	n	992
Outros — Autres	32	31	31	1	1	33	n	1 581
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	14	14	14	..	..	14	n	1 423
Não remunerado — Non rémunéré	2	2	2	..	..	7	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	133	118	118	15	15	119	n	4 135
Não remunerado	1	1	1	..	..	2	n	—
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes	24	24	24	..	..	21	n	470
Por categorias:								
Dirigente:								
Remunerado	2	2	2	..	..	2	n	88
Não remunerado	9	9	9	..	..	5	n	—
Outro:								
Remunerado	12	12	12	..	..	13	n	382
Não remunerado	1	1	1	..	..	1	n	—

Operário — Ouvrier

Total	1 239	634	628	6	605	573	32	1 227	375 806	13 356
Continente	1 148	549	541	2	605	573	32	1 136	349 083	12 415
Por distritos:										
Coimbra	192	97	96	1	95	79	16	188	57 842	1 930
Lisboa	389	172	172	..	217	216	1	381	125 809	4 876
Porto	250	120	120	..	130	120	10	256	76 906	2 730
Outros	317	154	153	1	163	158	5	311	88 526	2 879
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	1 133	529	527	2	604	572	32	1 119	343 722	11 973
Ao mês — Au mois	15	14	14	..	1	1	..	17	5 361	442
Ilhas Adjacentes	91	91	87	4	..	..	..	91	26 723	941
Por formas de remuneração:										
Ao dia e à semana	76	76	76	..	..	..	..	77	22 630	650
Ao mês	15	15	11	4	..	..	..	14	4 093	261
Continente										
Não remunerado	..	..	..	..	..	..	..	7	×	—
Subsídios diversos — Subsidés divers	..	..	..	..	..	..	..	..	..	312

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório . .	152	141	141	11	11	151	n	4 683		
Continente	135	124	124	11	11	134	n	4 328		
Ilhas Adjacentes	17	17	17	..	..	17	n	355		
Operário	1 217	625	622	3	592	562	30	1 170	354 398	12 410
Continente	1 131	539	536	3	592	562	30	1 092	327 789	11 499
Ilhas Adjacentes	86	86	86	..	..	..	..	87	26 609	920

209.4 — TORREFACÇÃO — Torrefaction (a) (b)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

173. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1963

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade <i>Etablissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia ou lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>		
				n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	n.º	1 000
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	152	228 065	5 539	442	124	4 189	195 291	3 692
Aveiro.	16	5 196	56	10	2	56	4 583	104
Beja.	6	3 837	80	13	3	57	3 218	75
Braga.	5	1 609	46	6	2	35	1 409	43
Coimbra.	17	4 728	96	17	4	79	3 842	146
Évora.	5	1 443	79	9	2	47	1 156	31
Faro.	8	1 822	42	6	1	42	1 636	47
Leiria.	10	3 218	78	7	2	78	2 878	90
Lisboa.	18	79 461	3 298	162	49	2 293	65 322	1 396
Portalegre.	14	34 907	512	76	21	458	32 311	403
Porto.	21	81 109	1 005	97	28	840	69 651	1 067
Santarém.	13	6 392	139	18	4	96	4 510	127
Setúbal.	6	1 494	28	4	1	28	1 365	35
Viseu.	5	2 165	37	6	2	37	1 916	57
Outros — Autres.	8	1 584	43	11	3	43	1 596	66
Castelo Branco.	4	...	...	...	...	...	...	...
Guarda.	1	...	...	...	...	...	...	...
Viana do Castelo.	1	...	...	...	...	...	...	...
Vila Real.	2	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1962	158	186 103	4 025	399	108	3 227	155 252	3 215

(a) Origem — Source: I. N. E. (b) Referente à produção dos estabelecimentos cujas instalações têm uma capacidade total de carga superior a 15 quilogramas por operação. — Relatif à la production des établissements dont les installations possèdent une capacité totale de charge supérieure à 15 kilogrammes par opération.

II. — ESTABELECIMENTOS — Établissements

174. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

1963

209.4 — Torrefacção — Torrefaction (a)

Fábricas Usines		Exis- tentes em 31-XII Exis- tantes au 31-XII	Em actividade En activité			Inac- tivas Inac- tives	Fábricas		Exis- tentes em 31-XII	Em actividade			Inac- tivas
			Total	— 21 ope- rários ou- vriers	21 a 50					Total	— 21 ope- rários	21 a 50	
Distritos Districts						Distritos							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
Total	156	152	148	4	4	Leiria	10	10	10				
Aveiro	16	16	16			Lisboa	19	18	16		2		1
Beja	6	6	6			Portalegre	14	14	13		1		
Braga	5	5	5			Porto	23	21	20		1		2
Castelo Branco	4	4	4			Santarém	13	13	13				
Coimbra	17	17	17			Setúbal	6	6	6				
Évora	5	5	5			Vila Real	2	2	2				
Faro	8	8	8			Viseu	1	1	1				
Guarda	2	1	1		1	Viana do Castelo	5	5	5				
						Total em 1962	160	158	156		2		2

(a) Referente à produção dos estabelecimentos cujas instalações têm uma capacidade total de carga superior a 15 quilogramas por operação. — Relatif à la production des établissements dont les installations possèdent une capacité totale de charge supérieure à 15 kilo-grammes par opération.

III. — PRODUÇÃO — Production

175. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

1963

209.4 — Torrefacção — Torrefaction (a)

Produtos — Produits	Continente Continent		Lisboa		Portalegre		Porto		1963	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total	X	228 065	8 864	79 461	1 752	34 907	7 511	81 109	X	186 103
I — Torrados — Produits de torréfaction	22 356	227 407	8 864	79 461	1 745	34 745	7 510	81 090	20 773	185 455
Amendolm — Arachide.	978	X	370	X	15	65	265	3 209	966	X
Café — Café.	8 022	X	2 858	X	1 672	34 418	2 608	64 814	7 414	X
Cevada — Orge	9 329	X	3 126	X	48	208	3 924	16 203	7 978	X
Chicória — Chicorée.	3 036	X	1 926	X	5	32	600	5 963	3 533	X
Grão preto — Pois chiche noir	991	X	554	X	5	19	113	771	880	X
Outros — Autres	2	X	...	...	...	...	...	...	2	X
Conta própria — Compte propre (b)	19 313	226 093	6 740	78 534	1 736	34 742	7 208	80 965	17 787	184 205
Amendolm	608	7 065	64	553	6	65	265	3 209	592	6 882
Café	6 586	156 459	1 938	51 929	1 672	34 418	2 306	54 814	5 957	128 482
Cevada	8 429	34 071	2 491	9 244	48	208	3 924	16 203	7 176	28 100
Chicória	2 874	23 803	1 799	14 345	5	32	600	5 963	3 550	17 421
Grão preto	814	4 619	448	2 453	5	19	113	771	711	3 270
Outros	2	76	...	...	...	...	...	...	2	60
Conta alheia — Compte d'autrui (c)	3 043	1 314	2 124	907	9	3	302	125	2 986	1 250
Amendolm	368	X	306	X	9	3	...	...	374	X
Café	1 436	X	950	X	...	...	302	19	1 457	X
Cevada	900	X	635	X	...	...	...	...	803	X
Chicória	162	X	127	X	...	...	...	...	183	X
Grão preto	177	X	106	X	...	...	...	...	169	X
II — Outras produções dos mesmos estabele- cimentos — Autres produits des mêmes établissements.	X	658	...	...	7	162	1	19	X	648
Licores — Liqueurs.	1 000	1	...	...	...	...	...	...	24	190
Xaropes — Sirops.	7	56	...	...	...	...	...	...	6	43
Chocolates — Chocolats	19	361	...	...	7	162	1	19	20	415

(a) Vidé também cap. 208.1 «Chocolates e cacau» — V. également chap. 208.1 «Chocolats et cacao». (b) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — Valeur calculée au prix de vente par la fabrique. (c) Valor correspondente aos serviços prestados a outrem. — Valeur correspondant aux services fournis à autrui. Nota — Além da produção mencionada há a considerar a dos estabelecimentos classificados noutros ramos industriais onde se obteve outros artigos no valor de 2 461 800 escudos — Remarque — Outre la production mentionnée il faut considérer celle des établissements classés dans d'autres branches industrielles où l'on obtient d'autres articles valeur de 2 461 800 escudos.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — Consommation de matériaux

176. — Materiais consumidos e principais distritos — Matériaux consommés et principaux districts

209.4 — Torrefacção — Torrefaction (a)

1963

Produtos — Produits	Continente			Lisboa			Portalegre			Porto		
	Total		Conta própria Compte propre	Total		Conta própria	Total		Conta própria	Total		Conta própria
	t	1 000 ESC		t	1 000 ESC		t	1 000 ESC		t	1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total despendido — Total dépense . . .	X	X	195 220	X	X	65 322	X	X	32 311	X	X	69 651
Amendoim — Arachide . . .	1 124	709	6 387	416	71	529	16	6	53	214	314	3 071
Café — Café . . .	9 877	8 092	131 200	3 540	2 355	42 161	2 041	2 041	31 358	3 256	2 882	44 165
Cevada — Orge . . .	11 701	10 454	29 144	3 949	3 029	7 708	59	59	174	4 929	4 929	14 282
Chicória — Chicorée . . .	3 973	3 757	20 946	2 512	2 344	12 724	8	8	27	800	800	5 135
Grão preto — Pois chiche noir . . .	2 184	1 968	4 041	655	530	2 172	5	5	16	139	139	649
Outros — Autres . . .	X	X	589	X	X	..	X	X	281	X	X	17
Embalagens não recuperáveis — Emballages non récupérables . . .	X	X	2 913	X	X	28	X	X	402	X	X	2 332
Total despendido em 1962 . . .	X	X	155 252	X	X	44 956	X	X	25 962	X	X	60 582

(a) Referente à produção dos estabelecimentos cujas instalações têm uma capacidade total de carga superior a 15 quilogramas por operação. — Relatif à la production des établissements, dont les installations possèdent une capacité totale de charge supérieure à 15 kilogrammes par opération. (b) Ver também cap. 208.1 «Chocolates e cacau» — V. également chap. 208.1 «Chocolats et cacao».

V. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

177. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

209.4 — Torrefacção — Torrefaction (a)

Designação — Designation	1962		1963		Designação	1962		1963		
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC		Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Total despendido — Total dépense . . .		3 215	2 803	3 692	I — Combustíveis (continuação-sulte):					
I — Combustíveis — Combustibles . . .	X	2 522	X	2 821	3 — Líquidos — Liquides . . .	X	569	X	775	
Lisboa . . .	X	765	X	996	4 — Outros — Autres . . .	X	52	X	40	
Porto . . .	X	862	X	877	II — Energia eléctrica —					
1 — Carvões e briquetes — Charbons et briquettes . . .	508	385	575	418	Energie électrique . . . (b) 1 000 kWh	598	629	770	783	
2 — Lenha e resíduos vegetais — Bois et déchets végétaux . . .	5 690	1 516	6 140	1 588	Lisboa . . .	199	237	356	370	
Lisboa . . .	1 026	300	1 099	313	Porto . . .	209	176	209	173	
Porto . . .	1 967	561	1 887	553	III — Lubrificantes — Lubri- fiantes . . .	t	5	64	6	88

(a) Referente à produção dos estabelecimentos cujas instalações têm uma capacidade total de carga superior a 15 quilogramas por operação. — Relatif à la production des établissements, dont les installations possèdent une capacité totale de charge supérieure à 15 kilogrammes par opération. (b) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

VI. — PESSOAL — Personnel

178. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

209.4 — Torrefacção — Torrefaction (a)

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remu- nerações pagas Rémuné- rations payées	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
										n.º
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau										
Total	174	166	166		8	8		174	n	1 350
Por distritos — Par districts:										
Lisboa	44	40	40		4	4		46	n	1 005
Portalegre	21	21	21					21	n	54
Porto	31	30	30		1	1		30	n	165
Outros — Autres	78	75	75		3	3		77	n	126
Por categorias — Par catégories:										
Dirigente — Dirigeant:										
Remunerado — Remunéré	7	7	7					8	n	566
Não remunerado — Non rémunéré	110	107	107		3	3		110	n	—
Outro — Autre:										
Remunerado	51	46	46		5	5		51	n	784
Não remunerado	6	6	6					4	n	—
Operário — Ouvrier										
Total	448	306	301	5	142	132	10	442	123 770	4 189
Por distritos:										
Lisboa	166	140	139	1	26	26		162	48 467	2 293
Portalegre	79	38	37	1	41	38	3	76	21 852	458
Porto	99	53	53		46	42	4	97	28 217	840
Outros	104	75	72	3	29	26	3	107	25 724	598
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	305	168	164	4	137	127	10	299	82 430	2 638
Ao mês — Au mois	142	137	136	1	5	5		142	41 311	1 550
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	1	1	1					1	29	1
A tarefa fora do estabelecimento — A la tâche en dehors de l'établissement	X	X	X	X	X	X	X	X	X	12
Não remunerado	13	8	5	3	5	5		12	X	—
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Total em 1962										
Administrativo, técnico e de escritório	171	164	164		7	7		174	n	788
Operário	408	294	290	4	114	109	5	399	107 894	3 227

(a) Referente à produção dos estabelecimentos cujas instalações têm uma capacidade total de carga superior a 15 quilogramas por operação. — Relatif à la production des établissements, dont les installations possèdent une capacité totale de charge supérieure à 15 kilogrammes par opération.

209.6 — MOAGEM DE PIMENTÃO — *Meunerie de piment (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

179. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

1963

Distritos <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Énergie et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média anual <i>Effectif moyen annuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
				n.º	1 000	1 000 ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	15	16 207	724	226	23	547	13 037	1 283
Portalegre	8	10 901	373	157	13	276	9 126	730
Outros — Autres	7	5 306	351	69	10	271	3 911	553
Évora	1	...	...	...	...	...	...	...
Faro	1	...	...	...	...	...	...	...
Lisboa	1	...	...	...	...	...	...	...
Santarém	4	...	...	...	...	...	...	...

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

180. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

209.6 — Moagem de pimentão — *Meunerie de piment*

1963

Fábricas <i>Usines</i>	Exis- tentes em 31-XII <i>Exis- tantes au 31-XII</i>	Em actividade <i>En activité</i>			Inac- tivas <i>Inac- tives</i>
		Total	— de 21 ope- rários ou- vriers	21 a 50	
Distritos <i>Districts</i>					
1	2	3	4	5	6
Total	17	15	14	1	2
Évora	2	1	1	..	1
Faro	1	1	1	..	..
Lisboa	1	1	1	..	..
Portalegre	8	8	7	1	..
Santarém	5	4	4	..	1

III. — PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Production. Consommation de matériaux. Force motrice*

181. — Produção; materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Production; matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

209.6 — Moagem de pimentão — *Meunerie de piment*

1963

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente <i>Continent</i>		Portalegre		Produtos (a)	Continente		Portalegre		
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	
	1	2	3	4		5	6	7	8	9
I — <i>Produção — Production:</i>	×	16 207	×	10 901	II — <i>Materiais (continuação - suite)</i>					
Pimentão moído — <i>Piment moulu</i> t	749	8 977	524	6 217	Outros — <i>Autres</i>	3	3	3	2	
Pimentão seco no estabelecimento — <i>Piment sec dans l'établissement</i> »	806	6 792	587	4 684	Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i> . . .	×	266	×	134	
Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i> t	×	438	..	..	III — <i>Energia e lubrificantes — Energie et lubrifiants:</i>					
II — <i>Materiais — Matériaux</i>					Total despendido	×	1 283	×	730	
Total despendido — <i>Total dépense</i>	×	13 037	×	9 126	Combustíveis e lubrificantes — <i>Combustibles et lubrifiants</i>	×	1 209	×	691	
Pimentão — <i>Piment:</i>					Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> . (b) 1 000 kWh	77	74	39	39	
Seco no estabelecimento — <i>Sec dans l'établissement</i> t	615	5 370	396	3 513						
Adquirido já seco — <i>Acquérit déjà sec</i> »	228	1 264	213	1 074						
Adquirido verde para secagem — <i>Acquérit vert pour secage</i> »	5 677	6 134	4 039	4 403						

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica. — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*

(b) kWh — Quillowatt-hora — *Kilowatt-heurs.*

209.7 — ALIMENTOS PREPARADOS PARA ANIMAIS — *Aliments préparés destinés aux animaux (a)*

L — DADOS GERAIS — *Données générales*

183. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	36	275 134	8 483	385	117	5 430	236 110	2 122
Beja	4	6 748	16	4	1	16	6 341	101
Faro	3	14 026	768	47	14	538	10 566	211
Lisboa	17	202 917	5 802	246	74	3 624	174 027	1 446
Santarém	3	6 978	247	9	3	101	5 999	51
Outros — <i>Autres</i>	9	44 465	1 650	79	25	1 151	39 177	313
Aveiro	1	...	...	...	...	...	...	...
Braga	2	...	...	...	...	...	...	...
Évora	2	...	...	...	...	...	...	...
Portalegre	1	...	...	...	...	...	...	...
Porto	1	...	...	...	...	...	...	...
Setúbal	1	...	...	...	...	...	...	...
Viseu	1	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1962	61	256 077	6 679	365	109	4 602	222 454	2 359

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

184. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel suivant le nombre d'ouvriers

209.7 — Alimentos preparados para animais — *Aliments préparés destinés aux animaux*

1963

Fábricas <i>Usines</i>	Distritos — <i>Districts</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>			Inactivas <i>Inactives</i>
			Total	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	
1	2	3	4	5	6	7
Total	44	36	30	6	8	
Aveiro	1	1	1	..	..	
Beja	5	4	4	..	1	
Braga	2	2	2	..	..	
Évora	3	2	2	..	1	
Faro	4	3	2	1	1	
Lisboa	19	17	12	5	2	
Portalegre	1	1	1	..	..	
Porto	1	1	1	..	..	
Santarém	5	3	3	..	2	
Setúbal	2	1	1	..	1	
Viseu	1	1	1	..	..	
Total em 1962	70	61	56	5	15	

III. — PRODUÇÃO — Production

185. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

209.7 — Alimentos preparados para animais — *Aliments préparés destinés aux animaux*

1963

Produtos — Produits (a)	Continente <i>Continent</i>		Beja		Faro		Lisboa		Santarém	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total	×	275 134	3 224	6 748	×	14 026	×	202 917	×	6 978
I — Alimentos preparados para animais — <i>Aliments préparés destinés aux animaux</i>	113 314	268 219	3 224	6 748	3 272	8 990	86 295	202 215	3 200	6 972
Misturas — <i>Mélangés</i>	112 365	265 417	3 224	6 748	2 515	6 764	86 103	201 639	3 200	6 972
De origem vegetal — <i>D'origine végétal</i>	16 409	35 941	221	436	1 783	3 786	14 311	31 429	..	..
De origem vegetal e animal — <i>D'origine végétal et animal</i>	10 287	21 284	..	..	22	33	7 324	14 842	3 041	6 409
Compostas de origem vegetal, animal e mineral — <i>D'origine végétal, animal et minéral</i>	85 569	208 192	3 003	6 312	710	2 945	64 468	155 368	249	563
Farinha de peixe — <i>Farine de poisson</i> (b)	949	2 802	..	..	757	2 226	192	576	..	..
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	×	5 718	..	..	×	5 036	×	682	..	..
Estremes de origem vegetal — <i>Non mélangés d'origine végétal</i>	293	687	..	..	293	687	..	..	..	..
Grainha de alfarroba — <i>Noyan de caroube</i>	159	208	..	..	159	208	..	..	..	..
Óleo de peixe — <i>Huile de poisson</i> (b)	90	198	..	..	90	198	..	..	..	..
Aduos — <i>Engrais</i> (b)	1 286	1 865	..	..	1 062	1 618	224	247	..	..
Outros — <i>Autres</i>	×	2 760	..	..	×	2 325	×	435	..	..
III — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de fabrication vendus</i>	×	20	..	..	..	..	×	20	..	..
IV — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	×	1 177	..	..	..	..	..	..	×	6
Total em 1962	×	256 077	3 005	6 200	×	30 753	×	190 682	1 324	2 620

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valcur calculée au prix de vente par la fabrique*. (b) Vldé também Cap. 204.1 «Conservas em azeite ou molhos e pelo sal» e Cap. 311.8 «Aduos» — V. également Chap. 204.1 «Conserves à l'huile d'olive ou à la sauce et par le sel» et Chap. 311.8 «Engrais».

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — Consommation de matériaux

186. — Materiais consumidos e principais distritos — Matériaux consommés et principaux districts

209.7 — Alimentos preparados para animais — *Aliments préparés destinés aux animaux*

1963

Produtos — Produits	Continente <i>Continent</i>		Beja		Faro		Lisboa		Santarém	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	236 113	×	6 341	×	10 566	×	174 027	×	5 999
I — Bagaços — <i>Mars</i>	26 682	63 235	507	1 349	255	561	24 126	50 840	236	517
Amendoim — <i>Arachide</i>	14 376	37 797	477	1 287	140	375	12 647	33 079	88	232
Coconote — <i>Coconote</i>	4 718	8 597	..	..	54	103	4 456	8 102	69	132
Outros — <i>Autres</i>	7 588	16 841	30	62	61	83	7 023	15 659	79	153
II — Peixe — <i>Poisson</i>	8 369	17 264	241	844	4 030	1 372	3 432	12 392	42	126
III — Cereais e legumes — <i>Céréales et légumes</i>	39 649	77 183	1 727	3 064	2 665	7 217	25 843	47 449	1 880	3 274
Alfarroba — <i>Caroube</i>	10 734	14 782	193	254	237	363	9 591	13 134	262	386
Outros	28 915	62 401	1 534	2 810	2 428	6 854	16 252	34 315	1 618	2 888
IV — Sub-produtos das fábricas de mungem, descasque de arroz, etc. — <i>Sous-produits des fabriques de meunerie, de décortilage du riz, etc.</i>	35 330	50 726	741	1 027	895	1 156	27 005	39 195	1 081	1 604
V — Outros produtos — <i>Autres produits</i>	×	22 879	×	56	×	35	×	14 731	×	374
VI — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	4 823	×	1	×	225	×	3 420	×	204
Total despendido em 1962	×	222 454	3 022	5 986	×	26 278	×	163 714	×	2 191

V. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

187. — Consumo de energia e lubrificantes — Consommation d'énergie et lubrifiants

209.7 — Alimentos preparados para animais — Aliments préparés destinés aux animaux

1963

Combustíveis — Combustibles	t	1 000 ESC	Energia eléctrica e lubrificantes Energie électrique et lubrifiants	Unidade Unité	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
Total despendido — Total dépensé		2 122	II — Energia eléctrica — Energie élec- trique (a) 1 000 kWh	1 989	1 774
I — Combustíveis — Combustibles	×	310	III — Lubrificantes — Lubrifiants t	2	38
Sólidos — Solides	×	76	1962		
Líquidos — Liquides	×	234	Combustíveis	×	517
			Energia eléctrica (a) 1 000 kWh	1 960	1 778
			Lubrificantes t	6	64

(a) kWh — Kallowatt-hora — Kflowatt-heure.

VI. — PESSOAL — Personnel

188. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

209.7 — Alimentos preparados para animais — Aliments préparés destinés aux animaux

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>							Existên- cia média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	109	99	99		10	10		122	n	3 053
Por distritos — <i>Par districts:</i>										
Lisboa	66	57	57		9	9		75	n	2 178
Santarém	8	7	7		1	1		8	n	146
Outros — <i>Autres.</i>	35	35	35		..	..		39	n	729
Por categorias — <i>Par catégories:</i>										
Dirigente — <i>Dirigeant:</i>										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	20	20	20		..	..		19	n	978
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	24	24	24		..	..		26	n	—
Outro — <i>Autre:</i>										
Remunerado	62	52	52		10	10		75	n	2 075
Não remunerado	3	3	3		..	..		2	n	—
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	396	374	373	1	22	22	..	385	117 274	5 430
Por distritos:										
Lisboa	244	228	228	..	16	16	..	246	73 595	3 624
Santarém	9	7	7	..	2	2	..	9	2 825	101
Outros	143	139	138	1	4	4	..	130	40 854	1 705
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération:</i>										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	366	349	349	..	17	17	..	356	108 343	4 986
Ao mês — <i>Au mois</i>	26	23	22	1	3	3	..	25	7 610	417
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	4	2	2	..	2	2	..	4	1 321	27
Não remunerado	1	1	1	..	..	..	..	1	×	—
A tarefa fora do estabelecimento — <i>A la tâche en dehors de l'établissement</i>	×	×	×	×	×	×	×	×	×	14
Subsídios diversos — <i>Subsidés divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Total em 1962										
Administrativo, técnico e de escritório	141	128	128		13	17		137	n	2 077
Operário	354	336	334	2	18	18	..	365	109 490	4 602

209.8 — FERMENTOS E LEVEDURAS — *Ferments et levures (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

189. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

Designação — Désignation	1962	1963	Designação	1962	1963
1	2	3	4	5	6
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	3	3	IV — Pessoal operário remunerado (continuação — <i>suite</i>)		
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	75 358	83 460	2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	56	54
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i> »	10 325	11 015	3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	3 681	3 701
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> »	18 908	27 318
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	167	167	VI — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i> »	4 285	4 662
			VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> »	10 039	11 072

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS, PRODUÇÃO, MATERIAIS CONSUMIDOS, FORÇA MOTRIZ

Établissements, Production, Matériaux consommés, Force motrice

190. — Fábricas existentes. Produção, força motriz instalada e materiais, energia e lubrificantes consumidos
Usines existantes, Production, force motrice installée et matériaux, énergie et lubrifiants consommés

209.8 — Fermentos e leveduras — *Ferments et levures*

Designação — Désignation	1962	1963	Designação	1962	1963
1	2	3	4	5	6
I — Fábricas existentes em 31-XII — <i>Usines existantes au 31-XII</i>	3	3	IV — Força motriz — <i>Force motrice</i>		
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	75 358	83 460	1 — Existência em 31-XII — <i>Effectif au 31-XII</i>		
Fermentos e leveduras — <i>Ferments et levures</i> 1 000 ESC	6 943	7 441	Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> n.º	8	8
Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i> »	3 922	13 984	Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> n.º	213	213
III — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>			Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> n.º	213	221
Total despendido — <i>Total dépensé</i> »	18 908	27 318	2 — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i> kVA	10 564	11 427
Diversos — <i>Divers</i> »	14 772	11 331	Total despendido 1 000 ESC	4 285	4 602
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i> »	3 702	4 052	Combustíveis — <i>Combustibles</i>		
Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — <i>Travaux commandés à d'autres établissements</i> »	434	11 935	Óleos — <i>Huiles</i> 1 000 ESC	2 128	2 105
			Outros — <i>Autres</i> »	2 027	2 111
			Energia eléctrica (a) 1 000 kWh	442	450
			Lubrificantes 1 000 ESC	2 683	3 405
				1 761	2 036
				5	5
				55	56

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

III. — PESSOAL — *Personnel*

191. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant journées de travail, traitements et salaires

209.8 — Fermentos e leveduras — *Ferments et levures*

1963

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>							Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rémun- érations payées</i>	
	HM	H			M						
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos				
n.º											1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>											
Total	124	107	107		17	17		119	n	7 314	
Por categorias — <i>Par catégories</i>											
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :											
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	8	8	8		..	..		8	n	1 670	
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	1	1	1		..	..		1	n	—	
Outro — <i>Autre</i>											
Remunerado	115	98	98		17	17		110	n	5 644	
Operário — <i>Ouvrier</i>											
Total	154	133	132	1	21	19	2	167	53 696	3 701	
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :											
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	142	122	121	1	20	18	2	155	49 883	3 324	
Ao mês — <i>Au mois</i>	12	11	11	..	1	1	..	12	3 813	377	
Total em 1962											
Administrativo, técnico e de escritório	118	103	103		15	15		115	n	6 644	
Operário	177	154	154	..	23	20	3	167	55 510	3 681	

209.9 — OUTRAS INDÚSTRIAS ALIMENTARES — *Autres industries alimentaires*

209.9.1 — AMIDOS, FÉCULAS, DEXTRINAS E PRODUTOS AFINS — *Amidons, féculas, dextrines et produits similaires (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

192. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

1963

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i> (b)	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Énergie et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	6	79 263	5 763	217	64	2 695	41 645	4 510
Lisboa	2	70 263	5 399	194	57	2 444	35 949	4 279
Outros — <i>Autres</i>	4	9 000	364	23	7	251	5 696	231
Braga	1	...	...	...	...	...	...	...
Porto	3	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1962	7	83 614	4 892	192	59	2 325	29 506	2 859

(a) Origem — *Source*: I. N. E. (b) São na totalidade 6 estabelecimentos, 4 com menos de 21 operários, 1 com 51 a 100 e 1 com mais de 100 — *En tout établissements, 6 avec 4 moins de 21 ouvriers, 1 avec 51 a 100 et 1 avec plus de 100.*

II. — PRODUÇÃO — *Production*

193. — Produção e principais distritos

Production et principaux districts

209.9.1 — Amidos, féculas, dextrinas e produtos afins — *Amidons, féculas, dextrines et produits similaires*

1963

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Outros	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Total	×	79 263	×	70 263	×	9 000
I — Amidos, féculas, dextrinas e produtos afins — <i>Amidons, féculas, dextrines et produits similaires</i>						
Amido — <i>Amidon</i>	6 044	33 906	5 566	32 369	478	1 537
Para alimentação e indústrias alimentares — <i>Pour l'alimentation et industries alimentaires</i>	4 509	25 162	4 509	25 162	..	..
Para indústrias não alimentares — <i>Pour l'industries non alimentaires</i>	1 535	8 744	1 057	7 207	478	1 537
Féculas — <i>Féculas</i>	3 259	19 020	2 430	15 704	829	3 316
Para alimentação e indústrias alimentares	1 688	9 766	859	6 440	829	3 316
Para indústrias não alimentares	1 571	9 254	1 571	9 264	..	..
Dextrinas — <i>Dextrines</i>	743	6 363	743	6 363	..	..
Para indústrias não alimentares	743	6 363	743	6 363	..	..
Glucoses — <i>Glucoses</i>	1 072	8 491	1 072	8 491	..	..
Para alimentação e indústrias alimentares	815	6 928	815	6 928	..	..
Para indústrias não alimentares	257	1 563	257	1 563	..	..
Gomas — <i>Gommes</i>	165	1 069	117	877	48	192
Para indústria (b).	165	1 069	117	877	48	192
Outros — <i>Autres</i>	×	2 019	×	1 749	×	270
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	×	1 883	..	..	×	1 883
III — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de laboration vendus</i>	×	6 512	×	4 710	×	1 802
IV — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	×	198	×	198	..	..
Total em 1962	×	83 614	×	48 199	×	5 415

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica. — *Valueur calculée au prix de vente par la fabrique.* (b) Ver também cap. 319.5 «Colas, grudes e gelatinas» — *V. également chap. 319.5 «Colles, colle forte et gélatines».*

III — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

194. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

209.9.1 — Amidos, féculas, dextrinas e produtos afins — *Amidons, fécules, dextrines et produits similaires*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Outros	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
I — <i>Materiais — Matériaux:</i>						
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	41 645	×	35 949		5 696
Milho (Do Ultramar) — <i>Mais</i>	8 388	17 721	8 388	17 721	..	..
Amidos — <i>Amidons</i>	394	2 559	394	2 559	..	..
Batata — <i>Pomme de terre</i>	3 873	3 736	3 873	3 736	..	..
Cruela (mandioca) — <i>Manioc</i>	5 910	12 820	3 595	7 410	2 315	5 410
Féculas — <i>Fécules</i>	764	3 447	764	3 447	..	..
Produtos químicos e outros — <i>Produits chimiques et autres</i>	×	974	×	695	×	279
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	388	×	381	×	7
Total despendido em 1962	×	29 506	×	25 023	×	4 483
II — <i>Energia e lubrificantes — Énergie et lubrifiants</i>						
Total despendido		4 510		4 279		231
Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	2 994	×	2 884	×	110
Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> (a) 1 000 kWh	2 154	1 473	1 974	1 355	180	118
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	4	43	4	40	o	3
Total despendido em 1962		2 869		2 660		199

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

IV. — PESSOAL — *Personnel*

195. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

209.9.1 — Amidos, féculas, dextrinas e produtos afins — *Amidons, fécules, dextrines et produits similaires*

1963

209.9.1 — Annuos, rectas, dextrinas e produtos afins <i>Annulations, rectas, dextrines et produits affines</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>					Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>
Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	HM	H			M			
		Total	> 18 anos ans		< 18 anos > 18 anos			
	n.º							1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	75	62	62	13	70	n	3 068
Por distritos — <i>Par districts:</i>							
Lisboa	63	50	50	13	61	n	2 955
Outros	12	12	12	..	9	n	113
Por categorias — <i>Par catégories:</i>							
Dirigente — <i>Dirigeant:</i>							
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	11	11	11	..	9	n	998
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	7	7	7	..	6	n	—
Outro — <i>Autre</i>							
Remunerado	57	44	44	13	55	n	2 070

Operário — *Ouvrier*

Total	231	201	199	2	30	217	64 155	2 695
Por distritos:								
Lisboa	209	182	180	2	27	194	57 184	2 444
Outros	22	19	19	..	3	23	6 971	251
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i>								
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	223	193	191	2	30	209	61 699	2 554
Ao mês — <i>Au mois</i>	8	8	8	..	..	8	2 456	141
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	46

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	66	53	53	13	62	n	2 567	
Operário	207	179	178	1	28	192	58 857	2 325

209.9.2 — GELO — Glace (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

196. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1963

1962

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade Établissements en activité	Produção Production	Total de remunerações Total de rémunérations	Pessoal operário remunerado Personnel ouvrier rémunéré			Materiais consumidos Matériaux consommés	Combustíveis e lubrificantes Combustibles et lubrifiants
				Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Salários Salaires		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	32	16 456	5 394	234	70	3 766	619	4 920
Faro	6	872	83	9	3	72	52	288
Lisboa	11	7 089	3 352	121	37	2 244	240	1 988
Porto	3	3 441	471	30	8	354	105	974
Setúbal	8	3 856	1 295	60	18	952	164	1 447
Outros — Autres	4	1 198	193	14	4	144	58	223
Coimbra	2	...	...	...	...	...	...	...
Leiria	2	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1962	28	16 371	4 860	216	60	3 452	570	4 795

(a) Origem — Source: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — Établissements

197. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

209.9.2 — Gelo — Glace

1963

Fábricas Usines	Distritos Districts	Total	Colimbra	Faro	Lelria	Lisboa	Porto	Setúbal	1962
1		2	3	4	5	6	7	8	9
Existentes em 31-XII — Existantes au 31-XII		32	2	6	2	11	3	8	28
Em actividade — En activité		32	2	6	2	11	3	8	28
— 21 operários — Ouvriers		28	2	6	2	9	2	7	26
De 21 a 50		4	..	..	..	2	1	1	2

III. — PRODUÇÃO — Production

198. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

209.9.2 — Gelo — Glace

1963

Produtos — Produits (a)	Continente Continent		Faro		Lisboa		Porto		Setúbal	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Produção — Production	×	16 456	×	872	×	7 089	×	3 441	×	3 856
Gelo — Glace (b)	80 000	15 604	2 948	872	31 900	6 731	20 153	3 050	21 838	3 809
Outras produções dos mesmos estabelecimentos — Autres produits des mêmes établissements	×	852	..	..	×	358	×	391	×	47
Total em 1962	×	16 371	×	983	×	7 506	×	2 869	×	3 820

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — Valeur calculée au prix de vente par la fabrique. (b) Vidé também cap. 213 «Fabricação de malte e cerveja» — V. également chap. 213 «Fabrication de malt et bière».

Nota — Além da produção mencionada há a considerar a dos estabelecimentos classificados noutros ramos industriais onde se obtiveram 34 503 toneladas no valor de 7 465 contos — Remarque — Outre la production mentionnée il faut considérer celle des établissements classés dans d'autres branches industrielles où l'on obtenu 34 503 tonnes d'une valeur de 7 465 000 «escudos».

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

199. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

1963

209.9.2 — Gelo — *Glace*

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Faro		Lisboa		Porto		Setúbal	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
I — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	×	619	×	52	×	240	×	105	×	164
Água — <i>Eau</i>	×	371	×	21	×	148	×	55	×	112
Amoníaco — <i>Ammoniaque</i>	7	105	1	19	2	33	2	26	1	18
Cloreto de cálcio — <i>Chlorure de calcium</i>	10	23	..	1	10	23	..	..	..	..
Cloreto de sódio — <i>Chlorure de sodium</i>	148	68	6	3	40	14	44	24	46	21
Outros — <i>Autres</i>	×	52	×	9	×	22	..	..	×	13
Total em 1962	×	570	×	54	×	255	×	92	×	119
II — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i>	×	4 920	×	288	×	1 988	×	974	×	1 447
Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	160	×	1	×	159	..	..	..	..
Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (a) 1 000 kWh	6 891	4 631	264	281	2 426	1 788	1 663	957	2 188	1 435
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	6	79	1	6	2	41	2	17	1	12
Total em 1962	×	4 795	×	326	×	2 078	×	877	×	1 339

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — *Personnel*

200. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

1963

209.9.2 — Gelo — *Glace*

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>			Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>
	HM	H	M			
		≥ 18 anos ans	≥ 18 anos			
1	2	3	4	5	6	7
						1 000 ESC

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	90	85	5	74	n	1 628
Por distritos — <i>Par districts</i> :						
Lisboa	47	45	2	36	n	1 108
Setúbal	23	20	3	17	n	343
Outros — <i>Autres</i>	20	20	..	21	n	177
Por categorias — <i>Par catégories</i> :						
Dirigente — <i>Dirigeant</i>						
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	30	28	2	20	n	832
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	28	27	1	20	n	—
Outro — <i>Autre</i>						
Remunerado	31	29	2	33	n	796
Não remunerado	1	1	..	1	n	—

Operário — *Ouvrier*

Total	247	242	5	234	70 270	3 766
Por distritos:						
Lisboa	128	127	1	121	36 985	2 244
Setúbal	61	58	3	60	18 242	952
Outros	58	57	1	53	15 043	570
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :						
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	220	216	4	211	63 769	3 376
Ao mês — <i>Au mois</i>	27	26	1	22	6 317	384
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	..	..	..	1	184	6
A tarefa fora do estabelecimento — <i>A la tâche en dehors de l'établissement</i>	..	..	..	..	..	..
Não remunerado	2	2	..	1	..	..
Subsídios diversos — <i>Subsidés divers</i>	..	..	..	..	..	36

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	69	62	7	68	n	1 468
Operário	227	216	11	210	68 547	3 452

21 — INDÚSTRIAS DAS BEBIDAS — *Boissons*

211 — DESTILAÇÃO, RECTIFICAÇÃO E MISTURA DE BEBIDAS ESPIRITUOSAS
Distillation, rectification et mélange de spiritueux (a)

211.3 — AGUARDENTES PREPARADAS — *Eaux-de-vie préparées*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

201. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — <i>Désignation</i>	1962	1963
1	2	3
I — Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité (b)</i> n.º	20	29
II — Produção — <i>Production</i> . . . 1 000 ESC	36 608	36 921
III — Total das remunerações — <i>Total de rémunération</i> »	3 394	2 082
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :		
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	176	148
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1000	47	24
3 — Salários — <i>Salaires</i> . . . 1 000 ESC	1 549	809
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> «	19 193	18 013
VI — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i> »	386	405

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

(b) Corresponde ao número de estabelecimentos existentes — *Correspond au nombre d'établissements existants*.

II. — PRODUÇÃO, CONSUMO DE MATERIAIS, FORÇA MOTRIZ

Production, consommation de matériaux, force motrice

202. — Produção e materiais, energia e lubrificantes consumidos

Production et matériaux, énergie et lubrifiants consommés

211.3 — Aguardentes preparadas — *Eaux-de-vie préparées*

Designação — <i>Désignation</i>	1962		1963	
	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC
1	2	3	4	5
I — Produção — <i>Production</i> :				
1 — Aguardentes preparadas — <i>Eaux-de-vie préparées</i> 1000 l	2 224	36 608	2 350	36 921
2 — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i> — Licores e outros spirituosos — <i>Liquors et autres spiritueux</i> »	2 079	34 468	2 188	34 767
Outras — <i>Autres</i> »	122	1 760	134	1 534
II — Materiais — <i>Matériaux</i> :				
Total despendido — <i>Total dépensé</i> Aguardentes — <i>Eaux-de-vie</i> Vinhas — <i>De vin</i> »	×	19 103	×	18 013
Outras — <i>Autres</i> »	1 103	14 797	932	12 144
Alcool vínico — <i>Alcool de vin</i> »	60	476	124	905
Outros — <i>Autres</i> »	73	891	129	1 634
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i> »	×	905	×	879
III — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i> :				
Total despendido — <i>Total dépensé</i> Combustíveis e lubrificantes — <i>Combustibles et lubrifiants</i> »	×	2 124	×	2 451
Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> (a) 1 000 kWh	×	386	×	405
	×	217	×	210
	174	169	188	195

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

Nota: Vêd também capítulos 209.4 «Torrefacção» e 211.4 «Licores e outros spirituosos» — *Remarque — V. également chap. 209.4 «Torrefaction» et 211.4 «Liquors et autres spiritueux»*.

III. — PESSOAL — *Personnel*

203. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

211.3 — Aguardentes preparadas — *Eaux-de-vie préparées*

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18	< 18	Total	≥ 18				< 18
			anos	anos		anos				anos
	n.º								1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	66	56	56	10	10	67	n	1 273
Por distritos — <i>Par districts</i> :								
Avelro	8	2	2	6	6	8	n	131
Lisboa	20	20	20	..	..	19	n	728
Porto	37	33	33	4	4	38	n	413
Outros — <i>Autres</i>	1	1	1	..	..	2	n	1
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i>								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	4	4	4	..	..	5	n	183
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	15	14	14	1	1	14	n	—
Outro — <i>Autre</i>								
Remunerado	47	38	38	9	9	48	n	1 090

Operário — *Ouvrier*

Total	172	133	103	..	69	68	1	148	23 899	809
Por distritos:										
Avelro	7	2	2	..	5	5	..	7	1 642	36
Lisboa	24	11	11	..	13	13	..	24	6 658	241
Porto	134	88	88	..	46	45	1	110	14 618	498
Outros	7	2	2	..	5	5	..	7	981	34
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	168	99	99	..	69	68	1	144	23 078	764
Ao mês — <i>Au mois</i>	4	4	4	..	..	..	..	4	821	45
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	86

Total em 1962 (a)

Administrativo, técnico e de escritório	72	66	66	1	6	6	5	70	n	1 304
Operário	171	101	100	..	70	65	..	176	31 838	1 010

(a) Rectificado — *Rectifié*.

211.4 — LICORES E OUTROS ESPIRITUOSOS — *Liqueurs et autres spiritueux (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Donnés générales*

204. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade <i>Etablissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	75	45 538	5 157	294	83	2 612	31 280	588
Avelro	16	10 597	854	62	17	483	6 990	168
Leiria	4	642	73	6	2	57	642	38
Lisboa	26	23 805	3 115	127	36	1 417	14 842	253
Porto	11	4 213	559	37	11	267	2 485	56
Santarém	4	2 142	100	11	3	72	2 192	25
Outros — <i>Autres</i>	14	4 139	456	51	14	316	4 131	48
Total em 1962	73	45 097	4 604	338	94	2 834	28 841	529

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Etablissements*

205. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

211.4 — Licores e outros espíritos — *Liqueurs et autres spiritueux*

1963

Fábricas <i>Usines</i>	Distritos <i>Districts</i>	Total	Avei- ro	Beja	Bra- ga	C. Bran- co	Évora	Faro	Guarda	Lei- ria	Lis- boa	Porta- legre	Porto	San- tarém	Setú- bal	Viseu
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Existentes em 31-XII — <i>Existantes au 31-XII</i> . .		76	17	1	2	2	1	2	1	4	26	1	11	4	3	1
Em actividade — <i>En activité</i> : — de 21 operários — <i>ouvriers</i>		75	16	1	2	2	1	2	1	4	26	1	11	4	3	1
Inactivas — <i>Inactives</i>		1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Total em 1962		76	17	1	2	2	1	1	1	3	26	1	11	6	3	1

III. — PRODUÇÃO — *Production*

206. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

211.4 — Licores e outros espíritos — *Liqueurs et autres spiritueux*

1963

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente <i>Continent</i>		Avelro		Lisboa		Porto	
	1 000 l	1 000 ESC	1 000 l	1 000 ESC	1 000 l	1 000 ESC	1 000 l	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	×	49 167	×	10 597	×	23 805	×	4 213
I — Licores e outros espíritos — <i>Liqueurs et autres spiritueux</i>								
Licores — <i>Liqueurs</i>	4 363	35 196	940	7 768	2 330	17 160	220	1 998
Outros espíritos — <i>Autres spiritueux</i>	295	4 789	51	479	193	2 230	31	1 823
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>								
Aguardentes preparadas — <i>Eaux-de-vie préparées</i>	297	3 790	145	1 720	126	1 711	0	5
Amargos e aperitivos — <i>Apéritifs</i>	119	1 321	3	30	18	307	..	..
Xaropes — <i>Siropes</i>	273	4 014	51	542	155	2 397	24	387
Outros — <i>Autres</i>	×	32	×	32	..	..	..	..
III — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de fabrication vendus</i>	×	26	×	26	..	..	..	..
IV — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	×	7	..	..	..	..	×	1
Total em 1962	×	45 097	×	10 630	×	22 691	×	5 035

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*

Nota — Vide também capítulos 209.4 «Torrefacção» e 211.3 «Aguardentes preparadas» — *Remarque — V. également chap. 209.4 «Torrefaction et 211.3 «Eaux-de-vie préparées».*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

207. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

211.4 — Licores e outros espíritos — *Liqueurs et autres spiritueux*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Aveiro		Lisboa		Porto	
	Unidade <i>Unité</i>	1000 ESC	Unidade	1000 ESC	Unidade	1000 ESC	Unidade	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
I — Materiais — <i>Matériaux</i>								
Total despendido — <i>Total dépenses</i>	×	31 282	×	6 990	×	14 842	×	2 485
Açúcar — <i>Sucre</i> t	2 086	9 827	221	1 797	602	5 011	79	659
Aguardentes — <i>Eaux-de-vie</i> 1 000 l								
Vínicas — <i>De vin</i> >	134	1 718	46	606	58	728		
Outras — <i>Autres</i> >	1 689	549	1 648	201	17	106		
Alcool — <i>Alcool</i> >	1 205	14 667	289	3 648	582	7 061	65	802
Essências — <i>Essences</i> kg	6 392	1 118	216	79	519	230	5 463	694
Frutos — <i>Fruits</i> >	136 326	761	4 950	23	126 451	502		
Outros — <i>Autres</i> >	×	252	×	23	×	184	×	10
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	2 390	×	613	×	1 031	×	320
Total em 1962	×	28 841	×	6 982	×	14 444	×	3 029
II — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>								
Total despendido	×	588	×	168	×	253	×	56
Combustíveis e lubrificantes — <i>Combustibles et lubrifiants</i>	×	481	×	133	×	219	×	46
Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> (a) 1 000 kWh	64	107	23	35	10	34	10	10
Total em 1962	×	529	×	156	×	229	×	40

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — *Personnel*

208. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

211.4 — Licores e outros espíritos — *Liqueurs et autres spiritueux*

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	> 18 anos ans	< 18 anos	Total	> 18 anos	< 18 anos			
	n.º							1000 ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	202	178	178		24	24		203	n	2 545
Por distritos — <i>Par districts</i> :										
Avelro	39	39	39					39	n	371
Lisboa	99	83	83		16	16		98	n	1 698
Porto	30	24	24		6	6		33	n	292
Outros — <i>Autres</i>	34	32	32		2	2		33	n	184
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	23	21	21		2	2		23	n	761
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	64	61	61		3	3		68	n	—
Outro — <i>Autre</i> :										
Remunerado	103	85	85		18	18		100	n	1 784
Não remunerado	12	11	11		1	1		12	n	—
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	298	155	145	10	143	139	4	294	83 323	2 612
Por distritos:										
Avelro	62	31	26	5	31	30	1	62	16 592	483
Lisboa	133	78	76	2	56	53	2	127	36 363	1 417
Porto	38	14	12	2	24	23	1	37	10 504	267
Outros	65	32	31	1	33	33		68	19 864	445
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	243	103	96	7	140	136	4	240	66 497	1 794
Ao mês — <i>Au mois</i>	53	50	47	3	3	3		52	16 214	806
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	2	2	2					2	612	12
A tarefa fora do estabelecimento — <i>A la tâche en dehors de l'établissement</i>	×	×	×	×	×	×	×	×	×	11
Não remunerado	6	4	2	2	2	2		7	×	—
Total em 1962										
Administrativo, técnico e de escritório	193	176	176		17	17		216	n	1 770
Operário	266	134	127	7	132	128	4	338	94 238	2 834

212 — INDÚSTRIA DO VINHO — *Industrie du Vin*

212.4 — VERMUTES E OUTROS VINHOS PREPARADOS COM PLANTAS OU MATERIAS AROMATICAS
Vermouths et autres vins préparés avec des plantes ou matières aromatiques (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

209. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

1963

Designação — <i>Désignation</i>	1962	1963
1	2	3
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	3	3
II — Produção — <i>Production</i> . . . 1 000 ESC	13 470	15 155
III — Total das remunerações — <i>Total de rémunérations</i> >	1 207	1 736
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :		
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	34	34
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	10	10
3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	377	435
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> >	3 750	5 199
VI — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i> >	42	46

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — PRODUÇÃO, CONSUMO DE MATERIAIS, FORÇA MOTRIZ

Production, Consommation de matériaux, Force motrice

210. — Produção e materiais, energia e lubrificantes consumidos

Production et matériaux, énergie et lubrifiants consommés

1963

Designação — <i>Désignation</i>	1962		1963	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5
I — Produção — <i>Production</i> :	×	13 470	×	15 155
1 — Vermute e vinho vermute — <i>Vermouth et vin-vermouth</i> 1 000 l	655	12 902	740	14 282
2 — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i> :				
Bebidas espirituosas — <i>Boissons spiritueuses</i> >	26	568	36	873
3 — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	×	8	..	..
II — Materiais — <i>Matériaux</i> :				
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	3 750	×	5 199
Açúcar — <i>Sucre</i> t	×	118	×	970
Alcool — <i>Alcool</i> 1 000 l	63	764	83	1 008
Plantas aromáticas — <i>Plantes aromatiques</i> kg	×	×	1 851	160
Vinho — <i>Du vin</i> 1 000 l	395	1 586	515	1 947
Outros — <i>Autres</i>	×	978	×	67
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	422	×	1 047
III — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i> :				
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	42	×	46
Combustíveis e lubrificantes — <i>Combustibles et lubrifiants</i>	×	22	×	20
Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> (a) 1 000 kWh	18	20	24	26

(a) kWh — *Quillowatt-hora* — *Kilowatt-heure*.

III. — PESSOAL — *Personnel*

211. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

212.4 — Vermutes e outros vinhos preparados com plantas ou matérias aromáticas
Vermouths et autres vins préparés avec des plantes ou matières aromatiques

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	31	26	26		5	5		31	n	1 301
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i>	3	3	3		..	..		3	n	224
Outro — <i>Autre</i>	28	23	23		5	5		28	n	1 077
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	37	11	11	..	26	25	1	34	10 388	435
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la se- maine</i>	35	9	9	..	26	25	1	32	9 717	384
Ao mês — <i>Au mois</i>	2	2	2	..	..	..	..	2	671	51
Total em 1962										
Administrativo, técnico e de escritório . .	33	28	28		5	5		30	n	930
Operário.	36	12	12	..	24	24	..	34	9 975	377

213 — FABRICAÇÃO DE MALTE E CERVEJA — *Fabrication de malt et bière (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données Générales*

212. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — <i>Désignation</i>	1962 (b)	1963 (c)
1	2	3
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	4	7
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	224 407	296 007
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i> »	32 015	40 010
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :		
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	747	1 079
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	231	324
3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	12 527	17 425
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> »	37 170	82 021
VI — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i> (c) »	9 719	10 088
VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> cv	4 234	4 752

(a) Origem — *Source*: I N E. (b) Só Continente — *Continent seulement*. (c) Continente e Ilhas Adjacentes — *Continent et Iles Adjacentes*.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

213. — Fábricas existentes, segundo o número de operários e sua capacidade de produção

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers et leur capacité de production

213 — Malte e cerveja — <i>Malt et Bière</i>		1963							
Fábricas <i>Usines</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i> (a)	Capacidade da produção diária <i>Capacité de journalière production</i>							
		Total	De 21 a 50 operários <i>De 21 a 50 ouvriers</i>	De 51 a 100	101 a 200	201 a 400	Cerveja <i>Bière</i> (8 h)	Malt <i>Malt</i> (24 h)	
		n.º				1 000 l		t	
Distritos <i>Districts</i>		1	2	3	4	5	6	7	8
Total		7	2	3	..	2	104	29	
Colmbra		1	..	1	..	..	11	..	
Lisboa		3	1	..	..	2	67	29	
Porto		1	..	1	..	..	16	..	
Ponta Delgada		1	1	..	..	..	..	..	
Funchal		1	..	1	..	..	..	..	
Total em 1962 (b)		4	..	1	1	2	94	..	

(a) Todas em actividade e com força motriz — *Toutes en activité et avec force motrice*. (b) Só Continente — *Continent seulement*.

III. — PRODUÇÃO, CONSUMO DE MATERIAIS — *Production, Consommation de matériaux*

214. — Produção e materiais consumidos — *Production et matériaux consommés*

213 — Malte e cerveja — *Malt et Bière*

1963

Designação — <i>Désignation</i>	Total		Continente <i>Continent</i>		Ilhas Adjacentes <i>Iles Adjacentes</i>	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
I — Produção — <i>Production (a):</i>						
Total		296 007		274 453		21 554
1 — Malte e cerveja — <i>Malt et bière</i>		269 662		253 075		16 587
Malte — <i>Malt</i> t	5 890	31 425	5 890	31 425		..
Cerveja — <i>Bière</i> 1 000 l	39 994	238 237	37 285	221 650	2 709	16 587
Branca — <i>Blonde</i> »	36 739	218 748	34 677	206 153	2 062	12 595
Preta e escura — <i>Brune</i> »	3 255	19 489	2 608	15 497	647	3 992
2 — Outras produções do mesmo estabelecimento — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>		24 090		19 190		4 900
Gelo — <i>Glace</i> t	460	166	413	129	47	37
Outras — <i>Autres</i> »	×	23 924	×	19 061	×	4 863
3 — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de laboration vendus</i>		2 225		2 158		67
Massa de fabrico — <i>Pâte de fabrication</i> t	5 420	1 701	5 230	1 673	190	28
Outros »	×	524	×	485	×	39
4 — Trabalhos executados por conta alheia — <i>Travaux exécutés au compte d'autrui</i>	×	30	×	30	×	..
Total em 1962		×		224 407		×
II — Materiais — <i>Matériaux</i>						
Total despendido — <i>Total dépense</i>		82 021		76 181		5 840
Malte t	5 601	30 920	5 238	28 391	363	2 529
Nacional — <i>National</i> »	5 371	29 252	5 180	27 994	191	1 258
Estrangeiro — <i>Etranger</i> »	230	1 668	58	397	172	1 271
Cevada — <i>Orge</i> »	7 531	25 443	7 531	25 443	..	..
Gritze de milho — <i>Gritze de maïs</i> »	1 223	3 701	1 194	3 585	29	116
Lúpulo — <i>Houblon</i> »	71	5 803	66	5 287	5	516
Açúcar — <i>Sucre</i> »	492	4 043	333	2 802	159	1 241
Arroz — <i>Riz</i> »	70	213	42	113	28	100
Outros — <i>Autres</i> »	×	2 243	×	1 916	×	327
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	9 655	×	8 644	×	1 011
Total despendido em 1962		×		37 170		×

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique*.

IV. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

215. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant*

1963

213 — Malte e cerveja — *Malt et Bière*

Designação — <i>Désignation</i>	Equipamento existente em 31-XII <i>Outillage existant au 31-XII</i>	Total		Continente <i>Continent</i>		Ilhas Adjacentes <i>Iles Adjacentes</i>	
		n.º	Capacidade de produção <i>Capacité de production</i>	n.º	Capacidade de produção	n.º	Capacidade de produção
		2	3	4	5	6	7
Instalações de limpeza e trituração de malte — <i>Installation de nettoyage et trituration du malt</i>	t em 8 h	8	86	5	78	3	8
Em actividade — <i>En activité</i>		6	77	4	70	2	7
Caldeiras para o fabrico de cerveja — <i>Chaudières pour la fabrication de la bière</i>	1 000 l em 8 h	16	104	12	94	4	10
Cubas de fermentação — <i>Cubes de fermentation</i>							
Total (a)	m³	755	10 313	563	9 265	192	1 048
1.ª fermentação — <i>1ère fermentation</i>		149	1 934	113	1 732	36	202
2.ª fermentação — <i>2ème fermentation</i>		606	8 379	450	7 533	156	846
Filtros de cerveja — <i>Filtres à bière</i>	1 000 l em 8 h	15	344	11	288	4	56
Em actividade		12	308	10	280	3	28
Compressores frigoríficos — <i>Compresseurs frigorifiques</i>	1 000 frigorias em 8 h	23	19 805	18	17 405	5	2 400
Em actividade		20	18 685	18	17 405	2	1 380
Instalações de limpeza e calibragem de cevada — <i>Installations de nettoyage et de calibrage de l'orge</i>	t em 8 h	3	19	3	19	..	..
Estufas para produção de malte — <i>Etuves pour la production de malt</i>	t em 24 h	3	29	3	29	..	..

(a) Todas em actividade — *Toutes en activité*.

V. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

216. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

213 — Malte e cerveja — *Malt et Bière*

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	1962		1963		Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	1962		1963	
	n.º	Unidade <i>Unité</i>	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>									

(a) Superfície de aquecimento. — *Surface de chauffe*. (b) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VL — PESSOAL — *Personnel*

217. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários
Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

213 — Malte e cerveja — *Malt et bière*

1963

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remu- nerações pagas Rémuné- rations payées	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
	n.º								1000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	385	335	335	50	50	364	n	22 585
Continente — <i>Continent</i>	358	308	308	50	50	337	n	21 334
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i>	14	14	14	..	..	14	n	6 391
Outro — <i>Autre</i>	344	294	294	50	50	323	n	14 943
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	27	27	27	..	..	27	n	1 251
Por categorias:								
Dirigente:								
Remunerado	2	2	2	..	..	2	n	192
Não remunerado	5	5	5	..	..	5	n	—
Outro:								
Remunerado	20	20	20	..	..	20	n	1 059

Operário — *Ouvrier*

Total	1 087	959	938	1	128	128	..	1 079	324 452	17 425
Continente	965	837	836	1	128	128	..	959	287 043	15 940
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	943	819	819	..	124	124	..	938	281 458	15 364
Ao mês — <i>Au mois</i>	22	18	17	1	4	4	..	21	6 485	576
Ilhas Adjacentes	122	122	122	..	..	..	..	120	36 509	1 485
Por formas de remuneração:										
Ao dia e à semana	113	113	113	..	..	..	..	111	34 006	1 234
Ao mês	9	9	9	..	..	..	..	9	2 503	251
Subsídios diversos:										
Continente	—	—	—	—	—	—	—	—	—	938
Ilhas Adjacentes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16

Total em 1962 (Só Continente)

Administrativo, técnico e de escritório . . .	320	272	272		48	48		308	n	19 488
Operário	771	616	608	8	155	155	..	747	230 614	12 527

(a) Todo o pessoal é remunerado. — *Tout le personnel est rémunéré.*

214 — INDÚSTRIAS DAS BEBIDAS NÃO ALCÓOLICAS E DAS ÁGUAS CASEIFICADAS
Industries des boissons hygiéniques et eaux gazeuses

214.3 — ÁGUAS DE MESA — Eaux de table (a)

I. — ESTABELECIMENTOS — Établissements

218. — Estabelecimentos existentes, segundo o número de operários
Établissements existants, suivant le nombre d'ouvriers

1962

Estabelecimentos Etablissements Distritos Districts	Existentes em 31-XII			Existants au 31-XII			Em actividade — En activité			Inac-					
	Total	Com força motriz	Sem força motriz	Total	Com força motriz	Sem força motriz	Total	— de 21 operá- rios ou- vriers	21 a 50	— de 21 operá- rios	Sem força motriz				
												Total	— de 21 operá- rios ou- vriers	21 a 50	— de 21 operá- rios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10						
Total	13	5	8	8	5	3	2	3	5						
Aveiro	2	1	1	1	1	1	..	..	1						
Beja	2	..	2	2	..	..	..	2	..						
Braga	1	..	1	1	..	..	..	1	..						
Évora	2	..	2	..	..	..	..	..	2						
Leiria	1	1	..	1	1	..	1	..	..						
Lisboa	4	2	2	2	2	2	..	..	2						
Setúbal	1	1	..	1	1	..	1	..	..						
Total em 1962	13	5	8	9	5	4	1	4	4						

(a) Origens — Source: D, G, M, e S, G, e I, N, E.

II. — PRODUÇÃO — Production

219. — Águas saídas das nascentes
para envasilhamento

Eaux issues des sources pour embouteillage

214.3 — Águas de mesa (1 000 litros)
Eaux de table (1 000 litres)

1963	
Saída para envasilha- mento Issue pour embouteil- lage	Conti- nente Conti- nent
1	2
Total	4 322
Em garrafas — En bouteilles	460
Em garrações — En bombones	3 862
Total em 1962	4 549

III. — PESSOAL — Personnel

220. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

214.3 — Águas de mesa — Eaux de table

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remunerações pagas Rémunérations payées
	HM	H			M					
		Total	> 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º									1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	20	17	17	3	3	17	n	178
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	2	2	2	..	..	2	n	18
Não remunerado — Non rémunéré	12	11	11	1	1	9	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	6	4	4	2	2	6	n	180

Operário — Ouvrier

Total	95	48	46	2	47	45	2	80	21 971	654
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	93	46	44	2	47	45	2	78	21 334	643
Ao mês — Au mois	2	2	2	..	..	..	..	2	637	11
A tarefa fora do estabelecimento — A la tâche en dehors de l'établissement	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1
Não remunerado	2	2	2	..	..	..	..	1	x	—

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	16	14	14	2	2	17	n	156		
Operário	70	32	30	2	38	34	4	76	19 164	498

214.4 — ÁGUAS MINERO-MEDICINAIS — *Eaux minéro-médicinales (a)*

I. — Estabelecimentos — *Établissements*

221. — Estabelecimentos existentes, segundo o número de operários

Établissements existants, suivant le nombre d'ouvriers

1963

1962

Estabelecimentos <i>Etablissements</i> Districtos <i>Districts</i>	Existentes em 31-XII			Em actividade — <i>En activité</i>									Inacti- vos <i>Inac- tifs</i>
	Existants au 31-XII												
	Total	Com força motriz	Sem força motriz	Total	Com força motriz				Sem força motriz			Sem força motriz	
					Total	— de 21 operá- rios <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	Total	— de 21 operá- rios		21 a 50
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Total <i>Continent</i>	113	46	67	72	46	30	10	2	4	26	23	3	41
Aveiro	106	42	64	66	42	26	10	2	4	24	21	3	40
Beja	4	3	1	4	3	2	..	1	..	1	1	..	..
Braga	4	1	3	4	1	..	..	..	1	3	3	..	..
Bragança	7	5	2	6	5	2	3	..	..	1	1	..	1
Castelo Branco	3	..	3	1	..	..	..	..	..	1	1	..	..
Coimbra	5	2	3	3	2	1	1	..	..	1	1	..	2
Évora	6	1	4	2	1	1	..	..	..	1	1	..	2
Faro	1	..	1	1	..	..	..	..	..	1	1	..	3
Guarda	2	1	1	1	1	1	..	..	..	..	..	..	1
Leiria	3	2	1	3	2	2	..	..	..	1	1	..	1
Lisboa	7	3	4	4	3	1	1	1	..	1	1	..	3
Portalegre	14	6	8	8	6	5	1	..	..	2	2	..	6
Porto	5	2	3	3	2	2	..	..	..	1	1	..	2
Santarém	5	4	1	4	4	4	..	..	..	..	..	..	1
Setúbal	2	1	1	1	1	1	..	..	..	..	..	..	1
Sejda do Castelo	1	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1
Viana do Castelo	5	2	3	2	2	1	1	..	..	..	..	..	3
Vila Real	23	6	17	14	6	2	1	..	3	8	5	3	9
Viseu	10	3	7	6	3	2	1	..	..	3	3	..	4
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	7	4	3	6	4	4	..	..	..	2	2	..	1
Açores	5	3	2	5	3	3	..	..	..	2	2	..	..
Angra do Heroísmo	1	1	..	1	1	1	..	..	..	2	2	..	..
Horta	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Ponta Delgada	3	1	2	3	1	1	..	..	..	2	2	..	..
Madeira	2	1	1	1	1	1	..	..	..	..	..	..	1
Funchal	2	1	1	1	1	1	..	..	..	..	..	..	1
Total em 1962	114	47	67	71	47	37	6	2	2	24	21	3	43
Continente	107	43	64	65	43	33	6	2	2	22	19	3	42
Ilhas Adjacentes	7	4	3	6	4	4	..	..	..	2	2	..	1

(a) Origens — *Sources*: D. G. M. e S. G. e I. N. E.

II. — PRODUÇÃO — *Production*

222. — Águas saídas das nascentes para envasilhamento e principais distritos

Eaux issues des sources pour embouteillage et principaux districts

214.4 — Águas minero-medicinais (1 000 litros) — *Eaux minéro-médicinales (1 000 litres)*

1963

Saída para envasilhamento <i>Issue pour embouteillage</i>	Total	Continente <i>Continent</i>	Aveiro	Beja	Lisboa	Vila Real	Ilhas Adjacentes <i>Iles Adjacentes</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
Total	21 038	20 573	4 995	2 659	3006	9 246	465
Em garrafas — <i>En bouteilles</i>	13 486	13 228	664	2 656	982	8 812	258
Em garrafas — <i>En bombonnes</i>	7 443	7 236	4 331	3	2 024	325	207
Outros recipientes — <i>Autres récipients</i>	109	109	..	..	..	109	..
Total em 1962	23 048	22 565	5 439	2 811	3 112	10 349	483

III. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

223. — Força motriz instalada e principais distritos — *Force motrice installée et principaux districts*

214.4 — Águas minero-medicinais — *Eaux minéro-médicinales*

1963

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	cv	Força motriz existente em 31-XII	n.º	Unidade <i>Unité</i>
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	27	669	III — Geradores — <i>Générateurs</i> :		
Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i>	20	600	Caldelras a vapor — <i>Chaudières à va- peur</i>	(a) m³	42 1 058
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	214	612	Dinamos — <i>Dynamos</i>	(b) kW	4 69
Aveiro	15	46	Alternadores — <i>Alternateurs</i>	kVA	13 448
Vila Real	54	166	IV — Transformadores eléctricos — <i>Transfor- mateurs électriques</i>	»	10 576

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*. (b) kW — Quilowatt — *Kilowatt*.

IV. — PESSOAL — Personnel

224. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

214.4 — Aguas minero-medicinais — Eaux minéro-médicinales

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remunerações pagas Rémunérations payées
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	182	152	152	30	30	198	n	3 329
Continente — Continent	174	144	144	30	30	190	n	3 164
Por distritos — Par districts:								
Aveiro	18	18	18	..	..	18	n	218
Beja	32	30	30	2	2	34	n	1 206
Lisboa	17	12	12	5	5	19	n	395
Vila Real	14	13	13	1	1	16	n	355
Outros — Autres	93	71	71	22	22	103	n	990
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	18	18	18	..	..	19	n	714
Não remunerado — Non rémunéré	41	39	39	2	2	46	n	—
Outro — Autre								
Remunerado	114	86	86	28	28	123	n	2 450
Não remunerado	1	1	1	..	..	2	n	—
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes (a)	8	8	8	..	..	8	n	165
Por categorias:								
Dirigente:	5	5	5	..	..	5	n	148
Outro:	3	3	3	..	..	3	n	17

Operário — Ouvrier

Total	1 040	496	490	6	544	538	6	1 350	398 384	8 566
Continente	1 012	469	463	6	543	537	6	1 318	388 603	8 280
Por distritos:										
Aveiro	86	34	34	..	52	52	..	103	30 214	567
Beja	96	77	76	1	19	19	..	115	34 297	1 772
Lisboa	51	27	26	1	24	24	..	86	22 186	648
Vila Real	651	249	245	4	402	402	..	749	221 485	3 777
Outros	128	82	82	..	46	40	6	265	80 481	1 516
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	950	413	408	5	537	531	6	1 149	334 572	6 673
Ao mês — Au mois	62	56	55	1	6	6	..	169	54 091	1 607
Ilhas Adjacentes	28	27	27	..	1	1	..	32	9 721	286
Por formas de remuneração:										
Ao dia e à semana	24	23	23	..	1	1	..	27	8 092	225
Ao mês	4	4	4	..	..	..	..	5	1 629	61
Continente:										
Não remunerado	..	..	..	..	..	..	..	2	×	—
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	838

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	172	150	150	16	16	168	n	2 802		
Continente	162	146	146	16	16	163	n	2 672		
Ilhas Adjacentes	10	10	10	..	..	5	n	190		
Operário	1 111	523	514	9	588	571	17	1 402	411 690	8 517
Continente	1 093	506	497	9	587	570	17	1 384	405 659	8 370
Ilhas Adjacentes	18	17	17	..	1	1	..	18	6 037	147

(a) Todo o pessoal é remunerado — Tout le personnel est rémunéré.

22-220 — INDÚSTRIA DO TABACO — Industrie du tabac (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

225. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1963

Distritos <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	9	1 098 599	39 356	1 860	532	21 160	566 681	3 479	3 055
Continente — Continent.	3	1 037 198	32 250	894	289	16 073	544 953	2 821	2 770
Lisboa	2	1 034 103	31 873	876	284	15 878	544 044	2 813	2 717
Porto	1	3 095	377	18	5	195	909	8	53
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes	6	61 401	7 106	972	243	5 087	21 728	658	285
Ponta Delgada	3	36 420	5 128	831	203	3 850	13 557	484	191
Outros — Autres	3	24 981	1 978	141	40	1 237	8 171	174	94
Angra do Heroísmo	2	...	...	...	...	...	...	...	21
Funchal	1	...	...	...	...	...	...	...	73
Total em 1962	9	1 044 058	40 618	2 415	748	27 945	553 890	3 282	2 903
Continente	3	983 808	39 632	1 471	509	23 018	533 114	2 662	2 618
Ilhas Adjacentes	6	60 250	6 086	944	239	4 927	20 776	620	285

(a) Origem — Source: I. N. E.

II — ESTABELECIMENTOS — Établissements

226. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

22-220 — Tabaco — Tabac

1963

Distritos — Districts	Fábricas — Usines (a)	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	— de 50 operários <i>ouvriers</i>	51 a 200	201 a 400	401 a 800	1962
	1	2	3	4	5	6	7
Total		8	1	3	1	3	9
Continente — Continent.		2	..	..	..	2	3
Lisboa		2	..	..	..	2	2
Porto		..	..	..	..	..	1
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes		6	1	3	1	1	6
Angra do Heroísmo		2	1	1	..	..	2
Funchal		1	..	1	1	..	1
Ponta Delgada		3	..	1	..	1	3

(a) Todas com força motriz e em actividade — Toutes avec forces motrices et en activité.

III. — PRODUÇÃO — Production

227. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

22-220 — Tabaco — Tabac

1963

Produtos — Produits (a)	Total geral <i>Total général</i>		Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Porto		Ilhas Adjacentes <i>Iles Adjacentes</i>		Ponta Delgada	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
I — Tabaco — Tabac	7 513	1 098 599	6 695	1 037 198	6 672	1 034 103	23	3 095	818	61 401	540	36 420
Charutos — Cigares	1	374	..	..	..	..	..	..	1	374	1	374
Cigarilhas de capa de tabaco — Petits cigares	6	1 217	..	..	..	..	..	..	6	1 217	6	1 213
Cigarros — Cigarettes	6 759	1 005 650	6 046	950 795	6 028	948 394	18	2 401	713	54 855	457	31 347
Picados — Tabac haché	692	88 043	647	86 284	642	85 590	5	694	45	1 759	44	1 707
Tabaco em rolos — Carottes de tabac	35	2 001	..	..	..	..	..	..	35	2 001	14	598
Rapé — Tabac à priser	20	1 314	2	119	2	119	..	..	18	1 195	18	1 181
II — Resíduos de laboração vendidos — Résidus de laboration vendus	×	746	×	746	×	746	×	..	×	..	×	..
III — Produtos em via de fabrico — Produits en cours de fabrication	×	10 113	×	10 113	×	10 113	×	..	×	..	×	..
Total em 1962	7 232	1 044 058	6 412	983 808	5 838	906 014	574	77 794	820	60 250	540	35 759

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

228. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts*

22-220 — Tabaco — *Tabac*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Total geral <i>Total général</i>		Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Porto		Ilhas Adjacentes <i>Iles Adjacentes</i>		Ponta Delgada		
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Total despendido — <i>Total dépensé</i>													
I — Tabaco — <i>Tabac</i>	t	6 980	514 431	6 130	498 583	6 117	497 771	13	812	850	15 848	568	10 024
Nacional — <i>National</i>	>	2 439	119 041	1 689	106 814	1 679	106 170	10	644	750	12 227	493	7 441
Açores	>	750	12 227							750	12 227	493	7 441
Angola	>	471	29 725	471	29 725	466	29 415	5	310				
Moçambique	>	1 218	77 089	1 218	77 089	1 213	76 755	5	334				
Estrangeiro — <i>Etranger</i>	>	4 541	395 390	4 441	391 769	4 438	391 601	3	168	100	3 621	75	2 583
E. U. A.	>	2 693	253 572	2 680	252 760	2 679	252 696	1	64	13	812	11	602
Grécia	>	522	41 661	522	41 655	522	41 648	o	7	o	6		
Itália	>	25	1 969	25	1 969	25	1 969						
Rodésia	>	357	24 481	341	24 073	340	24 038	o	35	16	408	16	408
Outras procedências — <i>Autres provenances</i>	>	944	73 707	873	71 312	872	71 250	1	62	71	3 395	48	1 573
II — Papel para cigarros — <i>Papier pour ci- garettes</i>			10 592		8 356		8 309		47		2 236		1 398
Resmas — <i>Rames</i>	n.º	3 862	487	233	30	233	30			3 629	457	2 053	223
Bobinas — <i>Bobines</i>	>	135 649	10 105	114 318	8 326	113 910	8 279	408	47	21 331	1 779	13 344	1 175
III — Aromatizantes — <i>Aromatisants</i>			1 316		852		851		1		364		141
Líquidos — <i>Liquides</i>	1000 l	21	1 059	8	756	8	756		1	13	303	5	126
Sólidos — <i>Solides</i>	t	4	157	2	96	2	95	1	1	2	61	1	15
IV — Outros — <i>Autres</i>			36 011		32 815		32 786		29		3 196		1 910
V — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>			4 491		4 347		4 327		20		84		84
Total despendido em 1962			553 890		533 114		497 378		35 736		20 776		13 210

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

229. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant*

22-220 — Tabaco — *Tabac*

1963

Equipamento	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>		Em actividade <i>En activité</i>		1962		
	n.º	Capacidade <i>Capacité (a)</i>	n.º	Capacidade <i>(a)</i>	n.º	Capacidade <i>(a)</i>	
1	2	3	4	5	6	7	
De picar tabaco — <i>A hacher du tabac</i>	kg	33	(b) 55 510	30	54 920	43	(b) 58 370
Secadores — <i>Sécheurs</i>	»	15	52 145	14	51 845	18	57 645
Resfriadores — <i>Refrigérants</i>	»	9	50 800	9	50 800	13	55 800
De empacotar picados — <i>A emballer du tabac haché</i>	»	13	5 020	9	4 120	16	5 000
De cintar onças — <i>A bander des onces</i>	»	3	2 320	3	2 320	4	1 800
De fazer cigarros — <i>A faire des cigarettes</i>	1 000	103	39 754	100	39 108	105	40 299
De empacotar cigarros — <i>A emballer des cigarettes</i>	»	62	48 493	60	46 284	60	44 427
De fazer charutos — <i>A faire des cigares</i>	»	1	2	..	..	5	22

(a) De produção em 8 horas — *De production en 8 h.* (b) De picado fino — *De tabac haché fin.*

VI. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

230. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

22-220 — Tabaco — *Tabac*

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	1962		1963		Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	1962		1963			
	n.º	Unidade <i>Unité</i>	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	cv	14	704	13	429	Total despendido — <i>Total dépensé</i>		3 282		3 479	
Em actividade — <i>En activité</i>	>	10	410	10	410						
1 — Combustível líquido — <i>Carburant liquide</i>	>	12	678	11	403	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	X	1 548	X	1 313	
2 — Vapor — <i>Vapeur</i>	>	1	25	1	25	1 — Carvão e lenha — <i>Charbon et bois</i>		443		298	95
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	>	1 374	3 528	1 264	3 097	2 — Líquidos — <i>Liquides</i>	X	1 354	X	1 199	
Em actividade	>	1 195	2 903	1 259	3 055	3 — Outros — <i>Autres</i>	X	28	X	19	
III — Geradores — <i>Générateurs</i>						II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i>		2 138	1 672	2 752	2 116
1 — Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur (a)</i>	m³	19	768	14	812	Comprada — <i>Achetée</i>	>	2 138	1 672	2 752	2 116
Em actividade	>	18	758	13	802	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	t	6	62	5	50
2 — Eléctricos — <i>Électriques</i>											
Dinamos — <i>Dynamos</i>	(b) kW	3	61	3	61						
Alternadores — <i>Alternateurs</i>	kVA	4	174	4	174						
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>	>	8	3 540	7	3 170						

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe.* (b) kW — Quilowatt — *Kilowatt.* (c) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure.*

VII. — PESSOAL — Personnel

231. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

22-220 — Tabaco — Tabac

1963

22-220 — Tabaco — Pisco

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remunerações pagas Rémunérations payées	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
	n.º									1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	441	357	357	84	84	441	n	18 196
Continente — <i>Continent (a)</i>	374	303	303	71	71	376	n	16 177
Por distritos — <i>Par districts</i> :								
Lisboa	374	303	303	71	71	369	n	16 995
Porto	..	..	..	..	..	7	n	182
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i>	32	32	32	..	..	32	n	2 950
Outro — <i>Autre</i>	342	271	271	71	71	344	n	13 218
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	67	54	54	13	13	65	n	2 010
Ponta Delgada	46	36	36	10	10	44	n	1 278
Outros — <i>Autres</i>	21	18	18	3	3	21	n	741
Por categorias:								
Dirigente:								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	6	6	6	..	..	6	n	377
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	6	6	6	1	1	6	n	—
Outro:								
Remunerado	55	43	43	12	12	53	n	1 642

Operário — *Ouvrier*

Total	1 930	768	720	48	1 162	939	223	1 866	532 086	21 160
Continente	927	429	429	..	498	498	..	894	288 861	16 073
Por distritos:										
Lisboa	927	429	429	..	498	498	..	876	283 698	16 878
Porto	..	..	..	..	..	..	..	18	5 163	195
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	927	429	429	..	498	498	..	875	288 587	15 981
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	..	..	..	..	..	..	..	19	2 274	92
Ilhas Adjacentes	1 003	339	291	48	664	411	223	972	243 225	5 087
Ponta Delgada	857	246	224	22	611	403	208	831	202 704	3 850
Outros	146	93	67	26	53	35	15	141	40 521	1 237
Por formas de remuneração:										
Ao dia e à semana	915	302	255	47	613	416	197	885	222 245	4 152
Ao mês — <i>Au mois</i>	39	37	36	1	2	2	..	39	11 635	806
A tarefa no estabelecimento	49	..	..	..	49	23	26	48	9 345	130
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i> :										
Continente	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 557
Ilhas Adjacentes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	267

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	424	380	380	44	44	453	n	18 673		
Continente	360	327	327	33	33	390	n	16 614		
Ilhas Adjacentes	64	53	53	11	11	63	n	2 059		
Operário	2 160	789	748	41	1 371	1 225	146	2 415	748 031	27 945
Continente	1 310	482	482	..	828	828	..	1 471	509 057	23 018
Ilhas Adjacentes	850	307	266	41	543	397	146	944	238 974	4 927

(a) Todo o pessoal é remunerado — *Tout le personnel est rémunéré.*

23 — INDÚSTRIAS TÊXTEIS — *Industries textiles*

231 — FIAÇÃO DE FIBRAS TEGELAGEM E ACABAMENTO DE TECIDOS — *Filature, tissage et finissage des textiles*

231.2 — Têxtil da lã e outras fibras — *Textile de la laine et autres fibres (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

232. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos <i>Districts</i>	Fábricas <i>Usines</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i> (Tecelagem) (<i>Tissage</i>) (b)	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Combustíveis e lubrificantes <i>Combustibles, et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
					Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>			
					n.º	1 000 ESC	1 000 ESC			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Total		347	950 709	234 092	18 299	5 361	190 401	691 360	48 189	39 094
Aveiro		10	12 678	3 256	366	106	3 637	8 923	1 015	705
Braga		5	430	790	68	20	517	3 140	282	130
Castelo Branco		161	574 983	123 521	8 731	2 585	98 118	191 817	18 742	16 541
Guarda		53	108 455	32 192	2 950	846	26 574	134 823	8 089	5 550
Leiria		38	103 774	22 848	2 003	594	19 349	57 203	6 696	5 026
Lisboa		9	78 703	24 913	1 942	569	21 340	223 641	7 537	5 229
Porto		9	11 257	8 025	630	188	6 204	11 227	1 455	1 866
Santarém		50	11 080	6 053	576	161	5 173	33 414	2 367	1 832
Viseu		3	1 867	1 564	168	41	1 304	8 971	362	300
Outros — <i>Autres</i>		9	47 473	9 925	825	251	7 885	14 201	1 645	1 915
Coimbra		2	...	...	...	...	...	...	...	452
Évora		2	...	...	...	...	...	...	...	12
Portalegre		2	...	...	...	...	...	...	...	528
Setúbal		2	...	...	...	...	...	...	...	876
Viana do Castelo		1	...	...	...	...	...	...	...	48
Total em 1962		361	899 174	195 073	17 688	5 127	162 081	594 113	45 023	36 874

(a) Origem — *Source*: Federação Nacional dos Industriais de Lanifícios. (b) Pela forma como as informações são prestadas torna-se por ora impossível obter o total geral deste sector — *Étant donné la manière dont les informations sont fournies il est impossible pour le moment d'obtenir le total général de ce secteur.*

II — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

233. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

231.2 — Têxtil da lã e outras fibras — *Textile de la laine et autres fibres*

1963

Distritos Districts	Fábricas Usines	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII			Em actividade En activité										Inactivas Inactives		
		Total	Com força motriz Avec forces mo- trices	Sem força motriz Sans forces mo- trices	Total	Com força motriz								Sem força motriz — de 21 operá- rios	Total	Com força motriz	Sem força motriz
						Total	— de 21 operá- rios ou- vriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	801 a 1 100				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Total . . .	370	295	75	347	279	101	84	43	29	15	6	1	68	23	16	7	
Aveiro.	10	5	5	10	5	3	..	..	1	1	..	..	5	..	..	..	
Braga	6	3	3	5	2	1	1	..	..	..	..	..	3	1	1	..	
Castelo Branco	169	169	..	161	161	58	59	26	11	3	3	1	..	8	8	..	
Coimbra	4	4	..	2	2	..	1	..	..	1	..	..	..	2	2	..	
Évora	2	2	..	2	2	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
Guarda	60	39	21	53	35	4	13	10	4	3	1	..	18	7	4	3	
Leiria	39	34	5	38	34	17	6	3	7	..	1	..	4	1	..	1	
Lisboa	10	9	1	9	8	..	..	1	2	4	1	..	1	1	1	..	
Portalegre	2	1	1	2	1	..	..	..	..	1	..	..	1	..	..	..	
Porto	9	9	..	9	9	5	1	1	1	1	..	..	..	..	..	..	
Santarém	53	14	39	50	14	9	2	..	2	..	..	..	36	3	..	3	
Setúbal	2	2	..	2	2	1	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	
Viana do Castelo.	1	1	..	1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	
Viseu	3	3	..	3	3	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..	
Total em 1962	382	300	82	361	290	112	85	48	26	15	4	..	71	21	10	11	

234. — Fábricas em actividade, segundo as secções que laboram — Usines en activité, suivant les sections au travail (a)

231.2 — Têxtil da lã e outras fibras — *Textile de la laine et autres fibres*

1963

Fábricas em actividade Usines en activité (b)	Total (c)	Com secção de: — Avec section de:									
		Lavan- daria Blan- chisserie	Pentea- ção Peigna- ge	Fabrico de mungos Fabrica- tion de mungos	Fiação de pen- teado Filature de peigné	Fiação de car- dado Filature de cardé	Prepara- ção de fios Prépara- tion de fils	Tecela- gem Tissage	Artigos regionais (tecela- gem de) Articles régio- naux (tissage de)	Tintu- raria Tein- turerie	Ultima- ção Finis- sage
Distritos Districts											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Total	437	38	15	73	24	103	11	176	83	100	88
Aveiro	10	2	..	2	1	2	..	1	8	3	2
Braga	5	..	..	1	..	1	1	..	3	1	..
Castelo Branco	161	2	5	27	5	34	8	118	..	23	34
Coimbra	2	..	..	1	..	2	..	1	..	2	1
Évora	2	..	..	..	..	..	..	..	1	1	1
Guarda	53	11	3	12	3	27	..	21	24	24	20
Leiria	38	8	1	18	3	17	..	24	3	23	19
Lisboa	9	3	4	3	5	4	..	5	1	6	5
Portalegre	2	1	..	1	..	1	..	1	1	1	1
Porto	9	3	..	3	4	5	1	1	..	4	1
Santarém	50	5	2	1	1	4	1	2	42	7	2
Setúbal	2	1	..	1	1	2	..	1	..	1	1
Viana do Castelo	1	..	..	1	..	1	..	..	..	1	..
Viseu	3	2	..	2	1	2	..	1	..	3	1
Total em 1962	361	43	14	72	23	105	11	186	86	106	98

(a) Como nos anos anteriores, esta tabela refere-se somente às secções que laboraram — *Comme les années précédentes ce tableau se réfère seulement aux sections qui ont été en fonctionnement.* (b) Inscritas na Federação Nacional dos Industriais de Lanifícios — *Inscrites à la F. N. I. L.* (c) O número total de fábricas não corresponde à soma das secções existentes por haver fábricas com mais de uma secção (algumas até com oito secções) — *Le nombre total de fabriques ne correspond pas au total des sections existantes en raison de l'existence de fabriques à plusieurs sections (quelques-unes même avec 8 sections).*

III. — PRODUÇÃO — Production

235. — Lavandaria e principais distritos — Blanchisserie et principaux districts

231.2 — Têxtil da lã e outras fibras (toneladas) — *Textile de la laine et autres fibres (tonnes)*

1963

Lã entrada em sujo Laine entré en suint	1962		1963		Rendimento em lavado Revenu de la laine lavée	1962		1963	
	Conti- nente Conti- nent	Lisboa	Conti- nente	Lisboa		Conti- nente	Lisboa	Conti- nente	Lisboa
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	13 162	5 844	12 248	5 721	Total	6 972	3 316	6 673	3 327
Nacional — <i>Nationale</i>	8 549	2 253	7 658	2 102	Nacional	4 018	1 067	3 648	1 044
De tosquia — <i>De tondue</i>	7 069	2 229	6 462	2 036	De tosquia	3 241	1 052	3 043	1 000
Merina e cruzada — <i>Mérine et croisée</i>	5 723	2 227	5 031	2 015	Merina e cruzada	2 666	1 061	2 402	991
Churra — <i>«Churra»</i>	1 346	2	1 431	21	Churra	575	1	641	9
De pelagem — <i>De pelade</i>	1 480	24	1 196	66	De pelagem	777	15	641	44
Estrangeira — <i>Étrangère</i>	4 613	3 591	4 590	3 619	Estrangeira	2 954	2 249	2 989	2 283

236. — Fiação, penteação e principais distritos — Filature, peignage et principaux districts

231.2 — Têxtil da lã e outras fibras (toneladas) — *Textile de la laine et autres fibres (tonnes)*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Continente Continent	Castelo Branco	Guarda	Leiria	Lisboa
1	2	3	4	5	6
Fiação de cardado — <i>Filature de cardé</i>	8 869	3 036	3 208	1 392	253
Fio de lã — <i>Fil de laine</i>	3 380	649	1 704	401	150
Fio de fibras artificiais — <i>Fil de fibres artificielles</i>	702	353	324	0	1
Fio misto — <i>Fil mixte</i>	4 787	2 034	1 180	928	102
Penteação — <i>Peignage</i>	5 273	932	164	237	3 426
De lã — <i>De laine</i>	4 419	797	142	86	2 881
De fibras artificiais — <i>De fibres artificielles</i>	854	135	22	151	545
Fiação de penteado — <i>Filature peigné</i>	5 342	2 779	350	764	710
Fio de lã	3 205	1 487	199	508	495
Fio misto	1 717	1 174	150	57	209
Fio de têxteis artificiais	420	118	1	199	6
Mungos — <i>Mungos</i>	2 989	1 465	475	779	19
De lã	1 087	472	383	69	8
Mistos	1 902	993	92	710	11

237. — Tecelagem e principais distritos — *Tissage et principaux districts*

1963

231.2 — Têxtil da lã e outras fibras — *Textile de la laine et autres fibres*

Produtos — Produits	Continente Continent			Castelo Branco			Guarda			Lettia			Lisboa			
	Unidade Unité	t	1 000 ESC	Unidade	t	1 000 ESC	Unidade	t	1 000 ESC	Unidade	t	1 000 ESC	Unidade	t	1 000 ESC	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
1																
Tecelagem — Tissage			6 037	950 709		3 149	574 983		1 013	108 455		976	193 774		410	78 703
Tecidos de lã e mistos de lã — Tissus de laine et mixtes de laine	1 000 m	13 546	5 467	911 200	8 078	2 955	563 369	1 567	820	99 847	1 826	937	101 625	1 188	399	78 238
Penteados — Peignés	»	7 076	2 293	620 276	4 862	1 650	435 594	361	131	29 661	543	209	48 667	741	225	54 629
Cardados — Cardés	»	6 470	3 068	290 924	3 216	1 305	127 775	1 196	639	70 186	1 283	728	52 958	447	174	23 609
Tecidos de fibras artificiais — Tissus de fibres artificielles	»	253	101	7 607	248	99	7 446	..	..	..	4	1	130	..	..	..
Cobertores e mantas de lã e mistos de lã — Couvertures de laine et mixtes de laine	1 000	212	415	19 666	50	95	4 150	95	193	8 566	21	38	2 019	6	11	465
Feltros para calçado — Feutres pour chaussures	1 000 m	1	1	61	o	o	18	1	o	42	..	..	..	..	..	..
Feltros industriais — Feutres industriels			53	12 176	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Artigos regionais — Articles regionaux			341	15 943	..	..	..	57	170	7 370	11	8	1 216	3	o	171
Cobertores — Couvertures	1 000	61	176	7 847	..	..	..	55	164	7 110	..	..	..	..	..	..
Mantas — Couvertures	»	43	110	4 857	..	..	..	2	6	260	..	3	88	..	..	..
Buréis — Bures	1 000 m	20	6	446	..	..	..	..	..	..	o	o	15	..	..	..
Tecidos de lã e mistos	»	14	5	1 345	..	..	..	..	..	..	10	5	1 113	3	o	171
Outros — Autres			44	1 448	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Tota lem 1962		5 883	899 174		2 885	531 863		1 143	103 960		913	93 990		400	71 031	

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

238. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts*

1963

231.2 — Têxtil da lã e outras fibras — *Textile de la laine et autres fibres*

Produtos — Produits	Continente Continent		Castelo Branco		Guarda		Leiria		Lisboa	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	691 360	×	101 817	×	134 823	×	57 203	×	222 641
I — Principais — <i>Principaux</i>										
1 — Lã — <i>Laine</i>	16 174	635 818	4 792	166 586	3 719	126 411	1 777	50 637	4 051	218 165
Em rama — <i>En brut</i>	8 462	469 872	1 572	99 025	1 937	89 469	417	19 701	3 345	203 113
Nacional — <i>National</i>	8 133	429 952	1 332	76 323	1 937	89 469	417	19 701	3 320	200 639
Para fição de cardado — <i>Pour filature de cardé</i>	4 291	200 581	683	25 772	1 348	58 134	326	14 496	1 080	53 861
Para penteação — <i>Pour peignage</i>	1 991	86 128	141	6 307	1 216	51 203	224	9 601	75	3 480
Estrangeira — <i>Étrangère</i>	2 300	114 453	542	29 465	132	6 931	102	4 895	1 005	50 381
Para fição de cardado	3 842	239 401	649	41 161	589	31 335	91	5 205	2 240	146 678
Para penteação	1 173	63 200	265	14 210	563	29 848	91	5 166	68	3 829
Em penteado importado — <i>En peignage importé</i>	2 669	176 201	384	26 941	26	1 487	o	39	2 172	142 849
Para fição de penteado — <i>Pour filature de peigné</i>	329	29 890	240	22 102	..	..	..	..	25	2 574
2 — Algodão — <i>Coton</i>	329	20 890	240	22 102	..	..	..	..	25	2 574
Em rama para fição de cardado — <i>En brut pour filature de cardé</i>	158	5 360	88	2 599	20	731	8	523	11	242
Em fio — <i>En fil</i>	110	2 237	71	1 454	9	176	1	17	10	199
3 — Outras fibras naturais — <i>Autres fibres naturelles</i>	48	3 113	17	1 445	11	556	7	506	1	43
Em rama para fição de cardado	46	6 081	14	3 073	5	468	16	1 388	7	767
Em fio	38	3 032	9	699	5	390	15	1 284	6	449
4 — Têxteis artificiais — <i>Textiles artificielles</i>	8	3 049	5	2 374	o	78	1	104	1	318
Rayon fibrana — <i>Rayon fibrane</i>	2 514	88 020	767	33 964	720	19 951	264	16 572	592	11 809
Para fição de cardado	1 518	31 121	257	5 291	543	11 694	65	1 408	565	10 744
Para penteação	922	19 823	218	4 553	543	11 694	65	1 408	8	184
Rayon fio continuo — <i>Rayon fil continu</i>	596	11 258	39	738	..	..	..	..	567	10 560
Outros — <i>Autres</i>	48	6 190	33	4 870	1	263	9	799	1	69
Em rama	948	50 709	477	23 803	176	7 994	190	14 365	26	996
Para fição de cardado	876	46 083	417	20 153	169	7 321	187	14 237	24	840
Para penteação	590	24 682	314	13 155	145	6 220	32	1 077	20	683
Em fio	286	21 406	103	6 998	24	1 091	155	13 160	4	157
5 — Desperdícios e mungos — <i>Déchets</i>	72	4 621	60	3 650	7	673	3	128	2	156
Em rama para fição de cardado	4 994	66 495	2 351	27 625	1 037	15 792	1 072	12 453	96	2 234
6 — Secundários — <i>Secondaires</i>	4 994	66 495	2 351	27 625	1 037	15 792	1 072	12 453	96	2 234
1 — Anilinas — <i>Anilines</i>	4 952	48 414	1 675	20 930	788	7 643	479	6 273	1 152	4 340
2 — Lubrificantes de matérias-primas — <i>Lubrifiants de matières premières</i>	261	25 647	130	11 527	43	3 903	39	4 238	18	1 882
3 — Sabões — <i>Savons</i>	228	1 873	107	969	54	210	44	262	9	129
4 — Outros — <i>Autres</i>	409	3 201	103	1 278	21	391	14	269	127	539
III — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	4 054	17 693	1 335	7 156	670	3 139	382	1 504	998	1 790
Tota despendido em 1962	×	594 113	×	171 350	×	107 429	×	55 326	×	186 993

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

239. — Equipamento industrial existente

Outillage existant

231.2 — Têxtil da lã e outras fibras

Textile de la laine et autres fibres

1963

Equipamento	Exis- tente em 31-XII <i>Exis- tant au 31-XII</i>	Em activi- dade <i>En activité</i>
1	2	3
Lavadouros — <i>Lavoirs</i>		
Manuais — <i>Manuels</i>	37	16
Mecânicos — <i>Mécaniques</i>	42	36
Esfarrapadeiras — <i>Ouvreauses</i>	128	97
Sortidos de cardas — <i>Assortiments de cardes</i>	221	183
Penteadeiras — <i>Peigneuses</i>	203	191
Fusos — <i>Broches</i>	317 945	276 027
De cardado — <i>A cardé</i>	119 836	95 528
Manuais	10 026	4 545
Mecânicas	109 860	90 983
Contínuos — <i>Continus</i>	10 796	10 056
De carruagem — <i>A renvideur</i>	99 034	80 927
De penteado — <i>A peigné</i>	116 542	101 628
Contínuos	99 222	91 526
De carruagem	17 320	10 100
De retorcer — <i>A retorder</i>	73 124	70 777
De embobinar — <i>A bobiner</i>	8 388	8 096
Teares — <i>Métier à tisser</i>	4 771	3 736
Manuais	652	305
Mecânicos	4 119	3 431
Automáticos — <i>Automatiques</i>	164	164
Não automáticos — <i>Non automatiques</i>	3 955	3 267
Barcas de tingir — <i>Bacs à teindre</i>	688	622
Aparelhos de tingir — <i>Appareils à teindre</i>	513	499
Caldeiras de tingir — <i>Chaudières à teindre</i>	60	40
Lavadeiras — <i>Laveuses</i>	254	226
Batãos — <i>Foulons</i>	247	215

VI. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

240. — Força motriz instalada e principais distritos

Force motrice installée et principaux districts

231.2 — Têxtil da lã e outras fibras

Textile de la laine et autres fibres

Força motriz instalada em 31-XII <i>Force motrice installée en 31-XII</i>	1962		1963	
	n.º	Unidade <i>Unité</i>	n.º	Unidade
1	2	3	4	5
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	132	14 484	121	13 696
Em actividade — <i>En activité</i>	74	11 433	63	11 200
Castelo Branco	10	8 655	10	8 651
Guarda	30	1 196	19	857
Leiria	24	953	22	883
Carburante gasoso — <i>Carburant gazeux</i>	10	490	9	465
Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i>	44	2 801	43	2 202
Hidráulicos — <i>Hydrauliques</i>	61	10 627	63	10 383
Vapor — <i>Vapeur</i>	17	566	16	646
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	10 227	38 670	11 011	40 887
Em actividade	9 950	36 874	10 711	39 133
Castelo Branco	4 672	15 710	4 970	16 580
Guarda	1 067	5 501	1 169	5 550
Leiria	1 163	4 642	1 277	5 026
Lisboa	1 574	5 126	1 554	5 229
III — Geradores — <i>Générateurs</i>				
Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur (a)</i>	199	8 161	163	8 510
Em actividade	183	7 185	145	7 475
Castelo Branco	42	2 764	62	2 982
Guarda	25	924	25	1 069
Leiria	25	736	28	808
Eléctricos — <i>Électriques</i>				
Dínamos — <i>Dynamos (b)</i>	29	510	28	483
Alternadores — <i>Alternateurs</i>	27	7 938	35	9 999
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>	114	26 030	122	28 845
Em actividade	105	25 065	112	27 750
Castelo Branco	44	15 812	46	16 227

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*.
(b) kW — Quilowatt — *Kilowatt*.

241. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

231.2 — Têxtil da lã e outras fibras — *Textile de la laine et autres fibres*

1963

Combustíveis — <i>Combustibles</i>	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Energia eléctrica e lubrificantes <i>Énergie électrique et lubrifiants</i>	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	X	48 189	II — Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> (a) 1 000 kWh	46 907	X
I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	X	23 263	Própria — <i>Propre</i>	3 507	X
Carvão — <i>Charbon</i>	2 722	1 463	Comprada — <i>Achetés</i>	43 400	23 225
Lenhas e resíduos vegetais — <i>Bois et déchets végétaux</i>	46 606	8 541	Castelo Branco	19 418	8 339
Líquidos — <i>Liquides</i>			Guarda	6 486	3 593
Fuel-Oil	10 953	11 279	Leiria	6 062	3 792
Lisboa	2 848	2 622	Lisboa	6 186	4 370
Outros — <i>Autres</i>	563	1 822	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>		
Outros	X	158	Óleos e massas — <i>Huiles et graisses</i>	213	1 701
			Total em 1962		
			Combustíveis	X	23 700
			Energia eléctrica (a) 1 000 kWh	41 666	X
			Lubrificantes	213	1 622

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VII. — PESSOAL — Personnel

242. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

231.2 — Têxtil da lã e outras fibras — Textile de la laine et autres fibres

1963

251.2 — Textos da 1.ª e outras folhas — Texte de la 1.ère et autres pages

Distritos e formas de remuneração Districts et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remunerações pagas Rémunérations payées	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º									1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	1 613	1 527	1 527	86	86	1 627	n	43 691
Por distritos — Par districts:								
Aveiro	40	29	29	11	11	39	n	1 619
Braga	11	7	7	4	4	11	n	272
Castelo Branco	884	856	856	28	28	884	n	24 403
Coimbra	15	13	13	2	2	15	n	736
Guarda	197	197	197	..	..	201	n	5 318
Leiria	156	152	152	4	4	159	n	3 499
Lisboa	116	98	98	18	18	117	n	3 573
Porto	57	48	48	9	9	58	n	1 821
Santarém	55	51	51	4	4	60	n	886
Viseu	18	18	18	..	..	18	n	260
Outros — Autres	64	58	58	6	6	65	n	1 304
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	147	144	144	3	3	138	n	8 028
Não remunerado — Non rémunéré	316	313	313	3	3	345	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	1 130	1 050	1 050	80	80	1 124	n	34 763
Não remunerado	20	20	20	..	..	20	n	—

Operário — Ouvrier

Total	18 536	10 250	9 094	1 156	8 286	7 030	1 256	18 299	5 361 079	190 401
Por distritos:										
Aveiro	369	175	161	14	194	169	25	366	106 129	3 637
Braga	79	36	31	5	43	36	7	68	19 600	517
Castelo Branco	8 808	5 123	4 701	422	3 685	3 263	432	8 781	2 585 082	98 118
Coimbra	134	76	67	9	58	55	3	150	45 567	1 488
Guarda	3 020	1 850	1 560	290	1 170	911	259	2 950	846 357	26 874
Leiria	2 056	1 077	931	146	979	822	157	2 003	594 127	19 349
Lisboa	2 008	825	759	66	1 183	1 058	125	1 942	568 838	21 340
Porto	587	285	243	42	302	263	39	630	188 120	6 204
Santarém	605	292	271	21	313	237	76	576	160 963	5 173
Viseu	168	64	55	9	104	79	25	158	41 363	1 304
Outros	702	447	315	132	255	147	108	675	204 903	6 397
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	15 647	7 668	6 535	1 133	7 979	6 732	1 247	15 403	4 507 573	146 461
Ao mês — Au mois	83	79	79	..	4	4	..	92	28 133	2 044
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	2 806	2 503	2 480	23	303	294	9	2 804	825 373	41 896
A tarefa fora do estabelecimento — A la tâche en dehors de l'établissement	×	×	×	×	×	×	×	×	×	4 268
Não remunerado	—	—	—	—	—	—	—	—	—	865
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório .	1 577	1 494	1 494	83	83	1 604	n	32 992		
Operário	17 608	9 910	8 959	951	7 698	6 656	1 042	17 688	5 127 487	162 081

231.3 — TÊXTIL DE ALGODÃO, DE FIBRAS ARTIFICIAIS E SINTÉTICAS E MISTOS

Textile de coton des fibres artificielles et synthétiques et mixtes (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

243. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos — <i>Districts</i>	Estabele- cimentos em activi- dade <i>Stablis- sements en activité</i>	Produção <i>Production</i> (b) (c)		Total de remune- rações <i>Total de rémuné- rations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consu- midos <i>Matériaux con- sommés</i> (d)		Energia e lubri- ficantes <i>Energie et lubri- fiants</i>	Motores eléc- tricos em acti- vidade <i>Moteurs électri- ques en acti- vité</i>
		Fiação <i>Filature</i>	Tecela- gem e acaba- mentos <i>Tissage et finissage</i>		Existên- cia média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	Fiação	Tecela- gem		
n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC	cv		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Total	456	2 714 845	3 530 991	640 832	61 937	17 941	550 261	1 899 587	1 200 498	236 691	154 631
Aveiro.	3		3 718	660	70	19	512		2 493	48	83
Braga.	227	1 136 105	1 603 051	265 370	27 053	7 801	232 516	842 608	515 844	90 378	58 045
Coimbra	4	56 792	15 151	6 323	728	212	5 964	38 780	36	1 591	1 912
Lisboa	13	21 347	109 307	21 477	1 343	398	15 896	16 745	53 845	8 940	5 438
Porto	204		1 732 558	332 172	31 083	9 027	282 069		565 615	130 407	84 855
Outros	5		67 206	14 830	1 660	484	13 304		62 665	5 327	4 298
Faro	1										5
Leiria	1										1 339
Santarém	1										1 500
Setúbal	1										829
Viana do Castelo	1										625
Total em 1962	478	2 405 846	3 090 215	609 355	61 600	17 623	532 039	1 763 115	989 263	216 356	147 225

(a) Origens — *Sources*: Comissão Reguladora do Comércio de Algodão em Rama e I. N. E.
 (b) Pela forma como as informações são prestadas torna-se por ora impossível obter um total geral deste sector — *Etant donné la manière dont les informations sont fournies, il est impossible pour le moment d'obtenir le total général de ce secteur.*
 (c) Não inclui 7 520 contos relativos a produção do algodão hidrófilo — *Non compris 7 520 «contos» relatifs à la production de coton hydrophile.*
 (d) Não inclui 6 968 contos relativos ao algodão em rama e desperdícios de algodão consumidos no fabrico de algodão hidrófilo e noutras aplicações — *Non compris 6 968 «contos» relatifs au coton brut et aux déchets de coton utilisés dans la fabrication de coton hydrophile et pour d'autres applications.*

II — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

244. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

231.3 — Têxtil de algodão, de fibras artificiais e sintéticas e mistos

Textile de coton, des fibres artificielles et synthétiques et mixtes

1963

Distritos — Districts	Existentes em 31-XII Existentes au 31-XII	Em actividade — En activité											Inactivas Inactives		
		Total	Com força motriz — Avec force motrice									Sem força motriz Sans force motrice	Total	Com força motriz	Sem força motriz
			Total	— de 21 operários ou- vriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	801 a 1 600	1 601 a 3 200				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Conjunto — Ensemble															
Total	564	456	411	114	92	67	56	34	31	15	2	45	108	66	42
Aveiro	3	3	3	1	2										
Braga	293	227	189	49	44	37	26	15	10	7	1	38	71	36	35
Castelo Branco	1												1	1	
Coimbra	4	4	4		1	2				1					
Faro	1	1	1	1											
Leiria	1	1	1						1						
Lisboa	14	13	13	2	3	3	3	1	1				1	1	
Porto	239	204	197	61	43	26	25	16	18	7	1	7	35	28	7
Santarém	1	1	1						1						
Setúbal	1	1	1					1							
Viana do Castelo	1	1	1					1							
Total em 1962	578	478	431	122	101	70	59	33	31	12	3	47	100	55	45

Conjunto — *Ensemble*

244. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários
(continuação — suite)

231.3 — Têxtil de algodão, de fibras artificiais e sintéticas e mistos

1963

Distritos	Exis- tentes em 31-XII	Em actividade											Inactivas		
		Total	Com força motriz										Total	Com força motriz	Sem força motriz
			Total	— de 21 operá- rios	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	801 a 1 600	1 601 a 3 200	Sem força motriz			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Só fiação — Filature															
Total	28	25	25	..	1	6	12	2	2	2	..	..	3	3	..
Braga	11	10	10	..	..	3	5	1	..	1	..	..	1	1	..
Coimbra	1	1	1	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..
Lisboa	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1	..
Porto	15	14	14	..	1	3	6	1	2	1	..	..	1	1	..
Só tecelagem — Tissage															
Total	335	275	275	111	80	53	20	8	3	..	..	..	60	60	1
Aveiro	3	3	3	1	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Braga	176	143	143	48	43	33	14	4	1	..	..	..	33	33	1
Castelo Branco	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1	..
Faro	1	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Lisboa	6	6	6	1	2	2	..	1	..	..	..	..	..	..	..
Porto	148	122	122	60	33	18	6	3	2	..	..	..	26	26	..
Fiação e tecelagem — Filature et tissage															
Total	82	80	80	1	1	2	14	21	26	13	2	..	2	2	..
Braga	37	35	35	1	1	..	7	10	9	6	1	..	2	2	..
Coimbra	1	1	1	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
Leiria	1	1	1	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..
Lisboa	2	2	2	..	1	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..
Porto	38	38	38	..	1	7	9	14	6	1	..	..	..	..	..
Santarém	1	1	1	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..
Setúbal	1	1	1	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..
Viana do Castelo	1	1	1	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..
Fiação e malha — Filature et tricot															
Total	2	2	2	..	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..
Coimbra	2	2	2	..	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..
Autónomas de acabamentos — Autonomes de finissage															
Total	30	29	29	2	10	5	9	3	..	..	..	..	1	1	..
Braga	1	1	1	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Lisboa	5	5	5	1	1	..	3	..	..	..	..	..	..	..	..
Porto	24	23	23	1	9	4	6	3	..	..	..	..	1	1	..
Urdidores — Ourdisseuses															
Total	87	45	..	..	..	..	..	..	..	..	..	45	42	..	42
Braga	73	38	..	..	..	..	..	..	..	..	..	38	35	..	35
Porto	14	7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	7	7	..	7

III. — PRODUÇÃO — Production

245. — Fiação e principais distritos — Filature et principaux districts

231.3 — Têxtil de algodão, de fibras artificiais e sintéticas e mistos
Textile de coton, des fibres artificielles et synthétiques et mixtes

1963

Produtos — Produits	Continente Continent		Braga		Porto		Outros — Autres	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	73 905	2 714 845	33 389	1 136 103	..	..	..	..
I — Fio — Fil	72 559	2 532 391	33 389	1 136 103	34 358	1 228 035	5 112	168 251
De fibras naturais — De fibres naturelles	62 271	2 165 488	27 364	933 402	30 749	1 095 377	4 158	136 709
De algodão — De coton	62 271	2 165 488	27 364	933 402	30 749	1 095 377	4 158	136 709
Cardado — Cardé	45 618	1 415 423	18 693	562 586	23 458	741 852	3 567	110 985
Pentado — Peigné	16 653	750 065	8 771	370 816	7 291	353 625	591	25 724
De fibras artificiais e sintéticas — De fibres artificielles et synthétiques	2 635	94 222	1 201	44 620	1 271	44 190	163	5 412
Fibrana — Fibranne	2 542	84 788	1 138	38 484	1 241	40 892	163	5 412
Misto — Mixte	7 653	272 681	4 624	158 083	2 338	88 468	791	26 130
De algodão e fibrana — De coton et fibranne	6 993	210 815	4 097	119 798	2 105	64 837	791	26 130
Outros — Autres	660	61 866	427	38 285	223	23 581	..	..
II — Linhas para coser — Fils à coudre	1 346	182 454	..	..	..	..	..	..
Total em 1962	×	2 405 846	31 353	1 078 785	..	..	..	..

246. — Tecelagem, acabamentos e principais distritos — *Tissage, finissage et principaux districts*

231.3 — Têxtil de algodão, fibras artificiais e sintéticas e mistos — *Textile de coton, fibres artificielles et synthétiques et mistes*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Braga		Porto		Outros <i>Autres</i>	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total (a)	51 495	3 194 236	25 635	1 600 436	23 422	1 465 741	2 438	128 059
I — De têxteis naturais — <i>De textiles naturelles</i>	39 611	2 165 065	17 298	984 910	20 012	1 072 548	2 301	107 607
Algodão — <i>Coton</i>	39 577	2 158 294	17 287	981 484	20 007	1 070 816	2 283	105 994
Em peça — <i>En pièce</i>	35 741	1 994 055	14 169	842 267	19 327	1 047 731	2 255	104 057
Cobertores — <i>Couvertures</i>	2 219	60 254	1 704	46 081	515	14 173	..	..
Colchas — <i>Courtçpaines</i>	335	19 622	318	18 526	15	1 021	2	75
Outros artigos — <i>Autres articles</i>	1 282	84 363	1 106	74 610	150	7 891	26	1 862
Juta — <i>Jute</i>	0	10	0	1	..	..	0	9
Linho — <i>Lin</i>	30	3 699	9	2 053	4	720	17	926
Seda — <i>Saie</i>	4	3 062	2	1 372	1	1 012	1	678
II — De têxteis artificiais e sintéticos — <i>De textiles artificielles et synthétiques (b)</i>	4 383	547 785	2 635	285 734	1 677	250 579	71	11 472
Rayon — <i>Rayon</i>	2 258	245 474	1 516	146 343	694	91 665	48	7 466
Em peça	2 122	232 433	1 399	134 604	675	90 363	48	7 466
Colchas	136	13 041	117	11 739	19	1 302	..	..
Outros	2 125	302 311	1 119	139 391	983	158 914	23	4 006
Em peça	2 016	297 048	1 031	135 161	962	157 881	23	4 006
Cobertores	109	5 263	88	4 230	21	1 033	..	..
III — Mistos — <i>Mixtes</i>	7 501	481 386	5 702	329 792	1 733	142 614	66	8 880
De algodão e linho — <i>De coton et lin</i>	6	813	5	650	1	139	0	24
De algodão e outras fibras naturais — <i>De coton et autres fibres naturelles</i>	141	9 986	57	3 887	78	5 216	6	883
Em peça	139	9 897	55	3 798	78	5 216	6	883
De algodão e rayon — <i>De coton et rayon</i>	403	38 751	191	17 024	208	21 046	4	681
Em peça	348	34 945	146	13 629	198	20 635	4	681
Outros artigos	55	3 806	45	3 395	10	411	..	..
De algodão e outras fibras naturais e sintéticas — <i>De coton et autres fibres artificielles et synthétiques</i>	6 331	357 411	5 160	268 780	1 146	85 484	25	3 147
Em peça	4702	279 613	3 682	199 722	995	76 744	25	3 147
Outros artigos	1 629	77 798	1 478	69 058	151	8 740	..	..
De rayon e outras fibras artificiais e sintéticas — <i>De rayon et autres fibres artificielles et synthétiques</i>	290	25 786	53	8 842	229	25 318	8	1 626
Em peça	290	35 786	53	8 842	229	25 318	8	1 626
De algodão, fibras naturais e artificiais — <i>De coton, fibres naturelles et artificielles</i>	98	7 929	6	540	70	5 275	22	2 114
Outros sem algodão — <i>Autres sans coton</i>	232	30 710	230	30 069	1	136	1	505
Total em 1962	47 025	2 867 953	23 188	1 414 999	21 749	1 336 630	2 088	116 324

(a) Também se produziram 231 toneladas de algodão hidrófilo no valor de 7 520 contos — *Ont été également produits 231 tonnes de coton hydrophyle d'une valeur de 7 520 mil escudos*. (b) Ver também cap. 231.2 — Têxtil de lã e outras fibras — *Voir également cap. 231.2 — Textiles de la laine et autres fibres*.

247. — Acabamentos de tecidos e principais distritos — *Finissage de tissus et principaux districts*

231.3 — Têxtil de algodão, fibras artificiais e sintéticas e mistos — *Textile de coton, fibres artificielles et synthétiques et mistes (a)*

1963

Tecidos — <i>Tissus</i>	Continente — <i>Continent</i>				Porto				1963
	Total	Conta-própria <i>Compte propre</i>		Conta alheia (b) <i>Compte d'autrui</i>	Total	Conta própria		Conta alheia	
	1 000 ESC	t	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC	t	1 000 ESC	1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	336 755	3 395	233 708	103 047	266 817	2 638	182 427	84 390	289 961
De algodão — <i>De coton</i>	289 798	3 277	215 536	74 262	221 002	2 536	165 397	55 605	254 669
Mistos de algodão — <i>Tissus mixtes de coton</i>	6 357	17	1 159	5 198	5 276	2	78	5 198	8 246
De têxteis artificiais e sintéticos — <i>De textiles artificielles et synthétiques</i>	38 549	96	16 308	22 541	38 788	95	16 247	22 541	23 836
Outros — <i>Autres</i>	1 751	5	705	1 046	1 751	5	705	1 046	3 210

(a) Relativos às fábricas autónomas — *Relatifs aux usines autonomes*.
(b) Valor dos serviços prestados — *Valeur des services prêtés*.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

248. — Materiais consumidos na fiação e principais distritos

Matériaux consommés dans la filature et principaux districts

231.3 — Têxtil de algodão, de fibras artificiais e sintéticas e mistos

Textile de coton, des fibres artificielles et synthétiques et mixtes

1963

Produtos — Produits	Continente Continent		Braga		Porto		Outros — Autres	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total despendido — Total dépensé	×	1 899 587	×	842 608	...	...	...	...
Algodão em rama — Coton brut (a)	71 604	1 570 264	32 291	702 949	34 215	756 904	5 098	110 411
Nacional — National	42 633	898 213	19 566	407 654	20 047	426 949	3 020	63 610
Angola	5 897	128 079	3 146	68 280	2 569	55 823	182	3 976
Mocambique	36 736	770 134	16 420	339 374	17 478	371 126	2 838	59 634
Estrangeiro — <i>Stranger</i>	28 971	672 051	12 725	295 295	14 168	329 955	2 078	46 801
Estados Unidos América — E. U. A.	2 723	60 288	2 094	46 180	543	12 213	86	1 895
Egipto — <i>Egypte</i>	894	27 340	115	4 154	779	23 188	...	...
Outras procedências — <i>Autres provenances</i>	25 354	584 423	10 516	244 961	12 846	294 556	1 992	44 906
Desperdícios de algodão — <i>Déchets de coton</i>	8 577	88 742	5 005	42 228	3 159	41 599	413	4 915
Fio de algodão — <i>Fil de coton</i> (b)	1 346	60 634	...	...	...	...	...	...
Fibras artificiais e sintéticas — <i>Fibres artificielles et synthétiques</i>	4 942	130 755	2 772	78 087	1 794	45 217	376	7 451
Fibrana — <i>Fibranne</i>	4 464	90 088	2 439	49 743	1 649	32 894	376	7 451
Outras	478	40 667	333	28 344	145	12 323	...	...
Anilinas, drogas e outros produtos — <i>Anilines drogues et autres produits</i>	×	49 202	×	19 344	×	28 383	×	1 475
Total despendido em 1962	×	1 763 115	×	806 790	...	...	...	...

(a) Não inclui o algodão em rama nem desperdícios de algodão consumidos no fabrico de algodão hidrófilo e noutras aplicações, no valor de 6 968 contos — *Non compris le coton brut et les déchets de coton utilisés pour la fabrication de coton hydrophile et dans d'autres applications, d'une valeur de 6 968 «mil escudos».* (b) Consumido no fabrico de linhas para coser — *Consummé dans la fabrication de fil à coudre.*

249. — Materiais consumidos na tecelagem e acabamentos e principais distritos

Matériaux consommés dans le tissage et finissage et principaux districts

231.3 — Têxtil de algodão, de fibras artificiais e sintéticas e mistos

Textile de coton, des fibres artificielles et synthétiques et mixtes

1963

Produtos — Produits	Continente Continent		Braga		Porto		Outros — Autres	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total despendido — Total dépensé	×	1 200 498	×	515 844	×	565 615	×	119 039
I — Fios consumidos na tecelagem — <i>Fils consommés dans le tissage</i>	×	(a) 736 444	×	422 756	×	259 375	×	54 313
De fibras naturais — <i>De fibres naturelles</i>	43 893	×	19 566	×	20 864	×	3 463	×
Algodão — <i>Coton</i>	43 769	×	19 544	×	20 777	×	3 448	×
Cardado — <i>Cardé</i>	35 314	×	15 193	×	16 796	×	3 325	×
Penteado — <i>Peigné</i>	8 455	×	4 351	×	3 981	×	123	×
Produção própria — <i>Fabrication propre</i>	30 979	×	11 864	×	16 881	×	2 244	×
Cardado	23 901	×	8 087	×	13 620	×	2 194	×
Penteado	7 078	×	3 767	×	3 261	×	50	×
Adquirido — <i>Achetés</i>	12 790	407 187	7 690	237 666	3 896	131 844	1 204	37 677
Cardado	11 413	340 522	7 106	209 035	3 176	97 868	1 131	33 569
Penteado	1 377	66 665	584	29 591	720	33 976	73	4 108
Seda — <i>Soie</i>	6	1 960	2	908	2	645	1	407
Outras — <i>Autres</i>	119	6 462	20	1 787	85	3 928	14	747
De fibras artificiais e sintéticas — <i>De fibres artificielles et synthétiques</i>	5 805	×	3 481	×	2 095	×	227	×
Rayon	4 896	×	2 944	×	1 732	×	218	×
Fio contínuo — <i>Fil continu</i>	2 763	139 933	1 650	79 734	962	51 729	151	8 470
Fibrana — <i>Fibranne</i>	2 133	×	1 294	×	772	×	67	×
Produção própria	911	×	568	×	329	×	14	×
Adquirida	1 222	34 138	726	13 691	443	18 449	53	1 998
Nylon	656	70 778	513	50 436	166	19 401	7	941
Outras	223	23 653	24	4 392	197	23 913	2	343
Mistos — <i>Mixtes</i>	5 594	×	3 912	×	1 596	×	86	×
De algodão e fibrana — <i>De coton et fibranne</i>	5 010	×	3 459	×	1 506	×	45	×
Produção própria	4 692	×	3 296	×	1 387	×	9	×
Adquirida	318	10 953	163	5 325	119	4 546	36	1 082
Outras	587	×	453	×	90	×	41	×
Produção própria	87	×	75	×	12	×	...	...
Adquiridas	497	36 380	378	28 817	78	4 920	41	2 643
II — Tecidos consumidos nas fábricas autónomas de acabamentos — <i>Tissus consommés dans les usines autonomes de finissage</i>	3 352	176 019	...	...	2 572	132 126	780	43 893
III — Anilinas, drogas e outros produtos — <i>Anilines, drogues et autres produits</i>	×	288 035	×	93 088	×	174 114	×	20 833
Total despendido em 1962	×	989 203	×	450 680	×	454 840	×	83 653

(a) Relativos a fios adquiridos — *Relatifs aux fils achetés.*

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

250. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant*

231.3 — Têxtil de algodão, de fibras artificiais e sintéticas e mistos

Textile de coton, des fibres artificielles et synthétiques et mixtes

1963

Equipamento	n.º	Equipamento	n.º
1	2	3	4
1 — Para limpeza e preparatórios de fição — <i>Pour le nettoyage et la preparation de la filature</i>		2 — Para fição — <i>Pour la filature</i> 1 000 fusos	1 148
Abridores — <i>Ouvroues</i>	318	Carruagens — <i>Rendiveurs</i>	6
Batedores — <i>Batteurs</i>	236	Contínuos — <i>Continus</i>	1 143
Cardas — <i>Cardes</i>	3 737	3 — Torcedores — <i>Rendiveurs à retorde</i>	197
Introlitos — <i>Bancs d'étrépage</i>	809	4 — Preparatórios de tecelagem — <i>Preparatoires de tissage</i>	4 070
Reunideiras — <i>Réunisseuses</i>	213	Dobadouras — <i>Devidoirs</i>	790
De mechas — <i>A rubans</i>	135	Encarretadeiras — <i>Bobinoirs</i>	1 249
De mantas — <i>A nappes</i>	78	Canceleiras — <i>Cannelières</i>	1 109
Penteadeiras — <i>Peigneuses</i>	531	Urdideiras — <i>Ourdisseuses</i>	922
Torces — <i>Bancs à broches</i> 1 000 fusos	131	5 — Para tecelagem — <i>Pour tissage</i>	36 000
Grossos — <i>En gros</i>	30	Manuais — <i>Manuelles</i>	810
Intermediários — <i>Intermediaires</i>	35	Mecânicos — <i>Mécaniques</i>	25 354
Finos — <i>En fins</i>	50	Automáticos — <i>Automatiques</i>	9 836
Superfinos — <i>En surfins</i>	7		

VI. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

251. — Força motriz instalada e principais distritos

Force motrice installée et principaux districts

231.3 — Têxtil de algodão, de fibras artificiais e sintéticas e mistos — *Textile de coton, des fibres artificielles et synthétiques et mixtes*

1963

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	Unidade <i>Unité</i>
1	2	3
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	cv	135
Em actividade — <i>En activité</i>	61	13 581
Braga	35	7 502
Porto	21	5 047
Carburante gasoso — <i>Carburant gazeux</i>	4	390
Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i>	53	11 241
Combustão interna — <i>Combustion interne</i>	49	11 229
Hidráulicos — <i>Hydrauliques</i>	53	11 274
Vapor — <i>Vapeur</i>	25	13 190
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	53 361	162 329
Em actividade	52 006	154 631
Braga	20 308	58 045
Porto	28 095	84 855
III — Geradores — <i>Générateurs</i>		
Caldesiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (a)	m²	410
Em actividade	334	27 379
Braga	136	8 001
Porto	173	17 240
Eléctricos — <i>Électriques</i>		
Dínamos — <i>Dynamos</i> (b)	kW	30
Alternadores — <i>Alternateurs</i>	kVA	97
Gasogénos — <i>Gazogènes</i>	7	×
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>	kVA	418
Em actividade	391	121 250
Braga	164	44 254
Porto	206	70 584
1962		
Motores primários	cv	145
Motores eléctricos	50 197	153 291
Transformadores eléctricos	kVA	408

252. — Consumo de energia, lubrificantes e principais distritos

Consommation d'énergie, lubrifiants et principaux districts

231.3 — Têxtil de algodão, de fibras artificiais e sintéticas e mistos — *Textile de coton, des fibres artificielles et synthétiques et mixtes*

1963

Designação — <i>Désignation</i>	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC
1	2	3
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	236 691
I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	100 245
Carvão — <i>Charbon</i> t	94 571	31 680
Porto	81 293	25 315
Briquetes — <i>Briquettes</i>	682	289
Lenha e resíduos vegetais — <i>Bois et déchets végétaux</i> t	50 354	7 228
Braga	33 406	4 510
Porto	16 631	2 665
Gasolina — <i>Essence</i> 1 000 l	618	3 397
Óleos — <i>Huiles</i> :		
Gazóleo — <i>Gas-oil</i>	1 043	2 363
Outros — <i>Autres</i> t	52 067	52 834
Outros	×	2 454
II — Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> (a) 1 000 kWh	283 631	×
Braga	122 912	×
Porto	145 137	×
Própria — <i>Propre</i>	28 614	×
Comprada — <i>Achetée</i>	255 017	131 784
III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	573	4 662
1962		
Combustíveis	×	89 277
Energia eléctrica (a) 1 000 kWh	258 730	×
Lubrificantes t	540	4 354

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*
(b) kW — Quilowatt — *Kilowatt*

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*

VII. — PESSOAL — Personnel

253. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

231.3 — Têxtil de algodão, de fibras artificiais e sintéticas e mistos
Textile de coton, des fibres artificielles et synthétiques et mixtes

1963

Textile de coton, des fibres artificielles et synthétiques et mixtes

Distritos e formas de remuneração Districts et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remune- rações pagas Rémuné- rations payées	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º									1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	3 016	2 792	2 792	224	224	2 028	n	90 571
Por distritos — Par districts:								
Braga	1 143	1 096	1 096	47	47	1 112	n	32 854
Porto	1 640	1 503	1 503	137	137	1 595	n	50 103
Outros — Autres	233	193	193	40	40	221	n	7 614
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:								
Remunerado — Rémunéré	2 564	2 371	2 371	193	193	2 482	n	90 571
Não remunerado — Non rémunéré	452	421	421	31	31	446	n	—

Operário — Ouvrier

Total	63 647	30 817	31 437	5 380	20 830	22 957	3 873	61 937	17 940 790	550 261
Por distritos:										
Braga	27 482	17 456	14 704	2 752	10 026	8 803	1 163	27 053	7 801 069	232 516
Porto	33 314	17 611	15 195	3 416	14 703	12 303	2 400	31 083	9 026 673	282 069
Outros	3 851	1 750	1 538	212	2 101	1 791	310	3 801	1 113 048	35 076
Por formas de remuneração:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la se- maine	51 701	31 922	26 741	5 181	19 779	15 969	3 790	50 037	14 568 294	425 013
Ao mês — Au mois	859	813	802	11	46	43	3	803	248 879	20 579
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	11 061	4 068	3 885	183	6 993	6 917	76	11 097	3 133 617	104 669
A tarefa fora do estabelecimento — A la tâche en dehors de l'établissement	×	×	×	×	×	×	×	×	×	131
Não remunerado	26	14	9	5	12	8	4	113	×	—

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	2 946	2 727	2 727	219	219	2 824	n	77 316		
Operário	60 797	34 572	30 129	4 443	26 225	23 416	2 809	61 600	17 622 981	532 039

231.4 — TÊXTIL DAS FIBRAS DURAS E MISTOS — *Têxtil des fibres dures et mixtes (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

254. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés 1963

Designação — <i>Désignation</i>	Unidade
1	2
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	14
II — Produção — <i>Production</i>	
Fiação — <i>Filature</i> 1 000 esc	331 477
Tecelagem — <i>Tissage</i> »	314 054
III — Total das remunerações — <i>Total de rémunérations</i> »	45 179
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :	
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	2 560
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	765
3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 esc	40 915
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	
Fiação — <i>Filature</i> »	199 081
Tecelagem (fios adquiridos) — <i>Tissage (fils achetés)</i> »	65 739
VI — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i> »	17 361
VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> cv	6 613

(a) Origens — *Sources*: Comissão Reguladora do Comércio do Algodão em Rama e I. N. E.

III. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

256. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

231.4 — Têxtil das fibras duras e mistos

Têxtil des fibres dures et mixtes

1963

Distritos <i>Districts</i>	Exis- ten- tes em 31- -XII Exis- tan- tes au 31- -XII	Em actividade — <i>En activité</i>								Inac- tivos <i>Inac- tives</i>
		Total	— 21 ope- rá- rios ou- vriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	801 a 1600	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Conjunto — *Ensemble*

Total	15	14	5	3	1	1	1	2	1	1
Faro	3	2	2	..	..	..	..	..	1	1
Lisboa	2	2	1	1	..	..	..	..	..	..
Porto	6	5	2	1	..	..	1	1	..	..
Santarém	3	3	..	1	..	1	..	1	..	..
Setúbal	2	2	..	..	1	..	..	..	..	..

Só fiação — *Filature*

Total	1	1	..	1	..	..	..	..	..	..
Santarém	1	1	..	1	..	..	..	..	..	..

Só tecelagem — *Tissage*

Total	10	9	5	2	1	1	..	..	..	1
Faro	3	2	2	..	..	..	..	..	..	1
Lisboa	2	2	1	1	..	..	..	..	..	..
Porto	3	3	2	1	..	..	..	..	..	..
Santarém	1	1	..	..	..	1	..	..	..	..
Setúbal	1	1	..	..	1	..	..	..	..	..

Fiação e tecelagem — *Filature et tissage*

Total	4	4	..	..	..	..	1	2	1	..
Porto	2	2	..	..	..	..	1	1	..	..
Santarém	1	1	..	..	..	..	..	1	..	..
Setúbal	1	1	..	..	..	..	..	..	1	..

(a) Todas com força motriz — *Toutes avec force motrice.*

II. — PRODUÇÃO — *Production*

255. — Produção

231.4 — Têxtil das fibras duras e mistos

Têxtil des fibres dures et mixtes

1963

Produtos — <i>Produits</i>	t	1 000 ESC
1	2	3
I — Fibras duras e mistos — <i>Fibres dures et mixtes</i>		
1 — Fiação — <i>Filature</i>		331 477
Juta — <i>Jute</i>	20 816	307 251
Outras fibras e mistos — <i>Autres fibres et mixtes</i>	513	24 226
2 — Tecelagem — <i>Tissage</i>		306 082
Juta — <i>Jute</i>	15 087	300 615
Linho — <i>Lin (a)</i>	36	3 814
Outras fibras e mistos — <i>Autres fibres et mixtes</i>	29	1 663
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres productions des mêmes établissements</i>		7 092
Tecidos de algodão em peça — <i>Tissus de coton en pièce</i>	129	7 092

(a) Ver também cap. 231.3 «Têxtil de algodão, de fibras artificiais e sintéticas e mistos — V. également chap. 231.3 «*Têxtil de coton, des fibres artificielles et synthétiques et mixtes.*

IV. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

257. — Equipamento industrial existente

Outillage existant

231.4 — Têxtil das fibras duras e mistos

Têxtil des fibres dures et mixtes

1963

Equipamento — <i>Outillage</i>	n.º
1	2
1 — Para fiação — <i>Pour la filature</i>	
Fusos — <i>Broches</i>	17 294
2 — Para torcedura — <i>Rendiveurs à retarder</i>	
Fusos	568
3 — Preparatórios da tecelagem — <i>Préparatoires de tissage</i>	
Dobadoras — <i>Devidoirs</i>	12
Encarretadeiras — <i>Bobinoirs</i>	46
Caneleiras — <i>Cannelières</i>	50
Urdideiras — <i>Ourdisseuses</i>	30
4 — Para tecelagem — <i>Pour tissage</i>	
Teares — <i>Méties à tisser</i>	1 230
Manuais — <i>Manuels</i>	35
Mecânicos — <i>Mécaniques</i>	516
Automáticos — <i>Automatiques</i>	679

V. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

258. — Materiais consumidos — *Matériaux consommés*

231.4 — Têxtil das fibras duras e mistas — <i>Têxtil des fibres dures et mixtes</i>						1963	
Produtos — <i>Produits</i>	t	1 000 ESC	Produtos	t	1 000 ESC		
1	2	3	4	5	6		
I — Na filação — <i>En filature</i>			II — Na tecelagem — <i>En tissage</i>				
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		199 081	Total despendido (fios adquiridos) — <i>Total dépensé (fils achetés)</i>		65 739		
1 — Fibras — <i>Fibres</i>			1 — Fios — <i>Fils</i>				
Juta — <i>Jute</i>	22 164	179 346	Juta — <i>Jute</i>	16 083	×		
Outras e mistas — <i>Autres et mixtes</i>	642	13 354	Linho — <i>Lin</i>	78	×		
2 — Anilinas, drogas e outros produtos — <i>Anilines, drogues et autres produits</i>	×	6 381	Algodão — <i>Coton</i>	273	8 788		
			Outras fibras — <i>Autres fibres</i>	44	×		

VI. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

259. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

231.4 — Têxtil das fibras duras e mistas — <i>Têxtil des fibres dures et mixtes</i>						1963	
Força motriz existente em 31-XII — <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	Unidade — <i>Unité</i>	Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i>	Unidade	1 000 ESC		
1	2	3	4	5	6		
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>			Total despendido — <i>Total dépensé</i>				
Carburante gasoso — <i>Carburant gazeux</i>	1	220	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>				
Hidráulicos — <i>Hydrauliques</i>	1	240	Sólidos — <i>Solides</i>	640	233		
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	1 110	6 712	Líquidos — <i>Liquides</i>	×	7 626		
Em actividade — <i>En activité</i>	1 062	6 613	Outros — <i>Autres</i>	×	3 602		
III — Geradores — <i>Générateurs</i>			II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i>				
Caldelas a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i>	(a) m²	488	Própria — <i>Propre</i>	(b) 1 000 kWh	1 358	×	
Eléctricos-alternadores — <i>Électriques-alternateurs</i>	kVA	374	Comprada — <i>Acheteé</i>		10 305	5 667	
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>			III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>				
Em actividade		1 250		t	69	233	

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe.*

(b) kWh Killowatt-hora — *Kilowatt-heure.*

VII. — PESSOAL — *Personnel*

260. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

231.4 — Têxtil das fibras duras e mistas — <i>Têxtil des fibres dures et mixtes</i>										1963
Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine du décembre</i>						Extensão média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	> 18 anos ans	< 18 anos	Total	> 18 anos	< 18 anos			
								n.º		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Por categorias — <i>Par catégories</i>	131	85	85	46	46	121	n	4 264
Dirigente — <i>Dirigeant</i>	13	13	13	..	..	13	n	467
Outro — <i>Autre</i>	118	72	72	46	46	108	n	3 797

Operário — *Ouvrier*

Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i>	3 187	1 982	1 918	64	1 205	1 181	24	2 560	765 352	40 915
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	3 039	1 907	1 843	64	1 132	1 108	24	2 407	722 393	39 044
Ao mês — <i>Au mois</i>	20	20	20	..	..	..	..	13	3 943	357
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	128	55	56	..	73	73	..	140	30 016	1 514

231.5 — TAPEÇARIAS — *Tapisseries* (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

261. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	33	54 909	10 913	1 703	415	9 564	33 440	823
Avelro.	11	16 682	3 835	601	135	3 494	10 828	208
Lisbon.	3	3 000	369	69	13	322	1 484	49
Porto.	10	15 625	2 747	504	126	2 563	9 633	181
Outros — <i>Autres</i>	9	19 602	3 962	629	141	3 195	11 495	385
Total em 1962	34	49 124	10 283	1 707	424	9 021	29 542	780

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

262. — Fábricas e oficinas em regime industrial, segundo o número de operários
Usines et ateliers en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

231.5 — Tapeçarias — *Tapisseries*

1963

Distritos <i>Districts</i>	Fábricas e oficinas <i>Usines et ateliers</i>	Existen-tes em 31-XII <i>Existances au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>						Inactivas <i>Inactives</i>
			Total	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	
1		2	3	4	5	6	7	8	9
Total									
Aveiro.		30	33	13	9	4	6	1	3
Braga.		12	11	3	6	1	1	1	1
Coimbra		1	1	1	..	..	..	..	..
Leiria.		2	2	..	..	1	1	..	..
Lisboa.		1	1	..	..	..	1	..	..
Lisboa.		3	3	2	..	1	..	..	..
Portalegre		2	2	1	1	..	..	..	..
Porto.		11	10	6	2	..	3	..	1
Santarém.		1	..	..	..	..	..	..	1
Setúbal.		2	2	1	1	..	..	..	..
Viana do Castelo		1	1	..	..	1	..	..	..
Total em 1962									
		35	34	16	7	5	6	..	1

III. — PRODUÇÃO — *Production*

263. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

231.5 — Tapeçarias — *Tapisseries*

1963

Produtos <i>Produits</i> (a)	Continente <i>Continent</i>		Aveiro		Lisboa		Porto	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total		54 909		16 682		3 000		15 625
I — Tapeçarias — <i>Tapisseries</i>		391	201	13 688	16	2 835	67	15 573
Alcatifas — <i>Carpettes</i>	1 000 m ²	55	11	1 870	1	285	8	1 810
Tapetes e carpetes — <i>Tapis et carpettes</i>	»	217	102	9 917	10	2 156	55	13 487
Passadeiras — <i>Moquettes</i>	»	119	88	1 901	5	394	4	276
Outros — <i>Autres</i>	o	16	..	..	..	..	..	..
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>		70	52	2 994	1	165	3	52
Capachos — <i>Paillassons</i> (b)		58	52	2 994	1	165	1	23
Para lagares — <i>Pour pressoirs</i>	1 000	o	..	..	..	..	..	..
Outros — <i>Autres</i>	»	58	52	2 994	1	165	1	23
Outros		12	..	..	..	..	2	29
III — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	X	116	X	28	..	..	X	4
Total em 1962		49 124		10 198		3 511		12 718

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique*.
(b) Ver também cap. «Seiras e capachos» — *V. également chap. «Paniers et Paillassons»*.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

264. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

31.5 — Tapeçarias — *Tapisseries*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Aveiro		Lisboa		Porto	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
I — Materiais — <i>Matériaux</i>								
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		33 440		10 828		1 484		9 633
Fios — <i>Fils</i> :								
Algodão — <i>Coton</i>	t	61	1 790	20	487	2	64	12
Cairo — <i>Caire</i>	»	143	2 307	113	1 822	11	181	1
Juta — <i>Jute</i>	»	312	5 495	160	2 846	12	201	61
Lã — <i>Laine</i>	»	365	21 247	93	3 711	21	979	123
Outros — <i>Autres</i>	»	145	1 842	125	1 347	4	59	1
Outros n. e. — <i>Autres non spécifiés</i>	»	6	288	3	150	..	..	1
Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — <i>Travaux commandés à d'autres établissements</i>	×	450	×	459	..	..	×	..
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	12	×	6	..	..	×	2
Total despendido em 1962		29 542		8 274		1 960		7 775
I — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i>								
Total despendido		823		208		49		181
Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	467	×	134	×	28	×	134
Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i>	(a) 1 000 kWh	435	×	77	13	21	64	45
Própria — <i>Propre</i>	»	10	×	63	..	..	..	..
Comprada — <i>Acheteé</i>	»	425	77	63	13	21	64	45
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	t	4	3	11	0	0	0	2
Total despendido em 1962		786		172		64		152

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — *Personnel*

265. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant journées de travail, traitements et salaires

31.5 — Tapeçarias — *Tapisseries*

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º									1000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	124	92	92		32	32		128	n	1 349
Por distritos — <i>Par districts</i> :										
Aveiro	34	27	27		7	7		33	n	341
Lisboa	6	4	4		1	1		5	n	47
Porto	25	21	21		4	4		30	n	194
Outros — <i>Autres</i>	60	40	40		20	20		60	n	767
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	2	2	2		..	..		2	n	25
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	51	44	44		7	7		54	n	—
Outro — <i>Autre</i>										
Remunerado	71	46	46		25	25		68	n	1 324
Não remunerado	..	..	..		..	..		4	n	—
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	1 724	416	322	94	1 308	957	351	1 703	414 590	9 564
Por distritos:										
Aveiro	603	250	179	71	353	248	105	601	134 734	3 494
Lisboa	71	19	15	4	52	46	6	69	12 969	322
Porto	541	75	57	18	466	256	110	504	125 703	2 553
Outros	509	72	71	1	437	307	130	529	141 184	3 195
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	1 539	396	302	94	1 143	806	337	1 508	363 285	8 019
Ao mês — <i>Au mois</i>	19	16	16	..	3	3	..	18	5 688	310
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	166	4	4	..	162	148	14	177	45 617	1 235
Não remunerado	4	2	2	..	2	2	..	4	×	—
Subsídios diversos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
Total em 1962										
Administrativo, técnico e de escritório	126	94	94		32	32		113	n	1 262
Operário	1 678	413	334	79	1 265	872	393	1 716	424 516	9 019

231.6 — PASSAMANARIAS — *Passementeries* (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

266. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Énergie et lubrifiants</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>		
				n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	50	111 093	20 919	1 923	571	15 803	47 270	1 892
Aveiro	4	3 835	715	61	18	509	1 711	36
Lisboa	6	12 347	2 958	245	74	2 134	3 233	99
Porto	37	85 187	15 876	1 443	426	11 929	38 456	1 604
Outros — <i>Autres</i>	3	9 724	1 370	174	53	1 231	3 840	153
Braga	2	...	...	...	...	...	...	...
Coimbra	1	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1962	49	92 840	17 267	1 809	535	14 343	39 884	1 518

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — PRODUÇÃO — *Production*

267. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

231.6 — Passamanarias — *Passementeries*

1963

Produtos — <i>Produits</i> (a)	Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Total	×	111 093	×	12 347	×	85 187
I — Passamanarias — <i>Passementeries</i>						
Total	777	109 079	48	10 441	657	85 079
Algodão — <i>Coton</i>	466	43 131	11	2 107	423	35 015
Têxteis artificiais e sintéticos — <i>Textiles artificielles et synthétiques</i>	147	37 173	10	2 651	108	28 947
«Rayon»	102	26 049	10	2 478	81	20 828
Mistos e outros — <i>Mixtes et autres</i>	164	28 775	27	5 683	127	21 117
Atacadores e cordões — <i>Lacets et cordons</i>	82	9 400	4	742	63	7 935
Algodão	40	4 433	3	483	37	3 911
Têxteis artificiais e sintéticos	18	1 726	0	93	7	1 427
«Rayon»	8	1 562	0	32	7	1 324
Mistos e outros	24	3 241	1	166	19	2 597
Elasticos — <i>Elastiques</i>	107	25 110	1	410	83	18 976
Algodão	49	10 011	0	117	34	6 927
Têxteis artificiais e sintéticos	37	9 544	..	..	30	7 306
«Rayon»	25	6 623	..	..	20	5 169
Mistos e outros	21	5 555	1	293	19	4 743
Fitas — <i>Rubans</i>	416	48 015	18	4 331	368	39 044
Algodão	264	20 419	5	1 104	245	17 615
Têxteis artificiais e sintéticos	61	14 634	7	2 006	43	9 745
«Rayon»	50	11 673	7	1 894	38	8 708
Mistos e outros	91	13 862	6	1 221	80	11 684
Outros artigos — <i>Autres articles</i>	172	25 654	25	4 958	143	19 124
Algodão	113	8 268	3	403	106	6 562
Têxteis artificiais e sintéticos	31	11 260	3	552	28	10 469
«Rayon»	19	6 191	3	552	16	6 627
Mistos e outros	28	6 117	19	4 003	9	2 093
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres productions les mêmes établissements</i>	×	2 014	×	1 906	×	108
III — Produtos em via de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	×	2 439	×	..	×	2 439
Total em 1962	×	92 840	×	13 132	×	68 542

(a) Peso das fibras têxteis empregadas e valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Poids des fibres textiles employées et valeur calculée au prix de vente pour la fabrique*.

III. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

268. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

231.6 — Passamanarias — *Passementeries*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
I — Materiais — <i>Matériaux</i>:						
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	47 270	×	3 233	×	38 486
Fios têxteis — <i>Fils textiles</i>	830	41 837	63	2 635	705	34 598
Algodão — <i>Coton</i>	555	21 847	28	1 283	489	18 353
Artificiais e sintéticos — <i>Artificielles et synthétiques</i>	192	15 371	21	1 166	148	12 659
«Rayon»	149	9 982	21	1 105	109	7 846
Mistos e outros — <i>Mixtes et autres</i>	83	4 615	4	186	68	3 686
Fios e guarnições metálicas — <i>Fils et garnitures métalliques</i>	5	435	4	311	1	124
Fio de borracha — <i>Fil de caoutchouc</i>	51	4 032	0	32	38	3 079
Outros — <i>Autres</i>	×	366	×	235	×	121
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	610	×	20	×	564
Total despendido em 1962	×	39 884	×	3 322	×	32 417
II — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i>:						
Total despendido	×	1 892	×	99	×	1 604
Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	705	×	23	×	597
Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> :						
Própria — <i>Propre</i> (a) 1 000 kWh	36	×	..	..	30	×
Comprada — <i>Achetée</i>	1 533	1 133	65	71	1 331	968
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	6	54	0	5	4	39
Total despendido em 1962	×	1 518	×	90	×	1 187

(a) kWh — Kullowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

IV. — PESSOAL — *Personnel*

269. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journée de travail, traitements et salaires

231.6 — Passamanarias — *Passementeries*

1963

231.0 — Passamanarias — Passementeries

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	202	170	170		32	32		197	n	5 116
Por distritos — <i>Par districts</i> :										
Lisboa	30	20	20		10	10		28	n	824
Porto	154	133	133		21	21		151	n	3 947
Outros — <i>Autres</i>	18	17	17		1	1		16	n	345
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	40	35	35		5	5		37	n	2 669
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	51	44	44		7	7		48	n	—
Outro — <i>Autre</i> :										
Remunerado	109	89	89		20	20		108	n	2 447
Não remunerado	2	2	2		..	..		4	n	—
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	2 005	507	399	108	1 498	1 097	401	1 923	570 879	15 803
Por distritos:										
Lisboa	254	87	47	40	167	79	88	245	73 629	2 134
Porto	1 517	336	288	48	1 181	896	291	1 443	425 681	11 929
Outros	234	84	64	20	150	122	28	235	71 569	1 740
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	1 957	467	359	108	1 490	1 069	401	1 876	556 670	14 970
Ao mês — <i>Au mois</i>	20	16	16	..	5	5	..	17	5 348	407
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	23	25	25	..	3	3	..	30	8 861	426
A tarefa fora do estabelecimento — <i>A la tâche en dehors de l'établissement</i>	×	×	×	×	×	×	×	×	×	30
Subsídios diversos — <i>Subsidés divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	67
Total em 1962										
Administrativo, técnico e de escritório	190	164	164	26	26	199	n	2 925		
Operário	1 892	467	371	96	1 425	1 054	371	1 809	535 465	14 343

232 — FABRICAÇÃO DE MALHAS — *Bonneterie* (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

270. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1000 ESC	1000 ESC	Exis-tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1000 ESC	1000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	419	955 067	116 796	13 508	3 834	98 452	566 887	15 462	7 575
Aveiro	18	15 967	1 484	209	56	1 297	10 850	116	94
Braga	28	220 275	23 496	3 166	944	20 401	117 937	4 134	1 776
Castelo Branco	8	3 958	626	72	19	526	3 202	20	24
Coimbra	25	82 980	10 488	1 232	376	8 936	60 947	1 580	863
Guarda	12	15 237	1 362	199	53	1 252	11 247	111	107
Leiria	21	20 151	1 734	257	70	1 578	12 619	161	145
Lisboa	118	245 550	34 582	3 202	874	28 109	134 836	3 690	1 677
Porto	126	265 124	35 174	4 033	1 156	29 198	157 563	4 954	2 512
Santarém	49	56 409	4 831	632	170	4 191	38 681	391	265
Setúbal	7	20 378	2 421	322	85	2 274	12 655	189	79
Viseu	3	2 885	135	28	5	135	1 969	28	9
Outros — <i>Autres</i>	4	6 153	573	96	26	655	4 382	88	35
Faro	1	...	...	...	...	...	...	...	12
Portalegre	2	...	...	...	...	...	...	...	0
Viana do Castelo	1	...	...	...	...	...	...	...	23
Total em 1962	435	899 343	101 264	12 239	3 440	87 680	461 427	14 505	6 563

(a) Origem — *Source*: Federação Nacional dos Industriais do Lanifícios e I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

271. — Fábricas e oficinas em regime industrial existentes, segundo o número de operários

Usines et ateliers en régime industriel existantes, suivant le nombre d'ouvriers

232 — Fabricação de malhas — *Bonneterie*

1963

Fábricas e oficinas <i>Usines et ateliers</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>			Em actividade — <i>En activité</i>										Inactivas — <i>Inactives</i>			
	Total	Com força motriz <i>Avec force motrice</i>	Sem força motriz <i>Sans force motrice</i>	Total	Com força motriz								Sem força motriz	Total	Com força motriz	Sem força motriz	
					Total	— de 21 operários ou- <i>vriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	+ de 800					— de 21 operários
Distritos <i>Districts</i>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Total		459	396	63	419	379	263	49	34	20	11	..	2	40	40	17	23
Aveiro.		19	16	3	18	16	14	..	2	..	..	..	..	2	1	..	1
Braga		32	24	8	28	22	6	5	4	1	5	..	1	6	4	2	2
Castelo Branco .		9	8	1	8	8	7	1	..	..	..	..	..	..	1	..	1
Coimbra		28	24	4	25	22	12	2	3	3	2	..	..	3	3	2	1
Faro		2	1	1	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..	1	..	1
Guarda		13	11	2	12	11	8	2	1	..	..	..	..	..	1	..	1
Leiria		25	19	6	21	19	16	1	1	1	..	..	..	2	4	..	4
Lisboa		128	120	8	118	114	87	14	7	4	1	..	1	4	10	6	4
Portalegre		2	1	1	2	1	1	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..
Porto		134	113	21	126	109	70	13	13	11	2	..	..	17	8	4	4
Santarém		54	49	5	49	46	35	9	2	..	..	..	..	3	5	3	2
Setúbal		7	7	..	7	7	4	2	..	..	1	..	..	..	..	..	..
Viana do Castelo		2	1	1	1	1	..	..	1	..	..	..	..	..	1	..	1
Vila Real		1	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	1
Viseu.		3	2	1	3	2	2	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..
Total em 1962		480	400	80	435	379	263	48	38	19	9	1	1	56	45	21	24

III — PRODUÇÃO — Production

272. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

232 — Fabricação de malhas — Bonneterie

1963

Produtos — Produits	Continente Continent		Braga		Coimbra		Lisboa		Porto		Santarém	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total.	5 727	955 067	1 686	220 275	895	82 980	698	245 550	1 447	265 124	277	50 409
A)												
De lã e mistos de lã — <i>De laine et mix- tes de laine.</i>	1 414	277 221	106	20 275	162	34 333	282	73 998	183	41 501	258	48 508
De algodão — <i>De coton.</i>	2 589	205 432	1 277	112 631	157	8 783	109	13 460	815	68 465	1	143
De têxteis artificiais e sintéticos — <i>De textiles artificiels et synthétiques.</i>	1 049	430 474	212	77 652	27	11 028	303	150 934	418	152 958	18	7 758
Mistos de algodão e outras fibras — <i>Mix- tes de coton et autres fibres.</i>	675	41 940	92	9 717	549	28 836	4	1 158	31	2 200	..	..
Total em 1962.	4 579	809 343	1 349	167 555	547	71 439	677	233 182	1 124	229 227	250	40 475
B)												
I — Exteriores — Extérieurs.	1 177	444 932	123	28 006	180	44 633	542	183 468	262	63 410	277	56 409
1 — De lã e mistos de lã	1 142	237 962	35	8 482	149	33 521	257	68 803	106	27 853	258	48 508
2 — De algodão.	231	24 918	65	7 188	5	329	58	5 950	87	9 666	1	143
3 — De têxteis artificiais e sintéticos.	397	180 992	23	12 310	25	10 408	226	108 431	64	25 548	18	7 758
4 — Mistos de algodão e outras fibras.	7	1 060	0	28	1	375	1	284	5	343	..	..
II — Interiores — Intérieurs.	2 811	292 955	1 273	136 488	673	35 490	92	37 345	765	80 903	..	..
1 — De lã e mistos de lã	94	16 193	27	5 706	..	..	14	1 459	53	9 014	..	..
2 — De algodão.	1 894	152 642	1 102	92 991	141	7 602	20	2 688	631	49 361	..	..
3 — De têxteis artificiais e sintéticos.	205	88 825	74	29 710	1	134	58	33 198	64	21 068	..	..
a) De rayon.	20	4 001	10	2 325	..	..	3	798	6	878	..	..
b) Outros.	185	82 824	64	27 385	1	134	55	33 400	58	20 190	..	..
4 — Mistos de algodão e outras fibras.	618	37 295	70	8 081	531	27 754	..	..	17	1 460	..	..
III — Meias, peúgas e soquetes — Bas, chaussettes et soquettes.	779	188 555	273	50 234	42	2 857	34	19 014	346	106 693	..	..
(c) 1 000 duz	2 134	..	648	..	71	..	141	..	1 120	..	..	..
1 — De lã e mistos de lã	172	20 456	43	6 087	13	812	3	1 266	23	4 506	..	..
(c) 1 000 duz	239	..	77	..	18	..	5	..	32	..	..	..
2 — De algodão.	234	26 738	110	12 454	11	852	15	3 968	94	9 168	..	..
(c) 1 000 duz	368	..	168	..	21	..	36	..	136	..	..	..
3 — De têxteis artificiais e sintéticos.	326	138 653	83	30 085	1	486	16	13 790	220	92 625	..	..
(c) 1 000 duz	1 455	..	381	..	6	..	100	..	944	..	..	..
a) De nylon.	322	137 133	83	30 085	0	127	16	13 790	217	91 463	..	..
(c) 1 000 duz	1 443	..	381	..	1	..	100	..	937	..	..	..
b) Outros.	4	1 520	..	..	1	359	..	..	3	1 162	..	..
(c) 1 000 duz	12	..	..	..	5	..	..	..	7	..	..	..
4 — Mistos de algodão e outras fibras.	47	2 708	37	1 608	17	707	..	..	9	394	..	..
(c) 1 000 duz	72	..	22	..	26	..	..	..	8	..	..	..

A) — Segundo a natureza das fibras empregadas. Inclui a produção de malhas em peças, para venda ao comércio, cujo destino se ignora.
Suivant la nature des fibres employées. Englobe la production de tricotés en pièce pour la vente du commerce, dont on ignore la destination.
 B) — Segundo o destino dos artefactos — *Suivant la destination des articles.*
 Nota — Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Remarque — Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*
 (c) Duz — Duzia — *Douzaine.*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

273. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts*

232 — Fabricação de malhas — *Bonneterie*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Continento <i>Continent</i>		Braga		Coimbra		Lisboa		Porto		Santarém	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total despendido — <i>Total dépenses</i>		566 887		117 937		60 947		134 836		157 563		38 681
Flo — <i>Fil</i>	6 412	514 332	1 909	106 362	1 037	57 477	906	117 345	1 651	141 777	332	36 933
I — Lã — <i>Laine</i>	1 234	139 861	48	5 639	161	19 215	315	38 153	129	18 139	265	28 240
1 — Pentado — <i>Peigné</i>	942	121 376	33	4 583	130	16 594	286	36 924	115	16 992	241	26 600
2 — Cardado — <i>Cardé</i>	292	18 485	15	1 056	31	2 621	29	1 229	14	1 147	24	1 640
II — Algodão — <i>Coton</i>	2 775	108 270	1 462	50 907	188	6 177	136	6 700	951	36 861	2	126
III — De têxteis artificiais e sintéticos — <i>De textiles artificielles et synthétiques</i>	1 319	217 518	241	36 004	64	10 191	430	70 052	474	80 563	22	5 014
1 — Rayon	55	4 073	10	617	1	33	14	832	24	2 144	..	..
2 — Nylon	893	139 142	186	29 005	34	4 274	248	34 645	391	65 857	2	503
3 — Outros — <i>Autres</i>	371	74 303	45	7 282	29	5 884	163	34 675	59	12 562	20	4 511
IV — Mistos — <i>Mixtes</i>	1 084	48 683	158	6 912	624	21 894	25	2 440	97	6 214	43	3 553
1 — De lã e outras fibras — <i>De laine et autres fibres</i>	384	25 160	60	4 098	26	1 793	24	2 390	85	5 719	43	3 531
2 — De algodão e outras fibras — <i>De coton et autres fibres</i>	700	23 523	89	2 814	598	20 101	1	50	12	495	0	22
Outros (rendas, botões, etc.) — <i>Autres (dentelles, boutons, etc.)</i>	X	29 752	X	5 855	X	2 586	X	12 559	X	5 727	X	1 413
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	X	22 803	X	5 720	X	884	X	4 932	X	10 059	X	335
Total despendido em 1962		478 213		93 908		33 384		124 256		133 389		33 536

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

274. — Equipamento industrial existente

Outillage existant

232 — Fabricação de malhas — *Bonneterie*

1963

Tearos — <i>Métiers à tissage</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	Em actividade <i>En activité</i>
1	2	3
Total	5 596	4 326
Rectilíneos — <i>Rectilignes</i>	1 906	1 607
Manuais — <i>Manuelles</i>	1 510	1 243
Mecânicos — <i>Mécaniques</i>	396	364
Circulares — <i>Circulaires</i>	3 269	2 353
Manuais	197	28
Mecânicos	3 072	2 325
«Rachel» (a)	91	83
«Cotton» (b)	156	128
De bolinas — <i>De bérêts</i>	68	59
«Ketten» (c)	106	96
Total em 1962	5 135	3 846
Rectilíneos	1 864	1 518
Circulares	2 849	2 067
Rachel	90	67
Cotton	143	80
De bolinas	84	50
Ketten	75	64

(a) Para fabrico de malhas grossas — *Pour la fabrication de tricotés épais.*

(b) Para fabrico de calcanhares de meias — *Pour la fabrication de talons de chaussettes.*

(c) Para fabrico de malhas de seda — *Pour la fabrication de tissus en maille de soie.*

VI. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

275. — Força motriz instalada e principais distritos

Force motrice installée et principaux districts

232 — Fabricação de malhas — *Bonneterie*

1963

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	Unidade <i>Unité</i>
1	2	3
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	cv	563
En actividade — <i>En activité</i>	»	83
1 — Carburante gasoso — <i>Carburant gazeux</i>	»	8
2 — Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i>	»	440
3 — Hidráulicos — <i>Hydrauliques</i>	»	15
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	7 807	7 680
Em actividade	»	7 575
Braga	»	1 775
Lisboa	»	1 676
Porto	»	2 512
III — Geradores — <i>Générateurs</i>		
1 — Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i>	(a) m²	64
Em actividade	»	59
2 — Eléctricos — <i>Électriques</i>		
Dínamos — <i>Dynamos</i>	(b) kW	2
Alternadores — <i>Alternateurs</i>	kVA	4
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>	»	28
1962		
Motores primários	cv	15
Motores eléctricos	»	6 778
Transformadores eléctricos	kVA	23

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe.*

(b) kW — Kilowatt — *Kilowatt.*

276. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

232 — Fabricação de malhas — *Bonneterie*

1963

Combustíveis — <i>Combustibles</i>	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Energia eléctrica e lubrificantes <i>Energie électrique et lubrifiants</i>	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		15 462	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i>		
I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>		7 655	Lisboa (a) 1 000 kWh	10 479	7 365
Carvão mineral e briquetes — <i>Charbon minéral et briquettes</i>	t	5 870	2 464	2 464	2 147
Líquidos — <i>Liquides</i>	×	5 451	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	40	442
Outros — <i>Autres</i>	×	627	1962		
			Combustíveis (a) 1 000 kWh	×	7 673
			Energia eléctrica t	8 118	6 413
			Lubrificantes	37	419

(a) kWh — Killowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VII. — PESSOAL — *Personnel*

277. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

232 — Fabricação de malhas — *Bonneterie*

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Jour- nées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rému- néra- tions payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	> 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	> 18 anos	< 18 anos			
	n.º									1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	1 180	953	953	177	177	1 117	n	18 344
Por distritos — <i>Par districts</i> :								
Braga	134	122	122	12	12	133	n	3 095
Colmra	74	67	67	7	7	74	n	1 552
Lisboa	347	275	275	72	72	345	n	6 473
Porto	352	295	295	57	57	350	n	5 976
Santarém	88	82	82	6	6	92	n	630
Outros — <i>Autres</i>	135	112	112	23	23	123	n	618
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	103	97	97	6	6	99	n	5 309
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	396	350	350	46	46	422	n	—
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	582	468	468	114	114	541	n	13 035
Não remunerado	49	38	38	11	11	55	n	—

Operário — *Ouvrier*

Total	14 188	2 511	2 200	311	11 677	8 643	3 034	13 508	3 834 364	98 452
Por distritos:										
Braga	3 278	656	515	141	2 622	1 619	1 003	3 166	943 837	20 401
Colmra	1 335	282	254	28	1 053	815	238	1 292	376 356	8 936
Lisboa	3 451	677	637	40	2 774	2 286	488	3 202	873 713	28 109
Porto	4 267	521	470	51	3 746	2 753	993	4 033	1 155 660	29 198
Santarém	695	169	140	19	536	422	114	632	170 283	4 191
Outros	1 162	216	184	32	946	748	198	1 183	314 615	7 617
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i>										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	13 548	2 318	2 012	306	11 230	8 243	2 987	12 836	3 649 052	88 817
Ao mês — <i>Au mois</i>	246	172	167	5	74	74	—	262	76 421	5 596
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	394	21	21	—	373	326	47	410	108 891	4 039
A tarefa fora do estabelecimento — <i>A la tâche en dehors de l'établissement</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 863
Não remunerado	212	29	26	3	183	181	2	219	×	—
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 698

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	1 040	878	878	162	162	1 080	n	13 584		
Operário	12 500	2 073	1 826	247	10 427	7 872	2 555	12 239	3 449 376	87 680

233 — CORDOARIA — *Corderie*

233.1 — CORDAS E CABOS — *Cordes et câbles (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

278. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relévés*

1963

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
				n.º	1 000	1 000 ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	29	492 864	24 033	2 087	594	19 884	392 319	8 534
Aveiro	15	308 586	13 522	1 437	404	11 870	248 896	5 853
Porto	6	115 441	5 619	388	114	3 750	91 545	1 597
Setúbal	3	62 880	4 381	215	62	3 753	47 355	1 078
Outros — <i>Autres</i>	5	5 957	511	47	14	511	4 523	6
Évora	1	...	...	...	...	...	...	...
Lisboa	4	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1962	30	397 150	21 738	1 944	561	18 746	306 045	6 743

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

279. — Fábricas e oficinas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines et ateliers en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

233.1 — Cordas e cabos — *Cordes et câbles*

1963

Distritos <i>Districts</i>	Fábricas e oficinas <i>Usines et ateliers (a)</i>	Existentes em 31-XII	— de 21	21	51	101	201	401	800
		<i>Existentes au 31-XII</i>	operários <i>ouvriers</i>	a 50	a 100	a 200	a 400	a 800	a 1 600
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total		29	20	1	1	4	1	1	1
Aveiro		15	11	..	1	1	1	..	1
Évora		1	1	..	..	..	..	..	..
Lisboa		4	3	1	..	..	..	..	..
Porto		6	4	..	..	1	..	1	..
Setúbal		3	1	..	..	2	..	..	..
Total em 1962		30	20	3	1	4	2	1	..

(a) Todas em actividade — *Toutes en activité.*

III. — PRODUÇÃO — *Production*

280. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

233.1 — Cordas e cabos — *Cordes et câbles*

1963

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente <i>Continent</i>		Aveiro		Porto		Setúbal	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total		492 864		308 586		115 441		62 880
I — Cordas e cabos — <i>Cordes et câbles</i>	42 395	448 015	31 121	305 735	6 582	76 515	4 499	62 880
Algodão — <i>Coton</i>	102	4 453	80	1 324	54	2 312	17	758
Cairo — <i>Caire</i>	187	2 442	118	1 849	11	121	32	91
Linho — <i>Lin</i>	87	2 315	44	1 079	12	362	1	50
Manilha — <i>Manille</i>	216	4 096	4	71	124	2 230	54	1 364
Pita e sisal — <i>Pite et sisal</i>	41 397	418 302	30 919	300 878	6 116	58 042	4 260	58 165
Mistos com fio de aço — <i>Mixtes avec fil d'acier</i>	202	2 394	..	..	170	2 006	32	389
Outros — <i>Autres</i>	204	14 013	6	504	95	11 443	103	2 063
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres productions des mêmes établissements</i>		44 849		2 881		38 926		..
Cabos metálicos — <i>Câbles métalliques</i>	3 530	41 791	..	2 868	3 257	38 926	..	..
Redes — <i>Filets (b)</i>	129	3 045	115	2 868	..	..	..	..
Tapeçarias — <i>Tapisseries (c)</i>	X	13	X	13	..	..	..	..
Total em 1962		397 150		213 402		121 822		56 798

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.* (b) Ver também cap. 233.2 «Redes» — V. également chap. 233.2 «Filets». (c) Ver também cap. 231.4 «Tapeçarias» — V. également chap. 231.4 «Tapisseries».

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

281. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

233.1 — Cordas e cabos — *Cordes et câbles*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Avelro		Lisboa		Porto		Setúbal	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
I — Materiais — <i>Matériaux</i>										
Total despendido — <i>Total dépense</i>		392 319		248 896		4 157		91 545		47 355
1 — Têxteis — <i>Textiles</i> t	42 597	356 321	31 388	248 887	174	1 829	6 524	59 298	4 477	45 941
Algodão — <i>Coton</i>	109	3 856	34	1 311	1	24	56	1 863	18	658
Cairo — <i>Caire</i>	194	2 165	118	1 649	20	197	12	92	32	66
Linho — <i>Lin</i>	91	1 769	48	955	29	443	12	301	1	41
Manila — <i>Manille</i>	221	3 011	5	68	33	334	125	1 886	58	723
Pita e sisal — <i>Pite et sisal</i>	41 762	234 382	31 172	244 127	90	819	6 224	45 843	4 258	43 435
Outros — <i>Autres</i>	220	11 148	11	777	1	12	95	9 313	110	1 018
2 — Outros	X	35 810	X	7	X	2 328	X	32 231	X	1 244
3 — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	X	188	X	2	..	..	X	16	X	170
Total despendido em 1962		306 045		169 773		3 454		100 455		32 390
II — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i>										
Total despendido		8 534		5 853		6		1 597		1 078
Combustíveis — <i>Combustibles</i>	X	62	..	..	..	..	X	27	X	35
Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (a) 1 000 kWh										
Própria — <i>Propre</i>	118	X		..	..	..		..	118	X
Comprada — <i>Achetée</i>	14 090	7 511	10 804	5 560	..	..	2 128	1 139	1 158	812
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	1 147	961	87	293	2	6	952	431	106	231
Total despendido em 1962		6 743		4 127		40		1 494		1 082

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — *Personnel*

282. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

233.1 — Cordas e cabos — *Cordes et câbles*

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Exis- tência média mensal Effectif moyen men- suel	Dias de trabalho Jour- nées de travail	Remu- nerações pagas Rému- néra- tions payées
	HM	H			M					
		Total	> 18 anos ans	< 18 anos	Total	>= 18 anos	< 18 anos			
			n.º							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	160	137	137	23	23	156	n	4 149
Por distritos — <i>Par districts</i> :								
Avelro	76	70	70	6	6	77	n	1 652
Porto	57	48	48	9	9	53	n	1 869
Setúbal	19	12	12	7	7	18	n	628
Outros — <i>Autres</i>	8	7	7	1	1	8	n	..
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	18	18	18	..	..	18	n	1 127
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	18	18	18	..	..	17	n	..
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	119	97	97	22	22	116	n	3 022
Não remunerado	5	4	4	1	1	5	n	..

Operário — *Ouvrier*

Total	2 301	1 785	1 621	164	516	467	49	2 087	593 500	19 884
Por distritos:										
Avelro	1 562	1 178	1 048	130	384	336	48	1 437	403 632	11 870
Porto	452	398	374	24	54	53	1	358	113 569	3 750
Setúbal	240	170	169	1	70	70	..	215	62 089	3 763
Outros	47	39	30	9	8	8	..	47	14 210	511
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	2 253	1 740	1 576	164	513	464	49	2 068	587 644	19 415
Ao mês — <i>Au mois</i>	20	19	19	..	1	1	..	18	5 645	462
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	1	1	1	..	..	..	..	1	214	7
A tarefa fora do estabelecimento — <i>A la tâche en dehors de l'établissement</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	58
Não remunerado	27	25	25	..	2	2	..	..	X	..
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	..	..	..	..	..	..	..	..	..	11

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	147	127	127	20	20	143	n	2 990		
Operário	2 030	1 550	1 450	100	480	428	52	1 944	560 891	18 747

233.2 — REDES — *Filets (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

283. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relévés*

Designação — <i>Désignation</i>	1962	1963	Designação	1962	1963
1	2	3	4	5	6
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	13	13	IV — Pessoal operário remunerado (continuação — <i>suite</i>)		
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	59 371	50 604	2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	160	163
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i> »	6 721	6 922	3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	4 941	5 276
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :			V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> »	30 986	27 413
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	563	562	VI — Combustíveis, etc. — <i>Combustibles, etc.</i> »	530	554

(a) Origens — *Sources*: Comissão Reguladora do Comércio de Algodão em Rama e I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

284. — Fábricas e oficinas existentes, segundo o número de operários

Usines et ateliers existantes, suivant le nombre d'ouvriers

233.2 — Redes — *Filets*

1963

Distritos <i>Districts</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII (a)</i>	Conjunto — <i>Ensemble</i>				Fabrico mecânico <i>Fabrication mécanique</i>			Fabrico manual <i>Fabrication manuel</i>		
		Total	— de 21 operários ou- vriers	21 a 50	101 a 200	201 a 400	Total	101 a 200	201 a 400	Total	— de 21
		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total		13	8	2	3	..	3	3	..	10	8
Aveiro		2	2	..	..	..	..	..	..	2	2
Faro		3	3	..	..	..	..	..	..	3	3
Lisboa		4	3	..	1	..	1	1	..	3	3
Porto		2	..	2	2	..	2	2	..	..	..
Setúbal		2	..	..	..	..	..	..	..	2	..
Total em 1962		13	7	3	1	2	3	1	2	10	7

(a) Todas em actividade — *Toutes en activité*.

III. — PRODUÇÃO — *Production*

285. — Produção

233.2 — Redes — *Filets*

1963

Produtos — <i>Produits (a)</i>	t	1 000 ESC
1	2	3
Total	×	50 604
I — Redes — <i>Filets (b)</i>	405	50 568
Para pesca — <i>Pour la pêche</i>		
De algodão — <i>Coton</i>	10	920
De manilla — <i>Manille</i>	48	1 965
De nylon — <i>Nylon</i>	220	44 973
De sisal — <i>Sisal</i>	122	2 286
De outras fibras — <i>D'autres fibres</i>	5	424
II — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de laboration vendus</i>	×	36
Total em 1962	×	59 371

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique*. (b) Ver também cap. 233.1 «Cordas e cabos» — *V. également chap. 233.1 «Cordes et câbles»*.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS

Consommation de matériaux

286. — Materiais consumidos

Matériaux consommés

233.2 — Redes — *Filets*

1963

Materiais — <i>Matériaux</i>	t	1 000 ESC
1	2	3
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	27 413
I — Fios para redes — <i>Fils pour filets</i>	388	26 846
Algodão — <i>Coton</i>	11	533
Manilla — <i>Manille</i>	49	1 254
Nylon — <i>Nylon</i>	231	22 873
Sisal — <i>Sisal</i>	92	1 852
Outros — <i>Autres</i>	5	332
II — Diversas n. d. — <i>Divers non classés ailleurs</i>	×	419
III — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	149
Total despendido em 1962	×	30 986

V. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

287. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

233.2 — Redes — Filets

1963

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	n.º	Unidade Unité	Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
I — Motores eléctricos — Moteurs électriques (a) cv	219	334	Total despendido — Total dépensé. I — Combustíveis — Combustibles	×	554 274
II — Transformadores eléctricos — Transformateurs électriques kVA	4	275	II — Energia eléctrica — Energie électrique (b) 1 000 kWh III — Lubrificantes — Lubrifiants. t	434 1	270 10
			Total despendido em 1962	×	530

(a) Todos em actividade — Tous en activité.

(b) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

VI. — PESSOAL — Personnel

288. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

233.2 — Redes — Filets

1963

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remu- nerações pagas Rémuné- rations payées
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º										1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	45	35	35	10	10	45	n	1 646
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	7	7	7	..	..	7	n	615
Não remunerado — Non rémunéré	8	7	7	1	1	7	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	30	21	21	9	9	31	n	1 031

Operário — Ouvrier

Total	472	77	75	2	395	369	26	562	163 408	5 276
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	336	59	57	2	277	253	24	424	123 493	3 600
Ao mês — Au mois	15	14	14	..	1	1	..	15	4 420	491
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	121	4	4	..	117	115	2	123	35 495	1 185
A tarefa fora do estabelecimento — A la tâche en dehors de l'établissement	×	×	×	×	×	×	×	×	×	28
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	48	38	38	10	10	45	n	1 780		
Operário	599	81	79	2	518	493	25	563	160 308	4 941

239 — FABRICAÇÃO DE TÊXTEIS N. E. — *Fabrication de textiles n. c. a.*

239.1 — TELAS IMPERMEÁVEIS, OLEADOS

II. — PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS

Production. Consommation de matériaux

E ENCERADOS — *Toiles cirées (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

290. — Produção e materiais consumidos

Production et matériaux consommés

289. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relévés 1963

Designação — <i>Désignation</i>	1962	1963
1	2	3
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité (b)</i> . . . n.º	9	10
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	27 951	51 747
III — Total das remunerações — <i>Total des rémunérations</i> >	2 552	4 606
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :		
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	298	488
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	90	145
3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	2 041	3 500
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> >	20 927	30 250
VI — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i> >	1 229	1 735

(a) Origem — *Source*: I, N. E. (b) São na totalidade 9 estabelecimentos em 1962 e 10 em 1963 — *En tout: 9 établissements en 1962 et 10 en 1963.*

239.1 — Telas impermeáveis, oleados e encerados

Toiles cirées

1963

Designação — <i>Désignation</i>	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC
1	2	3
I — Produção — <i>Production</i>	×	51 747
Telas impermeáveis, oleados e encerados — <i>Toiles cirées</i> 1 000 m ²	1 600	44 977
Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i> :		
Artefactos de matérias plásticas — <i>Articles en matières plastiques</i> t	295	4 031
Outras — <i>Autres</i>	×	2 500
Resíduos de laboração vendidos — <i>Residus de laboration vendus</i>	×	195
Produtos em vias de fabrico — <i>Produits dont la fabrication est prévue</i>	×	60
Trabalhos executados por conta alheia — <i>Travaux exécutés par compte d'autrui</i>	×	44
Total em 1962	×	27 951
II — Materiais — <i>Matériaux</i>	×	30 250
Tecidos — <i>Tissus</i> t	424	15 580
Resinas sintéticas — <i>Résines synthétiques</i> :		
Vinilicas — <i>Viniliques</i> t	996	8 690
Outras — <i>Autres</i> >	233	1 980
Outros — <i>Autres</i>	×	3 570
Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — <i>Travaux commandés à d'autres établissements</i>	×	338
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	92
Total em 1962	×	20 927

III. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

291. — Força motriz instalada, energia e lubrificantes — *Force motrice installée, énergie et lubrifiants*

239.1 — Telas impermeáveis, oleados e encerados — *Toiles cirées*

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	1962		1963		Energia e lubrificantes <i>Énergie et lubrifiants</i>	1962		1963	
	n.º	Unidade <i>Unité</i>	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> cv	1	16	10	106	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	168	×	413
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> >	132	980	193	1 553	II — Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> (b) 1 000 kWh	1 750	1 048	3 352	1 307
Em actividade — <i>En activité</i> >	132	980	193	1 553	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> kg	1 423	15	1 142	15
III — Geradores — <i>Générateurs</i>									
Caldelras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (a) m ²	2	172	3	208					

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*. (b) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

IV. — PESSOAL — *Personnel*

292. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

239.1 — Telas impermeáveis, oleados e encerados — *Toiles cirées*

1963

1963

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
			n.*							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	56	46	46		10	10		50	n	1 106
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	8	8	8					6	n	283
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	5	4	4		1	1		6	n	—
Outro — <i>Autre</i> :										
Remunerado	43	34	34		9	9		37	n	823
Não remunerado								1	n	—
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	562	367	61	306	195	63	132	488	144 726	3 500
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	549	354	61	293	195	63	132	476	141 367	3 268
Ao mês — <i>Au mois</i>	13	13		13				11	3 195	226
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>								1	164	6
Total em 1962										
Administrativo, técnico e de escritório	35	30	30		5	5		33	n	511
Operário	347	238	196	32	119	66	53	298	90 397	2 041

239.2 — CORTE E PREPARAÇÃO DE PELO

Coupe et préparation de poils (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

293. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relévés*

Designação — <i>Désignation</i>	1962	1963	Designação	1962	1963
1	2	3	4	5	6
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	1	1	IV — Pessoal operário remunerado (continuação — <i>suite</i>)		
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	8 400	8 320	2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	47	47
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i> »	1 384	1 522	3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	1 059	1 150
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :			V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> »	3 914	3 755
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	167	163	VI — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i> »	183	171
			VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> cv	165	165

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS. EQUIPAMENTO INDUSTRIAL. FORÇA MOTRIZ

Établissements. Production. Consommation de matériaux. Outillage. Force motrice

294. — Fábricas existentes, sua produção e materiais consumidos. Equipamento e consumo de energia e lubrificantes

Usines existantes, leur production et matériaux consommés. Outillage et consommation d'énergie et lubrifiants

239.2 — Corte e preparação de pêlo — *Coupe et préparation de poils*

Designação — <i>Désignation</i>	1962	1963	Designação	1962	1963
1	2	3	4	5	6
I — Estabelecimentos — <i>Établissements</i> :			III — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> 1 000 ESC	3 914	3 755
Fábricas existentes em 31-XII — <i>Usines existantes au 31-XII</i> (a) n.º	1	1	Peles de coelho e lebre — <i>Poils de lapin et lièvre</i> 1 000 ESC	233	227
Capacidade de produção em 8 h — <i>Capacité de production en 8 h</i> kg	200	320	Mercúrio — <i>Mercure</i> kg	296	145
II — Produção — <i>Production</i> (b) 1 000 ESC	8 400	8 320	Outras — <i>Autres</i> 1 000 ESC	50	24
Pêlo — <i>Poil</i> t	73	63	Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i> »	119	147
Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i> : (c)	7 471	7 005	IV — Equipamento industrial existente em 31-XII — <i>Outillage existant au 31-XII</i> :	34	57
Gelatinas industriais — <i>Gélatines industrielles</i> t	23	24	Escanhoadeiras — <i>Pondeuses</i> n.º	37	37
Outros — <i>Autres</i> »	465	434	Cortadeiras de pêlo — <i>Machines à couper les poils</i> »	4	20
	464	873	Sufloas — <i>Souffleuses</i> »	20	11
			Abrir peles — <i>Ouvrir les peaux</i> »	11	4

294. — Fábricas existentes, sua produção e materiais consumidos, etc.

(continuação — suite)

239.2 — Corte e preparação de pêlo — *Coupe et préparation de poils*

Designação — <i>Désignation</i>	1962	1963	Designação	1962	1963
1	2	3	4	5	6
V — Força motriz existente em 31-XII — Force motrice existante au 31-XII:			VI — Consumo de combustíveis e energia eléctrica — Consommation de combustibles et énergie électrique . . . 1 000 ESC		
Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	n.º 61 cv 165	61 165	Combustíveis — <i>Combustibles</i>	183 99	171 86
Caldelas a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i>	n.º 1 (d) m² 51	1 51	Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i>	(e) 1 000 kWh 59 1 000 ESC 84	60 85

(a) No distrito de Braga, com força motriz, compreendida no grupo 101 a 200 operários — *Dans le district de Braga avec force motrice, comprise dans le groupe 101 a 200 ouvriers.* (b) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée aux prix de vente par la fabrique.* (c) Ver também cap. 319.5 «Colas, grudes e gelatinas» — *V. également chap. 319.5 «Colles, colle forte et gelatines».* (d) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe.* (e) kWh — Kullowatt-hora — *Kilowatt-heure.*

III — PESSOAL — *Personnel*

295. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

239.2 — Corte e preparação de pêlo — *Coupe et préparation de poils*

1963

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>			Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>
	HM	H	M			
		≥ 18 anos	≥ 18 anos			
		n.º				
		1 000 ESC				
1	2	3	4	5	6	7

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total (a)	10	8	2	10	n	372
Por categorias — Par catégories:						
Dirigente — <i>Dirigeant</i>	2	2	..	2	n	108
Outro — <i>Autre</i>	8	6	2	8	n	264

Operário — *Ouvrier*

Total	171	30	141	163	46 901	1 150
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:						
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	170	29	141	162	46 607	1 120
Ao mês — <i>Au mois</i>	1	1	..	1	294	30
A tarefa fora do estabelecimento — <i>A la tâche en dehors de l'établissement.</i>	x	x	x	x	x	283
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	17

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório . .	10	8	2	10	n	325
Operário	166	30	136	167	46 584	1 059

(a) Todo o pessoal é remunerado — *Tout le personnel est rémunéré.*

239.3 — OBRAS DE PALHA, ESPARTO, JUNCO, PITA E MATÉRIAS SIMILARES

Articles en paille, sparte, jonc et similaires

239.3.1 — SEIRAS E CAPACHOS

Panniers et paillassons (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

296. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — Désignation	1962	1963
1	2	3
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	14	14
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	4 799	6 384
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i> >	893	815
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :		
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	122	115
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	29	26
3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	814	743
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> >	3 309	3 908
VI — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i> >	8	17

(a) Origem — *Source*: — I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ

Établissements. Production. Consommation de matériaux. Force motrice

297. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais, energia e lubrificantes consumidos

Usines existantes. Leur production et matériaux, énergie et lubrifiants consommés

239.3.1 — Seiras e capachos — *Panniers et paillassons* 1963

Designação — Désignation	Unidade — Unité	1 000 ESC
1	2	3
I — Estabelecimentos — <i>Établissements</i>		
Existentes em 31-XII — <i>Existants au 31-XII</i> n.º	14	
Em actividade — <i>En activité</i> >	14	
II — Produção — <i>Production</i>		6 384
Seiras — <i>Panniers pour pressoirs</i> n.º	11 767	749
Capachos — <i>Paillassons</i> >	124 959	4 854
Para lagares — <i>Pour pressoirs</i> >	90 371	3 069
Outros — <i>Autres</i> >	34 598	1 785
Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>		
Passadeiras — <i>Moquettes</i> m²	11 338	495
Tapetes e carpetes — <i>Tapis et carpettes</i> >	2 361	286
III — Materiais — <i>Matériaux</i>		
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	343	3 908
Fios — <i>Fils</i> :		
De Cairo — <i>De Caire</i> t	333	3 657
Outros — <i>Autres</i> >	10	251
IV — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i>		
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		17
Total em 1962		
Estabelecimentos n.º	15	
Produção		4 799
Materiais t	292	3 309
Energia e lubrificantes		8

III. — PESSOAL — *Personnel*

298. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

239.3.1 — Seiras e capachos — *Panniers et paillassons*

1963

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
			n.º							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	11	10	10	1	1	9	n	72
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	1	1	1	..	..	2	n	54
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	8	7	7	1	1	5	n	—
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	1	1	1	..	..	1	n	18
Não remunerado	1	1	1	..	..	1	n	—

Operário — *Ouvrier*

Total	139	42	38	4	97	70	27	115	26 135	743
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	71	27	25	2	44	32	12	59	13 773	453
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	68	15	13	2	53	38	15	56	12 382	290
A tarefa fora do estabelecimento — <i>A la tâche en dehors de l'établissement</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	34

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório . .	11	11	11	..	..	9	n	79		
Operário	148	48	13	5	100	74	28	122	29 447	814

24 — ARTIGOS DE VESTUÁRIO
Articles d'habillement

243 — FABRICAÇÃO DE ARTIGOS DE VESTUÁRIO, COM EXCEPÇÃO DO CALÇADO
Fabrication d'articles d'habillement, à l'exclusion des chaussures

243.2 — ARTIGOS DE CHAPELARIA
Articles de chapellerie (a) (b)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

299. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production (c)</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>	
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC	cv	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total.	14	32 009	8 831	764	202	7 236	21 903	1 636	979	
Aveiro	11	30 887	X	X	X	X	21 135	1 611	880	
Outros — <i>Autres</i>	3	1 122	X	X	X	X	768	25	99	
Braga	2	...	X	X	X	X	...	...	79	
Porto	1	...	X	X	X	X	...	...	20	
Total em 1962	13	34 578	8 599	836	212	7 203	21 655	1 627	841	

(a) Origem — *Source*: Direcção-Geral dos Serviços Industriais. (b) Relativa a chapéus de feltro — *Rélativité aux chapeaux de feutre*.
(c) Referido ao valor dos chapéus e dos feltros vendidos às chapelarias para aí serem apropriados e dos produtos intermédios ou secundários vendidos. — *Rapporté à la valeur des chapeaux et des feutres vendus aux chapelleries pour y être mis en forme et des produits intermédiaires ou secondaires vendus.*

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

300. — Fábricas existentes, segundo o número de operários e sua capacidade de produção
Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers et leur capacité de production

243.2 — Artigos de chapellaria — *Articles de chapellerie*

1963

Distritos — Districts	Fábricas — Usines									Capacidade de produção (8 h) Capacité de production (8 h) (a)
	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII			Em actividade — En activité						
	Total	Com força motriz Avec force motrice	Sem força motriz Sans force motrice	Total	Com força motriz				Sem força motriz	
					— de 21 operários ouvriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	— de 21 operários	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Conjunto — *Ensemble*

Total	14	13	1	14	3	4	2	4	1	10 600
Aveiro	11	11	..	11	1	4	2	4	..	9 400
Braga	2	1	1	2	1	..	..	..	1	1 100
Porto	1	1	..	1	1	..	..	..	..	100
Total em 1962	15	14	1	13	4	1	3	4	1	9 600

Fábricas com fula mecânica — *Usines avec foulage mécanique*

Total	11	11	..	11	2	3	2	4	..	X
Aveiro	9	9	..	9	..	3	2	4	..	X
Braga	1	1	..	1	1	..	..	..	..	X
Porto	1	1	..	1	1	..	..	..	..	X

Officinas de aproveitamento — *Ateliers de finissage*

Total	3	2	1	3	1	1	..	..	1	X
Aveiro	2	2	..	2	1	1	..	..	..	X
Braga	1	..	1	1	..	..	..	..	1	X

(a) Expressa em feltros acabados — *Exprimée en feutres finis.*

III. — PRODUÇÃO — Production

301. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

243.2 — Artigos de chapelaria — Articles de chapellerie

1963

Produtos — Produits (a)	Continente — Continent		Aveiro		1962	
	1 000	1 000 ESC	1 000	1 000 ESC	1 000	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
I — Feltros (secção de fula) — <i>Feutres (section de foulage)</i>	684	18 699	683	18 684	771	18 396
Para chapéus — <i>Pour chapeaux</i>	677	18 633	676	18 618	764	18 330
De pêlo — <i>De poil</i>	496	15 229	495	15 214	597	15 223
Para homem — <i>Pour homme</i>	490	15 021	489	15 006	593	15 094
Para senhora — <i>Pour femme</i>	6	208	6	208	4	129
De lã — <i>De laine</i>	181	3 404	181	3 404	167	3 107
Para outros fins — <i>Pour d'autres fins</i>	7	66	7	66	7	66
II — Chapéus (secção de acabamento) — <i>Chapeaux (section de finissage)</i>	633	30 976	614	30 182	653	30 464
De pêlo	479	25 578	460	24 791	476	25 236
De lã	154	5 398	154	5 391	177	5 228
III — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	X	3	X	3	X	1 028

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valueur calculée au prix de vente par la fabrique*. Nota — Os números mencionados na secção de fula incluem os feltros utilizados na secção de acabamento. A diferença indica o número de feltros vendidos para serem apropriados nas chapelarias e modistas de chapéus. Remarque — *Les nombres indiqués dans la section de foulage incluent les feutres utilisés dans la section de finissage. La différence indique le nombre de feutres vendus pour être finis dans les chapelleries et modistes de chapeaux.*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — Consommation de matériaux

302. — Materiais consumidos e principais distritos — Matériaux consommés et principaux districts

243.2 — Artigos de chapelaria — Articles de chapellerie

1963

Produtos — Produits	Continente — Continent		Aveiro		Outros — Autres	
	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	X	21 903	X	21 135	X	768
I — No fabrico de feltros — <i>Dans la fabrication de feutres</i>	121	12 204	121	12 250	0	14
Lã — <i>Laine</i>	22	1 397	22	1 397	..	..
Pêlo — <i>Poil</i>	9	1 091	9	1 091	..	..
Outros — <i>Autres</i>	90	9 776	90	9 762	0	14
II — Na acabamento — <i>Dans la finissage</i>	X	9 211	X	8 463	X	748
Feltros adquiridos — <i>Feutres acquis</i> 1 000	189	4 423	173	4 061	16	362
De lã	68	1 323	68	1 319	0	4
De pêlo	121	3 100	105	2 742	16	358
Outros	X	4 788	X	4 402	X	386
III — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	X	428	X	422	X	6
Total despendido em 1962	X	21 655	X	21 121	X	534

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — Outillage

303. — Equipamento industrial existente — Outillage existant

243.2 — Artigos de chapelaria — Articles de chapellerie

Equipamento — Outillage	1962		1963		Equipamento	1962		1963	
	Exis- tente em 31-XII	Em activi- dade En activité	Exis- tente em 31-XII	Em activi- dade		Exis- tente em 31-XII	Em activi- dade	Exis- tente em 31-XII	Em activi- dade
	2	3	4	5		7	8	9	10
Abradeiras de copas, abas e enforma- delras — <i>Dresscuses de têtes, bords et enformeuses</i>	35	34	40	37	Máquinas de afilar — <i>Ponceuses</i>	33	29	38	34
Arco — <i>Archets</i>	7	3	5	3	Máquinas de costura e análogas — <i>Ma- chines de coudre et analogues</i>	88	82	93	87
Basticoas — <i>Basticeuses</i>	11	11	12	12	Máquinas de lizar — <i>Machines de polir</i>	18	16	20	18
Cardas e cones — <i>Cardes et cardes basticeuses</i>	9	9	9	9	Prensas de enformar — <i>Presses pour mettre à la forme</i>	29	23	33	27
Cardas e mantas — <i>Cardes de mappes</i>	13	6	6	6	Semussadeiras de lã — <i>Semuscuses pour laine</i>	11	11	11	11
Fulas manuais — <i>Foules</i>	32	32	39	36	Suflosas — <i>Soufieuses</i>	2	2	19	19
Fulas e fulões — <i>Foulouses et foulons</i>	169	150	178	157					

VI. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

304. — Força motriz instalada e principais distritos; consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et principaux districts; consommation d'énergie et lubrifiants

243.2 — Artigos de chapalaria — *Articles de chapellerie*

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	1962		1963		Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	1962		1963	
	n.º	Unidade	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — <i>Mo- teurs primaires</i> cv	2	63	2	63	Total despendido — <i>Total dépensé</i>		1 627		1 636
II — Motores eléctricos — <i>Mo- teurs électriques</i>	228	863	216	1 001	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	1 122	×	1 154
Em actividade — <i>En activité</i>	226	841	214	979	Lenha e resíduos vegetais — <i>Bois et déchets végé- taux</i> t	6 529	1 103	4 909	1 120
Aveiro	218	811	197	880	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i>				
Braga	2	10	11	79	Comprada — <i>Ache- tée</i> (b) 1 000 kWh	593	461	602	436
III — Geradores — <i>Générateurs</i>					III — Lubrificantes — <i>Lu- brifiants</i>				
Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (a) m ²	18	639	19	889	Óleos e massas — <i>Huiles et grais- ses</i> t	4	44	4	46
Em actividade	18	639	18	883					
Aveiro	15	611	14	805					
IV — Transformadores eléctri- cos — <i>Transformateurs électriques</i> kVA	6	350	6	350					

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*.

(b) kWh — Killowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VII. — PESSOAL — *Personnel*

305. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

243.2 — Artigos de chapalaria — *Articles de chapellerie*

1963

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remu- nerações pagas Rémuné- rations payées	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
			n.*							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	99	91	91	8	8	91	n	1 595
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	7	7	7	..	..	6	n	234
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	20	20	20	..	..	16	n	—
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	68	60	60	8	8	65	n	1 361
Não remunerado	4	4	4	..	..	4	n	—

Operário — *Ouvrier*

Total	850	604	565	39	246	216	30	764	201 748	7 236
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	849	603	564	39	246	216	30	763	201 460	7 219
Ao mês — <i>Au mois</i>	1	1	1	..	..	..	..	1	288	17
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	2	2	2	..	..	..	..	2	×	—
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	70	68	68	4	4	91	n	1 396
Operário	821	587	535	33	234	202	32	836 212 288 7 203

25 — INDÚSTRIAS DA MADEIRA E DA CORTIÇA, COM EXCEPÇÃO DA INDÚSTRIA DO MOBILIÁRIO
Industries du bois et du liège, à l'exclusion de l'industrie du meuble

251 — TRABALHO MECÂNICO DA MADEIRA — Travail mécanique du bois

251.3 — FOLHEADOS E CONTRAPLACADOS — Placages et contre-plaqué (a)

I — DADOS GERAIS — Données générales

306. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — Désignation	1962	1963	Designação	1962	1963
1	2	3	4	5	6
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	4	4	IV — Pessoal operário remunerado (continuação — <i>suite</i>)		
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	62 476	64 423	2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	150	136
III — Total de remunerações pagas — <i>Total de rémunérations payées</i> »	7 477	8 421	3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	5 765	5 529
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> »	39 860	41 153
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	505	453	VI — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i> »	1 261	1 559
			VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> cv	1 794	1 639

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

307. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

251.3 — Folheados e contraplacados — *Placages et contre-plaqué* 1963

Distritos <i>Districts</i>	Fábricas <i>Usines</i> (a)	Existentes em 81-XII <i>Existantes</i> au 31-XII	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	101 a 200	201 a 400
1		2	3	4	5	6
Total		4	1	1	1	1
Lisboa		1	..	..	..	1
Porto		3	1	1	1	..
Total em 1962		4	1	1	1	1

(a) Todas em actividade e com força motriz. — *Toutes en activité et avec force motrice.*

III. — PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS — *Production. Consommation de matériaux*

308. — Produção e materiais consumidos — *Production et matériaux consommés*

251.3 — Folheados e contraplacados — *Placages et contre-plaqué* 1963

Produção — <i>Production</i> (a)	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Materiais — <i>Matériaux</i>	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
Total	×	64 423	Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	41 153
Folheados — <i>Placages</i> 1 000 m²	415	3 420	Toros metidos nas máquinas — <i>Troncos entrés dans les machines</i> m³	29 585	37 274
Contraplacados — <i>Contre-plaqué</i> m²	9 871	57 815	Madeiras ultramarinas — <i>Bois d'outre-mer</i> »	25 340	33 299
Correntes — <i>Courants</i> »	9 593	56 616	Pinheiro — <i>Pin</i> »	3 365	2 162
Assentos de cadeiras — <i>Fonds de chaises</i> { 1 000 m³	432	1 199	Outras — <i>Autres</i> »	880	1 813
	278		Colas — <i>Colles</i> t	558	3 764
Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	×	2 496	Resina sintética — <i>Résine synthétique</i> »	490	3 296
Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de fabrication vendus</i>	×	692	Outras »	68	459
Total em 1962	×	62 476	Outros	×	22
			Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	93
			Total em 1962	×	39 860

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*
Nota — Além da produção mencionada há a considerar a dos estabelecimentos classificados noutros ramos industriais onde se obtiveram outros artigos no valor de 3 601 contos — *Remarque — Autre la production mentionnée il faut considérer celle des établissements classés dans autres branches industrielles où l'on obtenu autres articles d'une valeur de 3 601 000 «escudos».*

IV. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

309. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant*

251.3 — Folheados e contraplacados — *Placages et contre-plaques*

1963

Equipamento — <i>Outillage</i>	Unidade <i>Unité</i>	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>	Em actividade <i>En activité</i>	1962
1	2	3	4	5
Prensas hidráulicas — <i>Presses hydrauliques</i>		6	6	9
Coladores — <i>Colleurs</i>		10	10	10
Gulhotinas — <i>Guillotines</i>		20	20	22
Serras circulares de bancada móvel — <i>Scies circulaires à bancs mobiles</i>		8	7	8
Polidores mecânicos — <i>Poliissoirs mécaniques</i>		4	3	4
Máquinas de cantar — <i>Machines à faire les coins</i>		6	6	4
Máquinas de juntar e combinar folhas — <i>Machines à assembler et combiner les plaques</i>		9	9	7
Serras mecânicas traçadoras — <i>Scies mécaniques tracouses</i>		6	6	6
Desenroladoras — <i>Machines à dérouler</i>		9	9	11
Máquinas de corte plano — <i>Machines à coupe plane</i>	(a) m ² Cortes por minuto — <i>coupes par minute</i>	86	9	11
Câmaras de vaporização — <i>Chambres de vaporisation</i>	32	3	3	4
Secadores mecânicos de folhas — <i>Sécheuses mécaniques de plaques</i>	336	11	7	14
Lixadores mecânicos de rolos — <i>Poliissoirs à l'émeri mécaniques, à rouleaux</i>	1 062	9	9	9
	(a) m ³	9 300	5	5

(a) Capacidade de produção em 8 horas — *Capacité de production en 8 heures*

V. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

310. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

251.3 — Folheados e contraplacados — *Placages et contre-plaques*

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i> (a)	1962		1963		Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	1962		1963	
	n.º	Unidade <i>Unité</i>	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> cv	1	25	1	25	Total despendido — <i>Total dépensé</i>		1 582		1 559
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	264	1 794	267	1 690		I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	601	×
III — Geradores — <i>Générateurs</i> Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (b) m³	5	921	4	841	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (c) 1000 kWh	1 396	916	1 301	817
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> kVA	6	1 555	3	760	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	6	65	5	53

(a) Toda normalmente em actividade — *Toute normalement en activité*.
(c) kWh — Kullowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

(b) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*.

VI. — PESSOAL — *Personnel*

311. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

251.3 — Folheados e contraplacados — *Placages et contre-plaques*

1963

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º										1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	84	72	72		12	12		75	n	2 892
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	14	14	14		..	..		12	n	845
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	4	4	4		..	..		4	n	—
Outro — <i>Autre</i>										
Remunerado	66	54	54		12	12		59	n	2 047
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	460	408	381	27	52	50	2	453	135 941	5 529
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	454	402	375	27	52	50	2	447	134 275	5 395
Ao mês — <i>Au mois</i>	6	6	6	..	..	..	..	6	1 666	134
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	135
Total em 1962										
Administrativo, técnico e de escritório	60	55	55		5	5		61	n	1 712
Operário	508	449	419	30	52	58	1	505	149 718	5 765

259 — ARTIGOS DE CORTIÇA — *Ouvrages en liège (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

316. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Cortiça consumida nas fábricas <i>Liège consommée dans les fabriques</i>	Energia e lubrificantes <i>Énergie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	717	2 152 505	178 834	16 937	4 749	161 013	1 506 525	34 947	21 837
Aveiro	136	376 606	38 804	×	1 251	35 354	309 371	2 443	8 211
Castelo Branco	3	3 066	397	×	8	337	2 850	71	8
Évora	47	88 598	5 503	×	136	5 127	54 184	483	198
Faro	143	175 819	16 316	×	465	14 640	125 659	2 448	1 625
Lisboa	17	162 665	8 531	×	189	7 541	76 624	4 094	1 908
Portalegre	8	144 350	7 685	×	178	7 036	108 147	3 788	2 124
Porto	25	12 503	1 291	×	51	1 235	10 288	45	60
Santarém	19	19 976	1 722	×	45	1 640	18 776	307	169
Setúbal	307	1 163 759	100 303	×	2 415	87 549	855 731	21 246	13 527
Outros — <i>Autres</i>	12	5 163	282	...	11	254	4 895	22	7
Beja	8	...	...	...	...	...	...	...	...
Bragança	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Coimbra	2	...	...	...	...	...	...	...	7
Leiria	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1962	658	2 015 519	165 726	16 837	4 633	149 807	1 464 867	34 638	20 540

(a) Origem — *Sources*: Junta Nacional da Cortiça.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

317. — Fábricas existentes, segundo a natureza e número de operários

Usines existantes, suivant la nature et nombre d'ouvriers

259 — Artigos de cortiça — *Ouvrages en liège*

1963

Fábricas Usines		Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII			Em actividade — En activité													Inactivas Inactives		
					Com força motriz									Sem força motriz						
		Total	Com força motriz	Sem força motriz	Total	Total	— de 21 opera- rios Ouvriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	801 a 1 600	Total	— de 21 opera- rios	21 a 50	51 a 100	Total	Com for- ça mo- triz	Sem for- ça mo- triz
Distritos Districts	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

Conjunto — Ensemble																				
Total	1 010	390	620	717	339	191	74	31	28	10	4	1	378	372	6	1	293	51	242	
Aveiro	168	132	36	136	119	64	31	9	12	2	1	..	17	17	..	..	32	13	19	
Beja	17	1	16	8	1	1	..	..	..	..	..	..	7	7	..	..	9	..	9	
Bragança	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
Castelo Branco	3	2	1	3	2	2	..	..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..	..	
Coimbra	2	2	..	2	2	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
Évora	62	15	47	47	11	5	5	1	..	..	..	..	36	34	2	..	15	4	11	
Faro	232	37	195	143	31	14	6	7	2	2	..	..	112	112	..	..	89	6	83	
Leiria	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..	..	
Lisboa	21	11	10	17	11	6	1	2	2	..	..	..	6	6	..	1	4	..	4	
Portalegre	15	6	9	8	4	2	1	..	..	..	..	1	4	4	..	..	7	2	5	
Porto	26	25	1	25	25	23	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..	1	..	1	
Santarém	28	11	17	19	9	6	3	..	..	..	..	..	10	10	..	..	9	2	7	
Setúbal	434	147	287	307	123	68	26	11	11	6	2	1	184	181	3	..	127	24	103	
Total em 1962	993	381	612	658	311	179	62	30	23	12	4	1	347	336	11	..	335	70	265	

Preparadoras — Qui préparent																				
Total	269	93	176	211	78	48	25	4	1	..	..	..	133	129	4	..	58	15	43	
Aveiro	2	2	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1	..	
Beja	6	..	6	5	..	..	..	..	..	..	..	..	5	5	..	..	1	..	1	
Castelo Branco	2	1	1	2	1	1	..	..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..	..	
Évora	36	11	25	29	8	3	5	..	..	..	..	..	21	19	2	..	7	3	4	
Faro	61	11	50	45	9	7	1	1	..	..	..	..	36	36	..	..	16	2	14	
Leiria	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..	..	
Lisboa	5	4	1	4	4	2	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	1	
Portalegre	9	3	6	4	1	1	..	..	..	..	..	..	3	3	..	..	5	2	3	
Santarém	16	8	8	8	6	3	3	..	..	..	..	..	2	2	..	..	8	2	6	
Setúbal	131	53	78	112	48	30	15	2	1	..	..	..	64	62	2	..	19	5	14	

317. — Fábricas existentes, segundo a natureza e número de operários (continuação — suite)

1963

259 — Artigos de cortiça — *Ouvrages en liège*

Fábricas Distritos	Existentes em 31-XII			Em actividade														Inactivas		
	Total	Com força motriz	Sem força motriz	Total	Com força motriz								Sem força motriz				Total	Com força motriz	Sem força motriz	
					Total	— de 21 operários	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	801 a 1 600	Total	— de 21 operários	21 a 50	51 a 100				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	

Transformadoras — *Transformatrices*

Total	700	258	444	468	223	121	45	24	23	6	3	1	245	243	1	1	232	33	199
Aveiro	164	128	36	133	116	62	30	9	12	2	1	..	17	17	..	..	31	12	19
Beja	11	1	10	8	1	1	..	..	..	..	..	..	2	2	..	..	8	..	8
Bragança	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Castelo Branco	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Coimbra	2	2	..	2	2	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	8	1	7
Evora	28	4	22	18	3	2	..	1	..	..	..	..	15	15	..	..	73	4	69
Faro	169	24	145	98	20	7	6	6	2	..	..	..	78	76	..	..	3	..	2
Lisboa	15	6	9	12	6	4	..	1	1	..	..	..	6	5	..	1	2	..	3
Portalegre	5	2	3	3	2	1	1	..	..	..	..	..	1	1	..	..	1	..	2
Porto	5	4	1	4	4	2	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..	1	..	1
Santarém	12	3	9	11	3	3	..	..	..	..	..	..	8	8	..	..	1	..	1
Setúbal	289	80	209	184	64	38	8	6	7	4	2	1	120	119	1	..	105	16	89

Granuladoras — *De granules*

Total	29	29	..	27	27	22	4	1	..	..	..	..	..	..	..	..	2	2	..
Aveiro	2	2	..	2	2	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Porto	21	21	..	21	21	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Setúbal	6	6	..	4	4	..	3	1	..	..	..	..	..	..	..	..	2	2	..

Aglomeradoras — *D'agglomérats*

Total	12	12	..	11	11	..	..	2	4	4	1	..	..	..	..	..	1	1	..
Faro	2	2	..	2	2	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Lisboa	1	1	..	1	1	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Portalegre	1	1	..	1	1	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Setúbal	8	8	..	7	7	..	..	2	3	2	..	..	..	..	..	..	1	1	..

III. — PRODUÇÃO — *Production*

318. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

1963

259 — Artigos de cortiça — *Ouvrages en liège*

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente		Aveiro		Faro		Lisboa		Portalegre		Setúbal	
	Continent											
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total	306 328	2 152 505	48 871	370 606	25 075	175 819	18 224	162 665	23 486	144 350	168 369	1 163 759
I — Cortiça natural — <i>Liège naturel</i>	265 666	1 764 883	48 832	376 409	23 629	155 928	13 488	88 689	15 920	85 308	141 494	929 243
1 — Preparada — <i>Manufacturé</i>	161 769	788 357	40 029	166 157	17 776	93 629	5 293	22 870	2 288	23 137	74 543	367 467
Aparas — <i>Copeaux</i>	50 343	144 613	16 864	42 666	4 729	13 525	1 781	4 239	749	17 090	21 140	56 655
Bocados cozidos — <i>Morceaux bruts</i>	3 649	14 131	13	30	997	4 316	129	605	79	254	1 665	6 309
Cozida em raça — <i>Liège en brut</i>	52 957	275 339	17 910	92 694	5 654	32 963	1 581	5 769	536	911	19 540	99 284
Pranchas — <i>Planches</i>	34 933	320 947	3 183	25 916	4 795	39 079	1 235	9 275	599	4 235	20 506	193 781
Refugo — <i>Rebut</i>	19 887	33 327	2 054	4 951	1 601	3 746	567	2 982	305	647	11 692	11 458
2 — Semi-manufacturada — <i>Semi-manufacturé</i>	91 579	447 498	3 579	33 687	4 909	25 570	7 942	45 391	13 607	61 603	61 440	279 951
Granulados — <i>Granulés</i>	86 824	389 708	199	509	4 632	19 316	7 823	43 027	13 607	61 603	60 558	265 244
Quadros — <i>Carrés</i>	4 755	57 790	3 390	33 158	277	6 255	119	2 364	..	..	882	14 707
3 — Manufacturada — <i>Manufacturé</i>	10 920	464 667	5 040	171 305	925	36 229	192	16 792	45	565	4 522	229 389
Discos — <i>Disques</i>	772	32 766	11	411	9	307	51	4 930	0	0	696	27 067
Rolhas — <i>Bouchons</i>	10 148	431 901	5 029	170 894	916	35 922	141	11 862	45	565	3 826	202 322
Cilíndricas — <i>Cylindriques</i>	6 999	219 634	4 318	138 342	478	15 983	48	1 151	43	489	1 971	59 248
Cónicas — <i>Coniques</i>	2 142	83 196	647	22 051	302	12 466	23	1 423	2	73	1 144	46 374
Espumante — <i>Pour champagne</i>	456	38 985	18	783	6	464	69	5 601	..	..	363	32 137
Outras — <i>Autres</i>	551	25 725	45	4 438	130	6 509	1	51	..	..	348	12 127
4 — Outra n. d. — <i>Autre non spécifiée</i>	1 398	64 361	184	5 280	19	500	61	9 636	0	3	980	52 436
II — Aglomerados puros — <i>Agglomérats purs</i>	29 898	227 513	..	..	5	34	..	..	7 102	54 655	22 701	172 824
1 — Isolamento — <i>Pour isolement</i>	28 028	203 840	..	..	5	34	..	..	6 666	49 395	21 357	154 411
2 — Revestimento — <i>Pour revêtement</i>	1 870	23 673	..	..	..	..	..	..	526	5 260	1 344	18 413
III — Aglomerados de composição — <i>Agglomérats composés</i>	10 764	160 109	39	197	1 441	19 857	4 736	73 976	374	4 387	4 174	61 692
Total em 1962	295 741	2 015 519	46 060	338 276	23 007	157 987	14 595	153 909	25 182	119 267	159 914	1 117 041

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valueur calculée au prix de vente par la fabrique.*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

319. — Cortiça consumida nas fábricas e principais distritos — *Liège consommé dans les fabriques et principaux districts*

259 — Artigos de cortiça — *Ouvrages en liège*

1963

Cortiça — <i>Liège</i> (a)	Contínente <i>Continent</i>		Aveiro		Faro		Lisboa		Portalegre		Setúbal	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	374 763	1 560 525	48 977	309 371	27 500	125 659	18 262	76 624	41 867	108 147	214 403	855 731
I — Em bruto — <i>Brut</i>	183 719	603 798	18 652	80 943	15 906	64 090	2 433	9 271	23 626	35 841	106 012	302 831
Amadia e secundeira — <i>2ème et autres couches</i>	94 995	356 021	18 542	80 603	11 406	49 388	2 352	9 103	2 030	7 267	44 608	164 167
Bocados — <i>Morceaux</i>	5 133	10 722	11	29	207	404	81	163	1 179	2 440	3 270	6 932
Virgem — <i>Vierge</i>	83 591	237 056	90	311	4 293	15 198	60 669	15 829	67 353	18 241	72 366	191 842
II — Preparada — <i>Préparée</i>	191 044	962 727	30 325	228 428	11 594	60 669	15 829	67 353	32 052	6 540	23 647	44 693
Aparas — <i>Copeaux</i>	39 087	83 725	280	638	2 143	4 800	9 985	32 052	3 028	6 540	23 647	44 693
Bocados cozidos — <i>Morceaux bruts</i>	3 635	13 911	133	306	880	3 802	238	1 116	9	29	1 869	7 065
Cozida em raça — <i>Liège brut</i>	48 847	234 131	19 085	98 479	4 774	27 832	1 661	8 521	321	1 663	17 840	69 041
Discos — <i>Disques</i>	127	4 247	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Granulados — <i>Granulés</i>	61 128	276 291	..	..	848	3 528	2 874	15 778	13 570	61 472	43 837	195 513
Francha — <i>Planche</i>	23 075	200 956	7 231	62 982	1 297	11 297	844	7 351	70	609	13 309	115 921
Quadros — <i>Carrés</i>	4 620	83 142	3 400	61 200	87	1 566	97	1 746	1	18	1 024	18 432
Refugo — <i>Rebuts</i>	9 466	22 878	66	143	1 421	2 657	117	304	1 242	1 975	6 202	16 373
Rolhas — <i>Bouchons</i>	931	33 516	130	4 680	143	5 148	7	252	..	..	575	20 700
Diversa n. d. — <i>Divers non spécifiés</i>	128	4 930	..	..	1	39	6	233	..	..	21	815
Total despendido em 1962	357 633	1 404 153	46 282	272 596	24 050	103 073	14 163	57 505	39 194	115 902	208 686	795 987
Em bruto	172 112	483 837	18 135	63 804	13 113	45 993	2 249	8 133	17 609	27 661	103 458	269 521
Preparada	185 521	920 316	28 147	208 792	10 937	57 080	11 914	49 372	21 585	88 241	105 228	526 466

(a) Valores calculados por estimativa — *Valours calculées par estimation.*

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

320. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant*

259 — Artigos de cortiça — *Ouvrages en liège*

1963

Equipamento — <i>Outillage</i>	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>		Em actividade <i>En activité</i>		1962	
	n.º	t (a)	n.º	t (a)	n.º	t (a)
1	2	3	4	5	6	7
Pressas de enfiar — <i>Presses d'emballage</i> :						
Manuais — <i>Manuelles</i>	787	1 726	696	1 516	708	1 750
Hidráulicas — <i>Hydrauliques</i>	216	834	210	806	216	823
De rubanear — <i>A tirer en bandes</i>	722	495	673	462	752	537
De espalidar e fazer tiras — <i>A amancer et à fabriquer des rubans</i>	598	288	563	272	622	293
De quadrar — <i>A carrer</i> :						
Manuais — <i>Manuelles</i>	601	32	507	29	467	24
Automáticas — <i>Automatiques</i>	37	6	37	6	33	6
Garlopas — <i>Varlopes</i>	2 549	47	2 060	39	2 781	49
Brocas — <i>Tarands</i>	1 720	102	1 545	92	1 666	96
De fazer rolhas n.º esmeril — <i>A fabriquer des bouchons à l'émeril</i>	354	13	326	12	329	13
Rebaixadoras — <i>Rabatteuses</i>	835	41	785	39	917	48
De fazer discos — <i>A fabriquer des disques</i>	120	14	105	13	118	14
Trituradoras — <i>Machines à broyer</i>	215	800	178	716	212	755
Autoclaves — <i>Autoclaves</i>	67	51	67	51	76	51
Fornos — <i>Fours</i>	37	23	37	23	37	23
Estufas — <i>Etuves</i>	10	2	10	2	8	1
De fazer, secar e calibrar cilindros de aglomerado — <i>A fabriquer, à tirer et à calibrer des cylindres d'agglomérats</i>	76	24	63	17	69	18
Para discos de aglomerados — <i>Pour disques d'agglomérats</i>	81	15	76	14	79	14
Caldesiras — <i>Chaudières</i> :						
A fogo directo — <i>A feu nu</i> (b) m²	2 361	637	1 531	613	1 452	1 537
Com tubos de vapor — <i>A tubes à vapeur</i> (b) m²	516	67	257	67	57	315

(a) Capacidade de produção em 8 horas — *Capacité de production pendant 8 heures.* (b) Capacidade útil da caldeira — *Capacité utile de la chaudière.*

VI. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

321. — Força motriz instalada e principais distritos — *Force motrice installée et principaux districts*

259 — Artigos de cortiça — *Ouvrages en liège*

1963

Força motriz existente em 31-XII		n.º	cv	Força motriz existente em 31-XII		n.º	Unidade Unité
Força motriz existente em 31-XII				Força motriz existente em 31-XII			
1		2	3	4		5	6
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>		117	4 633	III — Geradores — <i>Générateurs</i>			
Em actividade — <i>En activité</i>		113	4 447	Caldelras a vapor — <i>Chaudières à va-</i>			
Faro		26	1 018	pour (a) m³		51	4 496
Setúbal		66	2 891	Em actividade		47	4 091
Carburante gasoso — <i>Carburant gazeux</i>		13	307	Setúbal		29	3 141
Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i>		94	3 437	Gasogéneos — <i>Gazogènes</i>		7	—
Combustão interna — <i>Combustion interne</i>		70	3 372	Eléctricos — <i>Électriques</i>			
Vapor — <i>Vapeur</i>		8		Dinamos — <i>Dynamos</i> (b) kW		9	631
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>		5 263	23 617	Alternadores — <i>Alternateurs</i> kVA		11	1 050
Em actividade		4 997	21 837	IV — Transformadores eléctricos — <i>Transfor-</i>			
Aveiro		1 428	3 211	mateurs eléctricos		49	8 614
Faro		359	1 625	Em actividade		45	8 324
Lisboa		333	1 908	Setúbal		23	5 596
Portalegre		269	2 124	1962			
Setúbal		2 515	12 527	Motores primários		102	4 676
				Motores eléctricos		4 696	22 445
				Transformadores eléctricos		47	8 464

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe.* (b) kW — *Kilowatt* — *Kilowatt.*

322. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

259 — Artigos de cortiça — Ouvrages en liège

Produtos — Produits	1962		1963		Produtos	1962		1963	
	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total despendido — Total dépensé		34 638		34 947	II — Energia eléctrica — Energie électrique (a) 1 000 kWh	18 892	×	21 972	×
I — Combustíveis — Combustibles . .	×	19 556	×	18 987	Própria — Propre	464	×	508	×
Lenha e resíduos vegetais — Bois et déchets végé- taux	60 201	9 315	70 860	10 807	Comprada — Ache- tée	18 428	13 975	21 464	14 878
Setúbal	35 624	6 231	38 765	6 876	Lisboa (comprada)	2 145	1 598	2 426	1 777
Líquidos — Liquides	×	3 587	×	4 502	Setúbal	11 509	×	13 593	×
Setúbal	×	2 153	×	3 039	Própria	457	×	477	×
Outros — Autres	×	6 654	×	3 678	Comprada	11 052	8 602	13 116	9 167
					III — Lubrificantes — Lu- brifiants	126	1 107	182	1 082
					Óleos e massas — Huiles et graisses	126	1 107	182	1 082

(a) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

VII. — PESSOAL — Personnel

323. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

259 — Artigos de cortiça — Ouvrages en liège

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remune- rações pagas Rémun- érations payées
	HM	H			M					
		Total	≥ 18	< 18	Total	≥ 18	< 18			
			anos	anos		anos	anos			
			ans	ans		ans	ans			
	n.º									1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	915	763	763	152	152	871	n	17 821
Por distritos — Par districts:								
Aveiro	178	153	153	25	25	×	n	1 450
Faro	74	67	67	7	7	×	n	1 376
Lisboa	46	33	33	13	13	×	n	990
Portalegre	22	19	19	3	3	×	n	649
Setúbal	538	439	439	99	99	×	n	12 754
Outros — Autres	57	52	52	6	5	×	n	602
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	98	96	96	2	2	83	n	5 751
Não remunerado — Non rémunéré	247	225	225	22	22	253	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	508	396	396	112	112	501	n	12 070
Não remunerado	62	46	46	16	16	34	n	—

Operário — Ouvrier

Total	17 910	11 291	10 013	1 278	6 619	5 738	881	16 937	4 748 659	161 013
Por distritos:										
Aveiro	4 684	2 632	2 305	327	2 052	1 676	376	×	1 260 727	35 354
Faro	1 925	1 264	1 104	160	661	561	100	×	464 638	14 940
Lisboa	472	352	328	24	120	120	×	×	188 802	7 541
Portalegre	676	526	489	37	160	142	8	×	177 939	7 036
Setúbal	9 112	5 637	5 012	625	3 475	3 125	350	×	3 415 330	87 549
Outros	1 041	880	775	105	161	114	47	×	251 223	8 593
Por formas de remuneração:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	16 774	10 642	9 266	1 276	6 232	5 359	873	15 769	4 418 977	144 545
Ao mês — Au mois	181	180	180	×	1	1	×	171	51 856	4 786
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	956	669	567	2	386	378	8	997	277 826	11 682
A tarefa fora do estabelecimento — A la tâche en dehors de l'établissement	×	×	×	×	×	×	×	×	×	3
Não remunerado	317	277	266	11	40	38	2	248	×	—
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 212

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório . .	870	736	736	134	134	847	n	15 859		
Operário	16 923	10 720	9 647	1 073	6 203	5 508	695	16 837	4 633 479	149 867

27 — INDÚSTRIA DO PAPEL E DOS ARTIGOS DE PAPEL

Industrie du papier et fabrication des articles en papier

271 — PASTA PARA PAPEL, PAPEL E CARTÃO

Pâte à papier, papier et carton (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

324. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

196

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Material consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Énergie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	106	1 141 584	95 403	6 214	1 814	70 265	582 347	107 202	47 811
Aveiro	58	633 550	44 836	2 837	826	35 753	313 367	63 278	26 021
Braga	7	4 713	1 171	125	35	1 018	2 877	437	301
Coimbra	4	60 391	5 010	436	125	3 960	32 187	3 238	2 321
Lisboa	6	153 479	18 231	912	280	11 396	78 301	10 496	3 081
Porto	20	55 659	4 623	405	109	3 072	35 234	3 571	1 941
Santarém	7	223 281	19 983	1 357	399	13 828	114 882	24 708	13 281
Outros — <i>Autres</i>	4	10 481	1 549	142	40	1 248	5 499	1 474	851
Viana do Castelo	1	...	...	...	...	...	...	...	41
Viseu	3	...	...	...	...	...	...	...	801
Total em 1962	110	1 090 013	87 141	6 171	1 809	65 445	572 359	98 198	43 691

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

325. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers*

271 — Pasta para papel, papel e cartão — *Pâte à papier, papier et carton*

196

Distritos <i>Districts</i>	Fábricas <i>Usines (a)</i>	Em actividade — <i>En activité</i>								Inactivos <i>Inactifs</i>
	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	Total	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	801 a 1 600	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Conjunto — *Ensemble (b)*

Total	110	106	68	16	9	6	2	4	1	4
Aveiro	61	58	45	8	2	2	..	..	1	3
Braga	7	7	5	1	1	..	..	..	..	..
Coimbra	4	4	1	..	1	2	..	..	..	..
Lisboa	6	6	..	2	1	1	..	2	..	..
Porto	21	20	15	3	2	..	..	..	..	1
Santarém	7	7	1	..	1	1	2	2	..	..
Viana do Castelo	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Viseu	3	3	..	2	1	..	..	..	..	..
Total em 1962	116	110	71	15	13	5	2	3	1	6

Com cilindros secadores — *Avec cylindres sécheurs*

Total	39	38	7	11	9	6	2	3	..	1
Aveiro	13	12	3	5	2	2	..	..	..	1
Braga	1	1	..	..	1	..	..	..	..	..
Coimbra	4	4	1	..	1	2	..	..	..	..
Lisboa	6	6	..	2	1	1	..	2	..	..
Porto	5	5	1	2	2	..	..	..	..	..
Santarém	6	6	1	..	1	1	2	1	..	..
Viana do Castelo	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Viseu	3	3	..	2	1	..	..	..	..	..

Sem cilindros secadores — *Sans cylindres sécheurs*

Total	69	66	61	5	..	..	..	..	..	3
Aveiro	47	45	42	3	..	..	..	..	..	2
Braga	6	6	5	1	..	..	..	..	..	..
Porto	16	16	14	1	..	..	..	..	..	1

(a) Todas com força motriz — *Toutes avec force motrice*.

(b) Inclui duas fábricas que apenas fabricam pasta para papel — *Y compris deux usines que ne fabriquent que de la pâte à papier*.

III. — PRODUÇÃO — Production

326. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

271 — Pasta para papel, papel e cartão — Pâte à papier, papier et carton

1963

Produtos — Produits (a)	Continento Continent		Avelro		Lisboa		Santarém	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	×	1 141 584	×	633 550	×	153 479	×	223 281
I — Pasta para papel, papel e cartão — Pâte à papier, papier et carton								
Pasta de madeira — Pâte de bois (b)	104 916	355 457	91 982	314 124	14 037	122 954	12 034	41 333
Papel e cartão — Papier et carton	109 607	656 030	40 308	251 469	14 037	122 954	19 642	174 618
Papel — Papier (c)	94 217	585 961	35 966	239 838	13 088	114 573	16 572	150 073
Corres e afixes — En couleurs	2 192	15 208	298	1 944	781	6 491	865	7 210
Embalagem — Emballage	47 021	229 804	32 040	141 648	5 008	37 587	4 789	25 884
Corrente — Courant	17 186	40 070	13 935	28 718	564	2 724	831	2 959
Costaneira — De rebut	671	2 609	268	1 089	20	98	105	315
Kraft	22 800	153 526	16 476	105 294	2 815	21 993	1 901	14 291
Manteigueliro	361	1 256	31	123	125	320	123	395
Outros — Autres	6 023	32 343	1 330	6 424	1 484	12 442	1 829	7 924
Escrita — À écrire	10 665	105 959	177	1 625	3 878	39 661	5 413	63 688
Almaco	1 353	14 611	42	393	439	4 744	867	9 429
Desenho — Dessin	90	884	..	..	..	..	82	800
Comum — Ordinaire	6 249	55 662	104	865	1 659	14 906	3 452	30 637
Registro — Registre	868	9 066	9	94	97	1 060	614	6 337
Outros	2 105	25 736	22	273	1 683	18 951	398	6 485
Impressão — À imprimer	29 673	172 488	3 451	94 621	2 827	22 741	2 788	25 681
Fina — Fino	4 865	45 465	21	201	1 385	12 310	1 751	16 828
Mela-fina — Demi-fine	4 886	37 889	1 524	10 401	1 128	8 543	1 010	8 697
Jornal — Journal	19 922	89 132	1 906	84 019	314	1 888	27	158
Muito leve — Très léger	2 248	30 042	..	..	256	3 607	805	14 600
Outro — Autre	2 418	29 462	..	..	338	4 486	1 912	23 610
Cartão — Carton	9 349	15 798	3 580	5 994	259	1 071	27	158
Cartolina — Carton léger	6 041	54 271	762	5 037	690	7 310	2 943	23 787
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — Autres produits des mêmes établissements		130 057		67 917		30 525		7 330
Artigos de papel — Articles de papier	7 628	52 177	7 240	49 594	..	..	..	..
Cartão canelado — Carton cannelé	..	..	..	..	..	..	..	..
Sacos e envelopes — Sacs et enveloppes	4 968	44 272	1 544	12 778	3 317	30 525	..	..
Outros	×	20 861	×	2 852	..	..	..	..
Artigos de cartão e cartolina — Articles en carton et en carton léger	×	5 104	×	2 693	×	×	×	5 104
Caixas — Boîtes	×	175	×	..	×	×	×	175
Outros	×	7 468	×	..	×	×	×	2 051
III — Resíduos de laboração vendidos — Résidus de fabrication vendus		40		40		151 123		175 860
Total em 1962		1 090 013		635 189		151 123		175 860
Pasta de madeira (b)	80 016	295 233	86 016	295 233	13 350	117 629	19 000	168 412
Papel e cartão	111 385	664 075	61 034	273 594	×	33 494	×	7 448
Artigos de papel, cartão e cartolina	×	130 034	×	66 291	×	..	×	..
Resíduos de laboração	×	71	×	71	×	..	×	..

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — Valcur calculée au prix de vente par la fabrique. (b) A 90 % seca ao ar — A 90 % séchée à l'air. (c) Ver também cap. 273 «Artigos de pasta para papel, de papel e de cartão» — V. également chap. 273 «Articles en pâte à papier, en papier et en carton».

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — Consommation de matériaux

327. — Materiais consumidos e principais distritos — Matériaux consommés et principaux districts

271 — Pasta para papel, papel e cartão — Pâte à papier, papier et carton

1963

Produtos — Produits	Continento Continent		Avelro		Lisboa		Porto		Santarém	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total despendido — Total dépensé		582 347		313 367		78 301		35 234		114 882
I — No fabrico de pasta de papel, de papel, de cartão e de cartolina — Dans la fabrication de pâte, papier, carton et carton léger		487 654		261 653		57 012		18 502		110 038
Madeiras (pinheiro e eucalipto) — Bois (pin et eucalyptus)	260 980	88 993	204 296	77 849	122	51	..	..	56 684	11 144
Palhas — Pailles	122	51	..	..	122	51	..	..	..	..
1 — Pastas de madeira — Pâtes de bois	74 891	254 528	37 746	114 746	11 080	43 894	2 489	9 485	15 803	59 999
Nacional — Nationale	38 771	130 558	20 565	65 336	5 564	19 596	2 096	7 780	7 090	25 569
Mecânica — Mécanique	6 039	12 899	4 403	9 243	211	504	101	212	963	2 130
Semi-química — Demi-chimique	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Química-bissulfito — Chimique-bisulfite	9 974	13 668	..	..	1 731	5 889	30	105	1 481	5 654
Crua — Crue	1 502	4 864	..	..	1 401	4 615	..	..	40	74
Branqueada — Blanchie	2 472	8 804	..	..	330	1 254	30	105	1 441	5 580
Química - sulfato — Chimique - sulfate	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
(kraft)	26 921	96 923	16 135	56 014	2 422	8 641	1 542	5 770	4 532	17 319
Crua	15 399	51 735	11 122	36 916	2 247	7 952	702	2 455	1 114	3 734
Branqueada	11 522	45 188	5 013	19 098	175	689	840	3 315	3 418	13 585
Química (outras) — Chimiques (autres)	1 837	7 068	27	79	1 200	4 581	423	1 693	114	456
Crua	304	989	..	..	259	831	..	..	..	..
Branqueada	1 533	6 079	27	79	941	3 750	423	1 693	114	456
Estrangeira — Etrangère	36 030	123 970	17 181	49 410	6 328	24 299	393	1 705	8 713	34 440
Mecânica	11 705	29 104	10 738	26 806	622	1 462	11	30	282	674
Semi-química	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Química-bissulfito	10 410	41 499	352	1 358	3 347	13 111	68	294	4 626	18 555
Crua	3 281	12 021	46	202	1 567	5 647	..	..	1 252	4 658
Branqueada	7 129	29 478	306	1 156	1 780	7 464	68	294	3 374	13 929
Química-soda — Chimique-soude	94	365	..	..	..	..	..	..	94	365
Branqueada	94	365	..	..	..	..	..	..	94	365
Química-sulfato (kraft)	13 387	51 302	6 076	21 197	2 200	9 083	314	1 381	3 689	14 431
Crua	7 396	25 783	5 851	20 259	663	2 387	69	252	616	2 147
Branqueada	5 991	25 519	225	938	1 537	6 696	245	1 129	2 973	12 284
Química (outras)	434	1 700	15	49	157	643	..	..	123	385
Crua	125	279	5	9	..	..	..	..	94	212
Branqueada	309	1 421	10	40	167	643	..	..	28	173

327. — Materiais consumidos e principais distritos (continuação — suite)

271 — Pasta para papel, papel e cartão — Pâte à papier, papier et carton

1963

Produtos	Continente		Avelro		Lisboa		Porto		Santarém	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
2 — Outros materiais — Autres matériaux		122 601		58 092		11 227		6 565		33 526
Fibras textéis — Fibras textiles	6 192	7 292	7 172	3 335		17	383	212	1 212	3 251
Trapo — Chiffon	4 770	5 948	5 921	2 197	3	17	383	212	1 135	3 116
Cordas, redes, etc. — Cordes, filets, etc.	1 422	1 344	1 251	1 138					77	116
Papéis — Papiers	38 645	52 039	19 823	22 252	2 182	5 100	6 435	5 542	5 490	12 834
Cargas — Charges	7 960	6 709	3 361	1 754	1 104	1 054	297	185	2 011	2 466
Caulino — Kaolin	6 573	4 754	2 839	1 548	1 019	900	265	177	1 676	1 534
Outras — Autres	1 387	1 955	522	206	85	154	32	8	335	932
Produtos de colagem — Produits de collage	3 122	13 543	593	3 740	461	2 834	64	333	1 577	4 799
Féculas — Féculas	221	1 875	10	60	107	956	o	1	43	333
Resinas — Résines	1 350	5 845	242	1 691	290	1 262	53	211	450	2 029
Outros — Autres	1 551	5 823	341	2 089	64	666	11	121	1 084	2 437
Produtos químicos — Produits chimiques		42 703		27 876		2 109		293		9 959
Cloreto de cal — Chlorure de chaux	1 484	381	2	8	146	272	o	1	10	21
Cloro — Chlore	2 699	5 839	2 696	5 924					3	15
Enxofre — Soufre	4 305	4 577	2 436	2 553					1 869	2 024
Matérias corantes — Matières colorantes	73	6 351	19	2 285	7	554	2	82	22	1 914
Soda cáustica — Soude caustique	1 248	2 264	1 148	2 043	1	4	5	9	78	152
Sulfato de alumínio e alúmen — Sulfate d'aluminium et alumine	2 106	4 083	719	1 393	361	742	71	138	682	1 235
Sulfato de sódio — Sulfate de soude	5 172	5 675	5 151	5 659	17	8			4	8
Outros	x	13 433	x	8 011	x	529	x	63	x	4 590
Outros	x	315	x	35	x	63			x	217
3 — Acessórios para máquinas — Accessoires pour machines	59	12 003	29	4 940	7	1 829	5	1 001	15	3 729
Feltros — Foutres	38	8 800	16	2 728	5	1 481	3	846	11	2 933
Nacionais — Nationaux	28	7 311	9	1 823	4	1 198	8	843	10	2 684
Estrangeiros — Etrangers	10	1 489	7	905	1	283	o	2	1	254
Telas metálicas — Toiles métalliques	21	3 203	13	1 612	2	348	2	156	4	791
4 — Embalagens não recuperáveis — Emballages non récupérables	x	9 478	x	5 726	x	11	x	1 451	x	1 640
II — No fabrico de artigos de papel, de cartão e de cartolina — Dans la fabrication d'articles en papier, en carton et en carton léger										
Total despendido	x	94 693	x	51 714	x	21 289	x	16 732	x	4 844
Papel — Papier	16 072	89 408	8 996	48 880	3 271	20 112	2 735	15 467	880	4 835
Outros (produtos de colagem, etc.) — Autres (produits de collage, etc.)	x	5 285	x	2 834	x	1 177	x	1 265	x	9
Total despendido em 1962		572 359		324 656		79 335		33 524		94 839

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — Outillage

328. — Equipamento industrial existente — Outillage existant

271 — Pasta para papel, papel e cartão — Pâte à papier, papier et carton

1963

Equipamento	Existente em 31-XII Existant au 31-XII	Em actividade En activité	1963
1	2	3	4
I — Máquinas para pasta de madeira — Machines pour pâte de bois (a):			
Destroçadores — Machines à débiter les troncs	7	6	5
Digestores — Digesteurs	9	9	13
II — Máquinas contínuas planas — Machines continues planes	26	24	26
Cilindros secadores nestas máquinas — Cylindres sécheurs dans ces machines	273	264	229
III — Máquinas de forma redonda — Machines de forme arrondie	97	97	116
Com cilindros secadores — Avec cylindres sécheurs	27	27	42
Cilindros secadores nestas máquinas	116	116	130
Sem cilindros secadores — Sans cylindres sécheurs	70	70	74
IV — Outras máquinas — Autres machines:			
Cortadores de matéria-prima — Machines à couper la matière première	101	93	106
Moinhos de galga — Moulins à meules	147	143	145
Desempenhadoras — Machines à enlever la poussière	21	19	14
Lixivadoras — Lessiveuses	13	12	15
Lavadores — Laveurs	6	6	7
Desfibradores — Défibreuses	140	134	149
Branqueadores — Blanchisseurs	16	16	16
Refinadores — Raffineurs	116	115	115
Calandras — Calandres	83	81	86
Acetinadoras — Satineuses	31	31	23
Laminadoras — Lamineurs	43	42	46
Cortadoras de papel — Machines à couper le papier	68	64	90
Gulhotinas — Guillotines	40	39	43
Bobinadoras — Bobineuses	60	58	60
Pautadeiras — Régleurs	3	2	4
Prensas de enfardar — Presses à emballer	136	132	142

(a) A capacidade de produção de pasta seca, é de 65 toneladas em 8 horas — La capacité de production de pâte sèche est de 65 tonnes en 8 heures.

VI. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

329. — Força motriz instalada e principais distritos

Force motrice installée et principaux districts

1963

271 — Pasta para papel, papel e cartão — Pâte à papier, papier et carton

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	n.º	cv	Força motriz existente em 31-XII	n.º	Unidade Unité
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — Moteurs primaires	213	34 321	III — Geradores — Générateurs:		
Em actividade — En activité	177	29 709	1 — Caldeiras a vapor — Chaudières à vapeur (a) m²	69	13 500
Aveiro	93	21 236	Em actividade »	52	11 064
Santarém	13	4 872	2 — Gasogénios — Gazogènes	5	—
1 — Carburante gasoso — Carburant gazeux	6	117	3 — Eléctricos — Électriques:		
2 — Carburante líquido — Carburant liquide	59	6 297	Dínamos — Dynamos (b) kW	34	1 867
3 — Vapor — Vapeur	15	22 626	Alternadores — Alternateurs kVA	35	27 487
4 — Hidráulicos — Hydrauliques	133	5 295	IV — Transformadores eléctricos — Transforma- teurs électriques »	83	36 805
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques	3 423	49 724	Em actividade »	76	34 030
Em actividade	3 315	47 819	Aveiro »	39	20 825
Aveiro	1 576	26 023	Santarém »	11	7 200
Santarém	1 003	13 287	1962		
			Motores primários cv	222	31 815
			Motores eléctricos »	3 161	45 429
			Transformadores eléctricos kVA	65	31 468

(a) Superfície de aquecimento — Surface de chauffe. (b) kW — Quilowatt — Kilowatt.

330. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

1963

271 — Pasta para papel, papel e cartão — Pâte à papier, papier et carton

Combustíveis — Combustibles	t	1 000 ESC	Energia eléctrica e lubrificantes Energie électrique et lubrifiants	Unidade Unité	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
Total despendido — Total dépensé		107 202	II — Energia eléctrica — Energie électri- que (a) 1 000 kWh	120 776	×
I — Combustíveis — Combustibles	×	82 607	Aveiro »	77 423	×
1 — Carvão — Charbon	29 539	8 482	Santarém »	25 788	×
2 — Lenha e resíduos vegetais — Bois et dé- chets végétaux	29 804	5 253	1 — Própria — Propre »	81 769	×
Santarém	10 978	2 249	2 — Comprada — Achetée »	39 007	23 176
3 — Líquidos — Liquides	×	65 918	III — Lubrificantes — Lubrifiants t	149	1 419
Aveiro	×	46 742	1962		
4 — Outros — Autres	×	2 954	Combustíveis	×	76 384
			Energia eléctrica (a) 1 000 kWh	110 440	×
			Lubrificantes t	146	1 314

(a) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

VII. — PESSOAL — Personnel

331. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

271 — Pasta para papel, papel e cartão — Pâte à papier, papier et carton

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remunerações pagas Rémunérations payées	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
	n.º									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau										
Total	729	640	640		83	83		716	n	25 138
Por distritos — Par districts:										
Aveiro.	282	253	253		29	29		280	n	9 033
Lisboa.	164	133	133		31	31		157	n	6 835
Santarém	173	158	158		15	15		173	n	6 155
Outros — Autres.	110	102	102		8	8		106	n	3 065
Por categorias — Par catégories:										
Dirigente — Dirigeant:										
Remunerado — Rémunéré	43	41	41		2	2		43	n	3 720
Não remunerado — Non rémunéré	100	87	87		13	13		99	n	—
Outro — Autre										
Remunerado	576	510	510		66	66		566	n	21 418
Não remunerado	10	8	8		2	2		8	n	—
Operário — Ouvrier										
Total	6 102	4 140	4 044	96	1 062	1 700	262	6 214	1 814 541	70 265
Por distritos:										
Aveiro.	2 805	2 145	2 111	34	660	590	70	2 837	825 988	35 753
Lisboa.	929	527	514	13	402	323	79	912	279 979	11 396
Santarém	1 249	807	774	33	442	385	57	1 357	398 779	13 828
Outros.	1 119	661	645	16	458	402	56	1 108	309 795	9 288
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	5 737	3 834	3 740	94	1 903	1 646	257	5 836	1 700 540	60 524
Ao mês — Au mois	353	306	304	2	47	45	2	365	112 226	9 690
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	12	..	..	..	12	9	3	13	1 775	51
Não remunerado	45	22	19	3	23	20	3	35	×	—
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 305
Total em 1962										
Administrativo, técnico e de escritório	733	660	660		73	73		691	n	21 696
Operário	6 181	4 224	4 097	127	1 957	1 701	256	6 171	1 809 529	65 445

272 — ARTIGOS DE PASTA PARA PAPEL, DE PAPEL E DE CARTÃO

Articles en pâte à papier, en papier et en carton (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

332. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Matérias consumidas <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	105	309 604	34 769	3 119	889	25 681	212 463	8 941
Aveiro	22	11 162	2 696	447	107	2 382	7 857	165
Lisboa	42	87 151	15 488	1 233	355	11 302	55 155	2 393
Porto	33	28 045	8 845	1 007	295	6 925	15 897	484
Outros — <i>Autres</i>	8	183 246	7 740	432	132	6 072	133 554	5 899
Braga	1	...	...	...	...	...	...	...
Castelo Branco	1	...	...	...	...	...	...	...
Coimbra	2	...	...	...	...	...	...	...
Évora	1	...	...	...	...	...	...	...
Faro	1	...	...	...	...	...	...	...
Leiria	2	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1962	102	285 751	26 529	2 734	771	20 454	196 771	8 048

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

333. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

272 — Artigos de pasta para papel, de papel e de cartão — *Articles en pâte à papier, en papier et en carton*

1963

Fábricas — <i>Usines</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes en 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>						Inactivas <i>Inactives</i>
		Total	— 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	106	105	61	29	9	5	1	1
Aveiro	23	22	16	4	1	1	...	1
Braga	1	1	1	...	...	...	...	...
Castelo Branco	1	1	1	...	...	...	...	...
Coimbra	2	2	1	1	...	...	...	...
Évora	1	1	...	...	...	...	1	...
Faro	1	1	...	1	...	...	...	...
Leiria	2	2	1	...	1	...	...	...
Lisboa	42	42	23	15	1	3	...	...
Porto	33	33	18	8	6	1	...	...
Total em 1962	103	102	64	26	7	4	1	1

III. — PRODUÇÃO — *Production*

334. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

272 — Artigos de pasta para papel, de papel e de cartão — *Articles en pâte à papier, en papier et en carton*

1963

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente <i>Continent</i>		Aveiro		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	×	309 604	×	11 162	×	87 151	×	28 045
I — Artigos de pasta para papel, de papel e de cartão	×	258 054	×	10 873	×	80 952	×	26 815
Artigos de papel — <i>Articles en papier (b)</i>	×	144 723	×	6 952	×	26 114	×	12 644
Cartão cancelado — <i>Carton cancellé</i>	7 256	46 168	...	...	...	...	...	...
Envelopes — <i>Enveloppes</i>	1 109	13 273	238	548	444	7 280	427	5 445
Sacos — <i>Sacs</i>	8 784	65 212	3 092	6 242	764	4 165	647	4 874
Para mercearia — <i>Sacs d'épicerie</i>	4 237	14 059	2 849	5 501	633	2 620	592	4 260
Para outros fins — <i>Pour d'autres fins</i>	4 547	51 153	244	741	131	1 545	55	614
Outros — <i>Autres</i>	×	20 069	×	162	×	14 669	×	2 325

334. — Produção e principais distritos (continuação — suite)

272 — Artigos de pasta para papel, de papel e de cartão

1963

Produtos	Continente		Aveiro		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Artigos de cartão — <i>Articles en carton</i>	×	92 904	×	3 828	×	37 408	×	11 957
Caixas — <i>Boîtes</i>	×	89 554	×	3 820	×	36 347	×	10 796
Outros — <i>Autres</i>	×	3 350	×	8	×	1 061	×	1 161
Artigos de cartolina — <i>Articles en carton léger</i>	×	16 496	×	93	×	15 685	×	27
Caixas	×	14 198	×	93	×	13 610	×	27
Outros	×	2 298	×	...	×	2 075	×	2 187
Outros	×	3 032	×	...	×	1 745	×	...
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	×	50 768	×	235	×	5 800	×	976
Pasta — <i>Pâte</i>	5 578	15 671	...	...	...	...	...	...
Papel — <i>Papier</i>	7 382	34 047	151	235	1 594	5 096	233	630
Embalagem — <i>Emballage</i>	3 300	12 755	151	235	...	...	227	565
Outro	4 082	21 292	...	...	1 594	5 096	6	65
Cartão — <i>Carton</i>	240	336	...	...	...	...	240	336
Artigos de película celulósica — <i>Articles en pellicule cellulosique (c)</i>	2	714	...	...	2	704	0	10
III — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de fabrication vendus</i>	×	782	×	54	×	399	×	254
Total em 1962	×	283 078	×	10 296	×	76 415	×	40 598

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valcur calculés au prix de vente par la fabrique.*
(b) Ver também cap. 271 «Pasta para papel, papel e cartão» — *V. également chap. 271 «Pâte à papier, papier et cartons».*
(c) Ver também cap. 399.5 «Artigos de matérias plásticas» — *V. également chap. 399.5 «Articles en matières plastiques».*
Nota — Além da produção mencionada há a considerar a dos estabelecimentos classificados noutros ramos industriais onde se obteve outros artigos no valor de 15 419 contos. — *Remarque — Outre la production mentionnée, il faut considérer celle des établissements classés dans d'autres branches industrielles où l'on obtient d'autres articles d'une valeur de 15 419 000 «escudos».*

IV — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

335. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

272 — Artigos de pasta para papel, de papel e de cartão — *Articles en pâte à papier, en papier et en carton*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Aveiro		Lisboa		Porto	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
I — <i>Matériaux</i> — <i>Matériaux</i> :								
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		212 463		7 857		55 155		15 897
1 — No fabrico de artigos de pasta, para papel, papel, cartão e cartolina — <i>Dans la fabrication d'articles en pâte à papier, en papier, en carton et en carton léger</i>		183 958		7 616		51 066		15 309
Papel — <i>Papier</i>	18 573	110 418	2 851	5 390	4 053	24 016	1 675	11 881
Cartão — <i>Carton</i>	11 649	60 772	655	1 503	4 226	18 664	1 012	2 374
Cartolina — <i>Carton léger</i>	543	2 768	32	223	472	2 227	23	152
Película celulósica — <i>Pellicule cellulosique</i>	10	991	0	14	10	948	0	23
Outros — <i>Autres</i>	×	9 009	×	486	×	5 211	×	579
2 — No fabrico de papel, cartão e cartolina — <i>Dans la fabrication du papier, carton et carton léger</i>		27 260		197		3 658		423
Pastas de madeira — <i>Pâtes de bois</i>	5 698	16 144	...	...	120	473	...	...
Palhas — <i>Pailles</i>	2 667	555	...	...	100	40	...	...
Cargas — <i>Charges</i>	165	839	20	10	...	...	...	...
Produtos de colagem — <i>Produits de collage</i>	1 254	2 494	41	42	60	175	...	...
Produtos químicos — <i>Produits chimiques</i>	×	873	×	...	×	180	×	...
Outros	×	6 355	×	145	×	2 790	×	423
3 — Acessórios para máquinas — <i>Accessoires pour machines</i>	×	688	×	...	×	250	×	8
4 — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	557	×	44	×	181	×	157
Total despendido em 1962		196 771		6 916		38 681		18 655
II — <i>Energie et lubrifiants</i> — <i>Energia e lubrificantes</i> :								
Total despendido		8 941		165		2 393		484
Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	4 681	×	137	×	1 166	×	188
Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i>	5 502	4 061	12	16	1 337	1 119	320	281
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	20	199	1	12	12	108	1	15
Total despendido em 1962		8 048		156		1 894		443

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure.*

V. — PESSOAL — Personnel

336. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

272 — Artigos de pasta para papel, de papel e de cartão — Articles en pâte à papier, en papier et en carton

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º									± 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	451	373	373	78	78	447	n	9 088
Por distritos — Par districts:								
Aveiro	46	43	43	3	3	46	n	314
Lisboa	186	150	150	36	26	189	n	4 186
Porto	136	109	109	27	27	131	n	1 920
Outros — Autres	83	71	71	12	12	81	n	2 668
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	70	62	62	8	8	58	n	2 587
Não remunerado — Non rémunéré	94	82	82	12	12	101	n	—
Outro — Autre								
Remunerado	279	222	222	57	57	280	n	6 501
Não remunerado	8	7	7	1	1	8	n	—

Operário — Ouvrier

Total	3 131	1 132	974	158	1 090	1 525	474	3 119	888 803	25 681
Por distritos:										
Aveiro	465	75	61	14	390	305	85	447	107 129	2 382
Lisboa	1 228	471	413	58	757	576	181	1 233	354 792	11 302
Porto	994	257	191	66	737	550	187	1 007	295 227	6 925
Outros	444	329	309	20	115	94	21	432	131 657	5 072
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	3 070	1 099	942	157	1 971	1 499	472	3 054	869 426	24 519
Ao mês — Au mois	48	33	32	1	15	13	2	51	15 610	1 071
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	13	..	..	..	13	13	..	14	3 769	91
A tarefa fora do estabelecimento — A la tâche en dehors de l'établissement	x	x	x	x	x	x	x	x	x	811
Não remunerado	2	2	2	..	..	..	..	4	x	—
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	109

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório . .	428	361	361	67	67	384	n	6 075		
Operário.	3 076	1 130	984	146	1 946	1 538	438	2 734	771 523	20 454

29 — INDÚSTRIA DE CURTUMES — *Industrie du cuir*291/2 — CURTIMENTA E ACABAMENTO DE COIROS E DE PELES — *Tannerie et usines d'apprêt des cuirs et des peaux (a)*I. — DADOS GERAIS — *Données générales*337. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	351	527 638	37 458	3 167	876	30 917	376 493	7 622	15 404
Continente — <i>Continent</i>	334	524 457	36 993	3 129	866	30 585	374 317	7 556	15 857
Aveiro	6	10 385	619	52	14	529	8 305	244	218
Beja	5	405	29	4	1	29	385	3	12
Braga	15	55 661	4 606	390	110	4 035	43 039	1 028	1 606
Coimbra	4	18 235	1 793	125	38	1 319	11 344	303	508
Evora	22	892	48	6	2	44	649	5	117
Guarda	7	6 792	307	43	12	296	6 351	25	117
Leiria	13	8 844	373	42	11	373	4 077	288	522
Lisboa	22	49 320	3 567	257	74	2 870	29 348	1 225	1 407
Portalegre	5	318	29	3	1	30	251	2	1
Porto	31	194 266	15 306	1 126	324	11 676	126 085	3 515	6 414
Santarém	196	179 042	9 769	1 027	264	8 974	144 255	917	5 034
Outros — <i>Autres</i>	8	297	547	54	15	410	228	1	18
Castelo Branco	2	...	...	...	...	...	...	...	10
Faro	2	...	...	...	...	...	...	...	...
Setúbal	2	...	...	...	...	...	...	...	...
Viana do Castelo	1	...	...	...	...	...	...	...	8
Viseu	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	17	3 181	465	38	10	332	2 176	66	47
Açores	12	2 411	423	30	9	290	1 592	53	37
Madeira	5	770	42	8	1	42	584	13	10
Total em 1962	352	534 984	36 325	3 181	881	30 484	362 515	7 734	14 633
Continente	335	501 543	35 810	3 138	868	30 103	360 091	7 680	14 632
Ilhas Adjacentes	17	3 441	515	43	13	381	2 424	54	41

(a) Origem — *Source*: Junta Nacional dos Produtos Pecuários.II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

338. — Fábricas e oficinas existentes, segundo o número de operários

*Usines et ateliers existants, suivant le nombre d'ouvriers*291/2 — Curtimenta e acabamento de coiros e de peles — *Tannerie et usines d'apprêt des cuirs et des peaux*

1963

Distritos Districts	Fábricas e oficinas Usinas et ateliers (a)	Existen- tes em 31-XII Existen- tes au 31-XII	Com força motriz — Avec force motrice					Sem força motriz Sans force motrice
			Total	— de 21 operários ouvriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	— de 21 operários
1		2	3	4	5	6	7	8
Total								
Continente — Continent								
Aveiro		351	197	165	18	9	5	154
Beja		334	187	155	18	9	5	147
Braga		6	6	5	1	..	..	5
Castelo Branco		15	15	7	6	2	..	..
Coimbra		2	2	2	..	..	..	..
Évora		4	3	2	..	..	1	1
Faro		22	2	2	..	..	..	20
Guarda		2	1	1	..	..	..	1
Leiria		7	2	2	..	..	..	5
Lisboa		13	8	8	..	..	..	5
Portalegre		22	20	15	3	2	..	2
Porto		5	1	1	..	..	..	4
Santarém		31	30	18	3	5	4	1
Setúbal		196	97	92	5	..	..	99
Viana do Castelo		2	..	..	..	..	..	2
Viseu		1	..	..	..	..	..	1
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes								
Açores		17	10	10	..	..	..	7
Madeira		12	7	7	..	..	..	5
		5	3	3	..	..	..	2
Total em 1962								
Continente		352	197	165	18	9	5	155
Ilhas Adjacentes		335	187	153	18	9	5	148
		17	10	10	..	..	..	7

(a) Todas em actividade — *Toutes en activité*.

III. — PRODUÇÃO — Production

339. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

291/2 — Curtimenta e acabamento de coiros e de peles — Tannerie et usines d'apprêt des cuirs et des peaux

1963

Produtos — Produits (a)	Total geral Total général		Continente Continent		Braga		Lisboa		Porto		Santarém		Ilhas Adjacentes Iles Adjacentes		Açores	
	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade Unité	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Total	×	527 638	×	524 457	×	55 661	×	49 320	×	194 266	×	179 042	×	3 181	×	2 411
I — Curtidos ao vegetal — Tannés au végétal . . . t	6 918	204 272	6 892	203 307	1 563	43 402	132	3 739	1 694	55 894	2 501	68 198	26	965	24	927
1 — Atanados — Cuir tannés . . . >	684	26 491	683	26 426	527	19 226	..	..	16	884	21	1 049	1	65	1	65
2 — Carneiras — Ba- sanés >	196	9 749	196	9 733	..	..	o	8	9	694	103	4 418	o	16	o	16
3 — Seleiro — Outros corroyés >	357	16 375	357	16 372	108	3 440	o	15	209	11 004	20	663	o	3	o	3
Verde — Vert . . . >	69	4 335	69	4 332	3	112	o	15	63	4 105	1	43	o	3	o	3
Seco — Sec . . . >	160	5 693	160	5 693	94	3 113	..	..	64	2 515	2	66	..	..	..	..
Outros arti- gos — Autres articles >	128	6 347	128	6 347	11	215	..	..	82	4 384	17	554	..	..	..	..
4 — Sola — Cuir . . . >	5 069	134 288	5 045	133 454	817	18 662	83	2 616	1 072	31 753	2 335	61 876	24	834	23	817
Verde >	1 239	37 767	1 222	37 126	2	69	30	1 019	389	11 785	644	19 431	17	641	17	641
Seca >	2 892	68 623	2 891	68 606	648	14 620	52	1 553	327	7 856	1 382	33 974	1	17	o	o
Outras — Autres tannés >	938	27 898	932	27 722	167	3 973	1	44	356	12 112	309	8 471	6	176	6	176
5 — Outros curti- dos — Autres tannés >	612	17 369	611	17 322	111	2 074	49	1 100	388	11 559	22	192	1	47	o	26
II — Curtidos ao cromo — Tannés au chrome . 1 000 ft ²	24 210	250 099	24 129	249 337	1 052	12 155	2 583	35 920	8 289	117 530	11 623	74 597	81	762	52	447
1 — Acamurçados — Chamoisés . . . >	436	7 843	436	7 843	..	..	158	2 102	268	5 581	8	119	..	..	..	..
2 — Calfes — Calfes Lisões — Lisões Outros — Autres . . . >	8 799	128 941	8 765	128 601	460	6 890	757	13 234	6 229	90 375	985	12 868	34	340	34	340
3 — Vacas-calfes — Vaches-calfes . . . >	6 607	107 605	6 573	107 265	282	4 227	700	12 849	4 564	73 113	716	11 143	34	340	34	340
4 — Capicuas — Peaux de mou- tons au chro- meau à l'alun . . . >	2 192	21 336	2 192	21 336	178	1 663	57	385	1 665	17 262	269	1 725	o	o	o	o
5 — Vacas-calfes — Vaches-calfes . . . >	4 698	56 130	4 667	56 797	592	6 265	636	7 563	1 291	16 645	1 932	22 570	31	333	2	18
6 — Lisões — Lisões Outras >	3 272	40 950	3 241	40 619	o	1	636	7 563	978	12 968	1 415	17 389	31	331	2	16
7 — Capicuas — Peaux de mou- tons au chro- meau à l'alun . . . >	12426	15 180	1 426	15 178	692	6 264	..	..	313	3 677	517	5 181	o	2	o	2
8 — Outros artigos — Autres arti- cles >	7 641	33 587	7 636	33 563	..	..	11	57	61	139	7 538	32 280	5	24	5	24
9 — Outros artigos — Autres arti- cles >	2 636	23 598	2 625	23 533	..	..	1 021	12 964	440	4790	1 160	5 760	11	65	11	65
III — Curtidos para utensí- lagem industrial — Tannés à usages in- dustriels t	264	11 834	264	11 831	..	..	..	..	230	10 793	4	197	o	3	..	..
IV — Outros fabricos — Au- tres fabrications	×	26 813	×	25 384	×	2	×	8 394	×	8 565	×	7 242	×	1 429	×	1 037
V — Sub-produtos — Sous produits t	2 969	33 629	2 969	33 629	207	102	235	464	520	1 460	1 680	28 723	o	o	..	..
1 — Lã — Laine . . . >	1 586	32 351	1 586	32 351	1	1	6	119	43	1 056	1 394	28 393	..	..	..	..
2 — Pêlo e raspa- do de couro — Poil et rognures de cuir >	1 383	1 278	1 383	1 278	206	101	229	345	447	404	286	330	o	o	..	..
VI — Curtidos por conta alheia — Tannés par compte d'autrui	×	991	×	969	..	..	×	803	×	24	×	85	×	22	..	..
Total em 1962 (b) . . .	×	505 373	×	501 932	×	52 014	×	54 201	×	187 279	×	164 869	×	3 441	×	2 270

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — Valeur calculée au prix de vent par la fabrique.
(b) Rectificado — Rectifié.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

340. — Materiais consumidos e principais distritos

Matériaux consommés et principaux districts

291/2 — Curtimenta e acabamento de coiros e de peles — *Tannerie et usines d'apprêt des cuirs et des peaux*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Total geral <i>Total général</i>		Continente <i>Continent</i>		Braga		Lisboa		Porto		Santarém		Ilhas Adjacentes <i>Iles Adjacentes</i>		Açores	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Total despendido — <i>Total dépené</i>	×	376 493	×	374 317	×	43 039	×	29 348	×	126 085	×	144 255	×	2 176	×	1 592
I — <i>Pelaria — Peaux</i>	×	306 735	×	305 011	×	33 642	×	26 814	×	106 689	×	112 105	179	1 694	137	1 202
1 — <i>Bovinos — Bovins</i>	12 286	217 256	13 112	215 628	1 750	33 137	964	18 556	6 008	97 705	3 203	48 873	174	1 623	133	1 162
Adultos — <i>Adultes</i>	9 351	134 124	9 185	132 572	848	14 951	74	1 023	4 573	64 222	2 866	41 119	166	1 552	126	1 086
Verdes — <i>Verts</i>	6 387	85 533	6 224	84 025	83	1 578	24	279	3 921	52 907	1 677	23 053	163	1 508	126	1 086
Continentais — <i>Con- tinentaux</i>	4 223	56 886	4 218	56 839	28	607	22	255	3 358	32 529	1 383	18 451	5	47	2	19
Insulares e Ultra- marinas — <i>Insulai- res et D'autre-mer</i>	402	4 803	244	3 342	..	..	2	24	148	1 910	90	1 341	158	1 461	124	1 067
Estrangeiros — <i>Etrangers</i>	1 762	23 844	1 762	23 844	55	971	..	..	1 415	18 468	204	3 266	..	..	..	..
Secos — <i>Secs</i>	2 964	48 591	2 961	48 547	765	13 373	50	744	662	11 315	1 189	18 061	3	44	..	..
Ultramarinos — <i>D'au- tre-mer</i>	2 111	32 354	2 108	32 310	371	5 937	45	668	459	7 309	1 061	15 509	3	44	..	..
Estrangeiros	853	16 237	853	16 237	394	7 436	5	76	193	4 006	138	2 552	..	..	..	..
Adolescentes — <i>Adoles- centes</i>	3 935	83 132	3 927	83 056	902	18 186	890	17 533	1 435	33 483	337	7 754	8	76	7	76
Verdes	2 894	62 494	2 886	62 416	149	2 850	883	17 380	1 321	31 293	261	6 590	8	76	7	76
Continentais	1 951	46 816	1 951	46 816	38	906	487	10 114	1 092	26 930	177	4 673	..	..	..	..
Insulares e Ultra- marinos	216	4 085	208	4 009	45	882	84	1 437	71	1 506	8	180	8	76	7	76
Estrangeiros	727	11 593	727	11 593	68	1 062	312	5 829	158	2 855	76	1 737	..	..	..	..
Secos	1 041	20 638	1 041	20 638	753	15 336	7	153	114	2 190	76	1 164	..	..	..	..
Ultramarinos	279	4 628	279	4 628	186	3 184	6	116	3	44	54	747	..	..	..	..
Estrangeiros	762	16 010	762	16 010	567	12 152	1	37	101	2 146	22	417	..	..	..	..
2 — <i>Ovinos — Ovins</i>	3 849	68 617	3 848	68 610	o	3	220	5 243	309	6 315	2 787	50 119	1	7	1	7
Cascos — <i>Sabots</i>	270	7 746	270	7 745	o	3	o	3	87	2 413	171	5 000	o	1	o	1
Com lã — <i>Avco laine</i>	3 579	60 871	3 578	60 865	..	..	220	5 240	222	3 902	2 616	45 119	1	6	1	6
3 — <i>Caprinos — Caprins</i>	230	7 610	226	7 551	o	1	66	2 767	9	439	148	4 275	4	59	3	33
4 — <i>Outros — Autres</i>	×	13 222	×	13 222	×	501	×	228	×	2 230	×	8 838	..	..	..	..
II — <i>Substâncias curtientes e outras — Substances tannantes et au- tres</i>	×	69 788	×	69 306	×	9 397	×	2 534	×	19 396	×	32 150	×	482	×	390
1 — <i>Vegetais — Végétaux</i>	11 011	34 530	10 946	34 335	1 659	7 095	263	698	1 853	8 175	6 269	13 790	65	195	56	171
Cascas — <i>Ecorces</i>	6 627	8 841	6 581	8 769	536	474	217	355	492	399	5 155	7 344	46	72	43	71
Extracto — <i>Extrait</i>	4 203	24 435	4 191	24 333	1 106	6 507	44	322	1 317	7 525	1 100	6 340	12	102	12	94
Outras — <i>Autres</i>	151	1 254	174	1 233	17	114	2	21	44	251	14	106	7	21	1	6
2 — <i>Óleos — Huiles</i>	465	5 272	461	5 214	113	836	7	105	157	2 137	135	1 784	4	58	3	48
3 — <i>Outras</i>	×	29 986	×	29 757	×	1 466	×	1 731	×	9 084	×	16 576	×	229	×	171
Total despendido em 1962	×	362 366	×	359 942	×	37 610	×	35 003	×	118 238	×	136 510	×	2 424	×	1 645

(a) Rectificado — *Rectifié*.

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — Outillage

341. — Equipamento industrial existente — Outillage existant

291/2 — Curtimenta e acabamento de coiros e de peles — *Tannerie et usines d'apprêt des cuirs et des peaux*

1963

Equipamento	Total		Continente		Ilhas Adjacentes		1962	
	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>	Em actividade <i>En activité</i>	Existente em 31-XII	Em actividade	Existente em 31-XII	Em actividade	Existente em 31-XII	Em actividade
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Tanques — <i>Bassins</i>	7 173	6 578	7 086	6 491	87	87	7 177	6 578
Fulões — <i>Foulons</i>	706	705	704	703	2	2	706	705
Cubas e barcas — <i>Cuves et barques</i>	781	721	780	720	1	1	781	721
Máquinas de — <i>Machines de:</i>								
Depilar ou descabelar — <i>Epiler ou débousser</i>	12	12	12	12	..	..	12	12
Descarnar — <i>Décharner</i>	40	39	40	39	..	..	40	39
Dividir ou serrar — <i>Diviser ou scier</i>	37	37	36	36	1	1	37	37
Espremer ou escorrer — <i>Exprimer ou égoutter</i>	34	33	33	32	1	1	34	33
Espremer e estirar — <i>Presser et étirer</i>	41	41	41	41	..	..	41	41
Estirar — <i>Etirer</i>	22	21	22	21	..	..	22	21
Raspar, branquear e igualizar — <i>Raper, blanchir et égaliser</i>	90	86	89	85	1	1	90	86
Esmerilhar, lixar e acamurçar — <i>Polir et chamolser</i>	120	104	118	103	2	1	120	104
Acamurçar peles para luvas — <i>Chamolser les peaux pour gants</i>	23	22	21	1	1	1	23	22
Abrilhantar ou alisar — <i>Lustrer ou liser</i>	130	129	126	126	4	3	130	129
Engomar — <i>Repasser</i>	22	22	22	22	..	..	22	22
Gravar — <i>Graver</i>	21	20	20	19	1	1	21	20
Escovar — <i>Brosser</i>	21	21	21	21	..	..	21	21
Abrir ou abrandar — <i>Ouvrir ou adoucir</i>	72	69	71	69	1	..	72	69
Granear — <i>Grencler</i>	10	10	10	10	..	..	10	10
Medir — <i>Mesurer</i>	143	134	138	131	5	3	143	134
Engordonar — <i>Graisser</i>	12	11	11	10	1	1	12	11
Cardar — <i>Carder</i>	8	8	8	8	..	..	8	8
«Ejarrers» e «epilers»	13	12	12	12	..	..	13	12
«Rasars»	11	11	11	11	..	..	11	11
«Lustrars»	14	14	14	14	..	..	14	14
«Sacudirs»	7	7	7	7	..	..	7	7
Bater — <i>Battre</i>	8	8	8	8	..	..	8	8
Martelar sola — <i>Battre le cuir</i>	13	12	13	12	..	..	13	12
Cilindrar sola — <i>Cylindrer les semelles</i>	101	97	99	95	2	2	101	97
Moinhos — <i>Moulins</i>	224	220	222	218	2	2	225	220
Prensas para espremer cascas — <i>Presses à exprimer les écorces</i>	27	23	27	23	..	..	27	23
Estufas — <i>Etuves</i>	201	195	201	195	..	..	201	195
Balanços — <i>Balanciers</i>	45	44	45	44	..	..	45	44
Instalações para pintura à pistola — <i>Installations pour la peinture au pistolet</i>	78	78	77	77	1	1	78	78
Cortadores para cascas — <i>Machines à couper les écorces</i>	17	17	17	17	..	..	17	17
Bombas para transfegar — <i>Bombes pour transvasement</i>	117	114	117	114	..	..	117	114
Baldeadores para dissoluções — <i>Transvasateurs pour dissolutions</i>	43	42	43	42	..	..	43	42

VI. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

342. — Força motriz instalada e principais distritos — Force motrice installée et principaux districts

291/2 — Curtimenta e acabamento de coiros e de peles — *Tannerie et usines d'apprêt des cuirs et des peaux*

1963

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	cv	Força motriz existente em 31-XII	n.º	Unidade <i>Unité</i>
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	61	1 122	III — Geradores — <i>Générateurs</i>		
Em actividade — <i>En activité</i>	47	861	Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i>		
Carburante gasoso — <i>Carburant gazeux</i>	1	14	Em actividade — <i>En activité</i>	57	2 195
Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i>	23	90	Porto — <i>Port</i>	51	1 965
Explosão — <i>Explosion</i>	20	642	Eléctricos — <i>Électriques</i>	19	1 166
Combustão interna — <i>Combustion interne</i>	7	55	Dinamos — <i>Dynamos</i>	4	124
Hidráulicos — <i>Hydrauliques</i>	10	321	Alternadores — <i>Alternateurs</i>	7	530
Vapor — <i>Vapeur</i>			IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>		
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	3 197	15 983	Em actividade — <i>En activité</i>	26	3 162
Em actividade	3 184	15 904	Porto — <i>Port</i>	24	3 057
Porto	1 077	6 414	1962	14	2 065
Santarém	1 252	6 034	Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	55	994
			Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	2 950	14 768
			Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>	25	3 222

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*. (b) kW Quillowatt — *Kilowatt*.

343. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

291/2 — Curtimenta e acabamento de coiros e de peles — *Tannerie et usines d'apprêt des cuirs et des peaux*

Designação — <i>Désignation</i>	1962		1963		Designação	1962		1963	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		7 734		7 622	I — Combustíveis (continuação — <i>suite</i>)				
— Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	3 285	×	3 837	Líquidos — <i>Liquides</i>	×	1 338	×	1 811
Porto	×	1 516	×	1 599	Óleos — <i>Huiles</i>	×	979	×	1 349
Carvão — <i>Charbon</i>	669	373	1 191	691	Gasolina — <i>Essence</i>	28	152	25	136
Briquetes — <i>Briquettes</i>	804	314	10	4	Outros — <i>Autres</i>	×	207	×	326
Lenha e resíduos vegetais — <i>Bois et déchets végétaux</i>	8 022	1 219	8 417	1 254	II — Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i>				
Outros — <i>Autres</i>	×	41	×	77	Energia eléctrica (a) 1000 kWh	6 078	4 230	5 812	3 574
					III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>				
						21	219	22	211

(a) kWh — Quillowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VII. — PESSOAL — Personnel

344. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

291/2 — Curtimenta e acabamento de colros e de peles — *Tannerie et usines d'apprêt des cuirs et des peaux*

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen men- suel</i>	Dias de trabalho <i>Jour- nées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rému- néra- tions payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º									1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	317	285	285		32	32		340	n	6 541
Continente — Continent	307	276	276		31	31		329	n	6 408
Por distritos — Par districts:										
Braga	38	38	38					38	n	671
Lisboa	20	18	18		2	2		30	n	697
Porto	166	143	143		23	23		158	n	3 630
Santarém	54	49	49		5	5		65	n	795
Outros — Autres	29	28	28		1	1		38	n	715
Por categorias — Par catégories:										
Dirigente — Dirigeant:										
Remunerado — Rémunéré	24	24	24					26	n	1 206
Não remunerado — Non rémunéré	69	65	65		4	4		72	n	—
Outro — Autre:										
Remunerado	188	164	164		22	22		203	n	5 202
Não remunerado	28	23	23		5	5		28	n	—
Açores	8	7	7		1	1		9	n	133
Por categorias:										
Dirigente:										
Não remunerado	1	1	1					2	n	—
Outro:										
Remunerado	7	6	6		1	1		7	n	133
Madeira	2	2	2					2	n	—
Por categorias:										
Dirigente:										
Não remunerado	1	1	1					1	n	—
Outro:										
Não remunerado	1	1	1					1	n	—

Operário — Ouvrier

Total	2 963	2 727	2 534	193	236	166	70	3 167	876 361	30 917
Continente	2 928	2 692	2 499	193	236	166	70	3 129	865 743	30 583
Por distritos:										
Braga	378	378	340	38				390	110 562	4 035
Lisboa	190	158	151	7	32	32		257	74 277	2 870
Porto	1 216	1 118	1 047	71	98	36	62	1 126	323 694	11 676
Santarém	872	773	710	63	99	91	8	1 027	264 073	8 974
Outros	272	265	251	14	7	7		329	93 138	3 030
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine										
Ao mês — Au mois	2 838	2 602	2 410	192	236	166	70	3 018	835 705	28 987
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	35	35	34	1				52	14 735	844
Açores	28	28	28					59	15 303	754
Por formas de remuneração:										
Ao dia e à semana	26	26	26					30	9 201	290
Ao mês	2	2	2					26	8 023	261
A tarefa no estabelecimento								2	558	16
Madeira	7	7	7					2	620	13
Por formas de remuneração:										
Ao dia e à semana	5	5	5					8	1 417	42
Ao mês	2	2	2					6	934	31
								2	483	11
Continente:										
Não remunerado	151	127	121	6	24	23	1	184	×	—
Ilhas Adjacentes:										
Não remunerado	8	6	6		2	2		6	×	—

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	340	303	303		37	37		352	n	5 841
Continente	327	291	291		36	36		339	n	5 707
Ilhas Adjacentes	13	12	12		1	1		13	n	134
Operário	3 096	2 874	2 688	186	222	160	62	3 181	881 421	30 484
Continente	3 059	2 837	2 651	186	222	160	62	3 138	868 617	30 103
Ilhas Adjacentes	37	37	37					43	12 804	381

30.300 — INDÚSTRIA DA BORRACHA — *Industrie du caoutchouc*

300.2 — RECAUCHUTAGEM, RECHAPAGEM E VULCANIZAÇÃO — *Recaoutchoutage, rechapage et vulcanisation*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

345. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Énergie et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	179	67 647	9 465	739	212	7 281	36 807	3 268
Aveiro	5	1 789	120	12	3	105	807	74
Beja	6	2 778	244	25	7	179	1 902	104
Braga	8	2 235	282	33	9	236	1 289	148
Castelo Branco	6	1 428	281	31	7	228	725	185
Coimbra	8	5 982	658	75	22	652	4 141	422
Évora	9	1 446	139	14	4	122	711	104
Faro	4	782	105	12	3	99	446	62
Leiria	11	7 580	988	84	25	818	4 227	357
Lisboa	50	23 892	3 470	198	59	2 548	11 762	864
Porto	25	10 300	1 922	133	38	1 391	6 038	422
Santarém	18	4 974	560	42	11	347	2 497	274
Setúbal	9	858	246	16	5	163	527	61
Vila Real	4	540	99	14	4	93	374	28
Viseu	8	2 799	285	42	12	244	1 292	147
Outros — <i>Autres</i>	8	264	66	8	3	56	69	16
Guarda	2	...	...	...	...	...	...	...
Portalegre	6	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1962	169	58 128	8 528	711	203	6 835	30 793	2 932

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

346. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

300.2 — Recauchutagem, rechapagem e vulcanização — *Recaoutchoutage, rechapage et vulcanisation*

1963

Fábricas e oficinas <i>Usines et ateliers</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>			Em actividade — <i>En activité</i>						Inacti- vas <i>Inactives</i>
	Total	Com força motriz	Sem força motriz	Total	Com força motriz			Sem força motriz		Sem força motriz
		<i> Avec force motrice</i>	<i> Sans force motrice</i>		Total	— de 21 operá- rios <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	— de 21 operários	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total	182	137	45	179	136	130	5	1	43	3
Aveiro	5	4	1	5	4	4	..	..	1	..
Beja	6	3	3	6	3	3	..	..	3	..
Braga	8	5	3	8	5	5	..	..	3	..
Castelo Branco	6	6	..	6	6	6	..	..	..	..
Coimbra	8	8	..	8	8	7	..	1	..	..
Évora	9	7	2	9	7	7	..	..	2	..
Faro	4	4	..	4	4	4	..	..	..	..
Guarda	2	2	..	2	2	2	..	..	..	..
Leiria	12	10	2	11	9	8	1	..	2	1
Lisboa	52	40	12	50	40	37	3	..	10	2
Portalegre	6	4	2	6	4	4	..	..	2	..
Porto	25	20	5	25	20	19	1	..	5	..
Santarém	18	12	6	18	12	12	..	..	6	..
Setúbal	9	6	3	9	6	6	..	..	3	..
Vila Real	4	2	2	4	2	2	..	..	2	..
Viseu	8	4	4	8	4	4	..	..	4	..
Total em 1962	172	139	33	169	139	132	6	1	30	3

III. — PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ

Production. Consommation de matériaux. Force motrice

347. — Produção, materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Production, matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

300.2 — Recauchutagem, rechapagem e vulcanização — *Recaoutchoutage, rechapage et vulcanisation*

1963

Produtos — Produits	Continente Continent		Lisboa		Porto		Outros		
	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
I — Produção — Production: (a)									
Total		67 647		23 892		10 300		33 455	
1 — Vulcanização de borracha— <i>Vulcanisation de caoutchouc</i> :									
Pneus vulcanizados, recauchutados e rechapados — <i>Pneumatiques vulcanisés, recaoutchoutés et replaqués</i>	1 000	322	61 038	113	22 302	48	9 955	161	28 781
Câmaras de ar reparadas — <i>Chambres à air réparées</i>		148	1 575	76	536	21	279	51	760
2 — Outros — <i>Autres</i>		×	112	×	72	×	2	×	38
3 — Outras produções dos mesmos estabelecimentos— <i>Autres produits des mêmes établissements</i>		×	3 945	×	436	×	15	×	3 494
4 — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de la laboration vendus</i>		×	32	..	..	×	15	×	17
5 — Trabalhos executados por conta alheia — <i>Travaux exécutés au compte d'autrui</i>		×	945	×	546	×	34	×	365
Total em 1962			58 128		19 034		8 638		30 406
II — Materiais consumidos — Matériaux consommés:									
Total despendido — <i>Total dépensé</i>			36 807		11 762		6 038		10 007
Matérias-primas — <i>Matières premières</i> :									
Pneus — <i>Pneumatiques</i> (b)	1 000	332	1 029	120	439	51	339	161	251
Pasta — <i>Mélange</i>		1 355	27 187	408	8 545	182	4 320	765	14 322
Borracha de acabamento e ligação — <i>Caoutchouc pour finissage et liaison</i>		511	4 286	47	1 375	372	724	92	2 187
Outros		×	3 102	×	814	×	432	×	1 856
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>		×	3	..	..	..	×	×	3
Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — <i>Travaux commandés à d'autres établissements</i>		×	1 200	×	589	×	223	×	388
Total em 1962			30 793		8 631		4 227		17 035
III — Energia e lubrificantes — Énergie et lubrifiants:									
Total despendido		×	3 268	×	864	×	422	×	1 982
1 — Combustíveis — <i>Combustibles</i> :									
Sólidos: Lenha — <i>Bols</i>	t	5 215	907	649	125	240	62	4 226	720
Outros		×	58	×	16	×	16	×	26
Líquidos: óleos — <i>Huiles</i>		×	943	×	302	×	116	×	525
Outros		×	376	×	105	×	45	×	226
2 — Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i>		×	80	×	74	×	5	×	1
3 — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> (c) 1 000 kWh	t	829	853	214	240	162	171	453	442
		4	51	0	2	1	7	3	42
Total em 1962		×	2 972	×	713	×	349	×	1 830

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valueur calculée aux prix de vente pour la fabrique.* (b) Não inclui o valor dos pneus reparados por conta alheia — *Non compris la valeur des pneus réparés au compte d'autrui.* (c) Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure.*

IV. — PESSOAL — Personnel

348. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires*

300.2 — Recauchutagem, rechapagem e vulcanização — *Recaoutchoutage, rechapage et vulcanisation*

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remun- erações pagas <i>Rémun- érations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
1	n.º						9	10	1 000 ESC	
	2	3	4	5	6	7	8			11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	273	259	259		14	14		291	n	2 184
Por distritos — <i>Par districts</i> :										
Lisboa	91	85	85		6	6		95	n	922
Porto	48	47	47		1	1		48	n	531
Outros	134	127	127		7	7		148	n	731
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i> .	46	45	45		1	1		36	n	890
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i> . .	130	128	128		2	2		157	n	—
Outro — <i>Autre</i> .										
Remunerado	88	77	77		11	11		87	n	1 294
Não remunerado	9	9	9		..	..		11	n	—
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	769	754	653	101	15	12	3	739	211 631	7 281
Por distritos:										
Lisboa	216	214	189	25	2	1	1	198	58 479	2 548
Porto	130	129	107	22	1	1	..	133	38 321	1 391
Outros	423	411	357	54	12	10	2	408	114 831	3 342
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	723	710	611	99	13	11	2	689	196 241	6 494
Ao mês — <i>Au mois</i>	46	44	42	2	2	1	1	50	15 890	787
A tarefa fora do estabelecimento — <i>À la tâche en dehors de l'établissement</i> .	×	×	×	×	×	×	×	×	×	22
Não remunerado	12	11	7	4	1	1	..	14	×	—
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	52
Total em 1962										
Administrativo, técnico e de escritório	273	261	261		12	12		297	n	1 673
Operário	639	626	544	82	13	9	4	711	203 372	6 855

300.3 — PNEUS E CÂMARAS DE AR — *Pneumatiques et chambres à air (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

349. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — <i>Désignation</i>		Unidade
1		Unité
		2
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité (b)</i>	n.º	3
II — Produção — <i>Production</i>	1 000 esc	594 910
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i>	»	37 423
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>		
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i>	n.º	948
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i>	1 000	270
3 — Salários — <i>Salaires</i>	1 000 esc	15 613
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	»	394 253
VI — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>	»	11 797
VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i>	cv	13 598

(a) Origem — *Source*: I, N, E. (b) Um no distrito de Braga, outro no do Porto e outro em Setúbal — *Un dans le district de Braga, un dans le district de Porto e un troisième dans le district de Setúbal.*

II. — PRODUÇÃO — *Production*

350. — Produção

300.3 — Pneus e câmaras de ar
Pneumatiques et chambres à air

1963

Produtos — <i>Produits (a) (b)</i>	1 000	t	1 000 ESC
1	2	3	4
Total		×	594 910
Pneumáticos — <i>Pneumatiques</i> :			
Para veículos automóveis — <i>Pour véhicules automobiles</i>	386	5 900	334 295
Para bicicletas — <i>Pour bicyclettes (d)</i>	360	209	18 420
Câmaras de ar — <i>Chambres à air</i> :			
Para veículos automóveis	322	617	28 189
Para bicicletas	140	44	2 157
Outros produtos — <i>Autres produits</i>		×	3 106
Pasta — <i>Mélange</i>		7 907	208 648
Resíduos de laboração vendidos — <i>Residus de laboration vendus</i>		×	95
Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>		×	6 181

(a) Os pesos dos artigos mencionados, referem-se apenas à borracha preparada que neles entra, incluindo o peso da lona, arame, etc. — *Les poids des articles mentionnés se rapportent seulement au caoutchouc préparé qui y entre et n'englobe pas, par conséquent, les poids de la toile, du fil de fer, etc.* (b) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.* (c) O peso total foi de 7 198 toneladas — *Le poids total a été de 7 198 tonnes.* (d) Ver também cap. 300.9 «Artigos de borracha n. e.» — *V. également chap. 300.9 «Articles en caoutchouc n. e. a.»*

III. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

351. — Materiais consumidos — *Matériaux consommés*

300.3 — Pneus e câmaras de ar — *Pneumatiques et chambres à air*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	t	1 000 ESC	Produtos	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	394 253	II — Produtos químicos e outros — <i>Produits chimiques et autres</i>		
I — Produtos fundamentais			Aceleradores orgânicos de vulcanização — <i>Accélérateurs organiques de vulcanisation</i>	50	2 137
Borracha virgem — <i>Caoutchouc vierge</i>	2 485	42 580	Retardadores orgânicos de vulcanização — <i>Rétardateurs organiques de vulcanisation</i>	7	303
Nacional — <i>Nationale</i>			Activadores de vulcanização — <i>Pour activer la vulcanisation</i> :		
Folha fumada — <i>Feuille fumée (a)</i>	..	..	Óxido de zinco — <i>Oxyde de zinc</i>	187	1 451
Estrangeira — <i>Etrangère</i>			Outros — <i>Autres</i>	64	713
Folha fumada (a)	1 711	30 074	Anti-oxidantes e protectores — <i>Anti-oxydants et protecteurs</i>	99	39 511
Crepe — <i>Crépe</i>	774	12 506	Negro de fumo — <i>Noir de fumée</i>	2 051	13 504
Latex — <i>Latex</i>	17	322	Cargas e pigmentos — <i>Charges et pigments</i>	113	552
Recuperados por regeneração — <i>Récupérés par régénération</i>	217	1 558	Enxofre — <i>Soufre</i>	107	560
Sucedâneos da borracha e borrachas artificiais — <i>Succédanés du caoutchouc et caoutchoucs artificiels</i>	2 238	29 573	Gasolina e outros dissolventes — <i>Essence et autres dissolvants</i>	538	2 963
Pasta — <i>Mélange</i>	7 643	168 315	Lubrificantes de moldes — <i>Lubrifiants de moules</i>	20	245
			Plastificadores e amaciadores — <i>Plastificateurs et assouplisseurs</i>	465	2 994
			Na obtenção de artefactos (materiais usados em combinação com a pasta) — <i>Pour l'obtention d'objets manufacturés (matériaux utilisés en combinaison avec la pâte)</i> :		
			Tecidos diversos — <i>Tissus divers</i>	1 142	79 971
			Outros	×	4 461
			III — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	997
				×	1 553

(a) Ver também cap. 300.9 «Artigos de borracha n. e.» 370.1 — «Fios e cabos isolados» e 370.2 «Acumuladores eléctricos — *V. également chap. 300.9 «Articles en caoutchouc n. e. a.», 370.1 «Fils et câbles isolés» et 370.2 «Accumulateurs électriques».*

IV. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — Outillage

352. — Equipamento industrial existente — Outillage existant

300.3 — Pneus e câmaras de ar — Pneumatiques et chambres à air

1962 e 1963

Equipamento	Unidade Unité	Exis- tente em 31-XII	Em acti- vidade	Equipamento	Unidade	Exis- tente em 31-XII	Em acti- vidade
		Exis- tente au 31-XII	En acti- vité				
		n.º				n.º	
1	2	3	4	5	6	7	8
I — Misturadores — <i>Mélangeurs</i> . . . (a) kg	33 180	12	12	III — Outras máquinas — <i>Autres machines</i>			
II — Pressas para vulcanização — <i>Presses pour vulcanisation</i>		79	79	Calandras		3	3
Aquecimen- to a água e vapor —				«Boudineuses»		4	4
Hidráulicas — <i>Hydrauliques</i>		14	14	Trefiladores para pneus — <i>Filières pour pneu- matiques</i>		19	19
Não hidráulicas — <i>Non hydrauliques</i>		65	65	Autoclaves — <i>Autoclaves</i> m³	11	4	4
Batedeiras — <i>Batteuses</i> (a) kg	573					9	9

(a) Capacidade de produção em 8 horas — *Capacité de production en 8 heures.*

V. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

353. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

300.3 — Pneus e câmaras de ar — Pneumatiques et chambres à air

1963

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>		n.º	Unidade <i>Unité</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Unidade	1 000 ESC
1		2	3	4	5	6
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> . . .	cv	10	1 034	Total despendido — <i>Total dépensé</i>		11 797
Em actividade — <i>En activité</i> . . .	»	2	200	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	X	4 813
Vapor — <i>Vapeur</i> . . .	»	2	200	1 — Sólidos — <i>Solides</i> t	496	199
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> . . .	»	1 232	13 598	Briquetes — <i>Briquettes</i>	462	195
Em actividade . . .	»	1 232	13 598	Outros — <i>Autres</i>	14	4
III — Geradores — <i>Générateurs</i>				2 — Líquidos — <i>Liquides</i>	X	4 604
1 — Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à va-</i>				Fuel-oil	4 267	4 247
pour (a)	m²	10	1 794	Outros	1 000 l	87
2 — Eléctricos — <i>Électriques</i> (b)	kW	18	680	3 — Outros	X	10
Dinamos — <i>Dynamos</i>				II — Energia eléctrica — <i>Energie électri-</i>		
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transforma-</i>				que (c) 1 000 kWh	12 056	6 710
teurs eléctricos	»	18	11 120	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	51	265

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe.*

(b) kW — Quillowatt — Kilowatt.

(c) kWh — Quillowatt-hora — Kilowatt-heure.

VI. — PESSOAL — Personnel

354. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

300.3 — Pneus e câmaras de ar — Pneumatiques et chambres à air

1963

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>							Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º									1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total (a)	337	287	287		50	50		339	n	21 810
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i>	14	14	14		..	..		15	n	3 121
Outro — <i>Autre</i>	323	273	273		50	50		324	n	18 689
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total, ...	978	906	905	1	72	72	..	948	270 050	15 613
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la se- maine</i>	913	848	847	1	65	65	..	874	247 622	13 385
Ao mês — <i>Au mois</i>	65	58	58	..	7	7	..	74	22 428	2 228
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 332

(a) Todo o pessoal é remunerado — *Tout le personnel est rémunéré.*

300.9 — ARTIGOS DE BORRACHA N. E. — *Articles en caoutchouc n. c. a. (a) (b)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

355. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

1963

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Exis-tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	33	428 387	45 590	3 507	1 063	34 730	269 962	13 363	13 038
Aveiro	3	31 411	4 143	348	102	3 131	14 627	770	814
Lisboa	14	197 050	24 912	1 730	543	19 019	114 624	7 033	5 849
Porto	11	160 853	11 080	1 018	295	8 812	112 503	3 949	4 025
Outros — <i>Autres</i>	5	39 073	5 455	411	123	3 768	23 208	1 611	2 350
Braga	1	...	...	...	...	...	...	...	639
Viana do Castelo	2	...	...	...	...	...	...	...	588
Funchal	1	...	...	...	...	...	...	...	1 000
Ponta Delgada	1	...	...	...	...	...	...	...	125
Total em 1962	31	375 272	39 239	3 240	978	30 117	232 611	11 919	9 727

(a) Origem — *Source*: I. N. E. (b) Relativo apenas às fábricas cujos artigos são obtidos a partir de «mêlange» e de borracha virgem ou regenerada — *Relatif seulement aux usines dont les articles sont obtenus à partir de mélange de caoutchouc vierge ou régénéré.*

II. — ESTABELECIMENTOS — *Etablissements*

356. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

300.9 — Artigos de borracha n. e. — *Articles en caoutchouc n. c. a.*

1963

Distritos Districts	Fábricas Usinas (a)	Exis- tentes em 31-XII Exis- tentes au 31-XII	Com força motriz — Avec force motrice						Sem força motriz Sans force motrice		
			Total	— de 21 operá- rios ouvriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	Total	— de 21 operá- rios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Conjunto — *Ensemble*

Total	33	32	8	4	5	7	6	2	1	1	..
Continente — <i>Continent</i>	31	30	8	4	4	7	5	2	1	1	..
Aveiro	3	3	1	..	..	1	1	..	..	..	..
Braga	1	1	..	..	..	..	1	..	..	..	..
Lisboa	14	14	2	3	3	3	2	1	..	..	..
Porto	11	10	5	..	1	2	1	1	1	1	..
Viana do Castelo	2	2	..	1	..	1	..	..	..	..	..
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	2	2	..	..	1	..	1	..	..	..	..
Funchal	1	1	..	..	..	..	1	..	..	..	..
Angra do Heroísmo	1	1	..	..	1	..	..	..	..	..	..

Com misturadores — *Avec mélangeurs*

Total	26	26	2	4	5	7	6	2	..	..	..
Continente	24	24	2	4	4	7	5	2	..	..	..
Aveiro	3	3	1	..	..	1	1	..	..	..	..
Braga	1	1	..	..	..	..	1	..	..	..	..
Lisboa	12	12	..	3	3	3	2	1	..	..	..
Porto	6	6	1	..	1	2	1	1	..	..	..
Viana do Castelo	2	2	..	1	..	1	..	..	..	..	..
Ilhas Adjacentes	2	2	..	..	1	..	1	..	..	..	..
Funchal	1	1	..	..	..	..	1	..	..	..	..
Angra do Heroísmo	1	1	..	..	1	..	..	..	..	..	..

Sem misturadores — *Sans mélangeurs*

Total	7	6	6	..	..	..	..	..	1	1	..
Continente	7	6	6	..	..	..	..	..	1	1	..
Lisboa	2	2	2	..	..	..	..	..	..	..	..
Porto	5	4	4	..	..	..	..	..	1	1	..
Ilhas Adjacentes	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Total em 1962 (Continente)	31	29	7	5	4	8	3	2	2	2	..
Com misturadores	24	24	2	5	4	8	3	2	..	2	..
Sem misturadores	7	5	5	..	..	..	..	..	2	2	..

(a) Todas em actividade — *Toutes en activité.*

III. — PRODUÇÃO — Production

357. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

300.9 — Artigos de borracha n. e. — Articles en caoutchouc n. e. a.

1963

Produtos — Produits (a) (b)	Continento e Ilhas Adjacentes Continent et Iles Adjacentes			Lisboa			Porto		
	Unidade Unité	t	1 000 ESC	Unidade	t	1 000 ESC	Unidade	t	1 000 ESC
	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total		×	428 387			197 050		×	160 853
I — Artigos de borracha n. e.			284 541			147 710			82 114
Artigos de higiene e de farmácia — Articles d'hygiène et de pharmacie		116	14 214		104	7 354		3	102
Artigos escolares, domésticos e brinquedos — Articles scolaires, domestiques et jouets		381	19 589		260	16 240		92	2 568
Calçado e seus artigos — Chaussures et leurs articles									
Moldado — Moulée									
Calçado — Chaussures:									
Só de borracha — Tout en caoutchouc	712	1 135	41 403	254	547	14 697	271	319	14 456
Outro — Autre	2 103	1 290	52 197	1 423	933	36 447	561	306	13 121
Solas — Semelles	1 357	803	24 192	262	314	10 890	520	265	6 842
Tacões — Talons	5 467	978	14 754	671	121	4 211	3 267	619	6 701
Pranchas para solas e tacões — Plaques pour semelles et talons		332	8 218					250	6 369
Crepe — Crêpe		107	7 067					109	3 947
Material para caminho de ferro — Matériel pour chemin de fer		75	4 041		75	4 035			
Material para indústria, agricultura e outro — Matériel pour l'industrie, l'agriculture et autre:									
Correias do transporte e transmissão — Courroies de transport et de transmission		143	9 196		100	5 274		42	3 826
Outro		1 370	52 066		782	34 706		128	4 273
Pneumáticos para bicicletas — Pneumatiques pour bicyclettes									
(c) 1 000	126	102	5 891				126	102	5 891
Fios e cabos isolados — Fils et cables isolés		358	12 912		358	12 907			
Outros produtos — Autres produits		×	18 801		×	949		×	14 008
II — Outras produções do mesmo estabelecimento — Autres produits des mêmes établissements									
Pasta — Mélange		7 050	143 442		×	49 332		×	78 343
Artefactos de matérias plásticas — Articles en matières plastiques			127 502		2 084	29 976		3 058	64 063
Alpercatas — Sandales		×	13 960		×	9 828		×	4 132
Recuperados — Récupérés		107	1 980		×	429		×	201
III — Resíduos de laboração vendidos — Résidus de laboration vendus					290	9 059		554	9 947
IV — Trabalhos executados por conta alheia — Travaux exécutés au compte d'autrui		×	8		×	8		×	
V — Produtos em vias de fabrico — Produits en cours de fabrication		×	396		×			×	396
		×	691		×			×	
Total em 1962 (Continente)		×	375 272		×	188 180		×	130 928

(a) Os pesos dos artigos mencionados, referem-se apenas à borracha preparada que neles entra, não estando, portanto, incluído o peso da lona, arame, etc. — Les poids des articles mentionnés se rapportent seulement au caoutchouc préparé qui y entre et n'englobe pas, par conséquent, les poids la toile, du fil de fer, etc. (b) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — Valeur calculée au prix de vente par la fabrique. (c) Ver quadro «Produção de algumas indústrias» — V. «Production de quelques industries». (d) Ver também cap. 300.3 «Pneus e Câmaras de ar» — V. également chap. 300.3 «Pneumatiques et chambres à air».

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — Consommation de matériaux

358. — Materiais consumidos e principais distritos — Matériaux consommés et principaux districts

300.9 — Artigos de borracha n. e. — Articles en caoutchouc n. e. a.

1963

Produtos — Produits	Continento e Ilhas Adjacentes Continent et Iles Adjacentes		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
	2	3	4	5	6	7
Total despendido — Total dépensé	×	269 962	×	114 624	×	112 503
I — No fabrico de artefactos — Dans l'obtention d'objets manufacturés	×	260 802	×	109 086	×	108 928
Produtos fundamentais — Produits fondamentaux						
Borracha virgem — Caoutchouc vierge						
Nacional — Nationale	336	6 195	242	4 736	72	1 081
Estrangeira — Etrangère	1 859	35 574	626	12 255	791	4 671
Folha fumada — Feuille fumée (a)						
Nacional	172	3 181	149	2 789	1	14
Estrangeira	1 173	22 462	361	7 593	490	8 797
Crepe — Crêpe						
Nacional	64	1 327	53	1 160	11	167
Estrangeira	277	6 294	55	1 206	120	2 969
Outra — Autre						
Nacional	100	1 687	40	787	60	900
Estrangeira	409	6 718	210	3 456	181	2 905
Latex — Latex	367	5 664	138	2 534	15	250
Recuperados — Récupérés						
Por trituração e pulverização — Par trituration et pulvérisation	167	476	17	66	59	221
Por regeneração — Par régénération	474	2 170	150	744	164	541
Sucedâneos da borracha e borrachas artificiais — Succédanés du caoutchouc et caoutchoucs artificielles	1 403	20 707	503	8 275	653	9 039
Pasta — Mélange	6 115	106 646	2 482	36 362	2 632	57 252

358. — Materiais consumidos e principais distritos (continuação — suite)

300.9 — Artigos de borracha n. e. — *Articles en caoutchouc n. e. a.*

1963

Produtos	Continente e Ilhas Adjacentes		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Produtos químicos e outros — <i>Produits chimiques et autres</i>						
Na obtenção de pastas — <i>Pour l'obtention de mélange</i>						
Aceleradores orgânicos de vulcanização — <i>Accélérateurs organiques de vulcanisation</i>	74	2 589	27	970	34	1 166
Retardadores orgânicos de vulcanização — <i>Retardateurs organiques de vulcanisation</i>	1	49	..	..	1	37
Activadores de vulcanização — <i>Pour activer la vulcanisation</i>						
Óxido de zinco — <i>Oxyde de zinc</i>	280	2 489	87	833	132	1 092
Outros — <i>Autres</i>	4	74	1	25	1	13
Corantes orgânicos — <i>Colorants organiques</i>	13	695	10	613	3	66
Anti-oxidantes e protectores — <i>Anti-oxydants et protecteurs</i>	35	1 523	12	424	18	787
Negro de fumo — <i>Noir de fumée</i>	649	4 710	154	1 090	385	2 712
Cargas e pigmentos — <i>Charges et pigments</i>						
Carbonato de cálcio precipitado — <i>Carbonate de calcium précipité</i>	90	330	32	143	58	157
Carbonato de magnésio — <i>Carbonate de magnésium</i>	475	616	421	239	36	249
Caulino — <i>Kaolin</i>	492	563	224	205	196	233
Cré — <i>Créole</i>	593	434	336	299	118	49
Lithopone	164	686	89	351	56	234
Óxido de ferro — <i>Oxyde de fer</i>	35	269	14	99	14	115
Óxido de titâneo — <i>Oxyde de titane</i>	55	872	21	336	21	340
Tripoli	67	147	23	44	19	61
Outros	402	2 940	56	567	192	1 182
Enxofre — <i>Soufre</i>	122	382	45	136	53	137
Gasolina e outros dissolventes — <i>Essence et autres dissolvants</i>						
(1 000 l)	914	5 632	575	3 248	260	1 720
Lubrificantes de moides — <i>Lubrifiants de moulins</i>	6	206	1	33	3	121
Plastificadores e amaciadores — <i>Plastificateurs et assouplisseurs</i>						
Ácido esteárico — <i>Acide stéarique</i>	53	569	13	143	29	306
Alcatrão vegetal — <i>Goudron végétal</i>	115	177	98	102	10	41
Óleos minerais — <i>Huiles minérales</i>	855	607	773	146	62	365
Outros	235	2 282	155	1 607	38	325
Substâncias de superfície — <i>Substances de surface</i>	109	677	53	191	43	395
Na obtenção de artefactos (materiais usados em combinação com a pasta) — <i>Pour l'obtention d'objets manufacturés (matériaux utilisés en combinaison avec la pâte)</i>						
Tecidos diversos — <i>Tissus divers</i>	28 257	34 102	28 055	19 609	202	10 316
Outros	×	1 737	×	1 035	×	678
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	14 572	×	10 780	×	1 523
II — No fabrico de matérias plásticas — <i>Dans la fabrication de matières plastiques</i>	×	3 441	×	826	×	1 575
III — Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — <i>Travaux commandés à d'autres établissements</i>	×	176	..	..	×	175
Total despendido em 1962 (Continente)	×	232 611	×	165 000	×	96 352

(a) Ver também cap. 300.3 «Pneus e câmaras de ar», 370.2 «Fios e cabos isolados» e 370.3 «Pilhas e acumuladores eléctricos» — V. également chap. 300.3 «Pneumatiques et chambres à air», 370.2 «Fils et câbles isolés» et 370.3 «Piles et accumulateurs électriques».

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

359. — Equipamento industrial existente e principais distritos — *Outillage existant et principaux districts*

300.9 — Artigos de borracha n. e. — *Articles en caoutchouc n. e. a.*

1963

Equipamento — <i>Outillage</i>		Unidade	Existente em 31-XII	Em actividade	1963
		Unité	Existant au 31-XII	En activité	
			(b)	(b)	(c)
1		2	3	4	5
I — Misturadores — <i>Mélangeurs</i>	(a) kg	31 226	91	89	78
Lisboa	»	9 351	42	40	41
Porto	»	12 320	19	19	18
II — Pressas para vulcanização — <i>Presses pour vulcanisation</i>			684	675	591
Lisboa			384	381	351
Porto			217	214	191
Aquecimento eléctrico — <i>Hidráulicas — Hydrauliques</i>			248	245	193
<i>Chauffage à l'électricité</i>			202	202	187
Aquecimento a água e vapor — <i>Não hidráulicas — Non hydrauliques</i>			182	182	169
<i>Chauffage à l'eau et à la vapeur</i>			54	46	62
III — Outras máquinas — <i>Autres machines</i>			44	44	39
Calandras — <i>Calandres</i>			48	48	45
«Boudineuses»			36	33	32
Para gomar — <i>Pour gommer</i>			38	36	32
Guilhotinas — <i>Guillottes</i>			63	56	49
Balancés — <i>Balanciers</i>			50	50	45
Tornos — <i>Tours</i>			15	15	12
Tambores — <i>Tambours</i>			23	23	22
Engenhos para furar — <i>Machines pour percer</i>			23	23	20
Engenhos para embalagens, etc. — <i>Machines pour emballages, etc.</i>					

359. — Equipamento industrial existente e principais distritos (continuação — suite)

300.9 — Artigos de borracha n. e.

1963

Equipamento	Unidade	Existente em 31-XII (b)	Em actividade (b)	1962 (c)
1	2	3	4	5
III — Outras máquinas (continuação — suite)				
Trefiladoras — <i>Filières</i> :				
Para tubos com tela — <i>Pour tubes avec toile</i>		12	12	12
Para pneus — <i>Pour pneus</i>		1	1	1
Autoclaves — <i>Autoclaves</i> m ³	282	88	88	83
Lavadores (para lavar borracha virgem) — <i>Laveuses (pour laver le caoutchouc vierge)</i> (a) kg	5 030	15	14	15
Reaquecedores — <i>Rechauffeurs</i> » »	11 600	19	17	17
Batedeiras — <i>Batteuses</i> » »	6 975	77	74	75
Moinhos trituradores — <i>Moulins à triturer</i> » »	13 480	35	32	32
Moinhos pulverizadores — <i>Moulins à pulvériser</i> » »	10 120	33	30	30
De peneirar — <i>Tamis</i> » »	4 000	11	10	10
Misturadores de pós — <i>Mélangeurs de poudres</i> » »	3 110	10	10	9

(a) Capacidade de produção em 8 horas — *Capacité de production en 8 heures*. (b) Continente e Ilhas Adjacentes — *Continent et Iles Adjacentes*. (c) Continente — *Continent*.

VI. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

360. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

300.9 — Artigos de borracha n. e. — *Articles en caoutchouc n. e. a.*

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existant au 31-XII</i>	1962 (a)		1963 (b)		Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	1962 (a)		1963 (b)	
	n.º	Unidade <i>Unité</i>	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> cv	8	570	7	496	Total despendido — <i>Total dépense</i>		11 010		13 363
Em actividade — <i>En activité</i> »	4	241	4	241	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i> X	X	5 081	X	5 466
Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i> »	4	241	4	241	1 — Carvão — <i>Charbon</i> t	609	296	548	363
Explosão — <i>Explosion</i> »	1	5	1	5	2 — Briquetes — <i>Briquettes</i> »	549	237	729	326
Combustão interna — <i>Combustion interne</i> »	3	236	3	236	3 — Lenha e resíduos vegetais — <i>Bois et déchets végétaux</i> »	1 132	180	1 237	197
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> »	1 430	9 826	1 038	13 158	4 — Líquidos — <i>Liquides</i> X	X	4 347	X	4 533
Em actividade »	1 414	9 727	1 910	13 038	Fuel-oil. t	2 416	2 497	2 624	2 635
Lisboa »	783	4 302	1 051	5 849	Lisboa »	1 416	1 348	1 378	1 281
Porto »	360	3 715	474	4 025	5 — Outros — <i>Autres</i> X	X	21	X	47
III — Geradores — <i>Générateurs</i> :					II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (d) 1 000 kWh	10 385	6 290	11 773	7 103
1 — Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (c) m ³	29	1 133	31	1 267	Lisboa »	4 643	3 322	5 229	3 748
2 — Alternadores — <i>Alternateurs</i> kVA	4	411	3	311	Porto »	4 077	1 954	4 494	2 144
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> kVA	30	6 961	34	7 591	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	48	548	74	794

(a) Continente — *Continent*. (b) Continente e Ilhas Adjacentes — *Continent et Iles Adjacentes*. (c) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*. (d) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VII. — PESSOAL — Personnel

361. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

00.9 — Artigos de borracha n. e. — Articles en caoutchouc n. c. a.

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et. formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>							Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen men- suel</i>	Dias de trabalho <i>Jour- nées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rémun- érations payées</i>
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total (a)	380	302	302	78	78	360	n	10 860
Por distritos — Par districts:								
Lisboa	214	166	166	48	48	205	n	5 893
Porto	92	79	79	13	13	89	n	2 268
Outros — Autres	74	57	57	17	17	72	n	2 699
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	27	27	27	..	..	27	n	2 185
Não remunerado — Non rémunéré	29	28	28	1	1	29	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	322	246	246	76	76	308	n	8 675
Não remunerado	2	1	1	1	1	2	n	—

Operário — Ouvrier

Total (a)	3 755	2 166	1 905	261	1 589	1 260	389	3 507	1 063 102	34 730
Por distritos:										
Lisboa	1 846	1 038	978	60	808	674	134	1 730	543 305	19 019
Porto	1 064	562	432	130	492	312	180	1 018	294 659	8 812
Outros	855	566	495	71	289	214	75	759	225 138	6 899
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	3 685	2 101	1 841	260	1 584	1 195	389	3 442	1 043 422	33 171
Ao mês — Au mois	64	61	60	1	3	3	..	68	18 003	1 492
A tarefa no estabelecimento — À la tâche dans l'établissement	6	4	4	..	2	2	..	7	1 677	67
Subsídios diversos — Subsidés divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	412

Total em 1962 (Continente)

Administrativo, técnico e de escritório	364	293	293	71	71	354	n	9 122		
Operário	3 337	1 866	1 720	146	1 471	1 145	326	3 240	977 535	30 117

(a) Continente e Ilhas.

31. — INDÚSTRIAS QUÍMICAS — *Industries chimiques*

311. — INDÚSTRIAS QUÍMICAS BÁSICAS, INCLUINDO ADUBOS

Industrie chimique de base, y compris la fabrication des engrais

311.2 — FABRICAÇÃO DE PRODUTOS QUÍMICOS ORGÂNICOS

Fabrication de produits chimiques organiques

311.2.1 — ALCOOL INDUSTRIAL — *Alcool industriel (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

362. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

Campanha de 1962-63 — *Campagne de 1962-63 (b)*

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité (c)</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>		
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	6	131 362	4 753	193	67	2 341	79 384	2 793
Faro	1	16 181	368	28	8	285	10 702	638
Santarém.	5	115 181	4 385	165	49	2 056	68 682	2 155
Total na campanha 1961-62	6	120 313	4 637	200	60	2 301	75 821	2 486

(a) Origem — *Source*: I, N, E.

(b) De 1-X-1962 a 30-IX-1963.

(c) São na totalidade 6 estabelecimentos — *En tout 6 établissements.*

II. — PRODUÇÃO, CONSUMO DE MATERIAIS, FORÇA MOTRIZ

Production, Consommation de matériaux, Force motrice

363. — Produção; materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Production; matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

311.2.1 — Alcool industrial — *Alcool industriel*

Campanha de 1962-63 — *Campagne de 1962-63*

Produtos — <i>Produits</i>	Continente-Continent		Santarém		Faro	
	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
	<i>Unité</i>					
1	2	3	4	5	6	7
I — Produção — <i>Production (a)</i>						
Total	×	131 362	×	115 181	×	16 181
Alcool — <i>Alcool</i> : 1 000 l						
Puro — <i>Pur</i>	>	7 203	88 301	6 355	77 913	848
Desnaturado — <i>Dénaturé</i>	>	1 199	12 288	1 101	11 288	98
Aguardente de figo — <i>Eau-de-vie de figue</i>	>	7 986	30 319	6 752	25 635	1 234
Resíduos de laboração vendidos — <i>Residus de laboration vendus</i>	×	454	×	345	×	109
II — Materiais — <i>Matériaux</i> :						
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	79 384	×	68 682	×	10 702
1 — No fabrico de aguardente — <i>Dans la fabrication d'eau-de-vie</i> :						
Figo — <i>Figue</i>	t	10 876	20 270	8 806	16 480	2 070
Outros — <i>Autres</i>	>	382	688	382	688	..
2 — No fabrico de álcool — <i>Dans la fabrication de alcool</i> :						
Aguardente de figo — <i>Eau-de-vie de figue</i> 1 000 l		16 900	58 169	14 080	51 261	1 820
Outras aguardentes — <i>Autres eau-de-vie</i>	>	152	197	152	197	..
Desnaturantes	>	29	60	27	56	2
III — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i>						
Total despendido		2 793		2 155		638
Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	2 585	×	2 003	×	582
Energia eléctrica — <i>Energie électrique (b)</i> 1 000 kWh		272	205	244	149	28
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	t	0	3	0	3	..

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.* (b) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure.*

III. — PESSOAL — *Personnel*

364. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

311.2.1 — Alcool industrial — *Alcool industriel*

Campanha de 1962-63 — *Campagne de 1962-63*

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre					Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remune- rações pagas Rémuné- rations payées
	HM	H			M			
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	≥ 18 anos			
n.º								1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	75	73	73	2	77	n	2 412
Por distritos — <i>Par districts:</i>							
Faro	3	3	3	..	3	n	83
Santarém	72	70	70	2	74	n	2 329
Por categorias							
Dirigente — <i>Dirigeant:</i>							
Remunerado — <i>Rémunéré.</i>	7	7	7	..	5	n	244
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	5	5	5	..	7	n	—
Outro — <i>Autre</i>							
Remunerado	63	61	61	2	65	n	2 168

Operário — *Ouvrier*

Total	206	206	206	..	..	193	56 882	2 341
Por distritos:								
Faro	20	20	20	..	..	28	8 317	285
Santarém	186	186	186	..	..	165	48 565	2 056
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunérations:</i>								
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	200	200	200	..	..	187	55 256	2 262
Ao mês — <i>Au mois</i>	6	6	6	..	..	6	1 626	79

Total na campanha de 1961-62

Administrativo, técnico e de escritório	75	73	73	2	75	n	2 336	
Operário	206	206	206	..	..	200	60 371	2 301

311.3 — PIGMENTOS E CORANTES — *Pigments et colorants (a)*

I — DADOS GERAIS — *Données générales*

365. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total des rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Exis-tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	29	27 507	3 379	265	74	2 532	16 491	1 351
Continente — <i>Continent</i>	26	26 526	3 262	258	72	2 457	15 984	1 344
Aveiro	4	1 801	87	11	3	77	604	63
Leiria	3	4 757	1 469	148	42	1 332	2 682	496
Lisboa	10	17 342	1 357	56	15	796	11 061	708
Porto	6	1 616	274	38	10	195	1 001	15
Santarém	3	1 010	75	7	2	57	576	62
Ilhas Adjacentes — <i>Madeira — Ilas Adjacentes — Madcira</i>	3	981	117	7	2	75	507	7
Total em 1962	30	26 420	2 777	249	77	2 238	15 000	1 480
Continente	27	25 437	2 662	242	75	2 166	15 217	1 473
Ilhas Adjacentes — <i>Madeira</i>	3	983	115	7	2	72	692	7

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

366. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

311.3 — Pigmentos e corantes — *Pigments et colorants*

1963

Distritos — <i>Districts</i>	Fábricas — <i>Usines</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>				Inactivas <i>Inactives</i>
			Total	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	
1	2	3	4	5	6	7	8
Total	30	29	27	1	1	1	1
Continente — <i>Continent</i>	27	26	24	1	1	1	1
Aveiro	4	4	4	..	..	..	..
Leiria	3	3	2	..	1	..	..
Lisboa	11	10	9	1	..	..	1
Porto	6	6	6	..	..	..	..
Santarém	3	3	3	..	..	..	..
Ilhas Adjacentes — <i>Madeira — Ilas Adjacentes — Madcira</i>	3	3	3	..	..	..	..
Total em 1962	31	30	28	1	1	1	1
Continente	28	27	25	1	1	1	1
Ilhas Adjacentes — <i>Madeira</i>	3	3	3	..	..	..	..

III — PRODUÇÃO — *Production*

367. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

311.3 — Pigmentos e corantes — *Pigments et colorants*

1963

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Total geral <i>Total général</i>		Continente <i>Continent</i>		Aveiro		Lisboa		Ilhas Adjacentes <i>Ilas Adjacentes Madeira</i>	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total	×	27 507	×	26 526	×	1 801	×	17 342	×	981
I — Pigmentos e corantes — <i>Pigments et colorants</i> :										
Alvalades em massa — <i>Blanc de céruse en pâte (b)</i>	540	6 073	489	5 463	..	..	427	4 631	51	611
Pigmentos em pó — <i>Pigments en poudre</i> :										
Naturais — <i>Naturels</i>	4 761	2 454	4 761	2 454	2 328	999	..	..	..	..
Artificiais — <i>Artificiels</i>	1 834	13 406	1 834	13 406	210	406	1 466	12 636	..	..
Cargas — <i>Charges</i>	10 952	4 470	10 952	4 470	772	353	..	..	..	..
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i> :										
Tintas — <i>Peintures: (b)</i>										
Preparadas à base de óleo — <i>Préparées à base d'huile</i>	16	250	14	210	..	..	4	52	2	40
Outras — <i>Autres</i>	20	259	11	161	..	..	..	23	9	108
Outras	×	585	×	363	×	43	×	23	×	222
Total em 1962	×	26 420	×	25 437	×	1 822	×	16 268	×	983

(a) Valor calculado ao preço de venda, pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente, par la fabrique.*

(b) Vide também cap. 313 «Tintas preparadas, vernizes e lacas» — *V. également chap. 313 «Peintures, vernis et laques».*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ
Consommation de matériaux. Force motrice
368. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos
Matériaux, énergie et lubrifiants consommés

311.3 — Pigmentos e corantes — *Pigments et colorants*

1963

Materiais — <i>Matériaux</i>	Total		Continente <i>Continent</i>		Ilhas Adjacentes <i>Iles Adjacentes Madeira</i>		Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Total		Continente		Ilhas Adjacentes <i>Madeira</i>	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	16 491	×	15 984	×	537	Total despendido	×	1 325	×	1 344	×	7
Chumbo — <i>Plomb</i>	532	2 843	532	2 843	..	..	Combustíveis — <i>Combustibles</i> . . .	×	776	×	772	×	4
Sulfato de cálcio — <i>Sulfate de calcium</i>	22 160	2 234	22 160	2 234	..	..	Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> . . . (a) 1 000 kWh	665	543	664	546	1	2
Outros — <i>Autres</i>	×	10 592	×	10 137	×	456	Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> . . . t	4	27	4	26	0	1
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i> . . .	×	821	×	770	×	51	Total despendido em 1962 . .	1 480		1 473			7
Total despendido em 1962	×	15 909	×	15 217	×	692							

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — Personnel
369. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários
Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

311.3 — Pigmentos e corantes — *Pigments et colorants*

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen men- suel</i>	Dias de trabalho <i>Jour- nées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rému- néra- tions payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	> 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
	n.º								1000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	68	65	65	3	3	69	n	847
Continente — <i>Continent</i>	61	58	58	3	3	62	n	805
Por distritos — <i>Par districts</i> :								
Avelro	5	5	5	..	..	6	n	10
Lisboa	26	25	25	1	1	26	n	561
Outros — <i>Autres</i>	30	28	28	2	2	30	n	234
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	1	1	1	..	..	1	n	72
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	26	26	26	..	..	28	n	—
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	31	28	28	3	3	20	n	733
Não remunerado	3	3	3	..	..	3	n	—
Ilhas Adjacentes — <i>Madeira — Iles Adjacentes</i>	7	7	7	..	..	7	n	42
Por categorias:								
Dirigente:								
Remunerado	1	1	1	..	..	1	n	26
Não remunerado	2	2	2	..	..	2	n	—
Outro:								
Remunerado	2	2	2	..	..	2	n	16
Não remunerado	2	2	2	..	..	2	n	—

Operário — *Ouvrier*

Total	245	196	194	2	49	48	1	265	73 941	2 532
Continente	238	189	187	2	49	48	1	258	71 865	2 457
Por distritos:										
Avelro	11	10	10	..	1	1	..	11	3 097	77
Lisboa	50	49	49	..	1	1	..	56	15 242	796
Outros	177	130	128	2	47	46	1	191	53 626	1 684
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	232	183	181	2	49	48	1	250	70 186	2 308
Ao mês — <i>Au mois</i>	5	5	5	..	..	..	..	7	1 469	127
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	1	1	1	..	..	..	..	1	310	22
Ilhas Adjacentes — <i>Madeira</i>	7	7	7	..	..	..	..	7	1 976	75
Ao dia e à semana	6	6	6	..	..	..	..	6	1 724	65
Ao mês	1	1	1	..	..	..	..	1	252	10
Continente										
Não remunerado	2	2	1	1	..	..	..	2	×	—
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório . .	72	68	68	4	4	70	n	539
Continente	65	62	62	3	3	63	n	496
Ilhas Adjacentes — Madeira	7	6	6	1	1	7	n	43
Operário	266	221	221	45	44	249	76 743	2 238
Continente	259	214	214	45	44	242	74 792	2 166
Ilhas Adjacentes — Madeira	7	7	7	..	..	7	1951	72

311.4 — RESINOSOS — *Résineux (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

370. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

Campanha de 1962-63 — *Campagne de 1962-63 (b)*

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	64	339 361	7 399	657	175	5 383	261 330	5 222	856
Aveiro	3	9 994	338	20	6	165	6 308	166	92
Castelo Branco	6	35 158	620	57	15	408	26 348	589	54
Coimbra	9	31 671	695	67	16	505	24 957	654	97
Leiria	27	122 153	2 267	210	55	1 755	94 834	2 294	318
Santarém	9	58 305	1 281	112	31	981	43 430	805	91
Viseu	5	20 258	588	55	15	373	15 802	516	47
Outros — <i>Autres</i>	5	61 817	1 510	136	37	1 196	49 651	208	157
Guarda	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Porto	2	...	...	...	...	...	...	...	137
Setúbal	1	...	...	...	...	...	...	...	20
Viana do Castelo	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Total da campanha 1961-62	69	480 291	7 041	727	193	5 661	554 708	5 778	890

(a) Origem — *Source*: Junta Nacional dos Resinosos.

(b) De 16-V-1962 a 14-V-1963.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

371. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

311.4 — Resinosos — *Résineux*

Campanha de 1962-63 — *Campagne de 1962-63*

Fábricas Usines (a) Distritos Districts	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII			Em actividade — En activité						Inactivas — Inactives		
	Total	Com força motriz <i>Avec force motrice</i>	Sem força motriz <i>Sans force motrice</i>	Total	Com força motriz				Sem força motriz	Total	Com força motriz	Sem força motriz
					Total	— de 21 opera- rios <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	— de 21 opera- rios			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total . . .	71	63	8	64	59	51	5	3	5	7	4	3
Avelro . . .	3	3	..	3	3	3	..	..	..	..	..	..
Castelo Branco. . .	7	6	1	6	5	4	1	..	1	..	..	..
Coimbra . . .	9	9	..	9	9	9	..	..	..	..	..	..
Guarda. . .	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Leiria . . .	30	25	5	27	24	23	..	1	3	3	1	2
Porto . . .	2	2	..	2	2	..	..	2	..	..	..	..
Santarém . . .	9	9	..	9	9	7	2	..	..	1	1	..
Setúbal. . .	1	1	..	1	1	..	1	..	..	..	..	..
Viana do Castelo . . .	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Viseu . . .	5	6	2	5	4	3	1	..	1	3	2	1
Total na campanha 1961-62	77	69	8	69	64	53	5	4	5	8	5	3

(a) Todas com terebintagem — *Toutes avec térbenthinage.*

III — PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS

Production. Consommation de matériaux

372. — Produção, resina destilada e principais distritos — *Production, résine distillée et principaux districts*

311.4 — Resinosos — *Résineux*

Campanha de 1962-63 — *Campagne de 1962-63*

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Castelo Branco		Coimbra		Lecrã		Santarém	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
I — Produção — <i>Production</i> (a)	77 479	339 361	7 941	35 158	7 513	31 671	27 953	122 158	12 719	58 305
Pez — <i>Colophane</i>	63 475	309 179	6 551	32 088	6 158	28 603	23 082	111 754	16 342	53 060
Aguarrás — <i>Essence de térébenthine</i>	14 004	30 182	1 390	3 070	1 355	3 068	4 871	10 404	2 377	5 245
II — Consumo de materiais — <i>Consommation de matériaux</i>										
Resina destilada — <i>Résine distillée</i>	78 243	261 330	8 033	26 348	7 703	24 957	28 224	94 834	12 773	43 430
Total na campanha de 1961-62										
Produção	97 793	480 391	8 697	42 857	7 965	39 170	37 237	183 182	14 663	72 076
Resina destilada	98 702	554 708	8 785	49 371	8 094	45 489	37 629	211 476	14 733	82 797

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*

373. — Consumo interno de pez e aguarrás — *Consommation interne de colophane et d'essence de térébenthine*

311.4 — Resinosos — *Résineux*

Destinos — <i>Destinations</i>	1962						1963					
	Pez <i>Colophane</i>			Aguarrás <i>Essence de térébenthine</i>			Pez			Aguarrás		
	Quantidade <i>Quantité</i>		Valor <i>Valeur</i>	Quantidade		Valor	Quantidade		Valor	Quantidade		Valor
	t	%	1 000 ESC	t	%	1 000 ESC	t	%	1 000 ESC	t	%	1 000 ESC
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total	2 231	100,0	14 084	5 310	100,0	12 680	2 826	100,0	14 250	5 436	100,0	15 993
Combustíveis e lubrificantes — <i>Combustibles et lubrifiants</i>	4	0,2	23	15	0,3	36	0		0	16	0,3	56
Drogarias e lojas de ferragens — <i>Drogueries et ferrenergies</i>	211	9,4	1 274	1 673	31,5	3 989	183	6,5	585	1 515	27,9	4 635
Fábricas de Ceras, pomadas e graxas — <i>Cires, pommades et cirages</i>	6	0,3	31	703	13,2	1 674	4	0,2	17	695	12,8	2 059
Usinas de Papel — <i>Papier</i>	287	12,9	2 113	0	0	0	380	13,4	1 949	0	0	0
Sabão — <i>Savon</i>	68	3,0	375	5	0,1	12	90	3,2	424	16	0,3	57
Tintas e vernizes — <i>Peintures et vernis</i>	450	20,2	2 666	1 110	20,9	2 726	852	30,1	4 374	1 204	22,1	3 532
Outros — <i>Autres</i>	1 205	54,0	7 602	1 805	34,0	4 233	1 317	46,6	6 607	1 990	36,6	5 654

IV. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

374. — Aparelhos de destilação existentes — *Appareils de distillation existants*

311.4 — Resinosos — *Résineux*

31-XII

Aparelhos de destilação — <i>Appareils de distillation</i>	1961			1962		
	n.º	Capacidade <i>Capacité</i>		n.º	Capacidade	
		Útil <i>Utile</i>	De produção <i>De production</i> (a)		Útil	De produção (a)
1	2	3	4	5	6	7
Total	93	—	4 290	93	—	4 562
Caldeiras a fogo directo — <i>Chaudières à feu nu</i>	67	243	1 216	67	244	1 216
Aparelhos de destilação a vapor — <i>Appareils de distillation à vapeur</i>	19	106	1 794	21	112	2 068
Colunas de destilação — <i>Colonnes de distillation</i>	7	—	1 280	7	—	1 280

(a) Em 8 horas, expressa em resina destilada — *En 8 heures, exprimée, en résine distillée.*

V. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

375. — Força motriz instalada e principais distritos

Force motrice installée et principaux districts

311.4 — Resinosos — Résineux

31-XII-1962

Força motriz existente — Force motrice existante	n.º	cv	Força motriz existente	n.º	Unidade Unité
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — Moteurs primaires	64	585	III — Geradores — Générateurs:		
Em actividade — En activité	56	472	1 — Caldeiras a vapor — Chaudières à vapeur (a) m²	72	3 646
1 — Carburante líquido — Carburant liquide	35	327	Em actividade »	65	3 106
Em actividade	31	308	Leiria »	29	992
Leiria	9	68	2 — Eléctricos — Électriques:		
2 — Vapor — Vapeur	29	258	Dínamos — Dynamos (b) kW	12	182
Em actividade	25	164	Alternadores — Alternateurs . . . kVA	4	123
Leiria	12	67	IV — Transformadores eléctricos — Transformateurs électriques »	6	182
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques	234	908	Total em 1961		
Em actividade	222	856	Motores primários cv	64	600
Leiria	77	318	Motores eléctricos »	241	930
Porto	42	137	Transformadores eléctricos . . . kVA	5	159

(a) Superfície de aquecimento — Surface de chauffe. (b) kW — Quilowatt — Kilowatt.

376. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

311.4 — Resinosos — Résineux

Campanha de 1962-63 — Campagne de 1962-63

Designação — Désignation	Unidade Unité	1 000 ESC	Designação	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
Total despendido — Total dépenses		5 222	II — Energia eléctrica — Énergie électrique	379	307
I — Combustíveis — Combustibles	×	4 769	Comprada — Achetée (a) 1 000 kWh	379	307
Carvão e briquetes — Charbon et briquettes t	261	107	III — Lubrificantes — Lubrifiants		
Lenha e resíduos vegetais — Bois et déchets végétaux »	19 263	3 022	Óleos e massas — Huiles et graisses t	14	146
Leiria »	7 618	1 355	Campanha de 1961-62		
Óleos — Huiles	×	1 546	Combustíveis	×	5 778
Gasóleo — Gas-oil 1 000 l	411	1 026	Energia eléctrica (a) (comprada) 1 000 kWh	379	323
Outros — Autres t	455	520	Lubrificantes t	10	205
Gasolina e petróleo — Essence et pétrole 1 000 l	28	94			

(a) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

VI — PESSOAL — Personnel

377. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

311.4 — Resinosos — Résineux

Campanha de 1962-63 — Campagne de 1962-63

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Exis- tência média mensal Effectif moyen men- suel	Dias de trabalho Journées de travail	Remu- nerações pagas Rémuné- rations payées	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
	n.º									1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	131	131	131	..	..	..	126	n	2 016
Por distritos — Par districts:									
Aveiro	10	10	10	..	..	..	9	n	173
Castelo Branco	17	17	17	..	..	..	16	n	212
Coimbra	13	13	13	..	..	..	13	n	190
Leiria	30	30	30	..	..	..	30	n	512
Santarém	26	26	26	..	..	..	26	n	400
Viseu	20	20	20	..	..	..	17	n	215
Outros — Autres	15	15	15	..	..	..	15	n	314
Por categorias — Par catégories:									
D'rigente — Dirigeant:									
Remunerado — Rémunéré	13	13	13	..	..	..	11	n	329
Não remunerado — Non rémunéré	22	22	22	..	..	..	22	n	—
Outro — Autre:									
Remunerado	89	89	89	..	..	..	68	n	1 687
Não remunerado	7	7	7	..	..	..	5	n	—

Operário — Ouvrier

Total	683	647	607	40	36	36	..	657	174 567	6 383
Por distritos:										
Aveiro	17	17	17	..	..	..	..	20	6 631	165
Castelo Branco	58	58	58	..	..	..	..	57	14 956	408
Coimbra	76	78	74	2	..	..	..	67	15 634	505
Leiria	208	208	181	24	3	3	..	210	54 980	1 755
Santarém	109	108	107	1	1	1	..	112	31 150	981
Viseu	63	63	63	..	..	..	..	55	14 947	373
Outros	152	120	107	13	32	32	..	136	37 239	1 196
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la se- maine	570	547	521	26	23	23	..	558	147 795	4 436
Ao mês — Au mois	78	77	77	..	1	1	..	70	21 673	805
A tarefa no estabelecimento — À la tâche dans l'établissement	35	23	9	14	12	12	..	29	6 099	142
Não remunerado	3	..	..	..	3	3	..	2	X	—

Total na campanha de 1961-62

Administrativo, técnico e de escritório . .	135	135	135	..	..	..	131	n	1 980	
Operário	748	714	683	31	34	28	6	727	193 497	5 661

311.5 — CELULOSE REGENERADA, RESINAS SINTÉTICAS E OUTRAS MATÉRIAS PLÁSTICAS

Cellulose régénérée, résines synthétiques et autres matières plastiques (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

378. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — <i>Désignation</i>	1962	1963	Designação	1962	1963
1	2	3	4	5	6
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	5	5	IV — Pessoal operário remunerado (continuação — <i>suite</i>)		
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	36 055	76 038	2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	93	75
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i> »	4 402	7 023	3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	2 993	3 930
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> »	18 103	45 125
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	341	254	VI — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i> »	1 328	3 870

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO. MATERIAIS, ENERGIA E LUBRIFICANTES CONSUMIDOS

Établissements. Production, matériaux, énergie et lubrifiants consommés

379. — Fábricas existentes. Sua produção, materiais, energia e lubrificantes consumidos

Usines existantes. Leur production, matériaux, énergie et lubrifiants consommés

311.5 — Celulose regenerada, resinas sintéticas e outras matérias plásticas

Cellulose régénérée, résines synthétiques et autres matières plastiques

Designação — <i>Désignation</i>	1962		1963		Designação	1962		1963	
	Unidade — <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Fábricas existentes em 31-XII — <i>Usines existantes au 31-XII</i>	6		5		III — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>				
Em actividade — <i>En activité</i>	5		5		Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	18 103	×	45 125
II — Produção — <i>Production</i>	×	36 055	×	76 038	1. — No fabrico de resinas sintéticas — <i>Dans la fabrication de résines synthétiques</i> :				
1 — Celulose regenerada, resinas sintéticas e outras matérias plásticas					Formaldeído — <i>Formaldéhyde</i>	517	2 791	707	3 632
Resinas sintéticas — <i>Résines synthétiques</i>	1 886	25 793	7 623	76 038	Óleos — <i>Huiles</i>	157	1 763	388	4 266
Vinílicas — <i>Viniliques</i>	...	...	3 573	32 548	Resinas de pinheiro — <i>Résines du pin</i>	668	3 906	853	4 350
Ureias — <i>Urées</i>	...	...	1 254	9 441	Outros — <i>Autres</i>	×	7 215	×	31 848
Outros — <i>Autres</i>	1 886	25 793	2 796	34 049	2. — No fabrico de artefactos de matérias plásticas — <i>Dans la fabrication d'articles en matières plastiques</i>	×	1 764	..	..
3 — Outras produções do mesmo estabelecimento — <i>Autres produits des mêmes établissements (a)</i>	×	10 262	..	..	3. — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	664	×	1 029
3 — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	..	..	×	264	IV — Combustíveis, energia eléctrica e lubrificantes — <i>Combustibles, énergie électrique et lubrifiants</i>	×	1 328	×	3 870

(a) Ver também cap. 399.5 «Artigos de matérias plásticas» — *V. également chap. 399.5 «Articles en matières plastiques».*

III. — PESSOAL — Personnel

380. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

311.5 — Celulose regenerada, resinas sintéticas e outras matérias plásticas

Cellulose régénérée, résines synthétiques et autres matières plastiques

1963

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Exis- tência média mensal Effectif moyen men- suel	Dias de trabalho Journées de travail	Remu- nerações pagas Rémuné- rations payées
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau										
Total	64	54	54		10	10		62	n	3 093
Por categorias — Par catégories:										
Dirigente — Dirigeant:										
Remunerado — Rémunéré	8	8	8		..	..		6	n	691
Não remunerado — Non rémunéré	2	2	2		..	..		3	n	—
Outro — Autre										
Remunerado	54	44	44		10	10		53	n	2 402
Operário — Ouvrier										
Total	268	232	230	2	30	30	6	254	74 532	3 930
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	225	197	195	2	28	22	6	221	62 827	2 854
Ao mês — Au mois	43	35	35	..	8	8	..	33	11 705	1 076
Subsídios diversos — Subsidés divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19
Total em 1962										
Administrativo, técnico e de escritório	48	33	33		15	15		50	n	1 409
Operário	370	197	167	30	173	121	52	341	92 507	2 093

311.6 — FIBRAS ARTIFICIAIS E SINTÉTICAS — — *Fibres artificielles et synthétiques (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

381. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — <i>Désignation</i>	1963
1	2
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	4
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	150 143
III — Total de remunerações — <i>Total des rémunérations</i>	17 868
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :	
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	1 245
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	378
3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	12 624
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	42 447
VI — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>	11 347
VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> cv	6 146

(a) Origens — *Sources*: Comissão Reguladora do Comércio do Algodão em Rama e I, N, E.

II. — ESTABELECIMENTOS, PRODUÇÃO, CONSUMO DE MATERIAIS, FORÇA MOTRIZ

Établissements, Production, Consommation de matériaux, Force motrice

382. — Fábricas existentesec. Produção, força motriz instalada e materiais, energia e lubrificantes consumidos

Usines existantes, Production, force motrice installée et matériaux, énergie et lubrifiants consommés

311.6 — Fibras artificiais e sintéticas — *Fibres artificielles et synthétiques*

Designação — <i>Désignation</i>	1963
1	2
I — Fábricas existentes em 31-XII — <i>Usines existantes au 31-XII</i>	4
II — Produção — <i>Production</i> :	
Fibras artificiais e sintéticas — <i>Fibres artificielles et synthétiques</i> 1 000 ESC	150 143
Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i> 1 000 ESC	2 720
Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> : 1 000 ESC	130 896
Total despendido — <i>Total dépense</i>	19 247
III — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> :	
Diversos — <i>Divers</i>	42 447
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	41 877
IV — Força motriz — <i>Force motrice</i> :	
1 — Existência em 31-XII — <i>Effectif au 31-XII</i> :	
Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> n.º	6
Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> cv	2 119
Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> n.º	1 940
Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i> : cv	7 195
Combustíveis — <i>Combustibles</i> : n.º	6
Óleos — <i>Huiles</i> : kVA	3 775
Gasóleo — <i>Gaz-oil</i> 1 000 ESC	476
Outros — <i>Autres</i> 1 000 ESC	1 024
Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> : 1 000 ESC	6 311
Própria — <i>Propre</i> 1 000 ESC	6 311
Comprada — <i>Achetée</i> 1 000 ESC	4
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> 1 000 ESC	6 156
Total despendido — <i>Total dépense</i>	10 231
Combustíveis — <i>Combustibles</i> :	3 842
Óleos — <i>Huiles</i> :	18
Gasóleo — <i>Gaz-oil</i>	166
Outros — <i>Autres</i>	
Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> :	
Própria — <i>Propre</i>	
Comprada — <i>Achetée</i>	
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	

(a) kVA — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

III. — PESSOAL — *Personnel*

383. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

311.6 — Fibras artificiais e sintéticas — *Fibres artificielles et synthétiques*

1963

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif la dernière semaine de décembre</i>							Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º										1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	124	107	107		17	17		121	n	5 244
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	9	9	9		..	..		9	n	532
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	2	2	2		..	..		2	n	—
Outro — <i>Autre</i> :										
Remunerado	113	96	96		17	17		110	n	4 712
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	1 337	761	725	36	576	481	95	1 245	378 207	12 624
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	1 309	740	704	36	569	474	95	1 218	369 939	12 037
Ao mês — <i>Au mois</i>	28	21	21	..	7	7	..	27	8 268	587

311.7 — EXPLOSIVOS E PIROTECNIA — *Explosifs et pyrotechnie (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

384. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Stablis-sements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Material consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Exis-tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	61	60 121	15 349	929	261	10 452	26 492	2 249	1 828
Continente — <i>Continent</i>	56	59 602	15 093	897	253	10 220	26 310	2 248	1 828
Aveiro	3	174	62	9	2	43	112	1	..
Braga	3	189	1	1	0	1	84	..	..
Coimbra	4	207	25	6	1	24	121	4	5
Lisboa	5	15 687	3 271	178	54	2 569	8 035	457	599
Porto	11	1 774	187	33	7	169	1 309	30	28
Santarém	6	1 197	120	18	5	120	791	13	10
Setúbal	4	28 719	11 085	592	168	6 959	15 050	1 739	1 186
Viana do Castelo	9	956	294	50	13	294	563	..	..
Vila Real	3	153	9	0	0	1	49	..	..
Viseu	3	191	4	1	0	4	62	..	..
Outros — <i>Autres</i>	6	355	35	9	3	36	134	4	..
Bragança	1	..	..	..	..	..	..	..	..
Faro	2	..	..	..	..	..	..	..	..
Guarda	2	..	..	..	..	..	..	..	..
Leiria	1	..	..	..	..	..	..	..	..
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i> — Funchal	5	519	256	32	8	232	182	1	..
Total em 1962	64	64 266	12 891	818	227	8 619	27 552	2 095	2 016

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

385. — Fábricas e oficinas em regime industrial, segundo o número de operários
Usines et ateliers en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

311.7 — Explosivos e pirotecnia — *Explosifs et pyrotechnie*

1963

Distritos <i>Districts</i>	Fábricas e oficinas <i>Usines et ateliers</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>			Em actividade — <i>En activité</i>								Inacti- vas <i>Inacti- ves</i> Sem força motriz												
		Total	Com força motriz <i>Avec force motrice</i>	Sem força motriz <i>Sans force motrice</i>	Total	Com força motriz						Sem força motriz													
						Total	— de 21 operá- rios <i>ou- vriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	— de 21 operá- rios													
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13												
Total														64	12	52	61	12	7	1	1	2	1	49	3
Continente — <i>Continent</i>														59	12	47	56	12	7	1	1	2	1	44	3
Aveiro.														3	..	3	3	..	..	..	..	..	..	3	..
Braga.														3	..	3	3	..	..	..	..	..	..	3	..
Bragança														1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	1	..
Castelo Branco														1	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	1
Colmbra.														4	2	2	4	2	2	..	..	..	..	2	..
Faro														2	..	2	2	..	..	..	..	..	..	2	..
Guarda														2	..	2	2	..	..	..	..	..	..	2	..
Lelria.														1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	1	..
Lisboa														6	3	3	5	3	1	1	..	1	..	2	1
Porto														11	1	10	11	1	1	..	..	..	..	10	..
Santarém														6	1	5	5	1	1	..	..	..	..	4	1
Setúbal														4	4	..	4	4	1	..	1	1	1	..	..
Vianna do Castelo														9	..	9	9	..	..	..	..	..	..	9	..
Vila Real														3	..	3	3	..	..	..	..	..	..	3	..
Viseu														3	1	2	3	1	1	..	..	..	..	2	..
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>														5	..	5	5	..	..	..	..	..	..	5	..
Funchal														5	..	5	5	..	..	..	..	..	..	5	..
Total em 1962														64	13	51	61	13	7	2	1	2	1	48	3
Continente														59	13	46	56	13	7	2	1	2	1	43	3
Ilhas Adjacentes — Funchal														5	..	5	5	..	..	..	..	..	..	5	..

III. — PRODUÇÃO — *Production*

386. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

311.7 — Explosivos e pirotecnia — *Explosifs et pyrotechnie*

1963

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Total		Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Setúbal		Funchal	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total	×	60 121	×	59 602	×	15 687	×	38 719	×	519
Pólvoras — <i>Poudres</i> t	418	7 537	413	7 406	191	4 066	106	2 352	5	131
Para caça — <i>Pour la chasse</i> >	18	841	18	841	13	613	5	228	..	..
Para minas e pedreiras — <i>Pour mi- nes et carrières</i> >	317	5 037	316	5 020	159	2 960	78	1 485	1	17
Para outros fins — <i>Pour d'autres fins</i> >	83	1 659	79	1 545	19	493	23	639	4	114
Amonites — <i>Ammonites</i> >	1 305	14 526	1 305	14 526	..	..	1 305	14 526	..	..
Cartuchos para caça — <i>Cartouches pour chasse</i> 1 000	13 013	6 506	13 013	6 506	13 013	6 506	..	..	..	..
Dinamites — <i>Dynamites</i> t	926	15 476	936	15 476	..	..	936	15 476	..	..
Fogo de artifício — <i>Feu d'artifice</i> >	111	3 210	106	2 822	o	81	..	..	5	388
Fulminantes — <i>Fulminants</i> 1 000	25 502	3 065	25 502	3 065	25 502	3 065	..	..	..	..
Rastilho — <i>Mèche</i> 1 000 m	6 900	4 501	6 900	4 501	947	626	3 157	2 445	..	..
Outros n. d. — <i>Autres non spécifiés</i>	×	5 173	×	5 173	×	1 343	×	3 794	..	..
Resíduos de laboração vendidos — <i>Residus de fabrication vendus</i>	×	127	×	127	..	..	×	126	..	..
Total em 1962	×	64 266	×	63 724	×	15 709	×	43 114	×	542

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

387. — Materiais consumidos e principais distritos

Matériaux consommés et principaux districts

311.7 — Explosivos e pirotecnia — *Explosifs et pyrotechnie*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Total		Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Setúbal		Funchal	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	26 492	×	26 310	×	8 035	×	15 050	×	182
Ácido azótico — <i>Acide azotique</i> . . . t	396	1 453	396	1 453	3	43	393	1 410	..	..
Ácido sulfúrico — <i>Acide sulfurique</i> . . . >	144	249	144	249	2	8	142	241	..	..
Alumínio em pó — <i>Aluminium en poudre</i> . . . >	36	1 387	35	1 309	0	6	23	908	1	58
Glicerina — <i>Glycérine</i> . . . >	32	506	32	506	..	..	32	506	..	..
Nitrato de amónio — <i>Nitrate d'ammonium</i> . . . >	1 475	3 235	1 475	3 235	..	..	1 475	3 235	..	..
Nitrato de potássio — <i>Nitrate de potassium</i> . . . >	273	1 675	270	1 655	142	834	72	399	3	20
Papel — <i>Papier</i> . . . >	180	1 748	179	1 741	79	929	77	673	1	7
Produtos têxteis — <i>Produits textiles</i> . . . >	303	1 355	303	1 355	9	242	35	868	..	..
Outros n. d. — <i>Autres non spécifiés</i>	×	10 309	×	10 239	×	3 655	×	5 206	×	70
<i>Produtos de fabrico próprio — Produits fabriqués dans l'établissement:</i>										
Fulminantes — <i>Fulminants</i> . . . 1 000	13 013	1 555	13 013	1 555	13 013	1 555	..	..	..	..
Pólvoras — <i>Poudres</i> t	78	1 357	76	1 338	10	361	20	535	2	19
Rastilho — <i>Mèche</i> 1 000 m	176	98	168	90	7	2	..	..	10	8
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	1 585	×	1 585	×	401	×	1 070	..	..
Total despendido em 1962	×	27 552	×	27 335	×	8 620	×	18 688	×	217

V. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

388. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

311.7 — Explosivos e pirotecnia — *Explosifs et pyrotechnie*

1963

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	Unidade <i>Unité</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> cv	17	742	Total despendido — <i>Total dépensé</i> . . .	×	2 248
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> >	383	1 864	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	1 205
III — Geradores — <i>Générateurs</i> :			II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (a) 1 000 kWh	1 489	×
1 — Caldeiras de vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (a) m²	13	371	Própria — <i>Propre</i> >	84	×
2 — Eléctricos — <i>Électriques</i> :			Comprada — <i>Achetée</i> >	1 405	961
Dínamos — <i>Dynamos</i> . . . (b) kW	5	217	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	6	82
Alternadores — <i>Alternateurs</i> . . kVA	6	275	Total em 1962		
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> kVA	7	830	Combustíveis	×	1 276
Total em 1962			Energia eléctrica (c) 1 000 kWh	1 190	×
Motores primários cv	16	740	Própria >	106	×
Motores eléctricos >	373	2 062	Comprada >	1 084	738
Transformadores eléctricos . . kVA	9	840	Lubrificantes t	5	81

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*. (b) kW — Quilowatt — *Kilowatt*. (c) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VI — PESSOAL — Personnel

389. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários
Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

311.7 — Explosivos e pirotecnia — Explosifs et pyrotechnie

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen men- suel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º									1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	199	177	177	22	22	192	n	4 896
Continente — Continent	196	174	174	22	22	185	n	4 873
Por distritos — Par districts:								
Lisboa	29	23	23	6	6	28	n	702
Setúbal	106	90	90	16	16	94	n	4 126
Outros — Autres	61	61	61	..	..	63	n	45
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	15	15	15	..	..	15	n	1 091
Não remunerado — Non rémunéré	60	58	58	2	2	60	n	—
Outro — Autre								
Remunerado	116	96	96	20	20	106	n	3 782
Não remunerado	5	5	5	..	..	5	n	—
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes (Funchal)	3	3	3	..	..	7	n	23
Por categorias:								
Dirigente:								
Remunerado	3	3	3	..	..	2	n	11
Não remunerado	..	..	..	..	..	4	n	—
Outro								
Remunerado	..	..	..	..	..	1	n	12

Operário — Ouvrier

Total	953	629	625	4	324	322	2	929	261 349	10 453
Continente	923	602	598	4	321	319	2	897	252 865	10 220
Por distritos:										
Lisboa	181	94	92	2	87	87	..	178	64 301	—
Setúbal	627	412	411	1	215	215	..	592	163 441	2 669
Outros	115	98	95	1	19	17	2	127	30 123	6 969
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	857	541	538	3	316	314	2	836	233 286	8 737
Ao mês — Au mois	60	58	58	..	2	2	..	57	18 749	1 453
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	6	3	2	1	3	3	..	5	830	30
Ilhas Adjacentes (Funchal)	30	27	27	..	3	3	..	32	8 484	233
Por formas de remuneração:										
Ao dia e à semana	29	..	26	..	3	3	..	32	8 408	228
Ao mês	1	26	1	..	..	..	..	0	76	5
Continente										
Não remunerado	25	23	18	5	2	2	..	26	×	—

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	166	147	147	19	19	173	n	3 773
Continente	161	142	142	19	19	167	n	3 773
Ilhas Adjacentes (Funchal) . .	5	5	5	..	..	6	n	—
Operário	836	556	553	3	280	276	4	818 226 287 8 618
Continente	800	523	521	2	277	273	4	785 217 664 8 373
Ilhas Adjacentes (Funchal) . .	36	33	32	1	3	3	..	33 8 623 245

311.8 — ADUBOS — *Engrais (a)*
I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

390. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos — <i>Distriots</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Énergie et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Exis-tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	54	1 277 163	55 852	1 685	500	28 735	1 055 271	48 795
Continente — <i>Continent</i>	50	1 262 128	55 107	1 645	490	28 315	1 043 074	48 795
Aveiro	3	165 793	3 080	107	34	1 339	135 973	879
Faro	9	5 309	504	45	12	333	4 139	236
Leiria	3	892	154	12	3	99	635	69
Lisboa	11	237 061	16 137	383	114	6 557	155 180	11 218
Porto	10	20 030	2 144	123	37	1 442	15 477	1 036
Setúbal	9	803 564	31 588	911	273	17 925	716 196	31 518
Viseu	1	25 841	1 168	29	8	272	12 588	3 710
Outros — <i>Autres</i>	4	3 638	332	35	9	299	2 986	129
Coimbra	1	...	...	...	...	...	...	...
Santarém	2	...	...	...	...	...	...	...
Vila Real	1	...	...	...	...	...	...	...
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	4	15 035	745	40	10	420	12 197	..
Total em 1962								
Continente	52	979 592	48 834	1 640	487	26 423	807 963	40 149

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

391. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

311.8 — Adubos — *Engrais*

1963

Distritos <i>Distriots</i>	Fábricas <i>Usines</i>	Existen-tes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>					Inactivas <i>Inactives</i>
			Total	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	60	54	41	5	5	2	1	6
Continente — <i>Continent</i>	56	50	37	5	5	2	1	6
Aveiro	3	3	2	..	1	..	..	..
Braga	1	..	..	..	..	..	..	1
Coimbra	1	1	1	..	..	..	..	..
Faro	9	9	8	1	..	..	..	..
Leiria	4	3	3	..	..	..	..	1
Lisboa	12	11	7	2	1	1	..	1
Porto	11	10	9	..	1	..	..	1
Santarém	4	2	2	..	..	1	..	2
Setúbal	9	9	4	1	2	1	1	..
Vila Real	1	1	1	..	..	..	..	..
Viseu	1	1	..	1	..	..	..	..
Ilhas Adjacentes — <i>Iles Adjacentes</i>	4	4	4	..	..	..	..	..
Açores	2	2	2	..	..	..	..	..
Madeira	2	2	2	..	..	..	..	..
Total em 1962								
Continente	58	52	39	5	5	3	..	6

III. — PRODUÇÃO — Production

392. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

311.8 — Adubos — Engrais

1963

Produtos — Produits (a)	Total geral Total général		Continente Continent		Lisboa		Setúbal		Ilhas Adjacentes Iles Adjacentes	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total	×	1 277 163	×	1 262 128	×	237 061	×	803 564	9 841	15 035
I — Adubos:										
1 — Químicos — Chimiques	1 061 316	1 225 168	922 226	1 210 358	160 825	229 684	709 438	785 706	9 090	14 810
Elementares — Elementaires	893 490	1 062 422	893 490	1 062 422	160 490	229 302	615 317	633 342	..	..
Sulfato de amónio a 21 % de N — Sulfate d'ammonium	248 916	377 996	248 916	377 996	..	..	141 768	214 059	..	..
Superfosfato de cálcio a 18 % de P ₂ O ₅ — Superphosphate de calcium	442 371	347 240	442 371	347 240	22 496	19 053	419 876	328 187	..	..
Cianamida cálcica a 20,5 % de N — Cyanamide calcique	10 535	25 841	10 535	25 841	..	..	..	..	..	..
Nitrato de cálcio a 15,5 % de N — Nitrate de calcium	15 748	21 969	15 748	21 969	15 748	21 969	..	..	..	..
Nitrato de amónio a 20,5 % de N — Nitrate d'ammonium	146 853	225 087	146 853	225 087	122 067	187 290	24 786	37 797	..	..
Nitrato de amónio a 83 % de N	21 904	39 426	21 904	39 426	..	..	21 904	39 426	..	..
Sulfonitrato de amónio a 28 % de N — Sulfonitrato d'ammonium	5 812	10 735	5 812	10 735	..	..	5 812	10 735	..	..
Outros — Autres	1 351	4 128	1 351	4 128	180	990	1 171	3 138	..	..
Mistos — Mixtes	107 828	172 746	98 736	157 936	335	352	94 121	152 364	9 090	14 810
2 — Orgânicos — Organiques	7 894	17 103	7 894	17 103	1 430	1 636	2 711	6 409	..	..
De origem animal — D'origine animale	5 945	15 034	5 945	15 034	154	308	2 233	6 931	..	..
Guanos — Guano (b)	3 152	8 019	3 152	8 019	..	..	1 385	3 718	..	..
Outros — Autres	2 793	7 065	2 793	7 065	154	308	848	2 213	..	..
De origem vegetal — D'origine végétale	1 949	2 019	1 949	2 019	1 276	1 328	478	478	..	..
3 — Químico-Organicos — Chimique-organiques	8 271	11 139	7 520	10 914	3 026	4 009	1 313	2 081	751	225
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — Autres produits des mêmes établissements	×	23 478	×	23 478	624	1 457	×	9 368	..	..
Alimentos para animais — Aliments pour les animaux (b)	3 701	9 552	3 701	9 552	624	1 457	696	2 080	..	..
Óleo de peixe — Huile de poisson (b)	3 821	7 496	3 321	7 496	..	..	376	858	..	..
Outras — Autres	×	6 430	×	6 430	..	..	×	6 430	..	..
III — Resíduos de laboração vendidos — Résidus de laboration vendus	×	275	×	275	×	275	..	..	..	..
Total em 1962	×	..	×	979 592	×	175 631	598 685	017 653	×	..

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — Valeur calculée au prix de vente par la fabrique. (b) Vide também o cap. 204.1 «Conservas em azeite ou molhos e pelo sal», cap. 209.7 «Alimentos preparados para animais» — V. également chap. 204.1 «Conserves à l'huile d'olive ou sauce et par le sel», chap. 209.7 «Aliments préparés destinés aux animaux».

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — Consommation de matériaux

393. — Materiais consumidos e principais distritos — Matériaux consommés et principaux districts

311.8 — Adubos — Engrais

1963

Produtos consumidos no fabrico de: Produits consommés dans la fabrication de:	Total geral Total général		Continente Continent		Lisboa		Setúbal		Ilhas Adjacentes Iles Adjacentes	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total despendido — Total dépensé	×	1 055 271	×	1 043 074	×	155 180	×	716 196	×	12 197
I — Adubos químicos — Engrais chimiques	×	910 449	×	898 336	×	127 649	×	631 214	×	12 113
Elementares — Elementaires	×	783 460	×	783 460	×	127 337	×	520 225	×	..
Acido fosfórico — Acide phosphorique	48 714	119 099	48 714	119 099	..	..	48 714	119 099	..	..
Acido nítrico — Acide nitrique	141 308	93 576	141 308	93 576	124 596	64 330	16 712	29 246	..	..
Acido sulfúrico — Acide sulfurique	293 397	151 131	293 397	151 131	8 130	7 151	205 911	99 810	..	..
Amoníaco — Ammoniac	98 772	257 364	98 772	257 364	15 906	40 592	54 798	137 632	..	..
Carboneto de cálcio — Carbone de calcium	7 764	12 588	7 764	12 588	..	..	..	..	..	..
Fosfatos naturais — Phosphates naturels	213 792	100 797	213 792	100 797	13 785	6 564	200 007	94 233	..	..
Outros — Autres	×	48 906	×	48 906	×	8 700	×	40 205	×	..
Mistos — Mixtes	×	126 989	×	114 876	×	312	×	110 989	×	12 113
Cloreto de potássio — Chlorure de potassium	9 211	10 523	7 336	8 638	11	16	6 668	8 162	1 875	1 885
Sulfato de amónio — Sulfate d'ammonium	11 738	16 699	7 866	9 851	55	92	7 077	8 614	3 870	6 848
Superfosfatos de cálcio (a 18 %) de P ₂ O ₅ — Superphosphates de calcium	80 504	62 524	77 192	59 223	127	112	75 714	58 118	3 357	3 301
Outros — Autres	×	37 243	×	37 164	×	92	×	36 095	×	79
II — Adubos orgânicos — Engrais organiques	×	22 054	×	22 054	×	1 213	×	14 415	×	..
De origem animal — D'origine animale	×	20 613	×	20 613	×	244	×	13 930	×	..
Detritos de peixe — Déchets de poisson	43 792	20 413	43 792	20 413	25	45	13 930	4 666	..	..
Outros — Autres	×	200	×	200	×	199	×	..	×	..
De origem vegetal — D'origine végétale	1 594	1 441	1 894	1 441	1 214	969	485	332	..	..
Bagaços oleaginosos — Tourteaux	1 743	1 394	1 743	1 394	1 070	926	478	328	..	..
III — Adubos químico-orgânicos (Substâncias misturadas) — Engrais chimique-organiques (substances mélangées)	×	8 492	×	8 408	×	3 375	×	1 627	×	84
Produtos químicos — Produits chimiques	×	4 879	×	4 855	×	1 964	×	799	×	24
Cloreto de potássio	704	886	704	886	147	179	196	238	..	..
Sulfatos de amónio	1 007	1 632	1 007	1 632	415	685	179	257	..	..
Superfosfato de cálcio a 18 % de P ₂ O ₅	1 796	1 384	1 796	1 384	625	615	362	257	..	..
Outros — Autres	×	977	×	953	×	555	×	17	×	24
Produtos orgânicos — Produits organiques	×	3 613	×	3 553	×	1 411	×	828	×	60
Farinha de bagaços oleaginosos — Tourteaux	898	712	898	712	876	689	..	..	..	..
Farinha de peixe — Farine de poisson	552	1 448	552	1 448	227	588	..	..	..	..
Guano — Guano	443	1 094	443	1 094	67	109	225	626	..	..
Outros — Autres	×	359	×	299	×	25	×	202	×	60
IV — Embalagens não recuperáveis — Emballages non récupérables	×	114 276	×	114 276	×	22 943	×	78 357	..	..
Total despendido em 1962	×	..	×	807 963	×	126 974	×	523 729	×	..

V. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice
394. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos
Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

311.8 — Adubos — Engrais

Combustíveis — Combustibles	1962		1963		Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants	1962		1963	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC		Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total despendido — Total dépensé		40 149		48 795	II — Energia eléctrica — Energie électrique				
					que (a) 1 000 kWh	52 255	×	63 172	×
I — Combustíveis — Combustibles	×	19 344	×	14 467	Setúbal	19 870	11 926	17 228	23 845
Carvão — Charbon	1 670	1 075	570	432	Viseu	16 622	1 746	28 666	3 009
Setúbal	1 628	1 054	538	412	Própria — Propre	220	×	983	×
Lenha e resíduos vegetais — Bois et déchets végétaux	3 061	533	2 511	450	Comprada — Ache-tée	52 035	20 161	62 189	33 768
Líquidos — Liquides	×	13 032	×	13 394	III — Lubrificantes — Lubrifiants	92	644	88	560
Outros — Autres	×	4 704	×	191	Óleos e massas — Huiles et graisses	92	644	88	560

(a) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

VI. — PESSOAL — Personnel
395. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários
Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

311.8 — Adubos — Engrais

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º									1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	553	502	502	51	51	543	n	27 117
Continente — Continent	539	488	488	51	51	530	n	26 792
Por distritos — Par districts:								
Lisboa	234	214	214	20	20	218	n	9 580
Setúbal	193	168	168	25	25	194	n	13 663
Outros — Autres	112	106	106	6	6	118	n	3 549
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	30	30	30	1	1	29	n	4 387
Não remunerado — Non rémunéré	27	26	26	1	1	27	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	480	430	430	50	50	473	n	22 405
Não remunerado	2	2	2	1	1	1	n	—
Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes	14	14	14	1	1	13	n	325
Por categorias:								
Dirigente:								
Remunerado	3	3	3	1	1	3	n	129
Não remunerado	2	2	2	1	1	1	n	—
Outro:								
Remunerado	9	9	9	1	1	9	n	196

Operário — Ouvrier

Total	1 703	1 635	1 623	12	68	68	1 685	499 678	28 735
Continente	1 673	1 609	1 597	12	64	64	1 645	489 878	28 315
Por distritos:									
Lisboa	404	396	388	8	8	8	383	114 035	6 557
Setúbal	906	865	861	4	41	41	911	272 428	17 925
Outros	363	348	349	15	15	15	351	103 415	3 833
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:									
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	1 522	1 481	1 469	12	41	41	1 480	451 902	25 460
Ao mês — Au mois	73	63	63	10	10	10	98	29 009	3 152
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	78	65	65	13	13	13	67	8 967	703
Ilhas Adjacentes	80	26	26	4	4	4	40	9 800	420
Ao dia e à semana	18	14	14	4	4	4	21	5 097	149
Ao mês	12	12	12	1	1	1	1	256	9
A tarefa no estabelecimento	12	12	12	1	1	1	18	4 447	262
Continente:									
Subsídios diversos — Subsidés divers	—	—	—	—	—	—	—	—	2 538

Total em 1962 (Continente)

Administrativo, técnico e de escritório	498	447	447	51	51	51	489	n	22 411
Operário	1 014	1 556	1 547	9	58	56	1 040	487 301	26 423

312 — ÓLEOS E CORDURAS ANIMAIS E VEGETAIS — *Huiles et graisses animales et végétales*
 312.2 — ÓLEOS DE SEMENTES E DE FRUTOS OLEAGINOSOS, NÃO ALIMENTARES
Huiles de graines et fruits oléagineux non alimentaires (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

396. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1963

Distritos -- Districts	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Matérias consumidas <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	14	253 530	8 298	383	113	5 306	189 772	7 488	6 209
Lisboa	7	139 861	4 545	180	52	2 585	104 988	4 866	4 200
Outros — <i>Autres</i>	7	113 669	3 753	203	61	2 721	84 784	2 622	2 009
Aveiro	1	...	...	...	...	...	...	...	154
Castelo Branco	1	...	...	...	...	...	...	...	137
Évora	1	...	...	...	...	...	...	...	81
Leiria	...	...	...	...	...	...	...	...	240
Porto	2	...	...	...	...	...	...	...	517
Setúbal	2	...	...	...	...	...	...	...	970
Total em 1962	12	203 373	8 897	406	75	5 112	150 677	7 112	5 676

(a) Origem — *Source*: Comissão Reguladora das Oleaginosas e Óleos Vegetais.

II. — ESTABELECIMENTOS — Établissements

397. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

312.2 — Óleos de sementes e de frutos oleaginosos, não alimentares — *Huiles de graines et fruits oléagineux non alimentaires* 1963

Distritos <i>Districts</i>	Fábricas <i>Usines (a)</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>				Inactivas <i>Inactives</i>
			Total	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	
1	2	3	4	5	6	7	8
Total	15	14	10	1	3	1	1
Aveiro	1	1	1	..	..	..	..
Castelo Branco	1	1	1	..	..	..	..
Évora	1	1	1	..	..	..	..
Leiria	1	..	..	..	..	..	1
Lisboa	7	7	4	1	2	..	..
Porto	2	2	2	..	..	..	..
Setúbal	2	2	1	..	1	..	..
Total em 1962	13	12	8	1	3	1	1

(a) Todas com força motriz — *Toutes avec force motrice.*

III. — PRODUÇÃO — Production

398. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

312.2 — Óleos de sementes e de frutos oleaginosos, não alimentares — *Huiles de graines et fruits oléagineux non alimentaires* 1963

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente — <i>Continent</i>		Lisboa		Outros — <i>Autres</i>	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Total		253 530		139 861		113 669
Óleo de — <i>Huile de</i>	18 765	171 388	11 615	106 699	7 150	64 689
Coco — <i>Coco</i>	7 221	65 799	4 724	43 300	2 497	22 489
Palmiste — <i>Palmiste</i>	7 296	66 260	5 633	50 912	1 663	15 348
Linhaça — <i>Lin</i>	1 245	15 650	367	4 581	578	11 069
Germe de milho — <i>Germe de maïs</i>	1 246	9 675	496	4 356	750	5 319
Purgueira — <i>Pulghère</i>	296	2 353	296	2 353	..	..
Outros — <i>Autres</i>	1 461	11 651	99	1 197	1 362	10 454
Glicerina — <i>Glycérine</i>	1 732	22 979	641	11 174	1 091	11 805
Destilada — <i>Distillée</i>	603	9 895	350	6 598	253	3 297
Medicinal — <i>Médicinal</i>	246	4 063	57	1 125	189	2 938
Nobel — <i>Nobel</i>	79	1 046	23	290	56	756
Crua — <i>Crue</i>	804	7 975	211	3 161	593	4 814
Resíduos de laboração — <i>Bagaços — Résidus de fabrication — Grignon</i>	32 687	59 163	12 492	21 988	20 195	37 175
Total em 1962		203 373		177 446		25 927

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

399. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts*

312.2 — Óleos de sementes e de frutos oleaginosos, não alimentares — *Huiles de graines et fruits oléagineux non alimentaires* 1963

Produtos — <i>Produits</i>	Continente — <i>Continent</i>		Lisboa		Outros — <i>Autres</i>	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		189 772		104 988		84 784
I — Sementes laboradas — <i>Graines traitées</i>	59 459	187 185	26 324	103 325	33 135	83 860
Copra — <i>Coprah</i>	11 456	57 569	7 520	37 663	3 966	19 906
Coconote — <i>Palmiste</i>	17 039	65 739	13 097	51 509	3 942	14 230
Linhaça — <i>Lin</i>	3 479	15 636	1 086	4 866	2 393	10 770
Germe do milho — <i>Germe de maïs</i>	14 849	29 457	3 235	6 346	11 614	23 111
Purgueira — <i>Pulghère</i>	1 139	1 821	1 139	1 821	..	..
Ricino — <i>Ricin</i>	247	1 120	247	1 120	..	..
Outras — <i>Autres</i>	11 230	15 843	..	..	11 220	15 843
II — Dissolventes — <i>Dissolvants</i>	387	2 075	212	1 151	175	924
Éter de petróleo — <i>Ether de pétrole</i>	130	704	130	704	..	..
Outros — <i>Autres</i>	257	1 371	82	447	175	924
III — Outros	250	512	250	512	..	..
Total despendido em 1962		150 677		126 488		24 189

V. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

400. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

312.2 — Óleos de sementes e de frutos oleaginosos, não alimentares — *Huiles de graines et fruits oléagineux non alimentaires*

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	1962		1963		Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	1962		1963	
	n.º	Unidade <i>Unité</i>	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> cv	3	97	3	97	Total despendido — <i>Total dépensé</i>		7 112		7 488
Em actividade — <i>En activité</i> >	2	72	2	72	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i> . . .	×	3 847	×	5 551
1 — Carburante gasoso — <i>Carburant gazeux</i> >	2	75	2	75	Líquidos — <i>Liquides</i>	×	3 035	×	2 552
2 — Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i> >	1	22	1	22	Lisboa	×	2 865	×	2 598
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> >	1 072	5 804	1 133	6 307	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> . . . (c) 1 000 kWh	4 857	×	2 661	×
Em actividade >	1 062	5 676	1 131	6 299	Própria — <i>Propre</i> >	605	×	131	×
Lisboa >	798	3 989	813	4 200	Lisboa >	605	×	0	×
III — Geradores — <i>Générateurs</i> :					Comprada — <i>Achetée</i> >	4 252	3 074	2 530	1 645
1 — Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (a) m³	9	956	13	1 404	Lisboa >	2 805	1 953	1 510	1 047
2 — Eléctricos — <i>Électriques</i> :					III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> :				
Dínamos — <i>Dynamos</i> (b) kW	3	2	2	2	Óleos e massas — <i>Huiles et graisses</i> t	21	191	23	292
Alternadores — <i>Alternateurs</i> kVA	3	130	2	130					
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> >	11	1 858	11	2 857					

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*. (b) kW — Quilowatt — *Kilowatt*. (c) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VI. — PESSOAL — Personnel

401. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitement et salaires

312.2 — Óleos de sementes e de frutos oleaginosos, não alimentares — Huiles de graines et fruits oléagineux non alimentaires

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remu- nerações pagas Rémuné- rations payées
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º										1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau										
Total	112	104	104		8	8		115	n	2 992
Por distritos — Par districts:										
Lisboa	77	74	74		3	3		79	n	1 960
Outros — Autres	35	30	30		5	5		36	n	1 032
Por categorias — Par catégories:										
Dirigente — Dirigeant:										
Remunerado — Rémunéré	14	14	14		..	..		14	n	660
Não remunerado — Non rémunéré	1	1	1		..	..		1	n	—
Outro — Autre:										
Remunerado	97	89	89		8	8		100	n	3 332
Operário — Ouvrier										
Total	371	350	344	6	21	21	..	383	112 846	5 506
Por distritos:										
Lisboa	176	167	163	4	9	9	..	180	52 070	2 585
Outros	195	183	181	2	12	12	..	203	60 776	2 721
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	343	326	320	6	17	17	..	365	108 699	4 956
Ao mês — Au mois	28	24	24	..	4	4	..	18	4 147	320
Total em 1962										
Administrativo, técnico e de escritório	106	101	101		5	5		112	n	3 785
Operário	432	411	405	6	21	17	4	406	75 202	5 112

312.3 — ÓLEO DE BAGAÇO DE AZEITONA — Huile de grignon (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

402. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1963

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade	Produção	Total de remunerações	Pessoal operário remunerado			Materiais consumidos	Energia e lubrificantes	Motores eléctricos em actividade
	Establi-ssements en activité			Existência média mensal	Dias de trabalho	Salários			
	n.º			Effectif moyen mensuel	Journées de travail	Salaires			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total.	28	48 400	4 703	231	65	2 640	24 835	3 318	3 323
Beja.	3	9 331	451	23	6	224	5 154	589	299
Santarém.	5	11 565	1 168	62	16	618	5 615	1 147	630
Outros — Autres	20	27 504	3 084	146	43	1 798	14 066	1 582	2 394
Braga.	1	...	...	...	...	...	...	...	95
Bragança.	1	...	...	...	...	...	...	...	306
Castelo Branco.	1	...	...	...	...	...	...	...	109
Coimbra.	3	...	...	...	...	...	...	...	287
Évora.	2	...	...	...	...	...	...	...	142
Faro.	2	...	...	...	...	...	...	...	40
Guarda.	2	...	...	...	...	...	...	...	174
Lisboa.	2	...	...	...	...	...	...	...	233
Leiria.	2	...	...	...	...	...	...	...	413
Portalegre.	2	...	...	...	...	...	...	...	35
Porto.	2	...	...	...	...	...	...	...	187
Setúbal.	1	...	...	...	...	...	...	...	161
Viseu.	2	...	...	...	...	...	...	...	212
Total em 1962	28	(b) 27 307	5 286	279	80	3 182	28 856	3 718	2 431

(a) Origens — Sources: Junta Nacional do Azeite e I. N. E. (b) Óleo vendido — Huile vendue.

II. — ESTABELECIMENTOS — Établissements

403. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

312.3 — Óleo de bagaço de azeitona — Huile de grignon

1963

Fábricas Usines (a)	Exis- ten- tes em 31-XII Exis- ten- tes au 31-XII	Em actividade En activité				Inac- tivas Inac- tives	Fábricas (a)	Exis- ten- tes em 31-XII	Em actividade				Inac- tivas
		Total	— de 21 ope- rá- rios ou- vriers	21 a 50	51 a 100				Total	— de 21 ope- rá- rios	21 a 50	51 a 100	
Distritos Districts							Distritos						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Total	34	28	17	11	..	6	Leiria	2	2	2	..	..	..
Beja.	3	3	1	2	..	..	Lisboa	2	2	2	..	..	..
Braga	1	1	1	..	..	..	Portalegre	1	..	..	..	..	1
Bragança	1	..	..	..	..	1	Porto	3	2	2	..	..	1
Castelo Branco	2	1	..	1	..	1	Santarém	7	5	..	5	..	2
Coimbra	3	3	2	1	..	..	Setúbal	1	1	1	..	..	..
Évora	2	2	2	..	..	..	Viseu	2	2	2	..	..	..
Faro	2	2	1	1	..	..	Total em 1962	33	28	17	9	2	5
Guarda	2	2	1	1	..	..							

(a) Todas com força motriz — Toutes avec force motrice.

III. — PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS — Production. Consommation de matériaux

404. — Produção, materiais consumidos e principais distritos

Production, matériaux consommés et principaux districts

312.3 — Óleo de bagaço de azeitona — Huile de grignon

1963

Produtos — Produits	Continente		Beja		Santarém		Outros	
	Continent						Autres	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
I — Produção — Production		48 400		9 331		11 565		27 504
Óleo de bagaço — Huile de grignon	4 437	38 912	965	8 463	1 016	8 910	2 466	21 539
Resíduos de laboração vendidos — Résidus de laboration vendus	51 783	9 488	8 680	868	12 553	2 655	30 550	5 965
Idem em 1962 (a)		27 307		2 063		10 711		14 533
II — Materiais — Matériaux		24 835		5 154		5 615		14 066
Bagaço — Grignon	75 005	22 501	16 764	5 029	15 977	4 793	42 264	12 679
Dissolventes — Sulfureto de carbono — Sulfure de carbone	15	85					15	85
Dissolvants — Exana — Hexane	516	2 228	23	125	211	801	232	1 302
Outros — Autres	X	21	X		X	21	X	
Idem em 1962		28 856		2 183		9 039		17 634

(a) Óleo vendido — Huile vendue.

IV. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

405. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

312.3 — Óleo de bagaço de azeltona — Huile de grignon

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	1962		1963		Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants	1962		1963	
	n.º	Unidade Unité	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — Moteurs primaires cv	19	908	17	756	Total despendido — Total dépensé		3 718		4 264
Em actividade — En activité »	11	464	11	431	I — Combustíveis — Combustibles	×	2 670	×	3 318
1 — Carburante gasoso — Carburant gazeux »	3	199	9	371	Lenha e resíduos vege- tais — Bois et déchets végétaux t	13 337	2 363	20 191	2 857
2 — Vapor — Vapeur »	8	437	7	383	Santarém »	5 462	991	5 889	902
Em actividade »	7	417	5	293	II — Energia eléctrica — Ener- gie électrique (c) 1000 kWh	1 411	×	1 325	×
Santarém »	4	177	3	116	Própria — Propre »	56	×	49	×
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques »	579	3 132	660	3 496	Comprada — Achetée »	1 355	990	1 276	880
Em actividade »	481	2 431	631	3 323	Santarém »	350	211	361	228
Santarém »	117	580	128	630	III — Lubrificantes — Lubri- fiants t	5	58	6	66
III — Geradores — Générateurs:					Óleos e massas — Huiles et graisses »	5	58	6	66
1 — Caldeiras de vapor — Chaudières à vapeur (a) m²	44	5 443	48	5 828					
Em actividade »	42	5 273	46	5 658					
Santarém »	13	1 570	14	1 578					
2 — Eléctricos — Électriques:									
Dínamos — Dyna- mos (b) kW	1	16	5	253					
Alternadores — Al- ternateurs kVA	15	819	10	467					
IV — Transformadores eléctricos — Transformateurs électriques »	18	2 961	20	3 147					
Em actividade »	16	2 828	18	3 052					
Santarém »	4	725	5	925					

(a) Superfície de aquecimento — Surface de chauffe. (b) kW — Quilowatt — Kilowatt. (c) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

V. — PESSOAL — Personnel

406. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

312.3 — Óleo de bagaço de azeltona — Huile de grignon

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre					Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remune- rações pagas Rémuné- rations payées
	HM	H		M				
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	≥ 18 anos			
			n.º					
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau								
Total	93	84	84		9	84	n	2 063
Por distritos — Par districts:								
Santarém	16	16	16		..	14	n	550
Outros — Autres	77	68	68		9	70	n	1 513
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	18	18	18		..	18	n	895
Não remunerado — Non rémunéré	13	11	11		2	9	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	62	55	55		7	57	n	1 168
Operário — Ouvrier								
Total	493	489	487	2	4	231	65 023	2 640
Por distritos:								
Santarém	177	174	174	..	3	62	16 247	618
Outros	316	315	313	2	1	169	48 776	2 022
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:								
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	482	478	476	2	4	216	60 394	2 349
Ao mês — Au mois	11	11	11	..	..	11	3 181	225
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établis- sement	..	..	..	..	..	4	1 448	66
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	20
Total em 1962								
Administrativo, técnico e de escritório	99	93	93		6	95	n	2 104
Operário	402	400	398	2	2	279	79 547	3 182

313 — TINTAS PREPARADAS, VERNIZES E LACAS

Peintures, vernis et laques (a)

I. — DADOS GERAIS

Données générales

407. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

1963

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>			
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	51	500 672	36 800	963	288	13 148	251 077	2 862	4 159
Lisboa	16	279 330	20 933	497	146	7 404	133 020	1 315	1 595
Porto	31	173 732	12 684	396	120	4 597	93 867	1 393	2 092
Doutros — Autres	4	47 610	3 178	70	22	1 147	24 190	154	472
Aveiro	2	...	...	...	...	...	...	...	269
Setúbal	2	...	...	...	...	...	...	...	203
Total em 1962	51	455 024	29 380	882	264	11 319	211 437	2 740	3 531

(a) Origens — Sources: Comissão Reguladora dos Produtos Químicos e Farmacêuticos e I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS

Établissements

408. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

313. — Tintas preparadas, vernizes e lacas — Peintures, vernis et laques

1963

Distritos Districts	Fábricas Usines (a)	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200
	1	2	3	4	5	6
Total		51	36	10	2	3
Aveiro		2	..	2	..	..
Lisboa		16	10	3	1	2
Porto		31	25	4	1	1
Setúbal		2	1	1	..	..
Total em 1962		51	40	6	2	3

(a) Todas em actividade — Toutes en activité.

III. — PRODUÇÃO — Production

409. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

313 — Tintas preparadas, vernizes e lacas — Peintures, vernis et laques

1963

Produtos — Produits (a)	Continente Continent		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Total	×	500 672	×	279 330	×	173 732
I — Tintas preparadas, vernizes e lacas	15 979	422 854	7 316	235 162	6 645	142 650
Tintas — Peintures: (b)						
A água — A l'eau	4 195	100 950	1 883	60 923	1 834	30 018
De impressão — D'imprimerie:						
Litográficas — Lithographiques	183	9 368	160	8 656	23	712
Tipográficas — Typographiques	555	12 231	504	10 026	49	2 225
Outras — Autres	106	4 914	103	4 851	2	63
Especiais (ignífugas) — Spéciales (ignifuges)	300	10 788	160	6 299	36	820
Para fundo de navios — Pour la coque des navires	287	5 589	104	2 785	47	807
Preparadas à base de óleo — Préparées à base d'huile	1 312	25 021	456	11 700	702	10 969
Outras	616	13 754	107	2 329	407	9 464
Esmaltes e lacas — Emaux et laques:						
A óleo — A l'huile	1 735	42 756	625	18 980	750	16 644
Sintéticos — Synthétiques	2 038	81 564	932	43 279	875	31 640
Outros — Autres	342	16 071	181	9 085	148	6 016
Vernizes — Vernis:						
A óleo	690	13 044	267	6 348	387	6 071
Sintéticos	364	9 656	182	4 793	157	4 261
De impressão	226	6 188	162	4 895	50	1 199
Outros	500	12 900	219	6 439	246	5 602
Aparelhos — Appareils à l'huile:						
A óleo	706	16 023	465	12 046	155	2 773
Sintéticos	827	25 001	396	13 014	264	6 402
Outros	244	7 018	109	3 596	84	2 502
Betumes — Bitumes	325	5 644	116	3 545	200	1 953
Secantes — Seccatifs	429	4 324	185	1 573	299	2 509
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — Autres produits des mêmes établissements	1 358	77 818	×	44 168	×	31 082
Alvalades em massa — Bianco de ócruso en pâte (b)	241	3 131	39	568	194	2 425
Diluentes e solventes — Diluants et dissolvants	×	17 194	623	8 488	622	7 348
Outras	×	57 493	×	35 114	×	21 309
III — Produtos em vias de fabrico — Produits en cours de fabrication	×	841	..	..	..	..
Total em 1962	×	455 024	×	254 225	×	158 535

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — Valeur calculée au prix de vente par la fabrique. (b) Vide também cap. 311.3 «Pigmentos e corantes» — V. également chap. 311.3 «Pigments et colorants».

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — Consommation de matériaux

410. — Materiais consumidos e principais distritos

Matériaux consommés et principaux districts

313 — Tintas preparadas, vernizes e lacas — Peintures, vernis et laques

1963

Produtos — Produits	Continente Continent		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Total despendido — Total dépensé	×	251 077	×	133 020	×	93 867
Óxido de titâneo — Bioxyde de titane	1 520	23 876	787	12 318	479	7 698
Diluentes e solventes — Diluants et dissolvants	4 981	28 410	2 355	12 839	2 130	13 238
Óleos — Huiles:						
De linhaça — De lin	609	6 882	312	3 647	272	2 852
Outros — Autres	655	8 946	410	5 414	158	2 190
Óxido de zinco — Oxyde de zinc	347	2 567	115	1 063	136	1 176
Pigmentos em pó — Colorants en poudre	1 723	28 033	874	13 039	694	12 838
Resinas — Résines	3 856	58 658	1 624	24 466	1 588	25 132
Outros n. d. — Autres non spécifiés	×	70 996	×	46 496	×	22 317
Embalagens não recuperáveis — Emballages non récupérables	×	22 709	×	13 738	×	6 376
Total despendido em 1962	×	211 437	×	102 964	×	87 784

V. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

411. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

313. — Tintas preparadas, vernizes e lacas — Peintures, vernis et laques

Força motriz em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	1962		1963		Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants	1962		1963	
	n.º	Unidade Unité	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — Moteurs primaires cv	3	22	1	15	Total despendido — Total dépensé		2 740		2 862
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques >	885	3 545	994	4 173	I — Combustíveis — Combustibles:	254	565	276	619
Em actividade — En activité >	883	3 531	992	4 159	Gasóleo — Gas-oil 1 000 l	×	702	×	728
III — Geradores — Générateurs:					Outros — Autres . .				
Caldelras a vapor — Chau- dières à vapeur (a) m²	4	458	1	8	II — Energia eléctrica — Energie électri- que:				
IV — Transformadores eléctricos — Transformateurs électriques . kVA	6	875	6	875	Comprada — Ache- tés (b) 1 000 kWh	1 726	1 419	1 802	1 478
					III — Lubrificantes — Lubri- fiantes t	5	54	3	37

(a) Superfície de aquecimento — Surface de chauffe. (b) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

VI. — PESSOAL — Personnel

412. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

313 — Tintas preparadas, vernizes e lacas — Peintures, vernis et laques

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remu- nerações pagas Rémuné- rations payées
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	757	629	629	128	128	731	n	23 652
Por distritos — Par districts:								
Lisboa	349	269	269	80	80	334	n	13 534
Porto	336	297	297	39	39	325	n	8 087
Outros — Autres.	72	63	63	9	9	72	n	2 031
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	34	32	32	2	2	28	n	3 022
Não remunerado — Non rémunéré . .	46	44	44	2	2	48	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	668	546	546	122	122	645	n	20 630
Não remunerado	9	7	7	2	2	10	n	—

Operário — Ouvrier

Total	1 013	872	829	43	141	129	12	963	287 598	13 148
Por distritos:										
Lisboa	506	418	397	21	88	78	10	497	145 682	7 404
Porto	430	379	359	20	51	49	2	396	120 464	4 597
Outros	77	75	73	2	2	2	..	70	21 462	1 147
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	910	775	733	42	135	123	12	871	258 498	11 146
Ao mês — Au mois.	100	95	94	1	5	5	..	89	28 668	1 092
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	3	2	2	..	1	1	..	3	432	10
Não remunerado	37	25	24	1	12	12	..	36	×	—
Subsídios diversos — Subsidés divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9,9

Total em 1962

Total em 1966										
Administrativo, técnico e de escritório	668	561	561	105	105	648	n	18 061		
Operário	909	780	737	49	123	113	10	882	264 004	11 319

319 — FABRICAÇÃO DE PRODUTOS QUÍMICOS DIVERSOS

Fabrication de produits chimiques divers

319.2 — FÓSFOROS — *Allumettes (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

413. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité (b)</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Matérias consumidas <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Énergie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	4	100 607	16 187	648	185	9 658	13 965	1 825	1 075
Aveiro	1	34 085	3 416	215	61	2 657	4 828	723	331
Lisboa	1	30 972	6 187	193	54	3 133	3 502	519	330
Porto	2	35 550	6 584	240	70	3 868	5 635	583	414
Total em 1962	4	97 340	15 581	667	186	9 498	(c) 13 040	2 136	089

(a) Origens — *Sources*: Grémio Nacional dos Industriais de Fósforos e I. N. E.
ou total 4 estabelecimentos.

(b) São na totalidade 4 estabelecimentos — *Il existe*

(c) Rectificado — *Rectifié*.

II. — PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS

Production. Consommation de matériaux

414. — Produção. Materiais consumidos e distritos

Production. Matériaux consommés et districts

319.2 — Fósforos — *Allumettes*

1963

Designação — <i>Désignation</i>	Continente <i>Continent</i>		Aveiro		Lisboa		Porto	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
I — Produção — <i>Production (a)</i>								
Total	×	100 607	×	34 085	×	30 972	×	35 550
Fósforos — <i>Allumettes</i>:								
De madeira — <i>De bois</i> 10 ⁴	8 625	51 860	1 141	7 074	4 748	30 972	2 736	13 814
Para caixinhas — <i>Pour boîtes</i>	7 964	46 423	1 139	7 053	4 089	25 556	2 736	13 814
Para cartelas — <i>Pour étuis</i>	661	5 432	2	16	659	5 416	..	..
De papel e cartão — <i>De papier et carton</i>	7 507	48 055	4 122	27 011	..	..	3 355	21 044
Para caixinhas	7 047	43 572	3 662	22 528	..	..	3 355	21 044
Para cartelas	460	4 483	460	4 483	..	..	..	..
Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	×	692	..	..	..	..	×	692
Total em 1962	×	97 340	×	32 057	×	32 766	×	32 517
II — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>								
Total despendido — <i>Total dépensé</i>.	×	13 965	×	4 828	×	3 502	×	5 635
Matérias-primas — <i>Matières premières</i>	×	12 329	×	4 352	×	3 094	×	4 883
Clorato de potássio — <i>Chlorate de potassium</i> t	141	1 503	53	597	40	407	48	499
Cola — <i>Colle</i>	69	280	25	96	17	72	27	112
Fósforo amorfo — <i>Phosphore amorphe</i>	11	382	5	182	2	74	4	126
Grude — <i>Colle forte</i>	28	709	10	269	8	198	10	244
Madeira para fabrico de hastes — <i>Bois pour la fabrication de tiges</i>	3 572	2 191	551	260	2 412	1 470	609	461
Papel para pavios — <i>Papier pour la fabrication de mèches</i>	208	1 214	102	576	..	..	106	638
Parafina e substitutos — <i>Paraffine et succédanées</i>	367	1 896	178	863	60	295	149	738
Outros — <i>Autres</i>	×	4 154	×	1 509	×	550	×	2 065
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	1 636	×	476	×	408	×	752
Caixotes — <i>Caisses</i>	×	389	×	389	..	..	..	..
Madeira	×	317	..	..	×	115	×	202
Papel e cartão	×	677	×	87	×	285	×	305
Outras	×	253	..	..	×	8	×	245
Total despendido em 1962	×	(b) 13 640	×	(b) 4 384	×	(b) 3 883	×	(b) 5 371

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique*.

(b) Rectificado — *Rectifié*.

III. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — Outillage

415. — Equipamento industrial existente — Outillage existant

319.2 — Fósforos — Allumettes

1963

Equipamento — Outillage Número e capacidade de produção em 8 h Nombre et capacité de production en 8 h	Existente em 31-XII Existant au 31-XII		Em actividade En activité		1962	
	n.º	Capacidade Capacité	n.º	Capacidade Capacité	n.º	Capacidade Capacité
1	2	3	4	5	6	7
Serras de traçar toros — Scies à débiter les troncs.	5	X	4	X	6	X
De desenrolar toros — A dérouler les troncs (1 000 caixas — boîtes)	(a) 18	2 217	13	1 617	(a) 15	1 917
Guilhotinas — Guilhotines	23	X	19	X	22	X
De lixar — A rottoir (1 000 caixas)	11	1 411	11	1 411	11	1 398
De parafinar — A paraffiner (Quadros — cadres)	2	1 600	1	600	2	1 600
Secadores de palitos — Sechoirs pour les tiges (1 000 palitos — tiges)	5	74 000	4	59 000	5	74 000
Polidores — A polir les tiges » » »	7	107 000	5	77 000	7	107 000
De gavetas — A tiroirs (1 000 gavetas — tiroirs)	61	1 968	52	1 626	68	1 834
De etiquetar — A étiqueter (1 000 canhões etiquetados — fourreaux étiquetés)	29	1 673	18	1 133	29	1 672
Aparelhos de impregnar palitos — Appareils pour im- pregner les tiges (10 ⁴ palitos)	4	64	2	44	4	64
De canhões — A fourreaux (1 000 canhões — fourreaux)	50	2 050	42	1 648	50	2 052
Secadores para caixas — Sechoirs pour boîtes (1 000 caixas)	10	3 560	10	3 560	10	2 560
De corte de pavios — A couper les tiges (papier ou cre)	13	2 990	6	1 250	13	2 990
Mesas de molhar — Tables à mouiller (Quadros)	8	10 050	7	9 050	8	10 050
Contínuas — Continues (1 000 hastas)	12	80 080	8	55 800	12	80 080
De encher — A remplir (1 000 caixinhas)	32	1 589	25	1 282	31	1 540
De colar lixa de vidro — A coller l'éméri de verre » »	5	344	1	112	5	344
De cunhar lâminas para fósforos de carteira — A trapper les lames pour allumettes en étus (1 000 lâminas)	5	312	5	312	4	240

(a) 4 destas máquinas também podem desenrolar madeira para palitos, com a capacidade em 8 h de 89 milhões de palitos — 4 de ces machines peuvent également dérouler du bois pour tiges, d'une capacité de production en 8 h de 89 millions de tiges.

IV. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

416. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

319.2 — Fósforos — Allumettes

1963

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	n.º	Unidade Unité	Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — Moteurs primaires cv	1	60	Total despendido — Total dépensé . .		1 825
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques »	730	1 438	I — Combustíveis — Combustibles:		
Em actividade — En activité . . . »	559	1 075	1 — Lenha e resíduos vegetais — Bois et déchets végétaux . . t	4 589	902
III — Geradores — Générateurs:			2 — Outros — Autres	X	286
1 — Caldeiras a vapor — Chaudières à vapeur (a) m ²	9	1 037	II — Energia eléctrica — Energie électrique		
2 — Eléctricos — Electriques:			Comprada — Achetée . . (c) 1 000 kWh	773	562
Dínamos — Dynamos (b) kW	1	4	III — Lubrificantes — Lubrifiants		
Alternadores — Alternateurs . . . kVA	1	50	Óleos e massas — Huiles et graisses t	8	75
IV — Transformadores eléctricos — Transfor- mateurs électriques »	6	995	1962		
1962			Combustíveis	X	1 568
Motores primários cv	1	60	Energia eléctrica . . . (c) 1 000 kWh	740	509
Motores eléctricos »	702	1 357	Lubrificantes t	7	69
Transformadores eléctricos . . . kVA	5	835			

(a) Superfície de aquecimento — Surface de chauffe. (b) kW — Quilowatt — Kilowatt. (c) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

V. — PESSOAL
Personnel

417. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários
Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

319.2 — Fósforos — *Allumettes*

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remu- nerações pagas Rémuné- rations payées	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º								1'000 ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	143	131	131	12	12	142	n	6 520
Por distritos — <i>Par districts</i> :								
Avelro	17	16	16	1	1	17	n	759
Lisboa	60	54	54	6	6	61	n	3 054
Porto	66	61	61	5	5	64	n	2 716
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	13	13	13	..	..	13	n	672
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	2	2	2	..	..	2	n	—
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	123	116	116	12	12	127	n	5 857

Operário — *Ouvrier*

Total	636	321	318	3	335	320	15	648	184 809	9 658
Por distritos:										
Avelro	213	82	82	..	131	131	..	215	60 963	2 657
Lisboa	194	96	95	1	98	86	12	193	54 338	3 133
Porto	249	143	141	2	106	103	3	240	69 508	3 868
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	555	299	296	3	256	241	15	535	153 256	7 923
Ao mês — <i>Au mois</i>	21	21	21	..	..	..	..	20	5 924	662
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	80	1	1	..	79	79	..	93	25 629	1 073
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 580

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	139	128	128	11	11	142	n	6 083
Operário	672	331	327	4	341	326	15	667 186 315 9 498

319.3 — DERIVADOS DA CERA E PARAFINA — *Dérivés de la cire et de la paraffine*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

418. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
	n.º	1000 ESC	1000 ESC	Existência mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1000 ESC	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	44	26 029	4 221	316	87	2 551	15 249	381
Lisboa	18	12 061	2 535	158	45	1 400	5 776	193
Porto	8	5 078	724	54	15	508	2 983	101
Santarém	6	2 397	61	6	1	61	1 830	38
Outros — <i>Autres</i>	12	6 493	901	98	26	582	4 660	49
Aveiro	3	...	...	...	...	...	...	...
Braga	3	...	...	...	...	...	...	...
Coimbra	2	...	...	...	...	...	...	...
Faro	1	...	...	...	...	...	...	...
Leiria	1	...	...	...	...	...	...	...
Setúbal	1	...	...	...	...	...	...	...
Vila Real	1	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1962	50	30 832	4 103	334	93	2 504	19 266	395

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

419. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

319.3 — Derivados da cera e parafina — *Dérivés de la cire et de la paraffine*

1963

Fábricas <i>Usines (a)</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	Em actividade <i>En activité</i>		Inactivos <i>Inactifs</i>	Fábricas	Existentes em 31-XII	Em actividade		Inactivas
		— 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50				— 21 operários	21 a 50	
Distritos Districts...					Distritos				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	48	36	8	4	Outros (continuação — <i>suite</i>)				
Lisboa	20	15	3	2	Faro	1	1	..	..
Porto	10	6	2	2	Leiria	1	1	..	..
Santarém	6	6	..	..	Setúbal	1	1	..	..
Outros — <i>Autres</i>	12	9	3	..	Vila Real	1	1	..	..
Aveiro	3	..	3	..					
Braga	3	3	..	..					
Coimbra	2	2	..	..	Total em 1962	54	50	4	..

(a) Todas em actividade — *Toutes en activité*.

III. — PRODUÇÃO — *Production*

420. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

319.3 — Derivados da cera e parafina — *Dérivés de la cire et de la paraffine*

1963

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Porto		Outros <i>Autres</i>	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	×	26 029	×	12 061	×	5 078	×	8 890
I — Derivados da cera e parafina — <i>Dérivés de la cire et de la paraffine</i>	×	20 936	×	10 304	×	1 854	×	8 778
Velas — <i>Bougies</i>	603	8 107	38	488	69	585	506	7 034
Cera — <i>Cire</i>	35	1 357	1	36	3	102	31	1 219
Parafina — <i>Paraffine</i>	139	2 374	..	..	48	375	91	1 999
Cera e parafina — <i>Cire et paraffine</i>	127	1 707	7	140	5	85	115	1 482
Estearina e parafina — <i>Stéarine et paraffine</i>	265	2 339	14	154	3	23	248	2 162
Outras — <i>Autres</i>	37	330	16	163	..	..	21	172
Ceras — <i>Cires</i>	568	6 445	299	4 082	82	776	187	1 587
Para móveis e soalhos — <i>Pour meubles et parquets</i>	549	5 946	287	3 757	78	677	184	1 512
Para outros fins — <i>A d'autres usages</i>	19	499	12	325	4	99	3	75
Cremes e pomadas para calçado — <i>Cremes et pommades pour chaussures</i>	142	3 609	123	2 967	15	493	4	149
Outros	×	2 775	×	2 787	..	..	×	8
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	×	4 993	×	1 757	×	3 194	×	42
III — Trabalhos executados por conta alheia — <i>Travaux exécutés au compte d'autrui</i>	×	100	..	..	×	30	×	70
Total em 1962	×	30 832	×	16 981	×	5 350	×	8 501

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique*.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ
Consommation de matériaux. Force motrice

421. — Materiais e energia consumidos
Matériaux et énergie consommés

319.3 — Derivados da cera e parafina — *Derivés de la cire et de la paraffine*

1963

Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
Total despendido — <i>Total dépensé</i> . . .	X	15 249	Total despendido	X	381
Aguarrás — <i>Essence de térébenthine</i> . . . 1 000 l	547	1 969	Combustíveis — <i>Combustibles</i>	X	282
Ceras — <i>Cires</i> t	136	4 321	Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (a) 1 000 kWh	68	96
Outras — <i>Autres</i>	X	7 141	Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	o	3
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	X	1 818	Total despendido em 1962	X	364
Total despendido em 1962	X	19 266			

(a) kWh — Quillowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — Personnel

422. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários
Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

319.3 — Derivados da cera e parafina — *Derivés de la cire et de la paraffine*

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remu- nerações pagas Rémun- érations payées
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	117	02	02	25	25	116	n	1 070
Por distritos — <i>Par districts</i> :								
Lisboa	67	47	47	20	20	58	n	1 135
Porto	21	19	19	2	2	23	n	216
Santarém	9	9	9	..	..	11	n	..
Outros — <i>Autres</i>	20	17	17	3	3	24	n	319
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	17	11	11	6	6	15	n	603
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	43	37	37	6	6	42	n	..
Outro — <i>Autre</i>								
Remunerado	51	38	38	13	13	54	n	1 187
Não remunerado	6	6	6	..	..	5	n	..

Operário — *Ouvrier*

Total	292	100	95	5	192	167	25	316	87 349	2 551
Por distritos:										
Lisboa	166	47	46	1	119	107	12	158	44 614	1 400
Porto	53	23	21	2	30	30	..	54	15 165	508
Santarém	1	1	1	..	..	..	..	6	1 714	61
Outros	72	29	27	2	43	30	13	98	25 856	552
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	265	80	76	4	185	160	25	284	77 409	2 125
Ao mês — <i>Au mois</i>	27	20	19	1	7	7	..	28	8 771	389
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	..	..	..	..	..	..	..	4	1 169	37
Não remunerado	8	6	6	..	2	2	..	10	..	..
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	..	..	..	..	..	..	..	..	..	4

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório . .	134	114	114		20	20	134	n	1 599	
Operário	345	121	115	6	224	204	20	334	92 999	2 504

319.4 — FABRICAÇÃO DE SABÕES, DETERGENTES, OUTRAS SUBSTÂNCIAS TENSOACTIVAS E SUAS PREPARAÇÕES

Fabrication de savons et detergents, autres substances tenso-actives et produits préparés à partir de ces substances

319.4.1 — SABÕES, SABONETES E ÓLEOS SULFONADOS — *Savons, savonnettes et huiles sulfonés (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

423. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos — <i>Distriets</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>			
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	99	397 409	22 564	1 003	288	11 548	327 804	7 118	3 944
Guarda	4	1 734	34	3	1	34	1 603	56	..
Lisboa	38	272 688	14 558	500	144	7 035	231 659	4 866	2 761
Porto	35	69 253	5 367	301	86	2 869	61 914	1 237	641
Santarém	5	5 551	300	33	9	252	5 005	57	29
Setúbal	2	1 521	121	6	2	121	454	46	40
Outros — <i>Autres</i>	17	46 662	2 184	160	46	1 237	37 169	856	473
Aveiro	..	..	..	..	..	..	..	..	8
Beja	1	..	..	..	..	..	..	..	4
Braga	3	..	..	..	..	..	..	..	196
Castelo Branco	2	..	..	..	..	..	..	..	2
Coimbra	3	..	..	..	..	..	..	..	103
Évora	1	..	..	..	..	..	..	..	3
Leiria	2	..	..	..	..	..	..	..	136
Portalegre	2	..	..	..	..	..	..	..	6
Viana do Castelo	2	..	..	..	..	..	..	..	..
Viseu	1	..	..	..	..	..	..	..	16
Total em 1962	99	393 269	21 195	1 025	294	11 909	313 783	7 306	2 571

(a) Origem — *Source*: Comissão Reguladora das Oleaginosas e Óleos Vegetais.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

424. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

319.4.1 — Sabões, sabonetes e óleos sulfonados — *Savons, savonnettes et huiles sulfonés*

1963

Fábricas Usines Distritos Districts	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII			Em actividade — En activité						Inactivas — Inactives		
	Total	Com força motriz <i>Avec force motrice</i>	Sem força motriz <i>Sans force motrice</i>	Total	Com força motriz				Sem força motriz	Total	Com força motriz	Sem força motriz
					Total	— de 21 operá- rios <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	— de 21 operá- rios			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

Conjunto — *Ensemble (a)*

Total	128	71	57	99	66	53	7	6	33	29	5	24
Aveiro	1	1	..	..	..	..	..	..	..	1	1	..
Beja	1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Braga	3	3	..	3	3	1	1	1	..	..	..	..
Castelo Branco	3	1	2	2	1	1	..	..	1	1	..	1
Coimbra	3	8	..	3	3	3	..	..	..	..	..	..
Évora	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Faro	1	1	..	1	1	..	..	..	..	1	1	..
Guarda	4	..	4	4	..	..	..	..	..	..	..	..
Leiria	3	3	..	2	2	2	..	..	4	..	1	..
Lisboa	52	24	28	36	23	16	3	4	13	16	1	16
Portalegre	3	1	2	2	1	1	..	..	1	1	..	1
Porto	40	25	15	35	25	22	2	1	10	5	..	5
Santarém	6	4	2	5	3	2	1	..	2	1	1	..
Setúbal	4	2	2	2	2	2	..	..	..	2	..	2
Viana do Castelo	2	..	2	2	..	..	..	..	2	..	..	..
Viseu	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Total em 1962	123	65	58	99	62	46	11	5	37	24	3	21

Sabões comuns — *Savons ordinaires*

Total	43	30	13	38	25	17	5	3	11	7	5	3
Aveiro	1	1	..	..	..	..	..	..	..	1	1	..
Beja	1	1	..	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Braga	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Coimbra	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Évora	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Faro	1	1	..	..	..	..	..	..	..	1	1	..
Guarda	3	..	3	3	..	..	..	..	3	..	..	..
Leiria	2	2	..	1	1	1	..	..	..	1	1	..
Lisboa	14	9	5	13	8	4	1	3	5	1	1	..
Portalegre	1	..	1	..	..	..	..	..	..	1	..	1
Porto	9	8	1	8	..	6	2	..	..	1	..	1
Santarém	5	4	1	4	3	2	1	..	1	1	1	..
Viana do Castelo	2	..	2	2	..	..	..	..	2	..	..	..
Viseu	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..

424. — Fábricas existentes, segundo o número de operários (continuação — *suite*)

319.4.1 — Sabões, sabonetes e óleos sulfonados — *Savons, savonnettes et huiles sulfonées*

1963

Fábricas Distritos	Existentes em 31-XII			Em actividade						Inactivas		
	Total	Com força motriz	Sem força motriz	Total	Com força motriz				Sem força motriz	Total	Com força motriz	Sem força motriz
					Total	— de 21 operários	21 a 50	51 a 100	— de 21 operários			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

Sabonetes e análogos — *Savonnettes et similaires*

Total	31	17	14	20	17	12	2	3	3	11	..	11
Braga	1	1	..	1	1	..	..	1	..	..	..	..
Colmbra	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Lisboa	21	10	11	12	10	7	2	1	2	9	..	9
Porto	7	5	2	6	5	4	..	1	1	1	..	1
Setúbal	1	..	1	..	..	..	..	..	..	1	..	1

Sabões especiais e óleos sulfonados — *Savons spéciaux et huiles sulfonées*

Total	54	24	30	43	24	24	..	..	19	11	..	11
Braga	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Castelo Branco	3	1	2	2	1	1	..	..	1	1	..	1
Colmbra	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Guarda	1	..	1	1	..	..	..	..	1	..	..	..
Leiria	1	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Lisboa	17	5	12	11	5	5	..	..	6	6	..	6
Portalegre	2	1	1	2	1	1	..	..	1	..	..	..
Porto	24	12	12	21	12	12	..	..	9	3	..	3
Santarém	1	..	1	1	..	..	..	..	1	..	..	..
Setúbal	3	2	1	2	2	2	..	..	..	1	..	1

(a) O conjunto não é, por vezes, igual à soma dos parciais por haver fábricas que possuem mais do que uma das secções mencionadas — *Le total ne correspond pas toujours à la somme des parcelles, du fait qu'il existe des usines qui possèdent plus qu'une des sections mentionnées.*

III. — PRODUÇÃO — *Production*

425. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

319.4.1 — Sabões, sabonetes e óleos sulfonados — *Savons, savonnettes et huiles sulfonées*

1963

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Porto		1962	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	67 978	397 409	45 589	272 688	12 075	69 253	69 813	393 269
I — Sabões comuns — <i>Savons ordinaires</i>	63 684	329 984	43 289	231 823	11 057	53 519	65 027	319 559
«Offenbach»	45 187	230 351	29 481	150 354	7 659	39 060	63 820	276 274
Amêndoa — <i>Amande</i>	5 664	9 063	3 230	5 187	1 444	2 311	6 000	7 202
Gordo — <i>Gras</i>	470	2 632	351	1 968	..	..	652	3 651
Outros — <i>Autres</i>	12 383	87 938	10 227	74 334	1 954	12 148	4 655	32 432
II — Sabonetes e análogos — <i>Savonnettes et similaires</i>	2 464	53 337	1 669	36 054	387	10 246	2 778	57 943
Sabonetes — <i>Savonnettes</i>	2 332	48 745	1 606	33 148	349	9 043	2 622	51 603
Finos — <i>Fines</i>	1 059	26 559	594	14 573	243	7 366	968	27 658
Económicos — <i>Economiques</i>	1 106	18 962	950	17 386	28	425	1 483	20 991
Outros	167	2 934	62	1 189	78	1 252	171	2 954
Crems e sabões para barbear — <i>Crèmes et savons pour la barbe</i>	122	4 442	67	2 787	38	1 200	151	6 258
Outros n. d. — <i>Autres non spécifiés</i>	10	150	6	119	0	3	5	82
III — Sabões especiais e óleos sulfonados — <i>Savons spéciaux et huiles sulfonées</i>	1 830	14 088	631	4 811	631	5 488	2 068	15 767
Sabões — <i>Savons</i>	1 450	10 477	612	4 629	270	2 064	1 588	11 748
Moles e líquidos — <i>Moux et liquides</i>	495	2 142	304	1 198	62	762	687	2 702
De pulir — <i>A polir</i>	312	1 896	..	..	121	378	304	1 938
Outros	643	6 439	308	3 431	87	924	697	7 108
Óleos — <i>Huiles</i>	380	3 611	19	182	361	3 424	420	4 019
Sulfonados — <i>Sulfonés</i>	313	2 980	..	..	313	2 980	317	3 073
Outros	67	631	19	182	48	444	103	946

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valueur calculée au prix de vente par la fabrique.*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS
Consommation de matériaux

426. — Materiais consumidos e principais distritos
Matériaux consommés et principaux districts

319.4.1 — Sabões, sabonetes e óleos sulfonados — *Savons, savonnettes et huiles sulfonées*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Porto	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	327 804	×	231 659	×	51 914
I — Óleos — <i>Huiles</i>	19 121	156 768	12 480	103 002	3 631	29 956
De coco — <i>De coco</i>	3 964	35 785	2 727	24 630	719	6 487
De palma — <i>De palme</i>	6 565	46 221	4 266	30 110	1 251	8 624
De palmiste — <i>De palmiste</i>	6 727	60 582	4 637	41 774	1 319	11 872
Resíduos de refinação — <i>Résidus de raffinage</i>	955	7 159	470	3 527	168	1 260
Outros n. d. — <i>Autres non spécifiés</i>	910	7 021	380	2 961	194	1 713
II — Gorduras — <i>Matières grasses</i>	16 036	115 092	12 099	87 411	2 073	14 281
Sebo — <i>Suif</i>	11 105	86 159	8 739	67 855	1 062	8 222
Outras — <i>Autres</i>	4 931	28 933	3 360	19 556	1 011	6 059
III — Químicos e outros — <i>Chimiques et autres</i>	×	41 167	×	30 222	×	5 791
Soda cáustica — <i>Soude caustique</i>	1 843	6 165	234	665	809	2 763
Lixívia cáustica — <i>Lessive caustique</i>	7 516	13 553	7 513	13 548	1	3
Silicato de sódio — <i>Silicate de sodium</i>	3 637	4 949	2 853	3 435	564	546
Essências — <i>Essences</i>	46	6 722	36	4 988	4	900
Outros — <i>Autres</i>	×	9 778	×	7 586	×	1 580
IV — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	14 777	×	11 024	×	1 888
Total despendido em 1962	×	313 783	×	226 062	×	45 071

V. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

427. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes
Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

319.4.1 — Sabões, sabonetes e óleos sulfonados — *Savons, savonnettes et huiles sulfonées*

1963

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	Unidade <i>Unité</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Unidade	1000 ESC	
1	2	3	4	5	6	
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	cv	11	823	Total despendido — <i>Total dépensé</i>	7 118	
II — Motores eléctricos— <i>Moteurs électriques</i>	»	1 006	3 998	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	5 196
Em actividade — <i>En activité</i>	»	1 000	3 944	Líquidos — <i>Liquides</i>	×	2 930
III — Geradores — <i>Générateurs</i> :				II — Energia eléctrica — <i>Energie élec-</i>		
Caldelras a vapor — <i>Chaudières à</i>				<i>trique</i>	(b) 1 000 kWh	2 369 1 854
vapour (a)	m²	45	3 534	Comprada — <i>Achetée</i>	»	2 369 1 854
Eléctricos — <i>Électriques</i>	kVA	4	719	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	t	9 68
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transfor-</i>				Total em 1962		7 306
<i>mateurs électriques</i>	»	21	4 545	Combustíveis	×	5 471
Total em 1962				Energia eléctrica (compra-		
Motores primários	cv	10	575	da)	1 000 kWh	2 584 1 748
Motores eléctricos	»	670	2 630	Lubrificantes	t	11 87
Transformadores eléctricos	kVA	13	2 750			

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*.

(b) kWh — Killowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VI. — PESSOAL — *Personnel*

428. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

319.4.1 — Sabões, sabonetes e óleos sulfonados — *Savons, savonnettes et huiles sulfonées*

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º									1000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	436	403	403	33	33	428	n	11 016
Por distritos — <i>Par districts</i> :								
Lisboa	261	234	234	27	27	261	n	7 523
Porto	101	100	100	1	1	92	n	2 498
Outros — <i>Autres</i>	74	69	69	5	5	75	n	995
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	47	44	44	3	3	44	n	2 423
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	55	54	54	1	1	55	n	—
Outro:								
Remunerado	331	302	302	29	29	326	n	8 593
Não remunerado	3	3	3	..	..	3	n	—

Operário — *Ouvrier*

Total	977	700	695	5	277	257	20	1 003	287 536	11 548
Por distritos:										
Lisboa	495	363	361	2	132	129	3	500	144 357	7 035
Porto	290	209	208	1	81	64	17	301	85 703	2 869
Outros	192	128	126	2	64	64	..	202	57 476	1 644
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	957	680	675	5	277	257	20	980	281 177	11 078
Ao mês — <i>Au mois</i>	20	20	20	..	..	..	..	22	6 239	467
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	..	..	..	..	..	..	..	1	120	3
Não remunerado	..	..	..	..	..	..	..	4	×	—

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório . .	396	354	354	42	42	372	n	9 286		
Operário	967	713	703	10	254	235	19	1 025	294 566	11 909

319.4.2 — DETERGENTES, OUTRAS SUBSTÂNCIAS TENSOACTIVAS E SUAS PREPARAÇÕES

Détergents, autres substances tenso-actives et produits préparés à partir de ces substances (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

429. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

1963

Designação — <i>Désignation</i>	1962	1963
1	2	3
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	20	15
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	71 962	86 785
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i> »	7 969	9 619
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>		
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	301	230
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	90	63
3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	3 139	3 614
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> »	50 506	55 566
VI — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i> »	1 405	1 647
VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> cv	270	266

(a) Origem — *Source*: Comissão Reguladora das Oleaginosas e Óleos Vegetais.

II. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ

Établissements. Production. Consommation de matériaux. Force motrice

430. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais, energia e lubrificantes consumidos

Usines existantes. Leur production et matériaux, énergie et lubrifiants consommés

319.4.2 — Detergentes, outras substâncias tensoactivas e suas preparações — *Détergents, autres substances tenso-actives et produits préparés à partir de ces substances*

Designação — <i>Désignation</i>	1962		1963	
	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5
I — Estabelecimentos — <i>Établissements</i>				
Existentes em 31-XII — <i>Existants au 31-XII</i> n.º	22		22	
Em actividade — <i>En activité</i> »	20		15	
II — Produção — <i>Production</i>				
Detergentes de síntese — <i>Détergents de synthèse</i> (a) t	7 857	71 962	9 743	86 785
Em pó — <i>En poudre</i> »	6 461	61 938	8 164	76 180
Líquidos — <i>Liquides</i> »	1 373	9 811	1 558	10 424
Em pasta e blocos — <i>En pâte et blocs</i> »	23	213	21	181
III — Materiais — <i>Matériaux</i>				
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		50 506		55 566
Derivados sulfonados e sulfatados — <i>Dérivés sulfonés et sulfatés</i> »	3 453	13 365	3 730	10 806
Alcoóis gordos — <i>Alcools gras</i> »	155	1 919	155	1 815
Alquilbenzenos — <i>Alquibenzènes</i> »	193	1 608	228	1 307
Fosfatos — <i>Phosphates</i> »	460	2 362	448	2 265
Silicatos — <i>Silicates</i> »	865	1 202	1 937	1 766
Sulfatos — <i>Sulfates</i> »	2 886	9 307	3 407	10 629
Outros — <i>Autres</i> »		6 518		9 596
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i> »	×	14 225	×	17 382
IV — Força motriz — <i>Force motrice</i>				
1 — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> n.º	84		63	
Em actividade cv	271		267	
2 — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i>				
Total despendido		1 405		1 647
Combustíveis e lubrificantes — <i>Combustibles et lubrifiants</i> »	n	1 142	n	1 322
Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (b) 1 000 kWh	478	263	631	325

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valcur calculée au prix de vente par la fabrique.* (b) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure.*

III. — PESSOAL — *Personnel*

431. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

319.4.2 — Detergentes, outras substâncias tensoactivas e suas preparações

Détergents, autres substances tenso-actives et produits préparés à partir de ces substances

1962

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>					Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias do trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>
	HM	H			M			
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos				
	n.º							1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>								
Total (a)	154	127	127		27	201	n	6 005
Por categorias — <i>Par catégories</i>								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	14	14	14		..	14	n	341
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	..	..	..		..	2	n	—
Outro — <i>Autre</i>	140	113	113		27	185	n	5 663
Operário — <i>Ouvrier</i>								
Total	228	165	163	2	63	230	62 565	3 614
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i>								
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	177	116	116	..	61	202	54 133	2 872
Ao mês — <i>Au mois</i>	51	49	47	2	2	28	8 432	742
Total em 1962								
Administrativo, técnico e de escritório	137	111	111		26	153	n	4 830
Operário	242	169	167	2	73	301	90 053	3 139

(a) Todo o pessoal é remunerado — *Tout le personnel est rémunéré.*

319.5 — COLAS, GRUDES E GELATINAS — Colles, colle forte et gélatines (a)

I — DADOS GERAIS — Données générales

432. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1963

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>		
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	19	26 974	2 012	170	50	1 523	17 318	2 093
Lisboa	4	1 584	97	7	2	94	837	11
Porto	11	12 892	833	72	22	623	7 966	1 021
Outros — Autres	4	12 498	1 082	91	26	806	8 515	1 001
Aveiro	1	...	...	...	...	...	...	...
Faro	1	...	...	...	...	...	...	...
Santarém	1	...	...	...	...	...	...	...
Setúbal	1	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1962	17	20 663	1 690	162	47	1 271	14 462	1 941

(a) Origem — Source: I. N. E.

II — ESTABELECIMENTOS — Établissements

433. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

319.5 — Colas, grudes e gelatinas — Colles, colle forte et gélatines

1963

Fábricas <i>Usines</i>	Existentes em 31-XII <i>Existants au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>				Inactivas <i>Inactives</i>	Fábricas <i>Usines</i>	Existentes em 31-XII <i>Existants au 31-XII</i>	Em actividade				Inactivas
		Total	— de 21 operários ou mais	21 a 50	51 a 100				Total	— de 21 operários ou mais	21 a 50	51 a 100	
Distritos <i>Districts</i>							Distritos						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Total	22	19	17	1	1	3	Porto	13	11	10	1	..	2
Aveiro	1	1	1	..	..	..	Santarém	2	1	1	..	..	1
Faro	1	1	..	..	1	..	Setúbal	1	1	1	..	..	..
Lisboa	4	4	4	..	..	..	Total em 1962	20	17	15	1	1	3

III — PRODUÇÃO — Production

434. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

319.5 — Colas, grudes e gelatinas — Colles, colle forte et gélatines

1963

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente <i>Continent</i>		Porto		Outros <i>Autres</i>	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
Total	X	26 974	X	12 892	X	14 082
I — Colas, grudes e gelatinas — <i>Colles, colle forte et gélatines</i>	2 307	24 754	1 252	11 211	1 055	13 543
Colas — <i>Colles</i> :						
Para indústria — <i>Pour l'industrie</i>	548	5 086	290	3 103	258	1 983
Para escritório — <i>Pour bureau (b)</i>	5	66	4	44	1	22
Grudes — <i>Colle forte</i>	397	5 464	75	876	322	4 586
Gelatinas — <i>Gélatines</i> :						
Para indústria (c)	268	3 912	268	3 912	..	..
Gomas — <i>Gommes</i> :						
Para indústria (d)	613	3 517	569	3 044	44	473
Para alimentação — <i>Pour l'alimentation</i>	476	6 709	46	232	430	6 477
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	X	1 519	X	1 519	..	..
III — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de laboration vendus</i>	X	701	X	162	X	539
Total em 1962	X	20 663	X	10 193	X	10 470

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.* (b) Ver também cap. 399.2 «Artigos de escritório» — V. également chap. 399.2 «Articles de bureau». (c) Ver também cap. 239.2 «Corte e preparação de peles» — V. également chap. 239.2 «Coup et préparation de peaux». (d) Ver também cap. 209.9.1 «Amidos, féculas, dextrinas e produtos afins» — V. également chap. 209.9.1 «Amidons, féculas, dextrines et produits similaires».

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

435. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

1963

319.5 — Colas, grudes e gelatinas — *Colles, colle forte et gélatines*

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Porto		Outros — <i>Autres</i>	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
I — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>:						
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	17 318	×	7 966	×	9 352
Grainha de alfarroba — <i>Graine de caroube</i> t	1 157	6 152	..	..	1 157	6 152
Colros e raspad de peles — <i>Cuir et rognures de peaux</i> >	4 695	3 731	2 030	1 932	2 665	1 799
Farinha de mandioca — <i>Farine de manioc</i> >	310	1 324	310	1 324	..	..
Féculas — <i>Fécules</i> >	134	783	126	737	8	46
Outros n. d. — <i>Autres non spécifiés</i>	×	5 117	×	3 880	×	1 237
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	211	×	93	×	118
Total despendido em 1962	×	14 462	×	7 139	×	7 323
II — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>:						
Total despendido	×	2 033	×	1 021	×	1 012
Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	1 463	×	868	×	595
Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> (a) 1 000 kWh	563	563	116	149	546	414
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> kg	653	7	394	4	259	3
Total despendido em 1962	662	1 941	..	805	..	1 136

(a) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

V. — PESSOAL — *Personnel*

436. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

1963

319.5 — Colas, grudes e gelatinas — *Colles, colle forte et gélatines*

319.5 — Colas, grudes e gelatinas — Colles, colle forte et gélatines

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	> 18 anos ans	< 18 anos	Total	> 18 anos	< 18 anos			
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	48	42	42		6	6		51	n	489
Por distritos — <i>Par districts</i> :										
Porto	31	28	28		3	3		31	n	210
Outros — <i>Autres</i>	17	14	14		3	3		20	n	279
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	5	4	4		1	1		5	n	114
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	20	19	19		1	1		22	n	—
Outro — <i>Autre</i>										
Remunerado	22	18	18		4	4		22	n	375
Não remunerado	1	1	1		..	..		2	n	—
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	161	107	106	1	54	53	1	170	50 492	1 523
Por distritos:										
Porto	72	60	60	..	12	11	1	72	21 557	623
Outros	89	47	46	1	42	42	..	98	28 935	900
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	151	97	97	..	54	53	1	161	47 875	1 316
Ao mês — <i>Au mois</i>	10	10	9	1	..	..	..	9	2 617	207
Total em 1962										
Administrativo, técnico e de escritório	45	41	41	..	4	4		48	n	419
Operário	169	101	101	..	68	67	1	162	47 399	1 271

319.8 — PERFUMES E PRODUTOS DE TOUCADOR E HIGIENE

Parfums et produits de toilette et d'hygiène (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

437. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i>	Produção — <i>Production</i>	Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i>
				Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i>	Salários — <i>Salaires</i>		
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	51	64 310	8 547	407	122	3 626	25 091	1 027
Lisboa	43	54 386	6 234	323	98	3 029	21 613	741
Outros — <i>Autres</i>	8	9 924	2 313	84	24	597	3 478	286
Braga	1	...	...	...	...	...	...	...
Porto	7	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1962	50	61 967	7 215	392	112	3 259	24 984	1 069

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

438. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

319.8 — Perfumes e produtos de toucador e higiene — *Parfums et produits de toilette et d'hygiène*

1963

Distritos — Districts	Fábricas — Usines	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII	Em actividade — En activité				Inactivas Inactives
			Total	— de 21 operários ouvriers	21 a 50	51 a 100	
1	2	3	4	5	6	7	
Total	53	51	45	5	1	2	
Aveiro	1	1	1	1	1	1	
Braga	1	1	1	1	1	1	
Lisboa	43	43	39	3	1	1	
Porto	8	7	5	2	1	1	
Total em 1962	53	50	46	3	1	3	

III. — PRODUÇÃO — *Production*

439. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

319.8 — Perfumes e produtos de toucador e higiene — *Parfums et produits de toilette et d'hygiène*

1963

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente — <i>Continent</i>		Lisboa		Outros — <i>Autres</i>	
	Unidade — <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
	2	3	4	5	6	7
Total	×	64 310	×	54 386	×	9 924
1 — Perfumes e produtos de toucador e higiene — <i>Parfums et produits de toilette et d'hygiène</i>	×	63 473	×	53 878	×	9 595
Água de colónia — <i>Eaux de cologne</i> 1 000 l	109	6 825	73	4 590	36	2 236
Brilhanças — <i>Brillantes</i> t	28	1 430	23	1 327	5	103
Cosméticos — <i>Cosmétiques</i> :						
Bátons — <i>Rouges</i> 1 000	272	1 730	222	1 487	50	243
Cremes de beleza — <i>Crèmes de beauté</i> t	46	4 062	45	4 017	1	35
Outros — <i>Autres</i>	×	5 342	×	4 122	×	1 220
Dentífricos — <i>Dentifrices</i> :						
Pastas — <i>Pâtes</i> t	228	19 727	205	15 989	23	3 733
Outros	×	536	×	491	×	45
Loções e tónicos — <i>Lotions et toniques</i> 1 000 l	57	3 231	42	2 427	15	804
Talcos — <i>Talcs</i> t	75	2 052	53	1 670	22	332
Tintas para cabelo — <i>Teintures pour les cheveux</i> 1 000 l	23	5 656	23	5 656	...	...
Outros n. d. — <i>Autres non spécifiés</i>	×	12 892	×	12 102	×	790
2 — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	×	209	×	209	...	...
3 — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de laboration vendus</i>	×	329	...	...	×	329
4 — Trabalhos executados por conta alheia — <i>Travaux exécutés au compte d'autrui</i>	×	299	×	299	...	...
5 — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	×	177	×	177	...	...
Total em 1962	×	61 967	×	52 368	×	9 599

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

440. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

319.8 — Perfumes e produtos de toucador e higiene — *Parfums et produits de toilette et d'hygiène*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Outros — <i>Autres</i>	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
I — Materiais — <i>Matériaux</i>						
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	25 091	×	21 613	×	3 478
Alcool puro — <i>Alcool pur</i> 1 000 l	162	2 011	123	1 526	39	485
Essências — <i>Essences</i> kg	12 253	6 212	9 406	5 420	2 847	792
Glicerina — <i>Glycérine</i> t	57	1 020	53	926	4	94
Massa para batons — <i>Pâte pour rouge à lèvres</i> kg	874	287	663	224	211	63
Talco — <i>Talc</i> t	71	228	60	196	11	32
Vaselina — <i>Vaseline</i> »	42	291	27	235	15	56
Outros — <i>Autres</i>	×	3 851	×	3 398	×	453
Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — <i>Travaux commandés à d'autres établissements</i>	×	388	×	330	..	58
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	10 803	×	9 358	×	1 445
Total despendido em 1962	×	24 984	×	21 724	×	3 260
II — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>						
Total despendido		1 027		741		286
Combustíveis e lubrificantes — <i>Combustibles et lubrifiants</i>	×	807	×	595	×	212
Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> (a) 1 000 kWh	234	220	125	146	109	74
Total despendido em 1962		1 069		789		280

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — *Personnel*

441. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitement et salaires

319.8 — Perfumes e produtos de toucador e higiene — *Parfums et produits de toilette et d'hygiène*

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	> 18 anos ans	< 18 anos	Total	> 18 anos	< 18 anos			
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	242	168	168		74	74		245	n	4 921
Por distritos — <i>Par districts</i> :										
Lisboa.	172	108	108		64	64		174	n	3 205
Outros — <i>Autres</i>	70	60	60		10	10		71	n	1 716
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	13	12	12		1	1		11	n	727
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	53	45	45		8	8		57	n	—
Outro — <i>Autre</i>										
Remunerado	176	111	111		65	65		177	n	4 194
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	422	83	80	3	339	316	23	407	121 896	3 626
Por distritos:										
Lisboa.	335	78	75	3	257	241	16	323	97 998	3 029
Outros.	87	5	5	..	82	75	7	84	23 898	597
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	381	62	60	2	319	297	22	364	109 783	2 969
Ao mês — <i>Au mois</i>	40	20	19	1	20	19	1	43	12 113	657
Não remunerado	1	1	1	..	..	..	..	1	—	—
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	123
Total em 1962										
Administrativo, técnico e de escritório	230	160	160		70	70		213	n	3 956
Operário	409	77	75	2	332	315	17	392	111 718	3 259

32 — INDÚSTRIA DOS DERIVADOS DO PETRÓLEO BRUTO E DO CARVÃO

Industrie des dérivés du pétrole brut et du charbon (a)

321 — REFINARIAS DE PETRÓLEO BRUTO — *Raffineries de pétrole brut*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

442. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — <i>Désignation</i>	1962	1963
1	3	2
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Etablissements en activité</i> n.º	1	1
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	1 161 173	1 315 483
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i> » »	47 522	51 046
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :		
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	925	940
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	310	295
3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	26 585	28 249
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> » »	840 167	956 169
VI — Energia — <i>Energie</i> » »	28 031	30 248
VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> cv	4 108	4 108

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO

Etablissements. Production

443. — Fábricas existentes e sua produção

Usines existantes et leur production

321. — Refinarias de petróleo bruto — *Raffineries de pétrole brut*

Designação — <i>Désignation</i>	1962		1963	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5
I — Estabelecimentos — <i>Etablissements</i>				
Existentes em 31-XII — <i>Existantes au 31-XII</i> n.º	1		1	
II — Produção — <i>Production</i> t	1 279 740	1 161 173	1 470 158	1 315 483
Butano e propano — <i>Butane et propane</i> »	50 041	49 304	55 911	53 703
Fuel-oil — <i>Fuel-oil</i> »	455 672	232 958	510 469	325 633
Jet-fuel (J.P. 4) — <i>Jet-fuel</i> »	6 044	6 313	13 128	14 002
Turbo-fuel (T.F. 1) — <i>Turbo-fuel</i> »	5 829	4 592	18 656	15 741
Gasolinas — <i>Essences</i> »	361 818	340 346	379 605	390 048
Gases incondensáveis — <i>Gases incondensables</i> »	16 687	14 232	20 309	15 839
Gasóleo — <i>Gas-oil</i> »	254 539	258 742	289 538	293 750
Petróleos — <i>Pétroles</i> »	152 715	179 293	165 515	194 222
Outros — <i>Autres</i> »	19 395	15 413	17 027	13 545

III. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

444. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos. Força motriz

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés. Force motrice

321. — Refinarias de petróleo bruto — *Raffineries de pétrole brut*

Materiais, energia e lubrificantes <i>Matériaux, énergie et lubrifiants</i>	1962		1963		Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	1962		1963	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC		n.º	Unidade <i>Unité</i>	n.º	Unidade
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Materiais — <i>Matériaux</i>									
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		840 167		956 169					
1 — Principais — <i>Principaux</i> :									
Petróleo bruto — <i>Pétrole brut</i> t	1 325 244	827 391	1 526 768	940 967					
Conta própria — <i>Compte propre</i> »	801 498	503 029	991 953	614 298					
Conta alheia — <i>Compte d'autrui</i> »	523 746	324 362	534 815	326 669					
2 — Subsidiários — <i>Subsidiaires</i> :									
Catalizadores — <i>Catalyseurs</i> »	331	3 731	370	4 211					
Hipoclorito de sódio — <i>Hypochlorite de sodium</i> »	95	120	96	109					
Lixívia — <i>Lessive</i> »	453	561	692	913					
Tetraóxido de chumbo — <i>Tetraoxyde de plomb</i> »	198	6 835	274	8 506					
Outros — <i>Autres</i> »	296	1 529	370	1 463					
II — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i>									
Total despendido		28 031		30 248					
1 — Combustíveis — <i>Combustibles</i> t	39 663	25 336	41 975	26 755					
Fuel-oil — <i>Fuel-oil</i> »	39 540	25 246	41 975	26 755					
Gás butano e propano — <i>Gas butane et propane</i> »	123	90	..	..					
2 — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (a) 1 000 kWh	21 137	×	24 293	×					
Própria — <i>Propre</i> »	17 393	×	19 092	×					
Comprada — <i>Achetée</i> »	3 744	2 604	5 201	3 404					
3 — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	10	91	11	89					
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> cv	25	10 927	25	10 927					
Em actividade — <i>En activité</i> »	23	9 014	23	9 014					
1 — Combustão interna — <i>Combustion interne</i> »	4	1 375	4	1 375					
2 — Vapor — <i>Vapeur</i> »	15	3 454	15	3 454					
3 — Vapor — <i>Vapeur</i> »	6	6 098	6	6 098					
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> »	418	11 281	418	11 281					
Em actividade »	195	4 108	195	4 108					
III — Geradores — <i>Générateurs</i>									
1 — Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (b) m²	7	2 612	7	2 612					
2 — Alternadores — <i>Alternateurs</i> kVA	4	5 395	4	5 395					
Em actividade »	2	3 500	2	3 500					
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> »	13	8 550	13	8 550					

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

(b) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*.

IV. — PESSOAL — *Personnel*

445. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires*

321 — Refinarias de petróleo bruto — *Raffineries de pétrole brut*

1963

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>			Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémunéra- tions payées</i>
	HM	H	M			
		≥ 18 anos ans	≥ 18 anos			
	n.º					1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total (a)	334	334	..	319	n	22 797
Por categorias — <i>Par catégories</i> :						
Dirigente — <i>Dirigeant</i>	3	3	..	3	n	1 029
Outro — <i>Autre</i>	331	331	..	316	n	21 768

Operário — *Ouvrier*

Total	941	920	21	940	294 508	28 249
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :						
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	941	920	21	940	294 508	28 249
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	5 361

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	305	299	6	268	n	20 937
Operário	934	913	21	925	309 015	20 585

(a) Todo o pessoal é remunerado — *Tout le personnel est rémunéré.*

329 — FABRICAÇÃO DE DERIVADOS DO CARVÃO

Fabrication des dérivés du charbon

329.2 — BRIQUETES E AGLOMERADOS COMBUSTÍVEIS — *Briquettes et agglomérés combustibles (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

446. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — <i>Désignation</i>	1	1962		1963	
		Unidade		Unité	
		2	3	4	5
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i>	n.º	8	8		
II — Produção — <i>Production</i>	1000 ESC	17 656	15 025		
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i>	»	2 475	2 417		
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :					
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i>	n.º	169	168		
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i>	1 000	49	49		
3 — Salários — <i>Salaires</i>	1000 ESC	1 917	1 833		
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	»	11 271	12 127		
VI — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>	»	409	411		
VII — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	cv	1 501	1 467		

(a) Origens — *Sources*: Direcção-Geral dos Combustíveis, D. G. de Minas e I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS, PRODUÇÃO, CONSUMO DE MATERIAIS

Etablissements, Production, Consommation de matériaux

447. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos

Usines existantes. Leur production et matériaux consommés

329.2 — Briquetes e aglomerados combustíveis — *Briquettes et agglomérés combustibles*

Designação — <i>Désignation</i>	1	1962		1963	
		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
		2	3	4	5
I — Estabelecimentos — <i>Établissements</i>					
Existência em 31-XII	n.º	8		8	
II — Produção — <i>Production</i>					
Briquetes e aglomerados — <i>Briquettes et agglomérés</i>	t	45 015	17 656	44 757	15 025
III — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>					
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	»	46 866	11 271	45 519	12 127
Carvão — <i>Charbon</i>	»	42 981	8 028	42 202	9 283
Nacional — <i>National</i>	»	42 168	7 728	41 567	9 006
Estrangeiro — <i>Étranger</i>	»	793	302	695	277
Agglomerantes — <i>Agglomérants</i>	»	3 405	3 243	3 317	2 844
Nacionais	»	3 006	2 689	529	455
Estrangeiros	»	399	554	2 788	2 389

III. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

448. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

329.2 — Briquetes e aglomerados combustíveis — *Briquettes et agglomérés combustibles*

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	1	1962 (c)		1963		Energia e lubrificantes <i>Énergie et lubrifiants</i>	6	1962 (c)		1963	
		n.º	Unidade	n.º	Unidade			Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
		2	3	4	5			7	8	9	10
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	cv	2	860	2	860	Total despendido — <i>Total dépensé</i>	X	409	X	411	
Em actividade — <i>En activité</i>	»	2	860	2	860	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	929	205	964	208	
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	»	103	1 501	99	1 467	Carvão e briquetes — <i>Charbon et briquettes</i>	630	180	734	185	
Em actividade — <i>En activité</i>	»	101	1 496	93	1 430	Lenha — <i>Bols</i>	239	45	230	23	
III — Geradores — <i>Générateurs</i>	»	7	X	7	X	II — Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i>	1 098	X	1 182	X	
Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i>	(a)	5	600	5	611	Própria — <i>Propre</i>	877	X	903	X	
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>	kVA	1	250	2	350	Comprada — <i>Achetée</i>	221	197	279	195	
						III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	1	7	1	8	

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*.

(b) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

(c) Rectificado — *Rectifié*.

IV. — PESSOAL — *Personnel*

449. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

329.2 — Briquetes e aglomerados combustíveis — *Briquettes et agglomérés combustibles*

1963

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>							Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M						
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos				
n.º											1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>											
Total	33	31	31		2	2		32	n	584	
Por categorias — <i>Par catégories</i> :											
Dirigente — <i>Dirigeant</i>											
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	1	1	1		1	1		1	n	143	
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	12	11	11		1	1		10	n	—	
Outro — <i>Autre</i>											
Remunerado	18	17	17		1	1		19	n	441	
Não remunerado	2	2	2					2	n	—	
Operário — <i>Ouvrier</i>											
Total	189	167	161	6	22	22		168	49 120	1 833	
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :											
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	182	160	156	4	22	22		160	46 954	1 767	
Ao mês — <i>Au mois</i>	7	7	5	2				8	2 166	66	
Não remunerado	X	X	X	X	X	X	X	1	X	—	
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	
Total em 1962											
Administrativo, técnico e de escritório	31	30	30		1	1		33	n	558	
Operário	171	147	141	6	24	23	1	169	48 886	1 917	

33 — INDÚSTRIAS DOS PRODUTOS MINERAIS NÃO METÁLICOS, COM EXCEPÇÃO DOS DERIVADOS DO PETRÓLEO BRUTO E DO CARVÃO

Industries des produits minéraux non métalliques, à l'exclusion des dérivés du pétrole brut et du charbon

331 — MATERIAIS DE BARRO PARA CONSTRUÇÃO — Matériaux en terre cuite pour construction (a) (1)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

450. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1963

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade <i>Etablissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	279	262 873	106 637	9 919	2 697	92 905	21 217	76 928	39 770
Aveiro	36	60 542	25 108	2 287	626	21 695	4 178	15 724	8 703
Braga	6	5 450	1 702	158	43	1 526	676	1 338	957
Bragança	4	1 466	431	61	15	419	268	496	408
Castelo Branco	3	1 894	786	80	21	719	109	576	520
Coimbra	18	20 276	7 542	708	197	6 667	704	5 235	3 411
Évora	4	562	266	31	8	224	119	151	156
Faro	3	3 894	1 746	150	40	1 473	300	776	640
Leiria	58	41 218	16 058	1 573	423	14 503	4 375	12 279	7 568
Lisboa	60	52 158	21 661	1 855	505	18 468	4 583	17 460	7 774
Porto	3	4 035	2 622	211	59	2 062	654	838	491
Santarém	43	22 498	7 098	771	201	6 242	1 833	9 350	2 620
Setúbal	22	19 949	9 162	769	206	7 424	1 293	5 259	2 678
Viana do Castelo	6	12 820	5 068	478	138	4 557	1 340	3 317	1 450
Vila Real	4	8 792	2 833	316	86	2 743	454	2 336	1 005
Viseu	6	6 439	3 913	418	115	3 620	236	1 265	1 297
Outros — Autres	3	880	611	55	14	565	95	528	2
Beja	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Portalegre	2	...	...	...	...	...	...	...	2
Total em 1962	290	263 520	99 033	9 800	2 690	87 147	18 403	73 291	33 829

(a) Origens — Sources: Grémio dos Industriais de Cerâmica e I. N. E. (1) Relativo apenas às fábricas que utilizam força motriz e maquinismos, empregando fornos de cozedura com capacidade não inferior a 25 m³ — Ne se rapporte qu'aux fabriques qui utilisent la force motrice et les machines, utilisant des fours de cuisson d'une capacité de 25 m³ au moins.

II. — ESTABELECIMENTOS — Etablissements

451. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

331 — Materiais de barro para construção — Matériaux en terre cuite pour construction (a)

1963

Distritos Districts	Fábricas Usines	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII	Em actividade — En activité						Inactivas Inactives
			Total	— de 21 operários ouvriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	
			3	4	5	6	7	8	
Total		288	279	133	68	48	26	2	9
Aveiro	36	36	7	11	10	7	..	1	..
Beja	1	1	1	..	..	..	..	..	..
Braga	6	6	2	2	2	..	..	..	..
Bragança	4	4	2	2	..	..	..	..	..
Castelo Branco	3	3	2	1	..	..	..	..	..
Coimbra	19	18	6	3	8	1	..	..	1
Évora	4	4	4	..	..	..	..	..	..
Faro	3	3	1	..	2	..	..	..	..
Leiria	60	58	35	10	11	2	..	..	2
Lisboa	63	60	26	22	7	4	1	..	3
Portalegre	2	2	2	..	..	..	..	..	..
Porto	3	3	1	1	..	1	..	..	..
Santarém	45	43	2	9	1	1	..	..	3
Setúbal	23	22	32	6	6	2	..	..	1
Viana do Castelo	6	6	8	1	1	1	1	..	..
Vila Real	4	4	..	..	..	4	..	..	..
Viseu	6	6	2	..	..	3	..	1	..
Total em 1962		308	290	147	62	54	25	1	18

(a) Ver observação (1) do quadro 450 — Voir observation (1) du tableau 450.

III. — PRODUCAO — *Production*

452. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

331 -- Materiais de barro para construção — Matériaux en terre cuite pour construction (a)

1963

Produtos — Produits (b)	Continent			Aveiro			Leiria		
	1 000 peças pièces	t	1 000 ESC	1 000 peças	t	1 000 ESC	1 000 peças	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total			262 873			60 542			41 218
I — Materiais de barro para construção — Matériaux en terre cuite pour construction									
Telhas, telhões e acessórios de telhado — Tuiles et accessoires de toiture	78 746	237 455	63 304	21 712	65 818	18 531	19 145	59 202	13 926
Tijolos, tijoleiras, ladrilhos de barro, etc. — Briques, carreaux d'argile, etc.	273 740	1 004 779	160 913	46 707	184 950	28 347	33 496	132 613	23 108
Produtos refractários — Produits refractaires	5 199	18 407	17 338	216	630	385	2 846	6 797	4 030
Produtos em grés salgado (manilhas, acessórios, etc. — Produits en grés salé (tuyaux, accessoires, etc.)	1 730	19 706	17 290	1 011	13 090	11 467	1	11	7
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — Autres produits des mêmes établissements									
Olaria — Poterie	1 547	1 233	1 670	925	535	1 500	6	7	2
Outros — Autres	X	X	2 358	..	..	..	X	X	145
Total em 1962			263 520			60 560			36 136
	Lisboa			Santarém			Setúbal		
Total			52 158			22 489			19 949
I — Materiais de barro para construção									
Telhas, telhões e acessórios de telhado	7 435	23 681	5 670	5 370	15 997	4 731	21 080	6 413	2 126
Tijolos, tijoleiras, ladrilhos de barro, etc.	72 424	212 645	32 276	28 625	111 351	17 586	29 639	105 243	17 804
Produtos refractários	1 021	4 595	8 018	..	..	..	..	..	..
Produtos em grés salgado (manilhas, acessórios, etc.)	429	4 128	3 444	..	..	..	..	..	..
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos									
Olaria	413	524	1 167	12	18	74	3	15	19
Outros	X	X	1 593	X	X	98	..	..	..
Total em 1962			55 412			23 409			20 909

(a) Ver observação (1) do quadro 450 — Voir observation (1) du tableau 450. (b) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica —
 Valeur calculée au prix de vente par la fabrique. (c) Vide também cap. 333.2 «Artigos de porcelana, fainça e grés fins» — V. également
 chap. 333.2 «Articles en porcelaine, faïence et grès fins».

IV.—CONSUMO DE MATERIAIS—*Consommation de matériaux*

453. — Materiais consumidos e principais districtos — *Matériaux consommés et principaux districts*

331 — **Materiais de barro para construção** — *Matériaux en terre cuite pour construction* (a)

1963

Produtos — Produits	Continento Continent		Aveiro		Leiria		Lisboa		Santarém		Setúbal	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
	1	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total despendido — Total dépensé.		21 217		4 178		4 375		4 583		1 833		1 293
Argilas — Argiles	1 764 622	19 224	365 501	3 805	262 729	3 910	368 358	4 398	142 778	1 400	153 899	1 261
Caulino — Kaolin	2 660	160		..		25	..	..	..	..	..	..
Lubrificantes de moldes e produtos (untura) — Hu- lages do moules et pro- duits (untion)												
Outros — Autres	272	979	97	256	46	189	18	51	17	86	5	31
Embalagens não recuperá- veis — Emballages non ré- cupérables	X	824	X	87	X	251	X	134	X	317	X	1
Total despendido em 1962	X	30	..	..	..	2 656	..	4 101	X	30	..	1 510
		18 493		4 087		2 656		4 101		1 878		1 510

(a) Ver observação (1) do quadro 450 — Voir observation (1) du tableau 450.

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

454. — Fornos existentes — *Fours existants*

331 — Materiais de barro para construção — Matériaux en terre cuite pour construction (a)

31-ХП-1962

Fornos existentes — <i>Fours existants</i>	n.º	m³	Capacidade cozida <i>Capacité cuite (b)</i>	Fornos existentes	n.º	m³	Capacidade cozida <i>Capacité cuite (b)</i>
Total	464	107 922		II — Contínuos — <i>Continus</i>	160	73 721	
				Em actividade	149	69 026	
I — Intermitentes — <i>Intermittants</i>	304	34 201	5 894	Hoffman	140	69 143	92 664
Em actividade — <i>En activité</i>	263	32 187	5 847	Alimentação manual — <i>Alimentation manuel.</i>	31	12 789	12 313
Chama directa — <i>Flamme directe</i>	226	29 211	4 453	Alimentação mecânica — <i>Alimentation mécanique.</i>	109	56 354	80 351
Chama invertida — <i>Flamme inversée</i>	78	4 990	1 441	Túnel — <i>Canal.</i>	6	430	17 631
				Passagem — <i>Passage</i>	4	312	167
				Outros — <i>Autres</i>	10	3 836	6 162
				Total em 1962	505	111 163	

(a) Ver observação (4) do quadro 450 — Voir observation (4) du tableau 450. (b) Nos fornos intermitentes, referida ao número de fornações; nos fornos Hoffman e outros continuos ao número de câmaras desenforçadas; nos fornos túnel à capacidade útil cozida das vagonetas em m³ e nos fornos de passagem ao número de canais — Dans les fours intermittents, rapportée au nombre de fournées; dans les fours Hoffman et autres continus rapportée au nombre de chambres démoulées; dans les fours tunnels, à la capacité utile cuite des wagonetes en m³ et dans les fours de passage au nombre de connaux.

455. — Outro equipamento industrial existente — Autre outillage existant

331 — Materiais de barro para construção — Matériaux en terre cuite pour construction (a)

1963

Equipamento Outillage	Existente em 31-XII Existant au 31-XII		Em actividade En activité		1963	
	n.º	Capacidade Capacité (b)	n.º	Capacidade (b)	n.º	Capacidade (b)
		1 000 peças pièces		1 000 peças		1 000 peças
1	2	3	4	5	6	7
Máquinas de moldagem de tijolos — Machines de moulage de briques	417	5 182	379	4 725	415	5 143
Pressas de moldagem — Presses de moulage	601	1 512	540	1 378	588	1 554
Hidráulicas — Hydrauliques	23	59	21	57	23	53
Mecânicas — Mécaniques	316	1 078	290	1 004	293	1 089
Pneumáticas — Pneumatiques	5	4	5	4	9	9
Manuais — Manuelles	258	371	224	313	263	403
Jaulas mecânicas — Jaulas mécaniques	29	22	29	22	27	22
Rodas manuais — Tours manuelles	87	×	72	×	121	×

(a) Ver observação (1) do quadro 450 — Voir observation (1) du tableau 450. (b) Capacidade de produção em 8 horas — Capacité de production en 8 heures. (c) Rectificado — Rectifié.

VI. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

456. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

331 — Materiais de barro para construção — Matériaux en terre cuite pour construction (a)

1963

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	n.º	Unidade Unité	Combustíveis, energia eléctrica e lubrificantes Combustibles, énergie électrique et lubrifiants	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — Moteurs primaires . cv	172	8 114	Total despendido — Total dépense		76 928
Em actividade — En activité	140	6 634			
Lisboa	28	2 130	I — Combustíveis — Combustibles	×	52 910
1 — Combustível gasoso (explosão) — Carburant gazeux (explosion)	8	436	1 — Carvão — Charbon t	13 242	6 329
2 — Combustível líquido — Carburant li- quido	160	7 393	Aveiro	4 052	1 876
Explosão — Explosion	34	332	Lisboa	7 200	2 511
Combustão interna — Combustion interne	126	7 061	2 — Lenha e resíduos vegetais — Bois et déchets végétaux	258 383	23 840
3 — Vapor — Vapeur	4	285	Aveiro	55 199	6 640
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques .	3 723	41 723	Lisboa	35 262	5 935
Em actividade	3 608	39 770	3 — Líquidos — Liquides	×	12 748
Aveiro	834	8 703	4 — Outros — Autres	×	993
Leiria	637	7 558	II — Energia eléctrica — Énergie électri- que (d) 1 000 kWh	31 967	×
Lisboa	671	7 774	Própria — Propre	27	×
III — Geradores — Générateurs:			Comprada — Acheté	31 940	23 395
1 — Caldeiras a vapor — Chaudières à vapeur (b) m²	15	648	Aveiro	6 734	4 322
2 — Eléctricos — Électriques:			Leiria	5 495	4 340
Dinamos — Dynamos (c) kW	5	171	Lisboa	6 390	4 569
Alternadores — Alternateurs . . . kVA	16	1 150	III — Lubrificantes — Lubrifiants t	176	1 623
3 — Gasogénios — Gazogènes	8	×	Total em 1962		73 291
IV — Transformadores eléctricos — Transfor- mateurs électriques	111	19 387	Combustíveis	×	51 472
Em actividade	107	18 737	Energia eléctrica (d) 1 000 kWh	29 426	×
Aveiro	31	4 824	Lubrificantes t	159	
Total em 1962					
Motores primários cv	205	9 451			
Motores eléctricos	3 128	35 343			
Transformadores eléctricos kVA	95	15 912			

(a) Ver observação (1) do quadro 450 — Voir observation (1) du tableau 450. (b) Superfície de aquecimento — Surface de chauffe. (c) kW — Quilowatt — Kilowatt. (d) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

VII. — PESSOAL — Personnel

457. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

331 — Materiais de barro para construção — Matériaux en terre cuite pour construction

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18	< 18	Total	≥ 18				< 18
			anos	anos		anos				anos
			ans							
n.º									1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	804	757	757	47	47	804	n	13 732
Por distritos — Par districts:								
Aveiro	162	153	153	9	9	164	n	3 413
Coimbra	59	56	56	3	3	55	n	875
Lisboa	174	160	160	14	14	174	n	3 196
Porto	17	16	16	1	1	18	n	560
Outros — Autres	392	372	372	20	20	393	n	5 689
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	77	74	74	3	3	77	n	3 148
Não remunerado — Non rémunéré	290	282	282	8	8	307	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	420	384	384	36	36	403	n	10 584
Não remunerado	17	17	17	—	—	17	n	—

Operário — Ouvrier

Total	9 848	8 829	7 889	940	1 019	814	205	9 919	2 697 128	92 905
Por distritos:										
Aveiro	2 272	2 079	1 863	216	193	170	23	2 287	626 094	21 695
Coimbra	800	695	613	82	106	72	33	708	196 930	6 667
Lisboa	1 862	1 736	1 584	152	126	121	5	1 855	505 284	18 466
Porto	204	184	175	9	20	20	—	211	59 456	2 062
Outros	4 710	4 135	3 654	481	575	431	144	4 858	1 309 964	44 015
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	9 616	8 637	7 703	934	979	776	203	9 637	2 621 835	89 142
Ao mês — Au mois	104	98	94	4	6	4	2	137	38 709	2 341
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	123	94	92	2	34	34	—	145	36 584	1 422
Não remunerado	14	13	12	1	1	1	—	13	X	—
Subsídios diversos — Subsidés divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	139

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	746	699	699	47	47	754	n	11 906
Operário	11 151	9 976	8 719	1 257	1 175	911	264	9 806 2 696 385 87 147

332 — FABRICAÇÃO DE VIDRO E DE ARTIGOS DE VIDRO — *Verrerie*

332.1 — INDÚSTRIAS FUNDAMENTAIS OU DE FUSÃO DE VIDRO — *Industries fondamentales ou de fusion du verre (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

458. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

1963

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materials consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	29	435 165	118 087	7 947	2 316	97 070	80 776	72 984	6 939
Leiria	20	216 010	69 851	5 110	1 483	59 669	32 925	41 932	3 767
Lisboa	5	150 144	29 504	1 285	339	20 400	33 732	16 957	1 884
Outros — <i>Autres</i>	4	69 011	18 732	1 552	444	17 001	14 119	14 095	1 288
Aveiro	2	...	...	...	...	...	...	...	...
Coimbra	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Porto	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1962	26	430 940	111 763	8 158	2 382	97 344	78 620	66 949	5 976

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS

Établissements

459. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários e segundo a capacidade de produção diária

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers et suivant la capacité de production journalière

332.1 — Indústrias fundamentais ou de fusão de vidro — *Industries fondamentales ou de fusion du verre*

1963

Fábricas existentes em 31-XII Usines existantes au 31-XII	Segundo o número de operários Suivant le nombre d'ouvriers (a)								Total	Segundo a capacidade de produção diária (24 h) em vidro bruto, fundido e afinado Suivant la capacité de production journalière (24 h) en verre brut, fondu et affiné							
	Em actividade — En activité							Inactivas Inactives		Em actividade				Inactivas			
	Total	— de 21 operários ou- vriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800			≤ 5 t	> 5 a 10 t	> 10 a 20 t	> 20 t	≤ 5 t	> 5 a 10 t	> 10 a 20 t	> 20 t
Distritos Districts	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Total	29	5	1	3	5	5	10	1	30	6	7	6	10	..	..	1	..
Aveiro	2	..	..	1	..	..	1	1	3	1	1	..	..	..	..	1	..
Coimbra	1	..	..	..	..	..	1	..	1	..	..	..	1	..	..	..	..
Leiria	20	5	..	2	4	2	7	..	20	4	4	5	7	..	..	..	..
Lisboa	5	..	1	..	1	2	1	..	5	1	2	1	1	..	..	..	..
Porto	1	..	..	..	..	1	..	..	1	..	..	..	1	..	..	..	..
Total em 1962	26	2	1	4	5	2	12	4	30	4	8	5	9	1	1	1	1

(a) Todas com força motriz — *Toutes avec force motrice.*

III. — PRODUÇÃO — Production

460. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

332.1 — Indústrias fundamentais ou de fusão de vidro — Industries fondamentales ou de fusion du verre

1963

Produtos — Produits (a)	Continente Continent		Leiria		Leiria		Outros Autres	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	65 523	435 165	32 773	216 010	18 499	150 144	14 251	69 011
I — Indústrias fundamentais ou de fusão de vidro								
Ampolas para lâmpadas eléctricas — Ampoules pour lampes électriques	143	2 370	..	..	143	2 370	..	..
Artigos para iluminação — Articles pour l'éclairage	901	11 118	708	6 965	117	3 692	76	461
Artigos para usos domésticos — Articles à usages domestiques	9 535	109 299	7 515	92 102	5	153	2 015	17 044
Vidro comum — Verre ordinaire	9 196	95 136	7 182	78 047	5	153	2 009	16 936
Soprado — Soufflé	6 756	75 600	5 379	63 767	5	153	1 372	11 690
Prensado — Pressé	2 440	19 536	1 803	14 290	..	..	637	5 246
Cristal — Cristal	339	14 163	333	14 056	..	..	0	108
Frasca — Flaconnerie	7 239	45 222	3 662	19 749	2 323	17 492	1 254	7 981
Garrafas para vasilhame — Bouteilles	18 994	70 805	11 907	48 221	..	..	7 037	22 584
Garrafas — Bombonnes	6 868	33 555	5 251	25 753	..	..	1 617	7 532
Materiais para construção — Matériaux pour construction	2 588	20 094	1 210	6 024	1 678	14 970	..	..
Vidraça — Vitres	13 781	100 747	..	..	13 781	100 747	..	..
2 mm	4 461	29 997	..	..	4 461	29 997	..	..
3 mm	4 156	30 343	..	..	4 156	30 343	..	..
4 mm	1 883	14 103	..	..	1 883	14 103	..	..
5 mm	1 705	13 659	..	..	1 705	13 659	..	..
+ 5 mm	1 576	12 645	..	..	1 576	12 645	..	..
Chapa prensada — Plaque pressée	4 234	22 806	2 080	10 498	..	..	2 154	12 308
3 a 4 mm	3 729	19 526	1 779	8 810	..	..	1 950	11 016
Outra — Autre	505	2 980	301	1 658	..	..	204	1 292
Outros artigos n. e. — Autres articles non spécifiés	294	2 232	164	926	38	571	92	735
II — Outras produções do mesmo estabelecimento — Autres produits du même établissement								
Ampolas farmacêuticas — Ampoules pharmaceutiques	360	10 101	165	4 293	105	5 808	..	..
Vidro de segurança — Verre de sécurité	219	4 341	..	..	219	4 341	..	..
Outros — Autres	117	1 545	111	1 479	..	..	6	66
Total em 1962	64 644	430 040	32 054	214 475	17 504	145 121	14 186	71 944

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — Valeur calculé au prix de vente par la fabrique.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — Consommation de matériaux

461. — Materiais consumidos e principais distritos — Matériaux consommés et principaux districts

332.1 — Indústrias fundamentais ou de fusão de vidro — Industries fondamentales ou de fusion du verre

1963

Produtos — Produits	Continente Continent		Leiria		Lisboa		Outros Autres	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total despendido — Total dépensé	×	80 776	×	32 935	×	33 732	×	14 119
Areia — Sable	39 468	3 323	17 375	1 566	13 825	1 361	8 268	456
Arsénio — Arsenic	87	348	53	227	5	24	29	97
Bióxido de manganês — Bioxyde de manganèse	289	603	238	468	22	42	29	93
Borato de sódio — Borate de sodium	241	1 112	116	461	6	23	119	628
Carbonato de cálcio — Carbonate de calcium	3 204	628	1 640	348	138	39	1 226	241
Carbonato de sódio — Carbonate de sodium	12 927	20 824	6 173	9 974	3 668	5 720	3 086	5 130
Casco de vidro — Grésil	24 066	24 165	11 775	5 140	8 038	17 284	4 253	1 741
Dolomite — Dolomite	5 367	1 407	1 918	514	2 812	669	637	224
Óxidos — Oxydes	304	819	178	362	11	76	115	381
Produtos refractários — Produits réfractaires	703	2 280	414	1 220	151	609	138	451
Produção própria — Production propre	292	643	196	500	69	113	27	30
Adquiridos — Acquis	411	1 637	218	720	82	496	111	421
Quartzo — Quartz	3 357	1 002	2 120	569	..	..	1 273	433
Selénio — Silinium	1	350	1	296	×	8	×	46
Sulfato de sódio — Sulfate de sodium	782	1 346	251	455	407	713	124	178
Tubo de vidro — Tube en verre	400	4 802	196	2 208	204	2 594	..	..
Produção própria	153	1 769	150	1 725	3	34	..	..
Adquirido	247	3 043	46	483	201	2 560	..	..
Outros — Autres	×	8 018	×	2 654	×	2 260	×	3 104
Embalagens não recuperáveis — Emballages non récupérables	×	9 749	×	6 523	×	2 310	×	916
Total em 1962	×	78 620	×	32 276	×	34 001	×	12 343

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

462. — Fornos de fusão existentes e capacidade de produção diária (24 h) das fábricas e principais distritos
Fours à fusion existants et capacité de production journalière (24 h) des usines et principaux districts

332.1 — Indústrias fundamentais ou de fusão de vidro — *Industries fondamentales ou de fusion du verre* 1963

Fornos de fusão e capacidade <i>Fours à fusion et capacité</i>	Exis- tentes em 31-XII <i>Exis- tants au 31-XII</i>	Em ativi- dade <i>En activité</i>	Fornos de fusão e capacidade	Exis- tentes em 31-XII	Em ativi- dade
1	2	3	4	5	6
Conjunto — Ensemble			II — De tanque — <i>A bassin</i>		
Fornos — <i>Fours</i> n.º	71	55	Fornos n.º	52	39
Leiria »	39	32	Capacidade total (24 h) em vidro:		
Capacidade total (24 h) em vidro — <i>Capacité total (24 h) en verre:</i>			Em bruto fundido e afinado t	525	455
Em bruto fundido e afinado — <i>Brut fundu et affiné</i> t	565	486	Entrado em armazém (média) »	404	347
Leiria »	341	279	Superfície de aquecimento — <i>Surface de chauffe</i> m²	757	644
Entrado em armazém (média) — <i>Entré dans le magasin (moyenne)</i> »	424	363	A gás pobre n.º	20	16
Leiria »	248	198	A combustível líquido — <i>Au combustible liquide</i> »	29	20
I — De potes — <i>A pots</i>			Outros — <i>Autres</i> »	3	3
Fornos n.º	19	16	Total em 1962		
Capacidade total (24 h) em vidro:			Fornos n.º	69	57
Em bruto fundido e afinado t	40	31	Capacidade total (24 h) em vidro:		
Entrado em armazém (média) »	21	16	Em bruto fundido e afinado t	549	490
A gás pobre — <i>Au gaz pauvre</i> n.º	13	10	Entrado em armazém (média) »	441	366
Outros — <i>Autres</i> »	6	6			
Potes — <i>Pots</i> »	81	69			
Capacidade — <i>Capacité</i> dm³	17 440	14 200			
Safrocios — <i>Petits pots</i> n.º	40	32			
Capacidade dm³	3 728	3 428			

463. — Fornos de recozimento (arcas de tempêro) existentes e principais distritos

Fours à recuire (arches) existants et principaux districts

332.1 — Indústrias fundamentais ou de fusão de vidro — *Industries fondamentales ou de fusion du verre* 31-XII-1963

Fornos de recozimento existentes <i>Fours à recuire existants</i>	n.º	Capa- cidade <i>Capacité</i> (a)	Fornos de recozimento existentes	n.º	Capaci- dade (a)
1	2	3	4	5	6
Total	253		I — Para vidro (continuação-suíte)		
I — Para vidro — <i>Pour le verre</i>	191		Trabalho contínuo (continuação)		
Fixos — <i>Fixes</i> m²	129	854	A electricidade — <i>A électricité</i> m²	12	115
Leiria »	117	796	Trabalho intermitente — <i>Travail intermittent</i> »	11	130
Móveis — <i>A transporteur mobile</i> m²	62	597	II — Para potes e rodellas — <i>Pour les pots et les roudelles</i> m²	34	200
Leiria »	44	427	Leiria »	28	168
Trabalho contínuo — <i>Travail continu</i> »	51	467	III — Para barragens e fleiras — <i>Pour luter et filères</i> »	14	93
A combustível — <i>A combustible:</i>			Leiria »	10	43
Sólido — <i>Solide</i> m²	1	9	IV — Para pintura de vidro — <i>Pour la peinture du verre</i> »	14	15
Líquido — <i>Liquide</i> »	16	111	Leiria »	11	13
Gasoso — <i>Gazeux</i> »	22	232	Total em 1962	290	

(a) Nos fornos móveis: superfície do tabuleiro, exposta por hora, ao aquecimento — *Aux fours à transporteur mobile: surface du plateau, exposée par heure, au chauffage.*

464. — Gasogénios para aquecimento de fornos

Gazogènes pour le chauffage des fours

332.1 — Indústrias fundamentais ou de fusão de vidro — *Industries fondamentales ou de fusion du verre* 31-XII-1963

Gasogénios existentes <i>Gazogènes existants</i>	n.º	Super- fície de gaseifi- cação <i>Surface de gaseifi- cation</i> (m²)	Gasogénios existentes	n.º	Super- fície de gaseifi- cação (m²)
1	2	3	4	5	6
Total	68	243	II — Só para fornos de recozimento (continuação) — <i>Seulement pour les fours à recuire (suite):</i>		
I — Só para fornos de fusão — <i>Seulement pour les fours à fusion</i>	44	179	Móveis — <i>A transporteur mobile</i>	14	27
De potes — <i>A pots</i>	11	27	Contínuos — <i>Continus</i>	9	17
De tanques — <i>A bassin</i>	33	152	Intermitentes — <i>Intermittents</i>	5	10
II — Só para fornos de recozimento — <i>Seulement pour les fours à recuire</i>	16	28	III — Para fornos de fusão e recozimento — <i>Pour les fours à fusion et à recuire</i>	8	36
Fixos — <i>Fixes</i>	2	1			

465. — Outro equipamento industrial existente — *Autre outillage existant*

332.1 — Indústrias fundamentais ou de fusão de vidro — *Industries fondamentales ou de fusion du verre*

1963

Máquinas de trabalhar vidro <i>Machines à travailler le verre</i>	Exis- tentes em 31-XII <i>Exis- tantes au 31-XII</i>	Em activi- dade <i>En activité</i>	Máquinas de trabalhar vidro	Exis- tentes em 31-XII	Em activi- dade
1	2	3	4	5	6
Para fabricação de garrafas — <i>Pour bouteilles</i>			De marcar ampolas — <i>A marquer les ampoules</i>	15	14
Automáticas — <i>Automatiques</i>	32	25	De prensar vidro — <i>A presser</i>	64	51
Semi-automáticas — <i>Semi-automatiques</i>	168	155	De queimar — <i>A rôbrûler</i>	39	33
De cortar — <i>A couper</i>	77	72	De roçar — <i>A frotter</i>	86	78
De cortar e rebordar ampolas — <i>A couper les am- poules</i>	24	23	De rolhista — <i>A bouchonner</i>	42	37
De esmerillar — <i>A émériller</i>	30	29	Maçaricos — <i>Brûleurs</i>	98	48
De lapidar — <i>A meuler</i>	230	219	Outras — <i>Autres</i>	56	49

VI. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

466. — Força motriz instalada e principais distritos — *Force motrice installée, et principaux districts*

332.1 — Indústrias fundamentais ou de fusão de vidro — *Industries fondamentales ou de fusion du verre*

31-XII-1963

Força motriz existente <i>Force motrice existante</i>	n.º	cv	Força motriz existente	n.º	Unidade <i>Unité</i>
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	39	2 958	III — Geradores — <i>Générateurs</i> :		
Em actividade — <i>En activité</i>	13	606	1 — Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (a) m²	6	54
Leiria	12	566	2 — Gasógenos — <i>Gazogènes</i>	73	—
1 — Carburante gasoso — <i>Carburant gazeux</i>	5	166	3 — Eléctricos — <i>Electriques</i>		
2 — Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i>	31	2 730	Dinamos — <i>Dynamos</i> (b) kW	7	36
3 — Vapor — <i>Vapour</i>	3	62	Alternadores — <i>Alternateurs</i> kVA	18	1 667
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	1 980	7 815	IV — Transformadores eléctricos — <i>Transfor- mateurs électriques</i>	28	6 981
Em actividade	1 752	6 939	Total em 1962		
Leiria	975	3 767	Motores primários cv	38	2 883
Lisboa	517	1 834	Motores eléctricos	1 926	6 876
			Transformadores eléctricos kVA	26	5 543

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*. (b) kW — Quilowatt — *Kilowatt*.

467. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Consommation d'énergie, lubrifiants et principaux districts

332.1 — Indústrias fundamentais ou de fusão de vidro — *Industries fondamentales ou de fusion du verre*

1963

Combustíveis — <i>Combustibles</i>	t	1000 ESC	Energia eléctrica e lubrificantes <i>Energie électrique et lubrifiants</i>	Unidade <i>Unité</i>	1000 ESC
1	2	3	4	5	6
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	72 984	II — Energia eléctrica — <i>Energie élec- trique</i> (a) 1 000 kWh	18 282	9 987
I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	62 495	Leiria	8 010	×
Carvão — <i>Charbon</i>	1 070	626	Própria — <i>Propre</i>	43	×
Leiria	58	50	Comprada — <i>Achetée</i>	18 239	9 987
Lenha e resíduos vegetais — <i>Bois et déchets végétaux</i>	58 185	14 062	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	51	502
Leiria	48 614	11 289	Total em 1962		
Líquidos — <i>Liquides</i>	×	39 513	Combustíveis	×	57 567
Leiria	×	19 558	Energia eléctrica 1 000 kWh	16 029	8 609
Outros — <i>Autres</i>	×	8 294	Lubrificantes t	81	779

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*

VIL — PESSOAL — Personnel

468. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

1963

332.1 — Indústrias fundamentais ou de fusão de vidro — Industries fondamentales ou de fusion du verre

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remu- nerações pagas Rémuné- rations payées
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º									1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	571	480	480		91	91		582	n	21 017
Por distritos — Par districts:										
Leiria	305	260	260		45	46		320	n	10 182
Lisboa	217	176	176		41	41		211	n	9 104
Outros — Autres	49	44	44		5	5		51	n	1 731
Por categorias — Par catégories:										
Dirigente — Dirigeant:										
Remunerado — Rémunéré	35	34	34		1	1		35	n	4 000
Não remunerado — Non rémunéré	36	36	36		..	..		37	n	—
Outro — Autre:										
Remunerado	500	410	410		90	90		510	n	17 017

Operário — Ouvrier

Total	7 087	5 915	5 084	831	2 072	1 776	296	7 047	2 315 620	97 070
Por distritos:										
Leiria	5 245	3 960	3 266	694	1 285	1 072	213	5 110	1 483 140	59 669
Lisboa	1 283	990	939	51	279	208	71	1 285	388 840	20 400
Outros	1 473	965	879	86	508	496	12	1 552	443 640	17 001
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	6 380	4 941	4 165	776	1 439	1 217	222	6 128	1 811 982	70 668
Ao mês — Au mois	59	58	58	..	1	1	..	64	20 881	1 763
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	1 548	916	861	65	632	558	74	1 755	482 767	24 639
A tarefa fora do estabelecimento — A la tâche en dehors de l'établissement	x	x	x	x	x	x	x	x	x	12
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 737

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	347	299	299	48	48	48	222	437	n	14 419
Operário	7381	5 478	4 361	1 117	1 903	1 681	222	8 158	2 381 614	97 344

332.2 — INDÚSTRIAS ANEXAS OU COMPLEMENTARES DO VIDRO — Industries annexes ou complémentaires du verre (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

469. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1963

Distritos — Districts	Estabeleci- mentos em actividade <i>Etablisse- ments en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remun- erações <i>Total de rémun- érations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubri- ficantes <i>Energie e lubri- fiants</i>	Motores eléctricos em acti- vidade <i>Moteurs électriques en acti- vité</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>			
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	100	44 556	12 539	850	246	9 148	23 321	1 421	975
Aveiro	3	632	218	12	4	154	204	17	9
Castelo Branco	3	560	170	17	5	154	364	14	18
Colmbra	5	1 660	552	30	9	324	1 215	18	45
Évora	3	988	228	16	4	145	683	21	13
Faro	3	1 379	221	13	4	126	808	13	14
Leiria	8	1 919	465	32	9	364	480	77	38
Lisboa	34	18 992	5 191	338	97	3 744	10 787	675	408
Porto	30	14 858	4 609	310	91	3 489	6 824	503	357
Setúbal	5	1 264	384	34	9	299	729	51	35
Outros — Autres	6	2 806	501	48	14	359	1 227	32	38
Braga	2	..	..	..	..	..	..	..	..
Portalegre	1	..	..	..	..	..	..	..	..
Santarém	2	..	..	..	..	..	..	..	..
Viseu	1	..	..	..	..	..	..	..	..
Total em 1962	90	44 302	11 122	850	244	8 626	22 265	1 549	950

(a) Origem — Source: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — Établissements

470. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers (a)

332.2 — Indústrias anexas ou complementares do vidro

Industries annexes ou complémentaires du verre

1963

Distritos Districts	Fábricas Usines	Exis- tentes em 31-XII <i>Exis- tantes au 31-XII</i>	Em actividade En activité			Inac- tivas <i>Inac- tives</i>
			Total	— de 21 opc- rários ou- vriers	21 a 50	
1		2	3	4	5	6
Total		105	100	96	4	5
Aveiro		3	3	3	..	..
Braga		2	2	2	..	..
Castelo Branco		3	3	3	..	..
Coimbra		5	5	5	..	..
Évora		3	3	3	..	..
Faro		3	3	3	..	..
Leiria		9	8	8	..	1
Lisboa		38	34	32	2	4
Portalegre		1	1	1	..	..
Porto		30	30	28	2	..
Santarém		2	2	2	..	..
Setúbal		5	5	5	..	..
Viseu		1	1	1	..	..
Total em 1962		99	96	88	8	3

(a) Origem — Source: I. N. E.

III. — PRODUÇÃO, CONSUMO DE MATERIAIS

Production, Consommation de matériaux

471. — Produção e materiais consumidos

Production et matériaux consommés

332.2 — Indústrias anexas ou complementares do vidro

Industries annexes ou complémentaires du verre

1963

Designação — Désignation	Unidade Unité	1 000 ESC
1	2	3
I — Produção — Production	×	44 556
Material para laboratório e farmácia — Maté- riel pour laboratoire et pharmacie		
Ampolas — Ampoules 1 000 t	25 564 80	2 430
Outro — Autre	×	1 048
Trabalhos sobre chapa de vidro — Travaux sur plaque de verre:		
Espelhagem — Miroiterie 1 000m ²	118	20 178
Outros — Autres	×	10 636
Outros artigos ou trabalhos não especificados Autres articles ou travaux non spécifiés	×	10 246
Resíduos de laboração vendidos — Résidus de laboration vendus	×	18
Produtos em vias de fabrico — Produits dont la fabrication est prévue	×	322
II — Materiais — Matériaux:		
Total despendido — Total dépensé	×	23 321
Chapa de vidro — Plaque de verre . . . 1 000m ²	172	17 255
Tubo de vidro — Tube en verre t	633	2 231
Outros materiais — Autres matériaux	×	3 390
Trabalhos encomendados a outros estabeleci- mentos — Travaux commandés à d'autres établissements	×	120
Embalagens não recuperáveis — Emballages non récupérables	×	305
Total em 1962	×	44 302
Produção	×	22 265
Materiais	×	

IV. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — Outillage

472. — Equipamento industrial existente — Outillage existant

332.2 — Indústrias anexas ou complementares do vidro — Industries annexes ou complémentaires du verre

1963

Máquinas de trabalhar vidro Machines à travailler le verre	Existen- tes em 31-XII Exis- tantes au 31-XII	Em acti- vidade En acti- vité	Máquinas de trabalhar vidro	Exis- tentes em 31-XII	Em acti- vidade
1	2	3	4	5	6
Para fabrico de frascos e garrafas — Automáticas — Pour la fabrication de flacons et de bouteilles	5	5	Maçaricos — Brûleurs	153	133
De biselar — A biseauter	169	162	De marcar ampolas e seringas — A marquer les ampou- les et les seringues	12	10
De cortar e rebordar — A couper et à sertir	27	26	Pantógrafos — Pantographes	6	6
De esmerilar e pulir — A polir	207	192	De roçar vidro e ajustar tampas — A raper le verre et ajuster les bouchons	14	13
De lapidar — A meuler	179	171	Outras — Autres	95	89

V. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

473. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes. — Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants

332.2 — Indústrias anexas ou complementares do vidro — Industries annexes ou complémentaires du verre

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	1962		1963		Energia e lubrificantes consumidos Energie et lubrifiants consommés	1962		1963	
	n.º	Unidade Unité	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> cv	3	8	2	3	Total dispendido — <i>Total dépeusé</i>	×	1 549	×	1 421
Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> »	502	992	534	1 017	Combustíveis — <i>Combustibles</i> :				
Em actividade — <i>En activité</i> . . . »	486	950	519	975	Gás butano e propano — <i>Gas butane et propane</i>	×	522	×	462
Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> kVA	3	222	3	222	Outros — <i>Autres</i>	×	194	×	191
					Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (a) 1 000 kWh	798	824	1 128	759
					Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	1	9	1	9

(a) Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

VI. — PESSOAL — *Personnel*

474. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

*Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires*332.2 — Indústrias anexas ou complementares do vidro — *Industries annexes ou complémentaires du verre*

1963

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remune- rações pagas Rémuné- rations payées	
	HM	H			M						
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos				
	n.º									1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	266	231	231	35	35	286	n	3 391
Por categorias — <i>Par catégories</i>								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	50	48	48	2	2	52	n	1 445
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	84	81	81	3	3	94	n	—
Outro — <i>Autre</i>								
Remunerado	127	99	99	28	28	134		1 946
Não remunerado	5	3	3	2	2	6	n	—

Operário — *Ouvrier*

Total	836	719	64	655	117	19	98	850	240 343	9 148
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i>	813	701	64	637	112	19	93	827	238 998	8 782
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>										
Ao mês — <i>Au mois</i>	21	16	..	16	5	..	5	21	6 845	349
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	2	2	..	2	..	..	..	2	500	17
Não remunerado	5	4	..	4	1	1	..	6	×	15
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório . . .	259	227	227	32	32	262	n	2 496		
Operário	844	712	648	64	132	107	25	850	244 052	8 626

333 — OLARIA, PORCELANA E FAIANÇA — *Poterie, porcelaine et faïence* (a) (1)
333.1/2 — OLARIA, PORCELANA, FAIANÇA E GRÉS FINO — *Poterie, porcelaine, faïence et grés fin*
I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

475. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade	Produção	Total de remunerações	Pessoal operário remunerado			Materiais consumidos	Energia e lubrificantes	Motores eléctricos em actividade
	Establi-sements en activité			Personnel ouvrier rémunéré					
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Exis-tência média mensal	Dias de trabalho	Salários	Matériaux consommés	Energie et lubrifiants	Moteurs électriques en activité
1	2	3	4	n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
				5	6	7	8	9	10
Total	40	332 719	105 038	6 742	1 985	77 992	36 050	43 002	9 470
Aveiro	13	65 221	29 100	1 574	469	19 768	8 800	9 307	1 195
Coimbra	5	67 557	19 141	1 526	439	15 887	7 871	10 657	2 760
Lisboa	7	56 329	20 776	1 162	350	15 948	4 406	8 905	2 000
Porto	5	119 307	27 626	1 735	511	18 923	10 340	12 909	3 005
Outros — Autres	10	25 305	8 395	745	216	7 466	4 634	2 428	620
Leiria	9	...	...	...	...	...	...	...	475
Viana do Castelo	1	...	...	...	...	...	...	...	45
Total em 1962	35	299 137	104 739	7 007	2 094	78 132	30 279	40 632	8 297

(a) Origens — *Sources*: Grémio dos Industriais de Cerâmica e I. N. E. (1) Relativos apenas às fábricas que utilizam força motriz e maquinismos, empregando fornos de cozedura com capacidade não inferior a 25 m³. — *Ne se rapporte qu'aux fabriques qui utilisent la force motrice et des machines, utilisant des fours de cuisson d'une capacité de 25 m³ au moins.*

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

476. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers*

333.1/2 — Olaria, porcelana, faiança e grés fino — *Poterie, porcelaine, faïence et grés fin* (a) (b)

1963

Fábricas Usines (c)									Fábricas										
Distritos Districts	Exis- tentes em 31-XII Exis- tantes au 31-XII	— de 21 ope- rários ou- vriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	801 a 1 600	Distritos	Exis- tentes em 31-XII	— de 21 ope- rários	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	801 a 1 600		
			1	2	3	4	5	6				7	8	9	10	11	12	13	14
Total			40	8	6	10	5	5	4	2	Lisboa	7	4	..	2	..	..	1	
Aveiro			13	3	4	3	1	1	1	1	Porto	5	..	1	1	1	2	..	
Coimbra			5	1	..	..	..	2	2	1	Viana do Castelo	1	..	..	1	..	..	..	
Leiria			9	..	2	4	2	1	..	..	Total em 1962	40	10	6	9	4	6	3	2

(a) Ver observação (1) do quadro 475 — *Voir observation (1) du tableau 475.* (b) A capacidade de produção de pasta (porcelana, faiança e grés fino) em 8 horas é de 188 toneladas — *La capacité de production de pâte (porcelaine, faïence et grés fin) en 8 heures est de 188 tonnes.*

(c) Todas em actividade — *Toutes en activité.*

III. — PRODUÇÃO — *Production*

477. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

333.1/2 — Olaria, porcelana, faiança e grés fino — *Poterie, porcelaine, faïence et grés fin* (a)

1963

Produtos — <i>Produits</i> (b)	Contínente <i>Continent</i>			Aveiro			Coimbra			Lisboa			Porto		
	1 000 peças <i>pièces</i>	t	1 000 ESC	1 000 peças	t	1 000 ESC	1 000 peças	t	1 000 ESC	1 000 peças	t	1 000 ESC	1 000 peças	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Total	42 131	332 719	7 017	65 221	12 365	67 557	6 337	55 329	13 268	119 307					
I — Olaria, porcelana, faiança e grés fino — <i>Poterie, porcelaine, faïence et grés fin</i>															
Olaria	1 491	1 164	536	1 084	662	422	10 653	66 458	6 017	54 591	10 623	115 919			
Louça doméstica — <i>Vaisselle à usage domestique</i>															
Em faiança — <i>En faïence</i>	16 565	5 614	49 806	2 315	780	4 507	2 214	835	5 744	5 761	1 738	18 423	4 246	1 534	8 071
Em porcelana — <i>En porcelaine</i>	4 966	1 359	40 017	3 065	834	25 213	1 170	322	8 975	...	...	...	731	234	5 824
Em grés fino — <i>En grés fin</i>	212	158	2 500	138	49	2 242	2	1	14	...	...	...	...	...	...
Louça sanitária — <i>Articles sanitaires</i>	476	3 747	56 954	62	51	556	127	1 183	9 391	105	770	14 220	178	1 703	32 380
Porcelana electrotécnica — <i>Porcelaine électrotechnique</i>	9 594	1 737	32 607	967	136	232	649	126	2 122	...	...	...	7 978	1 475	30 253
Artigos decorativos — <i>Articles décoratifs</i>	1 332	938	28 303	311	147	9 632	268	253	4 817	87	57	1 836	120	46	1 127
Azulejos e acessórios — <i>Carreaux et accessoires</i>															
Decorativos — <i>Décoratifs</i> 1 000 m ² / 62	2 716	594	7 330	1 559	302	3 150	147	32	191	986	254	3 938	24	6	49
De revestimento — <i>De revêtement</i> 1 000 m ² / 1863	115 704	18 374	103 987	17 871	3 400	18 900	35 713	7 830	35 075	9 839	1 451	11 420	51 875	5 625	38 215
Mosaicos cerâmicos — <i>Carreaux de paviment céramiques</i> 1 000 m ² / 63	6 908	1 316	4 769	...	...	...	313	71	129	6 595	1 245	4 640	...	...	...
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>															
Produtos refractários — <i>Produits réfractaires</i>		7 100	5 910		656	367		1 712	1 099		320	738		2 645	3 388
Produtos em grés saído — <i>Produits en grés séché</i>	1 403	2 363	2 024	74	253	289	110	1 304	650	87	320	738	1 132	486	347
Ladrilhos hidráulicos — <i>Carreaux hydrauliques</i> 1 000 m ² / 12	167	1 953	2 827	...	...	...	6	45	57	...	...	...	161	1 908	2 770
Outros — <i>Autres</i>	384	614	663	134	403	78	226	363	392	...	...	...	158	251	271
Total em 1962	881	2 170	396	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	37 081	301 024	5 790	61 681	11 031	56 466	6 958	61 892	11 166	98 955					

(a) Ver observação (1) do quadro 475 — *Voir observation (1) du tableau 475.* (b) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

478. — Materiais consumidos e principais distritos

Matériaux consommés et principaux districts

333.1/2 — Olaria, porcelana, faiança e grés fino — *Poterie, porcelaine, faïence et grés fin (a)*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Avelro		Coimbra		Lisboa		Porto	
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	36 050	×	8 800	×	7 871	×	4 405	×	10 340
Argilas — <i>Argiles</i>										
Para porcelanas e faianças — <i>Pour porcelaines et faïences</i>	18 057	5 572	3 054	697	7 594	955	4 937	1 481	10 311	2 190
Para outros fins — <i>Pour d'autres fins</i>	8 625	840	2 236	283	1 307	251	336	29	1 817	233
Caulino — <i>Kaolin</i>	13 482	5 225	4 636	1 194	3 071	1 207	1 753	1 039	3 249	1 611
Feldspato — <i>Feldspath</i>	4 830	1 315	718	162	331	80	713	248	2 870	641
Areia — <i>Sable</i>	12 087	1 179	1 613	82	3 557	237	2 246	201	3 954	548
Carbonato de cálcio — <i>Carbonate de calcium</i>	1 913	352	1 403	212	191	39	4	7	271	80
Zarcão — <i>Minium</i>	120	1 075	41	365	18	180	30	287	15	126
Óxido de estanho — <i>Oxyde d'étain</i>	18	1 461	0	2	11	932	5	352	1	65
Ácido bórico — <i>Acide borique</i>	38	229	..	..	19	124	18	94	2	11
Tintas para decoração — <i>Peintures pour la décoration</i>	283	6 791	215	3 569	5	554	7	646	11	980
Lubrificantes de moldes e produtos (untura) — <i>Huilage de moules et produits (untion)</i>	44	193	5	14	12	84	..	..	26	94
Outros — <i>Autres</i>	×	7 838	×	994	×	1 991	×	21	×	2 517
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	3 920	×	1 226	×	1 237	×	0	×	1 244

(a) Ver observação (1) do quadro 475 — *Voir observation (1) du tableau 475.*

V. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

479. — Fornos e muflas existentes — *Fours et moufles existantes (a)*

333.1/2 — Olaria, porcelana, faiança e grés fino — *Poterie, porcelaine, faïence et grés fin (a)*

1963

Fornos — <i>Fours</i>	Existentes em 31-XII <i>Existants au 31-XII</i>		Capacidade cozida <i>Capacité cuite</i> (b)	Muflas — <i>Moufles</i>	Existentes em 31-XII		Capacidade cozida (b)
	n.º	m³			n.º	m³	
1	2	3	4	5	6	7	8
Total	192	8 043		Total	85	852	
I — Intermitentes — <i>Intermittants</i>	144	5 592	3 316	I — Intermitentes	71	613	4 691
Em actividade — <i>En activité</i>	116	3 824	3 291	Em actividade	51	443	4 646
Chama directa — <i>Flamme directe</i>	65	1 330	1 548	Chama directa	37	162	1 455
Chama invertida — <i>Flamme invertie</i>	79	4 262	1 768	Chama invertida	21	447	563
II — Contínuos — <i>Continus</i>	48	2 451		Eléctricas — <i>Électriques</i>	13	14	2 673
Túnel — <i>Tunnel</i>	24	2 173	157 871	II — Contínuos	14	239	
Alimentação manual — <i>Alimentation manuel</i>	10	1 267	60 791	Túnel	11	227	16 813
Alimentação mecânica — <i>Alimentation mécanique</i>	14	906	97 080	Passagem	3	12	6
De passagem — <i>De passage</i>	24	278	299				

(a) Ver observação (1) do quadro 475 — *Voir observation (1) du tableau 475.* (b) Nos fornos e muflas intermitentes, referida ao número de fornadas; nos fornos e muflas túnel, a capacidade cozida das vagonetas em m³ e nos fornos de passagem ao número de canais. — *Dans les fours et moufles intermittents, rapportée au nombre de fournées; dans les fours et moufles tunnel, rapportée à la capacité cuite des vagonnets en m³ et dans les fours et moufles de passage, au nombre de canaux.* Notas: São aquecidas a combustível sólido 149 fornos, a combustível líquido 12, a combustível gasoso 8 e a electricidade 23. São aquecidas a combustível sólido 58 muflas, a combustível líquido 2 e a electricidade 25. Remarque: *Son chauffés avec combustible solide 149 fours, avec du combustible liquide 12, avec du combustible gazeux 8, et avec électricité 23. Son chauffées avec le combustible solide 58 moufles, avec du combustible liquide 2 et avec électricité 25.*

480. — Outro equipamento industrial existente

Autre outillage existant

333.1/2 — Olaria, porcelana, faiança e grés fino — *Poterie, porcelaine, faïence et grés fin* (a)

1963

Equipamento — <i>Outillage</i>	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>		Em actividade <i>En activité</i>		1962	
	n.º	Capacidade <i>Capacité</i> (b)	n.º	Capacidade (b)	n.º	Capacidade (b)
		1 000 peças <i>Pièces</i>		1 000 peças		1 000 peças
1	2	3	4	5	6	7
Máquinas para moldagem de tijolos — <i>Machines pour moulage de briques</i>	18	97	8	55	12	84
Prensas de moldagem — <i>Presses de moulage</i>	444	1 409	236	931	417	1 351
Hidráulicas — <i>Hydrauliques</i>	16	46	16	46	16	46
Mecânicas — <i>Mécaniques</i>	131	572	115	514	126	528
Pneumáticas — <i>Pneumatiques</i>	10	23	10	23	10	23
Manuais — <i>Manuelles</i>	287	768	145	348	265	754
Jáules mecânicos de moldação por torneamento — <i>Joules mécaniques de moulage pour tournage</i>	308	187	294	150	328	181
Tornos mecânicos de moldação por torneamento — <i>Tours mécaniques de moulage pour tournage</i>	313	180	300	174	237	174
Máquinas automáticas de moldação — <i>Machines automatiques de moulage</i>	40	63	37	58	41	62
Mesas de lambujo — <i>Tables à moules</i>	256	×	237	×	230	×
Rodas manuais — <i>Tours manuelles</i>	104	×	81	×	76	×

(a) Ver observação (1) do quadro 475 — *Voir observation (1) du tableau 475.*

(b) Capacidade de produção em 8 horas — *Capacité de production en 8 heures.*

VI. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

481. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

333.1/2 — Olaria, porcelana, faiança e grés fino — *Poterie, porcelaine, faïence et grés fin* (a)

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	1962		1963		Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	1962		1963	
	n.º	Unidade <i>Unité</i>	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> cv	11	620	12	682	Total despendido — <i>Total dépensé</i>		40 632		44 206
Em actividade — <i>En activité</i>	4	171	6	253	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	26 012	×	26 757
1 — Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i>	8	411	9	473	1 — Carvão — <i>Charbon</i> t	6 840	4 138	5 902	3 530
2 — Outros — <i>Autres</i>	3	209	3	209	Lisboa	808	433	316	166
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	2 007	8 680	2 485	10 103	Porto	2 653	1 650	2 452	1 485
Em actividade	1 891	8 297	2 326	9 470	2 — Briquetes — <i>Briquettes</i>	419	216	364	191
Colmbra	319	1 848	666	2 804	Lisboa	398	206	350	184
Lisboa	612	1 889	727	2 276	3 — Lenhas e resíduos vegetais — <i>Bois et déchets végétaux</i>	37 679	8 381	37 583	7 680
Porto	576	2 978	662	3 242	Aveiro	13 587	3 080	12 171	2 679
III — Geradores — <i>Générateurs</i>					Lisboa	4 051	1 082	3 408	854
1 — Caldeiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (b) m ³	7	220	5	153	4 — Líquidos — <i>Liquides</i>	×	10 895	×	10 607
2 — Eléctricos — <i>Electriques</i>					Colmbra	×	3 610	×	2 932
Alternadores — <i>Alternateurs</i> kVA	8	551	7	351	Porto	×	4 061	×	3 887
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>	35	8 365	35	8 690	5 — Outros — <i>Autres</i>	×	2 379	×	4 749
Em actividade	33	8 185	33	8 510	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (c) 1 000 kWh	31 078	×	38 077	×
Porto	12	4 120	12	4 205	Própria — <i>Propre</i>	12	×	7	×
					Comprada — <i>Achetée</i>	31 075	14 346	38 060	17 126
					Porto	14 278	5 723	17 510	6 763
					III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	27	274	37	323

(a) Ver observação (1) do quadro 475 — *Voir observation (1) du tableau 475.*

(b) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe.*

(c) kWh — Quillowatt-hora — *Kilowatt-heure.*

VII. — PESSOAL — Personnel

482. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

1963

33.1/2 — Olaria porcelana, faiança e grés fino — Poterie, porcelaine, faïence et grés fin

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remune- rações pagas Rémuné- rations payées	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º								1 000 ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	753	646	646	107	107	710	n	27 046
Por distritos — Par districts:								
Aveiro	221	190	190	31	31	207	n	9 332
Coimbra	93	84	84	9	9	90	n	3 254
Lisboa	145	116	116	29	29	136	n	4 823
Porto	243	213	213	30	30	227	n	8 703
Outros — Autres	51	43	43	8	8	50	n	929
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	60	60	60	..	..	55	n	4 493
Não remunerado — Non rémunéré	52	50	50	2	2	51	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	640	535	535	105	105	603	n	22 553
Não remunerado	1	1	1	..	..	1	n	—

Operário — Ouvrier

Total	7 069	4 982	4 689	293	2 087	1 797	290	6 743	1 085 678	77 092
Por distritos:										
Aveiro	1 678	1 190	1 087	103	488	421	67	1 574	460 211	19 768
Coimbra	1 554	1 258	1 199	59	296	243	53	1 526	439 094	15 887
Lisboa	1 230	802	781	21	428	411	17	1 162	349 860	15 948
Porto	1 715	1 199	1 164	35	516	458	58	1 735	511 032	18 923
Outros	892	533	458	75	359	264	95	745	216 481	7 466
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la se- maine	6 766	4 700	4 407	293	2 066	1 776	290	6 441	1 894 367	71 045
Ao mês — Au mois	266	247	247	..	19	19	..	250	76 022	6 073
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	37	35	35	..	2	2	..	51	16 289	869
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	839

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório . .	785	678	678	107	107	753	n	26 607		
Operário.	7 143	4 812	4 474	338	2 331	2 006	265	7 067	2 093 754	78 132

334. — CIMENTO (HIDRAULICO) — *Ciments (hydrauliques) (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

483. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

Designação — <i>Désignation</i>	1962	1963	Designação	1962	1963
1	2	3	4	5	6
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> . . . (b) n.º	5	5	IV — Pessoal operário remunerado (continuação — <i>suite</i>)		
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	727 447	734 793	2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	580	589
III — Total de remunerações — <i>Total des rémunérations</i>	61 972	69 061	3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	36 264	39 683
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :			V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	60 853	62 276
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> . . . n.º	1 963	1 989	VI — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i>	190 444	211 917
			VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> . . . cv	49 734	57 044

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

(b) 1 com 101 a 200, 1 com 201 a 400 e 3 com 401 a 800 operários — *1 avec 101 à 200, 1 avec 201 à 400 et 3 avec 401 à 800 ouvriers.*

II. — PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS — *Production. Consommation de matériaux*

484. — Produção e materiais consumidos — *Production et matériaux consommés*

334. — Cimento (hidráulico) — *Ciments (hydrauliques)*

Produtos — <i>Produits</i>	1962		1963		Produtos	1962		1963	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC		t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Produção — <i>Production</i> (a)	X	727 447	X	734 793	II — Materiais consumidos (continuação — <i>suite</i>)				
Cimento — <i>Ciment</i>	1 400 884	699 848	1 432 788	709 434	Calcário e marga — <i>Calcaire et marne</i>	2 061 779	1 938	2 300 313	3 939
Clinker	117 868	27 599	115 136	24 753	Gessa — <i>Plâtre</i>	59 666	5 329	58 418	4 743
Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>			X	606	Pirites — <i>Pyrites</i>	17 040	2 491	13 645	1 785
II — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> :					Caulino — <i>Kaolin</i>	1 882	207	2 621	290
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	X	60 853	X	62 276	Outros — <i>Autres</i>			X	273
Areia — <i>Sable</i>	109 021	1 495	116 218	1 567	Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	X	49 353	X	49 671

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valueur calculée au prix de vente par la fabrique.*

III — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

485. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant*

334. — Cimento (hidráulico) — *Ciments (hydrauliques)*

Equipamento <i>Outillage</i>	1962				1963			
	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>		Em actividade <i>En activité</i>		Existente em 31-XII		Em actividade	
	Unidade <i>Unité</i>	Capacidade de produção <i>Capacité de production</i> t	Unidade	Capacidade de produção t	Unidade	Capacidade de produção t	Unidade	Capacidade de produção t
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Britadores de pedra — <i>Casseurs de pierre</i> n.º	12	(a) 4 198	11	(a) 3 718	13	(a) 6 168	10	(a) 5 168
Moinhos para cru — <i>Broyeurs pour cru</i> . . .	19	(a) 2 971	18	(a) 2 835	19	(a) 2 999	18	(a) 2 859
Fornos rotativos — <i>Fours rotatifs</i>	16	(b) 5 655	13	(b) 5 185	16	(b) 5 655	13	(b) 5 185
Moinhos para clíncker — <i>Broyeurs pour clíncker</i> n.º	11 430	(a) 1 974	10 654	(a) 1 974	11 430	(a) 2 304	10 654	(a) 2 304

(a) Referida a 8 horas — *Rapporté à 8 heures.*

(b) Referida a 24 horas.

IV. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

486. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

334. — Cimento (hidráulico) — Ciments (hydrauliques)

1963

Força motriz instalada em 31-XII Force motrice installée au 31-XII	n.º	Unidade Unité	Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — Moteurs primaires cv	29	7 622	Total despendido — Total dépensé		211 917
Em actividade — En activité >	19	4 883	I — Combustíveis — Combustibles	×	143 896
1 — Carburante líquido — Carburant liquide >	27	3 962	1 — Carvão mineral — Charbon minéral t	388 948	134 406
2 — Vapor (turbinas) — Vapeur (turbina- nes). >	2	3 700	2 — Lenhas e resíduos vegetais — Bois et déchets végétaux >	14 569	2 001
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques >	2 163	60 201	3 — Óleos — Huiles	1 157	2 492
Em actividade >	2 063	57 044	Gasóleo — Gaz-oil. 1 000 l	4 764	4 577
III — Geradores — Générateurs			Outros — Autres t	×	421
1 — Caldeiras a vapor — Chaudières à vapeur (a) m²	6	1 803	II — Energia eléctrica — Energie électri- que (c) 1 000 kWh	165 273	×
2 — Eléctricos — Electriques			1 — Própria — Propre >	11 050	×
Dínamos — Dynamos (b) kW	10	73	2 — Comprada — Achetée >	154 223	66 696
Alternadores — Alternateurs . . . kVA	9	5 403	III — Lubrificantes — Lubrifiants t	152	1 325
IV — Transformadores eléctricos — Transfor- mateurs électriques. >	36	40 775	Total em 1962		190 444
Total em 1962	34	7 024	Combustíveis	×	120 452
Motores eléctricos >	1 777	52 394	Energia eléctrica (c) 1 000 kWh	143 827	62 705
Transformadores eléctricos. . . kVA	36	38 175	Lubrificantes t	143	1 287

(a) Superfície de aquecimento — Surface de chauffe. (b) kW — Quilowatt — Kilowatt. (c) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

V. — PESSOAL — Personnel

487. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

334. — Cimento (hidráulico) — Ciments (hydrauliques)

1963

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre				Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remune- rações pagas Rémuné- rations payées
	HM	H		M			
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	≥ 18 anos		
							n.º
							1 000 ESC
	1	2	3	4	5	6	7
							8
							9

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total (a)	470	433	433	43	473	n	29 378
Por categorias — Par catégories:							
Dirigente — Dirigeant	25	23	23	2	25	n	3 156
Outro — Autre.	451	410	410	41	448	n	26 222

Operário — Ouvrier

Total	1 992	1 972	1 947	25	20	1 989	589 421	39 683
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:								
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	1 959	1 943	1 918	25	16	1 955	579 824	38 543
Ao mês — Au mois	25	21	21	..	4	26	7 224	960
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	8	8	8	..	..	8	2 373	180

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	456	417	417	30	459	n	25 738	
Operário	1 970	1 963	1 936	27	16	1 963	580 127	36 204

(a) Todo o pessoal é remunerado — Tout le personnel est rémunéré.

339. — FABRICAÇÃO DE PRODUTOS MINERAIS NÃO METÁLICOS, N. E.

Fabrication de produits minéraux non métalliques, n. c. a.

339.1 — ARTIGOS DE LOUSA — *Articles en ardoise (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

488. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

Designação — <i>Désignation</i>	1962	1963	Designação	1962	1963
1	2	3	4	5	6
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Etablissements en activité</i> n.º	18	20	IV — Pessoal operário remunerado (continuação — <i>suite</i>)		
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	18 616	19 341	2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	183	183
III — Total de remunerações — <i>Total des rémunérations</i> >	6 311	8 092	3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	5 690	5 745
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :			V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> >	5 771	5 467
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	646	636	VI — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i> >	708	861
			VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> cv	1 688	1 799

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO — *Etablissements. Production*

489. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários e sua produção

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers et leur production

339.1 — Artigos de lousa — *Articles en ardoise*

Fábricas — <i>Usines (a)</i>	1962	1963	Produção — <i>Production (b)</i>	1962		1963	
				t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8
Existentes em 31-XII — <i>Existantes au 31-XII</i>			Total	22 034	18 615	19 356	19 341
Total	20	21	Chapa — <i>Plaques</i>	6 262	5 643	6 750	6 387
Em actividade — <i>En activité</i>	18	20	Lápis (Ponteiros) — <i>Crayons</i>	210	985	129	987
— de 21 operários — <i>ouvriers</i>	10	12	(c) gr 204 476			172 067	
De 21 a 50	4	4	Lousas escolares — <i>Ardoises scolaires</i>	2 500	7 657	2 331	8 252
De 51 a 100	2	2	(c) gr 66 399			71 563	
De 101 a 200	2	2	Soletos — <i>Tuiles</i>	5 099	2 455	3 653	2 004
Inactivas — <i>Inactives</i>	2	1	(c) gr 39 795			29 796	
			Outros n. e. — <i>Autres n. c. a.</i>	7 963	1 865	6 493	1 711

(a) Todas no distrito do Porto — *Toutes dans le district du Porto*. (b) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Calculé au prix de vente par la fabrique*. (c) gr — grossa — *Grosse*.

III. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

490. — Materiais consumidos — *Matériaux consommés*

339.1 — Artigos de lousa — *Articles en ardoise*

Materiais — <i>Matériaux</i>	t	1 000 ESC	Materiais	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	5 467	Lousa trabalhada (continuação — <i>suite</i>)		
Lousa em bruto — <i>Ardoise en brut</i>	39 724	895	Em obra — <i>En ouvrage</i>	63	132
De pedreira própria — <i>De carrière propre</i>	38 917	33	Outras n. e. — <i>Autres non classés ailleurs</i>	×	1 411
Adquirida — <i>Achetée</i>	807	862	Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	1 217
Lousa trabalhada — <i>Ardoise travaillée</i>	2 635	1 944	Total despendido em 1962	×	5 771
Em chapa — <i>En plaques</i>	2 572	1 812			

IV. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

491. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

339.1 — Artigos de lousa — Articles en ardoise

1963

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	n.º	Unidade Unité	Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — Moteurs primaires cv	3	225	Total despendido — Total dépensé		861
Carburante líquido — Carburant liquide >	3	225	I — Combustíveis — Combustibles	×	63
Em actividade — En activité. . . >	1	20			
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques >	388	2 173	II — Energia eléctrica — Energie électri- que (a) 1000 kWh	1 004	751
Em actividade >	337	1 799			
III — Transformadores eléctricos — Transfor- mateurs électriques. >	7	595	III — Lubrificantes — Lubrifiants t	6	42
Em actividade >	6	545			
Total em 1962			Total em 1962		708
Motores primários. cv	3	225	Combustíveis	×	46
Motores eléctricos. >	355	2 061	Energia eléctrica. (a) 1000 kWh	860	633
Transformadores eléctricos . . kVA	8	670	Lubrificantes t	3	29

(a) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

V. — PESSOAL — Personnel

492. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

339.1 — Artigos de lousa — Articles en ardoise

1963

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remunerações pagas Rémunérations payées
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	51	47	47	4	4	51	n	2 347
For categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	10	10	10	..	..	10	n	1 721
Não remunerado — Non rémunéré . .	16	13	13	3	3	17	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	24	23	23	1	1	23	n	628
Não remunerado.	1	1	1	..	..	1	n	—

Operário — Ouvrier

Total	633	506	491	15	127	109	18	635	182 710	5 745
For formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	630	504	489	15	126	108	18	632	181 783	5 701
Ao mês — Au mois.	3	2	2	..	1	1	..	3	928	44
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement										
Não remunerado.	1	1	1	..	..	..	..	4	×	—

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	41	41	41	..	..	47	n	621
Operário	624	497	487	10	127	108	19	646 182 862 5 690

339.2 — ARTIGOS DE FIBROCIMENTO — *Articles en fibrociment (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

493. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — <i>Désignation</i>	1962	1963	Designação	1962	1963
1	2	3	4	5	6
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	3	3	IV — Pessoal operário remunerado (continuação — <i>suite</i>)		
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	77 906	78 655	2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	178	181
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i> >	16 941	19 767	3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	8 052	8 204
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> >	26 726	23 156
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	576	576	VI — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i> >	1 463	1 265
			VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> cv	2 522	2 522

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

494. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

339.2 — Artigos de fibrocimento — *Articles en fibrociment*

1963

Fábricas — <i>Usines (a)</i>		Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	De 101 a 200 operários <i>ouvriers</i>	201 a 400
Districtos — <i>Districts</i>	1	2	3	4
Total		3	1	2
Lisboa		2	..	2
Porto		1	1	..
Total em 1962		3	2	1

(a) Todas em actividade e com força motriz — *Toutes en activité, et avec force motrice.*

III. — PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS — *Production. Consommation de matériaux*

495. — Produção e materiais consumidos

Production et matériaux consommés

339.2 — Artigos de fibrocimento — *Articles en fibrociment*

1963

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Quantidades			Materiais — <i>Matériaux</i>	t	1 000 ESC
	Unidade <i>Unité</i>	t	1 000 ESC			
1	2	3	4	5	6	7
Total		20 543	78 655	Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	23 156
Chapas — <i>Tôles</i> 1 000 m²	555	12 081	38 209	Fundamentais — <i>Fondamentales</i>	×	20 552
Onduladas para coberturas — <i>Ondulées toitures</i> >	779	11 457	36 053	Cimento — <i>Ciment</i>	14 049	7 607
Lisas — <i>Lisses</i> >	74	599	2 075	Amianto — <i>Amiante</i>	2 164	12 628
Decorativas — <i>Décoratives</i> >	2	25	81	Corantes — <i>Colorants</i>	8	43
Tubos para água sob pressão — <i>Tuyaux pour eau sous pression</i> 1 000 m	687	4 205	21 908	Outros — <i>Autres</i>	×	276
Tubos para esgoto, ventilação, etc. — <i>Tuyaux pour égout, ventilation, etc.</i> >	311	1 749	7 328	Em combinação com o fibrocimento — <i>En combinaison avec le fibrociment</i>	323	2 320
Reservatórios para líquidos — <i>Réservoirs pour liquides</i> 1 000	22	1 069	4 595	Metais e ligas — <i>Métaux et alliages</i>	315	1 969
Complementos de coberturas — <i>Complements de toitures</i>		821	3 459	Borracha — <i>Caoutchouc</i>	8	351
Acessórios de tubos para esgoto, etc. — <i>Acessoirs de tuyaux pour égout, etc.</i>		124	880	Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	284
Outros artigos — <i>Autres articles</i>		494	2 276	Total despendido em 1962	×	26 726
Total em 1962		21 659	77 905			

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*

IV. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

496. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

339.2 — Artigos de fibrocimento — Articles en fibrociment

1963

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existant au 31-XII	n.º	Unidade Unité	Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
I — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> cv Em actividade — <i>En activité</i> . . . >	348 330	2 704 2 522	Total despendido — <i>Total dépensé</i> I — Combustíveis — <i>Combustibles</i> Lenha e resíduos vegetais — <i>Bols et déchets végétaux</i> t	 × 107	1 265 65 36
II — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> kVA	4	1 130	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (a) 1000 kWh Comprada — <i>Achetée</i> >	1 528	1 112
Total em 1962			III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> Óleos e massas — <i>Huiles et graisses</i> t	14	88
Motores eléctricos cv	347	2 702	Total despendido em 1962		1 463
Transformadores eléctricos . . . kVA	4	1 130			

(a) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

V. — PESSOAL — Personnel

497. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

339.2 — Artigos de fibrocimento — Articles en fibrociment

1963

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remu- nerações pagas Rémuné- rations payées
	HM	H			M					
		Total	> 18 anos ans	< 18 anos	Total	> 18 anos	< 18 anos			
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total (a)	261	226	226	35	35	262	n	11 563
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — <i>Dirigeant</i>	18	17	17	1	1	18	n	1 768
Outro — <i>Autre</i>	243	209	209	34	34	244	n	9 795

Operário — Ouvrier

Total	572	461	447	14	111	102	9	576	180 769	8 204
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	522	450	436	14	72	66	6	519	163 019	7 628
Ao mês — <i>Au mois</i>	11	11	11	..	..	..	..	11	3 325	250
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	39	..	..	..	39	36	3	46	14 425	328
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	n	358

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	224	194	194	30	30	217	n	8 889		
Operário	584	480	465	15	104	99	5	576	178 119	8 052

(a) Todo o pessoal é remunerado — Tout le personnel est rémunéré.

339.3 — ARTIGOS DE CIMENTO E DE MARMORITE

Articles en ciment et en marmorite (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

498. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

1963

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	71	110 908	26 854	1 750	505	19 794	44 836	1 891
Aveiro	3	10 162	1 264	98	29	1 030	4 902	117
Coimbra	4	5 036	1 637	141	44	1 405	2 169	48
Faro	8	4 576	1 130	106	27	905	2 410	85
Lisboa	22	69 492	15 909	854	250	11 058	25 343	1 222
Porto	14	13 904	4 759	352	100	3 558	6 720	262
Setúbal	9	2 206	744	84	23	704	936	34
Outros — <i>Autres</i>	11	5 532	1 361	116	32	1 134	2 356	123
Beja	2	...	...	...	...	...	...	...
Évora	1	...	...	...	...	...	...	...
Leiria	2	...	...	...	...	...	...	...
Portalegre	2	...	...	...	...	...	...	...
Santarém	2	...	...	...	...	...	...	...
Vila Real	1	...	...	...	...	...	...	...
Viseu	1	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1962	74	118 653	21 965	1 688	474	17 600	44 202	1 923

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

499. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

339.3 — Artigos de cimento e de marmorite — *Articles en ciment et en marmorite*

1963

Fábricas Usinas Distritos Districts		Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII	Em actividade — En activité					Inactivas Inactives	Fábricas Distritos		Existentes em 31-XII	Em actividade					Inactivas
			Total	— de 21 operários ou- vriers	21 a 50	51 a 100	200 a 400					Total	— de 21 operários	21 a 50	51 a 100	200 a 400	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16		
Total . . .	74	71	47	10	4	1	3	Lisboa	22	22	10	9	2	1	..		
Aveiro	3	3	2	..	1	..	..	Portalegre	2	2	2	..	..	..	..		
Beja	2	2	2	..	..	..	..	Porto	15	14	8	6	..	..	1		
Coimbra	4	4	1	2	1	..	..	Santarém	2	2	1	1	..	..	..		
Évora	1	1	1	..	..	..	..	Setúbal	10	9	9	..	..	..	1		
Faro	8	8	7	1	..	..	..	Vila Real	2	1	1	..	..	..	1		
Leiria	2	2	2	..	..	..	..	Viseu	1	1	1	..	..	..	..		
								Total em 1962	75	74	48	20	5	..	1		

III. — PRODUÇÃO — *Production*

500. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

339.3 — Artigos de cimento e de marmorite — *Articles en ciment et en marmorite*

1963

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente <i>Continent</i>			Lisboa			Porto			1962		
	Unidade <i>Unité</i>	t	1 000 ESC	Unidade	t	1 000 ESC	Unidade	t	1 000 ESC	Unidade	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Total		X	110 908		X	69 492		X	13 904		X	118 653
I — Artigos de cimento — <i>Articles en ciment</i>		X	80 176		X	41 923		X	13 302		X	86 402
Ladrilhos (mosaicos) e acessórios — <i>Carreaux (mosaïques) et accessoires</i>												
Manilhas, tubos e acessórios — <i>Tuyaux, tubes et accessoires</i>	1 000 m ²	624	19 394	170	7 215	4 817	50	2 069	1 681	565	20 677	15 645
Postes e colunas — <i>Poteaux et colonnes</i>	1 000	462	40 585	208	21 357	11 362	61	3 774	1 224	466	40 557	18 251
Vigas — <i>Poutres</i>	1 000 m	29	20 079	11	8 820	9 547				35	23 661	21 454
Outros — <i>Autres</i>	1 000 m	1 190	25 336	783	17 055	11 499	365	7 378	5 699	1 169	25 888	18 577
II — Artigos de marmorite — <i>Articles en marmorite</i>		X	11 173	X	X	4 700	X	X	4 698	X	X	12 475
Ladrilhos (mosaicos) e acessórios — <i>Carreaux (mosaïques) et accessoires</i>	1 000 m ²	490	15 810	274	12 724	8 979	17	700	483	301	13 917	9 956
Postes e colunas — <i>Poteaux et colonnes</i>	n.º	1 898	1 482	3 947	1 626	1 290	3 401			2 648	1 833	4 861
Outros — <i>Autres</i>		X	276	X	X	71	X	X	107	X	X	342
III — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>		X	X		X	130				X	X	155
IV — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de laboration vendus</i>		X	X		X	10	X	X	7	X	X	75
V — Trabalhos executados por conta alheia — <i>Travaux exécutés au compte d'autrui</i>		X	X		X	14 976				X	X	16 862
VI — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>		X	X		X	10				X	X	13

(a) Valor calculado a preço de venda pela fábrica — *Valcur calculés au prix de vente par la fabrique.*

(b) Ver também cap. 333 «Olaria, porcelana e faianças» — *V. également chap. 333 «Poterie, porcelaine et faïences».*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

501. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

339.3 — Artigos de cimento e de marmorite — *Articles en ciment et en marmorite*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Porto		1963	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
I — Materiais — <i>Matériaux</i>								
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		44 836		25 343		6 720		44 292
Cimento — <i>Ciment</i> t	29 796	19 151	16 475	10 320	3 886	2 549	30 057	19 924
Brita, seixo para betão — <i>Cailloux, gravier pour le béton</i> m ³	36 105	2 060	21 492	1 449	3 343	176	36 757	2 066
Areia — <i>Sable</i> »	46 214	1 908	21 613	944	8 922	264	42 565	1 604
Metais e ligas — <i>Métaux et alliages</i>	×	14 579	×	7 868	×	2 613	×	17 691
Ferro e aço — <i>Fer et acier</i> t	2 927	14 436	1 501	7 837	402	2 576	3 820	16 335
Outros — <i>Autres</i>	×	143	×	21	×	37	×	1 356
Outros	×	7 065	×	4 722	×	1 116	×	2 935
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	73	×	50	×	2	×	82
II — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>								
Total despendido		1 891		1 222		262		1 023
Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	275	×	129	×	92	×	302
Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> (a) 1 000 kWh	2 067	1 427	1 591	980	165	150	2 184	1 436
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	47	189	14	113	8	20	42	185

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — *Personnel*

502. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

339.3 — Artigos de cimento e de marmorite — *Articles en ciment et en marmorite*

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
			n.º							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
										1 000 ESC

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	282	252	252	30	30	205	n	7 060
Por distritos — <i>Par districts</i> :								
Lisboa	142	120	120	22	22	152	n	4 851
Porto	49	47	47	2	2	53	n	1 201
Outros — <i>Autres</i>	91	85	85	6	6	90	n	1 008
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	32	32	32	..	..	32	n	1 704
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	75	70	70	5	5	83	n	—
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	174	149	149	25	25	178	n	5 356
Não remunerado	1	1	1	..	..	2	n	—

Operário — *Ouvrier*

Total	1 711	1 514	1 388	126	197	178	19	1 750	505 308	19 794
Por distritos:										
Lisboa	824	694	660	34	130	122	8	854	250 415	11 058
Porto	291	276	260	16	15	14	1	352	100 006	3 568
Outros	596	544	468	76	52	42	10	544	154 887	5 178
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	1 676	1 483	1 357	126	193	174	19	1 716	495 122	19 212
Ao mês — <i>Au mois</i>	15	15	15	..	..	..	..	14	4 018	326
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	20	16	16	..	4	4	..	20	6 168	256
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	81

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	298	274	274	24	24	247	n	4 365		
Operário	1 806	1 594	1 452	142	212	195	17	1 668	474 901	17 600

339.4 — FABRICAÇÃO DE CALES — *Fabrication de chaux*

339.4.1 — CAL HIDRAULICA — *Chaux hydraulique (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

503. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	6	31 467	4 896	413	120	4 202	6 209	8 529	2 548
Coimbra	5	17 612	3 149	261	73	2 596	3 875	4 692	1 486
Leiria	1	13 855	1 747	152	47	1 606	2 334	3 837	1 062
Total em 1962	7	31 932	4896	457	129	4 300	7 779	7 731	1 929

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

504. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes suivant le nombre d'ouvriers

339.4.1 — Cal hidráulica — *Chaux hydraulique*

1963

Fábricas — Usines	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>					Inactivas <i>Inactives</i>
		Total	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	
1	2	3	4	5	6	7	8
Total	7	6	1	2	2	1	1
Coimbra	5	5	1	2	2	1	1
Leiria	2	1	..	..	..	..	..
Total em 1962	8	7	3	1	1	2	1

III. — PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS

Production. Consommation de matériaux

505. — Produção, materiais consumidos e principais distritos

Production, matériaux consommés et principaux districts

339.4.1 — Cal hidráulica — *Chaux hydraulique*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Coimbra	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5
I — Produção — <i>Production (a)</i>	158 000	31 467	97 835	17 612
Idem 1962	158 223	31 932	100 873	18 064
II — Materiais — <i>Matériaux</i>				
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	6 209	×	3 875
Calcáreo e marga — <i>Calcaire et marnes</i>	169 594	115	101 500	115
Gesso — <i>Pâtre</i>	1 336	89	..	..
Outras — <i>Autres</i>	×	51	×	51
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	5 954	×	3 709
Total despendido em 1962	×	7 779	×	5 015

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique*.

Nota: Além da produção mencionada há a considerar a dos estabelecimentos classificados noutros ramos industriais onde se obteve uma produção de 70 toneladas no valor de 20 contos — *Remarque: Outre la production mentionnée, il faut considérer celle des établissements classés dans d'autres branches industrielles où l'on obtenu une production de 70 tonnes d'une valeur 20 000 «escudos».*

IV. — EQUIPAMENTO INDUSTRIAL — *Outillage*

506. — Equipamento industrial existente

Outillage existant

339.4.1 — Cal hidráulica — *Chaux hydraulique*

1963

Equipamento	Existente em 31-XII <i>Existant au 31-XII</i>		Em actividade <i>En activité</i>	
	Unidade <i>Unité</i>	Capacidade de produção <i>Capacité de production</i>	Unidade	Capacidade de produção
1	2	3	4	5
Britadores de pedra — <i>Casseurs de pierre</i>	n.º	3 (a) 690	3 (a) 690	
Total em 1962 (c)	4	(a) 570	4 (a) 570	
Moinhos — <i>Broyeurs</i>	14	(a) 472	12 (a) 387	
Total em 1962 (c)	14	(a) 453	12 (a) 368	
Penéis mecânicos — <i>Tamis mécaniques</i>	7	(a) 186	6 (a) 111	
Total em 1962 (c)	6	(a) 170	5 (a) 95	
Fornos — <i>Fours</i>	37		36	
Total em 1962 (c)	m³ 1 460	(b) 517	1 370 (b) 507	
Total em 1962 (c)	n.º 38	(b) 520	37 (b) 510	
	m³ 1 473		1 413	

(a) Referida a 8 horas — *Rapportée à 8 heures*. (b) Referida a 24 horas. (c) Rectificado — *Rectifié*.

V. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

507. — Força motriz instalada; consumo de energia e lubrificantes e principais distritos

Force motrice installée; consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts

339.4.1 — Cal hidráulica — Chaux hydraulique

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	1962		1963		Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	1962		1963	
	n.º	Unidade Unité	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> cv	2	44	2	28	Total despendido — <i>Total dépensé</i>		7 741		8 529
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> »	122	2 593	161	3 199	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	5 336	×	6 177
Em actividade — <i>En activité</i>	112	1 929	147	2 548	1 — Carvão — <i>Charbon</i> t	29 075	4 407	25 795	5 417
III — Geradores (dínamos) — <i>Générateurs (dynamos)</i> (a) kW	1	63	1	63	Colimbra »	24 024	2 353	18 924	2 605
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> kVA	4	2 510	3	2 195	2 — Outros — <i>Autres</i>	×	929	×	760
					II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i>	4 222	2 213	4 024	2 161
					Comprada — <i>Achetée</i> (b) 1 000 kWh	4 222	2 213	4 024	2 161
					Colimbra »	2 650	1 321	2 324	1 220
					III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	17	192	16	191

(a) kW — Quilowatt — Kilowatt.

(b) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

VI. — PESSOAL — Personnel

508. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

339.4.1 — Cal hidráulica — Chaux hydraulique

1963

339.4.1 -- Cal hidráulica -- Chaux hydraulique

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º									1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	32	30	30	2	2	35	n	694
Por distritos — <i>Par districts</i> :								
Colimbra	28	26	26	2	2	31	n	553
Leiria	4	4	4	..	..	4	n	141
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	1	1	1	..	..	2	n	80
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	5	5	5	..	..	7	n	—
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	26	24	24	2	2	26	n	614

Operário — Ouvrier

Total	390	382	375	7	8	8	..	413	120 489	1 202
Por distritos:										
Colimbra	243	236	234	2	7	7	..	261	73 619	2 596
Leiria	147	146	141	5	1	1	..	152	46 870	1 606
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	389	381	374	7	8	8	..	412	120 177	4 178
Ao mês — <i>Au mois</i>	1	1	1	..	..	..	..	1	312	24

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	35	32	32	11	3	3	..	32	n	590
Operário	430	426	415	11	4	4	..	457	129 228	4 306

34 — INDÚSTRIAS METALÚRGICAS DE BASE

Industries métallurgiques de base

341 — INDÚSTRIAS BÁSICAS DO FERRO E AÇO

Industries de base du fer et de l'acier

341.1 — OBTENÇÃO DE FERRO E AÇO — *Obtention de fer et acier*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

509. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — <i>Désignation</i>		1962	1963
		Unidade <i>Unité</i>	
1		2	3
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissement en activité</i>	n.º	4	4
II — Produção — <i>Production</i>	1 000 ESC	937 045	1 218 876
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i>	»	88 945	90 802
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i>	n.º	3 048	3 077
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i>	1 000	896	896
3 — Salários — <i>Salaires</i>	1 000 ESC	53 075	58 707
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	»	581 523	655 856
VI — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>	»	61 670	54 141
VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i>	cv	43 214	43 104

II. — CONSUMO DE MATERIAIS

Consommation de matériaux

510. — Materiais consumidos — *Matériaux consommés*

341.1 — Obtenção de ferro e aço

Obtention de fer et acier

Produtos — <i>Produits</i>	1962		1963	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		581 523		655 856
I — Na produção de sinter — <i>Dans la production de sinter</i>		82 484		98 641
Minérios e concentrados — <i>Minerais et concentrés</i>	50 078	16 737	70 622	22 698
Cinzas de pirites — <i>Cendres de pyrites</i>	183 000	56 647	209 899	64 859
Outros materiais contendo ferro — <i>Autres matières contenant du fer</i>	11 000	×	6 300	×
Fragmentos de coque — <i>Bris de coke</i>	17 035	9 100	17 963	11 084
II — Nos fornos — <i>Dans les fourneaux</i>		267 167		277 065
Minério de ferro e concentrados — <i>Minerais de fer et concentrés</i>	123 000	40 679	116 160	34 392
Minérios de manganês — <i>Minerais de manganèse</i>	4 345	3 665	3 140	2 916
Sinter — <i>Sinter</i>	227 033	105 679	261 387	121 661
Sucata de ferro e aço — <i>Ferraille de fer et d'acier</i>	16 700	12 239	19 366	15 221
Fragmentos de coque — <i>Bris de coke</i>	144 216	104 845	142 884	102 875
III — Na aciaria — <i>Dans l'aciérie</i>		231 872		280 150
Gusa — <i>Fonte</i>	182 373	218 848	203 414	244 098
Spiegel e ferro manganês — <i>Spiegel et fer-manganèse</i>	363	254	337	236
Sucata — <i>Ferraille</i>	12 275	12 069	35 710	35 034
Escamas de laminagem — <i>Copeaux de laminage</i>	..	..	4 821	×
Minérios de ferro — <i>Minerais de fer</i>	×	701	×	96 686
Outros — <i>Autres</i>	×	701	×	96 686

III. — PRODUÇÃO — *Production*

511. — Produção — *Production*

341.1 — Obtenção de ferro e aço — *Obtention de fer et acier*

Designação — <i>Désignation</i>	1962		1963		Designação — <i>Désignation</i>	1962		1963	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC		t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Matérias-primas — <i>Matières premières</i>		420 054		497 575	I — Matérias-primas (continuação-suíte)				
1 — Minérios — <i>Minerais (a)</i>					3 — Aço bruto — <i>Acier brut</i>				
Sinter produzido nas oficinas metalúrgicas — <i>Sinter produit dans les usines métallurgiques</i>	220 576	102 733	268 664	125 020	Por produtos — <i>Par produits (b)</i>	167 322	×	212 920	×
2 — Gusa e ligas de ferro — <i>Fonte et alliages de fer</i>	225 009	299 446	240 247	326 010	Lingotes — <i>Lingots</i>	167 322	×	212 920	×
Por qualidades — <i>Par qualités</i>	225 009	299 446	240 247	326 010	Por processos — <i>Par procédés</i>	167 322	×	212 920	×
Gusa de refinação — <i>Fonte d'affinage</i>	184 500	221 400	202 800	243 360	L D	163 500	×	182 205	×
Gusa de moldação — <i>Fonte de moulage</i>	37 278	63 142	31 786	53 628	Eléctrico — <i>Électrique</i>	3 822	×	30 715	×
Ferro-manganês — <i>Fer manganèse</i>	399	739	717	4 302	4 — Outros — <i>Autres</i>		17 875		46 545
Ferro-silício — <i>Fer silicium</i>	2 832	14 166	4 944	24 720	Sucatas — <i>Ferrailles</i>	11 295	11 075	42 095	41 260
Por processos — <i>Par procédés</i>	225 009	299 446	240 247	326 010	Óxido de cálcio — <i>Oxide de calcium</i>	13 600	6 800	10 570	5 285
Gusa ao coque — <i>Fonte au coke</i>	184 500	221 400	202 800	243 360	Oxigénio — <i>Oxygène</i> 1 000 m³	14 600	×	13 545	×
Gusa eléctrica — <i>Fonte électrique</i>	37 278	63 142	31 786	53 628	II — Aço acabado — <i>Acier fini (c)</i>	149 571	516 991	173 554	721 301
Ligas de ferro eléctricas — <i>Alliages de fer électriques</i>	3 231	14 904	5 661	29 022	Produtos laminados — <i>Produits laminés</i>	148 090	507 275	172 069	711 441
					Aços especiais — <i>Aciers spéciaux</i>	1 481	9 716	1 485	9 860

(a) Extracção de minérios de ferro e manganês, vidé cap. 121 e 122 — *Extraction de minerais de fer et de manganèse, v. chap. 121 et 122.*
 (b) A produção de aço líquido das fundições independentes foi de 9 473 toneladas — *La production d'acier liquide des fondries indépendantes a été de 9 473 tonnes.*
 (c) Produção de aço moldado pelas fundições independentes, vidé quadro 590 — *«Production de quelques industries»* — *Production d'acier moulé par les fondries indépendantes, v. tableau 590*

IV. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

512. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

1963

341.1 — Obtenção de ferro e aço — Obtention de fer et acier

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	n.º	Unidade Unité	Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — Moteurs primaires cv	9	24 790	Total despendido — Total dépensé		54 141
Em actividade — En activité	9	24 790	I — Combustíveis — Combustibles	×	25 661
1 — Combustão interna — Combustion interne	7	1 290	1 — Sólidos — Solides t	14 809	8 648
2 — Vapor — Vapeur	2	23 500	Carvão — Charbon (b)	12 610	8 326
II — Motores eléctricos — Moteurs électriques	3 717	48 716	Lenha e resíduos vegetais Bois et déchets végétaux	2 199	322
Em actividade	3 697	43 104	2 — Líquidos — Liquides	×	16 960
III — Geradores — Générateurs			Óleos — Huiles	×	16 171
1 — Caldeiras a vapor — Chaudières à vapeur (a) m²	2	1 330	Gasóleo — Gaz-oil 1 000 l	908	1 952
2 — Eléctricos — Électriques			Outros — Autres t	15 456	14 219
Dínamos — Dynamos kW	2	340	Gasolina — Essence 1 000 l	108	552
Alternadores — Alternateurs kVA	2	20 350	Outros	×	237
IV — Transformadores eléctricos — Transformateurs électriques kVA	53	173 725	3 — Gasosos — Gazeux		
Em actividade	45	119 225	De alto forno — De haut fourneau 10 ⁴ m³	511	×
1962			Outros	×	53
Motores primários cv	9	24 790	II — Energia eléctrica — Énergie électrique		
Motores eléctricos	3 720	48 842	1 — De produção própria — De production propre (c) 1 000 kWh	44 428	×
Transformadores eléctricos kVA	50	167 130	2 — Adquirida — Achetée	125 153	26 894
			III — Lubrificantes — Lubrifiants t	160	1 586
			1962		
			Combustíveis	×	27 335
			Energia eléctrica (c) 1 000 kWh	201 677	×
			Lubrificantes t	181	1 818

(a) Superfície de aquecimento — Surface de chauffe.

(b) O coque consumido no alto forno e na produção de Sinter está incluído nos materiais consumidos — Le coke consommé dans le haut fourneau et dans la production de Sinter est englobé dans les matériaux consommés.

(c) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

V. — PESSOAL — Personnel

513. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitement et salaires

341.1 — Obtenção de ferro e aço — Obtention de fer et acier

1963

Distritos e formas de remuneração Districts et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remune- rações pagas Rémuné- rations payées		
	HM	H			M						
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
	n.º										1 000 ESC
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif technique et de bureau											
Total	712	622	622		90	90		748	n	32 095	
Por categorias — Par catégories:											
Dirigente — Dirigeant:											
Remunerado — Rémunéré	7	7	7		..	..		7	n	894	
Não remunerado — Non rémunéré	2	2	2		..	..		2	n	—	
Outro — Autre:											
Remunerado	703	613	613		90	90		739	n	31 201	
Operário — Ouvrier											
Total	3 067	3 032	2 978	54	35	35	..	3 077	895 682	58 707	
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:											
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	2 806	2 771	2 717	54	35	35	..	2 819	829 043	51 513	
Ao mês — Au mois	261	261	261	..	..	..	..	258	66 639	7 194	
Subsídios diversos — Subsides divers.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 542	
Total em 1962											
Administrativo, técnico e de escritório	803	683	683		120	120		868	n	35 870	
Operário	3 139	3 103	3 060	43	36	36	..	3 048	896 076	53 075	

341.4/5 — TREFILARIA DE FERRO E AÇO E FABRICAÇÃO DE TUBOS DE AÇO

Trefilerie en fer et en acier et fabrication de tuyaux en acier (a)

I. — DADOS GERAIS

Données générales

514. — Síntese dos principais elementos inquiridos
Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — Désignation	1	1962	1963
		Unidade — Unité	
		2	3
I — Estabelecimentos em actividade — Établissements en activité n.º		5	5
II — Produção — Production 1 000 ESC		293 665	343 150
III — Total de remunerações — Total de rémunérations		15 982	16 255
IV — Pessoal operário remunerado — Per- sonnel ouvrier rémunéré:			
1 — Existência média mensal — Effectif moyen mensuel n.º		841	782
2 — Dias de trabalho — Journées de travail 1 000		259	238
3 — Salários — Salaires 1 000 ESC		12 181	12 113
V — Materiais consumidos — Matériaux consommés		151 583	213 615
VI — Energia e lubrificantes — Énergie et lubrifiants		8 848	11 312
VII — Motores eléctricos em actividade — Moteurs électriques en activité cv		5 463	8 796

(a) Origem — Source: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS

Établissements. Production. Consommation de matériaux

515. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos

Usines existantes. Leur production et matériaux consommés

341.4/5 — Trefilaria de ferro e aço e fabricação de tubos de aço — Trefilerie en fer et en acier et fabrication de tuyaux en acier

Designação — Désignation	Unidade — Unité	1 000 ESC
1	2	3
I — Estabelecimentos — Établissements		
Existentes em 31-XII — Existants au 31-XII n.º	5	
II — Produção — Production	×	343 150
Ferro e aço trefilados e tubos de aço — Tréfilés en fer et en acier et tuyaux en acier t	52 433	341 071
Resíduos de laboração vendidos — Rési- dus de fabrication vendus	×	2 079
III — Materiais — Matériaux		
Total despendido — Total dépensé	×	213 615
Ferro e aço — Fer et acier t	54 987	198 977
Zinco — Zinc	1	6 401
Outros — Autres	×	10 016
Embalagens não recuperáveis — Embal- lages non récupérables	×	221
Total em 1962		
Estabelecimentos	×	5
Produção	×	293 665
Materiais	×	151 583

III. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

516. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

341.4/5 — Trefilaria de ferro e aço e fabricação de tubos de aço — Trefilerie en fer et en acier et fabrication de tuyaux en acier 1963

Força motriz existente em 31-XII Force motrice existante au 31-XII	n.º	Unidade — Unité	Energia e lubrificantes Énergie et lubrifiants	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
I — Motores eléctricos — Moteurs électriques cv	862	8 925	Total despendido — Total dépensé		11 312
Em actividade — En activité	849	8 796	I — Combustíveis — Combustibles	×	4 482
II — Geradores — Générateurs			Carvão — Charbon t	61	61
Caldeiras a vapor — Chaudières à vapeur (a) m²	5	166	Líquidos — Liquides	×	2 814
III — Transformadores eléctricos — Transfor- mateurs électriques kVA	13	8 120	Outros — Autres	×	1 577
1962			II — Energia eléctrica — Énergie électri- que (b) 1 000 kWh	11 568	6 637
Motores eléctricos	518	5 592	III — Lubrificantes — Lubrifiants t	22	223
Geradores — Caldeiras a vapor	3	83	Total despendido em 1962		8 848
Transformadores eléctricos	10	6 200			

(a) Superfície de aquecimento — Surface de chauffe.

(b) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

IV. — PESSOAL — Personnel

517. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitement et salaires

341.4/5 — Trefilaria de ferro e aço e fabricação de tubos de aço — Trefilerie en fer et en acier et fabrication de tuyaux en acier 1963

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre							Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remune- rações pagas Rémuné- rations payées
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau										
Total	112	98	98		14	14		106	n	4 142
Por categorias — Par catégories:										
Dirigente — Dirigeant:										
Remunerado — Rémunéré	4	4	4		..	..		4	n	240
Não remunerado — Non rémunéré	4	4	4		..	..		4	n	—
Outro — Autre										
Remunerado	104	90	90		14	14		98	n	3 902
Operário — Ouvrier										
Total	830	823	785	38	7	7	..	782	238 107	12 113
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la se- maine	824	817	779	38	7	7	..	776	235 997	11 911
Ao mês — Au mois	6	6	6	..	..	..	..	6	2 110	202
Total em 1962										
Administrativo, técnico e de escritório	96	83	83		13	13		102	n	3 801
Operário	725	718	708	10	7	7	..	841	258 621	12 181

342 — INDÚSTRIAS BÁSICAS DE METAIS NÃO FERROSOS

Industries de base des métaux non ferreux

METALURGIA DO CHUMBO — *Métallurgie du plomb (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

518. — Síntese dos principais elementos inquiridos *Aperçu des principaux éléments relevés*

Designação — <i>Désignation</i>		1962	1963
		Unidade	Unité
1		2	3
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i>	n.º	4	4
II — Produção — <i>Production</i>	1 000 ESC	51 690	36 529
III — Total de remuneração — <i>Total de rémunérations</i>	»	2 300	8 098
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			
1 — Existência em 31-XII — <i>Effectif au 31-XII</i>	n.º	234	419
2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i>	1 000	34	104
3 — Salários — <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 756	4 904
V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	»	23 211	23 307
VI — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>	»	2 697	1 120
VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i>	cv	1 727	1 570

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

519. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

342 — Metalurgia do chumbo — *Métallurgie du plomb*

Designação — <i>Désignation</i>		1962	1963
		Unidade	Unité
1		2	3
I — Força motriz existente em 31-XII — <i>Force motrice existant au 31-XII</i>			
1 — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i>	n.º	2	2
	cv	56	56
2 — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	n.º	352	389
	cv	1 748	1 591
Em actividade — <i>En activité</i>	n.º	344	381
	cv	1 727	1 570
II — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>			
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	1 000 ESC	1 680	1 129
1 — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	»	1 072	620
2 — Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i>	1 000 kWh	1 017	745
	1 000 ESC	605	499
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	»	3	1

III. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS

Établissements. Production. Consommation de matériaux

520. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos

Usines existantes. Leur production et matériaux consommés

342 — Metalurgia do chumbo — *Métallurgie du plomb*

Designação — <i>Désignation</i>	1962		1963		Designação	1962		1963	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC		t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Estabelecimentos — <i>Établissements</i>					II — Produção — (continuação — <i>suite</i>)				
Existentes em 31-XII — <i>Existantes au 31-XII</i>	n.º	4	4		3 — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de fabrication vendus</i>	×	10	×	6
II — Produção — <i>Production</i>		51 690	36 529		4 — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	×	1 485	×	3 349
1 — Metalurgia do chumbo — <i>Métallurgie du plomb (a)</i>					5 — Trabalhos executados por conta alheia — <i>Travail exécutés au compte d'autrui</i>	×	121	×	75
Chumbo — <i>Plomb</i>					III — Materiais — <i>Matériaux</i>				
Lingotes (refinado) — <i>Lingots (raffiné)</i>	2 020	11 429	1 118	6 716	Total despendido — <i>Total dépensé</i>		23 211		23 307
Tubo — <i>Tuyaux (b)</i>	1 382	14 154	1 143	11 725	1 — Minérios — <i>Galena — Minerais — Galène</i>	22	69		
Laminado — <i>Laminé</i>	692	6 970	579	5 898	2 — Chumbo — <i>Plomb</i>				
Ligas de chumbo-lingotes — <i>Alliages du plomb-lingots</i>	485	3 401	551	4 232	Lingotes — <i>Lingots</i>	2 197	11 751	2 860	17 202
2 — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>					Sucata — <i>Débris</i>	1 276	5 303	1 414	4 198
Artigos de arame, pregaria, etc. — <i>Articles en fil de fer, clous, etc.</i>					3 — Outros materiais — <i>Autres matériaux</i>	×	5 900	×	1 709
De ferro — <i>En fer</i>					4 — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	188	×	198
Brochas, pregarias, etc. — <i>Senences, clous, etc.</i>	209	4 099	138	2 511					
Outros — <i>Autres</i>	×	4 220	×	45					
De outros metais — <i>En autres métaux</i>	×	802	×	134					
Outras — <i>Autres</i>	×	6 484	×	5 268					

(a) Ver também cap. 350.2 «Pregos, parafusos e artigos de arames — Voir aussi chap. 350.2 «Clous, vis et articles en fil de fer».

(b) Além da produção mencionada há a considerar a dos estabelecimentos classificados noutros ramos industriais onde se obteve a produção de 60 toneladas no valor de 372 contos — *Outre la production mentionnée, il faut considérer celle des établissements classés dans d'autres branches industrielles où l'on obtenu production de 60 tonnes d'une valeur de 372 000 escudos*.

IV. — PESSOAL — Personnel

521. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitement et salaires

342 — Metalurgia do chumbo — Métallurgie du plomb

1963

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H			M				
		Total	≥ 18 anos—ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos			< 18 anos
n.º							1 000 ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>									
Total	115	87	87		28	28		n	3 194
Por categorias — <i>Par catégories</i>									
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :									
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	5	5	5		..	..		n	340
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	2	2	2		..	..		n	—
Outro — <i>Autre</i> :									
Remunerado	108	80	80		28	28		n	2 854
Operário — <i>Ouvrier</i>									
Total	419	250	227	23	169	168	1	103 575	4 904
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération:</i>									
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	410	241	218	23	169	168	1	101 518	4 603
Ao mês — <i>Au mois</i>	9	9	9	..	..	..	..	2 057	301
Total em 1962									
Administrativo, técnico e de escritório	123	95	95		28	28		n	544
Operário	234	182	173	9	52	52	..	33 958	1 756

35.350 — FABRICAÇÃO DE PRODUTOS METÁLICOS COM EXCEPÇÃO DE MÁQUINAS E MATERIAL DE TRANSPORTE

Fabrication des ouvrages en métaux à l'exclusion des machines et du matériel de transport

350.2 — PREGOS, PARAFUSOS E ARTIGOS DE ARAME — *Clous, vis et articles en fil de fer (a)*

I — DADOS GERAIS — Données générales

522. — Síntese dos principais elementos inquiridos — Aperçu des principaux éléments relevés

1963

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade Établissements en activité	Produção Production	Total da remunerações Total de rémunérations	Pessoal operário remunerado Personnel ouvrier rémunéré			Materiais consumidos Matériaux consommés	Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants
				Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Salários Salaires		
n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	n.º	1 000	1 000 ESC	1 000 ESC	1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total.	44	171 833	38 611	2186	665	28 673	88 275	4 383
Faro	5	3 748	240	25	6	227	3 157	53
Lisboa	12	107 731	29 902	1 611	496	22 276	46 093	3 037
Porto	19	57 636	8 292	538	160	5 997	36 893	1 257
Setúbal	3	1 026	91	7	2	87	736	9
Outros — <i>Autres</i>	5	1 692	86	5	1	86	1 396	27
Aveiro	1	...	...	...	...	...	...	...
Braga	2	...	...	...	...	...	...	...
Coimbra	1	...	...	...	...	...	...	...
Santarém	1	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1962	40	153 991	33 388	1 890	566	23 434	87 173	4 062

(a) Origem — Source: I. N. E.

II — ESTABELECIMENTOS — Établissements

523. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

350.2 — Pregos, parafusos e artigos de arame — *Clous, vis et articles en fil de fer*

1963

Fábricas — Usines Distritos — Districts	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>						Inactivas <i>Inactives</i>
		Total	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	48	44	28	3	7	3	3	4
Aveiro	1	1	1	.	.	.	.	.
Braga	2	2	2	.	.	.	.	.
Coimbra	1	1	1	.	.	.	.	.
Faro	5	5	5	.	.	.	.	.
Lisboa	12	12	4	1	1	3	3	.
Porto	23	19	11	2	6	.	.	4
Santarém	1	1	1	.	.	.	.	.
Setúbal	3	3	3	.	.	.	.	.
Total em 1962	44	40	25	4	6	3	3	4

III — PRODUÇÃO — Production

524. — Produção e principais distritos — Production et principaux districts

350.2 — Pregos, parafusos e artigos de arame — *Clous, vis et articles en fil de fer*

1963

Produtos — Produits (a)	Continente — <i>Continent</i>			Lisboa			Porto		
	Unidade <i>Unité</i>	t	1000 ESC	Unidade	t	1000 ESC	Unidade	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	×	×	171 833	×	×	107 731	×	×	57 636
I — Pregos, parafusos e artigos de arame — Clous, vis et articles en fil de fer (b)			166 758			104 264			56 031
Brocha, carda, cravinho e semilha — <i>Semences, clous, petits clous et semence</i>	×	65	994	×	33	639	×	14	244
De ferro — <i>En fer</i>	×	65	994	×	33	639	×	14	244
Parafusos — <i>Vis</i>	1 000	266 529	2 056	48 614	201 169	1 521	39 809	65 360	535
De ferro	×	205 682	1 597	31 441	158 305	1 374	27 758	47 377	223
Porcas soltas — <i>Ecrous séparés</i>	×	50 980	533	13 009	39 188	387	10 607	11 443	132
De ferro	×	37 089	397	8 244	30 819	328	7 205	5 924	56
Pregos, cavilhas, serezoetas e balmases — <i>Clous, chevilles, broquettes et clous de tisserier</i>	×	8 438	54 021	×	4 157	28 305	×	3 849	23 189
De ferro	×	8 415	52 623	×	4 134	26 925	×	3 849	23 171
Rebites — <i>Rivets</i>	×	162	2 380	×	120	1 967	×	42	413
De ferro	×	134	1 658	×	113	1 514	×	21	144
Rede de arame — <i>Tôle en fil de fer</i>	×	917	10 768	×	546	6 063	×	331	4 365
De ferro	×	917	10 747	×	546	6 032	×	331	4 365
Chaves para latas de conserva — <i>Clefs pour boîtes de conserve</i>	1 000	209 871	1 825	10 887	77 139	621	4 251	69 667	662
Outros artigos de arame n. d. — <i>Autres articles en fil de fer n. c. a.</i>	×	×	26 085	×	×	12 633	×	×	13 462
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — Autres produits des mêmes établissements			4 993			3 467			1 526
Artigos de chumbo (chapa) — <i>Articles en plomb (tôle)</i>	×	130	1 324	×	...	...	×	130	1 324
Outros produtos n. d. — <i>Autres produits n. c. a.</i>	×	24	3 669	×	20	3 467	×	4	203
De ferro	×	4	2 510	4	0	2 478	×	4	32
III — Resíduos de laboração vendidos — Résidus de fabrication vendus	×	×	79	...	...	...	×	×	79
IV — Trabalhos executados por conta alheia — Travaux exécutés de compte d'autrui	×	×	3	...	...	...	...	...	...
V — Produtos em vias de fabrico — Produits en cours de fabrication	×	×	844	×	×	790	×	×	54
Total em 1962	×	×	153 991	×	×	97 389	×	×	48 727

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*

(b) Ver também cap. 342 «Metalurgia do chumbo» — *Voir aussi chap. 342 «Métallurgie du plomb».*

Nota — Além da produção mencionada há a considerar a dos estabelecimentos classificados noutros ramos industriais onde se obteve outros artigos no valor de 13 823 contos — *Remarque — Outre la production mentionnée il faut considérer celle des établissements classés dans d'autres branches industrielles où l'on obtenu d'autres articles d'une valeur de 13 823 000 «escudos».*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

525. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie, et lubrifiants consommés et principaux districts

350.2 — Pregos, parafusos e artigos de arame — *Clous, vis et articles en fil de fer*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Continento <i>Continent</i>		Lisboa		Porto		1963	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
I — Materiais — <i>Matériaux</i>:								
Total despendido — <i>Total dépensé</i>		88 275		46 093		36 893		87 173
Aço — <i>Acier</i> t	775	4 469	273	1 813	501	2 620	922	5 235
Cobre — <i>Cuivre</i> »	12	348	11	327	1	21	11	275
Ferro — <i>Fer</i> »	17 059	75 684	8 778	39 058	7 213	31 478	15 263	75 141
Arame — <i>Fil de fer</i> »	15 064	66 510	6 981	31 041	7 035	30 436	13 152	64 879
Latão — <i>Laiton</i> »	243	5 555	197	4 495	46	1 060	190	4 234
Outros n. d. — <i>Autres non spécifiés</i>	175	1 416	15	255	160	1 161	×	1 375
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	799	×	145	×	549	×	850
Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — <i>Travaux commandés à d'autres établissements</i>	×	4	..	..	×	4	×	24
II — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>:								
Total despendido		4 383		3 037		1 257		4 062
Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	1 541	×	1 146	×	379	×	1 816
Líquidos — <i>Liquides</i>	×	1 360	×	1 093	×	264	×	1 215
Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> (a) 1 000 kWh	3 050	2 247	2 022	1 553	984	638	2 467	1 935
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	80	595	47	338	40	240	43	311

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — *Personnel*

526. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

350.2 — Pregos, parafusos e artigos de arame — *Clous, vis et articles en fil de fer*

1963

350.2 — Pregos, parafusos e artigos de madeira	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	HM	H		M						
		Total	> 18 anos ans	< 18 anos	Total	> 18 anos	< 18 anos			
	n.º									1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	320	266	266	54	54	384	n	9 938
Por distritos — <i>Par districts</i> :								
Lisboa	204	156	156	48	48	267	n	7 626
Porto	109	103	103	6	6	109	n	2 295
Outros — <i>Autres</i>	7	7	7	..	..	8	n	17
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	22	21	21	1	1	22	n	1 108
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	34	34	34	..	..	41	n	..
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	260	207	207	53	53	319	n	8 830
Não remunerado	4	4	4	..	..	2	n	..

Operário — *Ouvrier*

Total	2 037	1 585	1 411	174	452	410	42	2 186	665 110	28 673
Por distritos:										
Lisboa	1 430	1 091	979	112	339	316	23	1 611	495 643	22 276
Porto	571	458	399	59	113	94	19	538	159 758	5 997
Outros	36	36	33	3	..	..	..	37	9 809	400
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	1 985	1 536	1 369	167	449	407	42	2 131	648 624	27 399
Ao mês — <i>Au mois</i>	52	49	42	7	3	3	..	54	16 486	1 274
Não remunerado	2	2	2	..	..	..	..	1	..	..
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	195

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	301	246	246	53	55	400	n	9 854		
Operário	1 654	1 257	1 091	166	397	357	40	1 890	566 396	23 434

350.3 — LOUÇA METÁLICA — *Vaisselle métallique (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

527. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Etablissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
	1	2	3	4	5	6	7	8
Total	33	58 710	8 384	903	255	7 755	38 832	1 505
Aveiro	10	33 628	3 625	392	112	3 446	20 535	665
Outros — <i>Autres</i>	23	25 082	4 759	511	143	4 309	18 297	840
Braga	2	...	...	...	...	...	...	...
Porto	21	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1962	41	×	10 723	1 022	292	8 947	39 761	1 315

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

528. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers*

350.3 — Louça metálica — *Vaisselle métallique*

1963

Distritos — <i>Districts</i>	Fábricas — <i>Usines</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>					Inactivas <i>Inactives</i>
			Total	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	
			3	4	5	6	7	
Total	35	33	20	7	4	2	2	2
Aveiro	10	10	5	2	1	2	..	..
Braga	2	2	1	..	1	..	..	..
Porto	23	21	14	5	2	..	2	2
Total em 1962	42	41	28	7	5	1	1	1

III. — PRODUÇÃO — *Production*

529. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

350.3 — Louça metálica — *Vaisselle métallique*

1963

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente <i>Continent</i>		Aveiro		1962	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
	1	2	3	4	5	6
Total	×	58 710	×	33 628	×	×
I — Louça metálica — <i>Vaisselle métallique</i>	×	56 606	×	32 082	×	×
Artigos de alumínio — <i>Articles en aluminium</i>	1 534	51 938	715	29 502	1 534	55 941
Fundido — <i>Fondu</i>	219	5 954	32	1 121	192	5 791
Domésticos — <i>Domestique</i>	173	4 351	24	780	138	4 130
Outros — <i>Autres</i>	46	1 603	8	341	54	1 681
Em chapa — <i>Tôle</i>	1 315	45 984	683	28 381	1 342	50 150
Domésticos	1 221	42 835	661	27 514	1 057	40 506
Outros	94	3 149	22	867	285	9 644
Artigos de aço inoxidável — <i>Articles en acier inoxydable (b)</i>	2	256	0	16	1	167
Domésticos	2	256	0	16	1	167
Outros artigos de louça metálica n. d. — <i>Autres articles en vaisselle métallique n. c. a.</i>	×	4 412	×	2 564	×	×
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	×	1 265	×	1 125	×	3 108
III — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de fabrication vendus</i>	×	803	×	410	×	691
IV — Trabalhos executados por conta alheia — <i>Travaux exécutés au compte d'autrui</i>	×	36	×	11	×	245
V — Produtos em via de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	×	3 195	×	705	×	2 120

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.*

(b) Ver também cap. 350.3.2 — *Voir également chap. 350.3.2.*

Nota — Além da produção mencionada há a considerar a dos estabelecimentos classificados noutros ramos industriais onde se obteve outros artigos no valor de 1 283 contos — *Remarque — Outre la production mentionnée, il faut considérer celle des établissements classés dans d'autres branches industrielles où l'on obtenu d'autres articles d'une valeur de 1 283 000 escudos.*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — Consommation de matériaux. Force motrice

530. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

350.3 — Louça metálica — *Vaisselle métallique*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Aveiro		1962	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7
I — Materiais — <i>Matériaux</i>:						
Total despendido — <i>Total dépensé</i>.		38 832		20 535		39 761
Metais — <i>Métaux</i>:						
Alumínio — <i>Aluminium</i> t	1 658	33 390	796	17 468	1 715	36 188
Aço — <i>Acier</i> »	64	1 142	58	1 013	45	859
Outros — <i>Autres</i> »	318	2 023	98	1 080	154	1 461
Outros X		263	X	111	X	294
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	X	1 084	X	506	X	461
Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — <i>Travaux commandés à d'autres établissements</i>	X	330	X	357	X	498
II — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>:						
Total despendido		1 505		665		1 315
Combustíveis — <i>Combustibles</i> X		903	X	439	X	792
Líquidos — <i>Liquides</i> X		279	X	108	X	268
Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> (a) 1000 kWh	614	565	208	213	517	466
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	3	37	0	13	9	57

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — *Personnel*

531. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

350.3 — Louça metálica — *Vaisselle métallique*

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>		
	HM	H			M						
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos	
n.º											1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>											
Total	75	66	66		9	9		75	n	629	
Por distritos — <i>Par districts</i> :											
Aveiro	29	27	27		2	2		27	n	179	
Outros — <i>Autres</i>	46	39	39		7	7		48	n	450	
Por categorias — <i>Par catégories</i> :											
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :											
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	15	14	14		1	1		13	n	325	
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	29	27	27		2	2		35	n	—	
Outro — <i>Autre</i> :											
Remunerado	25	19	19		6	6		22	n	301	
Não remunerado	6	6	6		..	..		5	n	—	
Operário — <i>Ouvrier</i>											
Total	1 052	739	598	141	313	212	101	903	254 620	7 755	
Por distritos:											
Aveiro	406	332	272	60	74	57	17	392	111 934	3 446	
Outros	646	407	326	81	239	155	84	511	142 686	4 309	
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :											
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	1 052	739	598	141	313	212	101	903	254 594	7 753	
Ao mês — <i>Au mois</i>	..	..	..	..	..	..	..	0	26	2	
A tarefa fora do estabelecimento — <i>À la tâche en dehors de l'établissement</i>	..	..	..	..	..	..	..	X	X	8	
Não remunerado	7	3	3	..	4	3	1	44	X	—	
Total em 1962											
Administrativo, técnico e de escritório	96	88	88		8	8		104	n	1 776	
Operário	1 067	764	628	136	303	245	58	1 322	291 913	8 947	

350.4 — CUTELARIA — *Coutellerie (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

532. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Matérias consumidas <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Énergie et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
	1	2	3	4	5	6	7	8
Total	47	36 157	9 937	1 327	359	9 324	12 665	1 284
Braga	35	27 266	7 743	1 099	297	7 387	8 723	935
Outros — <i>Autres</i>	12	8 891	2 194	228	62	1 937	3 942	349
Coimbra	1	...	...	...	...	...	...	...
Leiria	5	...	...	...	...	...	...	...
Lisboa	3	...	...	...	...	...	...	...
Porto	3	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1962	46	29 185	8 980	1 310	337	8 513	10 553	1 065

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

533. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

1963

350.4 — Cutelaria — *Coutellerie*

Distritos <i>Districts</i>	Fábricas <i>Usines</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>			
			Total	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100
			3	4	5	6
Total	47	47	24	17	5	1
Braga	35	35	17	13	4	1
Coimbra	1	1	1	..	..	..
Leiria	5	5	3	1	1	..
Lisboa	3	3	2	1	..	..
Porto	3	3	1	2	..	..
Total em 1962	46	46	25	14	7	..

III. — PRODUÇÃO — *Production*

534. — Produção e principais distritos

Production et principaux districts

1963

350.4 — Cutelaria — *Coutellerie*

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente <i>Continent</i>			Braga			1962		
	1 000	t	1 000 ESC	1 000	t	1 000 ESC	1 000	t	1 000 ESC
	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total			36 157			27 266			29 185
I — Cutelaria — <i>Coutellerie</i>									
Colheres — <i>Cuillères</i>	3 053	131	8 441	1 921	110	6 975	1 776	109	7 014
Facas — <i>Couteaux</i>	2 979	219	13 865	2 758	200	11 730	2 613	206	11 123
Garfos — <i>Fourchettes</i>	1 933	95	6 607	1 438	84	5 602	1 337	80	5 200
Navalhas — <i>Couteaux</i>	1 010	53	4 155	368	24	1 101	735	48	2 909
Tesouras — <i>Ciseaux</i>	268	39	1 381	260	38	1 278	245	47	1 249
Cutelos e machetes — <i>Coutelles et haches</i>	23	18	447	8	5	182	7	7	208
Outros n. e. — <i>Autres n. e. a.</i>	×	×	1 172	×	×	334	×	×	1 339
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	×	×	62	×	×	39	×	×	×
III — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de laboration vendus</i>	×	×	27	×	×	25	×	×	29
IV — Trabalhos executados por conta alheia — <i>Travaux exécutés aux compte d'autrui</i>	..	..	..	..	..	..	×	×	114
V — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	×	×	100	×	×	52	×	×	156

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valcur calculée au prix de vente par la fabrique.*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — Consommation de matériaux. Force motrice

535. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

350.4 — Cutelaria — *Coutellerie*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Braga		1962	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
	2	3	4	5	6	7
1						
I — Materiais — <i>Matériaux</i>						
Total despendido — <i>Total dépensé.</i>		12 665		8 723	×	10 553
Metais e ligas — <i>Métaux et alliages</i>						
Aço — <i>Acier</i>	t	560	8 076	445	6 241	503
Ferro — <i>Fer</i>	»	93	697	67	505	75
Outros n. e. — <i>Autres n. e. a.</i>	»	48	721	14	201	45
Guarnição para cabos — <i>Garniture pour manches</i>	»	64	975	54	351	58
Outros n. e. — <i>Autres n. e. a.</i>	»	×	1 122	×	826	×
Artigos semi-fabricados — <i>Articles semi-fabriqués</i>	»	×	477	×	132	×
Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — <i>Travaux commandés à d'autres établissements</i>	»	×	130	×	130	×
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	»	×	467	×	237	×
II — Energia e lubrificantes — <i>Energie et lubrifiants</i>						
Total despendido		1 284		935		1 065
Combustíveis — <i>Combustibles</i>	»	×	600	×	410	×
Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i>	(a) 1000 kWh	781	634	616	494	669
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	t	4	50	3	31	4

(a) kWh — Killowatt-hora — *Kilowatt-heure.*

V. — PESSOAL — *Personnel*

536. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

350.4 — Cutelaria — *Coutellerie*

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	> 18 anos ans	< 18 anos	Total	> 18 anos				< 18 anos
n.º										1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	75	73	73		2	2		77	n	613
Por distritos — <i>Par districts</i> :										
Braga	50	49	49		1	1		54	n	356
Outros — <i>Autres</i>	25	24	24		1	1		23	n	257
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	17	17	17		..	..		16	n	303
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	35	34	34		1	1		35	n	—
Outro — <i>Autre</i> :										
Remunerado	20	19	19		1	1		20	n	310
Não remunerado.	3	3	3		..	..		6	n	—
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total.	1 352	1 306	1 125	181	46	39	7	1 327	358 861	9 324
Por distritos:										
Braga	1 103	1 098	952	146	5	5	..	1 099	297 229	7 387
Outros.	249	208	173	35	41	34	7	228	61 632	1 937
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	1 342	1 296	1 115	181	46	39	7	1 315	355 365	9 177
Ao mês — <i>Au mois</i>	10	10	10	..	..	..	..	11	3 476	146
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	..	..	..	..	..	..	..	1	20	1
A tarefa fora do estabelecimento — <i>A la tâche en dehors de l'établissement</i>	×	×		×	×	×	×	×	×	121
Não remunerado.	8	8	5	3	..	..	..	7	×	—
Total em 1962										
Administrativo, técnico e de escritório	76	74	74		2	2		76	n	473
Operário	1 296	1 284	1 116	168	12	12	..	1 310	336 621	8 513

350.5 — FERRAMENTAS MANUAIS — Outils à main

350.5.1 — LIMAS — Limes (a)

I. — DADOS GERAIS — Données générales

537. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

Designação — Désignation	1962 1963	
	Unidade	Unité
1	2	3
I — Estabelecimentos em actividade — Etablissements en activité n.º	7	8
II — Produção — Production . . . 1 000 ESC	45 639	41 242
III — Total de remunerações — Total de rémunérations »	11 447	12 650
IV — Pessoal operário remunerado — Personnel ouvrier rémunéré		
1 — Existência média mensal — Effectif moyen mensuel n.º	1 041	1 068
2 — Dias de trabalho — Journées de travail . . . 1 000	306	310
3 — Salários — Salaires . . . 1 000 ESC	10 680	11 610
V — Materiais consumidos — Matériaux consommés »	10 747	14 284
VI — Energia e lubrificantes — Energie et lubrifiants »	3 090	2 968

(a) Origem — Source: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO. CONSUMO DE MATERIAIS. ENERGIA E LUBRIFICANTES Etablissements. Production. Consommation de matériaux. Energie et lubrifiants

538. — Fábricas existentes. Produção. Materiais, energia e lubrificantes consumidos

Usines existantes. Production. Matériaux, énergie et lubrifiants consommés

350.5.1 — Limas — Limes

Designação — Désignation	1962		1963	
	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5
I — Estabelecimentos — Etablissements Existentes em 31-XII — Existants au 31-XII (a) n.º	8		9	
II — Produção — Production				
Total		45 639		41 242
Limas e grossas — Limes et râpes				
Novas — Nueves	1 000	7 763	7 600	41 009
Repicadas — Retouillées		39	40	233
Produtos em via de fabrico — Produits en cours de fabrication		×	×	20
III — Materiais — Matériaux				
Total despendido — Total dépensé		18 747		14 284
Aço — Acier t	1 346	18 656	1 328	14 078
Limas usadas — Limes usées	1 000	89	40	93
Outros materiais — Autres matériaux		..	×	27
Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — Travaux commandés à d'autres établissements		×	×	73
Embalagens não recuperáveis — Emballages non récupérables		×	×	13
IV — Energia e lubrificantes — Energie et lubrifiants				
Total despendido		3 090		2 968
Combustíveis — Combustibles		×	×	2 355
Sólidos — Solides	t	449	147	98
Líquidos — Liquides		×	×	2 188
Gásóleo — Gazool	1 000 l	643	550	1 281
Outros — Autres		×	×	71
Energia eléctrica — Energie électrique	(b) 1 000 kWh	803	504	883
Lubrificantes — Lubrifiants	kg	300	3	610

(a) Seis no distrito de Leiria e três no do Porto — Six dans le district de Leiria et trois dans celui de Porto. (b) Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

III. — PESSOAL — Personnel

539. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

350.5.1 — Limas — Limes

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º										1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	36	34	34	2	2	37	n	1 040		
Por distritos — <i>Par districts</i> :										
Leiria	34	32	32	2	2	33	n	1 040		
Porto	2	2	2	..	..	4	n	..		
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	6	6	6	..	..	3	n	121		
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	4	4	4	..	..	8	n	..		
Outro — <i>Autre</i> :										
Remunerado	26	24	24	2	2	26	n	919		
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	1 114	960	932	28	154	153	1	1 068	309 529	11 610
Por distritos:										
Leiria	1 094	940	912	28	154	153	1	1 048	304 167	11 378
Porto	20	20	20	..	..	..	..	20	6 362	232
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la se- maine</i>	1 112	959	931	28	153	152	1	1 066	308 978	11 582
Ao mês — <i>Au mois</i>	2	1	1	..	1	1	..	2	551	28
Total em 1962										
Administrativo, técnico e de escritório	36	34	34	2	2	36	n	767		
Operário	1 073	921	881	40	152	151	1	1 041	306 214	10 680

ex — 350.9 — ARTIGOS DE FERRO ESMALTADO — *Articles en fer émaillé (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

540. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Matérias consumidas <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	8	160 995	27 603	1 879	549	21 104	67 263	8 699
Aveiro	2	18 242	3 401	273	81	3 015	10 930	1 159
Lisboa	3	71 653	6 342	371	108	5 157	34 676	3 870
Porto	3	71 100	17 860	1 235	360	12 932	21 657	3 670
Total em 1962	9	157 960	24 612	1 817	527	10 429	65 010	9 386

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

541. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers*

ex — 350.9 — Artigos de ferro esmaltado — *Articles en fer émaillé*

1963

Fábricas — <i>Usines (a)</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	de 21 a 50 operários <i>ouvriers</i>	51 a 100	201 a 400	401 a 800
Distritos — <i>Districts</i>					
1	2	3	4	5	6
Total	8	3	..	4	1
Aveiro	2	1	..	1	..
Lisboa	3	2	..	1	..
Porto	3	..	..	2	1
Total em 1962	9	3	1	4	1

(a) Todas em actividade — *Toutes en activité*.

III. — PRODUÇÃO — *Production*

542. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

ex — 350.9 — Artigos de ferro esmaltado — *Articles en fer émaillé*

1963

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente — <i>Continent</i>			Lisboa			Porto		
	n.º	t	1 000 ESC	n.º	t	1 000 ESC	n.º	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	X	X	160 995	X	X	71 653	X	X	71 100
I — Artigos de ferro esmaltado	X	7 322	144 551	X	3 751	70 996	X	2 350	58 830
Domésticos — <i>Domestiques</i>	X	3 267	95 163	X	1 626	50 902	X	1 447	39 976
Aparelhos de aquecimento — <i>Appareils de chauffage (b)</i>	X	2 739	81 893	X	1 601	48 566	X	1 022	30 854
Fogões — <i>Fourneaux</i>	91 821	2 665	79 859	60 269	1 598	48 005	28 790	1 004	30 115
Outros — <i>Autres</i>	X	74	2 034	X	3	561	X	18	739
Louças de cozinha — <i>Articles de cuisine (c)</i>	X	336	9 072	X	25	2 323	X	276	5 879
Outros	X	192	4 198	X	0	13	X	149	3 243
Sanitários — <i>Sanitaires</i>	X	3 161	31 627	X	2 111	19 692	X	71	2 252
Banheiras — <i>Baignoires</i>	40 989	3 141	30 978	26 691	2 111	19 692	2 399	54	1 674
Outros	19 020	20	649	..	..	..	17 993	17	578
Outros n. d. — <i>Autres non spécifiés</i>	X	894	17 761	X	14	402	X	832	16 602
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	X	X	10 973	X	X	542	X	X	7 173
De alumínio — <i>De aluminium</i>	180 297	74	2 819	..	16	542	66 056	18	702
De aço inoxidável — <i>De acier inoxydable</i>	37 677	37	5 348	..	..	..	37 677	37	5 348
Outros	X	X	2 506	..	..	..	X	X	1 123
III — Resíduos de produção vendidos — <i>Résidus de fabrication vendus</i>	X	X	602	X	X	115	X	X	393
IV — Trabalhos executados por conta alheia — <i>Travaux exécutés au compte d'autrui</i>	X	X	4 869	..	..	..	X	X	4 704
V — Produtos em via de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	X	X	590	..	..	..	X	X	590
Total em 1962	X	X	157 960	X	X	77 363	X	X	62 089

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique*. (b) Referente aos aparelhos produzidos em fábricas de esmaltagem. Além desta produção há a considerar a dos estabelecimentos que não esmaltam chapa (adquirem-na já esmaltada) e cuja produção está indicada no quadro «Outras indústrias transformadoras n. e.», cap. 399.9 — *Se rapporte seulement aux appareils produits dans les fabriques d'émaillage. Outre cette production, il faut tenir compte de cette des établissements qui n'émaillent pas les tôles: (il les acquièrent déjà émaillés) et dont la production est indiquée sur le tableau «Autres industries manufacturières non classés ailleurs»*. (c) Cafeteiras, panelas, frigideiras, tachos, etc. — *Cafetières, marmites, poêles, casseroles, etc.*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

543. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants et principaux districts

ex — 350,9 — Artigos de ferro esmaltado — *Articles en fer émaillé*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Porto		1963	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
I — Materiais — <i>Matériaux</i>								
Total despendido — <i>Total dépensé.</i>		67 263		34 676		21 667		65 916
Ferro — <i>Fer</i>	7 933	42 457	3 999	23 949	2 629	11 192	7 872	41 739
Fundido — <i>Fondu</i>	3 815	21 311	2 535	13 359	124	1 711	4 065	20 844
Em chapa — <i>En tôles</i>	4 040	20 452	1 430	10 398	2 387	9 164	8 696	20 322
Noutros estados — <i>En d'autres profils</i>	78	694	34	192	18	317	111	573
Aço — <i>Acier</i>	134	2 303	73	415	66	1 808	71	2 292
Alumínio — <i>Aluminium</i>	105	2 239	29	409	36	930	86	1 809
Outros metais e ligas — <i>Autres métaux et alliages</i>	58	1 269	44	855	12	388	111	13 086
Esmaltes — <i>Emalls</i>	1 366	12 550	538	5 588	662	6 394	1 473	1 247
Líquidos — <i>Liquides</i>	696	5 615	80	711	616	4 904	558	3 829
Outros — <i>Autres</i>	669	6 935	458	4 877	46	490	916	9 247
Corantes (óxidos) — <i>Colorants</i>	12	278	7	93	4	145	7	452
Outros n. e. — <i>Autres n. e. a.</i>	×	2 201	×	1 215	×	641	×	2 204
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	1 539	×	1 373	×	959	×	1 615
Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — <i>Travaux commandés à d'autres établissements</i>	×	2 427	×	779	×	200	×	1 472
II — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>								
Total despendido		8 699		3 870		3 670		9 386
Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	5 291	×	2 574	×	1 757	×	6 575
Líquidos	×	1 893	×	1 001	×	554	×	2 979
Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i>	(a) 5 911	3 268	1 456	1 205	4 125	1 877	5 857	2 656
Lubrificantes	13	140	10	91	3	36	16	155

(a) kWh — Kiloowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — *Personnel*

544. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

ex — 350,9 — Artigos de ferro esmaltado — *Articles en fer émaillé*

1963

Distritos, categorias e formas do remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>							Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
	n.º									1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	222	191	191	31	31	216	n	6 499
Por distritos — <i>Par districts:</i>								
Avelro.	12	11	11	1	1	12	n	386
Lisboa.	58	46	46	12	12	55	n	1 185
Porto	152	134	134	18	18	149	n	4 928
Por categorias — <i>Par catégories:</i>								
Dirigente — <i>Dirigeant:</i>								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	10	10	10	1	1	14	n	913
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	4	3	3	—	—	4	n	—
Outro — <i>Autre</i>								
Remunerado	208	178	178	30	30	198	n	5 586

Operário — *Ouvrier*

Total	1 969	1 420	1 303	117	549	491	58	1 879	549 384	21 104
Por distritos:										
Avelro.	287	231	209	23	56	50	6	273	81 261	3 015
Lisboa.	402	336	307	29	66	61	5	371	108 100	5 157
Porto	1 280	853	787	66	427	380	47	1 235	360 023	12 932
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération:</i>										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	1 927	1 383	1 266	117	544	486	58	1 843	537 285	20 080
Ao mês — <i>Au mois</i>	42	37	37	—	5	5	—	36	12 099	1 024
Subsídios diversos — <i>Subsides divers.</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	367

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	234	168	168	36	36	192	n	5 183		
Operário.	1 854	1 305	1 199	106	549	496	53	1 817	526 790	19 429

36-360 — CONSTRUÇÃO DE MAQUINAS, COM EXCEPÇÃO DAS ELECTRICAS

Construction de machines, à l'exclusion des machines électriques

360.9.2 — BALANÇAS, BÂSCULAS E MEDIDORAS — *Ballances, bascules et appareils de mesure (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

545. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Énergie et lubrifiants</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	28	25 514	10 043	541	154	7 304	11 665	624
Braga	14	5 232	1 207	126	34	1 096	2 842	120
Lisboa	11	18 083	8 529	389	113	5 906	8 242	492
Porto	3	2 199	307	26	7	302	581	12
Total em 1962	28	25 832	8 454	549	155	6 686	11 675	635

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS, PRODUÇÃO

Établissements, Production

546. — Fábricas e oficinas existentes e sua produção

Usines et ateliers existants et leur production

360.9.2 — Balanças, básculas e medidoras

Ballances, bascules et appareils de mesure

1963

Produtos — <i>Produits (a)</i>	n.º	1 000 ESC
1	2	3
I — Fábricas existentes em 31-XII — <i>Usines existantes au 31-XII (b)</i>	28	
II — Produção — <i>Production</i>	×	25 514
Balanças e básculas — <i>Ballances et bascules</i>	11 545	21 567
Automáticas — <i>Automatiques</i>	3 897	14 675
Do balcão — <i>De magasin</i>	3 665	11 576
Outras — <i>Autres</i>	232	3 099
Outras, Medidoras de líquidos — <i>Mesures pour liquides</i>	7 648	6 882
Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	2 012	3 069
Resíduos da laboração vendidos — <i>Résidus de fabrication vendus</i>	×	850
Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	×	13
Total em 1962	×	363
Fábricas existentes em 31-XII	28	
Produção	×	25 832

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valueur calculée aux prix de vente par la fabrique.* (b) 28 em actividade nos distritos de Braga, Lisboa e Porto.

III. — CONSUMO DE MATERIAIS, FORÇA MOTRIZ

Consommation de matériaux, Force motrice

547. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés

360.9.2 — Balanças, básculas e medidoras

Ballances, bascules et appareils de mesure

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC
1	2	3
I — Materiais — <i>Matériaux</i>		
Total despendido — <i>Total dépenses</i>	×	11 669
Aço — <i>Acier</i>	76	1 314
Ferro — <i>Fer</i>	895	4 450
Outros metais — <i>Autres métaux</i>	29	778
Madeira — <i>Bois</i>	×	289
Outros produtos — <i>Autres produits</i>	×	1 716
Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — <i>Travaux commandés à d'autres établissements</i>	×	2 986
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	137
II — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>		
Total despendido	×	624
Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	383
Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i>	156	192
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	4	49
Total em 1962		
Materiais	×	11 675
Energia e lubrificantes	×	635

(a) kWh — *Kilowatt-hora — Kilowatt-heure.*

IV. — PESSOAL — *Personnel*

548. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires*

360.9.2 — Balanças, básculas e medidoras — *Ballances, bascules et appareils de mesure*

1963

Categorias e formas de remuneração Catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Exis- tência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remune- rações pagas Rémuné- rations payées		
	HM	H			M						
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1000 ESC 11	
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau											
Total	114	102		102		12		12	123	n	2 739
Por categorias — Par catégories:											
Dirigente — Dirigeant:											
Remunerado — Rémunéré	8	8		8		..		..	7	n	548
Não remunerado — Non rémunéré	24	23		23		1		1	26	n	—
Outro — Autre:											
Remunerado	82	71		71		11		11	89	n	2 191
Não remunerado	..	..		..		..		..	1	n	—
Operário — Ouvrier											
Total	522	519		446		73		3	541	154 218	7 304
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:											
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	512	509		436		73		3	531	151 330	6 995
Ao mês — Au mois	10	10		10		..		..	10	2 883	309
Não remunerado	1	1		1		..		..	1	×	—
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—		—		—		—	—	—	648
Total em 1962											
Administrativo, técnico e de escritório	110	99		99		11		11	113	n	1 768
Operário	539	536		443		93		3	549	154 010	6 686

37.370 — CONSTRUÇÃO DE MAQUINAS, APARELHOS, UTENSÍLIOS E OUTRO MATERIAL ELÉCTRICO
Construction de machines, appareils et fournitures électriques

370.2 — FIOS E CABOS ISOLADOS — *Fils et câbles isolés (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

549. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Motores eléctricos em actividade <i>Moteurs électriques en activité</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	11	345 858	25 148	1 051	306	15 671	193 657	5 501	4 104
Lisboa	6	320 478	24 186	990	287	16 061	172 835	5 309	3 771
Porto	5	25 380	962	61	19	610	20 822	192	333
Total em 1962	11	295 827	22 770	960	287	13 717	180 892	4 963	3 910

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Etablissements*

550. — Fábricas existentes, segundo o número de operários

Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers

370.2 — Fios e cabos isolados — *Fils et câbles isolés*

1963

Distritos <i>Districts</i>	Fábricas <i>Usines (a)</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	201 a 450
1	2	3	4	5	6
Total	11	7	1	3	3
Lisboa	6	3	1	3	3
Porto	5	4	..	..	..
Total em 1962	11	7	1	3	3

(a) Todas em actividade e com força motriz — *Toutes en activité et avec force motrice.*

III. — PRODUÇÃO — *Production*

551. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

370.2 — Fios e cabos isolados — *Fils et câbles isolés*

1963

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Produtos (a)	Continente		Lisboa	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC		t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total	×	345 858	×	320 478	I — Fios e cabos isolados (continuação — <i>suite</i>)				
I — Fios e cabos isolados — <i>Fils et câbles isolés.</i>	×	310 291	×	293 983	Para bobinagem — <i>Pour bobinage</i>	157	8 199	155	8 157
Para transmissão de luz e energia — <i>Pour transmission de lumière et d'énergie (b)</i>	7 200	187 543	6 058	163 786	Para outros fins — <i>Pour d'autres fins</i>	122	6 996	122	6 996
Para sinalização e campainhas — <i>Pour signalisation et sonneries</i>	153	5 620	144	5 397	II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>				
Para telégrafos e telefones — <i>Pour télégraphes et téléphones</i>	4 559	108 872	4 538	107 845	Metais trellados — <i>Métaux tréfilés</i>	1 061	24 881	1 061	24 881
Para T. S. F. — <i>Pour T. S. F.</i>	4	589	1	381	III — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de fabrication vendus</i>	×	1 686	×	1 614
Para automóveis e motores térmicos — <i>Pour automobiles et moteurs thermiques</i>	3	553	3	502	IV — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	×	8 997	×	8 485
Para reclamos luminosos — <i>Pour réclames lumineux</i>	26	919	26	919	Total em 1962	×	282 844	×	255 733

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculé au prix de vente par la fabrique.*

(b) Ver também cap. 300.9

«Artigos de borracha n. e.» — *V. également chap. 300.9 «Articles en caoutchouc».*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

552. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts*

370.2 — Fios e cabos isolados — *Fils et câbles isolés*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Continento <i>Continent</i>		Lisboa		Produtos	Continento		Lisboa	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC		t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total despendido — <i>Total dépense</i>	X	193 657	X	172 835	III — Substâncias protectoras — <i>Substances protectrices</i>	5 744	34 741	5 490	32 704
I — Fio de cobre — <i>Fil en cuivre</i>	4 960	125 858	4 449	112 453	Chumbo — <i>Piomb.</i>	4 070	25 372	3 880	23 804
II — Substâncias isoladoras — <i>Substances isolantes</i>	3 226	32 446	2 762	27 227	Outras	1 674	9 369	1 610	8 900
Borracha virgem (folha fumada) — <i>Caoutchouc vierge (feuille fumée)</i> (a)	37	748	35	689	IV — Outros	X	383	X	383
Fios têxteis — <i>Fils textiles</i>	439	5 659	438	5 621	V — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	X	229	X	68
Matérias plásticas — <i>Matières plastiques</i> (b)	1 391	14 193	1 038	10 220	Total despendido em 1962	X	180 892		158 977
Papel — <i>Papier</i>	441	5 626	421	5 336					
Outros — <i>Autres</i>	918	6 220	830	5 342					

(a) Ver também cap. 30 «Indústria da borracha» — *V. également chap. 30 «Industrie du caoutchouc»*. (b) Ver também cap. 399.1 «Botões, marcas e similares» o cap. 399.5 «Artigos de matérias plásticas» — *V. également chap. 399.1 «Boutons, marques et similaires», et chap. 399.5 «Articles en matières plastiques»*.

V. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

553. — Força motriz instalada e principais distritos e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et principaux districts et consommation d'énergie et lubrifiants

370.2 — Fios e cabos isolados — *Fils et câbles isolés*

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	1962		1963		Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	1962		1963		
	n.º	Unidade <i>Unité</i>	n.º	Unidade		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
I — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	cv	733	3 921	770	4 105	Total despendido — <i>Total dépenses</i>	×	4 063	×	5 501
Em actividade — <i>Em activité</i>	>	731	3 919	769	3 104	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	1 817	×	1 902
Lisboa	>	647	3 620	681	3 771	II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i>				
II — Geradores — <i>Générateurs</i>						Comprada — <i>Achetée</i> (b) 1 000 kWh	5 989	2 682	4 559	3 279
Caldelras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (a)	m³	8	262	9	341	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	22	264	26	320
III — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>	kVA	12	1 657	10	1 700					

(a) Superfície do aquecimento — *Surface de chauffe*. (b) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VI. — PESSOAL — *Personnel*

554. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

370.2 — Fios e cabos isolados — *Fils et câbles isolés*

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rémun- érations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º									1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	286	210	210	76	76	268	n	9 477
Por distritos — <i>Par districts</i>								
Lisboa	266	193	193	73	73	248	n	9 125
Porto	20	17	17	3	3	20	n	352
Por categorias — <i>Par catégories</i>								
Dirigente — <i>Dirigeant</i>								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	17	17	17	..	..	16	n	971
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	7	6	6	1	1	8	n	—
Outro — <i>Autre</i>								
Remunerado	260	185	185	75	75	242	n	8 506
Não remunerado	2	2	2	..	..	2	n	—

Operário — *Ouvrier*

Total	1 109	919	852	67	190	184	6	1 051	306 396	15 671
Por distritos:										
Lisboa	1 048	872	815	57	176	171	5	990	287 873	15 061
Porto	61	47	37	10	14	13	1	61	18 523	610
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i>										
Ao dia e a semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	1 092	903	836	67	189	183	6	1 035	301 420	15 256
Ao mês — <i>Au mois</i>	17	16	16	..	1	1	..	16	4 976	415
Não remunerado	7	7	7	..	..	..	..	7	X	—

Total em 1962

TOTAL em 1962									
Administrativo, técnico e de escritório . .	271	203	203	68	68	269	n	9 053	
Operário	1 026	831	779	52	195	191	4	948	284 615
									13 549

370.3 — PILHAS E ACUMULADORES ELÉCTRICOS — *Piles et accumulateurs électriques*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

555. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Énergie et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	25	94 528	9 821	574	164	6 305	57 373	2 315
Coimbra	2	406	123	9	2	56	272	40
Lisboa	11	90 261	9 277	530	154	5 954	52 035	2 160
Porto	6	1 087	192	13	3	108	609	53
Outros — <i>Autres</i>	6	2 775	224	22	6	187	4 457	62
Aveiro	2	...	...	...	...	...	...	...
Leiria	1	...	...	...	...	...	...	...
Santarém	1	...	...	...	...	...	...	...
Setúbal	2	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1962	28	88 934	9 423	599	170	6 105	55 469	2 376

(a) Origem — *Sources*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

556. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

370.3 — Pilhas e acumuladores eléctricos — *Piles et accumulateurs électriques*

1963

Distritos <i>Districts</i>	Fábricas <i>Usines (a)</i>	Em actividade					Inactivas
	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	Total	— de 21 operários <i>Ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 400	
1	2	3	4	5	6	7	8
Total	30	25	20	2	1	2	5
Aveiro	2	2	2	..	..	..	..
Coimbra	4	2	2	..	..	..	2
Leiria	1	1	1	..	..	..	..
Lisboa	14	11	6	2	1	2	3
Porto	6	6	6	..	..	..	..
Santarém	1	1	1	..	..	..	..
Setúbal	2	2	2	..	..	..	..
Total em 1962 (b)	28	28	22	3	2	1	..

(a) Não inclui estabelecimentos militares — *Non compris les établissements militaires.*

(b) Todas em actividade — *Toutes en activité.*

III. — PRODUÇÃO — *Production*

557. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

370.3 — Pilhas e acumuladores eléctricos — *Piles et accumulateurs électriques*

1963

Designação — <i>Désignation</i>	Continente — <i>Continent</i>		Lisboa		Outros — <i>Autres</i>		1962	
	1 000	1 000 ESC	1 000	1 000 ESC	1 000	1 000 ESC	1 000	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total		94 528		90 261		4 267		88 934
I — Pilhas e acumuladores eléctricos — <i>Piles et accumulateurs électriques</i>								
1 — Acumuladores eléctricos — <i>Accumulateurs électriques</i>		47 438		44 207		3 231		38 180
Construção — <i>Construction</i>								
Baterias — <i>Batteries</i>	117		116		1		92	
Elementos — <i>Éléments</i>	490	41 964	486	41 471	4	493	391	32 682
Reconstrução — <i>Reconstruction</i>								
Baterias	15		9		6		15	
Elementos	58	5 474	41	2 736	17	2 738	61	5 498
2 — Outros produtos — <i>Autres produits</i>		46 444		45 481		963		49 918
Placas — <i>Plaques</i>	7 427	19 393	7 184	18 455	243	938	6 096	16 314
Blocos — <i>Blocs</i>	120	8 957	119	8 932	1	25	97	7 875
Outros — <i>Autres</i>	X	18 094	X	18 094	..	..	X	25 729
II — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de fabrication vendus</i>	X	644	X	573	X	71	X	331
III — Valor total facturado pelos trabalhos executados por conta alheia, quando os houver	X	2	..	..	X	2	X	505
IV — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	X	615	X	609	X	6	X	461

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valueur calculée au prix de vente par la fabrique.*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

558. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

370.3 — Pilhas e acumuladores eléctricos — *Piles et accumulateurs électriques*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Produtos	Continente		Lisboa	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Materiais — <i>Matériaux</i>					I — Materiais (continuação — <i>suite</i>)				
Total despendido — <i>Total dépenses</i>	×	57 373	×	52 035	Outros — <i>Autres</i>	×	7 618	×	4 400
Borracha virgem (folha fumada) — <i>Caoutchouc vierge (feuille fumée)</i> (a) t	70	1 134	68	1 109	Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	718	×	718
Blocos — <i>Blocs</i> 1 000	133	10 267	132	10 186	Total despendido em 1962		55 469		53 540
Óxidos de chumbo — <i>Oxydes de plomb</i> t	932	10 255	846	9 701	II — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>				
Placas de chumbo — <i>Plaques de plomb</i> 1 000	7 258	18 117	6 991	16 964	Total despendido		2 316		2 160
Metais e ligas — <i>Métaux et alliages</i> t	×	5 944	×	5 815	Combustíveis	×	918	×	850
Separadores — <i>Séparateurs</i> :					Energia eléctrica (b) 1 000 kWh	2 046	1 364	1 961	1 279
De matérias plásticas — <i>En matières plastiques</i> 1 000	6 010	1 758	5 803	1 635	Lubrificantes t	3	33	3	31
Outros — <i>Autres</i>	6 241	1 562	6 133	1 507	Total despendido em 1962	×	2 376	×	2 232

(a) Ver também cap. 30 «Indústria da borracha» e cap. 370.2 «Fios e cabos isolados» — *V. également chap. 30 «Industrie du caoutchouc», et chap. 370.2 «Fils et câbles isolés».* (b) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure.*

V. — PESSOAL — *Personnel*

559. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

370.3 — Pilhas e acumuladores eléctricos — *Piles et accumulateurs électriques*

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias do trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunerações pagas <i>Rémunérations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1000 ESC 11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	137	113	113		24	24		121	n	3 516
Por distritos — <i>Par districts</i> :										
Lisboa	117	93	93		24	24		101	n	3 223
Outros	20	20	20		..	..		20	n	193
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	12	12	12		..	..		12	n	854
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	18	18	18		..	..		18	n	—
Outro — <i>Autre</i> :										
Remunerado	105	81	81		24	24		90	n	2 662
Não remunerado	2	2	2		..	..		1	n	—
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	582	378	343	35	234	184	20	574	164 142	6 305
Por distritos:										
Lisboa	529	328	306	22	201	181	20	530	154 045	5 954
Outros	53	50	37	13	3	3	..	44	10 097	351
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	577	373	338	35	204	184	20	570	162 857	6 241
Ao mês — <i>Au mois</i>	5	5	5	..	..	..	..	4	1 285	64
Não remunerado	1	1	1	..	..	..	..	1	—	—
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	213
Total em 1962										
Administrativo, técnico e de escritório	127	110	110		17	17		125	n	3 318
Operário	606	402	353	49	204	177	27	599	169 710	6 105

38 — CONSTRUÇÃO DE MATERIAL DE TRANSPORTE

Construction de matériel de transport

381 — CONSTRUÇÃO NAVAL E REPARAÇÃO DE NAVIOS — *Construction navale et réparation des navires*

381.1 — CONSTRUÇÃO E REPARAÇÃO DE BARCOS METÁLICOS

Construction et réparation de bateaux métalliques (a)

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

564. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

Designação — <i>Désignation</i>	1962 (b)	1963 (c)	Designação	1962 (b)	1963 (c)
1	2	3	4	5	6
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Etablissements en activité</i> n.º	19	20	IV — Pessoal operário remunerado (Continuação — <i>suite</i>)		
II — Produção — <i>Production</i> (d) 1000 ESC	(c) 784 728	741 174	2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	3 489	3 256
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i> >	274 318	282 336	3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	223 392	220 510
IV — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> :			V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> >	(d) 86 452	88 511
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	10 684	10 182	VI — Combustíveis, etc. — <i>Combustibles, etc.</i> >	14 367	14 069
			VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> cv	20 065	14 013

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

(b) Continente — *Continent*.

(c) Continente e Ilhas Adjacentes — *Continent et Iles Adjacentes*.

(d) Valor da obra realizada — *Valcur de l'ouvrage réalisé*.

(e) Rectificado — *Rectifié*.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

565. — Estaleiros existentes, segundo o número de operários

Chantiers existants, suivant le nombre d'ouvriers

381.1 — Construção e reparação de barcos metálicos — *Construction et réparation de bateaux métalliques*

1963

Districts	Estaleiros navais <i>Chantiers navals (a)</i>	Existen- tes em 31-XII <i>Exis- tants au 31-XII</i>	-- de 21 operá- rios <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	801 a 1 600	1 601 a 3 200
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10
Conjunto — <i>Ensemble</i>										
Total		20	3	..	..	3	4	6	3	1
Continento		19	2	..	..	3	4	6	3	1
Aveiro		2	..	..	..	1	..	1	..	..
Coimbra		1	..	..	..	..	1	..	..	..
Lisboa		11	2	..	..	2	3	3	1	..
Setúbal		4	..	..	..	..	..	2	1	1
Viana do Castelo		1	..	..	..	..	..	..	1	..
Ilhas Adjacentes — Funchal		1	1	..	..	..	..	..	..	..
Construção — <i>Construction</i>										
Total		11	1	..	..	3	1	3	4	..
Continento		10	..	..	..	2	1	3	4	..
Aveiro		2	..	..	..	1	..	1	..	..
Coimbra		1	..	..	..	..	1	..	..	..
Lisboa		3	..	..	..	1	..	1	1	..
Setúbal		3	..	..	..	..	..	1	2	..
Viana do Castelo		1	..	..	..	..	..	..	1	..
Ilhas Adjacentes — Funchal		1	1	..	..	..	..	..	..	..
Reparação — <i>Réparation</i>										
Total		9	2	..	..	1	3	2	..	1
Lisboa		8	2	..	..	1	3	2	..	..
Setúbal		1	..	..	..	..	..	..	..	1

(a) Todos em actividade e com força motriz. Os estaleiros que constroem e reparam estão classificados na «Construção» — *Tous en activité et avec force motrice. Les chantiers de construction et réparation sont classés dans la «Construction».*

III. — PRODUÇÃO — *Production*

566. — Construções e reparações — *Constructions et réparations*

381.1 — Construção e reparação de barcos metálicos — *Construction et réparation de bateaux métalliques*

1963

Designação — <i>Désignation</i>	Obra realizada <i>Travaux effectués</i>		Obra concluída — <i>Travaux terminés</i>					1962	
	n.º	1 000 ESC (a)	n.º	tAB (b)	Porte «Dead- weight»	Potência instalada <i>Puissance installée</i> cv	1 000 ESC (c)	Obra reali- zada	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8		9
I — Construção de novas unidades — <i>Construction de nouvelles unités</i>	×	730 209	×	×	×	×	×	779 762	
1 — Barcos:	43	206 903	31	13 084	16 713	31 453	315 115	288 271	
Para pesca — <i>De pêche</i>	11	18 347	5	405	431	1 472	3 240	16 630	
Para passageiros e carga — <i>De passa- gers et charge</i>	5	13 995	3	544	691	975	13 837	89 750	
Para outros fins — <i>A d'autres fins</i>	26	164 065	22	11 735	14 951	26 706	275 766	171 555	
2 — Dragas — <i>Dragues</i>	1	10 496	1	400	640	2 300	22 222	10 286	
II — Reparação, conservação e beneficiação — <i>Répara- tions, entretien et améliorations</i>	×	523 306	×	×	×	×	×	491 491	

(a) Corresponde ao valor incorporado durante o ano nas obras em curso e terminadas — *Correspondant à la valeur incorporée durant l'année aux travaux en cours et terminés.* (b) tAB — Tonelagem de arqueação bruta — *Tonnage de jauge brut.* (c) Corresponde ao valor total de venda ou ao valor total por que ficar à empresa se se destinar ao seu serviço — *Correspondant à la valeur totale de vente ou à la valeur à laquelle il est revendu à l'usine, s'il est destiné à son service.* Por estaleiros de construção metálica a obra efectuada durante o ano em barcos de madeira foi de 10 965 contos (9 813 do Continente e 1 152 na Madeira) e a obra concluída foi de 10 692 (9 488 no Continente e 1 204 na Madeira) — *Le travail réalisé durant l'année par des chantiers de construction métallique sur des embarcations en bois s'est élevé à 10 965 000 «escudos» (9 813 000 sur le Continent et 1 152 000 à Madère) et les travaux concédés se sont élevés à 10 692 000 «escudos» (9 488 000 sur le Continent et 1 204 000 à Madère).*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS — *Consommation de matériaux*

567. — Materiais consumidos — *Matériaux consommés*

381.1 — Construção e reparação de barcos metálicos — *Construction et réparation de bateaux métalliques*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	t	1 000 ESC	Produtos	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
Total despendido — <i>Total dépensé (a)</i>		88 511	Madeira — <i>Bois</i> :		
Aço — <i>Acier</i> :			Pinheiro — <i>Pin.</i>	m ³	5 624
Laminado e perfilado — <i>Laminé et profilé</i>	5 798	23 830	Outras — <i>Autres</i>	"	1 614
Outros formatos — <i>Autres formats</i>	X	1 563	Eléctrodos para soldadura — <i>Electrodes pour soudure</i>	1 000	7 360
Ferro — <i>Fer</i> :			Fios e cabos eléctricos — <i>Fils et câbles électriques</i>	1 000 m	248
Laminado e perfilado	1 634	8 403	Tintas, vernizes e esmaltes — <i>Peintures, vernis et émaux</i>	t	657
Outros formatos	X	1 411	Acetileno e oxigénio — <i>Acétylène et oxygène</i>	1 000 m ³	411
Cobre e bronze — <i>Cuivre et bronze</i>	6 555	4 006	Outros — <i>Autres</i>	X	5 620
Outros metais e ligas — <i>Autres métaux et alliages</i>	14 066	4 554	Total despendido em 1962 (Continente)	X	86 452

(a) Continente e Ilhas.

V. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

568. — Força motriz instalada nos estaleiros e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée dans les chantiers et consommation d'énergie et lubrifiants

381.1 — Construção e reparação de barcos metálicos — *Construction et réparation de bateaux métalliques*

1963

Força motriz existente em 31-XII <i>Force motrice existante au 31-XII</i>	n.º	Unidade <i>Unité</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6
I — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> cv	82	4 172	Total despendido — <i>Total dépensé</i>		15 907
Em actividade — <i>En activité</i>	72	3 418	I — Combustíveis — <i>Combustibles</i> :	X	5 508
Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i>	72	3 418	Carvões — <i>Charbons</i>	1 351	1 756
II — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i>	1 871	14 031	Líquidos — <i>Liquides</i>	X	3 188
Em actividade	1 867	14 013	Outros — <i>Autres</i>	X	564
III — Geradores eléctricos — <i>Générateurs électriques</i> :			II — Energia eléctrica — <i>Energie électrique</i> (b) 1 000 kWh	13 778	X
Dínamos — <i>Dynamos</i> (a) kW	27	1 564	Própria — <i>Propre</i>	269	X
Alternadores — <i>Alternateurs</i> kVA	13	1 264	Comprada — <i>Achetée</i>	13 509	9 556
IV — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i>	96	16 356	III — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> :		
			Óleos e massas — <i>Huiles et graisses</i>	89	813
			Total despendido em 1962 (Continente)		14 367

(a) kW — Quilowatt — *Kilowatt*.

(b) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

VI. — PESSOAL — *Personnel*

569. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

381.1 — Construção e reparação de barcos metálicos — *Construction et réparation de bateaux métalliques*

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existente na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rémun- érations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos ans				< 18 anos
n.º								1000 ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — *Administratif, technique et de bureau*

Total	1 597	1 513	1 513	84	84	1 543	n	61 826
Por categorias — <i>Par catégories</i> :								
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :								
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	45	45	45	..	..	45	n	4 253
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	6	6	6	..	..	6	n	—
Outro — <i>Autre</i> :								
Remunerado	1 546	1 462	1 462	84	84	1 492	n	57 573

Operário — *Ouvrier*

Total	10 234	10 087	9 666	421	147	145	2	10 182	3 250 798	223 510
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	9 982	9 848	9 427	421	134	132	2	9 964	3 171 931	211 979
Ao mês — <i>Au mois</i>	252	239	239	..	13	13	..	218	78 667	8 531

Total em 1962 (Continente)

Administrativo, técnico e de escritório	1 513	1 247	1 247	66	66	1 307	n	50 026		
Operário	10 779	10 686	10 174	512	93	91	2	10 684	3 488 764	223 392

II. — ESTABELECIMENTOS. PRODUÇÃO

Établissements. Production
571. — Fábricas existentes e sua produção

Usines existantes et leur production

385 — *Motociclos e bicicletas — Motocycles et bicyclettes* 1963

(a) Inclui 7904 bicicletas o conjuntos motorizados — *Englobe*
7904 bicyclettes et ensembles motorisés.

572. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos — Matériaux, énergie et lubrifiants consommés

1963

(a) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

573. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

385 — **Motociclos e bicicletas** — *Motorcycles et bicyclettes*

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remune- rações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos ans	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
	n.º								1 000 ESC	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	165	151	151		14	14		163	n	2 798
Por categorias — <i>Par catégories:</i>										
Dirigente — <i>Dirigeant:</i>										
Remunerado — <i>Rémunéré.</i>	21	21	21		..	..		20	n	895
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	49	49	49		..	..		43	n	—
Outro — <i>Autre:</i>										
Remunerado	92	79	79		13	13		90	n	1 903
Não remunerado	3	2	2		1	1		5	n	—
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	1 603	1 461	1 254	207	142	116	26	1 621	466 965	16 016
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i>										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	1 113	991	836	165	122	101	21	1 234	371 541	12 406
Ao mês — <i>Au mois</i>	490	470	418	62	20	15	5	337	95 424	3 610
Não remunerado	4	4	3	1	..	..	..	5	x	—
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20
Total em 1962										
Administrativo, técnico e de escritório	148	132	132		14	14		159	n	2 009
Operário	1 600	1 466	1 207	259	134	104	30	1 531	426 210	14 330

399. — INDÚSTRIAS TRANSFORMADORAS n. e.

Industries manufacturières n. e. a.

399.1 — BOTÕES, MARCAS E SIMILARES — *Boutons, marques et similaires (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

574. — Síntese dos principais elementos inquiridos

Aperçu des principaux éléments relevés

1963

Distritos — <i>Districts</i>	Estabelecimentos em actividade <i>Établissements en activité</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Energie et lubrifiants</i>
	n.º	1 000 ESC	1 000 ESC	Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>	1 000 ESC	1 000 ESC
				n.º	1 000	1 000 ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	33	27 707	6 417	838	215	5 276	11 748	895
Braga	8	8 144	1 921	266	73	1 617	3 986	285
Porto	15	11 647	2 794	402	97	2 444	4 003	368
Outros — <i>Autres</i>	10	7 916	1 702	170	45	1 215	3 759	242
Aveiro	8	...	...	...	...	...	...	...
Lisboa	2	...	...	...	...	...	...	...
Tota em 1962	31	22 051	5 915	835	213	5 039	8 143	641

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

575. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers

399.1 — Botões, marcas e similares — *Boutons, marques et similaires*

1963

Distritos <i>Districts</i>	Fábricas <i>Usines</i>	Existentes em 31-XII <i>Existantes au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>					Inactivas <i>Inactives</i>
			Total	— de 21 operários <i>ouvriers</i>	21 a 50	51 a 100	101 a 200	
			3	4	5	6	7	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	30	33	18	11	2	2	3	
Aveiro	9	8	4	4	..	..	1	
Braga	8	8	5	2	..	1	..	
Lisboa	2	2	1	1	..	..	..	
Porto	17	15	8	4	2	1	2	
Tota em 1962	55	31	20	8	2	1	4	

III. — PRODUÇÃO — *Production*

576. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*

399.1 — Botões, marcas e similares — *Boutons, marques et similaires*

1963

Produtos — <i>Produits (a)</i>	Continente — <i>Continent</i>		Braga		Porto	
	1 000 gro (c)	1 000 ESC	1 000 gro	1 000 ESC	1 000 gro	1 000 ESC
	2	3	4	5	6	7
Total	×	27 707	×	8 144	×	11 647
Botões — <i>Boutons (b)</i>	1 344	20 763	239	8 039	452	7 785
Concha — <i>Nacre</i>	28	654	9	542	16	31
Corozo — <i>Corozo</i>	42	293	4	138	38	155
Matérias plásticas — <i>Matières plastiques</i>	1 216	16 876	270	6 981	362	5 357
Galalite — <i>Galalithe</i>	155	6 368	135	3 843	17	1 410
Outros — <i>Autres</i>	1 061	10 508	135	3 138	345	3 947
Outros	58	2 940	6	378	36	2 242
Outros n. e. — <i>Autres n. e. a.</i>	×	5 755	×	105	×	2 829
Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	×	1 010	..	..	×	1 010
Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de fabrication vendus</i>	×	179	..	..	×	23
Trabalhos executados por conta alheia — <i>Travaux exécutés au compte d'autrui</i>	..	..	..	..	..	..
Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	×	253	×	5	×	43
Total em 1962	×	22 051	×	4 294	×	10 501

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valcur calculé au prix de vente par la fabrique*. (b) Ver também cap. 399.5 «Artigos de matérias plásticas» — *V. également chap. 399.5 «Articles en matières plastiques»*. (c) gro: Grossa — *Grosse*.

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

577. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

399.1 — Botões, marcas e similares — *Boutons, marques et similaires*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Braga		Porto		1962	
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9
I — Materiais — <i>Matériaux</i>:								
Total despendido — <i>Total dépenses</i>	X	11 748	X	3 986	X	4 003	X	8 143
Concha — <i>Nacre</i>	11	354	7	280	0	6	6	219
Corozo — <i>Corozo</i>	27	79	3	12	24	67	32	93
Matérias plásticas — <i>Matières plastiques</i>	271	8 483	84	3 504	81	2 503	298	6 460
Metais — <i>Métaux</i>	82	2 416	4	135	23	1 257	49	1 032
Outras — <i>Autres</i>	X	34	X	32	X	2	X	4
Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	X	382	X	23	X	168	X	335
II — Combustíveis, energia eléctrica e lubrificantes — <i>Combustibles, énergie électrique et lubrifiants</i>:								
Total despendido		895		285		368		641
Combustíveis e lubrificantes — <i>Combustibles et lubrifiants</i>	X	206	X	80	X	97	X	160
Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> (a) 1000 kWh	890	689	305	205	339	271	582	481

(a) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — *Personnel*

578. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

399.1 — Botões, marcas e similares — *Boutons, marques et similaires*

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>						Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remu- nerações pagas <i>Rémuné- rations payées</i>	
	IIM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos				< 18 anos
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>										
Total	92	76	76		16	16		93	n	1 141
Por distritos — <i>Par districts</i> :										
Braga	29	24	24		5	5		30	n	301
Porto	42	34	34		8	8		43	n	350
Outros — <i>Autres</i>	21	18	18		3	3		20	n	187
Por categorias — <i>Par catégories</i> :										
Dirigente — <i>Dirigeant</i> :										
Remunerado — <i>Rémunéré</i>	13	12	12		1	1		13	n	476
Não remunerado — <i>Non rémunéré</i>	38	35	35		3	3		40	n	—
Outro — <i>Autre</i> :										
Remunerado	39	27	27		12	12		38	n	665
Não remunerado	2	2	2					2	n	—
Operário — <i>Ouvrier</i>										
Total	875	339	287	52	536	391	145	838	215 291	5 276
Por distritos:										
Braga	264	110	96	14	154	130	24	266	73 012	1 617
Porto	427	171	139	32	255	170	86	402	97 549	2 444
Outros	184	58	52	6	126	91	35	170	44 730	1 216
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :										
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	850	323	271	52	536	391	145	824	211 632	5 107
Ao mês — <i>Au mois</i>	11	11	11	..	..	..	..	9	2 434	122
A tarefa no estabelecimento — <i>A la tâche dans l'établissement</i>	5	5	5	..	..	..	..	5	1 225	47
Não remunerado	8	6	6	..	2	2	..	5	—	—
Total em 1962										
Administrativo, técnico e de escritório	86	75	75		11	11		94	n	876
Operário	679	266	232	34	413	314	99	835	213 102	5 039

399.2 — ARTIGOS DE ESCRITÓRIO — *Articles de bureau (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

579. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade <i>Stablisements en activité (b)</i>	Produção <i>Production</i>	Total de remunerações <i>Total de rémunérations</i>	Pessoal operário remunerado <i>Personnel ouvrier rémunéré</i>			Materiais consumidos <i>Matériaux consommés</i>	Energia e lubrificantes <i>Énergie et lubrifiants</i>
				Existência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Salários <i>Salaires</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	9	22 420	3 036	203	57	1 713	13 676	320
Lisboa	6	16 213	2 282	129	32	1 058	10 583	166
Outros — Autres	4	6 207	754	74	25	655	3 093	154
Aveiro	1	...	...	...	...	...	...	...
Porto	3	...	...	...	...	...	...	...
Total em 1962	9	15 830	2 015	144	42	1 155	8 208	247

(a) Origem — *Source*: I. N. E. (b) Todas em actividade: 6 com menos de 21 operários, 2 com 21 a 50 e 1 com 51 a 100 — *Toutes en activité: 6 avec moins de 21 ouvriers, 2 avec 21 à 50 ouvriers, 1 autre avec 51 à 100 ouvriers.*

II. — PRODUÇÃO, CONSUMO DE MATERIAIS, FORÇA MOTRIZ — *Production, consommation de matériaux, force motrice*

580. — Produção, materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Production, matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

1963

399.2 — Artigos de escritório — *Articles de bureau*

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Lisboa		Materiais, combustíveis, etc. <i>Matériaux, combustibles, etc.</i>	Continente		Lisboa	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC		Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Produção — <i>Production (a)</i>	×	22 420	×	16 213	II — Materiais — <i>Matériaux</i>	×	13 676	×	10 583
1 — Artigos de escritório — <i>Articles de bureau</i>	×	21 262	×	15 055	Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	13 676	×	10 583
Tintas — <i>Encres</i> :					Anilinas e pigmentos — <i>Anilines et pigments</i>	Kg	3 810	534	2 813
Para escrever — <i>Pour écrire</i>	1 000 l	24	450	23	Madeira — <i>Bois</i>	t	152	1 070	3
Outras — <i>Autres</i>	20	766	20	768	Papel — <i>Papier</i>	71	1 960	71	1 960
Colas — <i>Colles</i>	(b) t	39	1 604	38	Tecidos para fitas — <i>Tissus pour rubans</i>	1 000 m	772	889	772
Lápis — <i>Crayons</i>					Outros — <i>Autres</i>	×	6 904	×	4 938
Grafite — <i>Grafitte</i>	(c) gro	42	856	2 868	Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	2 319	×	2 319
Outros — <i>Autres</i>	(c) »	35	558	1 140	Total despendido em 1962	×	8 208	×	5 286
Outros	×	14 429	×	12 274	III — Combustíveis, energia eléctrica e lubrificantes — <i>Combustibles, énergie électrique et lubrifiants</i>				
2 — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	×	1 158	×	1 158	Total despendido	×	320	×	166
Total em 1962	×	15 830	×	9 794	Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	244	×	134
					Energia eléctrica — <i>Énergie électrique (d)</i>	146	72	27	32
					Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i>	o	4	×	106
					Total despendido em 1962	×	247	×	106

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique.* (b) Ver também cap. 319.5 «Colas, grudes e gelatinas» — *V. également chap. 319.5 «Colle, colle forte et gélatines».* (c) gro — grossa — *grosse.* (d) kWh — *Kilowatt-heure.*

III. — PESSOAL — *Personnel*

581. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires*

1963

399.2 — Artigos de escritório — *Articles de bureau*

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência na última semana de Dezembro Effectif dans la dernière semaine de décembre						Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Remunerações pagas Rémunérations payées	
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 ans	< 18 ans	Total	≥ 18 ans				< 18 ans
			n.º							
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau										
Total	48	32	32		11	11		42	n	1 323
Por distritos — Par districts:										
Lisboa	34	24	24		10	10		33	n	1 224
Outros — Autres	9	8	8		1	1		9	n	99
Por categorias — Par catégories:										
Dirigente — Dirigeant:										
Remunerado — Rémunéré	6	4	4		2	2		5	n	428
Não remunerado — Non rémunéré	9	3	3		..	..		4	n	—
Outro — Autre:										
Remunerado	33	24	24		9	9		32	n	895
Não remunerado	1	1	1		..	..		1	n	—
Operário — Ouvrier										
Total	201	73	69	4	128	93	35	203	57 223	1 713
Por distritos:										
Lisboa	118	28	26	2	90	63	27	129	31 953	1 058
Outros	83	45	43	2	38	30	8	74	25 270	655
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	183	72	68	4	111	80	31	186	52 287	1 544
Ao mês — Au mois	18	1	1	..	17	13	4	17	4 936	169
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
Total em 1962										
Administrativo, técnico e de escritório	41	31	31		10	10		39	n	860
Operário	164	65	60	5	89	69	20	144	41 897	1 155

399.5 — ARTIGOS DE MATÉRIAS PLÁSTICAS — *Articles en matières plastiques (a)*I. — DADOS GERAIS — *Données générales*582. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

1963

1962

Distritos — Districts	Estabelecimentos em actividade Établissements en activité	Produção Production	Total de remunerações Total de rémunérations	Pessoal operário remunerado Personnel ouvrier rémunéré			Materiais consumidos Matériaux consommés	Energia e lubrificantes Energie et lubrifiants
				Existência média mensal Effectif moyen mensuel	Dias de trabalho Journées de travail	Salários Salaires		
				n.º	1 000	1 000 ESC		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total	155	362 394	51 931	4 564	1 277	37 670	178 858	11 011
Aveiro	8	19 352	2 549	196	57	1 477	5 851	384
Braga	6	12 881	1 793	222	61	1 438	8 693	584
Leiria	38	95 154	12 431	1 281	362	9 875	55 908	3 280
Lisboa	46	126 010	20 924	1 530	435	14 898	55 893	3 703
Porto	43	84 460	10 874	1 031	282	7 381	40 021	1 910
Outros — Autres	14	24 537	3 355	304	80	2 607	12 492	1 150
Total em 1962	134	310 559	39 136	3 098	1 087	30 899	152 870	9 557

(a) Origem — *Source*: I. N. E.II. — ESTABELECIMENTOS — *Établissements*

583. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários

*Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers*399.5 — Artigos de matérias plásticas — *Articles en matières plastiques*

1963

Fábricas Usines (a)							Fábricas (a)						
Distritos Districts	Existentes em 31-XII Existantes au 31-XII	— de 21 operários ou- vriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	+ de 200	Distritos	Existentes em 31-XII	— de 21 operários	21 a 50	51 a 100	101 a 200	+ de 200
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Total	155	96	36	14	6	3	Portalegre	2	1	..	1	..	..
Aveiro	8	6	1	1	..	..	Porto	43	32	8	2	..	1
Braga	6	3	1	2	..	..	Santarém	2	2	..	..	..	..
Colmbrã	1	..	1	..	..	..	Setúbal	3	1	1	1	..	..
Évora	1	1	..	..	..	..	Viana do Castelo	2	..	..	..	..	..
Faro	2	1	1	..	..	..	Viseu	1	2	1	..	..	..
Leiria	38	17	15	3	2	1	Total em 1962	134	82	32	12	7	1
Lisboa	46	30	7	4	4	1							

(a) Todas em actividade — *Toutes en activité*.III. — PRODUÇÃO — *Production*584. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts*399.5 — Artigos de matérias plásticas — *Articles en matières plastiques*

1963

Produtos — Produits (a) e (b)	Continente Continent		Braga		Leiria		Lisboa		Porto	
	Unidade Unité	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total	X	362 394	X	12 881	X	95 154	X	126 010	X	84 460
I — Artigos de matérias plásticas — <i>Articles en matières plastiques</i>	X	346 849	X	12 881	X	92 760	X	118 465	X	81 942
Artigos eléctricos — <i>Articles électriques</i> (c) 1 000	6 270	12 510	..	..	42	21	4 682	9 720	1 546	2 769
Artigos domésticos — <i>Articles domestiques</i> t	2 447	70 059	78	1 972	1 785	43 518	360	17 170	106	1 432
Botões — <i>Boutons</i> (d) 1 000 gro	346	2 341	40	140	2	20	142	467	81	1 039
Filmes — <i>Films</i> t	2 136	39 233	124	2 446	260	5 017	1 402	25 449	66	1 307
Tampas para frascos e garrafas — <i>Bouchons pour flacons et bouteilles</i> 1 000	49 771	7 433	..	..	13 545	4 261	25 895	2 836	2 030	364
Telas — <i>Toiles</i> t	19	587	..	..	..	..	..	..	11	362
Tubo — <i>Tube</i> : Rígido — <i>Rigide</i> >	491	10 016	..	..	230	5 464	1	43	11	163
Flexível — <i>Flexible</i> >	798	18 121	..	..	110	3 346	316	6 500	239	3 635
Outros n. d. — <i>Autres non spécifiés</i> X	X	156 499	..	8 323	X	31 113	X	56 280	X	70 871
II — Outras produções dos mesmos estabelecimentos — <i>Autres produits des mêmes établissements</i>	X	12 701	..	..	X	384	X	7 292	X	1 941
III — Resíduos de laboração vendidos — <i>Résidus de fabrication vendus</i>	X	275	..	..	..	..	X	250	X	21
IV — Trabalhos executados por conta alheia — <i>Travaux exécutés au compte d'autrui</i>	X	2 569	..	..	X	2 010	X	3	X	556
V — Produtos em vias de fabrico — <i>Produits en cours de fabrication</i>	X	439	..	..	X	140	X	34	X	265
Total em 1962	X	310 559	X	12 655	X	83 972	X	129 415	X	50 609

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — *Valeur calculée au prix de vente par la fabrique*. (b) Ver também cap. 272 «Artigos de pasta para papel, de papel e de cartão», cap. 300.9 «Artigos de borracha n. e.», cap. 311.5 «Celulose regenerada, resinas sintéticas e outras matérias plásticas», cap. 370.2 «Fios e cabos isolados», cap. 399.1 «Botões, marcas e similares» — *Voir également chap. 272 «Articles en pâte à papier, en papier et en carton», chap. 300.9 «Articles en caoutchouc n. e.», chap. 311.5 «Cellulose régénérée, résines synthétiques et autres matières plastiques», chap. 370.2 «Fils et câbles isolés», chap. 399.1 «Boutons, marques et similaires».*

(c) Interruptores, fichas, comutadores, rosetas, etc. — *Interrupteurs, fiches, commutateurs, rosettes, etc.* (d) gro — grossa. Nota — Além da produção mencionada há a considerar a dos estabelecimentos classificados noutros ramos industriais onde se obtiveram outros artigos no valor de 60 150 contos — *Bemarque — Outre la production mentionnée, il faut considérer celle des établissements classés dans d'autres branches industrielles où l'on obtenu d'autres articles d'une valeur de 60 150 000(escudos).*

IV. — CONSUMO DE MATERIAIS. FORÇA MOTRIZ — *Consommation de matériaux. Force motrice*

585. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos

Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts

399.5 — Artigos de matérias plásticas — *Articles en matières plastiques*

1963

Produtos — <i>Produits</i>	Continente <i>Continent</i>		Braga		Leiria		Lisboa		Porto	
	Unidade <i>Unité</i>	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
I — Materiais — <i>Matériaux</i>:										
Total despendido — <i>Total dépensé</i>	×	178 858	×	8 639	×	55 908	×	55 893	×	40 021
1 — Resinas sintéticas e outras matérias plásticas <i>Résines synthétiques et autres matières plastiques (a):</i>										
Acrílicas — <i>Acryliques</i> t	80	5 019	..	..	8	280	45	3 028	23	1 621
Celulósicas — <i>Celulosiques</i> »	66	1 645	23	756	..	..	40	829	o	3
Estirenos — <i>Estirènes</i> »	2 478	32 241	342	5 721	1 438	17 138	289	3 631	307	4 294
Etilenos — <i>Ethylènes</i> »	4 062	57 638	55	840	1419	20 106	1 923	22 409	453	5 176
Fenólicas — <i>Phénoliques</i> »	256	3 849	15	301	15	211	43	582	183	2 765
Ureias — <i>Urées</i> »	402	6 826	..	..	243	3 993	113	2 077	43	702
Vinílicas — <i>Viniliques</i> »	1 554	24 463	..	..	563	7 807	515	8 951	201	2 789
Outras n. d. — <i>Autres non spécifiés</i> »	934	20 159	24	230	263	4 076	278	3 875	346	11 746
2 — Produtos químicos — <i>Produits chimiques</i> . .	×	1 537	×	108	×	49	×	901	×	278
3 — Produtos em combinação com o plástico — <i>Produits en combinaison avec le plastique:</i>										
Metais e ligas — <i>Métaux et alliages</i> . . t	139	2 873	o	20	3	159	108	2 102	19	456
Tecidos — <i>Tissus</i> »	139	235	..	..	3	233	..	..	130	2
Outros — <i>Autres</i> »	×	421	×	20	×	242	×	101	×	25
4 — Outros n. d. — <i>Autres non spécifiés</i>	×	16 328	×	140	×	665	×	4 048	×	9 651
5 — Trabalhos encomendados a outros estabelecimentos — <i>Travaux commandés à d'autres établissements</i>	×	2 456	×	200	×	7	×	2 121	×	86
6 — Embalagens não recuperáveis — <i>Emballages non récupérables</i>	×	3 168	×	357	×	942	×	1 238	×	437
Total despendido em 1962	×	152 870	×	7 691	×	44 119	×	53 138	×	31 677
II — Combustíveis, energia eléctrica e lubrificantes — <i>Combustibles, énergie électrique et lubrifiants</i>:										
Total despendido	×	11 011	×	584	×	3 280	×	3 703	×	1 910
1 — Combustíveis — <i>Combustibles</i>	×	1 289	×	47	×	251	×	465	×	390
2 — Energia eléctrica — <i>Énergie électrique</i> (b) 1000 kWh	16 894	9 126	983	510	4 526	2 768	6 610	3 050	1 967	1 456
3 — Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t	58	596	1	27	23	261	20	188	5	64
Total despendido em 1962	×	0 557	×	487	×	2 857	×	3 786	×	1 185

(a) Ver também cap. 370.2 «Fios e cabos isolados», cap. 399.1 «Botões, marcas e similares» e cap. 311.5 «Celulose regenerada, resinas sintéticas e outras matérias plásticas» — V. également chap. 370.2 «Fils et câbles isolés», chap. 399.1 «Boutons, marques et similaires et chap. 311.5 «Cellulose régénérée, résines synthétiques et autres matières plastiques».

(b) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

V. — PESSOAL — Personnel

586. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

399.5 — Artigos de matérias plásticas — Articles en matières plastiques

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração <i>Districts, catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>							Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen men- suel</i>	Dias de tra- balho <i>Journées de travail</i>	Remu- nera- ções pagas <i>Rémuné- rations payées</i>
	HM	H			M					
		Total	≥ 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos	Total	≥ 18 anos	< 18 anos			
n.º										1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	786	632	632	154	154	823	n	14 235
Por distritos — Par districts:								
Braga	28	24	24	4	4	26	n	360
Leiria	179	143	143	36	36	184	n	2 556
Lisboa	289	209	209	80	80	285	n	6 026
Porto	198	180	180	18	18	231	n	3 493
Outros — Autres	92	76	76	16	16	97	n	1 820
Por categorias — Par catégories:								
Dirigente — Dirigeant:								
Remunerado — Rémunéré	68	59	59	9	9	63	n	3 285
Não remunerado — Non rémunéré	178	168	168	10	10	210	n	—
Outro — Autre:								
Remunerado	530	397	397	133	133	540	n	10 970
Não remunerado	10	8	8	2	2	10	n	—

Operário — Ouvrier

Total	4 516	2 365	2 131	234	2 151	1 637	514	4 564	1 277 400	37 676
Por distritos:										
Braga	221	126	95	31	95	92	3	222	61 120	1 438
Leiria	1 340	643	575	68	697	530	167	1 281	362 479	9 875
Lisboa	1 564	716	669	47	848	654	194	1 530	434 921	14 698
Porto	872	573	529	44	299	211	88	1 031	281 545	7 381
Outros	519	307	263	44	212	150	62	560	137 341	4 084
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:										
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	4 433	2 300	2 066	234	2 133	1 623	510	4 463	1 246 761	35 531
Ao mês — Au mois	72	65	65	—	7	6	1	91	27 981	2 084
A tarefa no estabelecimento — A la tâche dans l'établissement	11	—	—	—	11	8	3	10	2 664	61
A tarefa fora do estabelecimento — A la tâche en dehors de l'établissement	×	×	×	×	×	×	×	×	×	498
Não remunerado	14	7	5	2	7	6	1	13	×	—
Subsídios diversos — Subsides divers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	661	524	524	137	137	632	n	8 237		
Operário	4 034	2 195	1 951	244	1 839	1 394	445	3 998	1 086 601	30 899

OUTRAS INDÚSTRIAS N. E.

Industries non classées ailleurs

I. — PRODUÇÃO — Production

590. — Produção de algumas indústrias — Production de quelques industries

Indústrias e produtos <i>Industries et produits</i>	1962		1963		Indústrias e produtos	1962		1963	
	Quantidade <i>Quantité</i>	Valor Va- leur (a)	Quantidade	Valor (a)		Quantidade	Valor (a)	Quantidade	Valor (a)
Quantidade em toneladas, salvo outra indicação. Valor em 1 000 ESC — <i>Quantité en tonnes, sauf indication spéciale. Valeur en 1 000 ESC.</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A — Continente — <i>Continent</i>					Azótico — <i>Azotique:</i>				
Indústrias extractivas — <i>Industries extractives:</i>					48° B (b):				
Sal marinho — <i>Sel marin</i>	314 808	×	267 756	×	Consumo próprio — <i>Consommation propre</i>	5 409	×	16 922	×
Indústrias transformadoras — <i>Industries manufacturières:</i>					Venda — <i>Vente</i>				
Da alimentação — <i>Des denrées alimentaires:</i>					36°-40° B (b):				
Conservas de azeitona — <i>Conserves d'olive</i>	5 782	33194	4 855	31 059	Consumo próprio	90 796	×	125 647	×
Conservas de legumes — <i>Conserves de légumes:</i>					Venda	376	1 196	489	1 570
Em vinagre — <i>En vinaigre</i>					Clorídrico — <i>Chlorhydrique:</i>				
Pickles (mistura) — <i>Mélange</i>	183	2 784	109	1 272	23°-24° B (b):				
Outros — <i>Autres</i>	70	600	99	741	Consumo próprio	2	×	2	×
Por outros processos — <i>Par d'autres procédés:</i>					Venda	53	134	18	44
Ervilhas — <i>Petits pois</i>	394	4 956	144	2 266	20°-22° B (b):				
Outros	184	1 467	264	2 337	Consumo próprio	1 037	×	1 004	×
Massa e calda de tomate — <i>Pâtes et coulis de tomate</i>	1 181	4 773	1 270	4 314	Venda	3 872	3 978	9 951	8 123
Pasta de figo — <i>Pâte de figue</i>	1 787	7 453	2 636	10 511	Sulfúrico — <i>Sulfurique:</i>				
Concentrado de tomate — <i>Concentré de tomate</i>	2 713	151 766	32 886	183 629	100 % H ₂ SO ₄				
Sumos de frutos — <i>Jus de fruits</i> 1 000 l	137	2 120	119	2 438	Consumo próprio	265 896	×	302 235	×
Frutos e produtos hortícolas secos e desidratados — <i>Fruits et produits horticoles secs et déshydratés:</i>					Venda	86 198	77 343	114 534	87 120
Figo seco — <i>Figues sèches</i>	2 161	6 533	2 223	6 758	Outros — <i>Autres:</i>				
Outros	400	6 849	658	8 990	Venda	43	252	51	299
Derivados da alfarroba — <i>Dérivés de la caroube:</i>					Carboneto de cálcio 76,5-79,5 % C ₂ Ca — <i>Carbure calcium</i>	11 236	34 234	17 255	48 287
Alfarroba triturada — <i>caroube tritu- rée</i>	13 627	17 947	16 120	20 898	Corantes orgânicos sintéticos — <i>Colorants organiques synthétiques</i>	202	3 384	226	3 755
Farinha de semente de alfarroba — <i>Farine de graine de caroube</i>	1 224	18 865	1 196	17 847	Gases — <i>Gazes:</i>				
Outros	1 404	5 053	2 143	7 849	Acetileno 99,9 % — <i>Acétylène</i> 1 000 m ³	500	16 571	513	16 962
Xaropes de frutas — <i>Sirops de fruits</i>	706	7 041	740	6 268	Hidrogénio 99,8 %:				
Sal refinado — <i>Sel raffiné</i>	2 714	×	3 621	×	Consumo próprio	89 879	×	88 930	×
Calçado — <i>Chaussures:</i>					Venda	54	513	519	5 800
Alpercatas — <i>Sandales</i> (1 000 pares) — <i>paires:</i>					Oxigénio 99,5 % — <i>Oxigène</i>				
Com piso de borracha — <i>Avec semel- les en caoutchouc</i>	26	661	40	1 079	Consumo próprio	50 145	×	34 335	×
Com piso de corda — <i>Avec semelles en cordes</i>	65	1 307	53	948	Venda	2 534	22 107	2 207	19 523
Produtos químicos (básicos) — <i>Produits chimiques (basiques):</i>					Outros (venda) — <i>Autres (vente)</i>	×	22 340	×	21 854
Ácidos — <i>Acides:</i>					Derivados do sódio — <i>Dérivés du sodium:</i>				
					Venda	67 493	125 724	73 031	134 692
					Sulfato de cobre 98-99 % SO ₄ Cu ₂ 5 OH ₂ — <i>Sulfate de cuivre 98-99 % SO₄ Cu₂ 5 OH₂</i>	13 212	...	11 326	...
					Enxofre moído, ventilado e sublimado — <i>Soufre broyé, ventilé, et sublimé</i>	10 763	27 940	9 119	23 064
					Óleos essenciais — <i>Huiles essentielles:</i>				
					De eucalipto — <i>d'eucalyptus</i>	75	1 391	193	5 997
					Insecticidas D.D.T. — <i>Insecticides D.D.T.</i> (a 100 %)				
					Consumo próprio	60	×	77	×
					Venda	54	2 901	46	3 100

590. — — Produção de algumas indústrias (continuação — suite)

1962					1963					1962					1963					
Indústrias e produtos					Quantidade	Valor	Quantidade	Valor	Indústrias e produtos					Quantidade	Valor	Quantidade	Valor			
						(a)		(a)							(a)		(a)			
Quantidade em toneladas, salvo outra indicação. Valor em 1 000 ESC																				
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		
Produtos derivados do petróleo e do carvão — Produits dérivés du pétrole et du charbon:										Máquinas, aparelhos, utensílios e outro material eléctrico — Machines, appareils et fournitures électriques:										
Emulsões de asfalto—Emulsions d'asphalte					1 479	×	1 632	×		Motores — Moteurs { n.º cv					27 830 101 342	54 147	35 244 125 621	63 793		
Produtos metalúrgicos de base — Produits métallurgiques de base: (c)										Transformadores — Transformateurs:										
Ferro e aço — Fer et acier:										De potência — De puissance:										
2.ª fusão — 2ème fusion:										Total { n.º kVA					9 465 496 441	67 395	8 169 436 581	58 388		
Aço — Acier.					4 653	41 051	5 888	53 499		Até 5 kVA — Jusq'à 5 kVA . . { n.º kVA					8 452 3 026	2 083	7 123 3 001	1 739		
Ferro — Fer.					33 954	185 951	34 295	191 832		Mais de 5 kVA — Plus de 5 kVA { n.º kVA					1 013 493 414	65 312	1 046 433 579	56 648		
Metais não ferrosos—Métaux non ferreux:										Outros — Autres (d)					85 391	8 067	49 635	5 608		
De cobre — Cuivre:										Material de transporte — Matériel de transport:										
Refinado — Raffiné					4 766	92 354	4 584	87 068		Material rolante para caminho de ferro — Matériel roulant et matériel circulant de chemin de fer (e) n.º					27	59 051	67	142 206		
1.ª fusão:										Construção e montagem de veículos a motor — Construction et montage de véhicules à moteur:										
Ouro — Or kg					80	2 619	38	1 252		Automóveis — Automobiles:										
Prata — Argent »					5 531	5 760	3 602	4 446		Para passageiros { Ligeiros Légers n.º					—	—	439	21 613		
2.ª fusão:										De passageiros { Pesados Lourdes »					—	—	126	40 866		
Alumínio e ligas — Aluminium et alliages					303	10 220	354	12 102		Para carga { Ligeiros »					—	—	118	9 978		
Bronze — Bronze					1 199	37 979	1 312	41 327		De carga { Pesados »					—	—	395	61 863		
Chumbo e ligas — Plomb et alliages					1 038	13 931	1 279	14 546		« Dumpers » — Dumpers »					—	—	138	6 388		
Latão — Laiton					2 764	58 330	3 517	69 213		Tractores — Tracteurs »					—	—	1	180		
Produtos metálicos excepto máquinas — Produits métalliques machines exceptées										Carroçarias e atrelados para veículos a motor — Carrosseries et remorques pour véhicules à moteur:										
Aparelhos de aquecimento em ferro esmaltado — Appareils de chauffage en fer émaillé:										Carroçarias — Carrosseries . . n.º					—	—	1 169	52 643		
Fogões — Fourneaux { 1 000 t					40 955	16 260	57 1 578	29 366		Caixas de carga — Caisses de charge »					—	—	82	2 155		
Esquentadores — Chauffe-bains { 1 000 t					3 43	5 530	7 60	8 281		Atrelados e reboques — Remorques »					—	—	196	2 710		
Máquinas com excepção das eléctricas — Machines, à l'exception des machines électriques:										Cabinas para veículos a motor — Cabines pour véhicules à moteur »					—	—	149	2 326		
Motores térmicos — Moteurs { n.º cv					6 461 20 574	14 802	4 963 18 315	13 450		B — Ilhas Adjacentes — Iles Adjacentes:										
Construção e montagem de máquinas-ferramentas para trabalhar metais — Construction et montage de machines outils pour le travail:										Indústrias transformadoras — Industries manufacturières:										
Tornos — Tours { n.º t					—	—	380 410	16 566		Da alimentação — Des denrées alimentaires:										
Outras { n.º t					—	—	1 930 842	27 772		Açúcar — Sucre:										
										Açores:										
										Beterraba — Betterave					9 235	×	11 303	×		
										Madeira:										
										Cana — Canne					1 804	×	3 493	×		
										Chá — Thé:										
										Açores:										
										Preto — Noir					106	×	97	×		
										Verde — Vert					17	×	8	×		

(a) Valor calculado ao preço de venda pela fábrica — Valeur calculée aux prix de vente par la fabrique
 (b) *B — grau Beaumé — degré Beaumé.
 (c) Inclui a produção das oficinas mineiras — Y compris la production des ateliers miniers.
 (d) Inclui os transformadores para sinalização, campainha, medida, tubos fluorescentes, soldadura, T. S. F., etc. — Englobe les transformateurs pour la signalisation, sonnerie, mesure, tubes fluorescents, soudures, T. S. F., etc.
 (e) Inclui automotoras e carruagens para passageiros e mercadorias. O valor do aparelho motor das automotoras não está incluído — Englobe les automotrices et les wagons de passagers et de marchandises. La valeur de l'appareil moteur des automotrices n'est pas englobée.

4-40-400 — CONSTRUÇÃO — Construction

400.2 — CONSTRUÇÃO DE EDIFÍCIOS — Construction d'édifices

591. — Edifícios construídos no Continente e nas Ilhas Adjacentes

Edifices construits sur le Continent et dans les Iles Adjacentes (a)

1963

Distritos — Districts Cidades de Lisboa e Porto Villes de Lisbonne et Porto	Total			Para habitação — Pour l'habitation									
	Edifícios Immeu- bles	Pavi- mentos Etages	Super- fície coberta Surface bâtie	Edifícios segundo o número de pavimentos Immeubles d'après le nombre d'étages							Pavi- mentos	Fogos Loge- ments	Super- fície coberta
				Total	De 1 Avec 1	De 2	De 3	De 4	De 5	De + de 5 Avec plus de 5			
	n.º		m²	n.º									m²
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Total	20 233	33 557	2 035 799	15 551	7 690	5 356	1 097	679	376	282	28 278	29 708	1 533 324
Continente — Continent. . . .	19 018	31 870	1 948 398	14 552	7 115	4 987	1 069	678	375	279	26 852	28 647	1 459 744
Aveiro	1 016	1 581	119 937	900	431	421	34	10	8	..	1 430	1 269	100 901
Beja	260	337	27 630	205	147	51	7	1	..	..	272	234	21 081
Braga	938	1 470	87 211	815	383	370	32	16	10	..	1 333	1 063	69 038
Bragança	198	296	33 685	130	53	71	3	2	1	..	217	198	25 351
Castelo Branco	903	1 401	54 466	523	207	260	34	11	5	5	928	597	35 806
Coimbra	707	1 219	68 796	518	190	250	36	28	7	7	994	855	52 989
Évora	358	412	32 066	299	211	56	9	1	..	..	354	372	25 960
Faro	598	833	59 692	442	269	123	37	9	2	..	672	617	46 772
Guarda	413	636	32 320	311	131	148	22	8	..	1	531	370	25 781
Leiria	2 020	2 419	164 846	1 387	1 041	306	24	9	2	..	1 771	1 534	119 352
Lisboa	3 161	7 709	414 411	2 610	970	525	351	297	242	217	7 023	10 432	310 662
Portalegre	384	501	37 282	329	234	79	16	..	..	..	440	412	29 141
Porto	2 857	5 493	325 003	2 544	915	1 108	286	126	69	36	5 080	4 803	265 696
Santarém	2 023	2 460	182 200	1 196	867	264	43	14	4	2	1 616	1 579	120 563
Setúbal	1 161	2 198	158 115	981	468	229	109	139	27	9	2 004	2 895	108 665
Viana do Castelo	660	947	42 237	473	219	243	6	4	1	..	744	493	34 292
Vila Real	351	473	26 432	233	126	104	2	1	..	..	348	234	15 607
Viseu	1 010	1 485	82 069	656	253	379	18	2	2	2	1 095	702	52 215
Ilhas Adjacentes—Iles Adja- centes	1 215	1 687	87 401	999	575	369	28	1	1	3	1 426	1 061	73 580
Angra do Heroísmo	167	198	15 541	146	108	32	2	..	..	..	178	155	13 038
Horta	85	109	5 791	40	22	18	..	..	..	..	58	36	2 675
Ponta Delgada	523	666	29 786	416	250	142	6	1	..	..	553	325	24 427
Funchal	440	714	36 284	397	195	177	21	..	1	3	637	545	33 440
Centros urbanos — Centres urbans (b)	3 109	9 451	482 529	×	×	×	×	×	×	×	×	12 785	×
Lisboa (cidade - ville)	516	2 672	102 345	489	13	11	49	99	137	180	2 565	4 911	54 335
Porto (cidade)	511	1 635	81 980	447	42	86	117	108	59	35	1 528	1 930	66 709
Outros — Autres	2 082	5 144	298 204	×	×	×	×	×	×	×	×	5 944	×
Ano de 1962	20 713	33 658	1 979 284	15 885	7 955	5 538	1 140	696	351	178	28 205	29 666	1 531 428

(a) Inclui os elementos referidos nos quadros 592 a 597 — Englobe tous les données mentionnés sur les tableaux 592 à 597. (b) Consideram-se centros urbanos as capitais de distrito e as localidades que não o sendo, tenham 10 000 ou mais habitantes — On considère comme centres urbains les chefs-lieux de district et les localités qui, n'étant pas chefs-lieux de districts, ont 10 000 habitants ou plus.

Nota — Não inclui os elementos respeitantes às construções efectuadas nas Zonas Norte e Sul dos Olivais por impossibilidade de colheita — Non compris les éléments relatifs aux constructions effectuées dans les Zones Nord et Sud d'Olivais, par suite de l'impossibilité de recueillir ces éléments.

591. — Edifícios construídos no Continente e nas Ilhas Adjacentes (a)

(continuação — suite)

Distritos Cidades de Lisboa e Porto	Para agricultura, silvicultura, caça e pesca <i>Pour l'agriculture, sylviculture, chasse et pêche</i>			Para indústria transformadora <i>Pour l'industrie manufacturière</i>			Para comércio, bancos, seguros e operações sobre imóveis <i>Pour le commerce, banques, assurance et affaires immobilières</i>			Para outros fins <i>Pour d'autres fins</i>		
	Edifícios	Pavimentos	Superfície coberta	Edifícios	Pavimentos	Superfície coberta	Edifícios	Pavimentos	Superfície coberta	Edifícios	Pavimentos	Superfície coberta
	n.º		m²	n.º		m²	n.º		m²	n.º		m²
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Total	3 394	3 619	151 241	533	657	232 684	307	423	46 673	448	580	71 877
Continente	3 278	3 483	146 851	491	605	228 139	283	387	45 050	414	543	68 614
Aveiro	71	79	5 451	16	20	7 264	16	24	3 877	13	28	2 444
Beja	29	29	2 689	5	7	1 552	5	7	410	16	22	1 898
Braga	79	80	5 415	13	16	3 689	21	27	4 482	10	14	4 587
Bragança	55	59	3 140	2	2	231	2	3	1 343	9	15	3 620
Castelo Branco	347	429	10 967	16	23	3 027	9	9	1 363	8	12	3 301
Coimbra	142	163	5 113	24	32	7 515	14	19	1 339	9	11	1 840
Évora	36	36	2 048	10	7	1 619	8	8	527	5	7	1 892
Faro	101	101	5 133	15	15	3 622	6	8	454	35	37	3 711
Guarda	87	88	3 685	8	8	1 576	2	3	146	5	6	1 182
Leiria	520	528	21 422	48	50	17 987	14	14	2 429	51	56	3 656
Lisboa	293	295	14 775	98	143	65 284	48	71	6 184	112	177	17 506
Portalegre	31	32	2 184	10	11	5 013	5	6	393	9	12	651
Porto	97	118	4 055	93	123	34 220	62	103	10 929	61	69	10 203
Santarém	752	759	33 135	43	51	24 800	19	20	1 611	13	14	2 091
Setúbal	68	70	5 156	46	50	34 017	38	44	4 176	28	30	6 101
Viana do Castelo	172	187	6 020	10	11	1 218	2	2	276	3	3	431
Vila Real	96	101	3 704	5	5	2 081	5	7	3 758	12	12	1 252
Viseu	302	329	12 759	29	31	13 424	8	12	1 323	15	18	2 348
Ilhas Adjacentes	116	136	4 890	42	52	4 545	24	36	1 623	34	37	3 263
Angra do Heroísmo	10	10	530	7	7	969	1	..	22	3	3	982
Horta	20	23	728	16	17	1 626	6	7	346	3	4	416
Ponta Delgada	69	62	2 468	15	18	1 524	7	6	297	26	27	1 069
Funchal	27	41	604	4	10	426	10	23	958	2	3	796
Centros Urbanos	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Lisboa (cidade)	..	..	..	9	28	11 441	10	30	3 637	8	49	2 932
Porto (cidade)	..	..	..	20	28	4 479	35	69	7 363	9	10	3 429
Outros	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Ano de 1962	3 339	3 626	150 912	474	545	159 122	265	399	35 688	750	883	93 134

(a) Inclui os elementos referidos nos quadros 592 a 597.

592. — Casas Económicas — Maisons à Bon Marché

400.2 — Construção de edifícios — Construction d'édifices

1963

Designação — Désignation	Viana do Castelo	Total em 1962	Designação	Viana do Castelo	Total em 1962
1	2	3	4	5	6
I — Edifícios (Total) — Immeubles	64	3	Segundo o número de divisões: <i>la nombre de pièces:</i>		
Segundo o número de fogos — <i>Suivant le nombre de logements:</i>			De 8	14	..
De 1 — <i>Avec 1</i>	64	2	4	44	24
4	..	1	5	6	..
16	..	1			
Segundo o número de pavimentos — <i>Suivant le nombre d'étages:</i>			Segundo a área de habitação em m² — <i>Suivant la surface d'habitation en m²:</i>		
De 1	64	1	De 30 — <i>de moins de 30</i>	14	..
2	..	1	31 a 40	44	20
4	..	1	41 a 50	6	4
II — Pavimentos (Total) — <i>Etages</i>	64	7	IV — Superfície coberta-m² — <i>Surface bâtie-m²</i>	3 419	648
III — Fogos (Total) — <i>Logements</i>	64	24			

(a) Casas construídas ao abrigo dos Decretos-lei n.ºs 23 052, 33 278 e 36 256, respectivamente, de 23-9-933, 24-11-943 e 30-4-947 — *Maisons construites aux termes des Décrets-loi n.ºs 23 052, 33 278 et 36 256, respectivement, de 23-9-933, 24-11-943 et 30-4-947.*

593. — Casas de Renda Económica e Casas de Renda Limitada

Maisons à «Loyer Économique» et Maisons à «Loyer Limité»

400.2 — Construção de edifícios — Construction d'édifices

1963

Designação Désignation	Modalidades de construção e distritos Modalités de construction et districts	Casas de Renda Económica Maisons à «Loyer Economique» (a)							Casas de Renda Limitada Maisons à «Loyer Limité» (b)					
		Total	Castelo Branco	Lisboa	Lisboa (cidade) Lisbonne (ville)	Portalegre	Setúbal	Funchal	Total em 1962	Total	Lisboa	Lisboa (cidade)	Porto	Total em 1962
		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
I — Edifícios (Total) — Immeubles		93	16	55	16	10	4	8	95	20	18	16	2	15
Segundo o número de fogos — Suivant le nombre de logements:														
Até 5 — Jusqu'à 5		30	..	10	1	10	4	6	50	2	..	..	2	7
6 a 10		44	..	43	13	..	..	1	39	5	5	3	..	6
11 a 20		18	16	2	2	..	..	..	6	13	13	13	..	2
+ de 20 — Plus de 20		1	..	..	2	..	..	1	..	..	..	..	..	..
Segundo o número de pavimentos — Suivant le nombre d'étages:														
De 1 — Avec 1		11	..	..	..	10	..	1	4	..	..	..	..	1
2		11	..	3	1	..	4	4	31	2	1	..	1	9
3		6	..	5	1	..	..	1	17	3	2	1	1	3
4		56	9	46	15	..	..	1	34	1	1	1	..	..
5		7	6	1	..	..	..	..	7	1	1	1	..	..
+ de 5		2	1	..	..	..	..	1	2	13	13	13	..	2
II — Pavimentos (Total) — Etages		322	72	232	63	10	8	30	300	129	124	119	5	42
III — Fogos (Total) — Logements		665	214	386	137	10	7	48	523	219	214	212	5	56
Segundo o número de divisões — Suivant le nombre de pièces:														
Até 4		516	157	326	98	10	..	23	334	131	131	131	..	41
5 a 10		147	57	59	39	..	7	24	188	88	83	81	5	15
+ de 10		2	..	1	..	..	..	1	1	..	..	..	..	..
Segundo a área de habitação em m² — Suivant la surface d'habitation en m²:														
Até 100		593	214	337	121	10	7	25	318	105	105	103	..	1
101 a 200		68	..	46	16	..	..	22	125	97	92	92	5	16
201 a 300		3	..	2	..	..	..	1	80	17	17	17	..	36
+ de 300		1	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	3
IV — Superfície coberta-m² — Surface bâtie-m²		15 628	3 832	9 093	2 820	666	480	1 557	15 198	4 950	4 660	4 488	290	2 345

(a) Casas construídas ao abrigo da Lei n.º 2 007 de 7-5-945 — Maisons construites aux termes de la Loi n.º 2 007 de 7-5-945.

(b) Casas construídas nos termos dos Decretos-Lei n.ºs 36 212, 36 213 e 36 700, respectivamente, de 7 de Abril e de 29 de Dezembro de 1947. Inclui casas de Renda Condicionada. — Maisons construites aux termes des Décrets-Lei n.ºs 36 212 et 36 213 (7-4-947) et 36 700 (29-12-947). Y compris les «Habitations à Loyer Conditionnées».

594. — Casas construídas por Cooperativas de Construção

Habitations construites par des Cooperatives de Construction

400.2 — Construção de edifícios — Construction d'édifices

1963

Designação Désignation	Modalidades de construção e distritos Modalités de construction et districts	Casas de Renda Económica Maisons à «Loyer Économique» (a)					Casas de renda limitada Maisons à «Loyer Limité» (a)		Outras modalidades de construção Autres modalités de construction					
		Total	Lisboa	Lisboa (cidade) — Lisbonne (ville)	Setúbal	Funchal	Total em 1962	Porto	Total	Lisboa	Lisboa (cidade)	Porto	Porto (cidade)	Outros
		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
I — Edifícios (Total) — Immeubles		17	8	1	4	5	26	2	7	177	57	15	90	42
Segundo o número de fogos — Suivant le nombre de logements:														
Até 3 — Jusqu'à 3		17	8	1	4	5	19	2	5	167	52	14	89	42
4 a 5		..	..	..	..	..	7	..	2	5	..	1	..	26
6 a 10		..	..	..	..	..	..	..	..	4	..	..	..	4
+ de 10 — Plus de 10		..	..	..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	3
Segundo o número de pavimentos — Suivant le nombre d'étages:														
De 1		3	2	..	..	1	4	..	1	24	6	1	11	7
2		12	4	..	4	4	8	1	6	88	17	1	52	19
3		2	2	1	..	..	14	1	..	57	29	12	26	36
4		..	..	..	..	..	..	..	..	5	4	1	1	5
+ de 5		..	..	..	..	..	..	..	..	2	..	..	..	1
II — Pavimentos (Total) — Étages		33	16	3	8	9	62	5	13	411	153	43	197	280
III — Fogos (Total) — Logements		20	8	1	7	5	49	5	16	296	127	22	119	192
Segundo o número de divisões — Suivant le nombre de pièces:														
Até 4		1	..	..	1	1	19	..	8	121	52	8	48	21
5 a 10		18	8	1	7	3	29	5	8	170	71	12	70	29
+ de 10		1	..	..	..	1	1	..	..	5	4	2	1	6
Segundo a área de habitação em m² — Suivant la surface d'habitation en m²:														
Até 100		10	..	..	7	3	41	..	1	161	91	11	56	14
101 a 200		8	7	1	..	1	8	5	15	83	27	9	38	18
201 a 300		2	1	..	..	1	..	..	..	29	6	2	17	6
+ de 300		..	..	..	..	..	..	..	..	23	3	..	8	15
IV — Superfície coberta-m² — Surface bâtie-m²		2 369	1 074	125	480	690	3 532	290	870	17 741	6 739	1 720	7 536	11 409

(a) Estas construções foram incluídas no quadro n.º 593 — Ces constructions ont été englobées dans le tableau n.º 593.

595. — Casas para Famílias Pobres

Maisons pour Familles Pauvres (a)

400.2 — Construção de edifícios — Construction d'édifices

1963

Designação Désignation	Total	Distritos — Districts									Total em 1962
		Aveiro	Braga	Castelo Branco	Coim- bra	Faro	Porto (cidade) (ville)	San- tarém	Setú- bal	Viseu	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
I — Edifícios (Total) — Immeubles	85	2	2	4	28	2	32	4	10	1	108
Segundo o número de fogos — Suivant le nombre de logements:											
De 1 — Avec 1	14	2	..	2	4	..	..	..	6	..	26
2.	16	..	2	..	9	1	..	4	..	..	9
3.	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	3
4.	8	..	..	..	..	1	2	..	4	1	19
5.	3	..	..	..	3	..	..	..	..	..	6
6.	20	..	..	2	12	..	6	..	..	..	..
7.	9	..	..	..	..	..	9	..	..	..	45
10.	15	..	..	..	..	..	15	..	..	..	..
11 a 20	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Segundo o número de pavimentos — Suivant le nom- bre d'étages:											
De 1.	28	2	2	2	13	2	..	4	..	1	39
2.	12	..	..	..	3	..	2	..	10	..	67
3.	3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
4.	33	..	..	2	12	..	19	..	..	..	2
5.	11	..	..	..	..	..	11	..	..	..	..
II — Pavimentos (Total) — Etages	246	2	2	10	70	2	135	4	20	1	181
III — Fogos (Total) — Logements	594	2	4	18	136	6	394	8	22	4	615
Segundo o número de divisões — Suivant le nombre de pièces:											
De 1.	3	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..
2.	69	..	..	..	4	3	62	..	..	..	131
3.	149	..	..	..	13	..	122	8	6	..	156
4.	310	2	4	2	119	..	163	..	16	4	278
5.	63	..	..	16	..	..	47	..	..	..	50
Segundo a área de habitação em m ² — Suivant la surface d'habitation en m ² :											
De 30.	65	..	..	..	3	..	62	..	..	..	131
31 a 40	132	2	..	..	2	6	122	..	..	..	23
41 a 50	171	..	4	..	12	..	155	..	..	..	136
51 a 60	104	..	..	18	5	..	55	..	22	4	210
61 a 70	114	..	..	..	114	..	..	..	..	..	40
71 a 80	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	69
+ de 100 — Plus de 100	8	..	..	..	..	..	..	8	..	..	6
IV — Superfície coberta-m ² — Surface bâtie-m ²	10 919	107	250	958	2 792	230	5 450	232	660	240	31 546

(a) Construídas ao abrigo dos Decretos-Lei n.º 34 488 (6-4-945) e 35 106 (6-11-945). Inclui as casas desmontáveis e casas do «Património dos Pobres» — Construídas aux termes des Decrets-loi n.º 34 488 (6-4-945) et 35 106 (6-11-945). Y compris les maisons démontables et les «Maisons du Patrimoine des Pauvres».

596. — Casas para Pescadores

Maisons pour Pêcheurs

Não houve construção de casas para pescadores em 1963 — On n'a pas construits d'habitation pour Pêcheurs en 1963

597. — Outras modalidades de construção, em Lisboa - cidade

Autres modalités de construction à Lisbonne — ville

400.2 — Construção de edifícios — Construction d'édifices

1963

Designação — Désignation	Renda Módica Loyer módica	Renda mínima Loyer minim	Designação	Renda Módica	Renda Mínima
1	2	3	4	5	6
I — Edifícios (Total) — Immeubles	73	21	Segundo o número de divisões:		
Segundo o número de fogos — Suivant le nombre de logements:			De 3	428	126
De 8	10	..	4	282	126
10	63	..	5	..	42
16	..	21			
Segundo o número de pavimentos — Sui- vant le nombre d'étages:			Segundo a área de habitação em m ² — Sui- vant la surface d'habitation en m ² :		
De 4	10	..	De 41 a 50	421	42
5	56	..	51 a 60	112	126
6	7	21	61 a 70	163	84
II — Pavimentos (Total) — Etages	362	126	71 a 80	7	42
III — Fogos (Total) — Logements	710	336	81 a 90	7	42
Segundo o número de divisões — Sui- vant le nombre de pièces:			IV — Superfície coberta-m ² — Surface bâtie-m ²	10 293	4 209
De 2	..	42			

5 - 51 — ELECTRICIDADE E GÁS
ELECTRICITÉ ET GAZ

511 — LUZ E ENERGIA ELÉCTRICA — Lumière et énergie électrique (a)

I. — ESTABELECIMENTOS. POTÊNCIA INSTALADA — Établissements. Puissance installée.

598. — Centrais existentes e potência dos geradores instalados

Centrales existantes et puissance des générateurs installés

1963

Centrais existentes em 31-XII Centrales existantes au 31-XII	Total			Serviço público Service public		Serviço particular Service privé				
	Centrais Cen- trales	Dínamos e alternadores Dynamos et alternateurs		Centrais	Dínamos e alternadores	Centrais	Dínamos e alternadores			
		n.º	kW (b)					n.º	kW (b)	n.º
	Distritos — Districts	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Total										
Total	385	698	1 495 658	102	191	1 371 375	283	507	124 283	
Aveiro	29	62	22 121	4	9	1 742	25	53	20 379	
Beja	6	14	3 153	1	1	28	5	13	3 125	
Braga	38	58	155 691	11	19	146 222	27	39	9 469	
Bragança	10	21	352 571	6	11	351 250	4	10	1 321	
Castelo Branco	14	23	118 455	9	15	117 116	5	8	1 339	
Coimbra	18	31	30 600	6	12	27 152	13	19	3 448	
Évora	10	17	3 581	6	8	1 567	4	9	2 014	
Faro	20	32	4 647	7	11	2 533	13	21	2 064	
Guarda	14	36	47 298	7	18	45 904	7	18	1 394	
Leiria	19	31	53 948	8	9	47 944	11	22	6 004	
Lisboa	55	105	82 968	3	9	63 761	52	96	19 207	
Portalegre	9	12	16 893	7	10	16 728	2	2	1 165	
Porto	60	91	118 287	3	7	101 136	57	84	17 151	
Santarém	26	50	206 921	6	15	202 322	20	35	4 599	
Setúbal	29	56	32 260	3	3	2 904	26	53	29 356	
Viana do Castelo	5	13	75 338	3	9	75 080	2	4	258	
Vila Real	8	22	151 091	4	9	148 800	4	13	2 291	
Viseu	15	24	19 835	9	16	19 136	6	8	699	
Hidráulicas — Hydrauliques										
Total	115	224	1 204 648	64	133	1 189 404	51	91	15 244	
Aveiro	10	22	2 624	2	5	712	8	17	1 912	
Braga	23	38	138 838	10	16	133 822	13	22	5 016	
Bragança	4	11	351 273	3	7	350 480	1	4	793	
Castelo Branco	7	12	117 076	6	11	117 008	1	1	68	
Coimbra	6	13	27 336	4	10	26 824	2	3	512	
Évora	1	1	1 088	1	1	1 088				
Faro	4	4	1 188	1	1	576	3	3	612	
Guarda	9	22	46 084	7	18	45 904	2	4	180	
Leiria	6	9	48 191	4	5	47 742	2	4	449	
Lisboa	2	2	145				2	2	146	
Portalegre	6	9	16 688	6	9	16 688				
Porto	10	20	3 191	2	5	1 136	8	15	2 065	
Santarém	10	24	203 744	4	13	202 210	6	11	1 534	
Setúbal	3	3	3 296	2	2	2 856	1	1	440	
Viana do Castelo	2	8	74 648	2	8	74 648				
Vila Real	4	10	150 048	3	8	148 664	1	2	1 384	
Viseu	8	16	19 190	7	14	19 046	1	2	144	
Térmicas — Thermiques										
Total	270	474	291 010	38	58	181 971	232	416	109 039	
Aveiro	19	40	19 497	2	4	1 030	17	36	18 467	
Beja	6	14	3 153	1	1	28	5	13	3 125	
Braga	15	20	16 853	1	3	12 400	14	17	4 453	
Bragança	6	10	1 298	3	4	770	3	6	528	
Castelo Branco	7	11	1 379	3	4	108	4	7	1 271	
Coimbra	12	18	3 264	1	2	328	11	16	2 936	
Évora	9	16	2 493	5	7	479	4	9	2 014	
Faro	16	28	3 459	6	10	2 007	10	18	1 452	
Guarda	5	14	1 214				5	14	1 214	
Leiria	13	22	5 757	4	4	202	9	18	5 555	
Lisboa	63	103	82 823	3	9	63 761	60	94	19 062	
Portalegre	3	3	205	1	1	40	2	2	165	
Porto	50	71	115 096	1	2	100 000	49	69	15 096	
Santarém	16	26	3 177	2	2	112	14	24	3 065	
Setúbal	26	53	28 964	1	1	48	25	52	28 916	
Viana do Castelo	3	5	690	1	1	432	2	4	258	
Vila Real	4	12	1 043	1	1	136	3	11	907	
Viseu	7	8	645	2	2	90	5	6	555	
Total em 1962										
Hidráulicas	395	720	1 469 923	108	210	1 349 651	287	510	120 272	
Térmicas	117	226	1 204 696	64	134	1 189 164	53	92	15 532	
	278	494	2 652 227	44	76	160 487	234	418	104 740	

(a) Não estão incluídos os elementos referentes às centrais de potência inferior a 50 kW — Non compris les éléments relatifs aux centrales de puissance inférieure à 50 kW. (b) kW — Kiloowatt — Kiloowatt. Nota — Cada uma das centrais mistas existentes, no número total de 24 foi tomada na tabela acima, como se de duas centrais se tratasse, uma térmica e uma hidráulica. O número de centrais existentes, tendo em atenção o facto, é pois apenas de 371 — Remarque — Chacune des centrales mixtes existantes, dont le nombre total est de 24 a été considérée dans le tableau ci-dessus, comme s'il s'agissait de deux centrales, une thermique et une hydraulique. Le nombre des centrales existantes compte de tenu de se fait, est donc seulement de 371.

599. — Centrais de serviço público existentes, segundo o número de operários
Centrales de service public existantes, suivant le nombre d'ouvriers

511 — Luz e energia eléctrica — Lumière et énergie électrique

1963

Distritos — Districts	Exis- tentes em 31-XII <i>Exis- tantes au 31-XII</i>	Em actividade — <i>En activité</i>								Inac- tivas <i>Inac- tives</i>
		Total	— de 21 operá- rios ouvriers	21 a 50	51 a 100	101 a 200	201 a 400	401 a 800	+ de 800	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Total	102	98	65	16	8	4	2	2	1	4
Aveiro	4	3	3	..	..	..	..	..	..	1
Beja	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Braga	11	11	8	2	..	1	..	..	..	..
Bragança	6	6	3	1	2	..	..	..	..	..
Castelo Branco	9	9	8	1	..	..	..	..	..	..
Coimbra	5	5	3	..	1	..	..	1	..	..
Évora	6	6	4	1	..	..	..	..	..	1
Faro	7	7	5	2	..	..	..	..	..	..
Guarda	7	7	6	..	..	..	1	..	..	..
Leiria	8	8	5	3	..	..	..	..	..	..
Lisboa	3	3	..	1	..	1	..	..	1	..
Portalegre	7	7	7	..	..	..	..	..	..	..
Porto	3	3	1	1	1	..	1	..	..	..
Santarém	6	6	2	2	1	..	..	1	..	..
Setúbal	3	3	2	..	1	..	..	..	..	..
Viana do Castelo	3	3	1	..	1	1	..	..	..	..
Vila Real	4	4	2	1	1	..	..	..	..	..
Viseu	9	7	4	1	..	1	..	..	..	2
Total em 1962	(a) 108	104	72	13	7	5	4	2	1	(a) 4

(a) Rectificado — *Rectifié*.

Nota — Cada uma das centrais mistas existentes, no número total de 5, foi tomada na tabela acima, como se de duas centrais se tratasse, uma térmica e uma hidráulica. O número de centrais existentes, tendo em atenção o facto, é pois apenas de 104. Remarque — Chacune des centrales mixtes existantes, dont le nombre total est de 5, a été considéré dans le tableau ci-dessus comme s'il s'agissait de deux centrales, une thermique et une hydraulique. Le nombre des centrales existantes, compte de tenu de ce fait, est donc seulement de 104.

600. — Centrais existentes, segundo a potência instalada
Centrales existantes, suivant la puissance installée

511 — Luz e energia eléctrica — Lumière et énergie électrique (a)

1963

Centrais existentes em 31-XII <i>Centrales existantes au 31-XII</i> Potência instalada em kW <i>Puissance installée en kW (b)</i>	Total			Hidráulicas <i>Hydrauliques</i>			Térmicas — <i>Thermiques</i>						
	Centrais <i>Centrales</i>	Dínamos e alternadores <i>Dynamos et alternateurs</i>		Centrais	Dínamos e alternadores		Centrais	Dínamos e alternadores					
								Total	Accionados por motores <i>Actionnés par des moteurs</i>				
									Gás pobre <i>Gas pauvre</i>	Óleos <i>Huiles</i>	Vapor <i>Vapeur</i>		
n.º	kW (b)		n.º	kW (b)		n.º	kW (b)						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Total	385	698	1 495 658	115	224	1 204 648	270	474	291 010	1 287	51 136	283 587	
I — Centrais de serviço público — <i>Centrales de service pu- blico</i>	102	191	1 371 375	64	133	1 189 404	38	58	181 971	..	5 848	176 123	
≤ 1 000 kW (b)	65	99	18 302	31	54	12 424	34	45	5 878	..	5 848	30	
De 1 001 a 10 000.	16	25	52 084	16	25	52 084	..	..	..	..	..	..	
De 10 001 a 50 000	12	36	248 509	10	29	224 496	2	7	24 013	..	..	24 013	
> De 50 000	9	31	1 052 480	7	25	900 400	2	6	152 080	..	..	152 080	
II — Centrais de serviço parti- cular — <i>Centrales de service privé</i>	283	507	124 283	51	91	15 244	232	416	109 039	1 287	45 288	62 464	
≤ 1 000 kW (b)	263	438	56 554	50	89	13 860	213	349	42 694	1 287	30 689	10 718	
De 1 001 a 10 000.	18	65	40 360	1	2	1 384	17	63	38 976	..	14 355	24 621	
De 10 001 a 50 000	2	4	27 369	..	..	..	2	4	27 369	..	244	27 125	
Total em 1962	395	720	1 469 923	117	226	1 204 696	278	494	265 227	1 535	53 943	209 749	
Centrais de serviço público . .	108	210	1 349 651	64	134	1 189 164	44	76	160 487	140	8 552	161 795	
Centrais de serviço particular .	287	510	120 272	53	92	15 532	234	418	104 740	1 395	45 391	57 954	

(a) Ver observação (a) do quadro 598 — Voir observation (a) du tableau 598. (b) kW — Quilowatt — *Kilowatt*. Nota — Cada uma das centrais mistas existentes, no número total de 23 foi tomada na tabela acima como se de duas centrais se tratasse, uma térmica e uma hidráulica. O número de centrais existentes, tendo em atenção o facto, é pois apenas de 362. Remarque — Chacune des centrales mixtes existantes, dont le nombre total est de 23, a été considéré dans le tableau ci-dessus comme s'il s'agissait de deux centrales, une thermique et une hydraulique. Le nombre des centrales existantes compte de tenu de ce fait, est donc seulement de 362.

601. — Aproveitamentos hidroeléctricos (centrais) de potência igual ou superior a 500 cv

Exploitations hydro-électriques (centrales) d'une puissance égale ou supérieure à 500 cv

511 — Luz e energia eléctrica — Lumière et énergie électrique

1963

Bacias — Bassins Cursos de água — Cours d'eau	Aproveitamentos (centrais) Exploitations (centrales)					Capaci- dade útil das albu- feiras Capacité utile des réserv- voirs	Potência insta- lada Puis- sance installée (cos φ = =0,8)	Energia anual Énergie annuel	
	Total	Com albufei- ras de armaze- namento Avec réserv- voirs	A fio de água — Au fil d'eau					Produti- vel Produc- tible (a)	Produ- zida Pro- duite
			Total	Bene- ficiando de regu- larização de albu- feiras Béné- ficiant de la régula- risation obtenue au moyen de ré- servoirs	Outros Autres				
	n.º					10 ⁶ m³	1 000 kW (b)	10 ⁶ kWh (c)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I — Aproveitamentos em exploração — Exploitations en activité:									
Total	63	21	42	13	29	2 857,8	1 160,7	4 169	3 977,9
Serviço público — Service public	46	18	28	13	15	2 774,4	1 149,5	4 140	3 948,7
Minho — Coura	1	..	1	..	1	..	0,6	2	3,7
Lima — Lima	1	..	1	..	1	..	74,0	254	278,0
Cávado	5	4	1	..	1	455,4	257,8	932	654,5
Cávado-Rabagão	1	1	..	..	..	..	91,0	230	148,4
Cávado	4	3	1	..	1	360,6	166,8	702	506,1
Ave	5	1	4	3	1	21,3	24,5	54	84,8
Ave	4	1	3	3	..	21,3	23,5	51	80,7
Bugio	1	..	1	..	1	..	1,0	3	4,1
Douro	6	..	6	..	6	..	348,4	1 727	1 336,0
Varosa	1	..	1	..	1	..	13,9	40	55,0
Cabrum	2	..	2	..	2	..	4,0	15	16,5
Douro	2	..	2	..	2	..	330,0	1 670	1 263,0
Corgo	1	..	1	..	1	..	0,5	2	1,5
Vouga — Vouga	2	..	2	..	2	..	1,2	2	4,7
Mondego	6	1	5	3	2	15,1	46,4	103	179,6
Alva	5	1	4	3	1	15,1	45,9	102	177,8
Ceira	1	..	1	..	1	..	0,5	1	1,8
Tejo	17	9	8	7	1	2 092,5	368,1	1 015	1 313,7
Zêzere	3	2	1	1	..	1 514,5	236,2	780	1 016,2
Tejo	1	..	1	..	1	..	32,0	152	173,4
Alforja	4	1	3	3	..	1,2	5,9	11	18,1
Ponsul	1	1	..	..	..	78,0	2,1	3	5,6
Nisa	4	2	2	2	..	28,1	7,5	9	19,9
Ocreza	1	1	..	..	..	101,0	14,1	40	40,9
Raia	1	1	..	..	..	205,4	6,0	11	23,7
Sôr	1	1	..	..	..	164,3	3,2	5	11,4
Sorraila	1	..	1	1	..	..	1,1	4	4,5
Tejo e Mondego	1	1	..	..	..	50,1	25,6	46	79,6
Unhais (d)	1	1	..	..	..	50,1	25,6	46	79,6
Sado	2	2	..	..	..	140,0	2,9	5	14,1
Xarrama	1	1	..	..	..	60,0	1,0	2	4,0
Santa Catarina	1	1	..	..	..	80,0	1,9	3	10,1
Serviço particular — Service privé	17	3	14	..	14	83,4	11,2	29	29,2
Cávado	2	..	2	..	2	..	2,4	10	5,1
Borralha	1	..	1	..	1	..	1,4	4	2,2
Cávado	1	..	1	..	1	..	1,0	6	2,9
Ave	7	..	7	..	7	..	4,3	9	13,0
Ave	4	..	4	..	4	..	2,4	5	5,5
Bugio	1	..	1	..	1	..	0,4	1	1,1
Ferro	1	..	1	..	1	..	0,7	1	2,5
Vizela	1	..	1	..	1	..	0,8	2	3,9
Douro — Tuela	1	..	1	..	1	..	0,8	1	1,6
Vouga — Calma	1	..	1	..	1	..	0,9	3	2,2
Mondego — Ceira	1	..	1	..	1	..	0,4	1	1,1
Tejo	2	..	2	..	2	..	0,7	1	2,5
Nabão	1	..	1	..	1	..	0,5	1	1,6
Almonda	1	..	1	..	1	..	0,2	0	0,9
Sado — R.ª Campilhas	1	1	..	..	..	21,7	0,4	1	0,8
Arade — Arade	1	1	..	..	..	28,4	0,6	2	1,6
Odeixeiro — Odeixeiro	1	1	..	..	..	33,3	0,7	1	1,3
II — Aproveitamentos em execução — Exploitations en voie d'exécution:									
Serviço público	4	2	2	1	1	876,0	323,1	1 491	..
Cávado — Rabagão	1	1	..	..	1	775,0	72,0	330	..
Douro	2	1	1	..	1	100,0	250,0	1 099	..
Douro	1	..	1	..	1	..	210,0	941	..
Távora	1	1	..	..	..	100,0	40,0	158	..
Mira — Mira	1	..	1	1	..	..	1,1	2	..
III — Aproveitamentos com projecto concluído — Exploitations dont le project est déjà terminé:									
Serviço público	6	4	2	..	2	3 061,0	906,0	2 463	..
Lima — Lima	1	1	..	..	..	350,0	300,0	759	..
Cávado — Homem	1	1	..	..	..	101,3	52,0	190	..
Douro	2	1	1	..	1	310,0	300,0	980	..
Coa	1	1	..	..	..	310,0	120,0	230	..
Douro	1	..	1	..	1	..	160,0	750	..
Tejo	2	1	1	..	1	2 300,0	254,0	534	..
Ocreza	1	1	..	..	..	2 300,0	179,0	232	..
Tejo	1	..	1	..	1	..	75,0	242	..
Total em 1962									
Aproveitamentos em exploração	64	21	43	13	30	2 857,8	1 104,4	4 169	3 475,8
Aproveitamentos em execução	3	2	1	..	1	876,0	322,0	1 489	..
Aproveitamentos com projecto concluído	5	3	2	..	2	2 711,0	606,0	1 704	..

(a) Para os aproveitamentos em exploração foi tomada a energia produtível em ano médio seco; mas por deficiência de informação para algumas centrais considerou-se a produção em 1952. Para os aproveitamentos em execução e com projecto concluído foi considerada a energia constante dos respectivos projectos — Pour les aménagements en exploitation on a considéré l'énergie susceptible d'être produite dans une année moyennement sèche; cependant à défaut d'information pour quelques centrales, on a considéré la production de 1952. Pour les aménagements en cours d'exécution où dont le projet est terminé, on a considéré l'énergie indiquée sur les projets correspondants. (b) kW — Quilowatt — Kilo watt. (c) kWh — Quilowatt-hora — Kilo watt-heure. (d) Na bacia do Mondego (Alto Ceira) há uma barragem para derivação de água e o seu aproveitamento é feito pela central de St.ª Luzia — Dans le bassin du Mondego (Alto Ceira) il y a un barrage pour la dérivation de l'eau et dont l'aménagement est fait par la centrale de Santa Luzia.

II. — PRODUÇÃO — Production

602. — Produção de energia eléctrica e principais distritos

Production d'énergie électrique et principaux districts

511 — Luz e energia eléctrica — *Lumière et énergie électrique* — 1 000 kWh (a) (b)

1963

Designação — Désignation	Conti- nente Conti- nent	Aveiro	Braga	Bra- gança	Leiria	Lisboa	Porto	Santa- rém	Vila Real	1962
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
I — Conjunto — Ensemble:										
Total	4 302 441	67 841	473 615	1 264 591	213 952	33 272	145 712	698 181	285 516	3 833 338
Serviço público — <i>Service public</i>	4 092 032	2 671	456 165	1 263 038	202 140	3 072	130 772	691 381	283 257	3 647 752
Serviço particular — <i>Service privé</i>	210 409	65 270	17 450	1 553	11 812	30 200	14 940	6 800	2 259	185 586
II — Termoeléctrica — Thermo-électrique:										
Total	300 102	62 366	271	5	11 171	33 197	134 701	2 374	10	321 909
Serviço público	130 733	739	270	5	1	3 072	125 860	46	..	165 463
Serviço particular	169 369	61 627	1	..	11 170	30 125	8 841	2 328	10	156 446
III — Hidroeléctrica — Hydro-électrique:										
Total	4 002 339	5 475	473 344	1 264 586	202 781	75	11 011	695 807	285 506	3 511 429
Serviço público (c)	3 961 299	1 832	455 895	1 263 033	202 139	..	4 912	691 335	283 257	3 482 289
Serviço particular (c)	41 040	3 643	17 449	1 553	642	75	6 099	4 472	2 249	29 140

(a) Ver observação (a) do quadro 598 — Voir observation (a) du tableau 598. (b) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure. (c) Inclui a energia fornecida por algumas instalações de serviço particular às redes públicas — Y compris l'énergie fournie pour quelques installations de service privé aux réseaux publics.

603. — Produção de energia hidro-eléctrica e principais bacias hidrográficas

Production d'énergie hydro-électrique et principaux bassins hydrographiques

511 — Luz e energia eléctrica — *Lumière et énergie électrique*

1963

Designação — Désignation	Conte- nente Conti- nent	Lima	Cávado	Mondego	Tejo	1962
1	2	3	4	5	6	7
I — Conjunto — Ensemble:						
Centrais — <i>Centrales</i>	n.º	115	1	6	16	31
Potência instalada — <i>Puissance installée</i>	(a) kW	1 204 648	74 000	259 280	49 018	412 136
Energia produzida — <i>Energie produite</i>	(b) 1000 kWh	4 002 339	277 981	659 703	187 209	1 398 816
II — Serviço público — Service public:						
Centrais	n.º	64	1	4	12	21
Potência instalada	(a) kW	1 189 404	74 000	257 800	47 326	410 296
Energia produzida	(b) 1000 kWh	3 961 239	277 981	654 561	185 679	1 394 269
III — Serviço particular — Service privé:						
Centrais	n.º	51	..	2	4	10
Potência instalada	(a) kW	15 244	..	1 480	692	1 840
Energia produzida	(b) 1000 kWh	41 040	..	5 142	1 530	4 547

(a) kW — Quilowatt — Kilowatt. (b) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure.

604. — Produção de energia termoeléctrica por combustíveis empregados e principais distritos

Production d'énergie thermo-électrique par combustibles employés et principaux districts

511 — Luz e energia eléctrica — *Lumière et énergie électrique* — 1 000 kWh (a) (b)

1963

Designação — Désignation	Conti- nente Conti- nent	Aveiro	Braga	Lisboa	Porto	Setúbal	1962
1	2	3	4	5	6	7	8
I — Conjunto — Ensemble:							
Total	300 102	62 367	271	33 198	134 701	53 568	321 909
II — Com combustíveis nacionais — Avec combustibles nationaux:							
Total	192 440	26 620	240	2 047	109 138	(e) 40 839	223 622
Carvão mineral — <i>Charbon minéral</i>	115 370	3 200	230	400	109 120	715	139 493
Vegetais (carvões, lenhas e resíduos) — <i>Végétaux (charbons, bois et déchets)</i>	(d) 77 070	(c) 23 420	10	(f) 1 647	18	40 124	(d) 84 129
III — Com combustíveis estrangeiros — Avec combustibles étrangers							
Total	107 662	35 747	31	31 151	25 563	12 729	98 287
Carvão mineral	2 700	..	30	2 320	..	350	22 832
Líquidos (óleos, gasolina e petróleo) — <i>Liquides (huiles, essence et pétrole)</i>	104 962	35 747	1	(g) 28 831	25 563	12 379	75 456

(a) Ver observações (a) do quadro 598 — Voir observation (a) du tableau 598. (b) kWh — Quilowatt-hora — Kilowatt-heure. (c) Inclui cerca de 23 000 MWh produzidos à custa de licores provenientes do tratamento de madeiras — Y compris environ 23 000 MWh produits à partir de liqeurs provenant du traitement des bois. (d) Inclui cerca de 11 044 MWh produzidos por recuperação de gases perdidos dos fornos de cimento — Y compris environ 11 044 MWh produits par récupération de gaz des fours de ciment. (e) Inclui cerca de 33 000 MWh produzidos à custa de 155×10⁶ Nm³ — Y compris environ 33 000 MWh produits à partir de 155×10⁶ Nm³. (f) Inclui cerca de 470 MWh produzidos à custa da expansão adiabática do ar comprimido para a obtenção do frio — Y compris environ 470 MWh produits au moyen de l'expansion adiabatique de l'air comprimé pour l'obtention de froid. (g) Inclui cerca de 1 193 MWh produzidos à custa da expansão adiabática dos gases de 178 000 litros de gasolina pesada e de oxigénio — Y compris environ 1 193 MWh produits au moyen de l'expansion adiabatique des gaz de 178 000 litres d'essence lourde et d'oxygène.

III. — FORÇA MOTRIZ — Force motrice

605. — Força motriz instalada nas centrais e principais distritos

Force motrice installée dans les centrales et principaux districts

511 — Luz e energia eléctrica — Lumière et énergie électrique (a)

1963

Motores — Moteurs	Continente Continent		Braga		Bragança		Lelria		Lisboa		Santarém		Viana do Castelo		Vila Real		1962	
	n.º	cv	n.º	cv	n.º	cv	n.º	cv	n.º	cv	n.º	cv	n.º	cv	n.º	cv	n.º	cv
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
I — Conjunto — Ensemble:	747	2 123 734	63	207 639	23	495 176	37	226 587	102	128 290	56	353 564	15	110 584	20	158 735	748	2 075 370
Carburante gasoso — Carburant gaseux.	30	2 696	..	..	..	..	1	38	1	50	2	388	..	..	..	..	29	2 566
Carburante líquido — Carburant liquide.	375	80 071	17	4 807	10	1 734	21	3 330	68	14 637	18	2 642	5	982	9	1 178	379	80 168
Hidráulicos — Hydrauliques	224	1 685 485	39	182 432	11	493 255	12	219 369	1	100	26	348 549	8	109 462	11	157 657	225	1 685 020
Vapor — Vapour	118	355 482	7	20 400	2	187	3	3 800	32	113 503	10	1 985	2	140	..	..	115	307 616
II — Serviço público — Service public:	233	1 943 576	20	194 037	13	493 244	14	219 517	9	98 515	18	346 060	11	110 202	11	155 732	241	1 898 076
Carburante gasoso	8	522	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	8	522
Carburante líquido	77	15 629	2	272	6	1 144	6	705	2	765	4	255	1	600	2	265	80	16 169
Hidráulicos	133	1 663 893	15	175 665	7	492 100	8	218 812	..	..	14	345 905	8	109 462	9	155 467	134	1 663 503
Vapor	17	263 632	3	18 100	..	..	..	..	7	97 760	..	..	2	140	..	..	19	217 882
III — Serviço particular — Service privé:	512	189 158	43	13 602	10	1932	23	7 030	93	29 775	38	7 504	4	382	9	3 003	507	177 294
Carburante gasoso	22	2 174	..	..	..	..	1	38	1	50	2	388	..	..	..	..	21	2 044
Carburante líquido	298	64 442	15	4 536	4	590	15	2 675	66	13 872	14	2 337	4	382	7	913	239	63 939
Hidráulicos	91	21 592	24	6 767	4	1 156	4	557	1	100	12	2 744	..	..	2	2 090	91	21 517
Vapor	101	91 950	4	2 300	2	187	3	3 800	25	15 753	10	1 985	..	..	..	..	96	89 734

(a) Não estão incluídos os elementos relativos às centrais de serviço particular de potência inferior a 50 kW — Non compris les éléments relatifs aux centrales de service privé de puissance inférieure à 50 kW.

606. — Consumo de combustíveis e principais distritos

Consommation de combustibles et principaux districts

511 — Luz e energia eléctrica — Lumière et énergie électrique (a)

1963

Designação — Désignation	Conti- nente Conti- nent	Aveiro	Braga	Lisboa	Porto	Setúbal	1963
1	2	3	4	5	6	7	8
Carvão mineral — Charbon minéral	t	114 460	4 200	1 070	1 808	95 338	1 416
Nacional — National	»	112 200	4 200	997	434	96 338	603
S. Pedro da Cova	»	52 145	1 800	997	..	49 348	93 672
Pejão	»	49 423	2 400	..	434	45 990	603
Rio Maior	»	10 627	..	..	..	..	7 641
Estrangeiro — Stranger	»	2 260	..	73	1 374	..	813
Carvão vegetal e lenha — Charbon végétal et bois	»	11 132	(b) 789	177	6 042	96	1 394
Líquidos — Liquides	1 000 l	47 091	23 940	1	(c) 10 936	10 871	353

(a) Ver observação (a) do quadro 598 — Voir observation (a) du tableau 598. (b) Consumiram-se também 66 528 toneladas de lúxia negra, resíduo do fabrico de celulose e 7 000 toneladas de licor proveniente do cosimento de madeiras — On a également consommé 66 528 tonnes de lessive noire résidu de la fabrication de la cellulose et 7 000 tonnes de liqueur provenant de la cuisson de bois. (c) Gasolina pesada — Essence lourde.

IV. — DISTRIBUIÇÃO — Distribution

607. — Distribuidores de energia eléctrica para serviço público

Distributeurs d'énergie électrique pour service public

511 — Luz e energia eléctrica — Lumière et énergie électrique (a)

1963

Entidades fornecedoras Fournisseurs		Total	Autarquias locais Administrations locales	Entidades privadas Entités privées
Tensão da corrente e origem da energia Tension du courant et origine de l'énergie		2	3	4
1				
I — Segundo a tensão da corrente — Selvante la tension du courant.	Em A. T. — En H. T.	10	..	(a) 10
	Em A. T. e B. T. — En H. T. et B. T.	47	27	20
	Em B. T. — En B. T.	228	144	84
Total.		285	171	114
II — Segundo a origem da energia — Selvante l'origine de l'énergie.	Produção própria — Production propre	8	6	2
	Comprada a outros distribuidores — Achetée à d'autres distributeurs	241	154	87
	Produção própria e comprada — Production pro- pre et achetée	36	11	25
Total em 1962		299	172	127

(a) Não inclui 6 produtores de energia particular que fornecem energia em A. T. (alta tensão) às redes públicas — Non compris 6 producteurs de service privé qui fournissent l'énergie en H. T. (haute tension) au réseaux publics.

608. — Linhas de alta tensão, segundo a voltagem e situação

Lignes à haute tension, suivant le voltage et la situation

511 — Luz e energia eléctrica — *Lumière et énergie électrique*

1963

Tensão em kV Tension en kV	Comprimento das linhas Longueur des lignes km	Total	Aéreas — Aériennes				Subter- râneos Souter- raines	
			Total	Com postes de... — Avec poteaux de...				
				Ferro Fer	Cimento Ciment	Madeira Bois		Mistos Mixtes
1		2	3	4	5	6	7	8
Total		20 285	18 418	11 905	4 707	54	1 752	1 867
2		35	35	33	2	..	..	..
3		158	63	7	54	..	2	95
4		6	6	5	0	..	1	..
5		751	594	422	130	18	24	157
6		1 410	1 275	590	511	19	155	135
7		28	..	..	..	..	..	28
10		1 370	537	117	325	0	95	833
12		132	132	76	..	14	42	..
13		130	125	86	20	..	19	6
15		7 103	6 793	4 246	1 550	1	996	310
30		4 563	4 288	2 308	1 668	2	312	275
40		244	244	156	..	..	88	..
60		3 123	2 094	1 627	449	0	18	29
130		171	171	171	..	..	..	..
150		1 193	1 193	1 193	..	..	..	..
220		868	868	868	..	..	..	..
Total em 1962		18 806	17 094	11 191	4 210	103	1 590	1 712

609. — Linhas de alta tensão, seus comprimentos e principais distritos

Lignes à haute tension, leurs longueurs et principaux districts

511 — Luz e energia eléctrica — *Lumière et énergie électrique*

31-XII-1963

Comprimento das linhas — Longueur des lignes km	Continente Continent	Braga	Coimbra	Lisboa	Porto	Santarém
1	2	3	4	5	6	7
Total	20 285	1 232	1 452	2 258	2 299	1 767
I — Aéreas — Aériennes	18 418	1 198	1 406	1 056	1 916	1 760
< 25 kV	9 561	839	939	543	1 233	304
25 a 50 kV	4 531	108	71	250	5	610
51 a 100 kV	2 094	54	234	57	418	358
> 100 kV	2 232	197	162	206	260	488
II — Subterrâneas — Souterraines	1 867	34	46	1 202	383	7
Total em 1962	18 806	1 209	1 280	2 071	2 202	1 766

610. — Postos de transformação existentes e principais distritos

Stations de transformation existantes et principaux districts

511 — Luz e energia eléctrica — *Lumière et énergie électrique*

31-XII-1963

Postos de transformação Stations de transformation (a)	Continente Continent		Braga		Coimbra		Lisboa		Porto		Santarém		Setúbal	
	n.º	kVA	n.º	kVA	n.º	kVA	n.º	kVA	n.º	kVA	n.º	kVA	n.º	kVA
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Total	8 015	1 676 211	585	87 143	510	104 615	1 769	517 210	1 501	384 881	388	123 550	333	109 423
I — Pertencentes às entidades distribuidoras em alta tensão — Appartenant aux entités distributrices en haute tension	3 697	632 352	214	18 151	382	40 947	1 174	258 541	337	156 355	170	15 635	132	23 738
II — Pertencentes aos consumidores — Appartenant aux consommateurs	4 318	1 043 859	371	68 992	128	63 668	595	258 678	1 164	228 526	218	107 915	201	85 685
Total em 1962	7 283	1 479 787	546	84 994	487	101 938	1 611	448 432	1 294	329 262	329	106 402	303	106 140

(a) Inclui apenas os postos de transformação abaixadores que alimentam directamente os receptores. Não inclui os postos destinados a transformações intermédias — Y compris seulement les stations de transformation abaisseurs de tension qui alimentent les récepteurs. Non compris les stations destinées aux transformations intermédiaires.

V. — CONSUMO — Consommation

611. — Consumidores e consumo de energia eléctrica e principais distritos

Consommateurs et consommation d'énergie électrique et principaux districts

511 — Luz e energia eléctrica — Lumière et énergie électrique (a)

1963

Distritos — Districts	Consumidores Consommateurs			Consumo — Consommation							
	Produtores particulares Producteurs particuliers	Ligados às redes Liés au réseau		Serviço público — Service public					Serviço particular Service privé (b)	Total	
		Em A. T. En H. T.	Em B. T. En B. T.	Iluminação Éclairage		Tracção Traction	Força motriz Force motrice	Electro- química Electro- chimique			Total
				Particular Privé	Pública Publie						
	n.º			1 000 kWh (c)							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Consumo em serviço público e particular — Consommation en service public et particulier	254	3 542	1 227 055	850 674	90 268	155 025	1 081 283	647 869	3 431 710	208 105	3 639 824
Avelro	22	254	101 983	27 448	3 919	..	135 389	197 293	384 049	65 240	429 289
Braga	22	281	54 248	20 771	2 668	468	137 584	..	161 487	17 451	178 938
Lisboa	48	1 193	362 646	245 303	32 658	108 911	483 294	7 154	877 320	30 200	907 520
Lisboa (cidade) — Lisbonne (ville)	28	607	230 213	184 444	24 201	(d) 53 428	284 139	9	346 221	23 889	370 110
Porto	54	699	241 430	324 378	16 682	27 700	332 238	25 755	725 751	14 940	740 691
Porto (cidade) — Porto (ville)	19	115	91 561	241 430	8 378	27 700	121 604	18 930	418 042	602	418 644
Santarém	17	213	50 593	25 936	3 548	11 338	77 421	203 685	321 928	6 802	328 730
Setúbal	22	152	72 979	25 690	4 876	..	234 893	19 651	285 110	52 104	337 214
Outros — Autres	69	750	343 178	187 150	26 919	7 210	280 484	194 331	696 074	21 368	717 442
Consumo nas centrais — Consommation dans les centrales											17 421
Perdas — Pertes											590 153
Consumo total no Continente — Consommation totale au Continent											4 247 898
Energia importada a deduzir — Énergie importée à déduire											— 137
Energia exportada — Énergie exportée											55 180
Produção total no País (Continente) — Production total dans le Pays (Continent)											4 302 441
Total em 1962											
Serviço público e particular — Service public et particulier	267	3 266	1 162 860	779 328	84 398	146 316	1 509 491	605 487	3 125 020	182 508	3 307 528
Lisboa (cidade)	30	573	226 627	166 425	23 641	(d) 54 713	256 904	113	501 796	19 074	520 870
Porto (cidade)	19	188	89 433	220 027	7 395	27 517	102 786	15 036	372 761	524	373 285

(a) Ver observação (a) do quadro 598 — Voir observation (a) tableau 598. (b) Não inclui 2 305 mil kWh fornecidos pelas instalações de serviço particular às redes públicas, a que corresponderam em 1962, 3 078 mil kWh — Non compris 2 305 000 kWh fournis par les installations de service privé aux réseaux publics, à quoi corresponderont, en 1962, 3 078 000 kWh. (c) kWh—Kilowatt-hora—Kilowatt-heure. (d) Não inclui a energia consumida nas linhas férreas Lisboa-Cascais, Lisboa-Sintra e Lisboa-Entroncamento — Non compris l'énergie consommée par les lignes des chemins de fer Lisbonne-Cascais, Lisbonne-Sintra et Lisbonne-Entroncamento. (e) Incluída a energia fornecida directamente em A. T. aos consumidores pela U. E. P. e CHENOP — Y compris l'énergie fournie directement en H. T. aux consommateurs par U. E. P. et CHENOP.

612. — Consumo de energia eléctrica para força motriz, por indústrias
Consommation d'énergie électrique pour la force motrice, par industries

511 — Luz e energia eléctrica — *Lumière et énergie électrique (a)*

1963

Indústrias <i>Industries</i>	Energia eléctrica consumida <i>Energie électrique consommée</i> 1 000 kWh (b)	Total	Nas fábricas alimentadas pelas redes públicas <i>Dans les usines alimentées par les réseaux publics</i>			Nas fábricas com produção particular <i>Dans les usines avec production particulière</i>	1963
			Total	A. T.	B. T.		
1		2	3	4	5	6	7
Total		1 869 016	1 663 320	1 465 306	198 014	205 696	1 673 519
Mineiras — <i>Minières</i>		51 252	43 410	43 049	361	7 842	52 859
Da alimentação — <i>Des denrées alimentaires</i>		133 622	129 967	101 430	28 527	3 565	126 733
Da madeira e mobílias — <i>Bois et meubles</i>		44 262	43 651	28 115	17 636	611	37 721
Da cortiça — <i>Liège</i>		22 767	22 259	18 906	3 354	508	20 421
Da cerâmica e de materiais de construção — <i>Céramique et matériaux pour le bâtiment</i>		257 711	246 651	235 065	11 586	11 060	240 262
Vidreiras — <i>Verrières</i>		20 113	20 069	18 930	1 139	44	17 896
Têxteis — <i>Textiles</i>		345 826	316 813	292 820	23 993	29 013	309 203
Do vestuário e acessórios — <i>Habillement et accessoires</i>		15 494	15 109	10 200	4 909	335	12 794
Da elevação de águas — <i>D'élevation des eaux</i>		74 191	74 191	61 180	13 011	..	72 031
Dos metais e construção mecânica — <i>Métaux et construction mécanique</i>		107 040	106 291	86 968	19 323	749	100 671
Do papel — <i>Papier</i>		116 294	45 512	41 438	4 014	70 782	112 928
Gráficas e do livro — <i>Graphiques et du livre</i>		12 171	12 167	7 563	4 604	4	10 858
Das peles e artigos de peles — <i>Peaux et articles de peaux</i>		7 584	7 582	5 800	1 782	2	7 530
Químicas (excluindo a electro-química) — <i>Chimique (n'englobe pas l'électro-chimique)</i>		299 585	266 918	263 230	3 638	32 667	265 646
Outras — <i>Autres</i>		361 204	312 740	252 503	60 237	48 464	286 966
Total em 1962		1 673 519	1 492 588	1 295 197	197 391	180 931	1 470 360

(a) Ver observação (a) do quadro 598 — *Voir observation (a) du tableau 598.*

(b) kWh — Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure.*

VI. — PESSOAL — Personnel

613. — Instalações eléctricas de serviço público: Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários
Installations électriques de service public: Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires

511 — Luz e energia eléctrica — Lumière et énergie électrique

1963

Distritos, categorias e formas de remuneração Districts, catégories et formes de rémunération	Existência média anual — Effectif moyen annuel							Dias de trabalho Journées de travail	Remu- nerações pagas Rémun- érations payées
	HM	H			M				
		Total	≥ 18	< 18	Total	≥ 18	< 18		
			anos	anos		anos	anos		
			Ans						
n.º									1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Administrativo, técnico e de escritório — Administratif, technique et de bureau

Total	3 460	3 087	3 087	373	373	n	153 046
Por distritos — Par districts:							
Aveiro	75	70	70	5	5	n	1 383
Braga	104	99	99	5	5	n	3 008
Leiria	73	61	61	12	12	n	1 746
Lisboa	1 834	1 669	1 669	265	265	n	85 030
Porto	257	244	244	13	13	n	15 513
Santarém	135	127	127	8	8	n	6 498
Vila Real	106	100	100	6	6	n	5 785
Outros — Autres	876	817	817	59	59	n	34 084
Por categorias — Par catégories:							
Dirigente — Dirigeant:							
Remunerado — Rémunéré	112	111	111	1	1	n	13 382
Não remunerado — Non rémunéré	43	43	43	..	..	n	—
Outro — Autre:							
Remunerado	3 304	2 932	2 932	372	372	n	139 664
Não remunerado	1	1	1	..	..	n	—

Operário ligado à produção e transporte — Ouvrier lié à la production et transport

Total	3 058	2 069	2 948	21	89	89	..	858 205	60 807
Por distritos:									
Aveiro	14	14	14	..	..	..	..	4 251	182
Braga	334	334	334	..	..	..	..	96 689	5 546
Leiria	64	63	63	..	1	1	..	18 221	1 665
Lisboa	1 186	1 144	1 144	..	42	42	..	317 874	27 792
Porto	256	248	247	1	8	8	..	64 098	3 993
Santarém	127	123	123	..	4	4	..	35 376	2 971
Vila Real	73	73	73	..	..	..	..	20 495	1 537
Outros	1 004	970	950	20	34	34	..	301 202	17 121
Por formas de remuneração — Par formes de rémunération:									
Ao dia e à semana — Au jour et à la semaine	2 277	2 198	2 178	20	79	79	..	633 570	36 567
Ao mês — Au mois	731	771	770	1	10	10	..	224 635	24 250
Subsídios diversos — Subsidés divers	—	—	—	—	—	—	—	—	16 122

Operário ligado à distribuição — Ouvrier lié à la distribution

Total	4 891	4 762	4 679	83	129	129	..	1 438 991	85 411
Por distritos:									
Aveiro	186	185	181	4	1	1	..	49 599	1 761
Braga	96	96	94	2	..	..	..	28 495	959
Leiria	56	58	54	2	..	..	..	18 324	657
Lisboa	2 229	2 124	2 107	17	105	105	..	735 062	52 450
Porto	382	331	372	9	1	1	..	105 572	5 961
Santarém	521	514	502	12	7	7	..	113 976	4 196
Vila Real	14	14	14	..	..	..	..	4 200	153
Outros	1 407	1 392	1 355	37	15	15	..	385 764	19 274
Por formas de remuneração:									
Ao dia e à semana	3 686	3 572	3 489	83	114	114	..	1 080 313	57 613
Ao mês	1 205	1 190	1 190	..	15	15	..	358 678	27 798
Subsídios diversos	—	—	—	—	—	—	—	—	23 247

Total em 1962

Administrativo, técnico e de escritório	3 541	3 187	3 187	..	354	354	n	147 054
Operário ligado à produção e transporte	3 303	3 218	3 191	27	85	85	..	911 486
Operário ligado à distribuição	4 850	4 700	4 603	97	150	150	..	1 358 745

512 — PRODUÇÃO E DISTRIBUIÇÃO DE GÁS — *Production et distribution de gaz (a)*

I. — DADOS GERAIS — *Données générales*

614. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés*

Designação — <i>Désignation</i>	1962	1963	Designação	1962	1963
1	2	3	4	5	6
I — Estabelecimentos em actividade — <i>Établissements en activité</i> n.º	1	1	IV — Pessoal operário remunerado (continuação - <i>suite</i>)		
II — Produção — <i>Production</i> 1 000 ESC	165 208	166 335	2 — Dias de trabalho — <i>Journées de travail</i> 1 000	292	315
III — Total de remunerações — <i>Total de rémunérations</i> » »	39 268	43 034	3 — Salários — <i>Salaires</i> 1 000 ESC	18 394	20 792
VI — Pessoal operário remunerado — <i>Personnel ouvrier rémunéré</i> » »			V — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i> » »	52 802	57 428
1 — Existência média mensal — <i>Effectif moyen mensuel</i> n.º	1 262	1 201	VI — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i> » »	1 444	1 458
			VII — Motores eléctricos em actividade — <i>Moteurs électriques en activité</i> cv	3 809	3 809

(a) Origem — *Source*: I. N. E.

II. — ESTABELECIMENTOS, PRODUÇÃO, CONSUMO DE MATERIAIS

Etablissements, Production, Consommation de matériaux

615. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos

Usines existants. Leur production et matériaux consommés

512 — Produção e distribuição de gás

Production et distribution de gaz

Designação — <i>Désignation</i>	1962		1963	
	Unidade	1 000 ESC	Unidade	1 000 ESC
1	2	3	4	5
I — Estabelecimentos — <i>Etablissements</i>				
Existentes em 31-XII — <i>Existants au 31-XII (a) n.º</i>	1		1	
II — Produção — <i>Production</i>	×	165 208	×	166 335
Gás — <i>Gas</i> 1 000 m³	80 356	135 880	84 289	142 111
Coque — <i>Coke</i> t	30 945	19 900	25 341	14 917
Cresosoto — <i>Créosote</i> »	1 162	1 571	1 208	1 470
Breu de alcatrão — <i>Brat de goudron</i> »	839	816	1 060	961
Outros — <i>Autres</i> »	4 643	7 041	50 020	6 876
III — Materiais — <i>Matériaux</i>				
Total despendido — <i>Total dépensé</i> 1 000 ESC	×	52 802	×	57 428
Hulha — <i>Houille</i> t	55 670	28 218	48 356	27 296
Gás de petroquímica — <i>Gas de pétrochimie</i> 1 000 m³	32 247	13 478	2 283	21 253
Gás de refinaria — <i>Gas de raffinerie</i> »	5 020	6 063	14 655	3 336
Coque t	13 365	4 813	5 285	
Outros »		225	252	

(a) Existente em Lisboa (cidade) — *Existant en Lisbonne (ville)*.

III. — FORÇA MOTRIZ — *Force motrice*

616. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes

Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants

512 — Produção e distribuição de gás

Production et distribution de gaz

Designação — <i>Désignation</i>	n.º	1962		1963	
		Unidade		Unidade	
1	2	3	4	5	
I — Força motriz instalada — <i>Force motrice installée</i>					
1 — Motores primários — <i>Moteurs primaires</i> cv	17	492	17	492	
Em actividade — <i>En activité</i> »	9	373	9	373	
Carburante líquido — <i>Carburant liquide</i> »	8	358	8	358	
Outros — <i>Autres</i> »	9	134	9	134	
2 — Motores eléctricos — <i>Moteurs électriques</i> »	312	4 014	313	4 014	
Em actividade — <i>En activité</i> »	269	3 809	269	3 809	
3 — Geradores — <i>Générateurs</i>					
Caldéiras a vapor — <i>Chaudières à vapeur</i> (a) m²	14	1 562	14	1 562	
Em actividade — <i>En activité</i> »	9	964	9	964	
4 — Transformadores eléctricos — <i>Transformateurs électriques</i> kVA	3	2 900	3	2 900	
Em actividade — <i>En activité</i> »	2	1 700	2	1 700	
II — Energia e lubrificantes — <i>Énergie et lubrifiants</i>					
Total despendido — <i>Total dépensé</i> 1 000 ESC					
Energia eléctrica (b) — <i>Énergie électrique</i> 1 000 kWh		1 444		1 458	
Lubrificantes — <i>Lubrifiants</i> t		3 478		3 209	
		1 325		1 219	
		18		31	
		119		239	

(a) Superfície de aquecimento — *Surface de chauffe*. (b) Quilowatt-hora — *Kilowatt-heure*.

IV. — PESSOAL — *Personnel*

617. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários

Personnel existant, journées de travail, traitement et salaires

512 — Produção e distribuição de gás — *Production et distribution de gaz*

1963

Categorias e formas de remuneração <i>Catégories et formes de rémunération</i>	Existência na última semana de Dezembro <i>Effectif dans la dernière semaine de décembre</i>					Exis- tência média mensal <i>Effectif moyen mensuel</i>	Dias de trabalho <i>Journées de travail</i>	Remunera- ções pagas <i>Rémun- érations payées</i>
	HM	H			M			
		Total	> 18 anos <i>ans</i>	< 18 anos				
			> 18 anos					
1	2	3	4	5	6	7	8	1 000 ESC 9
Administrativo, técnico e de escritório — <i>Administratif, technique et de bureau</i>								
Total (a)	1 420	1 217		1 217	203	1 365	n	22 242
Por categorias — <i>Par catégories</i> :							n	
Dirigente — <i>Dirigeant</i>	9	9		9	9	9		968
Outro — <i>Autre</i>	1 411	1 208		1 208	203	1 356	n	21 274
Operário — <i>Ouvrier</i>								
Total	1 209	1 129		1 119	10	80	314 535	20 792
Por formas de remuneração — <i>Par formes de rémunération</i> :								
Ao dia e à semana — <i>Au jour et à la semaine</i>	1 018	938		928	10	80	256 563	16 710
Ao mês — <i>Au mois</i>	191	191		191	..	153	57 972	4 082
Subsídios diversos — <i>Subsides divers</i>	--	--		--	--	--	--	7 133
Total em 1962								
Administrativo, técnico e de escritório	1 397	1 195		1 195	202	1 395	n	20 874
Operário	1 198	1 114		1 097	17	84	292 394	18 394

(a) Todo o pessoal é remunerado — *Tout le personnel est rémunéré*.

ÍNDICE REMISSIVO

Acamurçados — Produção, XXVI e XXVII e 153.
 Aceleradores orgânicos de vulcanização — Consumo, 159 e 163.
 Acessórios de telhado — Produção, XXVIII e XXIX e 210.
 Acetileno — Produção, 264 — Consumo, 255.
 Ácidos — Produção: azótico, 264; clorídrico, 264; sulfúrico, 264 — Consumo: azótico, 179 e 182; bórico, 221; esteárico, 163; fosfórico, 182; sulfúrico, 179 e 182.
 Aço — Produção, XXVIII e XXIX e 234 e 265 — Consumo, 231, 236, 240, 242, 244, 245, 247, 248, 255 e 256.
 Aço inoxidável, artigos de — Produção, 241 e 246.
 Aço inoxidável e alumínio — Produção, 246.
 Aço laminado — Consumo, 255.
 Aço perfurado — Consumo, 255.
 Aços especiais — Produção, 234.
 Acrílicas, (resinas) — Consumo, 261.
 Activadores de vulcanização — Consumo, 159 e 163.
 Açúcar — Produção, 265 — Consumo, 60, 63, 68, 71, 94, 95 e 96.
 Açúcar, ramas de — Consumo, 65.
 Açúcar, refinação de — XXII e XXIII e 64 a 66.
 Acumuladores eléctricos — Produção, 251.
 Adubos — XXVI e XXVII e 181 a 183 — Produção, 85 e 182.
 Aglomerados de partículas de madeira — 139.
 Água — Consumo, 91.
 Água do Colónia — Produção, 204.
 Aguardentes — Produção, 166 — Consumo, 92 e 94 e 166.
 Aguardentes preparadas — XXII e XXIII e 92 — Produção, 92 e 93.
 Agarras — Produção, XXVI e XXVII e 171 — Consumo, 196.
 Águas de mesa — 99.
 Águas minero-medicinais — XXII e XXIII e 100 e 101.
 Alabastro — Extração, 24.
 Alcatifas — Produção, 118.
 Alcatrão vegetal — Consumo, 163.
 Alcool — Consumo, 92, 94 e 95.
 Alcool desnaturado — Produção, 166.
 Alcool industrial — XXVI e XXVII e 166 e 167.
 Alcool puro — Produção, 166 — Consumo, 205.
 Alfarroba — Consumo, 85.
 Alfarroba, grão de — Produção, 85 — Consumo, 203.
 Alfarroba trituração — Produção, 264.
 Algodão — Consumo, 107 e 127.
 Algodão, desperdícios de — Consumo, 113.
 Algodão, fio de — Produção, XXII e XXIII e 111 — Consumo, 107, 113, 117, 119, 121, 124 e 128.
 Algodão hidrófilo — Produção, 112.
 Algodão, óleo de — Consumo, 76.
 Algodão em rama — Consumo, 113.
 Algodão (em rama e cardado) — Consumo, 113.
 Algodão, tecidos de — Produção, XXIV e XXV e 112.
 Algodão, têxteis de — Produção, XXIV e XXV e 112.
 Alimentos preparados para animais — XXII e XXIII e 83 a 86 — Produção, 85 e 182.
 Alpercatas — Produção, 162 e 264.
 Alumén — Consumo, 146.
 Alumínio — Consumo, 242 e 247.
 Alumínio, artigos de — Produção, 241 e 246.
 Alumínio e ligas — Produção, 265.
 Alumínio em pó — Consumo, 179.
 Alumínio, sulfato de — Consumo, 146.

Alvalades em massa — Produção, 168 e 190.
 Amaciadores e plastificadores — Consumo, 159 e 163.
 Amargos e aperitivos — Produção, 93.
 Amêndoas — Produção, XXII e XXIII e 62 e 70.
 Amêndoa, miolo de — Consumo, 63 e 71.
 Amendoim — Consumo, 81.
 Amendoim, bagaço de — Consumo, 85.
 Amendoim, óleo de — Produção, XXII e XXIII e 74 — Consumo, 76.
 Amendoim, sementes de — Consumo, 74.
 Amendoim, torrefacção de — 80 e 81.
 Amianto — Produção, 28 — Consumo, 228.
 Amido — Produção, 88 — Consumo, 53 e 89.
 Amidos e féculas — Consumo, 60.
 Amidos, féculas, dextrinas e produtos afins — XXII e XXIII e 88 e 89.
 Amidos, féculas e farinhas — Consumo, 68.
 Amoníaco — Consumo, 91 e 182.
 Amónio, nitrato de — Consumo, 179.
 Amónio, sulfato de — Produção, 182 — Consumo, 182.
 Amonites — Produção, 178.
 Ampolas para lâmpadas eléctricas — Produção, 214.
 Ampolas de vidro — Produção, 214 e 218.
 Anchovas, conservas de — Produção, 45.
 Anidridos — Produção: arsenioso, 21 e 29; colúmbico, 21, tantálico, 21; tungstício, 21.
 Anilinas — Consumo, 107, 113, 117 e 259.
 Anilinas e pigmentos — Consumo, 259.
 Anti-oxidantes e protectores — Consumo, 159 e 163.
 Antracite — Produção, XX e XXI e 14.
 Aparas de cortiça — Produção, XXIV e XXV e 141.
 Aparelhos (tintas) — Produção, 190.
 Aparelhos de aquecimento — Produção, 246 e 265.
 Aperitivos e amargos — Produção, 93.
 Arame de ferro — Consumo, 240.
 Areia e saibro — Extração, 24 — Consumo, 214, 221, 224 e 231.
 Argilas — Extração, 24 — Consumo, 210 e 221.
 Argila e saibro — Extração, 24.
 Aromas — Consumo, 68.
 Aromatizantes — Consumo, 103.
 Arroz — Consumo, 96.
 Arroz branqueado — Produção, XXII e XXIII e 57.
 Arroz em casca — Consumo, 57.
 Arsénio — Consumo, 214.
 Artefactos de malha — XXIV e XXV e 122 a 125.
 Artefactos de matérias plásticas — Produção, 162.
 Artigos de aço inoxidável — Produção, 241 e 246.
 Artigos de alumínio — Produção, 241 e 246.
 Artigos de arame, parafusos, pregaria, etc. — XXX e XXXI e 237.
 Artigos de borracha n. e. — XXVI e XXVII e 161 a 165.
 Artigos de cartão — Produção, 145 e 150.
 Artigos de cimento e marmorite — 230 e 231.
 Artigos de escritório — Produção, 259.
 Artigos de fibrocimento — Produção, XXVIII e XXIX e 228 e 229.
 Artigos para iluminação — Produção, 214.
 Artigos de lousa — 226 e 227.
 Artigos de marmorite — Produção, 230.
 Artigos de matérias plásticas — Produção, 162, 260.
 Artigos de papel — Produção, XXVI e XXVII e 145 e 149.

Artigos de pasta para papel, papel e cartão — XXVI e XXVII e 149 a 151.
 Artigos de película celulósica — Produção, 150.
 Artigos regionais — Produção, 107.
 Artigos sanitários — Produção, 220 e 246.
 Asfalto, emulsões de — Produção, 265.
 Assentos de cadeira — Produção, 137.
 Atacadores e cordões — Produção, 120.
 Atanados — Produção, XXVI e XXVII e 153.
 Atrrelados para veículos a motor — Produção, 265.
 Atum — Produção de conservas, XXII e XXIII e 45 — Consumo para conservas, 46.
 Automóveis — Produção, 265.
 Azeite — Consumo, 46.
 Azeite, refinação de — XXII e XXIII e 72 e 73.
 Azeite virgem — Consumo, 72.
 Azótico, ácido — Produção, 264 — Consumo, 182.
 Azulejos — Produção, XXVIII e XXIX e 220.
 Bagaço — Produção, 74 e 184 — Consumo, 187.
 Bagaço de amendoim — Consumo, 85.
 Bagaço de coconote — Consumo, 85.
 Bagaços oleaginosos — Consumo, 182.
 Bagaços, óleos de — Produção, 187.
 Balanças e básculas — Produção, 248.
 Balastros — Produção, 263 — Consumo, 263.
 Balmases — Produção, 239.
 Banha e manteiga — Consumo, 68.
 Banheiras — Produção, 246.
 Barcos, construção de — 5, 254 e 255.
 Bário, extracção de — 28.
 Bário, sulfato de — Produção, 28.
 Barita, extracção de — 28.
 Basalto, extracção de — 24.
 Básculas e balanças — Produção, 248.
 Batata — Consumo, 89.
 Baterias — Produção, 251.
 Batons — Produção, 204.
 Batons, massa para — Consumo, 205.
 Berilo, minério de — Extracção, 21.
 Berilo, óxido de — Produção, 21.
 Betumes — Produção, 190.
 Bicicletas — Produção, 256.
 Bióxido — Consumo: manganés, 214; titâneo, 190.
 Biqueirão — Consumo em conservas, 46.
 Biscoitos e bolachas — Produção, XXII e XXIII e 60.
 Bolachas e biscoitos — XXII e XXIII e 59 a 61 — Produção, 60 — Consumo, 68.
 Bolachas e bolos — Produção, 60, 62, 67 e 70 — Consumo, 68.
 Bolos e bolachas — Produção, 60, 62, 67 e 70 — Consumo, 68.
 Bombons — Produção, 67.
 Borato de sódio — Consumo, 214.
 Borracha — Consumo, 158 e 228.
 Borracha, artigos de — Produção, XXVI e XXVII e 162.
 Borracha crepe — Consumo, 159.
 Borracha, fio de — Consumo, 121.
 Borracha fumada — Consumo, 159 e 250.
 Borracha virgem — Consumo, 159, 162, 250 e 252.
 Botões — Produção, XXX e XXXI e 257 e 260.
 Botões, marcas e similares — 257 e 258.
 Breu de alcitrão — Produção, 279.
 Brilhantinas — Produção, 204.
 Briquetes — Produção, 208.
 Brita e seixo — Consumo, 231.
 Brocha, carda, cravinho e semilha — Produção, 237 e 239.
 Bronze — Produção, 265 — Consumo, 255.
 Bureis — Produção, 107.
 Butano e propano — Produção, 206.
 Cabines para veículos a motor — Produção, 265.
 Cordas e cabos — Produção, 126.
 Cabos com fio de aço — Produção, 126.
 Cabos eléctricos — Consumo, 255.
 Cabos metálicos — Produção, 126.
 Cacau e chocolate — Consumo, 63 e 71.
 Cacau em grão — Consumo, 68.
 Cacau, manteiga de — Produção, 67 — Consumo, 68.
 Cacau em pó — Produção, 67.
 Cacau, torrefacção de — XXII e XXIII e 67.
 Café, torrefacção de — XXII e XXIII, 67, 80 e 81 — Consumo, 81.
 Cairo — Consumo, 127.
 Cairo, fio de — Consumo, 119 e 133.
 Caixas de carga — Produção, 265.
 Caixas de cartão — Produção, 145, 150.
 Caixas de cartolina — Produção, 145, 150.
 Cal hidráulica — XXVIII e XXIX e 232 e 233.

Cal, cloreto de — Consumo, 146.
 Calçado — Produção, XXVI e XXVII e 162.
 Calcário não cristalizado — Extracção, 24.
 Calcário e gesso — Extracção, 24.
 Calcário e grés — Extracção, 24.
 Calcário e marga — Extracção, 24 — Consumo, 224 e 232.
 Calcário e saibro — Extracção, 24.
 Cálcio, carbonato de — Consumo, 214 e 221.
 Cálcio, carboneto de — Produção, 264 — Consumo, 182.
 Cálcio, cloreto de — Consumo, 91.
 Cálcio, óxido de — Produção, 234.
 Cálcio, superfosfato de — Produção 182 — Consumo, 182.
 Calda e massa de tomate — Produção, 264.
 Calfes — Produção, XXVI e XXVII e 153.
 Câmaras de ar — Produção, 159.
 Capachos — Produção, 118 e 133.
 Capicuas — Produção, XXVI e XXVII e 153.
 Cápsulas — Consumo, 14, 17, 22, 25, 29 e 31.
 Carapau — Produção de conservas, 45 — Consumo, 46.
 Carbonato de cálcio — Consumo, 214 e 221.
 Carbonato de cálcio precipitado — Consumo, 163.
 Carbonato de magnésio — Consumo, 163.
 Carbonato de sódio — Consumo, 214.
 Carboneto de cálcio — Produção, 264 — Consumo, 182.
 Carda — Produção, 239.
 Cargas — Produção, 168 — Consumo, 146 e 150.
 Cargas e pigmentos — Consumo, 159 e 163.
 Carneiras — Produção, 153.
 Carnes e gorduras — Consumo, 34.
 Carpetes e tapetes — Produção, 118 e 133.
 Carroçarias — Produção, 265.
 Carruagens para caminhos de ferro — Produção, 265.
 Cartão — Produção, XXVI e XXVII, 145 e 149 — Consumo, 150.
 Cartão, artigos de — Produção, 145 e 150.
 Cartolina — Produção, 145 — Consumo, 150.
 Cartuchos para caça — Produção, 178.
 Carvão — Extracção, XX e XXI e 14 — Consumo, 65 e 208.
 Casca de arroz — Produção, 57.
 Cascas vegetais (curtumes) — Consumo, 154.
 Casco de vidro — Consumo, 214.
 Caseína — Produção, 40.
 Cassiterite — Extracção, XX e XXI e 21.
 Catalizadores — Consumo, 206.
 Caulino — Extracção, 24 — Consumo, 146, 163, 210, 221 e 224.
 Cavala — Produção de conservas, 45 — Consumo, 46.
 Cavilhas — Produção, 239.
 Celulose regenerada, resinas sintéticas e outras matérias plásticas — 174 e 175.
 Celulósicas (resinas) — Consumo, 261.
 Centelo, farinha de — Produção, 50.
 Centelo, grão de — Consumo, 53.
 Cera — Produção, 195 — Consumo, 196.
 Cereais e legumes — Consumo, 85.
 Cevada — Consumo, 96.
 Cevada, torrefacção de — XXII e XXIII, 80 e 81 — Consumo, 81.
 Chá — Produção, 265.
 Chapa de fibrocimento — Produção, XXVIII e XXIX e 228.
 Chapa de lousa — Produção, 226 — Consumo, 226.
 Chapa prensada — Produção, XXVIII e XXIX e 214.
 Chapas de vidro — Consumo, 218.
 Chapelaria — XXIV e XXV e 134 a 136.
 Chapéus — Produção, 135.
 Charutos — Produção, 102.
 Chicória, torrefacção de — 80 e 81 — Consumo, 81.
 Chocolate — Produção, 80.
 Chocolate, massa de — Consumo, 68.
 Chocolate moldado — Produção, XXII e XXIII e 67.
 Chocolate em pó — Produção, 67.
 Chocolates e cacau — XXII e XXIII, 67 a 69 — Consumo, 71.
 Chourigo — Produção, 34.
 Chumbo — Produção, XX e XXI e 21 — Consumo, 169 e 250.
 Chumbo e ligas — Produção, 265.
 Chumbo, metal de — Produção, 237.
 Chumbo, metalurgia do — 237 e 238.
 Chumbo, minério de — Extracção, XX e XXI e 21.
 Chumbo, óxidos de — Consumo, 252.
 Chumbo, placas de — Consumo, 252.
 Chumbo, tetraetilo de — Consumo, 206.
 Cianamida cálcica — Produção, 182.
 Cigarilhas de capa de tabaco — Produção, 102.
 Cigarros — Produção, XXIV e XXV e 102.
 Cimento — XXVIII e XXIX, 224 e 225 — Consumo, 228 e 231.
 Clinker — Produção, 224.

Clorato de potássio — Consumo, 192.
 Cloreto de cal — Consumo, 146.
 Cloreto de cálcio — Consumo, 91.
 Cloreto de potássio — Consumo, 182.
 Cloreto de sódio — Produção, 28 — Consumo, 91.
 Cloro — Consumo, 146.
 Cobertores — Produção, 107 e 112.
 Cobertores e mantas de lã e mistos de lã — Produção, 107.
 Cobre — Produção, XX e XXI — Consumo, 240 e 255.
 Cobre, fio de — Consumo, 250.
 Cobre, minério de — Extracção, XX e XXI e 21.
 Cobre, sulfato de — Produção, 264.
 Cobre refinado — Produção, 265.
 Coco, óleo de — Produção, XXVI e XXVII e 184 — Consumo, 76 e 199.
 Coconote, bagaço de — Consumo, 85.
 Coconote, sementes de — Consumo, 185.
 Coiros e rasas de peles — Consumo, 203.
 Colas — Produção, 202 e 259 — Consumo, 137 e 192.
 Colas, grudes e gelatinas — 202 e 203.
 Colchas — Produção, 112.
 Colheres — Produção, 243.
 Columbio, minério de — Extracção, 21.
 Colunas e postes — Produção, 230.
 Concentrado de tomate — Produção, 264.
 Compotas — Produção, 62 e 70.
 Concha — Consumo, 258.
 Confetaria — XXII e XXIII e 70 e 71.
 Confeitos — Produção, XXII e XXIII e 70.
 Conservas de azeitona — Produção, 264.
 Conservas de legumes — Produção, 264.
 Conservas de peixe — XXII e XXIII e 43 e 48.
 Construção de barcos — 5, 254 e 255.
 Construção de edifícios — 266 a 269.
 Construções e reparações navais (estruturas metálicas) — 254 e 255.
 Contraplacados e folheados — XXIV e XXV e 137 e 138.
 Copra, sementes de — Consumo, 185.
 Coque — Produção, 279.
 Coque, fragmentos de — Consumo, 234 e 279.
 Corantes — Produção, 264 — Consumo, 228 e 247.
 Corantes orgânicos — Consumo, 163.
 Cordas e cabos — Produção, 126.
 Cordoaria — XXIV e XXV e 126 e 127.
 Cordões e atacadores — Produção, 120.
 Corozo — Consumo, 258.
 Corte e preparação de pêlo — 131 e 132.
 Cortiça — XXIV e XXV e 140 a 143 — Consumo, 142.
 Cosméticos — Produção, 204.
 Cré — Extracção, 24 — Consumo, 163.
 Creme de beleza — Produção, 204.
 Cremes e pomadas para calçado — Produção, 195.
 Cremes e sabões para barbear — Produção, 198.
 Creozote — Produção, 279.
 Crepe — Consumo, 159, 162.
 Cristal — Produção, 214.
 Cruelra — Consumo, 89.
 Crustáceos e moluscos — Produção de conservas, 45 — Consumo, 46.
 Curtumes — XXVI e XXVII e 152 a 156.
 Cutelaria — XXX e XXXI e 243 e 244.
 Cutelos e machetes — Produção, 243.
 Dentífricos — Produção, 204.
 Derivados da cera e parafina — 195 e 196.
 Derivados do sódio — Produção, 264.
 Descasque, branqueamento e glaciagem do arroz — XXII e XXIII e 56 a 58.
 Desnaturantes — Consumo, 166.
 Desperdícios de algodão — Consumo, 113.
 Desperdícios e mungos — Consumo, 107.
 Detergentes, outras substâncias tensoactivas e suas preparações — 201.
 Detritos de peixe — Consumo, 182.
 Dextrinas — Produção, 88.
 Diábase ofítica — Extracção, 24.
 Diatomito — Extracção, 28 e 29.
 Diluentes e solventes — Produção, 190 — Consumo, 190.
 Dinamites — Produção, 178.
 Discos de cortiça — Produção, 141.
 Dissolventes — Consumo, 187.
 Doçaria e pastelaria — Produção, 62.
 Doces — Produção, 62 e 70.
 Dolomite — Extracção, 24 — Consumo, 214.
 Dragas, construção de — 254 e 255.
 Dumpers — Produção, 265.

Edifícios, construção de — 266 a 269.
 Elásticos — Produção, 120.
 Electricidade — Produção, XXX e XXXI e 270 a 278.
 Electrodo para soldadura — Consumo, 255 e 263.
 Elementos (baterias) — Produção, 251.
 Emulsões de asfalto — Produção, 265.
 Enchidos e ensacados — Produção, 34.
 Energia eléctrica — XXX e XXXI e 270 a 278.
 Ensacados e enchidos — Produção, 34.
 Envelopes — Produção, 149.
 Envelopes e sacos — Produção, 145.
 Enxofre — Extracção, XX e XXI e 28 — Produção, 29 — moído, etc., 264 — Consumo, 146, 159 e 163.
 Ervilhas, conservas de — Produção, 264.
 Esmaltes e lacas — Produção, XXVIII e XXIX e 190 — Consumo, 247 e 255.
 Espelhos — Produção, 218.
 Espirituosos — Produção, 93 e 95.
 Esquentadores — Produção, 265.
 Essências — Consumo, 94, 199 e 205.
 Estanho — Produção, XX e XXI e 21.
 Estanho, minério de — Extracção, 21.
 Estanho, óxido de — Consumo, 221.
 Estelos — Consumo, 14, 17, 22 e 29.
 Esterinos (resinas) — Consumo, 261.
 Éter de petróleo — Consumo, 261.
 Etilenos (resinas) — Consumo, 261.
 Explosivos — Produção, 178 — Consumo, 14, 17, 22, 25, 29 e 31.
 Explosivos e pirotecnia — 177 a 180.
 Extracção de carvão — XX e XXI e 13 a 15.
 Extracção de sal-gema e de outros minerais para a indústria química — 27 a 30.
 Extracção de minerais não metálicos n. e. — 31 e 32.
 Extracção de minérios de ferro — XX e XXI e 16 a 18.
 Extracção de minérios metálicos com excepção dos minérios de ferro — XX e XXI e 19 a 23.
 Extracção de pedra, argila, salbro e areia — 24 a 26.
 Extracção de pirites de ferro cupríferas — XX e XXI e 21, 28 e 29.
 Fabricação de pasta para papel, de papel e de cartão — XXVI e XXVII e 144 a 148.
 Fabricação de vidro e de artigos de vidro — XXVIII e XXIX e 213 a 219.
 Facas — Produção, 243.
 Farelo e Farinha — Produção, 57.
 Farinhas — Produção: de centelo, 52 — lácteas, 40 — de milho, 52 — de peixe, 45 e 85 — de semente de alfarroba, 264 — de trigo, 52 — Consumo: de bagaços oleaginosos, 182 — de mandioca, 203 — de peixe, 182 — de trigo, 60 e 78.
 Farinhas, amidos e féculas — Consumo, 68.
 Farinha e farelo — Produção, 57.
 Farinhas para massas e bolachas — Produção, XXII e XXIII e 52.
 Farinhas para panificação — Produção, 52.
 Farinha de trigo e centelo — Produção, 52.
 Farinha de trigo, centelo e milho — 52.
 Féculas — Produção, 88 — Consumo, 89, 146 e 203.
 Féculas e amidos — Consumo, 60.
 Féculas, amidos e farinhas — Consumo, 68.
 Feldspato — Extracção, 24 — Consumo, 221.
 Feldspato e quartzite — Extracção, 24.
 Feltros — Produção, XXIV e XXV e 135 — Consumo, 135 e 146.
 Feltros industriais — Produção, 107.
 Feltros para calçado — Produção, 107.
 Fenólicas (resinas) — Consumo, 261.
 Fermentos e leveduras — Produção, 87.
 Ferro — Produção, 265 — Consumo, 231, 236, 244, 247, 248 e 256.
 Ferro, arame de — Consumo, 240.
 Ferro esmaltado — XXX e XXXI e 246 e 247.
 Ferro laminado — Consumo, 255.
 Ferro, ligas de — Produção, 234.
 Ferro manganés — 234.
 Ferro, óxido de — Consumo, 163.
 Ferro perfurado — Consumo, 255.
 Ferro silicioso — Produção, 234.
 Fiambres — Produção, 34.
 Fibras duras — 116 e 117.
 Fibrana — Consumo, 113.
 Fibrana, fio de — Produção, 111.
 Fibras naturais, fio de — Consumo, 113.
 Fibrocimento — XXVIII e XXIX e 228 e 229.
 Figo — Consumo, 166.

- Figo, aguardente de — Consumo, 166.
 Figo, pasta de — Produção, 264.
 Figo seco — Produção, 264.
 Filmes — Produção, 260.
 Fios de — Produção: algodão, XXII e XXIII e 111; fibrana, 111; fibras artificiais, 106 e 111; fibras artificiais e sintéticas, 111; fibras naturais, 111; juta, 116; lã, XXIV e XXV e 106; misto, 106, 111 e 116 — Consumo: algodão, 107, 113, 117, 119, 124 e 128; borracha, 121; caíro, 119 e 133; cobre, 250; fibrana, 113; fibras artificiais, 113, 121 e 124; fibras naturais, 113; juta, 117 e 119; lã, 119 e 124; linho, 117; manila, 128; misto, 113, 117, 119, 121 e 124; nylon, 113, 124 e 128; rayon, 113 e 124; seda, 113; sintéticos, 121, sisal, 128; têxteis, 121 e 250.
 Fios e cabos eléctricos — Consumo, 255.
 Fios e cabos isolados — XXX e XXXI e 249 e 250 — Produção, 162 e 249.
 Fios e guarnições metálicas — Consumo, 121.
 Fitas — Produção, 120.
 Fogo de artifício — 178.
 Fogões — Produção, 246 e 265.
 Folha de Flandres — Consumo, 34 e 46.
 Folha fumada de borracha — Consumo, 159, 162 e 252.
 Folhentos e contraplacados — XXIV e XXV e 137 e 138.
 Fibras artificiais, fio de — Produção, 106.
 Fibras artificiais e sintéticas — Produção, 176.
 Fosfatos naturais — Consumo, 182.
 Fosfórico, ácido — Consumo, 182.
 Fósforo amorfo — Consumo, 192.
 Fósforos — XXVIII e XXIX e 192 a 194.
 Fragmentos de coque — Consumo, 234 e 279.
 Frascaria — Produção, XXVIII e XXIX e 214.
 Frutas — Consumo, 68.
 Frutas beneficiadas — Produção, 63.
 Frutas cristalizadas — Produção, 62 e 70.
 Frutas e legumes — Consumo, 63 e 71.
 Frutas verdes — Consumo, 63, 71 e 94.
 Fuel-oil — Produção, 206.
 Fulminantes — Produção, 178 — Consumo, 179.
 Fumados ou cozidos — Produção, 34.
 Gabro — Extracção, 24.
 Galalite — Produção, 257.
 Garfos — Produção, 243.
 Garrafas — Produção, XXVIII e XXIX e 214.
 Garrações — Produção, XXVIII e XXIX e 214.
 Gases incondensáveis — Produção, 206.
 Gás de petroquímica — Consumo, 279.
 Gás de refinaria — Consumo, 279.
 Gasóleo — Produção, 206.
 Gasolina e outros dissolventes — Consumo, 159 e 163.
 Gasolinas — Produção, 206.
 Gelatinas — Produção, 131 e 202.
 Gelatinas industriais — Produção, 131.
 Gelo — XXII e XXIII e 90 e 91 — Produção, 90 e 96.
 Gergelim, óleo de — Produção, XXII e XXIII e 74.
 Gergelim, sementes de — Consumo, 74.
 Germen de milho, óleo de — Produção, 184 — Consumo, 76.
 Germen de milho, sementes de — Consumo, 185.
 Gesso — Extracção, 31 — Consumo, 224 e 232.
 Gesso e calcário — Extracção, 24.
 Ginguba, semente de — Consumo, 74.
 Glicerina — Produção, 184 — Consumo, 179 e 205.
 Glucose — Produção, 88 — Consumo, 63, 68 e 71.
 Gomas — Produção, 88 e 202.
 Gorduras — Consumo, 60.
 Gorduras e carnes — Consumo, 34.
 Gorduras hidrogenadas — Produção, 76.
 Grainha de alfarroba — Produção, 85 — Consumo, 203.
 Grangelas e confeitos — Produção, 70.
 Granito — Extracção, 24.
 Granito e saibro — Extracção, 24.
 Granulados de cortiça — Produção, XXIV e XXV e 141.
 Grão preto — Torrefacção, 80 e 81 — Consumo, 81.
 Grés — Extracção, 24.
 Grés e calcário — Extracção, 24.
 Gritze de milho — Consumo, 96.
 Grude — Produção, 202 — Consumo, 192.
 Guanos — Produção, 45 e 182 — Consumo, 182.
 Guarnições para cabos — Consumo, 244.
 Guarnições e fios metálicos — Consumo, 121.
 Gusa — Produção, 234 — Consumo, 234.
 Gusa ao coque — Produção, 234.
 Gusa eléctrica — Produção, 234.
 Hematite — Extracção, 17.
 Hidrogénio — Produção — 264.
 Hipoclorito de sódio — Consumo, 206.
 Huilha — Consumo, 279.
 Insecticidas — Produção, 264.
 Jet-fuel — Produção, 206.
 Juta, fio de — Produção, 116 — Consumo, 117 e 119.
 Juta, tecidos de — Produção, XXIV e XXV e 112 e 116.
 Lã — Produção, 106 — Consumo, 107 e 135.
 Lã, fio de — Produção, XXIV e XXV e 105 — Consumo, 119 e 124.
 Lã em rama — Consumo, 107.
 Lã, tecidos de — Produção, XXIV e XXV e 107.
 Lacticínios n. e. — XXII e XXIII e 37 a 42.
 Ladrilhos — Produção, 220 e 230.
 Ladrilhos de barro — Produção — XXVIII e XXIX e 210.
 Ladrilhos (mosaicos) e acessórios — Produção, 220 e 230.
 Lâmpadas eléctricas — Produção, 253 — Consumo, 263.
 Lápis — Produção, 259.
 Lápis de lousa — Produção, 226.
 Latão — Produção, 265 — Consumo, 240.
 Latex — Consumo, 159 e 162.
 Lecitina — Consumo, 68.
 Legumes e cereais — Consumo, 85.
 Legumes e frutas — Consumo, 71.
 Legumes e frutas secas — Consumo, 63 e 71.
 Leite — Consumo, 68.
 Leite condensado — Produção, 40.
 Leite desnatado — Produção, 40.
 Leite inteiro — Consumo, 40.
 Leite e natas — Consumo, 63 e 71.
 Leite em pó — Produção, XXII e XXIII e 40 — Consumo, 40.
 Lignite — Extracção, XX e XXI e 14.
 Leveduras e fermentos — Produção, 87.
 Licores — Produção, 80, 92 e 93.
 Licores e outros espirituosos — Produção, 93 e 94.
 Ligas de ferro — Produção, 234.
 Ligas e metais — Consumo, 228, 231, 252, 261 e 263.
 Limas — Produção, 245.
 Linhaça, óleo de — Produção, 184 — Consumo, 190.
 Linhaça, sementes de — Consumo, 185.
 Linhas para coser — Produção, 111.
 Linho — Consumo, 127.
 Linho, tecidos de — Produção, 112 e 116.
 Litóphone — Consumo, 163.
 Lixívia — Consumo, 206.
 Lixívia cáustica — Consumo, 199.
 Loções e tónicos — Produção, 204.
 Louças — Produção: cozinha, 246; doméstica, XXVIII e XXIX e 220; sanitária, XXVIII e XXIX e 220.
 Louça metálica — 241 e 242 — Produção, 241.
 Lousa — Extracção, 24.
 Lousa em bruto — Consumo, 226.
 Lousa em chapa — Consumo, 226.
 Lousas escolares — Produção, 226.
 Lubrificantes de moldes (untura) — Consumo, 159, 163, 210 e 221.
 Lúpulo — Consumo, 96.
 Machetes e cutelos — Produção, 243.
 Madeira — Consumo, 137, 139, 145, 192, 248, 255 e 259.
 Madeira, pastas de — Produção, 145 — Consumo, 145 e 150.
 Magnésio, carbonato de — Consumo, 163.
 Magnetite — Extracção, 17.
 Malhas, artefactos de — XXIV e XXV e 122 a 125.
 Malhas exteriores — Produção, 123.
 Malhas interiores — Produção, 123.
 Malte — Consumo, 96.
 Malte e cerveja — XXII e XXIII, 96 a 98.
 Malte, resíduos de — Produção, 96.
 Mancarra, sementes de — Consumo, 74.
 Mandioca — Consumo, 89.
 Mandioca, farinha de — Consumo, 203.
 Manganés — Produção, XX e XXI e 21.
 Manganés, bióxido de — Consumo, 214.
 Manganés, minério de — Extracção, 21.
 Manila — 126.
 Manila, fio de — Consumo, 128.
 Manilhas — Produção, XXVIII e XXIX e 210.
 Manilhas, tubos e acessórios — Produção, 210 e 230.
 Mantas e cobertores de lã — Produção, 107.
 Manteiga — Produção, XXII e XXIII e 40 — Consumo, 40, 63, 68 e 71.
 Manteiga e banha — Consumo, 68.
 Manteiga de cacau — Produção, 67 — Consumo, 68.
 Marga — Extracção, 24.
 Marga e calcário — Extracção, 24 — Consumo, 224 e 232.
 Margarina — Produção, 76 — Consumo, 63 e 71.

- Marmelada — Produção, 62 e 70.
Marmelo — Consumo, 63 e 71.
Mármore — Extração, 24.
Marmorite, artigos de — Produção, 230.
Massa e calda de tomate — Produção, 264.
Massa de chocolate — Produção, 67.
Massas alimentícias — XXII e XXIII e 77 a 79.
Massas para batons — Consumo, 205.
Massas, óleos de — Produção, 72.
Massas de refinação — Consumo, 72.
Massas de refinação de azeite — Produção, 72.
Materiais de barro para construção — XXVIII e XXIX e 209 e 212.
Matérias corantes — Consumo, 146.
Matérias plásticas, artigos de — Produção, 162, 260.
Matérias plásticas — Consumo, 250 e 258.
Medidoras para líquidos — Produção, 248.
Meias, peúgas e soquetes — Produção, 123.
Mélange — Produção, 159, 162 — Consumo, 158, 159, 162.
Mercúrio — Consumo, 131.
Metais — Consumo, 247 e 258.
Metais não ferrosos — Produção, 265.
Metais e ligas — Consumo, 46, 228, 231, 252, 261 e 263.
Metais treilados — Produção, XXX e XXXI e 249.
Metalurgia do chumbo — 237 e 238.
Milho — Consumo, 53 e 89.
Milho, grizze de — Consumo, 96.
Milho, farinha de — Produção, 50.
Milho, semente de germe de — Consumo, 185.
Miolo de amêndoas — Consumo, 63 e 71.
Moagem de farinhas espadadas — XXII e XXIII e 50 a 55.
Moagem de farinhas em rama — 49 e 50.
Moagem de pimentão — XXII e XXIII e 82 e 83.
Moluscos, conservas de — Produção, 45 — Consumo, 46.
Moluscos e crustáceos — Produção de conservas, 45.
Moscalcos — Produção, XXVIII e XXIX e 220.
Motociclos e bicicletas — 256.
Motores — Produção, 265.
Mungos — Produção, 106.
Mungos e desperdícios — Consumo, 107.
Natas — Produção, 40 — Consumo, 40.
Natas de leite — Consumo, 63 e 71.
Navalhas — Produção, 243.
Negro de fumo — Consumo, 159, 163.
Nitrato de amónio — Consumo, 179.
Nitrato de potássio — Consumo, 179.
Nylon, fio de — Consumo, 113, 124, 128.
Obtenção de ferro e aço — 234 e 235.
Olaria — Produção, XXVIII e XXIX e 210.
Olaria, porcelana, faianças e grés fino — XXVIII e XXIX e 220 a 223.
Oleados e telas impermeáveis — Produção, 130.
Óleos — Produção: de amendoin, XXII e XXIII e 74; de bagaço, XXVI e XXVII e 187; de coco, XXVI e XXVII e 184; essenciais, 264; de gergelim, XXII e XXIII e 74; de germen de milho, 184; de linhaça, 184; de massas, 72; de palmiste, XXVI e XXVII e 184; de peixe, 45, 85 e 182; de purgueira, 184; sulfonados, 198 — Consumo: de amendoin, 76; de algodão, 76; de coco, 76 e 199; de germen de milho, 76; de linhaça, 190; minerais, 163; de palma, 76 e 199; de palmiste, 76 e 199; de resíduos de refinação, 199.
Óleos alimentares, refinação com excepção de azeite — Produção, 74.
Óleos de sementes e de frutos oleaginosos não alimentares — XXVI e XXVII e 184 a 186.
Ouro — Produção, 265.
Ouro, minério de — Extração, XX e XXI e 21.
Ovos — Consumo, 60, 63 e 71.
Óxido(s) — Produção: de berílio, 21; de cálcio, 234; de titâneo, 21 — Consumo: de chumbo, 252; de estanho, 221; de ferro, 163; de titâneo, 163; de zinco, 159, 163 e 190.
Oxigénio — Produção, 234 e 264 — Consumo, 255.
Palhas — Consumo, 145 e 150.
Palma, óleo de — Consumo, 76 e 199.
Palmiste, óleo de — Produção, XXVI e XXVII e 184 — Consumo: 76, e 199.
Papel — Produção, XXVI e XXVII e 145 — Consumo, 146, 150, 179, 192, 250 e 259.
Papel e cartão — Produção, 145.
Papel para cigarros — Consumo, 103.
Papel para embalagem — Produção, 145.
Papel para escrita — Produção, 145.
Papel para impressão — Produção, 145.
Parafina — Consumo, 192 e 196.
Parafusos — Produção, 239.
Passadeiras — Produção — 118 e 133.
Passamanarias — XXIV e XXV e 120 e 121.
Pasta para papel, papel e cartão — 144 a 148.
Pasta de borracha — Produção, 159 e 162 — Consumo, 158, 159 e 162.
Pasta de figo — Produção, 264.
Pasta de madeira — Produção, 145. — Consumo, 145 e 150.
Pastas dentífricas — Produção, 204.
Pastelaria — Produção, 62 e 70.
Pastelaria e doçaria — Produção, 62.
Pedra — Extração, 24.
Peixe — Produção de conservas, 45 — Consumo, 46 e 85.
Peixe, detritos de — Consumo, 182.
Peixe, farinha de — Produção, 45 e 85. — Consumo, 182.
Peixe, óleo de — Produção, 45, 85 e 182.
Pelaria — Consumo, 154.
Peles de coelho — Consumo, 131.
Peles de lebre — Consumo, 131.
Película celulósica — Consumo, 150.
Película celulósica, artigos de — Produção, 150.
Pelo — Produção, 131 — Consumo, 135.
Pelo, corte e preparação de — 131 e 132.
Pelo e rasps de couro — Produção, 153.
Perfumes e produtos de tocador e higiene — 204 e 205.
Pesca — XXVIII e XXIX e 3 a 12.
Petróleos — Produção, 206 — Consumo: bruto, 206; éter de, 185.
Peúgas, meias e soquetes — Produção, 123.
Pez — Produção, XXVI e XXVII e 171.
Picados — Produção, XXIV e XXV e 102.
Pickles — Produção, 264.
Pigmentos e anilinas — Consumo, 259.
Pigmentos e cargas — Consumo, 159 e 163.
Pigmentos e corantes — 168 e 169.
Pigmentos em pó — Produção, 168 — Consumo, 190.
Pilhas e acumuladores eléctricos — 251 e 252.
Pimentão — Consumo, 82.
Pimentão, moagem de — XXII e XXIII e 82 e 83.
Pirites — Extração: arsenicais, 29; de ferro, cupríferas, XX e XXI e 21, 28 e 29 — Consumo, 224.
Pirotecnia e explosivos — 177 a 180.
Plata e sizal — Consumo, 127.
Placas — Produção, 251.
Placas de chumbo — Consumo, 252.
Plastificadores e amaciadores — Consumo, 159, 163.
Pneus, vulcanização de — 158.
Pneus e câmaras de ar — XXVI e XXVII e 159 e 160 — Produção, 159 e 162 — Consumo, 158.
Pólvoras — Produção, 178 — Consumo, 179.
Pólvoras negras — Consumo, 25 e 31.
Pomadas e cremes para calçado — Produção, 195.
Porcas soltas — Produção, 239.
Porcelanas electrotécnicas — Produção, XXVIII e XXIX e 220.
Porcos — Consumo, 34.
Porfirites e xistos — Extração, 24.
Postes e colunas — Produção, 230.
Potássio — Consumo: clorato de, 192; cloreto de, 182; nitrato de, 179.
Pranchas de cortiça — Produção, XXIV e XXV e 141.
Prata — Produção, 265.
Prata, minério de — Extração, XX e XXI e 21.
Pregaria — Produção, 239.
Pregos cavilhas, serezetes e balmazes — Produção, XXX e XXXI e 239.
Pregos, parafusos, artigos de arame — 239 e 240.
Preparação e fabrico de conservas de carne — XXII e XXIII e 33 a 36.
Produtos de colagem — Consumo, 146 e 150.
Produtos dietéticos — Produção, XXII e XXIII e 40.
Produtos em grés salgado — Produção, XXVIII e XXIX e 210 e 220.
Produtos refractários — Produção, 210 e 220 — Consumo, 214.
Produtos têxtels — Consumo, 179.
Propano e butano — Produção, 206.
Purgueira, óleo de — Produção, 184.
Purgueira, sementes de — Consumo, 185.
Quadros de cortiça — Produção, XXIV e XXV e 141.
Queijo — Produção, XXII e XXIII e 40 — Consumo, 40.
Quartzito — Extração, 24 — Consumo, 214.
Quartzite — Extração, 24.
Quartzite e feldspato — Extração, 24.
Rapó — Produção, 102.
Rasps de couro e peles — Produção, 153.
Rasps de pele — Consumo, 203.

Rastilho — Produção, 178 — Consumo, 14, 17, 22, 25, 29, 31 e 179.
 Rayon — Consumo, 107.
 Rayon, fios de — Consumo, 113 e 121.
 Rayon, tecidos de — Produção, 112.
 Rebites — Produção, 239.
 Reboques e atrelados — Produção, 265.
 Rebuçados — Produção, XXII e XXIII e 62, 67 e 70.
 Recauchutagem — 157 e 158.
 Reclamos luminosos — 263.
 Recuperados de borracha — Produção, 162 — Consumo, 159, 162.
 Rede de arame — Produção, 239.
 Redes — XXIV e XXV e 128 e 129 — Produção, 126 e 128.
 Redes para pesca — Produção, 128.
 Refinação de açúcar — XXII e XXIII e 64 a 66.
 Refinação do azeite — XXI e XXIII e 72 e 73.
 Refinação de óleos alimentares com excepção de azeite — 74 e 75.
 Refinação de massas — Consumo, 72.
 Refinação de petróleo — 206.
 Refugos — XXIV e XXV e 141.
 Reservatórios para líquidos — Produção, 228.
 Resíduos de malte — Produção, 96.
 Resinas — Consumo, 146 e 190.
 Resina destilada — Consumo, 171.
 Resinas sintéticas — Produção, 174 — Consumo, 137, 139 e 281.
 Resinosos — XXVI e XXVII e 170 a 173.
 Retardadores orgânicos de vulcanização — Consumo, 159 e 163.
 Rícino, sementes de — Consumo, 185.
 Rolhas de cortiça — Produção, XXIV e XXV e 141.
 Sabões — Consumo, 107.
 Sabões comuns — Produção, XXVIII e XXIX e 198.
 Sabões, sabonetes e óleos sulfonados — XXVIII e XXIX e 197 e 200.
 Sabões especiais e óleos sulfonados — Produção, 198.
 Sabonetes e análogos — Produção, XXVIII e XXIX e 198.
 Sacos e envelopes — Produção, 145.
 Sacos — Produção, 149.
 Salbro — Extracção, 24.
 Sal — Consumo, 34, 40 e 46.
 Sal-gema — Extracção, 28.
 Sal marinho — Extracção, 264.
 Sal refinado — Produção, 264.
 Salgados — Produção, 34.
 Sardinha — Produção de conservas, XXII e XXIII e 45 — Para consumo de conservas, 46.
 Scheelite, concentrados de — Produção, XX e XXI.
 Sebo — Consumo, 199.
 Secantes — Produção, 190.
 Seda, artigos de — Produção, 112.
 Seda, fio de — Consumo, 113.
 Seiras para lagar — Produção, 133.
 Seixo e brita — Consumo, 231.
 Seleiro — Produção, XXVI e XXVII e 153.
 Selênio — Consumo, 214.
 Sementes de — Consumo: amendoim, 74; coconote, 185; copra, 185; gergelim, 74; germen de milho, 185; ginguba, 74; linhaca, 185; mancarra, 74; purgueira, 185, rícino, 185.
 Sementes oleaginosas não alimentares, óleos de — Produção, XXVI e XXVII e 184 a 186.
 Semilha — Produção, 239.
 Sêmola — Produção, 83.
 Serezetas — Produção, XXX e XXXI e 239.
 Shortenings — Produção, 76.
 Siderurgia — 234 e 235.
 Silicato de sódio — Consumo, 199.
 Similares de atum para conservas — Produção, 45 — Consumo, 46.
 Similares de sardinha para conservas — Produção, 45 — Consumo, 46.
 Sinter — Produção, 234 — Consumo, 234.
 Sizal — Consumo, 127.
 Sizal, fio de — Consumo, 128.
 Sola cáustica — Consumo, 146 e 199.
 Sódio — Produção: derivados de, 264 — Consumo: cloreto de, 91; carbonato de, 214; hipoclorito de, 206; silicato de, 199; sulfato de, 146 e 214; borato de, 214.
 Sola — Produção, 153.
 Solas de borracha — Produção, 162.
 Soletos — Produção, 226.
 Solventes e diluentes — Produção, 190 — Consumo, 190.
 Soquetes, meias e peúgas — Produção, 123.

Substâncias curtientes — Consumo, 154.
 Sucedâneos da borracha — Consumo, 159 e 162.
 Sulfato de — Produção: amônio, 182; bário, 28; cobre, 264 — Consumo: alumínio, 146, alumínio, 146; amônio, 182; cálcio, 169; sódio, 146 e 214.
 Sumos de frutas — Produção, 264.
 Superfosfato de cálcio — Produção, 182 — Consumo, 182.
 Tabaco — XXIV e XXV e 102 a 104.
 Tabaco em rolos — 102.
 Tachões — Produção — 162.
 Talco — Produção, 28 e 204 — Consumo, 205.
 Tampas para frascaria — Produção, 260.
 Tapeçaria — XXIV e XXV e 118 e 126.
 Tapetes e carpetes — Produção, 118 e 133.
 Tecidos — Consumo, 130, 159, 163 e 261; para fitas, 259.
 Tecidos de — Produção: algodão, XXIV e XXV e 112; fibras artificiais, 107; lã e mistos de lã, XXI e XXV e 107; linho, 112 e 116; juta, XXIV e XXV e 112 e 116; rayon, 112; seda, 112.
 Telas — Produção, 130 e 260.
 Telas impermeáveis e oleados — Produção, 130.
 Telas metálicas — Consumo, 146.
 Telhas — Produção, XXVIII e XXIX e 210.
 Telhas e ladrilhos de vidro — Produção, 214.
 Telhões — Produção, XXVIII e XXIX e 210.
 Tesouras — Produção, 243.
 Tetraetilo de chumbo — Consumo, 206.
 Têxtil de algodão, fibras artificiais, sintéticas e mistas — XXIV e XXV e 110 a 115.
 Têxtil das fibras duras e mistas — 116 e 117.
 Têxtéis artificiais — Consumo, 107.
 Têxtil de lã e outras fibras — XXIV e XXV e 105 a 109.
 Tijoleiras — Produção, XXVIII e XXIX e 210.
 Tijolos — Produção, XXVIII e XXIX e 210.
 Tintas — Produção, 190 e 259 — Consumo, 255 e 256.
 Tintas para cabelo — Produção, 204.
 Tintas para decoração — Consumo, 221.
 Tintas para escrever — Produção, 259.
 Tintas preparadas, vernizes e lacas — XXVIII e XXIX e 168, 189 a 191.
 Titâneo, minério de — Extracção, 21.
 Titâneo — Produção: óxido de, 21 — Consumo: 163; bióxido de, 190.
 Tónicos — Produção, 204.
 Tornos — Produção, 265.
 Torrefacção — XXII e XXIII e 80 e 81.
 Torrefacção de cacau e café — 67.
 Transformadores — Produção, 265.
 Trapo — Consumo, 146.
 Tractores — Produção, 265.
 Trefilaria — XXX e XXXI e 236.
 Trigo — Produção: farinha de, 50 — Consumo: 53 e 78.
 Trincas de arroz — Produção, 57.
 Tripas — Consumo, 34.
 Tripoli — Minério de — Consumo, 163.
 Tubos de fibrocimento — Produção, XXVIII e XXIX e 228.
 Tubo de plástico — Produção, 260.
 Tubo de vidro — Consumo, 214 e 218.
 Tubos e manilhas — Produção, 230.
 Tubos de aço — 236.
 Turbo-fuel — Produção, 206.
 Urelas (resinas) — Consumo, 261.
 Vacas-calfes — Produção, XXVI e XXVII e 153.
 Vaselina — Consumo, 205.
 Velas — Produção, 195.
 Vermutes — Produção, 95.
 Vernizes — Produção, 190 — Consumo, 255.
 Vidraça — Produção, XXVIII e XXIX e 214.
 Vidraria para usos domésticos — Produção, 214.
 Vidro, casco de — Consumo, 214.
 Vidro, tubo de — Consumo, 214 e 218.
 Vidros — 213 a 219.
 Vigas de cimento — Produção, 230.
 Vinho — Consumo, 95.
 Vinílicas (resinas) — Consumo, 130 e 261.
 Volfrâmio, minério de — Extracção, XX e XXI e 21.
 Xaropes — Produção, 80 e 93.
 Xaropes de frutas — Produção, 264.
 Xistos — Extracção, 24.
 Xistos e porfirites — Extracção, 24.
 Yogurte — Produção, 40.
 Zarcão — Consumo, 221.
 Zinco, minério de — Extracção, 21.
 Zinco — Produção, 21 — Consumo, 236.

TABLE ALPHABÉTIQUE DES MATIÈRES

Accumulateurs électriques — Production, 251.
 Accélérateurs organiques de vulcanisation — Consommation, 159 et 163.
 Accessoires de toiture — Production, XXVIII e XXIX et 210.
 Acétylène — Production, 264 — Consommation, 255.
 Acides — Production: Azotique, 264; cholorydrique, 264; sulfurique, 264 — Consommation: Azotique, 179 et 182; borique, 221; phosphorique, 182; stéarique, 163; sulphurique, 179 et 182.
 Acier — Production, XXVIII et XXIX et 234 et 265 — Consommation, 231, 236, 240, 242, 244, 245, 247, 248, 255 et 256.
 Acier inoxydable et aluminium — Production, 246.
 Acier inoxydable, articles en — Production, 241 et 246.
 Acier laminé — Consommation, 255.
 Acier profilé — Consommation, 255.
 Acier spéciaux — Production, 234.
 Acryliques (résines) — Consommation, 261.
 Activants de vulcanisation — Consommation, 159 et 163.
 Albâtre — Extraction, 24.
 Alcool — Consommation, 92, 94 et 95.
 Alcool dénaturé — Production, 166.
 Alcool industriel — XXVI et XXVII et 166 et 167.
 Alcool pur — Production, 166 — Consommation, 205.
 Aliments préparés destinés aux animaux — XXII et XXIII et 83 à 86 — Production, 85 et 182.
 Allages de fer — Production, 234.
 Allages et métaux — Consommation, 228, 231, 252, 261 et 263.
 Allumettes — XXVIII e XXIX et 192 à 194.
 Alumine — Consommation, 146 et 247.
 Alumine, sulfate de — Consommation, 146.
 Aluminium, articles en — Production, 241 et 246.
 Aluminium — Consommation, 242.
 Aluminium en poudre — Consommation, 179.
 Aluminium et allages — Production 265.
 Aluminium, sulfate de — Consommation, 146.
 Amande, fruit de — Consommation, 63 et 71.
 Amandes — Production, XXII e XXIII et 62 et 70.
 Amlante — Extraction, 28 — Consommation, 228.
 Amidon — Production, 88 — Consommation, 53 et 89.
 Amidons et féculs — Consommation, 60.
 Amidons, féculs, dextrines et produits similaires — XXII et XXIII et 88 et 89.
 Amidons, féculs et farines — Consommation, 68.
 Ammoniaque — Consommation, 91, 182.
 Ammonites — Production, 178.
 Ammonium — Production: Sulfate de, 182 — Consommation: Nitrate de, 179; Sulfate de, 182.
 Ampoules pour lampes électriques — Production, 214.
 Ampoules en verre — Production, 214 et 218.
 Anchois — Consommation pour des conserves, 46.
 Anchois, conserves de — Production, 45.
 Anilines — Consommation, 107, 113, 117 et 259.
 Anilines et pigments — Consommation, 259.
 Anti-oxydants et protecteurs — Consommation, 159, 163.
 Anthracite — Production, XX e XXI et 14.
 Anydride — Production Arsenieux, 21 et 29; columbique, 21; tantallique, 21; tungstique, 21.
 Apéritifs — Production, 93.
 Appareils de chauffage — Production, 246 et 265.
 Appareils à l'huile — Production, 190.
 Arachide — Consommation, 81.
 Arachide, huile de — Production XXII et XXIII et 74 — Consommation, 76.
 Arachide, graines de — Consommation, 74.
 Arachide, marc de — Consommation, 85.
 Arachide, torrefaction de — 80 et 81.
 Ardoise — Extraction, 24.

Ardoise en brut — Consommation, 226.
 Ardoises en plaques — Consommation, 226.
 Ardoises scolaires — Production, 226.
 Argent — Production, 265.
 Argent, minéral de — Extraction, XX et XXI et 21.
 Argile et gravier — Extraction, 24.
 Argiles — Extraction, 24 — Consommation, 210 et 221.
 Aromatisants — Consommation, 103.
 Arsénic — Consommation, 214.
 Articles en acier inoxydable — Production, 241 et 246.
 Articles en aluminium — Production, 241, 246.
 Articles de bureau — Production, 259.
 Articles de caoutchouc n. c. a. — XXVI et XXVII et 161 à 165.
 Articles en carton — Production, 145, 149.
 Articles en ciment et en marmorite — 230 et 231.
 Articles en fibrociment — Production, XXVIII et XXIX et 228 et 229.
 Articles en fil de fer, vis, clous, etc. — XXX et XXXI et 237.
 Articles en marmorite — Production, 230.
 Articles en ardoise — 226 et 227.
 Articles pour l'éclairage — Production, 214.
 Articles en matières plastiques — Production, 162 et 260.
 Articles en papier — Production, XXVI et XXVII et 145, 149.
 Articles en pâte à papier, en papier et en carton — XXVI et XXVII et 149 à 151.
 Articles en pellicule cellulosique — Production, 150.
 Articles régionaux — Production, 107.
 Articles de cuisine — Production, 246.
 Articles sanitaires — Production, XXVIII et XXIX et 220 et 246.
 Asphalte emulsions de — Production, 265.
 Assouplisseurs et plastificateurs — Consommation, 159, 163.
 Automobiles — Production, 265.
 Azotique, acide de — Production, 264 — Consommation, 182.
 Baignoires — Production, 246.
 Balances et bascules — Production, 248.
 Baryte, extraction de — 28.
 Baryum — Extraction, 28.
 Baryum, sulfate de — Production, 28.
 Bas, chaussettes en soquetes — Production, 123.
 Basalte, extraction de — 24.
 Basanés — Production, 153.
 Bascules et balances — Production, 248.
 Bateaux, construction de — 5, 254 et 255.
 Batteries — Production, 251.
 Beurre — Production, XXII et XXIII et 40 — Consommation, 40, 63, 68 et 71.
 Beurre de cacao — Production, 67 — Consommation, 68.
 Beurre et graisse de porc — Consommation, 68.
 Béryl, minéral de — Extraction, 21.
 Béryl, oxyde de — Production, 21.
 Bicyclettes — Production, 256.
 Bioxyde de — Consommation: Manganèse, 214; titane, 190.
 Biscuits — Production, XXII et XXIII et 60 — Consommation, 68.
 Bitumes — Production, 190.
 Blanc de céruse en pâte — Production, 168 et 190.
 Blé — Consommation, 53 e 78.
 Blé, farine de — Production, 50 — Consommation, 53 et 78.
 Bois — Consommation, 137, 139, 145, 192, 248, 255 et 259.
 Bois, pâte de — Production, 145 — Consommation, 145, 150.
 Boîtes en carton — Production, 145, 150.
 Boîtes en carton léger — Production, 145, 150.
 Bombonnes — Production, XXVIII et XXIX et 214.
 Bombons — Production, 67 et 70.
 Bonneterie — XXIV et XXV et 122 à 125.
 Bouchons — Production, XXIV et XXV et 141.
 Bouchons pour flacons et bouteilles — Production, 260.
 Bougies — Production, 195.

Bourate de soude — Consommation, 214.
 Boutelles — Production, XXVIII et XXIX et 214.
 Boutons — Production, XXX et XXXI et 257 et 260.
 Boutons, marques et similaires — 257 et 258.
 Bral de goudron — Production, 279.
 Brillantines — Production, 204.
 Briques — Production, XXVIII et XXIX et 210.
 Briquettes — Production, 208.
 Bris de coke — Consommation, 234 et 279.
 Brisures de riz — Production, 57.
 Bronze — Production, 265 — Consommation, 255.
 Broquettes — Production, XXX et XXXI et 239.
 Bures — Production, 107.
 Butane et propane — Production, 206.
 Cabines pour véhicules à moteur — Production, 265.
 Câbles et cordes — Production, 126.
 Câbles avec fil d'acier — Production, 126.
 Câbles électriques — Consommation, 255.
 Câbles métalliques — Production, 126.
 Cacao — Torrefaction, XXII et XXIII et 67.
 Cacao, beurre de — Production, 67 — Consommation, 68.
 Cacao et chocolat — Consommation, 63 et 71.
 Cacao granulé — Consommation, 68.
 Cacao en poudre — Production, 67.
 Café — XXII et XXIII et 67 à 69 — Consommation, 81.
 Café — Torrefaction, XXII et XXIII et 80 et 81 — Consommation, 81.
 Cailloux et gravier — Consommation, 231.
 Caïre — Consommation, 127.
 Caïre, fil de — Consommation, 119 et 133.
 Calssés de charge — Production, 265.
 Calcaire et gravier — Extraction, 24.
 Calcaire et grès — Extraction, 24.
 Calcaire et marne — Extraction, 24 — Consommation, 224 et 232.
 Calcaire non cristallin — Extraction, 24.
 Calcaire et plâtre — Extraction, 24.
 Calcium — Production: Carburé de, 264 — Oxyde de, 234 — Superphosphate de, 182 — Consommation: Carbonate de, 214 et 221; carbure de, 182; chlorure de, 91; Superphosphate de, 182.
 Calfs — Production, XXVI et XXVII et 153.
 Caoutchouc — Consommation, 158 et 228.
 Caoutchouc, articles de — Production, XXVI et XXVII et 162.
 Caoutchouc, crepe de — Consommation, 159.
 Caoutchouc, fils de — Consommation, 121.
 Caoutchouc fumée — Consommation, 159, 250.
 Caoutchouc vierge — Consommation, 159, 162, 250, 252.
 Capsules — Consommation, 14, 17, 22, 25, 29 et 31.
 Caramels — Production, 62, 67 et 70.
 Carbonate de — Consommation: calcium, 214 et 221; calcium précipité, 163; magnésium, 163; sodium, 214.
 Carburé de calcium — Production, 264 — Consommation, 182 et 221.
 Carottes de tabac — Production, 102.
 Caroube — Consommation, 85.
 Caroube, graine de — Production, 85 — Consommation, 203.
 Carouble triturée — Production, 264.
 Carpettes — Production, 118.
 Carpettes et tapis — Production, 118, 133.
 Carreaux — Production, XXVIII et XXIX et 210 et 220 et 230.
 Carrés de liège — Production, XXIV et XXV et 141.
 Carrosseries — Production, 265.
 Carton — Production, XXVI et XXVII et 145 — Consommation, 150.
 Carton, articles en — Production, 145, 150.
 Carton léger — Production, 145 — Consommation, 150.
 Cartouches pour chasse — Production, 178.
 Caseine — Production, 40.
 Cassitérite — Extraction, XX et XXI et 21.
 Catalisateurs — Consommation, 206.
 Cellulose régénérée, résines synthétiques et autres matières plastiques, 174 et 175.
 Cellulosiques (résines) — Consommation, 261.
 Céréales et légumes — Consommation, 85.
 Chambres à air — Production, 159.
 Chamolisés — Production, XXVI et XXVII et 153.
 Chapeaux — Production, 135.
 Chapellerie — XXIV et XXV et 134 à 136.
 Charbon — Extraction, XX et XXI et 14 — Consommation, 65 et 208 — Production, 168.
 Charges — Consommation, 146 et 150.
 Charges et pigments — Consommation, 159, 163.
 Chauffe-bains — Production, 265.
 Chaussettes, bas et soquettes — Production, 123.

Chaussures — Production, XXVI et XXVII et 162.
 Chaux, chlorure de — Consommation, 146.
 Chaux hydraulique — XXVIII et XXIX et 232 et 233.
 Chevilles — Production, 239.
 Chlorée — Torrefaction, 80 et 81 — Consommation, 81.
 Chiffon — Consommation, 146.
 Chinchard — Production de conserves, 45 — Consommation pour des conserves, 46.
 Chlorate de potassium — Consommation, 192.
 Chlore — Consommation, 146.
 Chlorure — Consommation: de calcium, 91; de potassium, 182; de sodium, 91.
 Chlorure de sodium — Production, 28.
 Chlorure de chaux — Consommation, 146.
 Chocolats — Production, 80.
 Chocolat pâte de — Consommation, 68.
 Chocolat en poudre — Production, 67.
 Chocolats et cacao — XXII et XXIII et 67 à 69 — Consommation, 71.
 Chocolats moulés — Production, XXII et XXIII et 67.
 Cigares — Production, 102.
 Cigarettes — Production, XXIV et XXV et 102.
 Ciment — XXVIII et XXIX et 224 à 225 — Consommation, 228.
 Cire — Consommation, 196.
 Cire — Production, 195.
 Ciseaux — Production, 243.
 Concentrée de tomate — Production, 264.
 Clinker — Production, 224.
 Clous — Production, 239.
 Clous, vis et articles en fil de fer — 239 et 240.
 Clous chevilles, broquettes, clous de tapissier — Production, XXX et XXXI et 239.
 Clous de tapissier — Production, 239.
 Coco, huile de — Production, XXVI et XXVII et 184 — Consommation, 76 et 199.
 Coconote, mares — Consommation, 85.
 Coïng — Consommation, 63 et 71.
 Coko — Production, 279.
 Coke, bris de — Consommation, 234 et 279.
 Colles — Production, 202 et 259 — Consommation, 137 et 192.
 Colles, colle forte et gellatines — 202 et 203.
 Colle forte — Production, 202 — Consommation, 192.
 Colomb, minéral de — Extraction, 21.
 Collonnées et poteaux — Production, 230.
 Colophane — Production, XXVI et XXVII et 171.
 Colorants — Production, 264 — Consommation, 228 et 247.
 Colorants organiques — Consommation, 163.
 Compotes — Production, 62 et 70.
 Confiserie — XXII et XXIII et 70 à 71.
 Confiserie et pâtisserie — Production, 62.
 Confitures — Production, XXII et XXIII et 62 et 70.
 Conserves de légumes — Production, 264.
 Conserves d'olive — Production, 264.
 Conserves de poissons — XXII et XXIII et 43 à 48.
 Construction de bateaux — 5, 254 et 255.
 Construction d'édifices — 266 à 269.
 Construction et réparation navals (charpentés métalliques) — 254 et 255.
 Contre-plaqué et placages — XXIV et XXV et 137 et 138.
 Copeaux en liège — Production, XXIV et XXV et 141.
 Coprah, graines de — Consommation, 185.
 Corderie — XXIV et XXV et 126 et 127.
 Cordes et câbles — Production, 126.
 Cordons et lacets — Production, 120.
 Corozo — Consommation, 258.
 Cosmétiques — Production, 204.
 Coton — Consommation, 107 et 127.
 Coton déchets de — Consommation, 113.
 Coton brut — Consommation, 113.
 Coton (brut et cardé) — Consommation, 113.
 Coton, fil de — Production, XXII et XXIII et 111 — Consommation, 107, 113, 117, 119, 121, 124 et 128.
 Coton, huile de — Consommation, 76.
 Cotton hydrophile — Production, 112.
 Coton, textile de — Production, XXIV et XXV et 112.
 Coton, tissus de — Production, XXIV et XXV et 112.
 Contre-plaqué et placages — XXIV et XXV et 137 et 138.
 Coupe et préparations de poils — 131 et 132.
 Courte-pointes — Production, 112.
 Couteaux — Production, 243.
 Couteles et haches — Production, 243.
 Coutelleries — XXX et XXXI et 243 à 244.
 Couvertures — Production, 107 et 112.
 Couvertures de laine — Production, 107.

Craie — Extraction, 24 — Consommation, 163.
Crayons — Production, 259.
Crayons d'ardoise — Production, 226.
Crèmes de beauté — Production, 204.
Crèmes et lait — Consommation, 63 et 71.
Crèmes de lait — Production, 40 — Consommation, 40.
Crèmes et pommades pour chaussures — Production, 195.
Crèmes et savons pour la barbe — Production, 198.
Creosote — Production, 279.
Crêpe — Consommation, 159, 162.
Cristal — Production, 214.
Crustacés — Production de conserves, 45 — Consommation pour des conserves, 46.
Cuillères — Production, 243.
Cuir — Production, 153.
Cuir corroyé — Production, XXVI et XXVII et 153.
Cuir tanné — Production, XXVI et XXVII et 153.
Cuir et rognure de peaux — Consommation, 203.
Cuivre — Production, XX et XXI et 265 — Consommation, 240 et 255.
Cuivre, fil de — Consommation, 250.
Cuivre, minéral de — Extraction, XX et XXI et 21.
Cuivre raffinée — Production, 265.
Cuivre, sulfate de — Production, 264.
Cyanamide calcique — Production, 182.
Déchets — Consommation, 107.
Déchets de coton — Consommation, 113.
Déchets de malt — Production, 96.
Déchets de poisson — Consommation, 182.
Décorticage, blanchiment et glacage du riz — XXII et XXIII et 56 à 58.
Dénaturants — Consommation, 166.
Dentifrices — Production, 204.
Dérivés du lait n. c. a. — XXII et XXIII et 37 à 42.
Dérivés de la cire et de la paraffine — 195 et 196.
Dérivés du sodium — Production, 264.
Détergents, autres substances tenso-actives et produits préparés à partir de ces substances — 201.
Dextrines — Production, 88.
Diabase — Extraction, 24.
Diatomite — Extraction, 28 et 29.
Diluants et dissolvants — Production, 190 — Consommation, 190.
Disques (liège) — Production, 141.
Dissolvants — Consommation, 187.
Dissolvants et diluants — Production, 190 — Consommation, 190.
Dolomite — Extraction, 24 — Consommation, 214.
Dragées — Production, XXII et XXIII et 62 et 70.
Dragées et bombons — Production, 70.
Dragues, construction de — 254 et 255.
Dumpers — Production, 265.
Dynamites — Production, 178.
Eau — Consommation, 91.
Eau de cologne — Production, 204.
Eaux minéro-médicinales — XXII et XXIII et 100 et 101.
Eaux de table — 99.
Eaux de vie préparée — XXII et XXIII et 92 — Production, 92 et 93.
Eaux de vie — Production, 166 — Consommation, 92, 94 et 166.
Ecorce de riz — Production, 57.
Ecorces végétaux (Tannerie) — Consommation, 154.
Ecorces séparés — Production, 239.
Edifices, construction de — 266 à 269.
Electrodes pour souder — Consommation, 255, 263.
Electricité — XXX et XXXI et 270 à 278.
Elements (batteries) — Production, 251.
Elastiques — Production, 120.
Emaux et laques — Production, XXVIII et XXIX et 190 — Consommation, 247 et 255.
Emulsions d'asphalte — Production, 264.
Encres — Production, 190 et 259.
Encres pour écrire — Production, 259.
Energie électrique — XXX et XXXI et 270 à 278.
Engrais — XXVI et XXVII et 181 à 183 — Production, 85 et 182.
Enveloppes — Production, 149.
Enveloppes et sacs — Production, 145.
Essences — Production, 206 — Consommation, 68, 94, 199 et 205.
Essences et autres dissolvants — Consommation, 159, 163.
Essence de térébenthine — Production, XXVI et XXVII et 171 — Consommation, 196.
Estirènes (résines) — Consommation, 261.

Etain — Production, XX et XXI et 21.
Etain minéral — Extraction, 21.
Etain, oxide de — 221.
Etals — Consommation, 14, 17, 22, 29.
Ether de pétrole — Consommation, 185.
Ethylenes (résines) — Consommation, 261.
Explosifs — Production, 178 — Consommation, 14, 17, 22, 25, 29 et 31.
Explosifs et pyrotechnie — 177 à 180.
Extraction du charbon — XX et XXI et 13 à 15.
Extraction des minerais métalliques autres que le minéral de fer — XX et XXI et 19 à 23.
Extraction des minerais de fer — XX et XXI et 16 à 18.
Extraction des minéraux non métalliques n. c. a. — 31 et 32.
Extraction de sel-gemme et d'autres minéraux pour industrie chimique — 27 à 30.
Extraction de la pierre à bâtir de l'argile et du sable — 24 à 26.
Extraction de pyrites de fer cuprifères — XX et XXI et 21, 28 et 29.
Fabrication de la pâte à papier, papier et en carton — XXVI et XXVII et 144 à 148.
Fabrication de verre et d'articles en verre — XXVIII et XXIX et 213 à 219.
Farine de graine de caroube — 264.
Farines — Production: blé, 52; lactée, 40; maïs, 53; poisson, 45 et 85; sigle, 52 — Consommation: blé, 60 et 78; manioc, 203; poisson, 182.
Farines, amidons et féculs — Consommation, 68.
Farines pour panification — Production, 52.
Farines pour pâtes et biscuits — Production, XXII et XXIII et 52.
Farine et son — Production, 57.
Féculs — Production, 88 — Consommation, 89, 146, 203.
Féculs et amidons — Consommation, 60.
Féculs amidons et farines — Consommation, 68.
Feldspath — Extraction, 24 — Consommation, 221.
Feldspath et quartzite — Extraction, 24.
Ferments et levures — Production, 87.
Fer — Production, 265 — Consommation, 231, 236, 240, 244, 247, 256.
Fer, alliages de — Production, 234.
Fer blanc — Consommation, 34 et 46.
Fer emailé — XXX et XXXI et 246 à 247.
Fer, fil de — Consommation, 240.
Fer laminé — Consommation, 255.
Fer manganèse — Production, 234.
Fer, oxyde de — Consommation, 163.
Fer profilé — Consommation, 255.
Fer silicieux — Production, 234.
Feu d'artifice — Production, 178.
Feutres — Production, XXIV et XXV et 135 — Consommation, 135, 146.
Feutres industriels — Production, 107.
Feutres pour chaussures — Production, 107.
Feuille fumée — Consommation, 159 162, 252.
Fibranne — Consommation, 113.
Fibranne, fil de — Production, 111.
Fibres artificielles, fil de — Production, 106.
Fibres artificielles et synthétiques — Production, 116.
Fibres dures, textiles de — 116 et 177.
Fibres naturelles, fil de — Consommation, 113.
Fibro-ciment — XXVIII et XXIX et 228 et 229.
Figuier — Consommation, 166.
Figue, eaux-de-vie — Consommation, 166.
Figue pâte — Production, 264.
Figue sèches — Production, 264.
Filets — XXIV et XXV et 128 et 129 — Production, 126 et 128.
Filets pour la pêche — Production, 128.
Fils de — Production: Coton, XXII et XXIII et 111; naturelles, 111; fibranne, 111; fibres artificielles, 106, 111; fibres artificielles et synthétiques, 111; de jute, 116; de laine, XXIV et XXVI et 106; mixtes, 106, 111 et 116 — Consommation: artificielles, 113, 121, 124; caire, 119, 133; caoutchouc, 121; de coton, 107, 113, 117, 119, 124; de cuivre, 250; fibranne, 113; jute, 117, 119; laine, 119 et 124; lin, 117; manille, 128; mixtes, 113, 117, 119, 121 et 124; naturelles, 113; nylon, 113, 124, 128; rayon, 113 et 121 et 124; synthétiques, 121 et 124; sisal, 128; soie, 113; textiles, 121, 250.
Fils et câbles électriques — Consommation, 255.
Fils et câbles isolés — XXX et XXXI et 249 et 250, 162.
Fils à coudre — Production, 111.
Fils et garnitures métalliques — Consommation, 121.
Films — Production, 260.
Flaconnerie — Production, XXVIII et XXIX et 214.

Fonds de chaises — Production, 137.
 Fonte — Production, 234 — Consommation, 234.
 Fonte au coke — Production, 234.
 Fonte électrique — Production, 234.
 Fourchettes — Production, 243.
 Fourneaux — Production, 246 et 265.
 Fromage — Production, XXII et XXIII et 40.
 Fruits — Consommation, 68.
 Fruits améliorées — Consommation, 63.
 Fruits d'amande — Consommation, 63 et 71.
 Fruits confits — Production, 62 et 70.
 Fruits et légumes — Consommation, 63 et 71.
 Fruits verts — Consommation, 63, 71 et 94.
 Fuel-oil — Production, 206.
 Fulminants — Production, 178 — Consommation, 179.
 Fumés ou cuits — 34.
 Gabro — Extraction, 24.
 Galalithe — Production, 257.
 Garnitures et fils métalliques — Consommation, 121.
 Garnitures pour manches — Consommation, 244.
 Gâteaux — Production, 62 et 70.
 Gâteaux et biscuits — Production, XXII et XXIII et 60, 62, 67 et 70 — Consommation, 68.
 Gaz-oil — Production, 206.
 Gazes incondensables — Production, 206.
 Gaz de pétrochimie — Consommation, 279.
 Gaz de raffinerie — Consommation, 279.
 Gélatines — Production, 131 et 202.
 Gélatines industrielles — Production, 131.
 Gergelin, graines de — Consommation, 74.
 Gergelin, huile de — Production, XXII et XXIII et 74.
 Germe de maïs, graines de — Consommation, 185.
 Germes de maïs, huile de — Production, 184 — Consommation, 76.
 «Ginguba», graines de — Consommation, 74.
 Grace — XXII et XXIII et 90 et 91 — Production, 90 et 96.
 Glucose — Production, 88 — Consommation, 63, 68 et 71.
 Glycérine — Production, 184 — Consommation, 179 et 205.
 Gobeletterie — Production, 214.
 Gommages — Production, 88 et 202.
 Goudron végétal — Consommation, 163.
 Graines de — Consommation: Arachide, 74; caroube, 203; coprah, 185; gergelin, 74; germes de maïs, 185; ginguba, 74; lin, 185; mancarre, 74; palmiste, 185; pulgère, 185; ricin, 185.
 Graines oléagineuses non alimentaires, huiles de — Production, XXVI et XXVII et 184 à 186.
 Graisses de porc et beurre — Consommation, 68.
 Graisses — Consommation, 60.
 Granit — Extraction, 24.
 Granit et gravier — Extraction, 24.
 Granulés (liège) — Production, XXIV et XXV et 141.
 Gravier — Extraction, 24.
 Gravier et cailloux — Consommation, 231.
 Grès — Extraction, 24.
 Grès et calcaire — Extraction, 24.
 Grésil — Consommation, 214.
 Grignon — Production, 74 et 184 — Consommation, 187.
 Grignon, huiles de — Production, 187.
 Gritze de maïs — Consommation, 96.
 Guano — Production, 45 et 182 — Consommation, 182.
 Haches et coutels — Production, 243.
 Hématite — Extraction, 17.
 Houblon — Consommation, 96.
 Houille — Consommation, 279.
 Huiles de — Production: Arachide, XXII et XXIII et 74; coco, XXVI et XXVII et 184; essentielles, 264; gergelin, XXII et XXIII et 74; germe de maïs, 184; grignon, XXVI et XXVII et 187; lin, 184; palmiste, XXVI et XXVII et 184; pâtes, 72; poisson, 45, 85, 182; pulgère, 184; sulfonés, 198 — Consommation: d'arachide, 76; coco, 76 et 199; coton, 76; germe de maïs, 76; lin, 190; minérales, 163; olive, 46; palme, 76 et 199; palmiste, 76 et 199; résidus de raffinage, 199; vierge, 72.
 Huiles alimentaires raffinage de, à l'exclusion d'huile d'olive — Production, 74.
 Huiles de graines oléagineuses non alimentaires — XXVI et XXVII et 184 à 186.
 Huile d'olive, raffinage de — XXII et XXIII et 72 et 73.
 Hydrogène — Production, 264.
 Hypochlorite de sodium — Consommation, 206.
 Industries du liège — XXIV et XXV et 140 à 143 — Consommation, 142.
 Insecticides — Production, 264.

Jambon cuits — Production, 34.
 Jet-fuel — Production, 206.
 Jus de fruits — Production, 264.
 Jute, fil de — Production, 116 — Consommation, 117 et 119.
 Jute, tissus de — Production, XXIV et XXV et 112 et 116.
 Kaolin — Extraction, 24 — Consommation, 146, 163, 210, 221 et 224.
 Lacets et cordons — Production, 120.
 Laine — Production, 106 — Consommation, 107 et 135.
 Laine en brut — Consommation, 107.
 Laine, fil de — Production, XXIV et XXV et 106 — Consommation, 119 et 124.
 Laine, tissus de — Production, XXIV et XXV et 107.
 Lait — Consommation, 40 et 68.
 Lait condensé — Production, 40.
 Lait écrémé — Consommation, 40.
 Lait et crème — Consommation, 63 et 71.
 Laiton — Consommation, 240 — Production, 265.
 Lampes électriques — Production, 253 — Consommation, 263.
 Latex — Consommation, 159 et 162.
 Lécithine — Consommation, 68.
 Légumes et céréales — Consommation, 85.
 Légumes et fruits — Consommation, 71.
 Légumes et fruits secs — Consommation, 63 et 71.
 Lessive — Consommation, 206.
 Lessive caustique — Consommation, 199.
 Levures et ferments — Production, 87.
 Liège — XXIV et XXV — Consommation, 140 à 143.
 Légume — Extraction, XX e XXI e 14.
 Limes — Production, 245.
 Lin — Consommation, 127 et 185.
 Lin, huile de — Production, 184 — Consommation, 190.
 Lin, tissus de — Production, 112 et 116.
 Liqueurs — Production, 80, 92 et 93.
 Liqueurs et autres spiritueux — 93 et 94.
 Lithophone — Consommation, 163.
 Lotions et toniques — Production, 204.
 Lubrifiants de moules (untion) — Consommation, 159, 163, 210 et 221.
 Magnesium, carbonate de — Consommation, 163.
 Magnetite — Extraction, 17.
 Maïs — Consommation, 53 et 89.
 Maïs, farine de — Production, 50.
 Maïs de gritze — Consommation, 96.
 Maïs, graines de germes de — Consommation, 185.
 Malt — Consommation, 96.
 Malt et bière — XXII et XXIII, 96 à 98.
 Malt déchets de — Production, 96.
 Mancarra, graines de — Consommation, 74.
 Manganèse — Production, XX et XXI et 21.
 Manganèse, byoxide de — Consommation, 214.
 Manganèse, minéraux de — Extraction, 21.
 Manille — 126.
 Manille, fil de — Consommation, 128.
 Manioc — Consommation, 89.
 Manioc, farine de — Consommation, 203.
 Maquereau espagnol — Production de conserves, 45 — Consommation pour des conserves, 46.
 Marbre — Extraction, 24.
 Marc d'arachide — Consommation, 85.
 Marc de coconote — Consommation, 85.
 Margarine — Production, 76 — Consommation, 63 et 71.
 Marmelade — Production, 62 et 70.
 Marmorite, articles de — Production, 230.
 Marne — Extraction, 24.
 Marne et calcaire — Extraction, 24 — Consommation, 224 et 232.
 Matériaux en terre cuite pour construction — XXVIII et XXIX et 209 à 212.
 Matières colorants — Consommation, 146.
 Matières grasses hydrogénées — Production, 76.
 Matières plastiques — Consommation, 250 et 258.
 Matières plastiques, articles de — Production, 162, 260.
 Mèche — Production, 178 — Consommation, 14, 17, 22, 25, 29, 31 et 179.
 Mélange — Production, 159, 162 — Consommation, 158, 159 et 162.
 Mercure — Consommation, 131.
 Mesures pour liquides — Production, 248.
 Metallurgie du plomb — 237 et 238.
 Métaux — Consommation, 247 et 258.
 Métaux et alliages — Consommation, 46, 228, 231, 252, 261 et 263.
 Métaux non ferreux — Production, 265.

Métaux treillis — Production, XXX et XXXI et 249.
 Meunerie de farines blutées — XXII et XXIII et 50 à 55.
 Meunerie de farines en brut — 49 et 50.
 Meunerie de piment — XXII et XXIII et 82 et 83.
 Minium — Consommation, 221.
 Mirroirs — Production, 218.
 Mollusques — Production de conserves, 45 — Consommation pour des conserves, 46.
 Moquettes — Production, 118 et 133.
 Moteurs — Production, 265.
 Motocycles et bicyclettes — 256.
 Mungos — Production, 106.
 Nacre — Consommation, 258.
 Nitrate de — Consommation: Amonium, 179; potassium, 179.
 Noir de fumée — Consommation, 159, 163.
 Noyau de caroube — Production, 85 — Consommation, 203.
 Nylon, fil de — Consommation, 113, 124 et 128.
 Obtention de fer et acier — 234 et 235.
 Oeufs — Consommation, 60, 63 et 71.
 Or — Production, 265.
 Or, minéral de — Extraction, XX et XXI et 21.
 Orge — Consommation, 96.
 Orge — Torrefaction, XXII et XXIII et 80 et 81 — Consommation, 81.
 Ouvrages en liège — XXIV et XXV et 140 à 143.
 Oxygène — Production, 234 et 264 — Consommation, 255.
 Oxyde de — Production: byryl, 21; calcium, 234; titane, 21 — Consommation: étain, 221; fer, 163; plomb, 252; titane, 163; zinc, 159, 163 et 190.
 Palles — Consommation, 145 et 150.
 Pallassons — Production, 118 et 133.
 Palme, huile de — Consommation, 76 et 199.
 Palmiste, graines de — Consommation, 185.
 Palmiste, huile de — Production, XXVI et XXVII et 184 — Consommation, 76 et 199.
 Paniers pour pressoirs — Productioi, 133.
 Panneaux de particules — 139.
 Papier — Production, XXVI et XXVII et 145 — Consommation, 146, 150, 179, 192, 250 et 259.
 Papier et carton — Production, 145.
 Papier à imprimer — Production, 145.
 Papier pour cigarettes — Consommation, 103.
 Papier, pour écrire — Production, 145.
 Papier pour emballage — Production, 145.
 Paraffine — Consommation, 192 et 196.
 Parfums et produits de toilette et d'hygiène — 204 et 205.
 Passenteries — XXIV et XXV et 120 et 121.
 Pâte (de caoutchouc) — Production, 159, 162 — Consommation, 158 et 159 à 162.
 Pâte à papier, papier et carton — 144 à 148.
 Pâte de figue — Production, 264.
 Pâtes alimentaires — XXII et XXIII et 77 à 79.
 Pâtes et coulis de tomate — Production, 264.
 Pâtes de bois — Production, 145 — Consommation, 145 et 150.
 Pâtes de chocolat — Production, 67.
 Pâtes dentifrices — Production, 204.
 Pâtes, huiles de — Production, 72.
 Pâtes de raffinage — Consommation, 72.
 Pâtes de raffinage d'huile d'olive — Production, 72.
 Pâtes pour rouge à lèvres — Consommation, 205.
 Pâtisserie — Production, 62 et 70.
 Pâtisserie et confiserie — Production, 62.
 Peaux — Consommation, 154.
 Peaux de moutons aux chromeau à l'alum — Production, XXVI et XXVII et 153.
 Pêche — XVIII et XIX et 3 et 12.
 Peinture — Production, 190 et 259 — Consommation, 255 et 256.
 Peintures pour la décoration — Consommation, 221.
 Peintures, vernis et laques — XXVIII et XXIX et 168, 189 à 191.
 Pellicule cellulosique — Consommation, 150.
 Pellicule cellulosique, articles de — Production, 150.
 Petits cigars — Production, 102.
 Petits pois — Production, 264.
 Pétrole — Production, 206.
 Pétrole brut — Consommation, 206.
 Pétrole, éther de — Consommation, 185.
 Phénoliques (résines) — Consommation, 261.
 Phosphates naturels — Consommation, 182.
 Phosphore amorphe — Consommation, 192.
 Phosphore acide — Consommation, 182.
 Pickles — Production, 264.
 Pierre — Extraction, 24.

Pigments et anilines — Consommation, 259.
 Pigments et charges — Consommation, 159 et 162.
 Pigments et colorants — 168 et 169.
 Pigments en poudre — Production, 168 — Consommation, 190.
 Piles et accumulateurs électriques — 251 et 252.
 Piment — Consommation, 82.
 Piment, meunerie de — XXII et XXIII et 82 et 83.
 Pite et sisal — Consommation, 127.
 Placages et contre-plaques — XXIV et XXV et 137 et 138.
 Planches de liège — Production, XXIV et XXV et 141.
 Plaques — Production, 251.
 Plaques de verre — Consommation, 218.
 Plaques d'ardoise — Production, 226 — Consommation, 226.
 Plaques de plomb — Consommation, 252.
 Plaques pressées — Production, XXVIII et XXIX et 214.
 Plastificateurs et assouplisseurs — Consommation, 159 et 163.
 Plâtre — Extraction, 31 — Consommation, 224 et 232.
 Plâtre et calcaire — Extraction, 24.
 Plomb — Production, XX et XXI et 21 — Consommation, 169.
 Plomb et alliages — Production, 265.
 Plomb, métal de — Production, 267.
 Plomb métallurgie de — 237 et 238.
 Plomb, minéral de — Extraction, XX et XXI et 21.
 Plomb, oxydes de — Consommation, 252.
 Plomb, plaques de — Consommation, 252.
 Plomb, tetraethyle de — Consommation, 206.
 Pneumatiques et chambres à air — XXVI et XXVII — Production, 159 et 162 — Consommation, 168.
 Pneus vulcanisés — 158.
 Poil — Production, 131 — Consommation, 135.
 Poil coupe et préparation de — 131 et 132.
 Poil et rognures de cuir — Production, 153.
 Poil de lapin et lièvre — Consommation, 131.
 Pois chiche noir — Torrefaction, 80 et 81 — Consommation, 81.
 Poisson — Production de conserves, 45 — Consommation, 46 et 85.
 Poisson, déchets de — Consommation, 182.
 Poisson, farine de — Production, 45 e 85 — Consommation, 182.
 Poisson, huile de — Production, 45, 85 et 182.
 Pommades et crèmes pour chaussures — Production, 195.
 Pomme de terre — Consommation, 89.
 Porcelaine electrotechnique — Production, XXVIII et XXIX et 220.
 Porcs — Consommation, 34.
 Porphyres et schistes — Extraction, 24.
 Potassium — Consommation: Chlorat de, 192; chlorure de, 182; nitrate de, 179.
 Poteaux et colonnes — Production, 230.
 Poterie — Production, XXVIII et XXIX et 210.
 Poterie, porcelaine, faïence et grès fin — XXVIII et XXIX et 220 à 223.
 Poudre de lait — Production, XXII et XXIII et 40 — Consommation, 40.
 Poudres — Production, 178 — Consommation, 179.
 Poudres noirs — Consommation, 25 et 31.
 Poutres de ciment — Production, 231.
 Préparation de viande et conserverie de viande — XXII et XXIII et 33 à 36.
 Produits de collage — Consommation, 146 et 150.
 Produits diététiques — Production, XXII et XXIII et 40.
 Produits en grés salé — Production, XXVIII et XXIX et 210 et 220.
 Produits laitiers, n. c. a. — XXII et XXIII et 37 à 42.
 Produits refractaires — Production, 210 et 220 — Consommation, 214 et 220.
 Produits textiles — Consommation, 179.
 Propane et butane — Production, 206.
 Pulgère, graines de — Consommation, 185.
 Pulgère, huile de — Production, 184.
 Pyrites — Consommation, 224.
 Pyrites d'arsenic — Extraction, 29.
 Pyrites de fer cuprifères — Extraction, XX et XXI et 21, 28 et 29.
 Pyrotecnie et explosifs — 177 à 180.
 Quartz — Extraction, 24 — Consommation, 214.
 Quartzite — Extraction, 24.
 Quartzite et feldspath — Extraction, 24.
 Raffinage de huile d'olive — XXII et XXIII et 2 et 73.
 Raffinage de huiles alimentaires à l'exclusion de huile d'olive — 74 et 75.
 Raffinage de pâtes — Consommation, 72.
 Raffinage du pétrole brut — 206.
 Rayon — Consommation, 107.

Rayon, fils de — Consommation, 113 et 121.
 Rayons, tissus de — Production, 112.
 Rebuts — XXIV et XXV et 141.
 Recauchoutage — 157 et 158.
 Réclames lumineuses — 263.
 Récupérés de caoutchouc — Production, 162 — Consommation, 159 et 162.
 Réservoirs pour liquides — Production, 228.
 Résines distillées — Consommation, 171.
 Résines — Consommation, 146 et 190.
 Résines synthétiques — Production, 174 — Consommation, 137, 139 et 261.
 Résineux — XXVI et XXVII et 170 à 173.
 Remorques — Production, 265.
 Rétardateurs organiques de vulcanisation — Consommation, 159 et 163.
 Ricin, graines de — Consommation, 185.
 Rivettes — Production, 239.
 Riz — Consommation, 96.
 Riz blanc — Production, XXII et XXIII et 57.
 Riz, en écorce — Consommation, 57.
 Rognures de cuir et poil — Production, 153.
 Rognures de peaux — Consommation, 203.
 Rouges à lèvres, pâte pour — Consommation, 205.
 Rouges — Production, 204.
 Rubans — Production, 120.
 Sable — Extraction, 24 — Consommation, 214, 221, 224 et 231.
 Sacs — Production, 149.
 Sacs et enveloppes — Production, 145.
 Salés — Production, 34.
 Sandales — Production, 162 et 264.
 Sardine — Production de conserves, XXII et XXIII et 45 — Consommation pour des conserves, 46.
 Saucisses et saucissons — Production, 34.
 Sauce — Production de conserves, 45 — Consommation pour des conserves, 46.
 Savonnettes et similaires — Production, XXVIII et XXIX et 198.
 Savons — Consommation, 107.
 Savons, savonnettes et huiles sulfonés — XXVIII et XXIX et 197 à 200.
 Savons spéciaux et huiles sulfonés — Production, 198.
 Savons ordinaires — Production, XXVIII et XXIX et 198.
 Schistes — Extraction, 24.
 Schistes et porphyres — Extraction, 24.
 Seccatifs — Production, 190.
 Seigle — Consommation, 53.
 Seigle, farine de — Production, 50.
 Sel — Consommation, 34, 40 et 46.
 Sel-geme — Extraction, 28.
 Sel-marin — Extraction, 264.
 Sel-raffiné — Production, 264.
 Semelles de caoutchouc — Production, 162.
 Semences — Production, 239.
 Semences, clous, petits clous et semences — Production, 237 et 239.
 Semoules — Production, 53.
 Shortenings — Production, 76.
 Silicate de sodium — Consommation, 199.
 Sillium — Consommation, 214.
 Similaires de la sardine — Production de conserves, 45 — Consommation pour des conserves, 46.
 Similaires du thon — Production de conserves, 45 — Consommation pour des conserves, 46.
 Sinter — Production, 234 — Consommation, 234.
 Sirops — Production, 80 et 93.
 Sirops de fruits — Production, 264.
 Sisal — Consommation, 127.
 Sisal, fil de — Consommation, 128.
 Sodium — Production: dérivés du, 264 — Consommation: Borate de, 214; carbonate de, 214; chlorure de, 91; hypochlorite de, 206; silicate de, 199; sulfate de, 146 et 214.
 Soie, articles de — Production, 112.
 Soie, fil de — Consommation, 113.
 Son et farine — Production, 57.
 Souquettes, has et chaussettes — Production, 123.
 Soude caustique — Consommation, 146 et 199.
 Soufre — Extraction, XX et XXI et 28 — Production, 29 — Consommation, 146, 159 et 163.
 Soufre (broyé, etc.) — Production, 264.
 Sulfureux — Production, 93 et 95.
 Substances curties — Consommation, 154.
 Sucédanés du caoutchouc — Consommation, 159 et 162.
 Sucre — Production, 265 — Consommation, 60, 63, 68, 71, 94, 95 et 96.

Sucre brut — Consommation, 65.
 Sucrerie — XXII et XXIII et 64 à 66.
 Suif — Consommation, 199.
 Sulfate de — Production: Amonium, 182; baryum, 28; cuivre, 264 — Consommation: Alumine, 146; aluminium, 146; ammonium, 182; calcium, 169; sodium, 146 et 214.
 Superphosphate de calcium — Production, 182 — Consommation, 182.
 Tabac — XXIV et XXV et 102 à 104.
 Tabac haché — Production, XXIV et XXV et 102.
 Tabac à priser — Production, 102.
 Talc — Production, 28 et 204 — Consommation, 205.
 Talons — Production, 162.
 Tannerie — XXVI et XXVII et 152 à 156.
 Tapis et carpettes — Production, 118 et 133.
 Tapisserie — XXIV et XXV et 118 et 126.
 Teintures pour les cheveux — Production, 204.
 Tetraethyle de plomb — Consommation, 206.
 Textile de coton et d'autres fibres — XXIV et XXV et 110 à 115.
 Textile de laine et autres fibres — XXIV et XXV et 105 à 109.
 Textiles artificielles — Consommation, 107.
 Textiles des fibres dures et mixtes — 116 et 117.
 Thô — Production, 265.
 Thon — Production de conserves, XXII et XXIII et 45 — Consommation pour des conserves, 46.
 Tissus — Consommation, 130, 159, 163 et 261.
 Tissus de — Production: Coton, XXIV et XXV et 112; fibres artificielles, 107; jute, XXIV et XXV et 112 et 116; laine et mixtes de laine, XXIV et XXV et 107; lin, 112 et 116; rayon, 112; soie, 112.
 Tissus pour rubans — Consommation, 259.
 Titane — Production: Oxyde de, 21 — Consommation: Bloxi-do de, 190; Oxyde de, 163.
 Titane, minéral de — Extraction, 21.
 Tolle en fil de fer — Production, 239.
 Toiles — Production, 130 et 260.
 Toiles cirées — Production, 136.
 Toiles métalliques — Consommation, 146.
 Tôles de fibrociment — Production, XXVIII et XXIX et 228.
 Toniques — Production, 204.
 Torrefaction — XXII et XXIII et 80 à 81.
 Torrefaction du cacao et café — 67.
 Tourteaux — Consommation, 182.
 Tours — Production, 265.
 Tracteurs — Production, 265.
 Transformateurs — Production, 263 — Consommation, 263 et 265.
 Tréfilerie — XXX et XXXI et 236.
 Tricotage — XXIV et XV et 122 à 125.
 Tripes — Consommation, 34.
 Tripoli, minéral de — Consommation, 163.
 Tube plastique — Production, 260.
 Tube en verre — Consommation, 214 et 218.
 Tubes et tuyaux — Production, 230.
 Tuiles — Production, XVIII et XXIX et 210 et 226.
 Tuiles et carreaux de verrerie — Production, 214.
 Turbo-fuel — Production, 206.
 Tuyaux — Production, XXVIII et XXIX et 210 et 230.
 Tuyaux en acier, treillis en fer et — 236.
 Tuyaux en fibrociment — Production, XXVIII et XXIX et 228.
 Tuyaux tubes et accessoires — Production, 210 et 230.
 Urées (résines) — Consommation, 261.
 Vaches — Calfs — Production, XXVI et XXVII et 153.
 Vaisselles a usage domestique — Production, XXVIII et XXIX et 220.
 Vaisselles de fer émaillé — Production, 241.
 Vaisselles métalliques — 241 et 242 — Production, 241.
 Vaseline — Consommation, 205.
 Vermouths — Production, 95.
 Vernis — Production, 190 — Consommation, 255.
 Verre, tube en — Consommation, 214 et 218.
 Verrerie — 213 à 219.
 Viandes et graisses — Consommation, 34.
 Vin — Consommation, 95.
 Vinilliques (résines) — Consommation, 130 et 261.
 Vis — Production, 239.
 Vitres — Production, XXVIII et XXIX et 214.
 Wagons pour chemin de fer — Production, 265.
 Wolfram, minéral de — Extraction, XX et XXI et 21.
 Yogourte — Production, 40.
 Zinc, oxyde de — Consommation, 159, 163 et 190.
 Zinc, minéral de — Extraction, 21.
 Zinc — Production, 21 — Consommation, 236.

ÍNDICE SISTEMÁTICO

TABLE DES MATIÈRES

	Págs.		Págs.
Nota introdutória — <i>Introduction</i>	III a VI	12. — Sardinha desembarcada pelas artes inscri-	
Plano — <i>Plan</i>	VII a XIV	tas no Grémio dos Armadores da Pesca	
Sinais convencionais — <i>Signes conventionnels</i>	XV	da Sardinha — <i>Sardine débarquée par les</i>	
		<i>engins de pêche inscrites au Grémio des</i>	
		<i>Armateurs de Pêche à la Sardine</i>	9
Quadros retrospectivos — <i>Tableaux rétrospectifs</i> :		13. — Pesca desembarcada nas Ilhas Adjacentes	
I — Pesca desembarcada no Continente		— <i>Pêche débarquée sur les Iles Adja-</i>	
nos anos de 1940 a 1962 — <i>Pêche</i>		<i>centes</i>	10
<i>débarquée sur le Continent dans les</i>		14. — Captura de cetáceos — <i>Capture de cétacés</i>	10
<i>années 1940 à 1962</i>	XVIII e XIX	15. — Viveiros de moluscos e crustáceos — <i>Vi-</i>	
II — Extracção de minérios no Continente		<i>vièrs de mollusques et crustacés</i>	11
nos anos de 1943 a 1962 — <i>Extrac-</i>			
<i>tion de minerais sur le Continent</i>		IV. — Força motriz — <i>Force motrice</i>	
<i>dans les années 1943 à 1962</i>	XX e XXI	16. — Força motriz instalada (existente) nas	
III — Produção de algumas indústrias no		embarcações — <i>Force motrice installée</i>	
Continente nos anos de 1943 a 1962		<i>(existante) sur les embarcations</i>	11
— <i>Production de quelques industries</i>		17. — Força motriz instalada durante o ano nas	
<i>sur le Continent dans les années</i>		embarcações — <i>Force motrice installée</i>	
<i>1943 à 1962</i>	XXII a XXXI	<i>pendant l'année sur les embarcations</i>	12
0 — PESCA — <i>Pêche</i>		V. — Pessoal — <i>Personnel</i>	
I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>		18. — Pessoal existente e desastres no trabalho	
1. — Síntese dos principais elementos inquiridos		— <i>Personnel existant et accidents du tra-</i>	
— <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	3	<i>vail</i>	12
II. — Artes e embarcações — <i>Engins</i>		1 — INDÚSTRIAS EXTRACTI-	
<i>de pêche et embarcations</i>		<i>VAS — Industries extracti-</i>	
2. — Artes mais importantes que laboram no		<i>ves</i>	
Continente — <i>Engins de pêche les plus</i>		11-110 — EXTRACÇÃO DE CARVÃO —	
<i>importants utilisés sur le Continent</i>	3	<i>Extraction du charbon</i>	
3. — Embarcações de pesca existentes e em			
actividade — <i>Embarcations de pêche exis-</i>	4	I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>	
<i>tantes et en activité</i>	4	19. — Síntese dos principais elementos inquiridos	
4. — Embarcações construídas (arqueadas) du-		— <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	13
rante o ano — <i>Embarcations construites</i>			
<i>(jaugées) pendant l'année</i>	5	II. — Concessões mineiras — <i>Conces-</i>	
5. — Embarcações saídas para a pesca do baca-		<i>sions minières</i>	
lhau — <i>Embarcations sorties pour la pêche</i>	5	20. — Concessões mineiras declaradas, segundo	
<i>de la morue</i>	5	o número de operários — <i>Concessions mi-</i>	
6. — Embarcações na pesca de arrasto — <i>Em-</i>		<i>nières déclarées, suivant le nombre d'ou-</i>	
<i>barcations occupées à la pêche au chalut</i>	5	<i>riers</i>	13
7. — Embarcações naufragadas — <i>Embarcations</i>		21. — Concessões mineiras declaradas e em lavra	
<i>naufragées</i>	6	— <i>Concessions minières déclarées et en</i>	
		<i>activité</i>	13
III. — Produção — <i>Production</i>			
8. — Pesca desembarcada no Continente — <i>Pê-</i>		III. — Produção. Consumo de materiais	
<i>che débarquée sur le Continent</i>	6 e 7	— <i>Production. Consommation de</i>	
9. — Pesca de arrasto desembarcada no Con-		<i>matériaux</i>	
tinente — <i>Pêche au chalut débarquée sur</i>	7	22. — Produção e materiais consumidos — <i>Pro-</i>	
<i>le Continent</i>	7	<i>duction et matériaux consommés</i>	14
10. — Pesca desembarcada nas principais capi-			
tanias do Continente — <i>Pêche débarquée</i>			
<i>dans les principales capitaineries du Con-</i>	8		
<i>tinent</i>	8		
11. — Pesca do bacalhau — <i>Pêche de la morue</i>	9		

IV. — Equipamento industrial — Outillage

23. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant* 14

V. — Força motriz — Force motrice

24. — Força motriz instalada — *Force motrice installée* 14
25. — Meios de transporte próprios — *Moyens de transport propres* 15
26. — Consumo de energia e lubrificantes — *Consommation d'énergie et lubrifiants* 15

VI. — Pessoal — Personnel

27. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 15

12 — EXTRACÇÃO DE MINÉRIOS METÁLICOS — *Extraction des minerais métalliques*

121 — EXTRACÇÃO DE MINÉRIOS DE FERRO — *Extraction des minerais de fer*

I. — Dados gerais — *Données générales*

28. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 16

II. — Concessões mineiras — *Concessions minières*

29. — Concessões mineiras declaradas, segundo o número de operários — *Concessions minières déclarées suivant le nombre d'ouvriers* 16
30. — Concessões mineiras declaradas e em lavra — *Concessions minières déclarées et en activité* 16

III. — Produção. Consumo de materiais — *Production. Consommation de matériaux*

31. — Produção e materiais consumidos — *Production et matériaux consommés* 17

IV. — Equipamento industrial — Outillage

32. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant* 17

V. — Força motriz — Force motrice

33. — Força motriz instalada — *Force motrice installée* 17
34. — Meios de transporte próprios — *Moyens de transport propres* 17
35. — Consumo de energia e lubrificantes — *Consommation d'énergie et lubrifiants* 18

VI. — Pessoal — Personnel

36. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 18

122 — EXTRACÇÃO DE MINÉRIOS METÁLICOS COM EXCEPÇÃO DOS MINÉRIOS DE FERRO — *Extraction des minerais métalliques autres que le minerai de fer*

I. — Dados gerais — *Données générales*

37. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 19

II. — Concessões mineiras — *Concessions minières*

38. — Concessões mineiras declaradas, segundo o número de operários — *Concessions minières déclarées, suivant le nombre d'ouvriers* 19
39. — Concessões mineiras em lavra — *Concessions minières en activité* 20

III. — Produção — *Production*

40. — Extracção por minérios — *Extraction par minerais* 21
41. — Produtos obtidos por tratamento de minérios, nas oficinas mineiras — *Produits obtenus par le traitement des minerais, dans les ateliers minières* 21

IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux*

42. — Materiais consumidos — *Matériaux consommés* 22

V. — Equipamento industrial — Outillage

43. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant* 22

VI. — Força motriz — Force motrice

44. — Força motriz instalada — *Force motrice installée* 22
45. — Meios de transporte próprios — *Moyens de transport propres* 22
46. — Consumo de energia e lubrificantes — *Consommation d'énergie et lubrifiants* 23

VII. — Pessoal — Personnel

47. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 23

14-140 — EXTRACÇÃO DE PEDRA, ARGILA, SAIBRO E AREIA — *Extraction de la pierre à bâtir, de l'argile et du sable*

I. — Dados gerais — *Données générales*

48. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 24

II. — Pedreiras. Produção — *Carrières. Production*

49. — Pedreiras declaradas e em lavra e sua produção — *Carrières déclarées et en activité et leur production* 24
50. — Pedreiras declaradas, segundo o número de operários — *Carrières déclarées, suivant le nombre d'ouvriers* 24

	Página
III. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux	
51. — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	25
IV. — Equipamento industrial — Outillage	
52. — Equipamento industrial existente — <i>Outillage existant</i>	25
V. — Força motriz — Force motrice	
53. — Força motriz instalada — <i>Force motrice installée</i>	25
54. — Meios de transporte próprios — <i>Moyens de transport propres</i>	25
55. — Consumo de energia e lubrificantes — <i>Consommation d'énergie et lubrifiants</i>	25
VI. — Pessoal — Personnel	
56. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	26
19 — EXTRACÇÃO DE OUTROS MINERAIS NÃO METÁLICOS — Extraction d'autres minéraux non métalliques	
191/2 — EXTRACÇÃO DE SAL-GEMA E DE OUTROS MINERAIS PARA A INDÚSTRIA QUÍMICA — Extraction de sel-gemme et d'autres minéraux pour l'industrie chimique	
I. — Dados gerais — Données générales	
57. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	27
II. — Concessões mineiras — Concessions minières	
58. — Concessões mineiras declaradas, segundo o número de operários — <i>Concessions minières déclarées, suivant le nombre d'ouvriers</i>	27
59. — Concessões mineiras em lavra — <i>Concessions minières en activité</i>	28
III. — Produção — Production	
60. — Extracção por minerais — <i>Extraction par minéraux</i>	28
61. — Produtos obtidos por tratamento de minerais, nas oficinas mineiras — <i>Produits obtenus par le traitement des minéraux dans les ateliers minières</i>	29
IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux	
62. — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	29
V. — Equipamento industrial — Outillage	
63. — Equipamento industrial existente — <i>Outillage existant</i>	29
VI. — Força motriz — Force motrice	
64. — Força motriz instalada — <i>Force motrice installée</i>	29

	Página
65. — Meios de transporte próprios — <i>Moyens de transport propres</i>	29
66. — Consumo de energia e lubrificantes — <i>Consommation d'énergie et lubrifiants</i>	30
VII. — Pessoal — Personnel	
67. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitement et salaires</i>	30
199 — EXTRACÇÃO DE MINERAIS NÃO METÁLICOS N. E. — Extraction des minéraux non métalliques non classés ailleurs	
I. — Dados gerais — Données générales	
68. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	31
II. — Pedreiras, Produção — Carrières Production	
69. — Pedreiras declaradas, segundo o número de operários — <i>Carrières déclarées, suivant le nombre d'ouvriers</i>	31
70. — Pedreiras declaradas e em lavra e sua produção — <i>Carrières déclarées et en activité et leur production</i>	31
III. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux	
71. — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	31
IV. — Força motriz — Force motrice	
72. — Força motriz instalada — <i>Force motrice installée</i>	32
73. — Meios de transporte próprios — <i>Moyens de transport propres</i>	32
74. — Consumo de energia e lubrificantes — <i>Consommation d'énergie et lubrifiants</i>	32
V. — Pessoal — Personnel	
75. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	32
2-3. — INDÚSTRIAS TRANSFORMADORAS — Industries manufacturières	
20 — INDÚSTRIAS DA ALIMENTAÇÃO, COM EXCEPÇÃO DAS INDÚSTRIAS DAS BEBIDAS — Industries des denrées alimentaires, à l'exclusion des boissons	
201 — MATANÇA DE GADO, PREPARAÇÃO E FABRICO DE CONSERVAS DE CARNE — Abattage du bétail, fabrication des préparations et conserverie de viande	
201.2 — PREPARAÇÃO E FABRICO DE CONSERVAS DE CARNE — Préparation de viande et conserverie de viande	33

I. — Dados gerais—*Données générales*

76. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 33

II. — Estabelecimentos — *Etablissements*

77. — Estabelecimentos existentes segundo o número de operários — *Etablissements existants suivant le nombre d'ouvriers* 33

III. — Produção — *Production*

78. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 34

IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux*

79. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts* 34

V. — Equipamento industrial — *Outillage*

80. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant* 35

VI. — Força motriz — *Force motrice*

81. — Força motriz instalada e principais distritos — *Force motrice installée et principaux districts* 35

82. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — *Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts* 35

VII. — Pessoal — *Personnel*

83. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 36

202 — INDÚSTRIA DE LACTICÍNIOS — *Industrie du lait*

202.9 — LACTICÍNIOS n. e. — *Produits laitiers n. d.*

I. — Dados gerais—*Données générales*

84. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 37

II. — Estabelecimentos — *Etablissements*

85. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers* 38

86. — Postos existentes, segundo o número de operários — *Postes existantes, suivant le nombre d'ouvriers* 39

III. — Produção — *Production*

87. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 40

IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux*

88. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts* 40

V. — Equipamento industrial — *Outillage*

89. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant* 40

VI. — Força motriz — *Force motrice*

90. — Força motriz instalada — *Force motrice installée* 41

91. — Consumo de energia e lubrificantes — *Consommation d'énergie et lubrifiants* 41

VII. — Pessoal — *Personnel*

92. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 41 e 42

204 — ENLATAMENTO E CONSERVAÇÃO DE PEIXE E OUTROS PRODUTOS DA PESCA — *Mise en boîte et conserverie de poisson et autres produits de la pêche*

204.1 — CONSERVAS EM AZEITE OU MOLHOS E PELO SAL — *Conserves à l'huile d'olive ou à la sauce et par le sel*

I. — Dados gerais—*Données générales*

93. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 43

II. — Estabelecimentos — *Etablissements*

94. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers* 43 e 44

III. — Produção — *Production*

95. — Produção e centros industriais — *Production et centres industriels* 45

IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux*

96. — Materiais consumidos e centros industriais — *Matériaux consommés et centres industriels* 46

V. — Equipamento industrial — *Outillage*

97. — Equipamento industrial existente e principais centros industriais — *Outillage existant et principaux centres industriels* 47

VI. — Força motriz — *Force motrice*

98. — Força motriz instalada e principais centros industriais — *Force motrice installée et principaux centres industriels* 47

99. — Consumo de energia e lubrificantes e principais centros industriais — *Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux centres industriels* 47

VII. — Pessoal — *Personnel*

100. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 48

205 — MOAGEM E DESCASQUE — *Meunerie et décortilage*

205.1 — MOAGEM DE FARINHAS EM RAMA — *Meunerie de farines en brut*

I. — Estabelecimentos — Etablissements

101. — Estabelecimentos existentes — *Etablissements existants* 49

II. — Produção — Production

102. — Produção das instalações para consumo público e distritos — *Production des installations pour consommation publique et districts* 50

III. — Equipamento industrial. Força motriz — Outillage. Force motrice

103. — Equipamento industrial existente e força motriz instalada nos estabelecimentos motorizados — *Outillage existant et force motrice installée dans les établissements motorisés* 50

205.2 — MOAGEM DE FARINHAS ESPOADAS — Meunerie de farines blutées

205.2.1 — MILHO E CENTEIO — Maïs et seigle

I. — Estabelecimentos. Produção — Etablissements. Production

104. — Estabelecimentos existentes e sua produção — *Etablissements existants et leur production* 50

II. — Equipamento industrial. Força motriz — Outillage. Force motrice

105. — Equipamento industrial existente e força motriz instalada — *Outillage existant et force motrice installée* 50

205.2.2 — TRIGO — Blé

I. — Dados gerais — Données générales

106. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 51

II. — Estabelecimentos — Etablissements

107. — Fábricas existentes, segundo a natureza e o número de operários — *Usines existantes, suivant la nature et le nombre d'ouvriers* 51
108. — Capacidade de produção diária — *Capacité de production journalière* 52

III. — Produção — Production

109. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 52
110. — Farinha distribuída para consumo e principais distritos de destino — *Farine distribuée pour la consommation et principaux districts de destination* 53

IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux

111. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts* 53

V. — Equipamento industrial — Outillage

112. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant* 54

VI. — Força motriz — Force motrice

113. — Força motriz instalada e principais distritos — *Force motrice installée et principaux districts* 54
114. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — *Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts* 54

VII. — Pessoal — Personnel

115. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 55

205.3 — DESCASQUE, BRANQUEAMENTO E GLACIAGEM DO ARROZ — Décortiquage, blanchiment et glaçage du riz

I. — Dados gerais — Données générales

116. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 56

II. — Estabelecimentos — Etablissements

117. — Estabelecimentos existentes, segundo o número de operários — *Etablissements existants, suivant le nombre d'ouvriers* 56
118. — Capacidade de laboração diária e principais distritos — *Capacité d'exploitation journalière et principaux districts* 56

III. — Produção — Production

119. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 57

IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux

120. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts* 57

V. — Equipamento industrial — Outillage

121. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant* 57

VI. — Força motriz — Force motrice

122. — Força motriz instalada; consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — *Force motrice installée; consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts* 57

VII. — Pessoal — Personnel

123. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 58

206 — PASTELARIA — Pâtisserie

206.2 — BOLACHAS E BISCOITOS — Biscuits

I. — Dados gerais — Données générales

124. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 59

II. — Estabelecimentos — Etablissements

125. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers* 59

III. — Produção — Production

126. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 60

IV. — Consumo de materiais, Força motriz — Consommation de matériaux. Force motrice

127. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — *Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts* 60

V. — Pessoal — Personnel

128. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 61

206.3 — DOÇARIA E PASTELARIA — Confiserie et pâtisserie

I. — Estabelecimentos — Etablissements

129. — Estabelecimentos existentes, segundo o número de operários — *Etablissements existants, suivant le nombre d'ouvriers.* 62

II. — Produção — Production

130. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 62

III. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux

131. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts* 63

IV. — Equipamento industrial — Outillage

132. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant* 63

V. — Força motriz — Force motrice

133. — Força motriz instalada — *Force motrice installée* 63
134. — Consumo de energia e lubrificantes — *Consommation de énergie et lubrifiants* 63

207 — FABRICAÇÃO E REFINAÇÃO DE AÇÚCAR — Sucrerie

207.2 — REFINAÇÃO DE AÇÚCAR — Raffinage de sucre brut

I. — Dados gerais — Données générales

135. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 64

II. — Estabelecimentos — Etablissements

136. — Fábricas existentes, segundo o número de operários e capacidade de produção diária — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers et capacité de production journalière* 64

III. — Produção — Production

137. — Açúcar refinado e principais distritos — *Sucre raffiné et principaux districts* 64

IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux

138. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts* 65

V. — Equipamento industrial — Outillage

139. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant* 65

VI. — Força motriz — Force motrice

140. — Força motriz instalada; consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — *Force motrice installée; consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts* 65

VII. — Pessoal — Personnel

141. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 66

208 — FABRICAÇÃO DE CACAU, CHOCOLATE E PRODUTOS DE CONFITEARIA — Fabrication du cacao, des chocolats et des produits de confiserie

208.1 — CHOCOLATES E CACAU — Chocolats et cacao

I. — Dados gerais — Données générales

142. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 67

II. — Estabelecimentos — Etablissements

143. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — *Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers* 67

III. — Produção — Production

144. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 67

IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux

145. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts* 68

V. — Equipamento industrial — Outillage

146. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant* 68

VI. — Força motriz — Force motrice

147. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — *Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts* 69

	Págs.
VII. — Pessoal — Personnel	
148. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	69
208.2 — PRODUTOS DE CONFEITARIA — Produits de confiserie	
I. — Estabelecimentos — Etablissements	
149. — Estabelecimentos em regime industrial, segundo o número de operários — <i>Etablissements en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	70
II. — Produção — Production	
150. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	70
III. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux	
151. — Materiais consumidos e principais distritos — <i>Matériaux consommés et principaux districts</i>	71
IV. — Equipamento industrial — Outillage	
152. — Equipamento industrial existente — <i>Outillage existant</i>	71
V. — Força motriz — Force motrice	
153. — Força motriz instalada — <i>Force motrice installée</i>	71
154. — Consumo de energia e lubrificantes — <i>Consommation d'énergie et lubrifiants</i>	71
209 — INDÚSTRIAS ALIMENTARES DIVERSAS — Industries alimentaires diverses	
209.1 — REFINAÇÃO DE AZEITE E OUTROS ÓLEOS ALIMENTARES — Raffinage d'huile d'olive et d'autres huiles alimentaires	
209.1.2 — REFINAÇÃO DE AZEITE — Raffinage d'huile d'olive	
I. — Dados gerais — Données générales	
155. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	72
II. — Estabelecimentos — Etablissements	
156. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers</i>	72
III. — Produção, Consumo de materiais — Production, Consommation de matériaux	
157. — Produção, materiais consumidos e principais distritos — <i>Production, matériaux consommés et principaux districts</i>	72
IV. — Força motriz — Force motrice	
158. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants</i>	73

	Págs.
V. — Pessoal — Personnel	
159. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	73
209.1.3 — REFINAÇÃO DE ÓLEOS ALIMENTARES, COM EXCEPÇÃO DO AZEITE — Raffinage d'huiles alimentaires à l'exclusion de l'huile d'olive	
I. — Dados gerais — Données générales	
160. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	74
II. — Estabelecimentos, Produção, Consumo de materiais — Etablissements, Production, Consommation de matériaux	
161. — Fábricas existentes, segundo o número de operários; sua produção e materiais consumidos — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers; leur production et matériaux consommés</i>	74
III. — Força motriz — Force motrice	74
IV. — Pessoal — Personnel	
162. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	75
209.2 — MARGARINA — Margarine	
I. — Dados gerais — Données générales	
163. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	76
II. — Estabelecimentos, Produção, Consumo de materiais — Etablissements, Production, Consommation de matériaux	
164. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos — <i>Usines existantes. Leur production et matériaux consommés</i>	76
III. — Força motriz — Force motrice	
165. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants</i>	76
IV. — Pessoal — Personnel	
166. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	76
209.3 — MASSAS ALIMENTÍCIAS — Pâtes alimentaires	
I. — Dados gerais — Données générales	
167. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	77
II. — Estabelecimentos — Etablissements	
168. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers</i>	77

III. — Produção — Production

169. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 78

IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux

170. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts* 78

V. — Força motriz — Force motrice

171. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — *Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts* 78

VI. — Pessoal — Personnel

172. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 79

209.4 — TORREFACÇÃO — Torrefaction

I. — Dados gerais — Données générales

173. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 80

II. — Estabelecimentos — Établissements

174. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — *Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers* 80

III. — Produção — Production

175. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 80

IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux

176. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts* 81

V. — Força motriz — Force motrice

177. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — *Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts* 81

VI. — Pessoal — Personnel

178. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 81

209.6 — MOAGEM DE PIMENTÃO — Meunerie de piment

I. — Dados gerais — Données générales

179. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 82

II. — Estabelecimentos — Établissements

180. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers* 82

III. — Produção. Consumo de materiais. Força motriz — Production. Consommation de matériaux. Force motrice

181. — Produção; materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — *Production; matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts* 82

IV. — Pessoal — Personnel

182. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 83

209.7 — ALIMENTOS PREPARADOS PARA ANIMAIS — Aliments préparés destinés aux animaux

I. — Dados gerais — Données générales

183. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 84

II. — Estabelecimentos — Établissements

184. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — *Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers* 84

III. — Produção — Production

185. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 85

IV. — Consumo de materiais. — Consommation de matériaux

186. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts* 85

V. — Força motriz. — Force motrice

187. — Consumo de energia e lubrificantes — *Consommation d'énergie et lubrifiants* 86

VI. — Pessoal — Personnel

188. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 86

209.8 — FERMENTOS E LEVEDURAS — Ferments et levures

I. — Dados gerais — Données générales

189. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 87

II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais. Força motriz — Établissements. Production. Consommation de matériaux. Force motrice

190. — Fábricas existentes. Sua produção, força motriz instalada e materiais, energia e lubrificantes consumidos — *Usines existantes. Production, force motrice installée et matériaux, énergie et lubrifiants consommés* 87

III. — Pessoal — Personnel

191. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 87

209.9 — OUTRAS INDÚSTRIAS ALIMENTARES — Autres industries alimentaires

	Págs.		Págs.
209.9.1 — AMIDOS, FÉCULAS, DEXTRINAS E PRODUTOS AFINS — <i>Amidons, féculas, dextrines et produits similaires</i>		II. — Produção. Consumo de materiais. Força motriz — <i>Production. Consommation de matériaux. Force motrice</i>	
I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>		202. — Produção e materiais, energia e lubrificantes consumidos — <i>Production et matériaux, énergie et lubrifiants consommés</i>	92
192. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	88	III. — Pessoal — <i>Personnel</i>	
II. — Produção — <i>Production</i>		203. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	92
193. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	88	211.4 — LICORES E OUTROS ESPIRITUOSOS — <i>Liqueurs et autres spiritueux</i>	
III. — Consumo de materiais. Força motriz — <i>Consommation de matériaux. Force motrice</i>		I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>	
194. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — <i>Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts</i>	89	204. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	93
IV. — Pessoal — <i>Personnel</i>		II. — Estabelecimentos — <i>Établissements</i>	
195. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	89	205. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — <i>Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	93
209.9.2 — GELO — <i>Glace</i>		III. — Produção — <i>Production</i>	
I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>		206. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	93
196. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	90	IV. — Consumo de materiais. Força motriz — <i>Consommation de matériaux. Force motrice</i>	
II. — Estabelecimentos — <i>Établissements</i>		207. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — <i>Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts</i>	94
197. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — <i>Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	90	V. — Pessoal — <i>Personnel</i>	
III. — Produção — <i>Production</i>		208. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	94
198. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	90	212 — INDÚSTRIA DO VINHO — <i>Industrie du vin</i>	
IV. — Consumo de materiais. Força motriz — <i>Consommation de matériaux. Force motrice</i>		212.4 — VERMUTES E OUTROS VINHOS PREPARADOS COM PLANTAS OU MATERIAS AROMÁTICAS — <i>Vermouths et autres vins préparés avec des plantes ou matières aromatiques</i>	
199. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — <i>Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts</i>	91	I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>	
V. — Pessoal — <i>Personnel</i>		209. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	95
200. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	91	II. — Produção. Consumo de materiais. Força motriz — <i>Production. Consommation de matériaux. Force motrice</i>	
21 — INDÚSTRIA DAS BEBIDAS — <i>Boissons</i>		210. — Produção e materiais, energia e lubrificantes consumidos — <i>Production et matériaux, énergie et lubrifiants consommés</i>	95
211 — DESTILAÇÃO, RECTIFICAÇÃO E MISTURA DE BEBIDAS ESPIRITUOSAS — <i>Distillation, rectification et mélange des spiritueux</i>		III. — Pessoal — <i>Personnel</i>	
211.3 — AGUARDENTES PREPARADAS — <i>Eaux-de-vie préparées</i>		211. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	95
I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>			
201. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	92		

	Págs.
213 — FABRICAÇÃO DE MALTE E CERVEJA — <i>Fabrication de malt et bière</i>	
I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>	
212. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	96
II. — Estabelecimentos — <i>Etablissements</i>	
213. — Fábricas existentes, segundo o número de operários e sua capacidade de produção — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers et leur capacité de production</i>	96
III. — Produção. Consumo de materiais — <i>Production. Consommation de matériaux</i>	
214. — Produção e materiais consumidos — <i>Production et matériaux consommés</i>	96
IV. — Equipamento industrial — <i>Outillage</i>	
215. — Equipamento industrial existente — <i>Outillage existant</i>	97
V. — Força motriz — <i>Force motrice</i>	
216. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants</i>	97
VI. — Pessoal — <i>Personnel</i>	
217. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	98
214 — INDÚSTRIAS DAS BEBIDAS NÃO ALCOÓLICAS E DAS ÁGUAS GASEIFICADAS — <i>Industries des boissons hygiéniques et eaux gazeuses</i>	
214.3 — ÁGUAS DE MESA — <i>Eaux de table</i>	
I. — Estabelecimentos — <i>Etablissements</i>	
218. — Estabelecimentos existentes, segundo o número de operários — <i>Etablissements existants, suivant le nombre d'ouvriers</i>	99
II. — Produção — <i>Production</i>	
219. — Águas saídas das nascentes para envazilhamento — <i>Eaux issues des sources pour embouteillage</i>	99
III. — Pessoal — <i>Personnel</i>	
220. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	99
214.4 — ÁGUAS MINERO-MEDICINAIS — <i>Eaux minéro-médicinales</i>	
I. — Estabelecimentos — <i>Etablissements</i>	
221. — Estabelecimentos existentes, segundo o número de operários — <i>Etablissements existants, suivant le nombre d'ouvriers</i>	100

	Págs.
II. — Produção — <i>Production</i>	
222. — Águas saídas das nascentes para envazilhamento e principais distritos — <i>Eaux issues des sources pour embouteillage et principaux districts</i>	100
III. — Força motriz — <i>Force motrice</i>	
223. — Força motriz instalada e principais distritos — <i>Force motrice installée et principaux districts</i>	100
IV. — Pessoal — <i>Personnel</i>	
224. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	101
22-220 — INDÚSTRIA DO TABACO — <i>Industrie du tabac</i>	
I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>	
225. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	102
II. — Estabelecimentos — <i>Etablissements</i>	
226. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers</i>	102
III. — Produção — <i>Production</i>	
227. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	102
IV. — Consumo de materiais — <i>Consommation de matériaux</i>	
228. — Materiais consumidos e principais distritos — <i>Matériaux consommés et principaux districts</i>	103
V. — Equipamento industrial — <i>Outillage</i>	
229. — Equipamento industrial existente — <i>Outillage existant</i>	103
VI. — Força motriz — <i>Force motrice</i>	
230. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants</i>	103
VII. — Pessoal — <i>Personnel</i>	
231. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	104
23 — INDÚSTRIAS TÊXTEIS — <i>Industries textiles</i>	
231 — FIAÇÃO DE FIBRAS, TECELAGEM E ACABAMENTO DE TECIDOS — <i>Filature, tissage et finissage des textiles</i>	
231.2 — TÊXTIL DA Lã E OUTRAS FIBRAS — <i>Textile de la laine et autres fibres</i>	

	Págs.		Págs.
I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>		IV. — Consumo de materiais — <i>Consommation de matériaux</i>	
232. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	105	248. — Materiais consumidos na fiação e principais distritos — <i>Matériaux consommés dans la filature et principaux districts</i>	113
II. — Estabelecimentos — <i>Établissements</i>		249. — Materiais consumidos na tecelagem e acabamentos e principais distritos — <i>Matériaux consommés dans le tissage et finissage et principaux districts</i>	113
233. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — <i>Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	105	V. — Equipamento industrial — <i>Outillage</i>	
234. — Fábricas em actividade, segundo as secções que laboram — <i>Usines en activité, suivant les sections au travail</i>	106	250. — Equipamento industrial existente — <i>Outillage existant</i>	114
III. — Produção — <i>Production</i>		VI. — Força motriz — <i>Force motrice</i>	
235. — Lavandaria e principais distritos — <i>Blanchisserie et principaux districts</i>	106	251. — Força motriz instalada e principais distritos — <i>Force motrice installée et principaux districts</i>	114
236. — Fiação e penteação e principais distritos — <i>Filature et peignage et principaux districts</i>	106	252. — Consumo de energia, lubrificantes e principais distritos — <i>Consommation d'énergie, et lubrifiants et principaux districts</i>	114
237. — Tecelagem e principais distritos — <i>Tissage et principaux districts</i>	107	VII. — Pessoal — <i>Personnel</i>	
IV. — Consumo de materiais — <i>Consommation de matériaux</i>		253. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	115
238. — Materiais consumidos e principais distritos — <i>Matériaux consommés et principaux districts</i>	107	231.4 — TÊXTIL DAS FIBRAS DURAS E MISTOS — <i>Textile des fibres dures et mixtes</i>	
V. — Equipamento industrial — <i>Outillage</i>		I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>	
239. — Equipamento industrial existente — <i>Outillage existant</i>	108	254. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	116
VI. — Força motriz — <i>Force motrice</i>		II. — Produção — <i>Production</i>	
240. — Força motriz instalada e principais distritos — <i>Force motrice installée et principaux districts</i>	108	255. — Produção — <i>Production</i>	116
241. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — <i>Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts</i>	108	III. — Estabelecimentos — <i>Établissements</i>	
VII. — Pessoal — <i>Personnel</i>		256. — Fábricas em regime industrial segundo o número de operários — <i>Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	116
242. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	109	IV. — Equipamento industrial — <i>Outillage</i>	
231.3 — TÊXTIL DE ALGODÃO DE FIBRAS ARTIFICIAIS E SINTÉTICAS E MISTOS — <i>Textile de coton des fibres artificielles et et synthétiques et mixtes</i>		257. — Equipamento industrial existente — <i>Outillage existant</i>	116
I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>		V. — Consumo de materiais — <i>Consommation de matériaux</i>	
243. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	110	258. — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	117
II. — Estabelecimentos — <i>Établissements</i>		VI. — Força motriz — <i>Force motrice</i>	
244. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — <i>Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	110 e 111	259. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants</i>	117
III. — Produção — <i>Production</i>		VII. — Pessoal — <i>Personnel</i>	
245. — Fiação e principais distritos — <i>Filature et principaux districts</i>	111	260. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	117
246. — Tecelagem, acabamentos e principais distritos — <i>Tissage, finissage et principaux districts</i>	112	231.5 — TAPEÇARIAS — <i>Tapisseries</i>	
247. — Acabamentos de tecidos e principais distritos — <i>Finissage de tissus et principaux districts</i>	112	I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>	
		261. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	118

Págs.

Págs.

II. — Estabelecimentos — Etablissements

262. — Fábricas e oficinas em regime industrial, segundo o número de operários — *Usines et ateliers en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers* 118

III. — Produção — Production

263. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 118

IV. — Consumo de materiais. Força motriz — Consommation de matériaux. Force motrice

264. — Materiais energia, e lubrificantes consumidos e principais distritos — *Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts* 119

V. — Pessoal — Personnel

265. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 119

231.6 — PASSAMANARIAS — Passementeries**I. — Dados gerais — Données générales**

266. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 120

II. — Produção — Production

267. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 120

III. — Consumo de materiais. Força motriz — Consommation de matériaux. Force motrice

268. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — *Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts* 121

IV. — Pessoal — Personnel

269. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 121

232 — FABRICAÇÃO DE MALHAS — Bonneterie**I. — Dados gerais — Données générales**

270. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 122

II. — Estabelecimentos — Etablissements

271. — Fábricas e oficinas em regime industrial existentes, segundo o número de operários — *Usines et ateliers en régime industriel existants, suivant le nombre d'ouvriers* 122

III. — Produção — Production

272. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 123

IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux

273. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts* 124

V. — Equipamento industrial — Outillage

274. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant* 124

VI. — Força motriz — Force motrice

275. — Força motriz instalada e principais distritos — *Force motrice installée et principaux districts* 124

276. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — *Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts* 125

VII. — Pessoal — Personnel

277. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 125

233 — CORDOARIA — Corderie**233.1 — CORDAS E CABOS — Cordes et câbles****I. — Dados gerais — Données générales**

278. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 126

II. — Estabelecimentos — Etablissements

279. — Fábricas e oficinas em regime industrial, segundo o número de operários — *Usines et ateliers en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers* 126

III. — Produção — Production

280. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 126

IV. — Consumo de materiais. Força motriz — Consommation de matériaux. Force motrice

281. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — *Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts* 127

V. — Pessoal — Personnel

282. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 127

233.2 — REDES — Filets**I. — Dados gerais — Données générales**

283. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 128

II. — Estabelecimentos — Etablissements

284. — Fábricas e oficinas existentes, segundo o número de operários — *Usines et ateliers existants, suivant le nombre d'ouvriers* 128

III. — Produção — Production

285. — Produção 128

	Págs.		Págs.
IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux		239.3 — OBRAS DE PALHA, ESPARTO, JUNCO, PITA E MATERIAS SIMILARES — Articles en paille, sparte, jonc et similaires	
286. — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	128	239.3.1 — SEIRAS E CAPACHOS — Panniers et paillassons	
V. — Força motriz — Force motrice		I. — Dados gerais — Données générales	
287. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants</i>	129	296. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	133
VI. — Pessoal — Personnel		II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais. Força motriz — Etablissements. Production. Consommation de matériaux. Force motrice	
288. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	129	297. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais, energia e lubrificantes consumidos — <i>Usines existantes. Leur production et matériaux, énergie et lubrifiants consommés</i>	133
239 — FABRICAÇÃO DE TEXTÉIS N. E. — Fabrication de textiles non classés ailleurs		III. — Pessoal — Personnel	
239.1 — TELAS IMPERMEÁVEIS, OLEADOS E ENCERADOS — Toiles cirées		298. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitement et salaires</i>	133
I. — Dados gerais — Données générales		24 — ARTIGOS DE VESTUÁRIO — Articles d'habillement	
289. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	130	243 — FABRICAÇÃO DE ARTIGOS DE VESTUÁRIO COM EXCEÇÃO DO CALÇADO — Fabrication d'articles d'habillement, à l'exclusion des chaussures	
II. — Produção. Consumo de materiais — Production. Consommation de matériaux		243.2 — ARTIGOS DE CHAPELARIA — Articles de chapellerie	
290. — Produção e materiais consumidos — <i>Production et matériaux consommés</i>	130	I. — Dados gerais — Données générales	
III. — Força motriz — Force motrice		299. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	134
291. — Força motriz instalada, energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée, énergie et lubrifiants</i>	130	II. — Estabelecimentos — Etablissements	
IV. — Pessoal — Personnel		300. — Fábricas existentes, segundo o número de operários e sua capacidade de produção — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers et leur capacité de production</i>	134
292. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	130	III. — Produção — Production	
239.2 — CORTE E PREPARAÇÃO DE PÉLO — Coupe et préparation de poils		301. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	135
I. — Dados gerais — Données générales		IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux	
293. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	131	302. — Materiais consumidos e principais distritos — <i>Matériaux consommés et principaux districts</i>	135
II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais. Equipamento industrial. Força motriz — Etablissements. Production. Consommation de matériaux. Outillage. Force motrice		V. — Equipamento Industrial — Outillage	
294. — Fábricas existentes, sua produção e materiais consumidos. Equipamento e consumo de energia e lubrificantes — <i>Usines existantes, leur production et matériaux consommés. Outillage et consommation d'énergie et lubrifiants</i>	131 e 132	303. — Equipamento industrial existente — <i>Outillage existant</i>	135
III. — Pessoal — Personnel		VI. — Força motriz — Force motrice	
295. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	132	304. — Força motriz instalada e principais distritos; consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée et principaux districts; consommation d'énergie et lubrifiants</i>	136

VII. — Pessoal — Personnel

305. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 136

25 — INDÚSTRIAS DA MADEIRA E DA CORTIÇA, COM EXCEPÇÃO DA INDÚSTRIA DO MOBILIÁRIO — Industries du bois et du liège, à l'exclusion de l'industrie du meuble

251 — TRABALHO MECÂNICO DA MADEIRA — Travail mécanique du bois

251.3 — FOLHEADOS E CONTRAPLACADOS — Placages et contre-plaques

I. — Dados gerais — Données générales

306. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 137

II. — Estabelecimentos — Etablissements

307. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers* 137

III. — Produção. Consumo de materiais — Production. Consommation de matériaux

308. — Produção e materiais consumidos — *Production et matériaux consommés* 137

IV. — Equipamento industrial — Outillage

309. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant* 138

V. — Força motriz — Force motrice

310. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — *Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants* 138

VI. — Pessoal — Personnel

311. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 138

251.4 — AGLOMERADOS DE PARTÍCULAS E DE FIBRAS DE MADEIRA — Panneaux de particules et de fibres

I. — Dados gerais — Données générales

312. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 139

II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais — Etablissements. Production. Consommation de matériaux

313. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos — *Usines existantes. Leur production et matériaux consommés* 139

III. — Força motriz — Force motrice

314. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — *Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants* 139

IV. — Pessoal — Personnel

315. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 139

259 — ARTIGOS DE CORTIÇA — Ouvrages en liège

I. — Dados gerais — Données générales

316. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 140

II. — Estabelecimentos — Etablissements

317. — Fábricas existentes, segundo a natureza e número de operários — *Usines existantes, suivant la nature et nombre d'ouvriers* 140 e 141

III. — Produção — Production

318. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 141

IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux

319. — Cortiça consumida nas fábricas e principais distritos — *Liège consommé dans les fabriques et principaux districts* 142

V. — Equipamento industrial — Outillage

320. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant* 142

VI. — Força motriz — Force motrice

321. — Força motriz instalada e principais distritos — *Force motrice installée et principaux districts* 142

322. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — *Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts* 143

VII. — Pessoal — Personnel

323. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 143

27 — INDÚSTRIA DO PAPEL E DOS ARTIGOS DE PAPEL — Industrie du papier et fabrication des articles en papier

271 — PASTA PARA PAPEL, PAPEL E CARTÃO — Pâte à papier, papier et carton

I. — Dados gerais — Données générales

324. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 144

	Págs.
II. — Estabelecimentos — Etablissements	
325. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers</i>	144
III. — Produção — Production	
326. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	145
IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux	
327. — Materiais consumidos e principais distritos — <i>Matériaux consommés et principaux districts</i>	145 e 146
V. — Equipamento industrial — Outillage	
328. — Equipamento industrial existente — <i>Outillage existant</i>	146
VI. — Força motriz — Force motrice	
329. — Força motriz instalada e principais distritos — <i>Force motrice installée et principaux districts</i>	147
330. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — <i>Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts</i>	147
VII. — Pessoal — Personnel	
331. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	148
272 — ARTIGOS DE PASTA PARA PAPEL, DE PAPEL E DE CARTÃO — Articles en pâte à papier, en papier et en carton	
I. — Dados gerais — Données générales	
322. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	149
II. — Estabelecimentos — Etablissements	
333. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — <i>Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	149
III. — Produção — Production	
334. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	149 e 150
IV. — Consumo de materiais. Força motriz — Consommation de matériaux. Force motrice	
335. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — <i>Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts</i>	150
V. — Pessoal — Personnel	
336. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	151

29 — INDÚSTRIA DE CURTUMES — Industrie du cuir	
291/2 — CURTIMENTA E ACABAMENTOS DE COIROS E DE PELES — Tanneries et usines d'apprêt des cuirs et des peaux	
I. — Dados gerais — Données générales	
337. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	152
II. — Estabelecimentos — Etablissements	
338. — Fábricas e oficinas existentes, segundo o número de operários — <i>Usines et ateliers existants, suivant le nombre d'ouvriers</i>	152
III. — Produção — Production	
339. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	153
IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux	
340. — Materiais consumidos e principais distritos — <i>Matériaux consommés et principaux districts</i>	154
V. — Equipamento industrial — Outillage	
341. — Equipamento industrial existente — <i>Outillage existant</i>	155
VI. — Força motriz — Force motrice	
342. — Força motriz instalada e principais distritos — <i>Force motrice installée et principaux districts</i>	155
343. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — <i>Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts</i>	155
VII. — Pessoal — Personnel	
344. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	156
30-300 — INDÚSTRIA DA BORRACHA — Industrie du caoutchouc	
300.2 — RECAUCHUTAGEM, RECHAPAGEM E VULCANIZAÇÃO — Recaoutchoutage, rechapage et vulcanisation	
I. — Dados gerais — Données générales	
345. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	157
II. — Estabelecimentos — Etablissements	
346. — Fábricas existentes segundo o número de operários — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers</i>	157

III. — Produção. Consumo de materiais.
Força motriz — Production. Consommation de matériaux. Force motrice

347. — Produção, materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — *Production, matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts* . 158

IV. — Pessoal — Personnel

348. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 158

300.3 — PNEUS E CAMARAS DE AR
— Pneumatiques et chambres à air

I. — Dados gerais — Données générales

349. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* . 159

II. — Produção — Production

350. — Produção 159

III. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux

351. — Materiais consumidos — *Matériaux consommés* 159

IV. — Equipamento industrial — Outillage

352. — Equipamento industrial existente — *Outillage existant* 160

V. — Força motriz — Force motrice

353. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — *Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants* 160

VI. — Pessoal — Personnel

354. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 160

300.9 — ARTIGOS DE BORRACHA N. E.
— Articles en caoutchouc n. c. a.

I. — Dados gerais — Données générales

355. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 161

II. — Estabelecimentos — Etablissements

356. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — *Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers* . . 161

III. — Produção — Production

357. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 162

IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux

358. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts* 162 e 163

V. — Equipamento industrial — Outillage

359. — Equipamento industrial existente e principais distritos — *Outillage existant et principaux districts* 163 e 164

VI. — Força motriz — Force motrice

360. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — *Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts* 164

VII. — Pessoal — Personnel

361. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 165

31 — INDÚSTRIAS QUÍMICAS — Industries chimiques

311 — INDÚSTRIAS QUÍMICAS BÁSICAS, INCLUINDO ADUBOS — Produits chimiques de base, y compris la fabrication des engrais

311.2 — FABRICAÇÃO DE PRODUTOS QUÍMICOS ORGÂNICOS — Fabrication de produits chimiques organiques

311.2.1 — ALCOOL INDUSTRIAL — Alcool industriel

I. — Dados gerais — Données générales

362. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 166

II. — Produção. Consumo de materiais. Força motriz — Production. Consommation de matériaux. Force motrice

363. — Produção; materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — *Production; matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts* . . . 166

III. — Pessoal — Personnel

364. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 167

311.3 — PIGMENTOS E CORANTES — Pigments et colorants

I. — Dados gerais — Données générales

365. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 168

	Págs.
II. — Estabelecimentos — Etablissements	
366. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — <i>Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	168
III. — Produção — Production	
367. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	168
IV. — Consumo de materiais. Força motriz — Consommation de matériaux. Force motrice	
368. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos — <i>Matériaux, énergie et lubrifiants consommés</i>	169
V. — Pessoal — Personnel	
369. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	169
311.4 — RESINOSOS — Résineux	
I. — Dados gerais — Données générales	
370. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	170
II. — Estabelecimentos — Etablissements	
371. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers</i>	170
III. — Produção. Consumo de materiais — Production. Consommation de matériaux	
372. — Produção, resina destilada e principais distritos — <i>Production, résine distillée et principaux districts</i>	171
373. — Consumo interno de pez e aguarrás — <i>Consommation interne de colophane et d'essence de térébenthine</i>	171
IV. — Equipamento Industrial — Outillage	
374. — Aparelhos de destilação existentes — <i>Appareils de distillation existants</i>	171
V. — Força motriz — Force motrice	
375. — Força motriz instalada e principais distritos — <i>Force motrice installée et principaux districts</i>	172
376. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — <i>Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts</i>	172
VI. — Pessoal — Personnel	
377. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	173
311.5 — CELULOSE REGENERADA, RESINAS SINTÉTICAS E OU-	

	Págs.
TRAS MATERIAS PLÁSTICAS — Cellulose régénérée, résines synthétiques et autres matières plastiques	
I. — Dados gerais — Données générales	
378. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	174
II. — Estabelecimentos. Produção. Materiais, energia e lubrificantes consumidos — Etablissements. Production. Matériaux, énergie et lubrifiants consommés	
379. — Fábricas existentes. Sua produção, materiais, energia e lubrificantes consumidos — <i>Usines existantes. Leur production, matériaux, énergie et lubrifiants consommés</i>	174
III. — Pessoal — Personnel	
380. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	175
311.6 — FIBRAS ARTIFICIAIS E SINTÉTICAS — Fibres artificielles et synthétiques	
I. — Dados gerais — Données générales	
381. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	176
II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais. Força Motriz — Etablissements. Production. Consommation de matériaux. Force motrice.	
382. — Fábricas existentes. Produção, força motriz instalada e materiais, energia e lubrificantes consumidos. — <i>Usines existantes. Production, force motrice installée et matériaux, énergie et lubrifiants consommés</i>	176
III. — Pessoal — Personnel	
383. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	176
311.7 — EXPLOSIVOS E PIROTECNIA — Explosifs et pyrotechnie	
I. — Dados gerais — Données générales	
384. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	177
II. — Estabelecimentos — Etablissements	
385. — Fábricas e oficinas em regime industrial, segundo o número de operários — <i>Usines et ateliers en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	178
III. — Produção — Production	
386. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	178

IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux

387. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts* 179

V. — Força motriz — Force motrice

388. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — *Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants* 179

VI. — Pessoal — Personnel

389. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 180

311.8 — ADUBOS — Engrais

I. — Dados gerais — Données générales

390. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 181

II. — Estabelecimentos — Établissements

391. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — *Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers* 181

III. — Produção — Production

392. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 182

IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux

393. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts* 182

V. — Força motriz — Force motrice

394. — Consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — *Consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts* 183

VI. — Pessoal — Personnel

395. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 183

312 — ÓLEOS E GORDURAS ANIMAIS E VEGETAIS — Huiles et graisses animales et végétales

312.2 — ÓLEOS DE SEMENTES E DE FRUTOS OLEAGINOSOS, NÃO ALIMENTARES — Huiles de graines et fruits oléagineux, non alimentaires

I. — Dados gerais — Données générales

396. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 184

II. — Estabelecimentos — Établissements

397. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers* 184

III. — Produção — Production

398. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 184

IV. — Consumo de materiais. — Consommation de matériaux

399. — Materiais consumidos e principais distritos — *Matériaux consommés et principaux districts* 185

V. — Força motriz — Force motrice

400. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — *Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts* 185

VI. — Pessoal — Personnel

401. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 186

312.3 — ÓLEO DE BAGAÇO DE AZEITONA — Huile de grignon

I. — Dados gerais — Données générales

402. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 187

II. — Estabelecimentos — Établissements

403. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers* 187

III. — Produção. Consumo de materiais — Production. Consommation de matériaux

404. — Produção, materiais consumidos e principais distritos — *Production, matériaux consommés et principaux districts* 187

IV. — Força motriz — Force motrice

405. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — *Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts* 188

V. — Pessoal — Personnel

406. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 188

313 — TINTAS PREPARADAS, VERNIZES E LACAS — Peintures, vernis et laques

I. — Dados gerais — Données générales

407. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 189

	Págs.
II. — Estabelecimentos — Établissements	
408. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers</i>	189
III. — Produção — Production	
409. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	190
IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux	
410. — Materiais consumidos e principais distritos — <i>Matériaux consommés et principaux districts</i>	190
V. — Força motriz — Force motrice	
411. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants</i>	191
VI. — Pessoal — Personnel	
412. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	191
319. — FABRICAÇÃO DE PRODUTOS QUÍMICOS DIVERSOS — Fabrication de produits chimiques divers	
319.2 — FÓSFOROS — Allumettes	
I. — Dados gerais — Données générales	
413. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	192
II. — Produção. Consumo de materiais — Production. Consommation de matériaux	
414. — Produção. Materiais consumidos e distritos — <i>Production. Matériaux consommés et districts</i>	192
III. — Equipamento industrial — Outillage	
415. — Equipamento industrial existente — <i>Outillage existant</i>	193
IV. — Força motriz — Force motrice	
416. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants</i>	193
V. — Pessoal — Personnel	
417. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	194
319.3 — DERIVADOS DA CERA E PARAFINA — Derivés de la cire et de la paraffine	
I. — Dados gerais — Données générales	
418. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	195

	Págs.
II. — Estabelecimentos — Établissements	
419. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — <i>Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	195
III. — Produção — Production	
420. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	195
IV. — Consumo de materiais. Força motriz — Consommation de matériaux. Force motrice	
421. — Materiais e energia consumidos — <i>Matériaux et énergie consommés</i>	196
V. — Pessoal — Personnel	
422. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	196
319.4 — FABRICAÇÃO DE SABÕES, DETERGENTES, OUTRAS SUBSTÂNCIAS TENSOACTIVAS E SUAS PREPARAÇÕES — Fabrication de savons, détergents, autres substances tenso-actives et produits préparés a partir de ces substances	
319.4.1 — SABÕES, SABONETES E ÓLEOS SULFONADOS — Savons, savonnettes et huiles sulfonés	
I. — Dados gerais — Données générales	
423. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	197
II. — Estabelecimentos — Établissements	
424. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers</i>	197 e 198
III. — Produção — Production	
425. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	198
IV. — Consumo de materiais. — Consommation de matériaux	
426. — Materiais consumidos e principais distritos — <i>Matériaux consommés et principaux districts</i>	199
V. — Força motriz — Force motrice	
427. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants</i>	199
VI. — Pessoal — Personnel	
428. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	200

319.4.2 — DETERGENTES, OUTRAS SUBSTÂNCIAS TENSOACTIVAS E SUAS PREPARAÇÕES — *Detergents, autres substances tenso-actives et produits préparés à partir de ces substances*

I. — Dados gerais — *Données générales*

429. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 201

II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais. Força motriz — *Etablissements. Production. Consommation de matériaux. Force motrice*

430. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais, energia e lubrificantes consumidos — *Usines existantes. Leur production et matériaux, énergie et lubrifiants consommés* 201

III. — Pessoal — *Personnel*

431. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 201

319.5 — COLAS, GRUDES E GELATINAS — *Colles, colle forte et gélatines*

I. — Dados gerais — *Données générales*

432. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 202

II. — Estabelecimentos — *Etablissements*

433. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — *Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers* 202

III. — Produção — *Production*

434. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 202

IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice*

435. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — *Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts* 203

V. — Pessoal — *Personnel*

436. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 203

319.8 — PERFUMES E PRODUTOS DE TOUCADOR E HIGIENE — *Parfums et produits de toilette et d'hygiène*

I. — Dados gerais — *Données générales*

437. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 204

II. — Estabelecimentos — *Etablissements*

438. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — *Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers* 204

III. — Produção — *Production*

439. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 204

IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice*

440. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — *Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts* 205

V. — Pessoal — *Personnel*

441. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 205

32 — INDÚSTRIA DOS DERIVADOS DO PETRÓLEO BRUTO E DO CARVÃO — *Industrie des dérivés du pétrole brut et du charbon*

321. — REFINARIAS DE PETRÓLEO BRUTO — *Raffineries de pétrole brut*

I. — Dados gerais — *Données générales*

422. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 206

II. — Estabelecimentos. Produção — *Etablissements. Production*

443. — Fábricas existentes e sua produção — *Usines existantes et leur production* 206

III. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice*

444. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos. Força motriz. — *Matériaux, énergie et lubrifiants consommés. Force motrice* 206

IV. — Pessoal — *Personnel*

445. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 207

329. — FABRICAÇÃO DE DERIVADOS DO CARVÃO — *Fabrication des dérivés du charbon*

329.2 — BRIQUETES E AGLOMERADOS COMBUSTÍVEIS — *Briquettes et agglomérés combustibles*

I. — Dados gerais — *Données générales*

446. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 208

	Págs.
II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais — Établissements. Production. Consommation de matériaux	
447. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos — <i>Usines existantes. Leur production et matériaux consommés</i>	208
III. — Força motriz — Force motrice	
448. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants</i>	208
IV. — Pessoal — Personnel	
449. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	208
33 — INDÚSTRIAS DOS PRODUTOS MINERAIS NÃO METÁLICOS, COM EXCEÇÃO DOS DERIVADOS DO PETRÓLEO BRUTO E DO CARVÃO — Industries des produits minéraux non métalliques, à l'exclusion des dérivés du pétrole brut et du charbon	
331 — MATERIAIS DE BARRO PARA CONSTRUÇÃO — Matériaux en terre cuite pour construction	
I. — Dados gerais — Données générales	
450. — Síntese dos principais elementos inquiridos. — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	209
II. — Estabelecimentos — Établissements	
451. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers</i>	209
III. — Produção — Production	
452. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	210
IV. — Consumo de materiais. — Consommation de matériaux	
453. — Materiais consumidos e principais distritos — <i>Matériaux consommés et principaux districts</i>	210
V. — Equipamento industrial — Outillage	
454. — Fornos existentes — <i>Fours existants</i>	210
455. — Outro equipamento industrial existente — <i>Autre outillage existant</i>	211
VI. — Força motriz — Force motrice	
456. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — <i>Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts</i>	211
VII. — Pessoal — Personnel	
457. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	212

	Págs.
332. — FABRICAÇÃO DE VIDRO E DE ARTIGOS DE VIDRO — Verrerie	
332.1 — INDÚSTRIAS FUNDAMENTAIS OU DE FUSÃO DE VIDRO — Industries fondamentales ou de fusion du verre	
I. — Dados gerais — Données générales	
458. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	213
II. — Estabelecimentos — Établissements	
459. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários e segundo a capacidade de produção diária — <i>Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers et suivant la capacité de production journalière</i>	213
III. — Produção — Production	
460. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	214
IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux	
461. — Materiais consumidos e principais distritos — <i>Matériaux consommés et principaux districts</i>	214
V. — Equipamento industrial — Outillage	
462. — Fornos de fusão existentes e capacidade de produção diária (24 h.) das fábricas e principais distritos — <i>Fours à fusion existants et capacité de production journalière (24 h.) des usines et principaux districts</i>	215
463. — Fornos de recozimento (arcas de tempero) existentes e principais distritos — <i>Fours à recuire (arches) existants et principaux districts</i>	215
464. — Gasogénios para aquecimento de fornos — <i>Gazogènes pour le chauffage des fours</i>	215
465. — Outro equipamento industrial existente — <i>Autre outillage existant</i>	216
VI. — Força motriz — Force motrice	
466. — Força motriz instalada e principais distritos — <i>Force motrice installée et principaux districts</i>	216
467. — Consumo de energia, lubrificantes e principais distritos — <i>Consommation d'énergie, lubrifiants et principaux districts</i>	216
VII. — Pessoal — Personnel	
468. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	217
332.2 — INDÚSTRIAS ANEXAS OU COMPLEMENTARES DO VIDRO — Industries annexes ou complémentaires du verre	
I. — Dados gerais — Données générales	
469. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	217

	Págs.
II. — Estabelecimentos — Établissements	
470. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — <i>Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	218
III. — Produção. Consumo de materiais — Production. Consommation de matériaux	
471. — Produção e materiais consumidos — <i>Production et matériaux consommés</i>	218
IV. — Equipamento industrial — Outillage	
472. — Equipamento industrial existente — <i>Outillage existant</i>	218
V. — Força motriz — Force motrice	
473. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants</i>	218
VI. — Pessoal — Personnel	
474. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	219
333 — OLARIA, PORCELANA E FAIANÇA — Poterie, porcelaine et faïence	
333.1/2 — OLARIA, PORCELANA, FAIANÇA E GRÊS FINO — Poterie, porcelaine, faïence et grès fin	
I. — Dados gerais — Données générales	
475. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	220
II. — Estabelecimentos — Établissements	
476. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers</i>	220
III. — Produção — Production	
477. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	220
IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux	
478. — Materiais consumidos e principais distritos — <i>Matériaux consommés et principaux districts</i>	221
V. — Equipamento industrial — Outillage	
479. — Fornos e mufas existentes — <i>Fours et moufles existants</i>	221
480. — Outro equipamento industrial existente — <i>Autre outillage existant</i>	222
VI. — Força motriz — Force motrice	
481. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — <i>Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts</i>	222

	Págs.
VII. — Pessoal — Personnel	
482. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	223
334 — CIMENTO (HIDRAULICO) — Ciments (hydrauliques)	
I. — Dados gerais — Données générales	
483. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	224
II. — Produção. Consumo de materiais — Production. Consommation de matériaux	
484. — Produção e materiais consumidos — <i>Production et matériaux consommés</i>	224
III. — Equipamento industrial — Outillage	
485. — Equipamento industrial existente — <i>Outillage existant</i>	224
IV. — Força motriz — Force motrice	
486. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants</i>	225
V. — Pessoal — Personnel	
487. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	225
339. — FABRICAÇÃO DE PRODUTOS MINERAIS NÃO METÁLICOS, N. E. — Fabrication de produits minéraux non métalliques, n. c. a.	
339.1 — ARTIGOS DE LOUSA — Articles en ardoise	
I. — Dados gerais — Données générales	
488. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	226
II. — Estabelecimentos. Produção — Établissements. Production	
489. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários e sua produção — <i>Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers et leur production</i>	226
III. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux	
490. — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	226
IV. — Força motriz — Force motrice	
491. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants</i>	227
V. — Pessoal — Personnel	
492. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	227

	Págs.		Págs.
339.2 — ARTIGOS DE FIBROCIMENTO — <i>Articles en fibrociment</i>		I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>	
493. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	228	503. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	232
II. — Estabelecimentos — <i>Établissements</i>		II. — Estabelecimentos — <i>Établissements</i>	
494. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers</i>	228	504. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers</i>	232
III. — Produção. Consumo de materiais — <i>Production. Consommation de matériaux</i>		III. — Produção. Consumo de materiais — <i>Production. Consommation de matériaux</i>	
495. — Produção e materiais consumidos — <i>Production et matériaux consommés</i>	228	505. — Produção, materiais consumidos e principais distritos — <i>Production, matériaux consommés et principaux districts</i>	232
IV. — Força motriz — <i>Force motrice</i>		IV. — Equipamento Industrial — <i>Outilage</i>	
496. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants</i>	229	506. — Equipamento industrial existente — <i>Outilage existant</i>	232
V. — Pessoal — <i>Personnel</i>		V. — Força motriz — <i>Force motrice</i>	
497. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	229	507. — Força motriz instalada; consumo de energia e lubrificantes e principais distritos — <i>Force motrice installée; consommation d'énergie et lubrifiants et principaux districts</i>	233
339.3 — ARTIGOS DE CIMENTO E DE MARMORITE — <i>Articles en ciment et en marmorite</i>		VI. — Pessoal — <i>Personnel</i>	
I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>		508. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	233
498. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	230	34 — INDÚSTRIAS METALÚRGICAS DE BASE — <i>Industries métallurgiques de base</i>	
II. — Estabelecimentos — <i>Établissements</i>		341. — INDÚSTRIAS BÁSICAS DO FERRO E AÇO — <i>Industries de base du fer et de l'acier</i>	
499. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — <i>Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	230	341.1 — OBTENÇÃO DE FERRO E AÇO — <i>Obtention de fer et acier</i>	
III. — Produção — <i>Production</i>		I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>	
500. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	230	509. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	234
IV. — Consumo de materiais. Força motriz. — <i>Consommation de matériaux. Force motrice</i>		II. — Consumo de materiais — <i>Consommation de matériaux</i>	
501. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — <i>Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts</i>	231	510. — Materiais consumidos — <i>Matériaux consommés</i>	234
V. — Pessoal — <i>Personnel</i>		III. — Produção — <i>Production</i>	
502. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	231	511. — Produção — <i>Production</i>	234
339.4 — FABRICAÇÃO DE CALES — <i>Fabrication de chaux</i>		IV. — Força motriz — <i>Force motrice</i>	
339.4.1 — CAL HIDRÁULICA — <i>Chaux hydraulique</i>		512. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants</i>	235
		V. — Pessoal — <i>Personnel</i>	
		513. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	235

341.4/5 — TREFILARIA DE FERRO E AÇO E FABRICAÇÃO DE TUBOS DE AÇO — Tréfilerie en fer et en acier et fabrication de tuyaux en acier

I. — Dados gerais — Données générales

514. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 236

II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais — Établissements. Production. Consommation de matériaux

515. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos — *Usines existantes. Leur production et matériaux consommés* 236

III. — Força motriz — Force motrice

516. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — *Force motrice installée et consommation d'énergie e lubrifiants* 236

IV. — Pessoal — Personnel

517. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 236

342 — INDÚSTRIAS BÁSICAS DE METAIS NÃO FERROSOS — Industries de base des métaux non ferreux

METALURGIA DO CHUMBO — Métallurgie du plomb

I. — Dados gerais — Données générales

518. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 237

II. — Força motriz — Force motrice

519. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes — *Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants* 237

III. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais — Établissements. Production. Consommation de matériaux

520. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos — *Usines existantes. Leur production et matériaux consommés* 237

IV. — Pessoal — Personnel

521. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 238

35-350 — FABRICAÇÃO DE PRODUTOS METÁLICOS COM EXCEPÇÃO DE MÁQUINAS E MATERIAL DE TRANSPORTE — Fabrication des ouvrages en métaux à l'exclusion des machines et du matériel de transport

350.2 — PREGOS, PARAFUSOS E ARTIGOS DE ARAME — Clous, vis et articles en fil de fer

I. — Dados gerais — Données générales

522. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 239

II. — Estabelecimentos — Établissements

523. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers* 239

III. — Produção — Production

524. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 239

IV. — Consumo de materiais. Força motriz — Consommation de matériaux. Force motrice

525. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — *Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts* 240

V. — Pessoal — Personnel

526. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 240

350.3 — LOUÇA METÁLICA — Vaisselle métallique

I. — Dados gerais — Données générales

527. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 241

II. — Estabelecimentos — Établissements

528. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — *Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers* 241

III. — Produção — Production

529. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 241

IV. — Consumo de materiais. Força motriz — Consommation de matériaux. Force motrice

530. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — *Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts* 242

V. — Pessoal — Personnel

531. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 242

350.4 — CUTELARIA — Coutellerie

I. — Dados gerais — Données générales

532. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 243

	Págs.
II. — Estabelecimentos — Etablissements	
533. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — <i>Usines en regime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	243
III. — Produção — Production	
534. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	243
IV. — Consumo de materiais. Força motriz — Consommation de matériaux. Force motrice	
535. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — <i>Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts</i>	244
V. — Pessoal — Personnel	
536. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	244
350.5 — FERRAMENTAS MANUAIS — Outils à main	
350.5.1 — LIMAS — Limes	
I. — Dados gerais — Données générales	
537. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	245
II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais. Energia e lubrificantes — Etablissements. Production. Consommation de matériaux. Énergie et lubrifiants	
538. — Fábricas existentes. Produção. Materiais, energia e lubrificantes consumidos — <i>Usines existantes. Production. Matériaux, énergie et lubrifiants consommés</i>	245
III. — Pessoal — Personnel	
539. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	245
ex-350.9 — ARTIGO DE FERRO ESMALTADO — Articles en fer émaillé	
I. — Dados gerais — Données générales	
540. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	246
II. — Estabelecimentos — Etablissements	
541. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers</i>	246
III. — Produção — Production	
542. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	246
IV. — Consumo de materiais. Força motriz — Consommation de matériaux. Force motrice	
543. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — <i>Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts</i>	247

	Págs.
V. — Pessoal — Personnel	
544. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	247
36-360 — CONSTRUÇÃO DE MÁQUINAS COM EXCEÇÃO DAS ELÉCTRICAS — Construction de machines, à l'exclusion des machines électriques	
360.9.2 — BALANÇAS, BÂSCULAS E MEDIDORAS — Ballances, bascules et appareils de mesure	
I. — Dados gerais — Données générales	
545. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	248
II. — Estabelecimentos. Produção. Etablissements. Production	
546. — Fábricas e oficinas existentes e sua produção — <i>Usines et ateliers existantes et leur production</i>	248
III. — Consumo de materiais. Força motriz — Consommation de matériaux. Force motrice	
547. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos — <i>Matériaux, énergie et lubrifiants consommés</i>	248
IV. — Pessoal — Personnel	
548. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Personnel existant, journées, travail, traitements et salaires</i>	248
37-370 — CONSTRUÇÃO DE MÁQUINAS, APARELHOS, UTENSÍLIOS E OUTRO MATERIAL ELÉCTRICO — Construction de machines, appareils et fournitures électriques	
370.2 — FIOS E CABOS ISOLADOS — Fils et câbles isolés	
I. — Dados gerais — Données générales	
549. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	249
II. — Estabelecimentos — Etablissements	
550. — Fábricas existentes, segundo o número de operários — <i>Usines existantes, suivant le nombre d'ouvriers</i>	249
III. — Produção — Production	
551. — Produção e principais distritos — <i>Production et principaux districts</i>	249
IV. — Consumo de materiais — Consommation de matériaux	
552. — Materiais consumidos e principais distritos — <i>Matériaux consommés et principaux districts</i>	250

V. — Força motriz — *Force motrice*

553. — Força motriz instalada e principais distritos e consumo de energia e lubrificantes — *Force motrice installée et principaux districts et consommation d'énergie et lubrifiants* 250

VI. — Pessoal — *Personnel*

554. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 250

370.3 — PILHAS E ACUMULADORES ELÉCTRICOS — *Piles et accumulateurs électriques*

I. — Dados gerais — *Données générales*

555. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 251

II. — Estabelecimentos — *Etablissements*

556. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — *Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers* 251

III. — Produção — *Production*

557. — Produção e principais distritos — *Production et principaux districts* 251

IV. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice*

558. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos e principais distritos — *Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et principaux districts* 252

V. — Pessoal — *Personnel*

559. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 252

370.4 — LÂMPADAS ELÉCTRICAS — *Lampes électriques*

I. — Dados gerais — *Données générales*

560. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 253

II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais — *Etablissements. Production. Consommation de matériaux*

561. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos — *Usines existantes. Leur production et matériaux consommés* 253

III. — Força motriz — *Force motrice*

562. — Força motriz instalada, consumo de energia e lubrificantes — *Force motrice installée, consommation d'énergie et lubrifiants* 253

IV. — Pessoal — *Personnel*

563. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 253

38 — CONSTRUÇÃO DE MATERIAL DE TRANSPORTE — *Construction de matériel de transport*

381 — CONSTRUÇÃO NAVAL E REPARAÇÃO DE NAVIOS — *Construction navale et réparation des navires*

381.1 — CONSTRUÇÃO E REPARAÇÃO DE BARCOS METÁLICOS — *Construction et réparation de bateaux métalliques*

I. — Dados gerais — *Données générales*

564. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 254

II. — Estabelecimentos — *Etablissements*

565. — Estaleiros existentes, segundo o número de operários — *Chantiers existants, suivant le nombre d'ouvriers* 254

III. — Produção — *Production*

566. — Construções e reparações — *Constructions et réparations* 254

IV. — Consumo de materiais — *Consommation de matériaux*

567. — Materiais consumidos — *Matériaux consommés* 255

V. — Força motriz — *Force motrice*

568. — Força motriz instalada nos estaleiros e consumo de energia e lubrificantes — *Force motrice installée dans les chantiers et consommation d'énergie et lubrifiants* 255

VI. — Pessoal — *Personnel*

569. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 255

385 — MOTOCICLOS E BICICLETAS — *Motocycles et bicyclettes*

I. — Dados gerais — *Données générales*

570. — Síntese dos principais elementos inquiridos — *Aperçu des principaux éléments relevés* 256

II. — Estabelecimentos. Produção. — *Etablissements. Production*

571. — Fábricas existentes e sua produção — *Usines existantes et leur production* 256

III. — Consumo de materiais. Força motriz — *Consommation de matériaux. Force motrice*

572. — Materiais, energia e lubrificantes consumidos — *Matériaux, énergie et lubrifiants consommés* 256

IV. — Pessoal — *Personnel*

573. — Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — *Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires* 256

	Págs.		Págs.
399 — INDÚSTRIAS TRANSFORMADO- RAS N. E. — <i>Industries manufac- turières n. c. a.</i>		583. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — <i>Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	260
399.1 — BOTÕES, MARCAS E SIMILA- RES — <i>Boutons, marques et simi- laires</i>		III. — Produção — <i>Production</i>	
I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>		584. — Produção e principais distritos — <i>Produc- tion et principaux districts</i>	260
574. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	257	IV. — Consumo de materiais. Força motriz — <i>Consommation de ma- tériiaux. Force motrice</i>	
II. — Estabelecimentos — <i>Etablis- sements</i>		585. — Materiais, energia e lubrificantes consu- midos e principais distritos — <i>Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et prin- cipaux districts</i>	261
575. — Fábricas em regime industrial, segundo o número de operários — <i>Usines en régime industriel, suivant le nombre d'ouvriers</i>	257	V. — Pessoal — <i>Personnel</i>	
III. — Produção — <i>Production</i>		586. — Pessoal existente, dias de trabalho, orde- nados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	262
576. — Produção e principais distritos — <i>Produc- tion et principaux districts</i>	257	399.8 — TABULETAS E OUTRO MATE- RIAL PUBLICITARIO — <i>Écri- teaux et autre matériel publicitaire</i>	
IV. — Consumo de materiais. Força motriz — <i>Consommation de ma- tériiaux. Force motrice</i>		399.8.1 — RECLAMOS LUMINOSOS — <i>Réclames lumineuses</i>	
577. — Materiais, energia e lubrificantes consu- midos e principais distritos — <i>Matériaux, énergie et lubrifiants consommés et prin- cipaux districts</i>	258	I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>	
V. — Pessoal — <i>Personnel</i>		587. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	263
578. — Pessoal existente, dias de trabalho, orde- nados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	258	II. — Estabelecimentos. Produção. Con- sumo de materiais. Força motriz — <i>Etablissements. Production. Consommation de matériaux, Force motrice</i>	
399.2 — ARTIGOS DE ESCRITÓRIO — <i>Articles de bureau</i>		588. — Fábricas e oficinas existentes. Sua pro- dução e materiais, energia e lubrificantes consumidos — <i>Usines et ateliers existan- tes. Leur production et matériaux, énergie et lubrifiants consommés</i>	263
I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>		III. — Pessoal — <i>Personnel</i>	
579. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	259	589. — Pessoal existente, dias de trabalho, orde- nados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	263
II. — Produção. Consumo de materiais. Força motriz — <i>Production. Con- sommation de matériaux. Force motrice</i>		OUTRAS INDÚSTRIAS N. E. — <i>Indus- tries non classés ailleurs</i>	
580. — Produção, materiais, energia e lubrifican- tes consumidos e principais distritos — <i>Production, matériaux, énergie et lubri- fiants consommés et principaux districts</i>	259	I. — Produção — <i>Production</i>	
III. — Pessoal — <i>Personnel</i>		590. — Produção de algumas indústrias — <i>Pro- duction de quelques industries</i>	264 e 265
581. — Pessoal existente, dias de trabalho, orde- nados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	259	4-40-400 — CONSTRUÇÃO — <i>Construction</i>	
399.5 — ARTIGOS DE MATERIAS PLÁS- TICAS — <i>Articles en matières plastiques</i>		400.2 — CONSTRUÇÃO DE EDIFÍCIOS — <i>Construction d'édifices</i>	
I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>		591. — Edifícios construídos no Continente e nas Ilhas Adjacentes — <i>Édifices construits sur le Continent et dans les Iles Adjacentes</i>	266 e 267
582. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	260	592. — Casas Económicas — <i>Maisons à Bon Mar- ché</i>	267
II. — Estabelecimentos — <i>Etablis- sements</i>		593. — Casas de Renda Económica e Casas de Renda Limitada — <i>Maisons à «Loyer Eco- nomique» et Maisons à «Loyer Limité»</i>	268

	Págs
594. — Casas construídas por Cooperativas de Construção — <i>Habitations construites par les Cooperatives de Construction</i>	268
595. — Casas para Famílias Pobres — <i>Maisons pour Familles Pauvres</i>	269
596. — Casas para Pescadores — <i>Maisons pour Pêcheurs</i>	269
597. — Outras modalidades de construção, em Lisboa - cidade — <i>Autres modalités de construction à Lisbonne - ville.</i>	269
5-51 — ELECTRICIDADE E GAS — <i>Électricité et gaz</i>	
511 — LUZ E ENERGIA ELÉCTRICA — <i>Lumière et énergie électrique</i>	
I. — Estabelecimentos. Potência instalada — <i>Etablissements. Puissance installée</i>	
598. — Centrais existentes e potência dos geradores instalados — <i>Centrales existantes et puissance des générateurs installées</i>	270
599. — Centrais de serviço público existentes, segundo o número de operários — <i>Centrales de service public existantes, suivant le nombre d'ouvriers</i>	271
600. — Centrais existentes, segundo a potência instalada — <i>Centrales existantes, suivant la puissance installée</i>	271
601. — Aproveitamentos hidroelétricos (centrais) de potência igual ou superior a 500 cv — <i>Exploitations hydro-électriques (centrales) d'une puissance égale ou supérieure à 500 cv</i>	272
II. — Produção — <i>Production</i>	
602. — Produção de energia eléctrica e principais distritos — <i>Production d'énergie électrique et principaux districts</i>	273
603. — Produção de energia hidroelétrica e principais bacias hidrográficas — <i>Production d'énergie hydro-électrique et principaux bassins hydrographiques</i>	273
604. — Produção de energia termoelétrica por combustíveis empregados e principais distritos — <i>Production d'énergie thermo-électrique par combustibles employés et principaux districts</i>	273
III. — Força motriz — <i>Force motrice</i>	
605. — Força motriz instalada nas centrais e principais distritos — <i>Force motrice installée dans les centrales et principaux districts</i>	274
606. — Consumo de combustíveis e principais distritos — <i>Consommation de combustibles et principaux districts</i>	274

	Págs
IV. — Distribuição — <i>Distribution</i>	
607. — Distribuidores de energia eléctrica para serviço público — <i>Distributeurs d'énergie électrique pour service public</i>	274
608. — Linhas de alta tensão, segundo a voltagem e situação — <i>Lignes à haute tension, suivant le voltage et la situation</i>	275
609. — Linhas de alta tensão, seus comprimentos e principais distritos — <i>Lignes à haute tension, leurs longueurs et principaux districts</i>	275
610. — Postos de transformação existentes e principais distritos — <i>Stations de transformation existantes et principaux districts</i>	275
V. — Consumo — <i>Consommation</i>	
611. — Consumidores e consumo de energia eléctrica e principais distritos — <i>Consommateurs et consommation d'énergie électrique et principaux districts</i>	276
612. — Consumo de energia eléctrica para força motriz, por indústrias — <i>Consommation d'énergie électrique pour la force motrice, par industries</i>	277
VI. — Pessoal — <i>Personnel</i>	
613. — Instalações eléctricas de serviço público: Pessoal existente, dias de trabalho, ordenados e salários — <i>Installations électriques de service public: Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	278
512 — PRODUÇÃO E DISTRIBUIÇÃO DE GAS — <i>Production et distribution de gaz</i>	
I. — Dados gerais — <i>Données générales</i>	
614. — Síntese dos principais elementos inquiridos — <i>Aperçu des principaux éléments relevés</i>	279
II. — Estabelecimentos. Produção. Consumo de materiais — <i>Etablissements. Production. Consommation de matériaux</i>	
615. — Fábricas existentes. Sua produção e materiais consumidos — <i>Usines existantes. Leur production et matériaux consommés</i>	279
III. — Força motriz — <i>Force motrice</i>	
616. — Força motriz instalada e consumo de energia e lubrificantes — <i>Force motrice installée et consommation d'énergie et lubrifiants</i>	279
IV. — Pessoal — <i>Personnel</i>	
617. — Pessoal existente, dias de trabalho, por denados e salários — <i>Personnel existant, journées de travail, traitements et salaires</i>	279

ERRATA

Página Page	Quadro Tableau	Coluna Colonne	Linha Ligne	Onde se lê Ou on y voit	Deve ler-se Doit être lu
XX e XXI	II	—	Notas - Remarque		(d) Valor na mina
XXI	II	45 e 46	cabeça - tête	1963	1963 (d)
XXX	III	10		194 212	1 194 212
47	97	7		264	802
47	97	7		644	264
47	97	7		360	644
47	97	7		284	360
47	97	7		158	284
47	97	7		914	158
47	97	7		5 044	914
67	119	3		514 688	574 688
67	119	3		4 826	544 526
81	177	4		2 803	
84	183	3		275 134	273 957
84	183	3		6 978	6 972
84	183	3		44 465	43 294
85	185	3		275 134	273 957
85	185	11		6 978	6 972
102	225	3		1 098 599	1 099 345
102	225	3		1 037 198	1 037 944
102	225	3		1 034 103	1 034 840
102	225	3		1 044 058	1 044 729
102	225	3		983 808	984 479
102	226	6		1	..
102	226	5		8	1
102	227	3		1 098 599	1 099 345
102	227	3		1 044 058	1 044 729
102	227	5		1 037 198	1 037 944
102	227	5		983 808	984 479
102	227	7		1 034 103	1 034 840
102	227	7		906 014	906 685
110	243	8		2 405 846	2 495 571
110	243	4		3 090 216	3 157 914
111	245	8		2 405 846	2 495 571
118	283	—	Notas	Cap	Cap. 239.3.1
142	321	3	8	355	887
152	337	2	24		335
160	353	1	8		kVA
161	355	3	1	428 387	447 626
161	355	3	5	39 073	58 312
162	357	8	20	107	886
162	357	4	1	428 387	447 626
169	368	10	1	1 325	1 351
170	370	3	13	480 291	480 391
184	396	4	10	8 897	8 827
184	396	5	10	406	402
184	396	6	10	75	117
184	396	7	10	5 112	5 079
186	401	2	12	106	102
186	401	2	13	432	424
186	401	3	12	101	99
186	401	3	13	411	403
186	401	4 e 5	12	101	99
186	401	4	13	405	397
186	401	6	12	5	3
186	401	7 e 8	12	5	3
186	401	9	12	112	110
186	401	9	13	406	402
186	401	10	13	75 202	117 362
186	401	11	12	3 785	3 748
186	401	11	13	5 112	5 079
211	456	6	21		1 686
214	460	cabeça	—	Leiria	Lisboa
218	473	10	4	9	759
218	473	10	5		9
223	482	10	22	2 093 754	1 093 754
253	560	2	2	151 889	150 133
253	561	2	1	3	
253	561	2	2	151 889	3
253	561	2	3		150 133
253	561	2	5	67 503	77 298
264	590	2	9	2 713	27 131
265	590	10	2	58 388	58 387
279	615	2	2	X	
279	615	2	7	4 643	
279	615	2	8	X	
279	615	4	2	X	
279	615	4	7	50 020	
279	615	4	8	X	
279	615	4	9	48 356	50 020
279	615	4	10	2 283	48 356
279	615	4	11	14 655	2 283
279	615	4	12		14 655
279	615	5	12	253	258

